• La Commission Keable doit suspendre ses travaux

"C'est exactement ce que nous voulions" — Blais

MONTREAL (PC) — La Cour d'appel du Québec a ordonné, mardi, l'interruption de l'enquête du commissaire Jean Keable et a donné la permission au solliciteur général du Canada d'exercer son recours en évocation devant la Cour supérieure.

Trois juges de la Cour, MM. Kaufman, Paré et Monet, ont reconnu la validité du mandat de la commission d'enquête sur des opérations policières en territoire québécois, mais ont conclu que le commissaire n'avait ni les pouvoirs, ni la juridiction pour contraindre des membres du cabinet fédéral à témoigner.

"Je conclus tout simplement que, même si les arrêtés en conseil concernant la nomination de l'intimé (le commissaire Jean Keable), et l'étendue de son mandat sont valides, il a commis à l'égard de la Couronne fédérale un excès de juridiction en s'arrogeant des droits et en posant des gestes donnant lieu à l'évocation", écrit le juge Paré, auteur de l'opinion principale.

Les juges Paré et Monet ont fait une interprétation rigoureuse des effets de leur jugement, interprétation à laquelle ne souscrit pas le juge Kaufman. Ce dernier estime que la Cour d'appel aurait pu interpréter la loi dans le sens d'une interruption partielle de l'enquête n'ayant d'effet que sur les documents et les témoignages provenant de la Gendarmerie royale du Canada ou de la fonction publique fédérale.

Jusqu'à ce jour, toutes les tentatives du solliciteur général du Canada en vue d'interrompre l'enquête jusqu'à ce que les tribunaux se soient prononcés sur le fond du litige, avaient échoué. La jugement rendu hier a réjoui M. Jean-Jacques Blais, solliciteur général: "C'est exactement ce que nous voulions" a dit le successeur de M. Francis Fox.

Compte tenu des jugements précédents, le commissaire Jean Keable a recommandé au ministre de la Justice du Québec de porter l'affaire en Cour suprême du Canada. En fin de journée hier, M. Marc-André Bédard, ministre de la Justice, annonçait qu'il avait donné des instructions en ce sens. "Le procureur général du Québec ne peut accepter que quiconque vienne au Québec commettre des actes illégaux qui demeurent impunis. D'accord en cela avec les procureurs généraux des autres provinces, il ne peut accepter qu'un seul policier agissant sur notre territoire échappe au droit de regard et de contrôle des autorités gouvernementales du Québec."

Le juge Paré estime que le commissaire Jean Keable a posé un acte de nature judiciaire ou quasi-judiciaire en s'arrogeant le droit de divulguer des documents provenant de la GRC et transmis par d'autres corps de police. "Cette décision a pour effet de soumettre le sort de certains documents de la GRC que possède déjà la commission à la seule décision future que pourra adopter l'intimé quant à la publication de leur contenu.

LE DROIT

65e ANNEE — No 277 60 PAGES — LE NUMERO: 15¢ MERCREDI 22 FEVRIER 1978

• *Toronto et Québec inaugurent une nouvelle session*

L'économie est au premier plan

"Trouver des solutions nationales"

par Alain Dexter

TORONTO — Le menu législatif de la deuxième Session du 31e Parlement de l'Ontario met l'emphase sur la question économique et sur celle de l'emploi, mais fait aussi état, entre autres, du désir du gouvernement Davis d'étendre les services offerts en français dans la province, de lutter contre les abus de l'alcool chez les adolescents, d'effectuer une refonte des lois de la famille et d'introduire un programme d'assurance-automobile obligatoire.

Comme le veut la tradition, le Discours du Trône de 25 pages, qui a été lu hier après-midi par le lieutenant-gouverneur, Mme Pauline McGibbon, constitue un abrégé des intentions du gouvernement pour la session qui vient de débuter. Le document n'offre cependant rien de nouveau, si ce n'est qu'il souligne l'intention du premier ministre William Davis de collaborer plus étroitement avec Ottawa pour aider à corriger les affres du chômage et qu'il confirme sa ferme décision de suivre à nouveau la politique du compte-gouttes dans les efforts que déploie son gouvernement pour répondre aux demandes des Franco-Ontariens.

Abordant la question de l'économie, lors d'une brève rencontre avec la presse, hier, M. Davis devait déclarer que "le redressement de la situation actuelle dépasse le contrôle d'une juridiction provinciale".

"L'Ontario croit qu'il faut trouver des solutions nationales à nos problèmes (ceux du Canada) et c'est seulement en coordonnant nos initiatives que nous relèverons avec force le défi global de l'économie".

C'est donc dans cette perspective que le premier ministre de l'Ontario a publié la semaine dernière, à Ottawa, un programme en dix points pour combattre le chômage et qu'il n'a pas manqué de le rappeler dans son message inaugural d'hier.

Il a aussi insisté sur le fait que "toute solution valable au problème du chômage doit être précédée d'un effort direct pour résoudre les difficultés que connaissent en ce domaine les moins de 24 ans".

Pour cette raison l'Ontario consacrera $26 millions en vue de la création de 36,000 nouveaux emplois pour les étudiants et les jeunes en général. Afin d'atteindre un tel but, le gouvernement réintroduira un programme qui a connu beaucoup de succès l'été dernier et qui consiste à verser directement à un employeur une subvention d'un dollar l'heure pour chaque étudiant qu'il aura engagé.

Une autre initiative, baptisée Carreer Action Programm, consiste à subventionner le secteur privé pour qu'il participe à la formation pratique de jeunes chômeurs, qui ne peuvent trouver de l'emploi parce qu'ils manquent justement de cette expérience que requiert, tout particulièrement, le secteur manufacturier ontarien.

L'état de l'industrie de l'automobile préoccupe M. Davis, en ce sens qu'il s'inquiète surtout du déséquilibre commercial qui existe dans le secteur des pièces et il a donc promis de faire pression sur Ottawa pour amener une renégociation du Pacte de l'auto.

Il a aussi abordé le sujet de l'assurance-automobile, mais les informations qu'il a fournies à la presse, à ce sujet ont été fragmentaires. Les observateurs ont appris que, d'après un échéancier prévu par le Cabinet, l'Ontario aura un programme d'assurance-automobile obligatoire en décembre 1979. Des détails supplémentaires doivent être fournis au cours des prochains jours.

Secteur social

Les lois de la famille seront amendées de façon à mieux tenir compte des changements sociologiques survenus au cours des deux dernières décennies. L'on insistera surtout sur une définition des droits des mineurs et le gouvernement s'engage à accorder une attention particulière à la question des enfants maltraités et des enfants handicapés.

Le Discours du Trône indique que l'administration Davis cherchera à améliorer les formalités d'octroi de permis aux foyers d'accueil, de façon à garantir également les droits des enfants qui se trouvent dans ces foyers.

Le voeu de l'administration conservatrice de protéger les mineurs s'étend jusqu'aux confins de l'adolescence, car de nouvelles mesures législatives seront bientôt présentées à Queen's Park pour élever l'âge de la majorité, qui est actuellement de 18 ans.

Cette décision aura pour effet, croit-on au sein du PC, de lutter contre les abus de l'alcool chez les jeunes, étant donné qu'un plus grand nombre d'entre eux se verront ainsi interdire l'accès aux débits de boissons alcoolisées. Le gouvernement envisage également de contrôler la publicité sur l'alcool.

Finalement, le Discours du Trône réflète, dans son ensemble, l'intention ferme de M. Davis de maintenir le programme d'austérité que son gouvernement a institué il y a deux ans. L'on parlait hier à Queen's Park de la possibilité d'une augmentation de taxes lors du budget du 7 mars prochain, mais le premier ministre a refusé de confirmer ou d'infirmer cette rumeur.

Davantage de services en français

par Alain Dexter

TORONTO — Le premier ministre ontarien, M. William Davis, a promis, hier, d'améliorer les services en français dans les secteurs de la justice et de la signalisation routière, même s'il juge toujours que l'adoption d'une loi faisant du français une langue officielle en Ontario ne constituerait qu'un geste symbolique ne changeant pas grand-chose à la situation actuelle.

"Nous allons proposer à la Législature des amendements au Judicature Act et au Juries Act, qui garantiront une extention des services offerts en français par nos tribunaux", de souligner le premier ministre dans le Discours du Trône.

Le gouvernement se propose également d'améliorer son service de traduction, "afin de pouvoir offrir au public plus de documents, de publications, et de formulaires en français. Il est particulièrement important de noter que nous allons instituer une section spéciale qui sera chargée de traduire en français les statuts de l'Ontario", a-t-il ajouté.

De plus, les édifices gouvernementaux seront dorénavant identifiés en anglais et en français dans les régions de la province à prédominance francophone. Il en sera de même dans le cas des panneaux de signalisation routière.

Dans le domaine académique, le gouvernement n'a pas l'intention d'exempter les élèves des écoles secondaires francophones de l'obligation d'obtenir quatre crédits en anglais, mais "l'accroissement des possibilités offertes aux anglophones désireux d'acquérir une meilleure connaissance du français demeure pour nous une priorité", a déclaré le premier ministre.

L'Est ontarien

Le ministère des Transports effectuera des études sur la possibilité d'établir un service de transport aérien dans l'Est de l'Ontario, qui permettrait de relier les régions urbaines et agricoles importantes au reste de la province.

Le Discours du Trône mentionne le désir du gouvernement "d'assécher, d'assainir et de développer les ressources du bassin hydrographique de la rivière Nation-sud, de façon à augmenter la productivité de 900,000 acres de terres agricoles et forestières dans l'Est de la province".

Il a aussi réitéré son intention de doter certains ministères de coordonnateurs des services en langue française.

"On ne sait pas encore trop quoi..."

Certaines choses pourront être récupérées dans les décombres de l'incendie qui a frappé, lundi, à Hull, plusieurs commerces et différents services gouvernementaux. Mais comme le disait hier l'inspecteur des incendies de Hull, M. Vincent Presseau: "On ne sait pas encore trop quoi..." A tout hazard, les sapeurs ont continué, hier, de fouiller les restes du sinistre, lequel est en fait comparable à ceux qui avaient déjà ravagé la rue Eddy entre 1966 et 1976. Voir page 15.

(Photo LE DROIT par François Roy)

Un quinquagénaire est attaqué à coups de couteau

par Daniel Morin

OTTAWA — Un homme de 50 ans repose aujourd'hui dans un état très sérieux à l'hôpital Riverside d'Ottawa après que lui et sa fille de 14 ans eurent été battus à leur domicile de l'avenue T, hier après-midi vers 17h 30.

La victime, Mervin Ralph Wills, a subi plusieurs lacérations au visage et a eu son pouce gauche presque complètement amputé, a déclaré l'inspecteur Lester Thompson, des enquêtes criminelles, à la police d'Ottawa. L'inspecteur a signalé que ses blessures ont probablement été causées par un couteau.

Par ailleurs, la police détient deux suspects en rapport avec cette affaire. Il s'agit de Daniel Larocque, 23 ans, du 295, rue Bay, et Craig Boucher, 24 ans, du 320, rue Lyon, tous deux inculpés ce matin, de tentative de meurtre, de possession d'une arme offensive, de vol avec violence et de vol de voiture. Larocque doit de plus répondre d'une accusation de voies de fait sur une jeune fille de 14 ans, la fille de M. Wills, dont le prénom n'a pas été révélé.

Selon le rapport de police, deux individus ont fait irruption dans la maison de Wills, hier, l'un d'entre eux a saisi la jeune fille et l'a enfermée quelque part dans la maison. Pendant ce temps, l'autre homme a traîné M. Wills dans la salle de bains. C'est alors que ce dernier aurait été battu et blessé avec un couteau. La police n'a toutefois pas encore retrouvé la supposée arme du crime.

Par ailleurs, a poursuivi l'inspecteur Thompson, la jeune fille, profitant d'un moment d'inattention de son agresseur, a réussi à s'enfuir chez des voisins, où elle a averti le fils d'un policier de ce qui venait de se passer chez elle.

C'est alors, selon l'inspecteur, que les deux individus seraient sortis de la maison et que le voisin se serait mis à leur poursuite, jusque sur le chemin Tremblay, près du centre d'achats St-Laurent. Apercevant une voiture de police stationnée, il a hélé les policiers, qui se sont mis à leur tour à la poursuite des voleurs.

Quelques minutes plus tard, les deux suspects dans cette affaire étaient appréhendés et conduits au poste. Larocque et Boucher devaient comparaître en cour provinciale de l'Ontario, ce matin, après avoir subi un examen médical.

Aubaine à faire tomber les murs

OTTAWA — Si quelqu'un vous offre une bonne affaire sur l'achat d'une paire de jeans, aujourd'hui, avertissez la police d'Ottawa.

Tel est l'avis donné hier par l'inspecteur Lester Thompson, des enquêtes criminelles. Ce dernier a révélé qu'entre 20 et 21h, hier, des voleurs ont fait tomber le mur de béton derrière le magasin Slack's Shack, du 1179, boulevard St-Laurent, et ont réussi à s'emparer de vêtements évalués à $10,000 environ.

La police ignore pour l'instant comment ils s'y sont pris pour faire tomber le mur. Aucune arrestation n'a encore été effectuée.

"Enrayer le cancer du sous-emploi"

par Gilles Bernier

QUEBEC — La situation économique sera le premier souci du gouvernement québécois, au cours des prochains mois.

Sous le thème souhaité de "tous pour un et un pour tous", le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, a inauguré, hier, la troisième session de la 31e législature du Parlement québécois.

Le discours inaugural de 26 pages lu par le premier ministre comporte peu de nouvelles mesures; il respecte la volonté déjà exprimée par le gouvernement de ralentir le rythme de ses actions pour laisser à la population le temps de digérer ses mesures législatives.

Le discours du premier ministre insiste par contre sur la nécessité de renforcer les dispositions déjà prises pour maintenir ou créer des emplois.

"Le premier grand souci, d'exprimer M. Lévesque, ... c'en est un qui rejoigne cette anxiété que nous inspire la situation économique".

"Nous avons le devoir de tout faire pour enrayer ce cancer du sous-emploi".

Mais, selon le premier minsitre, ce devoir n'appartient pas qu'à l'Etat. Tous et chacun des Québecois y sont contraints.

Misant à nouveau sur la politique "d'achat chez nous", M. Lévesque a soutenu que "les transactions si modestes soient-elles que nous effectuons, les achats sans nombre que nous faisons jour après jour, tout cela acquiert globalement une signification économique déterminante".

Le premier ministre a lancé une invitation particulière aux Québécoises, détentrices des trois quarts des budgets familiaux et qui, selon lui, "doivent se considérer comme responsables en toute première ligne de notre santé économique collective".

Parallèlement à l'intensification de cette politique d'achat au Québec, le gouvernement entend accélérer la réalisation du programme de stimulation de l'emploi, programme mis en marche en novembre dernier.

René Lévesque

(Telephoto PC)

Dans ce cadre, il entend mettre sur pied un programme, qualifié d'ambitieux, de rééquipement des pâtes et papier de même qu'il entend, par des mesures concrètes, contrer les mauvais effets d'une conjoncture minière déplorable dans les secteurs du cuivre et du zinc.

L'agriculture recevra une attention particulière, affirme le premier ministre. On veut la renforcer et lui "donner une fois pour toute l'assurance de l'avenir". Les moyens d'action de SOQUIA (La Société québécoise d'initiatives agricoles) seront étendus, une politique sucrière sera amorcée, tandis que le premier mini-sommet économique de l'année traitera du développement de l'agro-alimentaire.

L'on veut aussi donner plus d'ampleur et de souplesse au crédit agricole et apporter des améliorations substantielles en ce qui concerne l'assurance prêts, l'amélioration des fermes, le sort des agriculteurs locataires et le crédit à la production, incluant un crédit spécial pour les périodes critiques.

M. Lévesque a par ailleurs promis que le zonage agricole tant attendu commencera à se réaliser au cours de la présente session.

Sans négliger le tourisme, le gouvernement accordera une importance à la productivité de l'industrie québecoise, en revenant à son idée d'un Institut de productivité. Certaines sociétés d'Etat seront réorganisées, dont l'Hydro-Québec et la Société d'énergie de la Baie James.

L'on discutera par ailleurs, en Chambre, du projet de loi créant une société nationale de l'amiante.

Mais c'est dans le discours du budget, qui sera dévoilé dans quelques semaines, que le gouvernement fera connaître ses approches les plus révélateurs et ses intentions les plus fermes.

Selon M. Lévesque, ce budget laisse entrevoir beaucoup d'espoirs auxquels son gouvernement tient à répondre dans toute la mesure du possible.

Le premier ministre a par contre averti les syndiqués de la Fonction publique, dont le contrat de travail se termine cet été, qu'ils ne pourront plus continuer à devancer les travailleurs de l'entreprise privée.

En conférence de presse, M. Lévesque a admis que le discours inaugural ne comportait pas de mesures nouvelles pour relancer l'économie. Mais il a souligné que les problèmes auxquels son gouvernement a à faire face ne sont pas nouveaux et "qu'on n'inventera pas de recette magique en économie".

aujourd'hui

Après deux ans comme chef de l'Opposition, Joe Clark évalue ses chances lors du prochain scrutin fédéral. (Page 11).

sommaire

Annonces classées	44 à 51
Cinémas-spectacles	24-25
Editorial	6
Economie	34 à 36
Horoscope	12
Hull et Québec	15 à 21
Nécrologie	43
Pages sociales	41-42
Sport	27 à 31

météo

ensoleillé

Minimum (cette nuit)	-14
Maximum (demain)	-5

Le nombre de professeurs est à l'origine d'un désaccord

par Michel Ouimet

OTTAWA — Les conseillers scolaires du Comité d'éducation du Conseil scolaire d'Ottawa n'ont pu s'entendre après plus d'une heure de discussion sur le nombre de professeurs à l'élémentaire pour l'année scolaire 1978-79.

En effet, une résolution présentée par M. Robert Beatty à la réunion d'hier soir, voulait faire porter le nombre des enseignants(es) à 1,103.5.

Un amendement du conseiller van Duyvendyk a voulu reporter ce chiffre à 1,076.4 professeurs comme le permet le contrat qui lie les enseignants au Conseil scolaire.

Il faut se rappeler que les chiffres actuels pour l'année en cours sont 1,138.7 professeurs. La différence entre 1,076.4 et 1,138.7 est 62.3 ce qui constitue un point de préoccupation pour certains conseillers qui ne voudraient pas mettre des professeurs à pied. Ils n'ont guère de choix en raison de la diminution continuelle de la clientèle scolaire.

M. van Duyvendyk a soutenu qu'il serait plus judicieux de mettre quelques professeurs à pied dès la prochaine année pour éviter dans un avenir plus ou moins rapproché de devoir en licencier plusieurs. Il a d'ailleurs fait remarquer que le conseil avait toute la liberté de choisir le nombre de 1,076.4 puisque une telle mesure répond aux exigences du contrat, bien que le conseil ne l'ait pas fait durant les années passées. Il a de plus ajouté qu'en raison des départs volontaires, le conseil ne serait probablement pas obligé de remercier des professeurs.

Pour leur part, les conseillers Helen Slater et William Harbach ont soutenu que les besoins justifiaient le nombre initial de professeurs.

Après plusieurs amendements à la proposition principale, qui ont tous été défaits, cette dernière a également été défaite et reconduite à la prochaine réunion du Conseil scolaire.

Enfin, les conseillers ont par ailleurs adopté les recommandations pour le niveau secondaire qui consistent à calculer les effectifs pour 1978 de la même façon qu'en 1977. Ceci aura pour résultat de compter 1,544.4 enseignants en plus d'ajouter une réserve de 25 professeurs. On estime à 20 le nombre d'enseignants remerciés et il semble que la mise à la retraite et les départs volontaires constitueront la majorité sinon la totalité de ce nombre.

Trois voleurs recherchés

VANIER — La Sûreté municipale recherche toujours les trois individus qui ont commis un vol à main armée lundi soir vers 21h 15 au Jerry's Confectionnery situé au 269 de la rue St-Jacques, à Vanier.

Les trois comparses, armés de couteaux de chasse, ont forcé le propriétaire du commerce à s'étendre sur le plancher pour ensuite l'attacher et prendre la fuite à pieds avec les recettes.

Les suspects, tous âgés d'une vingtaine d'années, cachaient leur visage avec un bas de nylon et portaient des vêtements foncés. On ignore le montant d'argent ravi par les voleurs.

La Sûreté municipale demande la collaboration de toute personne ayant aperçu des événements suspects ce soir-là près du Jerry's Confectionnery. Le détective Marcel Gravelle mène l'enquête.

Aéroport de Gatineau

Une subvention de $250,000

OTTAWA — Le ministère fédéral des Transports versera $250,000 à la Société d'aménagement de l'Outaouais pour l'amélioration de l'Aéroparc de l'est, à Gatineau.

Le ministre fédéral des Transports, M. Otto Lang, a fait part, hier, au président de la SAO, M. Antoine Grégoire, de sa décision de verser la somme maximale pour des aéroports de cette classe.

C'est le député de Gatineau, M. Gaston Clermont, qui a annoncé la décision gouvernementale, expliquant que cette demande de subvention avait été soumise au ministère des Transports il y a maintenant près de deux ans. Selon M. Clermont, les fonds fédéraux serviront à défrayer une part des coûts pour le revêtement de la piste, l'installation des balises et l'aménagement de l'aire de stationnement.

La lettre du ministre Lang souligne que la subvention fédérale sera versée au moment où la préparation du protocole d'entente sera terminée.

Reconnaissant que le montant de cette aide fédérale n'avait rien de mirobolant, M. Clermont a toutefois soutenu, en entrevue, qu'il s'agissait d'une décision très importante pour Gatineau, dans le cadre du développement de cette région. Cette somme, qui s'ajoute à celle que versera le gouvernement fédéral pour l'aménagement du parc industriel de l'est, dans le cadre d'une récente entente entre Ottawa et Québec, constitue, selon le député de Gatineau, un apport majeur au développement régional.

... la SAO en veut davantage

HULL — L'obtention d'une subvention de $250,000 du ministère des Transports, dans le cadre du programme d'aide aux petits aéroports, amènera la Société d'aménagement de l'Outaouais à formuler de nouvelles demandes auprès du gouvernement fédéral, pour que celui-ci participe davantage à la réalisation de l'aéroport de Gatineau.

Quoique bien heureux de l'aide financière du fédéral, le président de la SAO, M. Antoine Grégoire, a souligné que la réponse à la demande soumise il y a deux ans était attendue depuis longtemps.

Pour M. Grégoire, il devient également légitime que la SAO profite de cette subvention puisqu'elle se qualifiait pour le programme. "On a droit à l'aide financière du fédéral au même chapitre que les autres aéroports privés, municipaux ou provinciaux".

Il a aussi souligné que l'effort du gouvernement du Québec pour la construction de cet aéroport était beaucoup plus important, en rappellant qu'il avait déjà investi $5 millions dans l'aéroport de l'est. De plus, le ministère des Affaires municipales étudie actuellement la possibilité d'investir une somme additionnelle de $4 millions dans ce projet.

Les travaux pour le revêtement de la piste, l'installation des balises et l'aménagement de l'aire de stationnement doivent débuter au printemps, de même la construction de l'aérogare.

Quant au premier vol Québécair vers la Vieille capitale, il n'est toujours pas prévu avant l'automne prochain, de dire M. Grégoire, précisant que la compagnie ne pourrait offrir ses services avant cette période même si tout était prêt.

Plus de cinquante à la CTCRO...

Libérés d'une injonction qui leur interdisait le piquetage à plus de cinq, hier, une cinquantaine de chauffeurs scolaires en grève ont tenu à 6h ce matin une manifestation devant les édifices de la CTCRO. Mais la CTCRO a déjà demandé, pour demain, une nouvelle injonction.

(Photo LE DROIT par François Roy)

Les grévistes veulent s'attirer la sympathie de leurs confrères

par Germain Dion

HULL — Les chauffeurs d'autobus scolaires de la Commission de transport de la communauté régionale de l'Outaouais ont de nouveau tenté, ce matin, de se concilier la sympathie de leurs confrères du transport urbain.

Levés de grand matin, les chauffeurs d'autobus sont allés, par un temps frisquet, manifester devant les édifices de la CTCRO et distribuer des tracts aux chauffeurs urbains au moment où ceux-ci franchissaient la barrière pour prendre la route avec leur véhicule.

La manifestation s'est déroulée dans le calme.

La police, bien que sur les lieux, n'a pas eu besoin d'intervenir. A aucun moment, aussi, les syndiqués en grève n'ont tenté de bloquer la sortie des véhicules.

Dans le tract qu'ils distribuaient, ils demandaient aux chauffeurs urbains d'appuyer leur grève "légale", et de "ne pas faire du transport scolaire".

Ils faisaient allusion au fait que les chauffeurs urbains, pendant ce temps où les autobus scolaires ne fonctionnent pas, font souvent monter des étudiants.

D'autre part, un nouveau contact, pris ce matin avec chacune des deux parties, a prouvé que chacune attend encore le mouvement que pourra faire le médiateur fédéral dans ce conflit après une rencontre, lundi, entre le président-directeur général de la CTCRO, M. Pierre Caron, et le député fédéral Jacques Olivier, assistant du minsitre.

Les choses semblent cependant encore trop floues pour qu'on puisse parler de nouvelles offres.

D'autre part, c'est demain matin à 10h, que doit avoir lieu la présentation d'une nouvelle injonction, en cour de Hull, pour limiter le nombre de piqueteurs à cinq devant la CTCRO. Une première injonction au même effet avait été accordée samedi, mais cassée, hier, par le juge François Chevalier, par suite d'un vice de forme.

Si cette nouvelle injonction est accordée demain, il se peut donc que la manifestation d'aujourd'hui n'ait été qu'une brève "oasis" dans la stratégie du syndicat. Les syndiqués en tout cas, ont été très paisibles.

Les syndiqués de la Fonction publique ne pourront plus devancer l'entreprise privée

par Gilles Bernier

QUEBEC — Le premier ministre québécois, M. René Lévesque, a averti les syndiqués de la Fonction publique, hier, lors de la lecture du Discours du Trône, qu'ils ne pourront plus continuer à devancer les travailleurs de l'entreprise privée.

Le contrat de travail de ces employés, rappelons-le, se termine cet été.

"Les secteurs public et para-public, d'affirmer M. Lévesque, ont désormais le devoir de comprendre que, dans l'ensemble, ils sont devenus à la fois la locomotive et le wagon de tête de toute la société et qu'on ne peut pas continuer indéfiniment à devancer sans cesse davantage le reste du convoi où se trouvent quand même tous les autres qui font les frais de l'addition".

En ce qui concerne les institutions démocratiques, le discours ne fait à peu près pas allusion au projet de souveraineté-association du gouvernement québécois.

Tout au plus rappelle-t-il l'échec de la dernière conférence fédérale-provinciale des premiers ministres, à Ottawa, échec qui viendra s'additionner "à toutes ces choses autrement plus fondamentales qu'on aura à l'esprit lors du référendum".

Le premier ministre a rappelé que l'Assemblée nationale sera appelée à compléter l'examen de la loi sur la consultation populaire et à remanier la Loi électorale et celle qui régit le recensement des électeurs.

Des mesures visant à renforcer la démocratie au niveau municipal seront aussi étudiées.

En ce qui concerne les groupes et les personnes, l'on poursuivra l'examen des projets de lois sur les droits des personnes handicapées la conciliation entre locataires et propriétaires et le recours collectif.

La loi sur la protection du consommateur sera refondue par étapes, une loi-cadre sur la santé et la sécurité des travailleurs sera présentée, les conditions minimales de travail seront définies, dont le premier point sera le congé de maternité et des mesures favorisant le développement des soins à domicile pour les personnes âgées et améliorant l'accessibilité aux soins pour malades chroniques seront introduites.

Sur le plan culturel, l'on entend donner suite au livre vert sur l'enseignement élémentaire et secondaire et établir une politique culturelle avec une nouvelle loi du cinéma et la création d'une société de développement des industries culturelles.

D'autres lois découleront des ententes avec les Amérindiens et Inuits. (Autres textes en pages 7 et 16).

Des accusations de fraude impliquant la somme de $235,000

par Daniel Morin

OTTAWA — Quatre hommes ont comparu en cour provinciale de l'Ontario, ce matin, sous des accusations de fraude, de complot pour fraude, de vol par conversion et de faux semblants, impliquant une somme de $235,000.

Arthur Hitchkins, de Carp, Lee Hitchkins, d'Arnprior, Al Walker, de Rockland et Ken McQuaig, de Bells Corners ont tous vu leur cause reportée au 1er mars, alors qu'une date pour leur enquête préliminaire sera fixée. McQuaig, par ailleurs, est actuellement détenu par la police d'Ottawa et devait déposer une requête en caution cet après-midi. Les autres co-accusés sont tous en liberté.

Ce matin, le sergent d'état-major Peter Hudz, a déclaré que les accusations ont été portées après la conclusion d'une enquête conjointe de trois mois menée par le sergent-détective Roy Strout, pour la Police provinciale de l'Ontario et le sergent Des Sloan, pour la police d'Ottawa.

Il appert, a-t-il dit, que quatre accusés étaient responsables d'une compagnie spécialisée dans la fabrication et la vente de maisons mobiles, sous divers noms: Woodlawn Mobiles Homes and Parks Ltd, le plus connu, de même que BC Homes, Lakeview Homes, Valleyview Homes et Ken's Housing.

Selon le sergent Hudz, les accusations ont trait à "des transactions financières suspectes" qui se seraient effectuées entre cette compagnie et la Banque provinciale du Canada. La banque prêtait de l'argent à la compagnie sur une base régulière.

Sans vouloir préciser davantage, le sergent a toutefois précisé qu'une perte d'inventaire d'une quinzaine de maisons mobiles, s'est produite à un moment donné, ce qui représente une perte de $230,000. "Je ne puis en dire plus, le reste sortira au tribunal", a-t-il déclaré.

Hold-up

OTTAWA — Un individu, armé d'un fusil tronqué, a perpétré un vol un peu après 22h, hier soir, au magasin Mac's Milk situé à l'angle du chemin de Montréal et de la rue Centre.

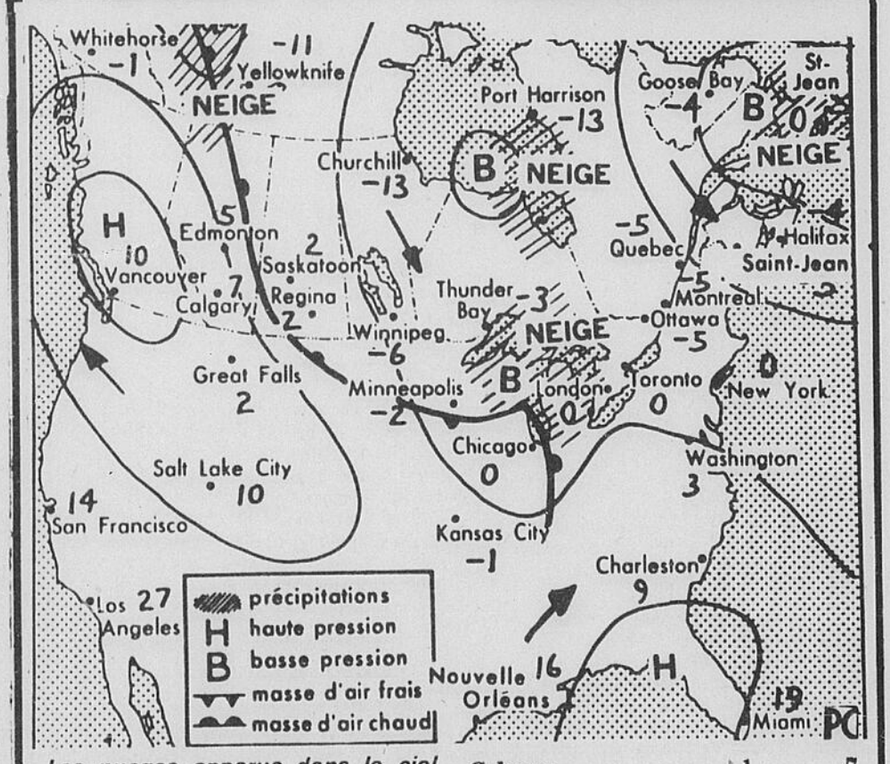
Selon le sergent Doug Thomson de la Sûreté d'Ottawa, le voleur a pris la fuite avec une petite somme d'argent et aucun coup de feu n'a été tiré.

1er jalon de congés de maternité

QUEBEC (PC) — S'il faut en croire le premier ministre, M. René Lévesque, les femmes du Québec jouiront bientôt "des premiers jalons de congés de maternité".

"C'est tout prochainement, a dit M. Lévesque aux membres de l'Assemblée nationale, à l'occasion de son message inaugural mardi après-midi, qu'on vous proposera une définition rénovée des conditions minimales de travail, parmi lesquelles se retrouveront enfin les premiers jalons concrets du congé de maternité."

la météo



Les nuages apparus dans le ciel outaouais tôt ce matin devraient se dissiper assez rapidement. Le bureau de météorologie d'Uplands annonce en effet un dégagement et une journée ensoleillée demain. Le minimum la nuit prochaine sera de -14, et le maximum demain de -5. Le soleil se couche cet après-midi à 5h 39, pour réapparaître jeudi à 6h 52. A plus long terme, des nuages avec une possibilité de neige vendredi, mais une belle fin de semaine.

	Min	Max
Vancouver	7	12
Victoria	6	11
Edmonton	-5	8
Calgary	-1	7
Regina	-15	-11
Winnipeg	-19	-9
Toronto	-9	-4
Montréal	-15	-8
Québec	-16	-7
Fredericton	-17	-2
Halifax	-9	-2
Charlottetown	-15	-5
Saint-Jean, T.-N.	-9	-3
Ailleurs		
New York	-6	-1
Washington	1	5
Tampa	9	18
Miami	12	15
Los Angeles	12	24

COMMISSION DE CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC

AVIS

La (les) personne(s) ci-après mentionné(s) a (ont) demandé le(s) permis suivant(s):

NOM	ADRESSE	CATÉGORIE
Le 09-02-78 HULL JARAWAN, Fares	178, boul. St-Joseph, Hull,	1 Bar avec danse et spectacles

Afin d'être valide, toute objection à cette (ces) demande(s) doit être faite par écrit, dûment motivée, et ASSERMENTÉE dans les 15 jours du présent avis au:

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

1 est, rue Notre-Dame, Suite 9,200, Montréal, Québec, H2Y 1B6

HSA
Henri St-Amour
3 DERNIERS JOURS
SUPER SOLDE D'HIVER
430, boul. St-Joseph, Hull
Centre d'achats Fleur de Lys
770-5434

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

(dans le cadre des Echanges culturels parrainés par le Conseil des arts)

"TERMES FONDAMENTAUX DU DROIT ET DES SCIENCES SOCIALES"

Exposés suivis de discussions par
Monsieur le professeur Aurele David
Maitre de recherche au Centre National de la Recherche Scientifique (Paris)
Docteur en droit
Docteur ès Lettres et Sciences Humaines
Docteur ès Sciences

Les exposés auront lieux au Pavillon fauteux, 57 rue Copernicus, à 20h00 aux journées et heures suivantes à la salle 147:

Jeudi 23 février	Mercredi 15 mars
Lundi 27 février	Jeudi 16 mars
Mercredi 1er mars	Lundi 20 mars
Jeudi 2 mars	Mardi 21 mars
Lundi 6 mars	Mardi 28 mars
Mardi 7 mars	Mercredi 29 mars

Monsieur David exposera les grandes lignes d'une recherche pluri-disciplinaires poursuivie au C.N.R.S. de Paris et portant sur les éléments premiers ou supposés premiers de l'univers des relations sociales.

Cette recherche intéresse les juristes mais aussi à des titres divers les étudiants de biologie, de physique théorique, de mathématiques et de logique.

La séance inaugurale indiquant les grandes lignes de cette recherche et de ses applications aura lieu le

JEUDI, 23 FÉVRIER À 20h.00

GAGNANTS DU TIRAGE
PAROISSE ST-CLAUDE
BLACKBURN HAMLET

— 0232 —
Yvette Le Gal
5 Oakhurst, Ottawa

— 2966 —
Stéphane Leclerc
11 Redberry Court, Ottawa

— 2209 —
Marthe Arsenault
46 Woodburn Dr., Ottawa

— 1209 —
Penny La Prade
2301 Kay St. Ottawa

— 1579 —
Diane Turcotte
6669 Leblond, Orléans

Colloque sur la vie franco-ontarienne

La prochaine campagne électorale sera cruciale

par Michel Beauparlant

OTTAWA — Les leaders franco-ontariens participeront activement à la prochaine élection fédérale dans le but "de forcer des politiciens à se compromettre et à donner des réponses claires" quand aux minorités linguistiques de sorte que les électeurs "exercent un meilleur choix parmi les candidats".

Interrogé après le collogue "Vie franco-ontarienne: début ou fin", qui avait lieu, hier soir, à l'Université d'Ottawa, le secrétaire général de l'Association canadienne française d'Ontario (ACFO provinciale), M. Rémy Beauregard, a déclaré au journaliste du DROIT que la prochaine campagne électorale fédérale sera des plus importantes pour les francophones d'Ontario. "Si on ne réussit pas là, on pourra tous nous foutre dehors", a-t-il dit.

Le militant de vieille date croit d'ailleurs que les francophones hors Québec auront un grand poids dans la balance des prochaines élections.

Il rappelle qu'en 1972 les minorités francophones ont accordé 12 sièges au premier ministre Trudeau pour lui conférer un gouvernement majoritaire et il ajoute que leur appui au Parti libéral ne s'est jamais morcelé depuis. A son avis, la prochaine campagne sera cependant la plus importante "pour toutes les parties", tant les minorités que les partis politiques.

Soulignant qu'il était encore trop tôt pour décrire le mode d'intervention des chefs de file franco-ontariens, M. Beauregard a dit qu'on ne se bornera jamais à favoriser un candidat conservateur au détriment d'un libéral mais que toute action visera l'information des votants.

Initiative d'Ottawa

Si, de l'avis de M. Beauregard, la prochaine élection a autant d'importance pour les minorités et, plus particulièrement pour les Franco-Ontariens dans le cas qui l'occupe, c'est que leur épanouissement dépend désormais du gouvernement central.

Dans une de ses interventions au cours du colloque, le secrétaire de l'ACFO a dit que depuis le refus du premier ministre Davis de faire du français une langue officielle dans sa province les Franco-Ontariens n'ont plus rien à attendre du gouvernement d'Ontario.

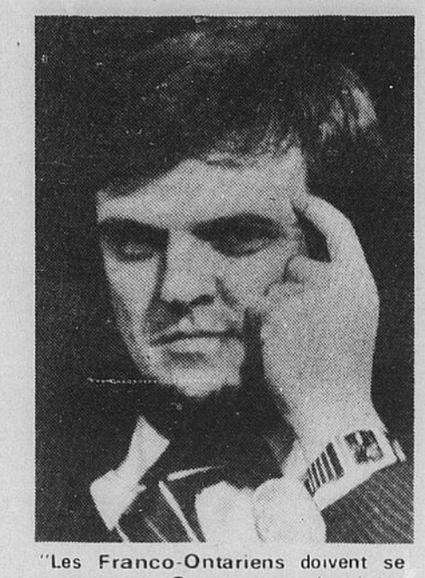
A la mi-janvier, l'ACFO avait demandé au premier ministre Trudeau d'intervenir auprès de M. Davis pour qu'il renverse sa décision. Il faut rappeler que M. Trudeau avait toutefois refusé d'agir.

La position de dépendance du fédéral qu'a exprimée M. Beauregard est demeurée minoritaire parmi les six panelistes regroupés dans le cadre de la semaine "La vie franco-ontarienne".

Le député d'Ottawa-Vanier au fédéral, M. Jean-Robert Gauthier, a pour sa part dit que la survivance franco-ontarienne ne dépend que des Franco-Ontariens eux-mêmes. "Si la volonté y est, ce sera le début et non la fin" a dit le député libéral qui reconnait se répéter inlassablement dans le but de provoquer une prise de conscience collective.

Mais de l'avis du secrétaire de l'ACFO provinciale, cette position en est une de politicien.

Néanmoins, le député Gauthier insiste pour souligner aux journalistes que le fédéral participe déjà à l'épouissement des Franco-Ontariens par des subventions à divers organismes, les plus connus étant la Coopérative des artisans du Nord de l'Ontario (d'où le groupe populaire CANO), un troupe de théâtre de Vanier, le Patro et autres.



"Les Franco-Ontariens doivent se tourner vers Ottawa pour obtenir les outils de leur survie", affirme M. Remy Beauregard, secretaire general de l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO) provinciale. (Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Optimisme et pessimisme

L'attitude de M. Gauthier n'est toutefois pas démunie d'optimisme et il rapporte déceler dans son comté francophone "une fierté et un vouloir vivre en français".

Son optimisme fut partagé par quatre autres participants tout autant que son désir de provoquer une prise en charge des destinées par les intéressés eux-mêmes.

Par exemple, le président du Conseil franco-ontarien, M. Omer Deslauriers, a exprimé l'avis que les Franco-Ontariens sortent de leur coquille et qu'ils deviennent plus exigeants, notamment dans le domaine de l'éducation.

Un professeur de psychologie à l'Université d'Ottawa, M. Maurice Chagnon, a déclaré que les statistiques démontrent une scolarisation croissante chez les francophones d'Ontario et, favorisant la prise de conscience collective, il a dit qu'"au chant funèbre je préfère la fête joyeuse et la marche militaire".

Remplaçant le député provincial d'Ottawa-Est retenu à Queen's Park, le président de la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa, M. Mauril Bélanger, a préconisé une plus grande participation des jeunes dans les affaires de la minorité ontarienne pour augmenter "le sens de l'humour qui fait défaut dans la politicaillerie franco-ontarienne". M. Bélanger a milité dans le nord de l'Ontario pour une école francophone.

Et, finalement, le seul participant représentant les minorités hors Québec et Ontario, M. Hubert Gauthier, a déclaré qu'il était révolu "le temps des solutions de façade". Directeur général de la Fédération des francophones hors Québec, il a déclaré que "les exigences des minorités sont déroutantes et qu'elles font peur aux politiciens".

Préconisant un changement de structures sociales et politiques, M. Gauthier a dit que les minorités veulent maintenant participer à toutes les étapes des décisions concernant leur avenir.

L'optimisme était cependant moindre, sinon parfois absent, des interventions venant de l'auditoire d'une centaine de personnes.

Bien que superficiellement, la nature bilingue de l'Université d'Ottawa a été remise en cause. Après qu'on eut fait état, à l'aide de statistiques, d'une baisse de l'inscription francophone à cette maison d'enseignement, un intervenant a souligné qu'il fallait "un sens de l'humour pour venir y étudier en français".

Un autre a dit que la survivance francophone en Ontario n'était consignée qu'au niveau familial.

Le directeur de l'école secondaire Belcourt d'Ottawa, M. Jacques Gibeault, a déploré le pessimisme de la jeune génération ajoutant qu'"il faut du courage pour le combattre".

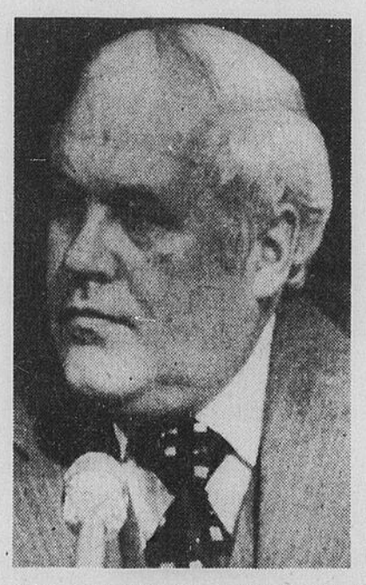
Il s'est de plus attaqué au seul quotidien francophone d'Ottawa qui, selon lui, ne reflète pas la vie quotidienne ("les petits événements") des francophones.

Du remâchage

En commentant le colloque, la présidente du Conseil consultatif de langue française, Mme Denise Matte, a déclaré au journaliste que les débats furent très intéressants mais que les longues interventions des panelistes n'ont pas laissé le temps à la foule de s'exprimer entièrement. A son a ces longues interventions marquées par du remâchement sont symptomatiques du "manque de souffle" des participants. Elle n'a toutefois pointé personne en particulier.

"Je suis très confiant et optimiste au coton", a lance le député d'Ottawa-Vanier, M. Jean-Robert Gauthier, lorsque interrogé quant à l'avenir des "Canadiens francophones vivant hors Québec".

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)



"On veut retirer le maximum de bienfait de nos impôts et on accepte de moins en moins de vivre en marge de la société", d'expliquer le président du Conseil des Affaires franco-ontariennes (CAFO), M. Omer Deslauriers.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Le Dr Maurice Chagnon, professeur à la Faculté de psychologie et ex-vice-recteur de l'Université d'Ottawa, a signalé qu'il faudra craindre la fin de la vie franco-ontarienne lorsqu'on commencera à douter "de nous-mêmes, de notre détermination, de nos ressources".

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

M. Mauril Bélanger, président de la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa et l'un de ceux qui ont lutté pour la construction d'une école française à North Bay.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

"On assiste à la fin d'un complexe de peuple minoritaire"

par Claude Tremblay

OTTAWA — L'ère de la tranquillité est révolue pour les Franco-Ontariens. Le temps est maintenant venu pour eux de sortir de leur serre pour vivre en plein air, même s'ils risquent un rhume et une pneumonie.

Ainsi se résument les propos de M. Omer Deslauriers, président du Conseil des affaires franco-ontariennes (CAFO), tenus lors d'un panel sur la vie franco-ontarienne, hier soir, à l'Odéon de l'Université d'Ottawa.

Outre M. Deslauriers, le panel se composait de MM. Hubert Gauthier, président de la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ), Rémy Beauregard, secrétaire général de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) provinciale, Jean-Robert Gauthier, député fédéral d'Ottawa-Vanier, le Dr Maurice Chagnon, professeur à la Faculté de psychologie et ex-vice-recteur de l'Université d'Ottawa, et Mauril Bélanger, président de la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa.

Ce dernier remplaçait le député provincial d'Ottawa-Est, M. Albert Roy, retenu à Queen's Park.

Selon M. Deslauriers, la société franco-ontarienne, vivant repliée sur elle-même et devant se fier uniquement sur ses ressources pour survivre, tire actuellement à sa fin et tente de se montrer au grand air.

"On assiste, d'expliquer le président du CAFO, à la fin d'un complexe de peuple minoritaire qui a survécu au moyen d'institutions privées (dans les domaines de l'éducation et de la santé surtout)... en vase clos".

La société franco-ontarienne, poursuit-il, devient même plus "osée" dans ses demandes. "On n'accepte ni plus ni moins que la participation normale mais totale aux bienfaits de la vie en société".

Maintenant, souligne-t-il, les Franco-Ontariens s'intègrent davantage à la politique municipale, provinciale et fédérale. Plusieurs francophones font partie des conseils d'administration des divers comités et organismes.

"On n'est plus satisfait d'une langue reléguée à la maison ou à l'école. On réclame plus que des services dans le domaine de l'éducation et dans celui-ci, on veut même le contrôler. Une attitude très positive", conclut-il.

Développement économique

Pour M. Rémy Beauregard de l'ACFO provinciale, il existe cinq moyens pour les francophones de l'Ontario de "s'en sortir" et de survivre.

Il s'agit du contrôle de leur éducation (il suggère la création du conseil scolaire homogène français), de la reconnaissance officielle de leur langue, du droit à une existence normale (par le gouvernement de M. Bill Davis et les Anglo-Ontariens), de l'établissement d'un réseau de communications (recommandation qu'il a déjà formulée dans un rapport présenté l'an dernier au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) et, enfin, l'implication dans le développement économique.

M. Beauregard a rejoint le président de la FFHQ sur ce dernier point. En effet, M. Hubert Gauthier croit qu'"il faut absolument participer à l'élaboration de notre destin" et la façon de le faire c'est d'envisager le développement économique, collectif et communautaire afin de ne pas devenir "d'éternels quêteurs".

"Il faut sortir de la clandestinité", de poursuivre M. Gauthier en ajoutant que les francophones vivant hors du Québec ont été depuis quelques années, "propulsés comme une nouvelle entité".

Ils sont aussi devenus plus exigeants. Ils commencent à savoir ce qui est "bon pour eux. L'ère de la tranquilité est révolue". Il est de moins en moins possible d'accepter les demi-mesures, soutient M. Gauthier avant de conclure que les structures du pays doivent être modifiées pour qu'"on (les francophones hors Québec) puisse nous aussi vivre au soleil".

Date mémorable

Tout comme les autres panelistes, le directeur de la FFHQ reconnait que l'attitude des héritiers de lord Durham a particulièrement changé le 15 novembre 1976, date à laquelle le Parti québécois a été porté au pouvoir au Québec.

A ce sujet, le secrétaire général de l'ACFO provinciale a dit que "si le 15 novembre ne s'était pas produit, il aurait fallu l'inventer".

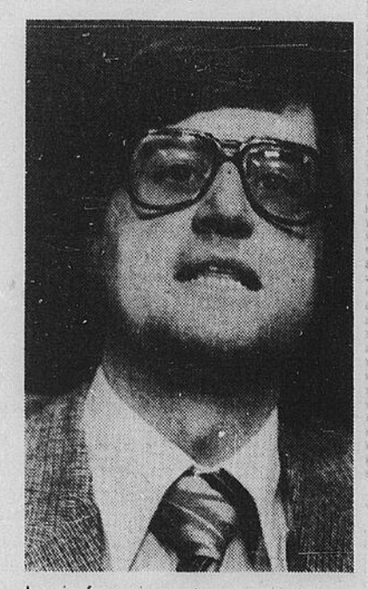
Le député Jean-Robert Gauthier a enchainé que le 15 novembre 1976 a catalysé l'action dans les autres provinces. "Finalement, après 109 ans, il y a une volonté collective de faire quelque chose pour les Canadiens vivant hors Québec". Le député Gauthier refuse complètement les épithètes comme Québécois, Franco-Ontariens, Franco-Manitobains, Fracescois et autres. "Nous sommes tous Canadiens", dit-il.

Selon lui, si les francophones veulent vivre en français en Ontario, "il y a moyen de le faire. Il s'agit d'avoir de la volonté... de la moelle épinière", devait-il ajouter plus tard.

Se référant au thème du panel "La vie franco-ontarienne: début ou fin?", M. Gauthier devait conclure que "si la volonté y est, ce sera un début et non une fin" pour les francophones vivant hors du Québec.

M. Mauril Bélanger a quant à lui donné le son de cloche des jeunes, "un aspect souvent oublié", selon lui.

Au niveau politique, M. Bélanger trouve que ça tourne en rond et qu'on aurait besoin de sang nouveau.



La vie française est menacée à tous les niveaux en Ontario, selon M. Hubert Gauthier, directeur général de la Fédération des francophones hors Québec. C'est pourquoi, explique-t-il, il faut: (1) des garderies en français là ou les francophones s'assimilent (2) envisager le moyen de développer le côté économique sinon les francophones vivant hors du Québec demeureront d'éternels quêteurs".

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

L'Outaouais, zone désignée?

Une étude sera remise au ministre

par Gérard Desroches

OTTAWA — La situation passablement confuse et parfois controversée entourant la désignation possible de la région de l'Outaouais pourrait s'éclaircir un peu d'ici quelques semaines.

Le sous-ministre adjoint responsable pour le Québec à l'Expansion économique et régionale, M. Robert Montreuil, a en effet confirmé, hier, au cours d'une entrevue qu'une étude exhaustive de la situation socio-économique de l'Outaouais devrait être remise au ministre Marcel Lessard, d'ici trois semaines.

M. Montreuil n'a cependant pas voulu commenter les informations circulant dans les milieux parlementaires à l'effet que le ministre Lessard profiterait des résultats de cette étude pour conférer d'ici un mois, un statut de zone spéciale à l'Outaouais. Selon ces informations, M. Lessard a déjà écarté la possibilité de conférer à la région une désignation générale pour opter sur une entente qui favoriserait seulement quatre secteurs d'activité industrielle.

S'il a été impossible, hier, d'obtenir des informations précises sur ces secteurs, on croit que le ministre de l'Expansion économique et régionale favoriserait un programme qui encouragerait la venue d'industries d'alimentation et de transformation des aliments et celles se spécialisant dans les produits électriques et électroniques.

Témoignant, hier, devant un comité sénatorial, le ministre Lessard a fait hier quelques allusions générales à la région de l'Outaouais. "L'Outaouais n'est pas désignée mais ceci ne veut pas dire qu'elle ne le sera pas", a-t-il répondu au sénateur Jean-Paul Côté, qui l'interrogeait sur les critères utilisés par le ministère pour désigner des régions du pays.

Un peu plus tard dans sa déposition, M. Lessard a indiqué qu'il voudrait connaitre les "fins et les buts de cette désignation" avant de prendre une décision sur la région de l'Outaouais.

Quant à M. Montreuil, il a expliqué que la direction de l'analyse économique du MEER préparait depuis l'automne dernier, en consultation avec la Société d'aménagement de l'Outaouais, un profil socio-économique de la région québécoise de la capitale. Cette étude, qui, a-t-il précisé, constitue un document interne et ne sera donc pas publiée, dressera un tableau des problèmes de la région et pourrait contenir certaines ébauches de solutions.

Le sous-ministre adjoint a avoué que ce nouveau profil socio-économique risque de démontrer que la situation de l'Outaouais s'est détériorée depuis quelque temps, particulièrement au niveau du taux de participation de la main-d'oeuvre. Selon lui, le manque de diversité dans l'activité économique a fait en sorte que la chute marquée dans le secteur de la construction a fait grimper passablement le taux de chômage. "La situation a changé", de dire M. Montreuil.

S'il se disait dans l'impossibilité de parler de l'éventuelle désignation de l'Outaouais, M. Montreuil a toutefois pu affirmer que le "programme sélectif", ou la désignation sectorielle avait donné d'excellents résultats à Montréal, depuis sa mise en oeuvre il y a environ sept mois. Le MEER, a-t-il expliqué, a tenté cette expérience de désigner certains secteurs précis d'activité d'industrielle pour la première fois dans la métropole et plus de 250 entreprises ont jusqu'à maintenant formulé des demandes de subventions.

Si la désignation générale a permis, dans la plupart des cas, d'atteindre les objectifs dans la création d'emplois, ce programme, selon M. Montreuil, n'a pas favorisé les changements de structures industrielles. Dans beaucoup de cas, selon lui, des industries déjà en place ont profité des subventions du MEER pour des projets d'expansion mais le programme n'a pas souvent permis d'attirer des nouvelles industries.

La politisation du débat sur la désignation et sur ses résultats a cependant créé passablement de méfiance dans les milieux fédéraux. Si M. Montreuil s'est contenté de dire qu'il ne fallait pas s'attendre à des solutions miraculeuses avec une éventuelle désignation, d'autres collaborateurs du ministre Lessard n'hésitent pas à qualifier de pure invention la "longue liste" invoquée par le président de la SAO, M. Antoine Grégoire, et le député ministre de Hull, Mme Jocelyne Ouellette, des industries qui n'attendent que la désignation pour venir s'établir dans l'Outaouais.

Ceux-ci soulignent qu'il n'existe qu'un seul projet, celui d'une entreprise d'abattage d'Ottawa, qui songe depuis des années à venir s'établir sur la rive québécoise. Il s'agit, ont dit certains, d'une entreprise dont la ville d'Ottawa tente d'ailleurs de se débarrasser.

Smith et le Discours du Trône

Une copie du programme libéral

par Alain Dexter

TORONTO — Le chef de l'Opposition officielle à Queen's Park, M. Stuart Smith, a commenté hier le discours du Trône inaugurant les travaux de la deuxième session de la 31e Législature ontarienne en disant que c'était là un assortiment de projets puisés à même le programme de son parti.

Toutefois, malgré cette observation il n'a pas été tendre à l'endroit du premier ministre Davis, laissant entendre qu'il aurait pu au moins copier complètement le programme libéral, "car ce qu'il nous a offert ne permet pas d'avoir une idée très claire de la façon dont le gouvernement entend procéder pour régler le problème du chômage".

Et M. Smith de poursuivre, en disant qu'il a bien relevé des petites choses intéressantes... "on parle d'aider les enfants handicapés, on promet aussi d'améliorer les lois de la famille, mais le discours du Trône n'offre rien de substantiel. Evidemment, on pourrait difficilement s'attendre à plus de la part d'un gouvernement qui est au pouvoir depuis 35 ans. Personne n'attend vraiment grand chose de nouveau d'eux (les conservateurs)", a-t-il ajouté.

Malgré tout, le leader libéral s'attend à ce que la session qui vient de débuter se déroule sans trop de heurts, "avec un menu législatif aussi conservateur, aussi peu controversé, que voulez-vous qu'il arrive?" devait-il commenter.

NPD

Quant au nouveau leader néo-démocrate, M. Michael Cassidy, il a dit regretter que le gouvernement n'ait pas jugé bon d'investir plus qu'il ne se propose de le faire dans la création de nouveaux emplois.

Le député d'Ottawa-Centre croit que l'idée de faire porter les efforts du gouvernement sur le secteur social, particulièrement sur une réforme des lois de la famille, constitue une manoeuvre de diversion "destinée à faire oublier que les conservateurs sont incapables d'exercer le genre de leadership dont la province a besoin dans le secteur économique. Il (M. Davis) abdique de ses pouvoirs de relever l'économie de la province et préfère plutôt s'en remettre au fédéral", a-t-il ajouté.

D'autre part, M. Cassidy se dit heureux du fait que le gouvernement conservateur ait décidé de procéder à la traduction des statuts de la province et d'amender le Judicature Act et le Juries Act, mais il dit ne pas comprendre comment il se fait qu'après avoir pris une telle décision le premier ministre Davis persiste toujours dans son refus de proclamer le français langue officielle en Ontario. C'est pourtant la seule conséquence logique qui découle du geste qu'il vient de poser, a-t-il fait remarquer.

Le chef du NPD attendra le budget du 7 mars prochain avant de faire connaitre l'orientation que son parti donnera à ses interventions au cours de la nouvelle session. Il soutient que M. Davis a raison de dire que l'état de l'économie demeure le grand problème de l'heure, mais il ne partage pas les vues de son adversaire conservateur sur la façon de remédier aux maux dont soutfre l'Ontario en ce domaine.

Pour lui, l'Etat doit être beaucoup plus qu'un simple catalyseur, lorsqu'il s'avère que le secteur privé ne réussiit pas à générer un nombre suffisant de nouveaux emplois. C'est pour cette raison qu'il a parlé à nouveau hier de l'intention du NPD d'inciter le gouvernement à épouser l'idée qu'une stratégie industrielle globale doit obligatoirement inclure une redéfinition du rôle de l'Etat dans l'exploitation des ressources.

Juneau était là pour écouter

par Michel Beauparlant

OTTAWA — Pierre Juneau a assisté hier soir au colloque "Vie franco-ontarienne: début ou fin". Il était d'ailleurs assis à la première rangée de banquettes.

Mais il n'a pas participé au débat.

"Je suis venu écouter. J'ai beaucoup de choses à comprendre", a-t-il dit au journaliste à qui il refusait un commentaire... avant de dire...

De dire que les personnes en présence ne constituaient pas un échantillonnage des groupes minoritaires.

De dire aussi que les tendances qu'indiquent des statistiques ne sont pas irréversibles. Il disait à cet effet que les conclusions du rapport Paul Lamy à l'effet que le mariage mixte constitue le plus important facteur d'assimilation à court terme pourraient être renversées. "Ce n'est pas parce que ça s'est toujours passé comme ça que ça va continuer".

Nouveau sous-secrétaire d'Etat appelé à baigner dans le dossier des minorités, M. Juneau croit que dans des manifestations publiques comme celle d'hier soir, on cherche souvent la tournure "choc" pour s'exprimer. Il établit ainsi le parallèle entre ce qu'il a entendu et ce qu'il entendait au Québec voilà 30 ans. A son avis, ces attitudes s'inscrivent dans "le ressourcement des gens" en évolution.

Nonobstant, M. Juneau a cru remarquer que les jeunes francophones sont "moins crispés" que jadis. Il croit aussi déceler beaucoup de confiance en soi de la part d'Hubert Gauthier, directeur général de la Fédération des francophones hors-Québec, cela "en dépit de ses agressivités verbales".

Selon l'ancien président du CRTC, le ressourcement qui s'est produit au Québec est en voie de se produire en Ontario et au Nouveau-Brunswick. Le phénomène artistique en témoigne, affirme-t-il.

Bien sûr, il est d'accord avec le besoin d'un réseau franco-ontarien de la Société Radio-Canada. Invité à en fixer l'échéance, il répond que "ça viendra..."

Réunion de stratégie du mini-caucus minoritaire

La tournée pan-canadienne est reportée

par Gérard Desroches

OTTAWA — Le "groupe informel" des députés fédéraux qui projetait une tournée à travers le pays pour tâter le pouls de la francophonie canadienne semble éprouver des difficultés de décollage.

S'il a remis à plus tard son projet de tournée pan-canadienne, le groupe qui tenait, hier, sa deuxième réunion de stratégie en autant de semaines, le mini-caucus minoritaire n'a pas pour autant abandonné son objectif de se mêler de plus près au dossier complexe des minorités francophones hors Québec.

Après une réunion d'une heure et demie avec M. Paul Tellier et deux autres membres de son bureau de l'unité nationale, l'un des instigateurs de ce projet, le député d'Ottawa-Vanier, M. Jean-Robert Gauthier, a soutenu que si les députés étaient unanimes sur les objectifs de leur action, ils n'avaient pas néanmoins réussi à s'entendre sur les moyens à utiliser.

Si le caucus minoritaire existe depuis nombre d'années, regroupant les députés et les ministres dont les circonscriptions comptent un nombre important de francophones, c'est M. Gauthier qui a pris, il y a quelques semaines, l'initiative de constituer un groupe "informel", regroupant uniquement des députés. Le ministre des Pêcheries, M. Roméo LeBlanc, et le Solliciteur général, M. Jean-Jacques Blais, agissent comme les représentants du cabinet au sein de ce caucus minoritaire, assurant la communication avec le Secrétaire d'Etat.

Le nouveau groupe "informel", né de l'insatisfaction de certains députés libéraux face aux politiques du gouvernement, projetait d'ouvrir en sorte un nouveau front dans ce dossier. Outre M. Gauthier, les députés Eymard Corbin, Denis Éthier, Irénée Pelletier, Herb Breau et Jean Roy ont accepté de participer aux travaux de ce nouveau groupe. Bien que député d'une circonscription québécoise, M. Pelletier s'est toujours intéressé à la cause des minorités francophones, ayant vu le jour dans une communauté française du Nouveau-Brunswick.

Selon le député d'Ottawa-Vanier, les membres du groupe ont décidé, dès leur première réunion, qu'il serait préférable pour eux de "faire leurs devoirs" avant de s'aventurer dans une tournée du pays. Ils ont donc convenu de rencontrer tous ceux qui ont trempe dans le dossier des minorités francophones et c'est pour cette raison qu'ils ont rencontré, hier, des membres du groupe Tellier.

Des informateurs ont indiqué que la plupart des discussions, parfois mouvementées, avaient porté sur le nouveau dossier étalé, hier, par la Fédération des francophones hors Québec, et sur les agissements de M. Tellier dans cette affaire. Certains députés, semble-t-il, n'ont pas digéré que la FFHQ ait en possession une foule de documents émanant du cabinet alors qu'ils avaient été tenus, eux, dans le noir sur les manoeuvres en coulisses.

Le mini-caucus minoritaire prévoit rencontrer, la semaine prochaine, le nouveau sous secrétaire d'Etat, M. Pierre Juneau. "Il s'agit de ne pas répéter le processus de consultation qui a déjà été amorcé par le Secrétariat d'Etat", a déclaré M. Gauthier.

Déposition du livre bleu des estimations de dépenses

OTTAWA (PC) — Le gouvernement présente aujourd'hui au Parlement les prévisions détaillées des dépenses, dans l'intention de montrer qu'il vivra conformément à l'engagement qu'il a pris de réduire les dépenses de l'exercice fiscal qui s'amorce le 1er avril.

Le livre bleu des estimations de dépenses annuelles, qui sera déposé après la période quotidienne des questions, devrait faire état de dépenses atteignant $46 milliards, soit un rythme de croissance inférieur à celui des années précédentes.

Le gouvernement ne peut faire autrement que de montrer qu'il est désireux de réduire ses dépenses, surtout depuis la conférence fédérale-provinciale des premiers ministres télévisée la semaine dernière.

A l'issue de cette réunion de trois jours, tous les participants avaient publié un communiqué conjoint promettant que la croissance des dépenses du gouvernement devrait être maintenue, en moyenne, en desous de la tendance à l'augmentation du produit national brut.

Après une année 1977 faible au cours de laquelle l'économie a progressé à un taux réel estimé à 2.5 pour cent seulement, il reste peu de marge pour de fortes hausses des dépenses.

Au cours de l'exercice qui se terminera le 31 mars, le gouvernement se proposait de dépenser $45.8 milliards. Mais M. Robert Andeas, président du conseil du Trésor, a déclaré que l'on s'efforcera de maintenir la dépense totale à $44.45 milliards.

Dans ce cas, il s'agirait d'une augmentation de 8.3 pour cent par rapport à l'exercice précédent clos le 31 mars dernier.

Les estimations qui seront déposées aujourd'hui révèlent le montant des fonds que le gouvernement a l'intention de dépenser durant le prochain exercice fiscal, mais elles ne disent pas comment il se propose de trouver les fonds. Ce point sera fixé après la mi-avril, alors que le ministre des Finances Jean Chrétien déposera le budget, à moins que d'ici là n'intervienne la campagne électorale fédérale.

Une fois déposé, le livre bleu doit alors être examiné par des comités parlementaires, puis les Communes doivent approuver ses estimations. Les ministres et les fonctionnaires peuvent être appelés à comparaître devant les comités pour justifier leurs projets de dépenses.

Les comités peuvent recommander de réduire ou de supprimer des postes particuliers figurant dans les estimations, mais ils ne peuvent augmenter les dépenses proposées.

Nomination à la Justice

OTTAWA — A compter du 3 avril, M. Pierre Gravelle détiendra le poste de sous-ministre adjoint de la Justice, chargé de la planification de la politique.

C'est ce qu'a annoncé, hier, le ministre de la Justice, M. Ron Basford.

M. Gravelle est actuellement sous-ministre adjoint à la Direction générale des programmes de la santé, au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Né à Ottawa, le 8 avril 1941, M. Gravelle a reçu son diplôme en Droit de l'Université d'Ottawa et a été reçu au Barreau du Québec en 1967. Il a été conseiller juridique et secrétaire de la Corporation du Centre national des Arts pendant quatre ans avant de se joindre à la Division des relations fédérales-provinciales du bureau du Conseil privé en 1971. En 1972 et 1973, il a été détaché comme adjoint au secrétaire principal du premier ministre, revenant au Conseil privé en 1973 pour devenir secrétaire adjoint du Cabinet, en matière de relations fédérales-provinciales. Il détient son poste actuel depuis 1975.

Librairie-Bookstore
Le coin du livre (Central Ltée)
GRANDE VENTE DE LIVRES
à deux endroits

1 SALLE PAROISSIALE DE L'EGLISE St-Vincent de Paul
150, RUE STANLEY
LES 24 et 25 FÉVRIER SEULEMENT
vendredi: 9hres à 21 hres/samedi: 9 hres à 17 hres
réductions 50% et plus
COMPTANT — AUCUNE MISE DE COTE — VENTE FINALE

2 Librairie 263, RUE DALHOUSIE
DU 24 FÉVRIER AU 4 MARS INCLUSIVEMENT: 9:30 hres à 17:30 hres
jeudi-vendredi: 9:30 hres à 21 hres samedi: 9 hres à 17 hres
30% LIVRES DE POCHE, FOLIO, IDEES, GARNIER FLAMARION, J'AI LU, MARABOUT, P.B. PAYOT, 10-18, QUE SAIS-JE, PRESSES POCKET, POCHE SEUIL, CLASSIQUE, LAROUSSE ET BORDAS
STOCK REGULIER 20%
LIVRES POUR ENFANTS 30%
DICTIONNAIRES ENCYCLOPEDIES 20%
SAUF CODE N-NET PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES, DISQUES, REVUES ET COMMANDES SPECIALES.
AUCUNE MISE DE COTE VOLUMES EN RAYONS SEULEMENT COMPTANT OU MASTER CHARGE VENTE FINALE

Le REER sans frais

- Votre régime enregistré d'épargne-retraite ne comporte absolument aucuns frais.
- Votre placement et vos intérêts sont investis à des taux élevés, garantis pour cinq ans.
- Nous offrons également une option épargne à 7 1/2%, taux soumis à une révision trimestrielle.
- Téléphonez, écrivez ou venez nous voir pour obtenir notre brochure de 15 pages.

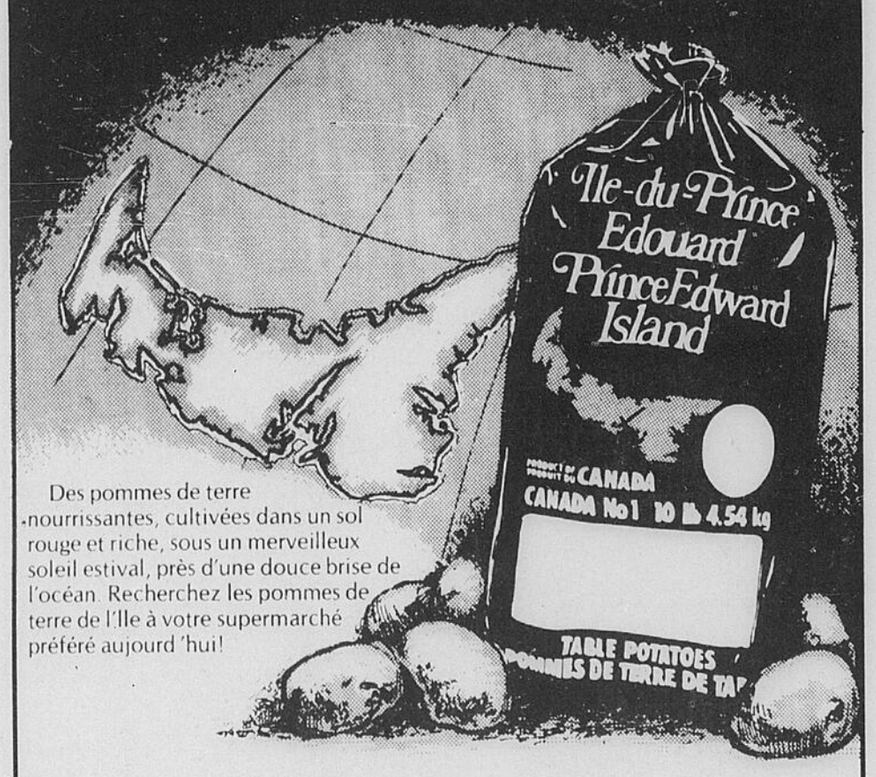
9 1/2% GARANTI pour 5 ans

Crédit Foncier
FIDUCIE CRÉDIT FONCIER
Succursales d'un océan à l'autre

Ottawa: 170, rue Metcalfe 232-5309
Toronto: 199 Bay St. 862-7600
Kitchener: 235 King St. E. 745-1101
London: 470 Dundas St. 679-9110

Régime Épargne-Logement à 9%
STITUTION INSCRITE: RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS DU QUÉBEC
MEMBRE: SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA
Heures d'affaires prolongées. Téléphonez-nous!

Découvrez la saveur de l'Ile
Les Pommes de Terre de l'Ile-du-Prince Edouard



Des pommes de terre nourrissantes, cultivées dans un sol rouge et riche, sous un merveilleux soleil estival, près d'une douce brise de l'océan. Recherchez les pommes de terre de l'Ile à votre supermarché préféré aujourd'hui!

de notre jardin à vous.

FRAIS pour PLUS DE SAVEUR

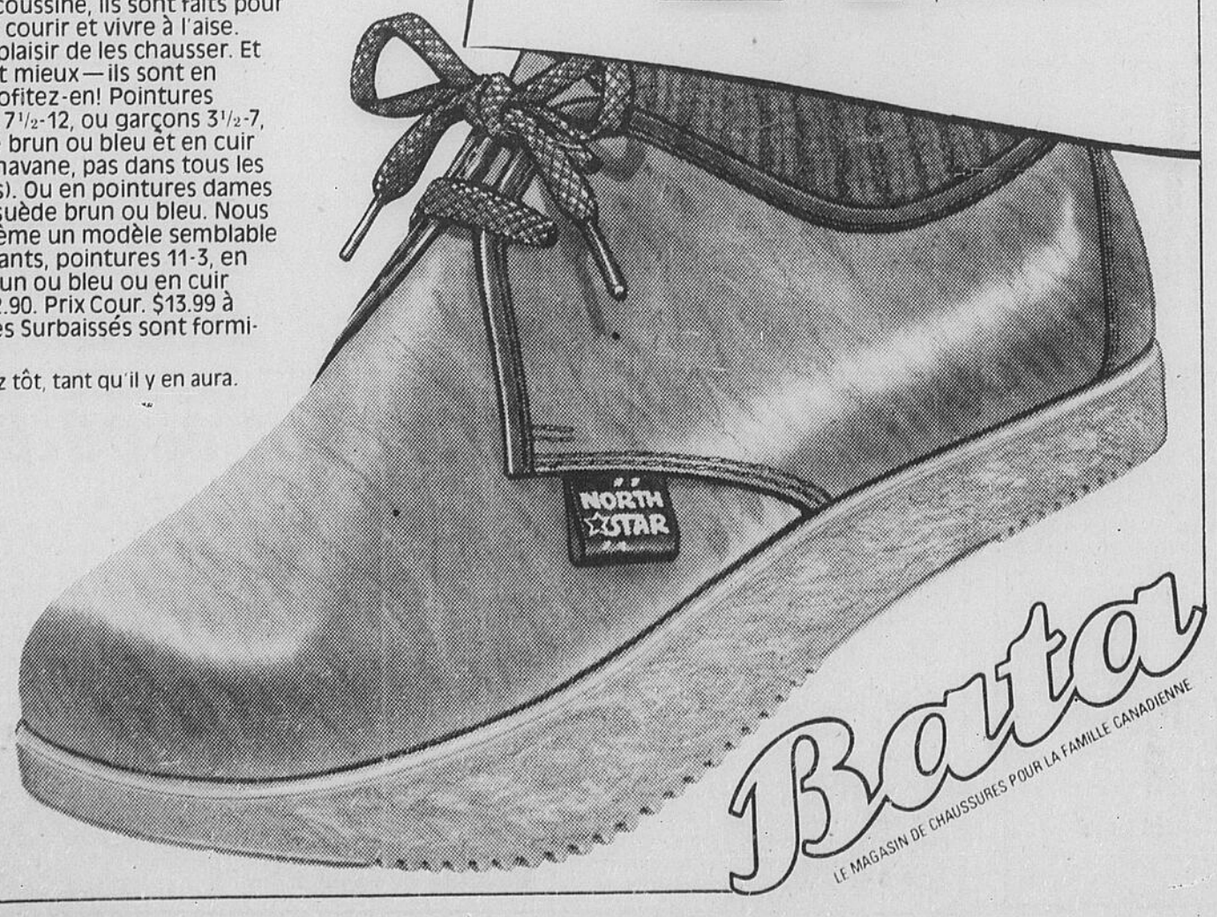
Spécial!

NORTH STAR
Surbaissés!

Faites connaissance avec les Surbaissés. Avec leur robuste semelle et talon coussiné, ils sont faits pour marcher, courir et vivre à l'aise. C'est un plaisir de les chausser. Et ce qui est mieux — ils sont en solde. Profitez-en! Pointures hommes 7 1/2-12, ou garçons 3 1/2-7, en suède brun ou bleu et en cuir havane (havane, pas dans tous les magasins). Ou en pointures dames 5-10, en suède brun ou bleu. Nous avons même un modèle semblable pour enfants, pointures 11-3, en suède brun ou bleu ou en cuir brun. $12.90. Prix Cour. $13.99 à $15.99. Les Surbaissés sont formidables!

Magasinez tôt, tant qu'il y en aura.

$14.90 Prix Cour. $16.99 à $19.99



Bata
LE MAGASIN DE CHAUSSURES POUR LA FAMILLE CANADIENNE

Droits linguistiques des minorités

Les francophones hors Québec pressent les gouvernements provinciaux d'agir

par France Pilon

OTTAWA — A l'heure où les premiers ministres provinciaux entreprennent aujourd'hui des discussions sur les services éducatifs offerts dans leur province, la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ) les enjoint d'adopter dans les plus brefs délais des mesures concrètes visant la protection des droits linguistiques des minorités francophones.

Au cours d'une conférence de presse qu'elle a tenue hier, à la veille de l'ouverture de la conférence des premiers ministres provinciaux, à Montréal, la FFHQ a soutenu que l'amendement constitutionnel proposé par le premier ministre Trudeau en matière de protection des droits linguistiques serait naturellement le bienvenu et qu'elle verrait d'un bon oeil son adoption par les provinces, à la condition que ces dernières ne s'en tiennent pas uniquement à ce geste, dans la promotion des droits de leur minorité.

Cependant, un certain scepticisme semble gagner les rangs des francophones hors Québec, qui ne se font pas d'illusion quant à l'issue de cette rencontre de deux jours. Le directeur de la FFHQ, M. Hubert Gauthier, s'est en effet demandé "comment les provinces vont s'en sortir" lors des discussions qui ont lieu à huis clos. La FFHQ craint en effet que les premiers ministres s'en tiennent aux "grandes phrases", à des engagements plus ou moins vagues et proposent de compléter une autre étude sur le sujet, plutôt que d'adopter un programme d'action concret.

Les discussions des premiers ministres seront axées sur le rapport rendu public récemment par la FFHQ, préparé par le Conseil des ministres de l'Education du Canada, sur "L'état de l'enseignement dans la langue de la minorité", rapport qui avait d'ailleurs été commandé par les premiers ministres à la conférence de St-Andrews, en août dernier.

Depuis St-Andrews, a indiqué le président de la Fédération, M. Donatien Gaudet, l'amélioration de la condition des francophones à l'extérieur du Québec a connu très peu de progrès. M. Gaudet reproche aux premiers ministres de n'avoir pas fait leur "devoir" alors qu'ils connaissent les demandes de leur minorité francophone.

Ces dernières sont en effet contenues dans le fameux rapport "Les Héritiers de Lord Durham" dans lequel les neuf associations provinciales francophones ont couché sur papier leurs recommandations, et dont l'endossement par les provinces constituerait aux yeux de la FFHQ un "minimum acceptable".

Par ailleurs la Fédération vient de demander, une fois de plus, une rencontre avec le premier ministre Trudeau pour l'enjoindre de mettre sur pied un "comité d'accueil" composé de ministres et de représentants d'associations de minorités de langues officielles, qui serait chargé d'élaborer une politique globale de développement des minorités francophones.

Le Secrétaire d'Etat, M. Roberts, a écarté dans ses mesures annoncées en décembre dernier un tel comité, alors qu'un document confidentiel émanant du Cabinet, dont le DROIT avait obtenu copie, en faisait mention.

La FFHQ désire ardemment connaître les motifs véritables qui auraient joué en faveur du retrait de cette commission mixte de la déclaration de M. Roberts.

Le président de la Fédération des francophones hors Québec, M. Donatien Gaudet, gesticule alors qu'il s'adressait aux journalistes à qui il a dit que peu de progrès avait été réalisé depuis Saint-Andrews. (Telephoto PC)

On devrait accoucher de la conférence de Saint-Andrews

MONTREAL (PC) — Les dix premiers ministres provinciaux du Canada étaient attendu aujourd'hui à Montréal pour une conférence qui vise surtout à compléter les travaux amorcés à la conférence de Saint Andrews en août dernier, sur la délicate question de la protection des droits linguistiques des minorités.

Devenue une tradition depuis 18 ans alors qu'elles ont été reprises à l'instigation de l'ancien premier ministre Jean Lesage, les rencontres interprovinciales des premiers ministres jouent un rôle de plus en plus important dans la concertation des provinces sur des questions de juridiction provinciale.

La rencontre doit débuter ce soir par un dîner, et se poursuivre à huis clos toute la journée de demain au Château Champlain. On doit y procéder à l'examen du rapport préparé par le Conseil des ministres de l'Education du Canada (CMEC) sur "l'état de l'enseignement dans la langue de la minorité", dont la tenue a été rendue publique vendredi dernier à Ottawa par la Fédération des Francophones hors Québec, qui en avait obtenu une copie.

Ce rapport, qui se présente comme une compilation pour chaque province des services offerts à la minorité de la langue officielle, soit anglaise au Québec et soit française hors Québec, avait été commandé aux ministres de l'Education après que les neuf premiers ministres des provinces à majorité anglophone eurent refusés à Saint Andrews de conclure des accords de réciprocité avec le Québec omme le proposait le premier ministre René Lévesque.

Par ces accords, le Québec se serait engagé à garantir l'accessibilité des écoles anglaises du Québec aux enfants venant des autres provinces, contre une accessibilité semblable pour les francophones du Québec déménageant dans une autre province. La Loi 101 refuse ce droit aux enfants anglophones venus au Québec des autres provinces.

Dans une déclaration conjointe les neuf premiers ministres des provinces anglophones avaient cependant convenu de "faire tout leur possible pour offrir l'enseignement en français et en anglais, sous réserve que le nombre le justifie".

CPG PER

Guaranty Trust vous offre la possibilité d'investir dans votre PER pour une période fixe pouvant aller jusqu'à 5 ans, à un taux d'intérêt garanti, sans aucuns frais. Téléphonez-nous pour de plus amples renseignements.

Guaranty Trust

Succursales à travers tout le Canada

St. Laurent Shopping Centre 745-1588 — 114 rue Principale 771-6655
109 Bank Street 232-2691 — Billings Bridge Plaza 731-4220

21-78-N4

LES FOLLES DEPENSES CAPLAN'S

PLUS DE $2,000. D'ACHATS GRATUITS POUR 11 HEUREUX GAGNANTS!

Aucun achat nécessaire. Remplissez un coupon de participation et déposez-le chez Caplan's. Le concours se termine le samedi 18 mars 1978. Il n'est cependant pas nécessaire que le gagnant soit présent lors du tirage qui aura lieu le lundi 20 mars. Les employés de Caplan's et leurs familles immédiates ne sont pas admissibles au concours. Un CHANCEUX recevra le grand prix—valeur de $1,000 en certificats-cadeaux Caplan. Cinq autres gagnants se mériteront des prix valant $100 et un gagnant hebdomadaire se méritera $200 en certificats-cadeaux à la fin de chacune des cinq prochaines semaines... les gagnants pourront acheter à leur choix... par tout le magasin, pour le montant de leur prix... ce peut être vous!

Les gagnants devront répondre à une question mettant leurs connaissances à l'épreuve

Decoupez ce coupon de participation et deposez-le chez Caplan

NOM.....
.....
ADRESSE.....
VILLE.....
TELEPHONE.....

Le gagnant des $200 de cette semaine, J. LaRocque, Ottawa

CAPLAN'S

OUVERT JEUDI et VENDREDI JUSQU'À 9H P.M.

QUELLES MERVEILLES!

DES MANTEAUX

TOUTE TEMPÉRATURE PAR

Niccolini

A. Manteau ajusté avec jupe évasée, capuchon amovible, poches coupées, pièces rapportées sur les manches, fermeture à bûchettes devant. Choix de bourgogne, mousse, brun, beige. Tailles 5 à 15. $53

B. Genre trench à devant droit, mi-ajusté, avec capuchon, épaulettes, piqûres contrastantes, ceinture nouable, manches raglan et poches coupées. Beige seulementt. Tailles 5 à 15. $57

C. Manteau ample à devant droit avec ceinture nouable, col claudine, capuchon amovible, garniture en velours à fines côtes sur le corps, les manches et les poches. Caillou, vert, cuivre. Tailles 5 à 15. $57

D. Modèle à devant droit avec empiècement plissé devant et au dos et pli creux donnant de l'ampleur au dos. Echarpe amovible garnie de pareil et poignets repliés. Mousse, or et olive noire. Tailles 5 à 15. $49

E. Modèle à devant droit traité Scotchguard avec manches raglan, poches rondes, garniture de piqûres. Tailles 16½ à 24½. Tan, marine, chameau, argile et beige. $57

F. Manteau mi-ajusté à devant croisé avec ceinture nouable, soufflet au dos et poches coupées. Choix de tons argile, or, caillou, bleu clair, marine, cuivre et huître. Tailles 12 à 20. $45

Manteaux — Deuxième étage

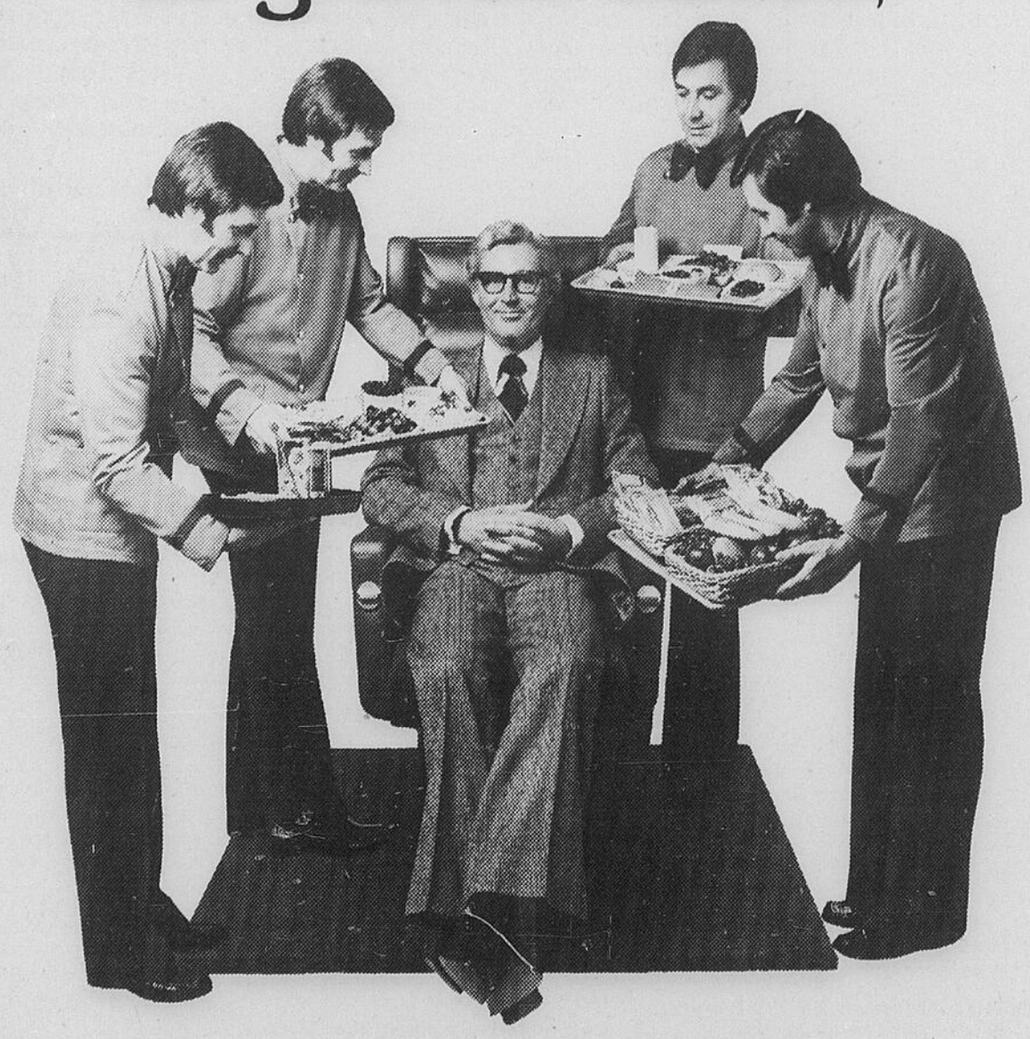
MISE DE CÔTÉ
Un léger dépôt réservera le manteau de votre choix.

3 modes de crédit chez Caplan

CAPLAN'S — CHARGEX VISA — master charge

CAPLAN'S.... Rue Rideau... 235-3381... Amplement de stationnement gratuit

Le service de grande classe,



ça existe encore.

Vos affaires vous appellent à Toronto? Alors n'hésitez pas, profitez pleinement du forfait d'affaires du CN.

Tout a été prévu pour rendre votre voyage extrêmement agréable. Sitôt dans le train, notre personnel sera aux petits soins pour vous. Vous serez l'objet d'une attention vraiment particulière et vous profiterez d'un service digne des plus grands restaurants: des hors-d'oeuvre à la corbeille de fruits et fromages, en passant par un succulent repas. Vous n'aurez même pas à vous soucier de votre chambre d'hôtel puisqu'elle aura été réservée en même temps que votre fauteuil inclinable dans une luxueuse voiture-club. Et, si vous désirez savourer votre boisson préférée en travaillant en toute quiétude, notre personnel vous l'apportera promptement à votre place.

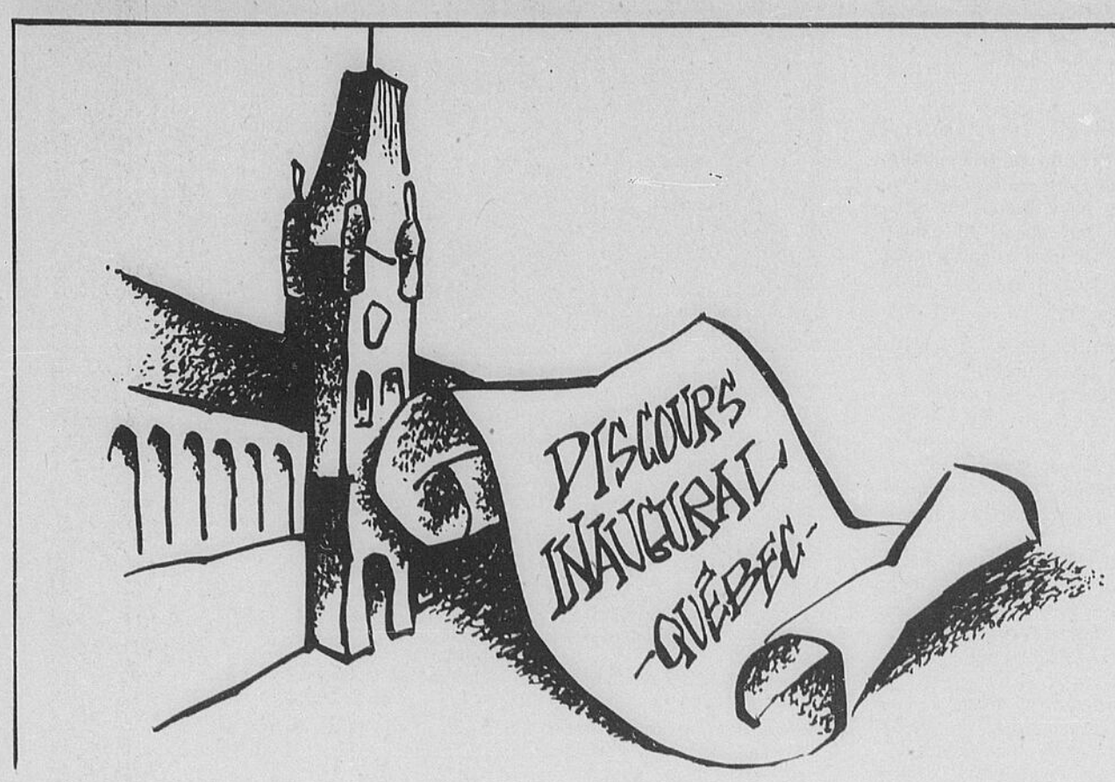
Le forfait d'affaires du CN comprend: aller-retour Ottawa-Toronto en voiture-club, repas complets dans le train, une nuit à l'hôtel Harbour Castle Hilton, Royal York ou Lord Simcoe. Stationnement gratuit à la gare d'Ottawa.
À partir de $80.00

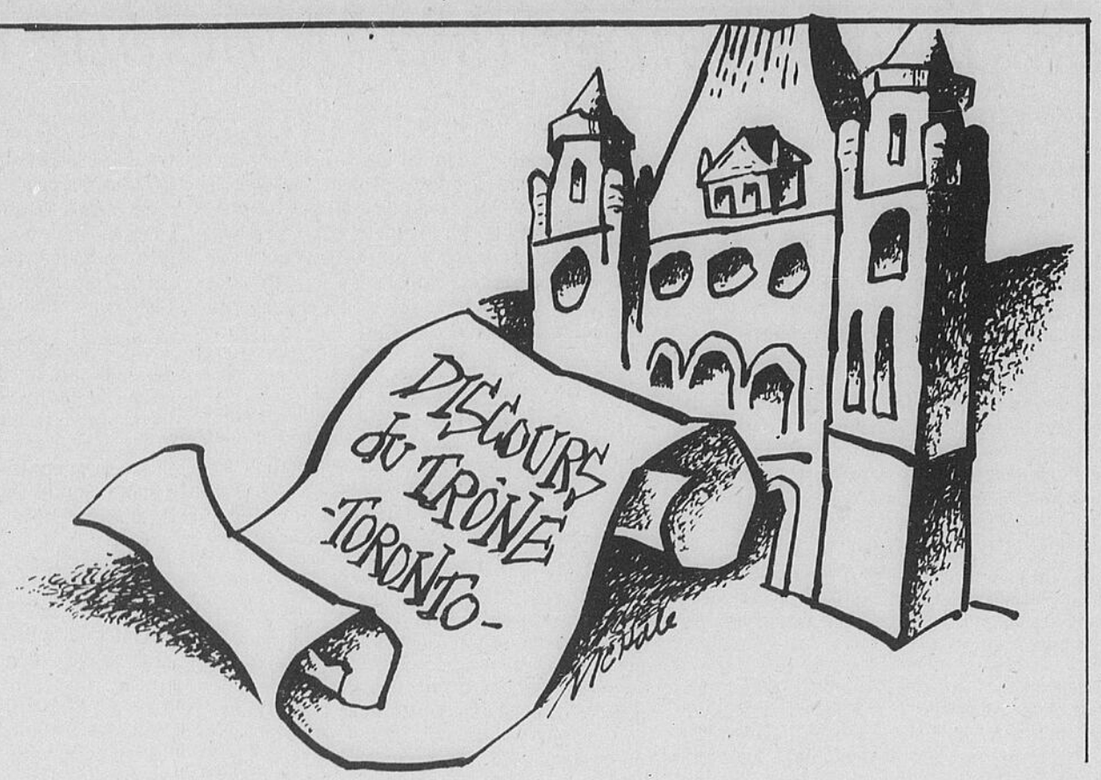
Renseignez-vous auprès d'un agent de voyages ou au bureau des Ventes Voyageurs du CN (tél.: 236-7581).

VIA Rail Canada

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent





Hier à Québec, on a renversé la vapeur et surtout l'ordre des priorités gouvernementales pour accorder à la solution des problèmes économiques la place prépondérante qui lui revient en l'occurrence. Sans ajouter grandement à une liste déjà chargée dans les domaines social et culturel, on a par ailleurs réitéré les objectifs que la session précédente n'avait pas permis d'atteindre.

Comparativement à celui de l'an passé, le discours inaugural de cette année nous a épargné les analyses de contexte d'un parti encore tout étonné et ravi de son pouvoir nouveau. Moins chargé d'émotions et de critiques, ce discours fut également moins éloquent que le précédent quant aux voeux pieux d'un gouvernement qui se voulait au-dessus de tout soupçon, transparent et pur.

Sans dentelle et sans détour, ce discours nous annonça donc un programme législatif qui, dans les circonstances actuelles, ne pouvait être composé autrement! L'habitude du pouvoir et sans doute aussi de la lourdeur parlementaire et administrative confère de plus à ce programme un réalisme que le précédent n'avait pas. Et, finalement, la conjoncture économique aura inspiré au gouvernement Lévesque plus de pragmatisme que le programme de son parti et ses ambitions politiques ne lui en dictaient.

En gros, le discours inaugural témoigne de l'intention du gouvernement d'ajuster le poids des services publics et para-publics à ce que peut raisonnablement tolérer l'économie. Dans un deuxième temps, le programme législatif annoncé illustre comment le gouvernement entend soustraire le Québec aux pressions d'une économie qui génère autant de chômage et de besoins d'assistance sociale alors même que la province ne parvient pas à suffire à sa propre consommation alimentaire.

Enfin, si le gouvernement prévoit des mesures ponctuelles visant à limiter les dégâts, il promet surtout des projets à long terme dont le but est, évidemment, de relancer l'économie et de revitaliser une industrie qui, pour l'instant, semble avoir tous les défauts. En ce sens, le gouvernement tendra à n'investir les fonds publics que là où leur rendement apparaîtra le plus grand. L'accroissement de la productivité, la production de biens exportables à des prix concurrentiels et la diversification de la production guideront ses choix.

En attendant, il compte visiblement sur la propension, si faible soit-elle, du consommateur québécois à encourager le producteur québécois tandis qu'il mise sur les trouvailles des divers offices de recherche prévus et voués à l'épanouissement industriel du Québec.

Sur le plan économique, les objectifs de la session qui s'amorce se divisent donc en trois chapitres. D'abord, ramener les services publics à des proportions plus réalistes en regard des moyens des Québécois et ce, notamment par la compression des budgets et la rationalisation des administrations. Ensuite, permettre au Québec d'accéder à une certaine autosuffisance et limiter sa dépendance économique et ce, principalement par le biais de l'aide aux secteurs agro-alimentaire et touristique et par le zonage agricole. Enfin, améliorer la position concurrentielle du Québec, accroître sa productivité et diversifier sa production et ce, entre autres, par le biais de la recherche industrielle, de la modernisation des entreprises, des politiques énergétiques et de la pénétration des secteurs traditionnellement réservés à l'entreprise étrangère.

Pour le reste, comme précédemment, le référendum et la réforme électorale seront à l'ordre de la session tandis que les consommateurs, les jeunes, les travailleurs et les personnes âgées seront particulièrement visés par le programme législatif côté social.

Là où le discours inaugural nous laisse sur notre appétit, c'est en regard du domaine culturel mais beaucoup plus encore en ce qui concerne la réforme de la fonction publique, l'aménagement du territoire et la décentralisation gouvernementale. Autant de questions que les grandes priorités économiques ne sauraient, malgré tout, reléguer trop longtemps au second plan sans nuire, à tout le moins, à l'image du gouvernement Lévesque.

Johannes MARTIN GODBOUT

Les téléscripteurs avaient bien peu à dire hier soir, sur le discours du Trône de la deuxième session de la 31e législature du gouvernement de l'Ontario. La matière était autrement plus abondante au mois de mars dernier, alors que le gouvernement avait présenté pas moins de 67 projets de loi! Mais on se souvient que peu de temps après, Bill Davis déclenchait des élections, consentant du même coup à perdre une couple de mois de travail. Et quand le 9 juin, il est retourné à son siège de premier ministre, toujours minoritaire, il restait bien peu de temps pour accomplir tout le travail qu'il s'était proposé et dont il avait d'ailleurs promis la réalisation "à la fin de la présente année" (1977)...

Cette année donc, le menu est plus modeste. Conséquent avec les déclarations qu'il a faites lors de la récente conférence fédérale-provinciale, M. Davis se propose encore de mettre l'accent sur l'économie, encore qu'il nous avertisse que toute action positive et constructive ne pourra être prise qu'avec la collaboration du fédéral et des autres provinces.

Le chômage, d'autre part, constitue toujours un problème majeur en Ontario. L'an dernier, le discours du Trône avait annoncé un programme de création d'emplois, destiné particulièrement aux jeunes. Un programme semblable a été annoncé pour la présente année grâce auquel le gouvernement espère créer 36,000 emplois.

Tout cet aspect économique se concrétisera d'ailleurs le 7 mars prochain, lorsque le Trésorier provincial présentera son budget devant le Parlement. C'est une tâche toujours délicate dans laquelle M. McKeough est en train de passer maître, mais on peut prévoir que cette année sa tâche sera rendue plus ardue par le chef libéral Stuart Smith, et le chef néo-démocrate Mike Cassidy, qui ont tous deux des compétences dans ce domaine et qui joueront sûrement "dur" au cours de la prochaine session.

Dans le domaine social, le discours du Trône a annoncé un certain nombre de mesures intéressantes, telles que l'assurance-automobile obligatoire avant décembre 1979 ou encore une nouvelle législation sur la famille et la protection de l'enfant. Le gouvernement se propose aussi de se montrer plus sévère en ce qui concerne les règlements en vigueur pour la consommation d'alcool, et il proposera un projet de loi pour hausser l'âge requis pour consommer les boissons alcooliques.

Les Franco-Ontariens qui s'attendaient à ce que de nouvelles mesures soient annoncées pour favoriser le français en Ontario, seront déçus une fois de plus. Tel que M. Davis s'est plu à la répéter à Montréal dernièrement, il n'est aucunement question d'accorder au français le statut de langue officielle. Ca, on s'y attendait. Quant aux conseils scolaires homogènes de langue française, il n'en a pas non plus été question. Lors de sa visite à Ottawa au début de la semaine, le ministre de l'Education a cependant promis de se prononcer d'ici trois semaines sur ce sujet, mais il n'y a rien de plus pour l'instant. Ca aussi, on s'attendait un peu à ça. Par ailleurs, il semble bien que les Franco-Ontariens pourront se consoler du fait que là où ils sont assez nombreux, on érigera des panneaux de signalisation routière bilingue. Ca aussi, on pouvait s'y attendre: ce sont nos "bonbons" pour cette année.

Il y aura cependant d'autres projets plus importants tels que l'accroissement des services judiciaires en français, la traduction des lois ainsi qu'un plus grand nombre de documents et de formulaires qui seront publiés dans les deux langues.

Force nous est de reconnaître cependant que c'est encore bien peu pour répondre aux besoins des Franco-Ontariens et pour convaincre les Québécois qu'on est à l'heure des grands changements... Sous ce rapport, le leadership de l'Ontario n'est pas pour cette année.

Guy LACOMBE

Les lecteurs nous écrivent

L'assurance-chômage: régime d'exclusion

31 janvier 1978

En réponse à la lettre de R. Lebeau-Danis parue le 27 janvier 1978 et intitulée L'assurance-chômage une des moins chère sur le marché.

Monsieur le fonctionnaire,

Comparer comme vous le faites l'assurance-chômage avec l'assurance-automobile nous donne une idée assez juste de ce que vous fonctionnaire pensez du régime d'assurance-chômage. A la rigueur monsieur, auriez-vous pu comparer l'assurance-chômage à des plans d'assurance-salaire. Mais non, vous prenez là une mesure sociale puisque l'assurance-chômage c'est la source de revenus des gens sans emploi et vous la comparez à une mesure capitaliste, l'assurance-automobile.

Vous dites que l'assurance-chômage c'est une assurance contre la perte involontaire d'un emploi. C'est faux et tendancieux. Faux parce que la loi d'assurance-chômage n'a souvent pas couvert des personnes qui avaient perdu involontairement leur emploi — je vous réfère aux travailleurs de Canada Ciment Lafarge. Et c'est aussi faux parce que la loi d'assurance-chômage a prévu (afin d'éviter toute forme d'esclavage) qu'un travailleur pourrait avoir des raisons valables de quitter un emploi. La où votre lettre devient carrément tendancieuse c'est que vous n'expliquez pas que lorsqu'on quitte volontairement un emploi sans justification et seulement alors les fonctionnaires de l'assurance-chômage peuvent imposer une exclusion variant entre une et six semaines. En réalité, nous savons très bien, vous et moi, que les fonctionnaires imposent toujours le maximum de 6 semaines n'est-ce pas? Et que ces mêmes fonctionnaires imposent ces 6 semaines sans revenus avec abus, sans discernement cherchant à retrouver une raison, même la plus vague, pouvant justifier une coupure de 6 semaines d'assurance-chômage.

Pendant ce temps, grâce à votre lenteur administrative, vous créez des assistés sociaux de toute pièce. Oui monsieur, nous rencontrons tous les jours des chômeurs qui attendent les 2 semaines de délai de carence, les pénalités, les exclusions et les simples décisions et doivent se tourner vers l'aide sociale pour vivre, manger, payer le loyer.

Vous dites dans votre lettre qu'il faut "encourager et remercier les gens de l'assurance-chômage qui travaillent pour vous"? Voilà une bien grosse commande pour des gens qui conçoivent leur rôle comme l'assurance privée. Vous avez monsieur, l'humour facile ou l'inconscience inégalée. Est-ce que nous ne vous payons pas pour le travail que vous faites là?

Mme Gisèle Poulin dans son article "l'assurance-chômage, un racket", avait je crois une analyse pas mal plus réaliste du régime d'assurance-chômage, régime amendé que ce cher monsieur Cullen, ministre du chômage, vient de voter sur le dos des travailleurs âgés de plus de 65 ans (ils sont exclus) et qui dépense des millions à trouver des moyens pour couper les prestataires, ce même monsieur Cullen qui s'est adopté une petite loi bien à lui après s'être assuré que toute représentation devant la Commission parlementaire qui devait la voter était à toute fin pratique nulle.

Et que faites-vous de l'assurance-chômage grossesse et de l'assurance-chômage maladie? Allez-vous comparer ça à de l'assurance-automobile. A-t-on déjà vu des assureurs qui pouvaient imposer unilatéralement des amendes pénales ou citer des bénéficiaires à comparaître devant la Cour des sessions de la paix ou fixer des trop-perçus et se les rembourser directement sur des salaires ou des prestations, comme vous pouvez le faire à l'assurance-chômage?

Il est révélateur, monsieur le fonctionnaire, que vous ayez limité votre intervention aux coupures de 6 semaines maximum d'exclusion. Et pourquoi pas une semaine, deux, trois, ou quatre ou cinq au lieu de six? Pourquoi toujours le maximum de six? C'est là que le fonctionnaire a une discrétion. C'est lui qui décide entre une et six semaines de pénalité. Alors, vous remercier et vous encourager pour les coupures que vous faites, vous comprendrez...

On n'achète pas, monsieur, l'assurance-chômage comme on veut, il n'y en a pas vingt régimes, il n'y a qu'un régime d'état et pour lequel nous cotisons tous.

Je vous salue

Pauline Gaudet

Les parents s'impatientent

M. Pierre Caron, président
C.T.C.R.O.
Hull, Qué.

Cher Monsieur,

Nous désirons par la, présente vous signifier notre impatience devant le conflit qui oppose votre organisme aux chauffeurs d'autobus scolaires et qui prive nos enfants de transport depuis maintenant deux semaines.

D'une part, nous avons de la difficulté à nous expliquer le peu d'effort qu'a déployé la C.T.C.R.O. pour tenter de régler ce conflit. Votre organisme a lui-même demandé l'intervention d'un médiateur pour ensuite ne faire aucun cas de ses recommandations. Nous pensons donc qu'il est de votre devoir de retourner à la table des négociations dans les plus brefs délais.

Quant aux demandes des chauffeurs, nous les jugeons raisonnables. Nous pensons que la responsabilité de conduire entre 50 et 70 enfants dans un véhicule est au moins aussi exigeante que celle d'un chauffeur du transport urbain et nous nous expliquons mal l'écart de salaire qui existe entre ces deux groupes.

Enfin la demande des chauffeurs pour une garantie d'un minimum de 30 heures par semaine ne doit pas être aussi exagérée qu'on le laisse croire puisque le médiateur lui-même l'incluait dans ses recommandations comme base de négociation.

En résumé, en tant que parents et payeurs de taxes, nous sommes d'avis que les chauffeurs d'autobus scolaires ont droit à des meilleures conditions de travail et à un salaire qui leur permette de vivre convenablement. De plus, de meilleures conditions auraient probablement comme effet de diminuer les nombreux changements qui surviennent dans votre personnel et par le fait, même assurerait une meilleure sécurité à nos enfants.

Espérant que vous prendrez les moyens pour assurer une reprise des négociations dans les plus brefs délais, nous demeurons,

bien à vous.

M. TOUPIN, R. CADIEUX, T. ROBERTSON, G. PATRY, R. DESJARDINS, A. ABBOTT, H. DESJARDINS, R. PHILIPPE, R. PHILIPPE, C. DESJARDINS, L. DURAND, R. ST-JEAN, G. LACASSE, J. LACASSE, G. LABELLE, L. CHARETTE, J. REGIMBALD, N. REGIMBALD, R. LOUPIN, P. DURAND.

Un groupe de parents de Gatineau, chemin Perkins.

Rectification

MESSIEURS,

Je veux rectifier une erreur qui s'est glissée dans le reportage du 7 février de ma conférence prononcée à Ottawa la veille devant la Chambre de Commerce.

J'aurais déclaré que la Constitution n'a subi aucun amendement. J'ai plutôt affirmé qu'elle avait été amendée plusieurs fois mais très peu souvent au chapitre du partage des compétences législatives.

Ceci dit, le reportage, de facon globale, m'apparait fidèle et bien fait.

Veuillez agréer, Messieurs, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Gérald A. BEAUDOIN

NDLR — Nous rappelons à nos lecteurs que les lettres envoyées à la rédaction pour publication doivent être signées et comporter les nom, adresse et numéro de téléphone de l'auteur. Nous ne publions pas de lettres anonymes ou signées d'un pseudonyme. Sont également exclus les communiqués provenant d'associations ou autres organismes. Enfin, la direction de l'Editorial se garde le privilège d'abréger les lettres trop longues (excédant 300 mots) et d'éliminer les injures et attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit: "Lettres des lecteurs", Service de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario, K 1N 5Y7.

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913
Editeur et directeur general
Jean-Robert Bélanger

Editorialiste en chef
Pierre Tremblay

Directeur de l'information
Jean-Guy Bruneau

Trésorier Gaetan Cabana

LE DROIT est compose, imprime et publie par les ateliers du DROIT Ltee au 375 de la rue Rideau, à Ottawa K1N 5Y7, Ontario. La Presse Canadienne detient les droits exclusifs de republication de toutes les depêches qui lui sont attribuees ou qui sont attribuées à The Associated Press ou a Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiees.

Tout droit de reproduction des depêches speciales contenues dans ce journal est aussi reserve.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livree à domicile par porteur $44 par annee, 6 mois $22, trois mois $11, un mois $3.75, une semaine $0.85. Tarif de l'abonnement servi par la poste $60 par annee, six mois $30.00, trois mois $15.00, un mois $5.00. Tarif de l'abonnement à l'etranger ou servi par poste aerienne sur demande. Courrier de deuxieme classe, enregistrement numero 0044.

TELEPHONE: (613) 237-3050

Le Discours inaugural à Québec

Tous pour un et un pour tous

NDLR — Voici le texte intégral du Discours inaugural lu par le premier ministre René Lévesque à l'ouverture de la session de l'Assemblée nationale, hier, et transmis par la Presse Canadienne. Les sous-titres sont du DROIT.

C'est avec un mélange de confiance et d'anxiété que l'Assemblée nationale et le gouvernement, comme sans doute tous les Québécois, ont vu arriver 1978.

La plus totale des confiances en l'avenir, d'abord et que, j'en suis sûr, nous partageons tous. Nos richesses humaines aussi bien que matérielles, et tout ce potentiel collectif qui est loin d'avoir fini de se découvrir, placent le Québec et son peuple au premier rang de ceux qui sont faits pour triompher d'une période universellement difficile, sur le plan économique en premier lieu.

De là notre anxiété, qui se situe dans le présent et le court terme où nous avons à vivre comme d'autres des problèmes aigus, si douloureux pour bien des gens, et dont il est impératif de chercher ensemble les solutions.

Si j'avais un thème à suggérer pour nos travaux pour coiffer ce menu législatif qui est un reflet très partiel de la complexité sans cesse croissante de la société, ce serait donc cette année quelque chose comme ce bon vieux dicton: tous pour un et un pour tous. Evidemment, ce serait illusoire.

Mais on peut certes affirmer, plus modestement, que nous avons tous, devons tous avoir, le même intérêt à faire de cette session de 1978 celle d'un élan parlementaire concret et productif, devant lequel les Québécois auront plus que d'habitude le sentiment de voir fonctionner à leur avantage une Assemblée véritablement nationale.

Le premier grand souci que cela doit évidemment nous imposer, c'en est un qui rejoigne cette anxiété que nous inspire la situation économique. Tous les experts s'accordent à dire que si l'année 1978 pourrait être celle d'une certaine reprise, elle ne sera nulle part, probablement, une année mirobolante. Ce qui promet d'être singulièrement vrai pour le Canada. Pour le Canada tout entier. Car 1977 nous a quand même démontré que le Québec, au chapitre des investissements, fait meilleure figure — ou moins mauvaise, si l'on préfère — que l'ensemble canadien. Ce que confirment, en attendant les résultats définitifs, toutes les prévisions telles que révisées en cours d'année.

La crédibilité québécoise

On peut y voir au moins la preuve que rien n'a pu ébranler les bases solides, faites de ressources richement diversifiées, de compétence croissante et de stabilité fondamentale, sur lesquelles repose la crédibilité de la société québécoise, vis à vis d'elle-même comme des autres. Cette crédibilité a résisté victorieusement à la période de flottement qui découle à chaque fois d'un changement de gouvernement, aussi bien qu'aux assauts, publics ou déguisés, d'adversaires farouches qui n'ont guère hésité sur le choix des moyens. Pour tâcher de sauver le fédéralisme, on a donc desservi et caricaturé le Québec tant qu'on a pu dans certains milieux. Mais on n'a pas réussi à l'affoler. Et l'on n'y parviendra pas davantage à l'avenir. Notre maison collective est à l'épreuve des termites.

Le cancer du sous-emploi

Cela dit, cependant, nous sommes bien conscients de la gravité de la situation pour des dizaines de milliers des nôtres qui n'arrivent pas à trouver un emploi pour gagner leur vie. Le chômage qui sévit, et qui affecte particulièrement les jeunes, est aussi intolérable sur le plan humain que sur le plan économique. Et c'est une bien mince consolation de savoir qu'à partir de niveaux traditionnellement plus élevés au Québec et dans les Maritimes, il a suivi depuis trois ans très précisément la même courbe ascendante de l'Atlantique au Pacifique. Bien sûr, nous ne pouvons prétendre à nous seuls corriger cette trajectoire pan-canadienne, ni encore moins régler les problèmes des économies extérieures dont l'état de santé influe fatalement sur le nôtre. Mais nous avons le devoir de tout faire pour enrayer ce cancer du sous-emploi qui mine tout autant le moral que le niveau de vie de ceux qui en sont les victimes.

Or, ce devoir, il faut le souligner, il n'appartient pas seulement à l'Etat. Tous les autres "agents" importants de la vie économique en ont aussi leur part essentielle à remplir. Dès l'an dernier, le gouvernement les invitait à la première rencontre au sommet qu'on ait jamais organisée. Il en est sorti certains engagements de notre part que nous nous sommes efforcés de tenir, sans malheureusement pouvoir encore les réaliser tous; mais celui qui sous-tendait tout le reste et que nous voulons maintenir contre vents et marées, et au-delà des divergences politiques, c'est l'engagement à poursuivre la consultation et à dégager autant que faire se peut ces zones d'intérêts convergents où non seulement la coopération est indiquée mais où sans elle il n'y a pas de solution. C'est la façon dont nous avons abordé, l'an dernier, conjointement avec toutes les parties, les problèmes si longtemps négligés de nos vieux secteurs industriels menacés ainsi que l'érosion inquiétante qu'a subie sur les marchés l'industrie stratégique entre toutes des pâtes et papier. C'est ainsi que nous continuerons d'envisager, cette année, les autres secteurs ainsi que la situation d'ensemble, qui feront de nouveau l'objet de telles rencontres, dont l'importance pour le gouvernement est soulignée par la création toute récente d'un Secrétariat permanent qui verra à la coordination aussi bien qu'au "suivi" des conférences.

Des agents économiques

Et là-dessus, je me dois d'insister également sur le fait que nous sommes tous, chacune et chacun d'entre nous, d'indiscutables agents économiques. Les transactions si modestes soient-elles que nous effectuons continuellement, les achats sans nombre que nous faisons jour après jour, tout cela acquiert globalement une signification économique déterminante. Après l'Hydro-Québec qui avait commencé dix ans auparavant, le gouvernement a défini à son tour, l'an dernier, une politique d'achats qui doit commander désormais ses propres comportements et se propager au plus tôt dans ce vaste réseau des institutions municipales, sociales et scolaires qui vivent, elles aussi, à même les impôts des citoyens. Il n'est pas question d'exclure les produits de nos partenaires du dehors, à commencer bien entendu par ceux que nous ne saurions remplacer; et bien sûr, des interrelations permanentes, qui ne disparaîtront dans aucun contexte prévisible, nous incitent également à préférer la production canadienne à celle d'autres pays. Mais n'empêche, que la charité bien ordonnée d'une société qui a la tête sur les épaules commence par elle-même. Chaque fois qu'on pense d'abord au produit québécois, chaque fois qu'on l'exige s'il est disponible et de bonne qualité, on contribue à maintenir ou à créer des emplois quelque part au Québec. Sur ce point, je me permets de faire appel spécialement à toutes et chacune des Québécoises, qui disposent dans l'ensemble d'environ les trois quarts des budgets familiaux et qui, par conséquent, peuvent et doivent se considérer comme responsables en toute première ligne de notre santé économique collective.

Si j'ai tenu à mettre ainsi l'accent sur l'importance primordiale de ces minimums vitaux de solidarité qui ne représentent en définitive qu'une sorte de bon sens élémentaire, ce n'est certes pas pour escamoter le rôle central, et même fréquemment le rôle moteur que doivent pleinement assumer le parlement et le gouvernement. Ce rôle, la situation nous ordonne présentement de le remplir en poussant sans cesse plus loin les limites de nos capacités et de nos énergies et le rendement des fonds publics dont nous avons la responsabilité.

Le soutien de l'économie

Le gouvernement commencera donc par accélérer la réalisation du programme de stimultation de l'emploi qui est en marche depuis novembre dernier. Avec celui du printemps qui était à la fois mesure d'urgence et première expérience, ce sont quelque $330 millions qu'on a pu extraire ainsi de budgets terriblement serrés pour des objectifs économiques aussi pressants que le soutien au textile, au vêtement, à la chaussure et au meuble, l'encouragement à l'expansion de nos entreprises innovatrices, la création d'emplois durables à partir d'initiatives communautaires dans toutes les régions, sans compter évidemment les montants substantiels consacrés directement à des travaux publics de tout genre dont nous tâchons de répartir l'impact le plus largement possible.

C'est dans cette même optique de soutien de l'économie que nous débucherons en cours d'année, de concert avec l'industrie, sur un ambitieux programme de rééquipement des pâtes et papier, et aussi sur des mesures concrètes pour diminuer les mauvais effets d'une conjoncture minière déplorable, surtout dans les secteurs du cuivre et du zinc.

L'agriculture

En 1978, nous allons également nous atteler avec une insistance sans précédent à la tâche de renforcer notre agriculture et de lui donner une fois pour toutes l'assurance de l'avenir. Avec l'expansion, entre autres des moyens d'action de SOQUIA, l'amorce sérieuse d'une véritable politique sucrière, et l'entrée dans les épiceries des vins fabriqués ou embouteillés au Québec, nous veillerons en même temps à l'indispensable développement de l'agro-alimentaire, à propos duquel se tiendra d'ailleurs, dès ce printemps, le premier des "mini-sommets" économiques de l'année.

La Chambre sera également invitée à approuver tout un train de mesures législatives touchant notamment le crédit agricole, auquel nous voulons donner plus d'ampleur et de souplesse grâce au concours des institutions financières. Ainsi que des améliorations substantielles en ce qui concerne l'assurance-prêts, l'amélioration des fermes, le sort des agriculteurs locataires et le crédit à la production, incluant désormais un crédit spécial pour les périodes critiques.

Ajoutons que, pour la seconde année de suite, nous n'éprouvons pas la moindre tentation de rogner sur les crédits budgétaires de l'agriculture et que, par exemple, nous avons la ferme intention d'accentuer des programmes tels que la distribution du lait dans les écoles, dont le bénéfice est tout autant hygiénique et social qu'économique.

Promis l'an dernier, le zonage de nos terres agricoles commencera d'autre part à se réaliser au cours de cette session. Le moins qu'on puisse dire, c'est que ce n'est pas trop tôt, si l'on veut vraiment mettre à l'abri de la spéculation et de l'apétit insatiable des "développeurs" immobiliers, y compris un nombre croissant de non-résidents, ce qui reste de nos meilleurs sols arables. Vu les intérêts qui se trouveront inévitablement dérangés par ce changement, on peut s'attendre à ce qu'il soit vivement discuté, puisqu'il s'agit d'un domaine où, comme dit la chanson, "tout le monde veut aller au ciel, mais personne ne veut mourir." A condition d'y mettre compréhension et ménagements, ce à quoi nous nous engageons, tout le monde, à commencer par les porte-parole des agriculteurs, sait pourtant qu'il faut que ça se fasse, et que le moment de le faire est plus qu'arrivé.

Comme il est aussi plus que temps de finir par concrétiser, là encore après des années de tergiversations, une loi générale de l'urbanisme et de l'aménagement, qui viendra encadrer enfin cette utilisation du territoire qui s'est faite jusqu'ici d'une manière dangereusement incontrôlée et trop souvent irrationnelle.

Le tourisme

Le tourisme constitue lui aussi, en même temps qu'une priorité économique et un facteur essentiel d'équilibre dans notre balance des paiements, une dimension nécessaire de l'emploi harmonieux et bien rentabilisé du territoire. Là encore, le gouvernement est décidé à maximiser les attraits du Québec pour ses propres citoyens comme pour les visiteurs étrangers. On vous demandera de procéder aux actions législatives requises en vue de rendre accessibles à tous les Québécois leurs territoires de chasse et de pêche, et de faciliter la création ou l'expansion d'établissements touristiques et récréatifs. Et l'on a bon espoir, le site en ayant été laborieusement choisi, mais bien choisi, de voir démarrer avant trop longtemps la construction du Centre des congrès de Montréal, ce grand projet que l'industrie hôtelière, avec toute l'économie d'accueil de la métropole, attend avec beaucoup d'impatience.

De même qu'à l'autre extrémité du Québec, c'est avec une impatience au moins aussi justifiée qu'on espère voir se dessiner enfin un avenir plus prometteur pour le secteur des pêcheries, à l'intention duquel le gouvernement a fait préparer des perspectives quinquennales qui seront discutées bientôt avec les populations concernées de la Côte Nord, de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine.

Un Institut de productivité

Le gouvernement s'apprête donc à multiplier les efforts pour relancer l'économie en l'aidant au besoin à se restructurer. Mais pour que ça réussisse, il faut évidemment que le Québec se fasse d'année en année plus productif et plus efficace dans un monde où la concurrence, elle, est de plus en plus féroce. C'est pourquoi nous reviendrons ensemble à cette idée d'un Institut de productivité que nous avions commencé à examiner, et peut-être aussi à d'autres projets pour donner plus de vigueur à nos secteurs d'exportation.

C'est avec le même souci d'efficacité et de productivité que nous amorcerons également une réorganisation dans certaines de nos sociétés d'Etat. Rappelons que c'est déjà fait pour la Raffinerie de sucre, et il est d'autres cas où ce n'est pas moins indiqué. Après 15 ou 20 ans qui ont vu apparaître et se multiplier les entreprises publiques, et s'accroître continuellement leurs effectifs, leurs chiffres d'affaires et partant leur place stratégique dans l'économie, le temps était venu de faire le point, en revoyant avec elles les obstacles qui peuvent se présenter et surtout les conditions d'une nouvelle erre d'aller. Et pour commencer, on vous proposera bientôt des modifications importantes à la loi de l'Hydro-Québec et à celle du Développement de la région de la baie James, en ce qui a trait à la Société d'énergie.

Ce qui permet de rappeler qu'en plus d'un programme d'économie qui est sur le point de démarrer, et d'un effort qu'on s'apprête à déclencher du côté de formes ou de sources nouvelles d'approvisionnement, nous aurons bientôt l'occasion d'étudier la deuxième partie — la partie "opérationnelle" — du Livre blanc qui a été mis au point sur cette question de l'énergie, que désormais toutes les sociétés devront garder au coeur de leurs préoccupations.

Et comme pour souligner encore davantage cette insistance avec laquelle il va nous falloir cette année nous occuper de choses économiques, l'Assemblée nationale commencera presque tout de suite, conformément à un accord intervenu entre nous à la fin de la dernière session, à discuter le projet de loi où l'on prévoit le lancement d'une Société nationale de l'amiante. Entreprise qui permettra aux Québécois d'entrer une bonne fois dans le club traditionnellement privé, et exclusif, des exploitants étrangers, et puis de voir avec eux, d'égal à égal, à organiser une recherche trop négligée et à susciter dans les plus brefs délais ces activités de transformation dont les propriétaires que nous sommes ont été assez longtemps dépourvus.

Après quoi, dans quelques semaines, nous aurons le tableau des crédits, puis le Discours du budget, qui demeure sans doute le geste annuel le plus central d'un gouvernement, et le plus révélateur de ses approches et de ses intentions, geste qui est attendu cette année avec beaucoup d'espoirs auxquels nous tenons à répondre dans toute la mesure du possible.

Tout cela pour dire aussi, avant de passer à autre chose, qu'il faut bien nous rentrer dans la tête, tous et chacun, que c'est le Québec et son Etat, ses entreprises et son peuple tout entier, qui auront de plus en plus, dans quelque forme d'avenir que ce soit, à assumer le rôle de maîtres d'oeuvre du développement économique. On doit le prendre à bras le corps dans tous les coins où, déjà, il dépend de nous. Et pousser sans relâche et de toutes nos forces, aussi longtemps que durera le régime actuel, pour faire avancer les choses là où les décisions ne dépendent de nous que partiellement ou pas du tout.

La déception à Ottawa

De ce point de vue, je me contenterai d'évoquer à nouveau, mais très brièvement, la profonde déception qu'a laissée derrière elle la conférence fédérale-provinciale de la semaine dernière. On nous faisait éloquemment entrevoir d'Ottawa une vraie offensive d'urgence et d'envergure sur tous les fronts principaux de cette relance économique dont on a tant besoin, comme nos homologues de toutes les provinces, nous avions préparé nos dossiers sur les questions les plus pressantes où l'Etat fédéral a le devoir strict d'agir, soit exclusivement, soit en bon partenaire, soit encore comme détenteur de la masse budgétaire de loin la plus considérable de toutes. A cet infatigable inventeur de programmes cataplasmes, improvisés, improductifs et éphémères, l'on demandait d'appuyer plutôt les efforts de notre gouvernement du côté des pâtes et papier et de l'industrie minière. On le priait aussi de penser cette fois à hausser un peu les quotas de nos producteurs laitiers qu'il n'a cessé de diminuer depuis trois ans. On lui soulignait de plus, avec toutes les autres provinces, qu'en matière de logement social, il suffirait de remplacer les chinoiseries bureaucratiques imposées à nos prédécesseurs en 1974 par une enveloppe budgétaire globale, et qu'avec les mêmes sommes d'argent on répondrait alors bien plus vite et plus adéquatement aux besoins d'habitation nouvelle ou restaurée des personnes âgées et des familles démunies. Enfin, on se permettait de lui rappeler les $100 millions de manque à gagner de la Loto-Canada qui creusent un trou béant dans le fonds olympique, et les quelque $800 millions que représentent à ce jour les fonctions policières que l'Etat québécois remplit à sa place. Mais le fédéral n'a daigné accéder, ni même répondre clairement à aucune de ces demandes. Elles étaient pourtant formulées en termes raisonnables et fondées sur de vraies urgences, au nom d'une population qui, payant toute sa part dans ce régime, est loin d'en retirer les bénéfices auxquels elle a droit, en matière de création d'emplois tout spécialement.

Le référendum

Voilà une simple addition saisonnière à toutes ces choses autrement plus fondamentales qu'on aura à l'esprit lors du référendum qui fournira au peuple québécois, pour la première fois de son histoire, l'occasion de faire son propre choix de carrière en fixant lui-même librement son statut politique, et partant tout son avenir.

En vue de cette échéance historique, l'Assemblée nationale verra sûrement à compléter dans les meilleurs délais son examen de la Loi sur la consultation populaire, puisque le projet a déjà subi dans ses grandes lignes la longue épreuve d'un comité parlementaire.

Pour améliorer le fonctionnement de notre vie démocratique, au moment du référendum de même qu'au prochain scrutin, nous serons appelés aussi à remanier quelque peu la Loi électorale et celle qui régit le recensement des électeurs. D'autre part, la Commission permanente nous présentera bientôt son projet de refonte des circonscriptions, ce qui nous amènera inévitablement à nous pencher en même temps sur l'opportunité de la réforme souvent évoquée de notre mode de scrutin.

Et nous aurons également à étudier des mesures visant à renforcer la démocratie sur le plan municipal, sans oublier des modifications importantes qu'on nous suggérera d'apporter à la Loi de la Communauté urbaine de Québec.

Droits de la personne

Dans le champ pratiquement illimité des droits de la personne, au sens le meilleur de l'expression, nous avons déjà pas mal de pain sur la planche: la Loi pour assurer les droits des personnes handicapées et la nouvelle loi de conciliation entre locataires et propriétaires, et puis celle qui instituera chez nous ce recours collectif qu'on pratique déjà partout ailleurs en Amérique du Nord, et puis encore la refonte par étapes de la Loi sur la protection du consommateur, dont nous avons en mains le premier volet depuis l'autre session. Viendront aussi des changements fondamentaux à la loi de l'adoption et des améliorations non moins importantes à la lois des tribunaux judiciaires à quoi il faut ajouter les modifications prévues à la probation et aux établissements de détention, le projet de loi sur la libération conditionnelle des détenus, et une mesure dont l'opportunité ne fait pas de doute pour régir les agences d'investigation et de sécurité. Il faut souligner de plus, sans que la Chambre soit nécessairement appelée à se prononcer à ce propos dans l'immédiat, que le travail avance sur le terrain prometteur, mais très malaisé du "revenu familial garanti", et que l'on compte bien, en revanche, aboutir à la loi générale qui viendra encadrer les questions vitales que posent depuis si longtemps, et dans un tel fouillis, la santé et la sécurité de nos travailleurs. C'est tout prochainement, d'autre part, que l'on nous proposera une définition rénovée des conditions minimales de travail, parmi lesquelles se trouveront enfin les premiers jalons concrets du congé de maternité. Et j'ajoute que les nouvelles prévisions budgétaires nous permettront d'envisager aussi une accélération substantielle, et une réorientation, du développement des garderies, en attendant les recommandations plus globales que le Conseil du statut de la femme doit nous faire parvenir sur l'ensemble de la condition féminine.

Quant au troisième âge, cette autre grande fraction de la société qu'on a cruellement négligée dans le passé, nous continuerons dans les mois qui viennent la mise en place de la politique de rattrapage amorcée l'an dernier dans le domaine des médicaments, celui des loisirs et, en dépit des complications proprement inextricables que suscite le "bureaucratisme" fédéral, celui pressant entre tous du logement subventionné et des centres d'accueil. Nous mettrons l'accent également sur le développement des services à domicile, et sur une accessibilité sans cesse meilleure aux soins indispensables pour nos malades chroniques.

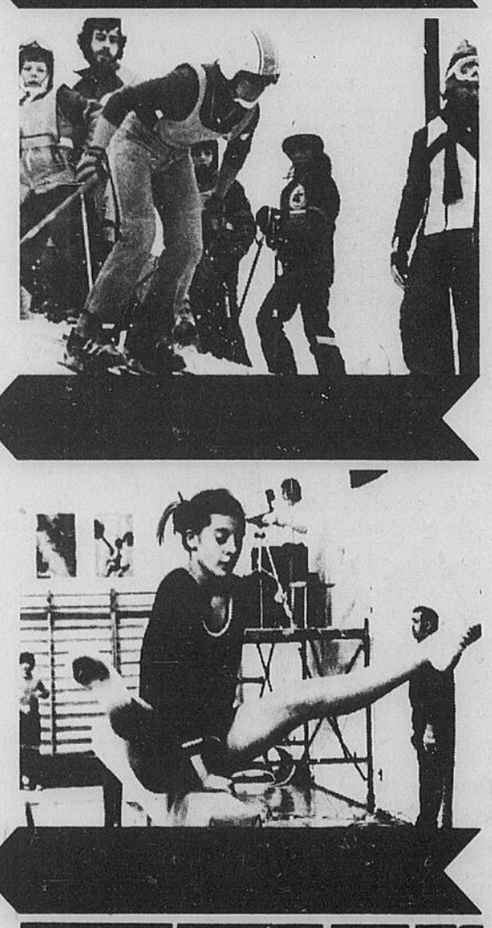
De ces priorités simplement humaines qui ne peuvent que sauter aux yeux de tous, passons maintenant à ces autres aspects primordiaux de la qualité de la vie individuelle et collective: l'éducation, les loisirs et l'ensemble de la politique culturelle. Parsemée en cours de route de quelques livres aux diverses couleurs, l'année en sera une largement de prospection dans ces grands secteurs avec des étapes de décision qu'il faudra d'abord évaluer ensemble avec beaucoup de soin.

L'éducation

Dans le domaine de l'éducation, tous ressentent la nécessité de faire le point sur l'évolution, pas toujours complètement heureuse, de la vaste réforme des années 60. Il n'est pas question, bien sûr, de sacrifier la moindre parcelle de l'expansion ni de la démocratisation déjà si tardives qu'elle nous apportait enfin. Rien n'est plus évident, toutefois, que l'insatisfaction confuse mais généralisée qui flotte autour, aussi bien qu'à l'intérieur très souvent, de l'école, du collège et de l'université. De la diffusion et de la discussion bien amorcée du Livre vert sur l'enseignement élémentaire et secondaire, on peut compter qu'un nouvel éclairage surgira avant trop longtemps, pour nous indiquer les transformations requises, et qui exigeront sans doute des actions législatives. De même, des études en cours déboucheront-elles

Suite à la page 40

Ayez l'oeil sur nous



La télévision de **Radio-Québec** diffuse, en direct d'Amos, les grands moments sportifs et culturels des Jeux du Québec-hiver 78.

Horaire des émissions spéciales

Jeudi 23 février 21h00
Emission consacrée à la Finale régionale, à la préparation des Jeux et à la ville hôtesse

Vendredi 24 février 21h00
Cérémonie d'ouverture des Jeux du Québec-hiver 78

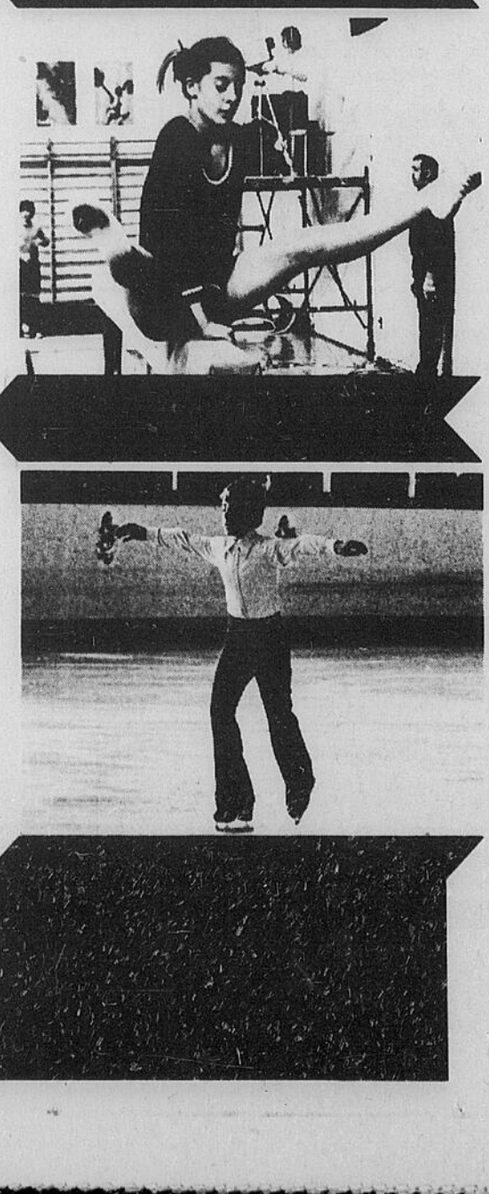
Lundi 27 février 21h00
Gymnastique • basket-ball • curling • haltérophilie • patinage de vitesse

Jeudi 2 mars 21h00
Ski alpin • badminton • ballon sur glace • lutte • tennis de table

Samedi 4 mars 21h00
Reportage sur les différentes activités socio-culturelles

Dimanche 5 mars 18h00
Patinage artistique • hand-ball • ski de fond • volley-ball

19h00
Cérémonie de clôture des Jeux du Québec à Amos



La télévision de
Radio Québec
Hull 30
ou le câble

IGA SUPER AUBAINES!

AUBAINES DE LA BOULANGERIE WESTON

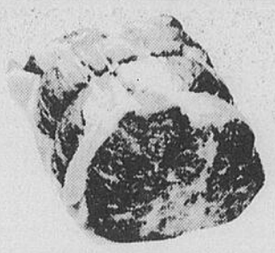
Pain à sandwich tranché
Weston
ordinaire ou mince
(marchés de l'Ontario seulement)
pains 24 oz
2 pour 88c

Pains
à hot dog ou hamburger
Weston
pqts de 12
2 pour $1

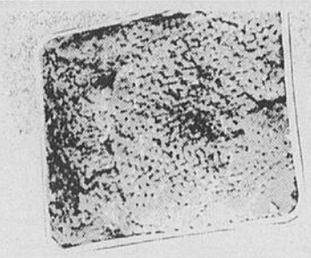
Beignes au sucre
ordinaires ou à la cannelle
Weston
pqt de 12
59c

Petits pains Kaiser
Davidson
pqts de 8
2 pour $1

Roulés à la gelée
de framboises
Weston
pqt de 12
69c

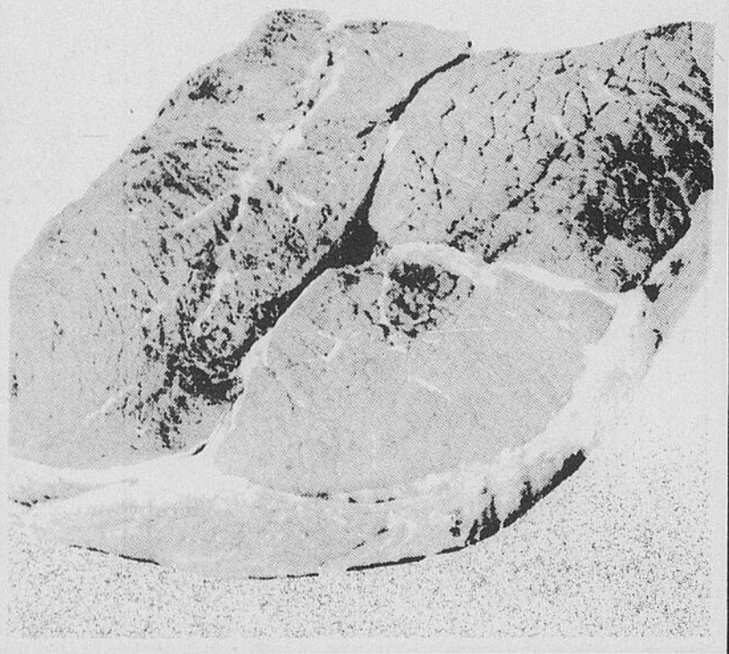


Rôti de bifteck de ronde
coupe du bas, sans oeil
provenant de boeuf
catégorie Canada "A"
$1.38 lb.



Biftecks attendris
autrefois biftecks battus
coupe de la hanche provenant
de boeuf catégorie Canada "A"
$1.88 lb.

Bifteck de ronde
tranche complète
provenant de boeuf catégorie Canada "A"
$1.38 lb.



Wieners Red Hot
tout boeuf et/ou Dutch Treet
Schneiders — pqt 1 lb
89c

Biftecks de surlonge d'aloyau et/ou T-Bone
provenant de boeuf
catégorie Canada "A"
$1.88 lb.

Rôti de pointe de surlonge
provenant de boeuf
catégoire Canada "A"
$1.68 lb.

Bologne tranché
Top Valu — pqt 1 lb
79c

Morceau de salami Coorsh — format 20 oz	1.98
Bifteck ou rôti de haut de ronde provenant de boeuf catégorie Canada "A"	la lb 1.78
Rôti de croupe désossé provenant de boeuf catégorie Canada "A"	lb. 1.58
Boulettes de boeuf 1/4 livre Schneiders — pqt 1 lb	1.28
Jambon en conserve Top Valu bte 1 1/2 lb	3.29
Saucisse boeuf et porc Canadian Queen poids divers	la lb 98c

Saucisse ménage et/ou à l'ail Schneiders — pqt 1 lb	1.49
Jambon cuit tranché Schneiders — pqt 6 oz	1.29
Pain de poulet mac. et fromage et/ou bologne tranché Schneiders pqt 6 oz	58c
Bacon de flanc tranché Top Valu — pqt 1 lb	1.48
Bacon de flanc tranché Davern pqt 1 lb	1.39
Wieners sans peau Top Valu pqt 1 lb	88c

Boeuf haché maigre frais haché	la lb 1.28
Bifteck ou rôti d'oeil de ronde provenant de boeuf catégorie Canada "A"	la lb 1.98
jambon pressé tranché Hygrade	pqt 6 oz 1.19
Gigot d'agneau entier ou en moitié congelé — de Nouvelle-Zélande	la lb 1.39
Mcx de bologne ciré Hydrade format 2 lb	1.19

Jambon fumé désossé Canadian Queen en 1/2 ou en 1/4	la lb 2.18
Seau de poulet frit Schneiders — cont. 2 lb	3.59
Cristaux de breuvage à saveur d'orange Gai Meunier — 3 pqts 3 1/4 oz	59c
Céréale Corn Flakes Kellogg's pqt 675g	89c
Beurre d'arachides Peter Pan — pot 48 oz	2.19

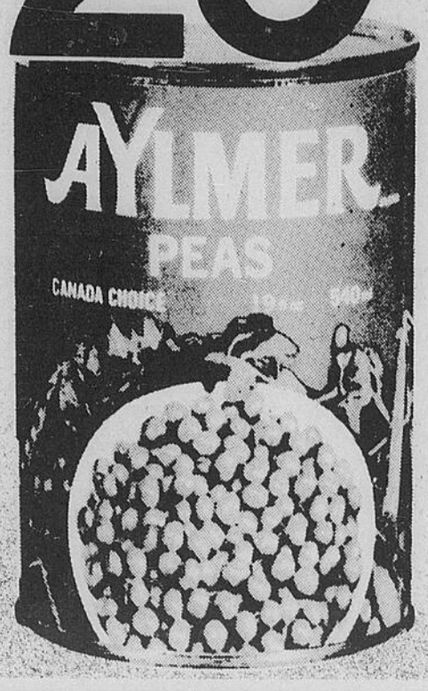
chez IGA les Clients sont les 1ers

NOUS DONNONS DES TIMBRES GOLD BOND
CE N'EST NI UN JEU NI UN TRUC.
TOUT LE MONDE GAGNE!
DEMANDEZ VOTRE CATALOGUE GRATUIT.

A.A.

Pois de choix
Aylmer
bte 19 oz liq.

29c



Maïs en grains
de fantaisie
Top Valu
bte 12 oz liq.

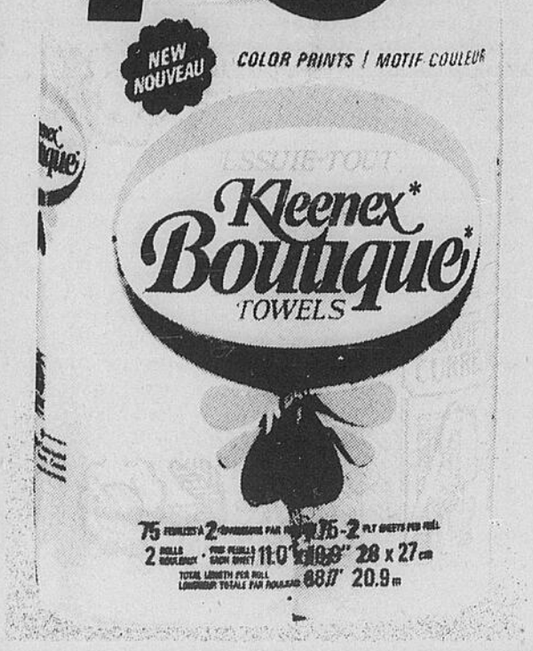
29c

Tomates
de choix
Taste Rite
btes 19 oz liq.

3 $1 pour

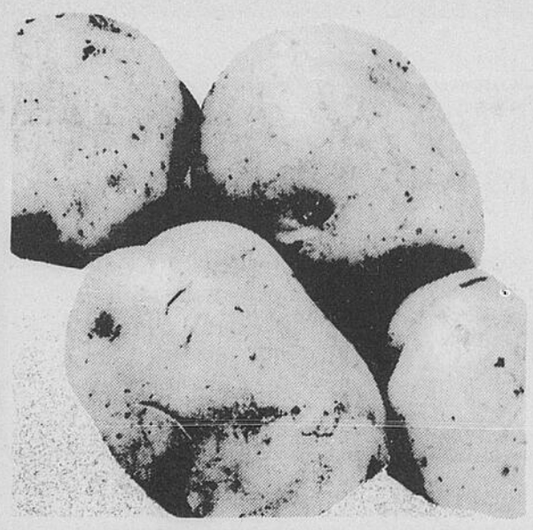
Essuie-tout
Kleenex Boutique
de couleurs diverses
pqt 2 roul.

79c



Patates
cat. Canada no 1
du Nouveau-Brunswick
sac 20 lb

88c



ALIMENTS CONGELÉS EN SPÉCIAL

Gaufres congelées
Eggo
sortes variées
pqt 11 oz

69c

Repas congelés à la viande
Brookpark
sortes variées
pqt 11 oz

79c

Tartes à la crème congelées
Farmhouse
sortes variées
Tarte 12 oz

69c

Fraises entières
congelées
Fraservale
sac 2 lb

$1.99

Entrées congelées
boeuf, poulet frit ou dinde
Swanson — pqt 8.5 oz **79c**

Turbot et frites
congelés
Fraservale
pqt 20 oz **1.25**

Tarte
Mrs Smith congelée, aux pommes ou aux pommes et miettes
tarte 26 oz

$1.17

Adoucisseur de tissu
Fleecy
cont. 128 oz liq.

$1.49

Pommes
Ida rouges
cat. Canada de fantaisie
sac 3 lb

99c

Choux de Bruxelles
Succulents
produit des E-U
cont. 10 oz

59c

Mélange à soupe
aux nouilles et poulet
Lipton
pqt 4 1/2 oz

39c

Haricots jaunes
ou verts coupés
de choix Aylmer
btes 14 oz liq.

4 $1 pour

Coca Cola
bout. 40 oz liq.
(Ottawa, Hull, Vanier seulement)
(plus 20c dép. la bout.)

3 $1 pour

Piments verts
doux, produit des E-U
lb **59c**

Oignons à cuisson
cat. Canada no 1 — sac 2 lb **29c**

Biscuits
Weston — pqt 400 g
brisures de chocolat ou crème de coco **99c**

Biscuits
Peek Frean — pqt 7 1/2 oz
digestifs ou shortcake **49c**

Margarine
Cremex — 1 lb **49c**

Apprêt à salade
Miracle Whip Kraft
pot 32 oz liq. **1.19**

Fromage au lait écrémé
Light N Lively
Kraft — pqt 8 oz **69c**

Rutabagas savoureux
cat. Canada no 1 **3/89c**

Brioches
de carême Pillsbury
pqt 310 g **59c**

Brisures de chocolat
mi-sucré Chipits
pqt 18 oz **2.09**

Riz
à grains courts
Dainty — pqt 2 lb **77c**

Patates en purée
instantanée Shirriff
pqt 17.6 oz **1.05**

Macaroni
coupé ou spaghetti
Lancia — pqt 400 g **49c**

Poivre noir
Club House
bte 113 g **1.29**

Relish
Rose — pot 12 oz liq.
Sortes variées **49c**

Salade de fruits
de choix Aylmer
bte 14 oz liq. **49c**

Poires en moitiés
Bartlett de choix Aylmer
bte 14 oz liq. **49c**

Pois et carottes
de choix Aylmer
btes 19 oz **3/$1**

Champignons mélangés
Success
btes 10 oz liq. **2/$1**

Huile végétale
Crisco
bout. 1 litre **1.59**

Aliments en purée
Heinz
pot 4 1/2 oz liq.
sans viande **23c**

Aliments Heinz
sans viande
pour jeunes enfants
pot 7 1/2 oz liq. **31c**

Arachides cocktail
Planter's
bte 16 oz
emb. boni **1.39**

Caramels mélangés
Kraft
pqt 14 oz **79c**

Sacs de sucre
Blancs
pqt de 1 **89c**

Papier hygiénique
Babies Only Please
pqt 4 roul.
2 épaisseurs, couleurs diverses **1.15**

Détersif liquide
Ivory
cont. 24 oz liq. **99c**

Nettoyeur à plancher
Mop Magic
cont. 32 oz liq. **1.49**

Gants de caoutchouc
Playtex — pqt 1
pointures diverses **99c**

Lotion Jergen's
pour l'épiderme
bout. 620 ml
sortes variées **1.39**

Huile pour bébés
Johnson & Johnson
bout. 250 ml **1.69**

Désodorisant
Right Guard
en bâton — 75 g **1.09**

Traitement
Light & Fresh
VO 5 — bout. 225 ml.
sortes variées **99c**

Traitement capillaire
Resdan
bout. 6 oz liq. **1.39**

Aliments pour chats
Puss and Boots
Flavour Morsels
sortes variées — pqt 12 oz **65c**

Projet de groupe des timbres Gold Bond IGA

ON VOUS INVITE AU CAFÉ POUR VOUS METTRE AU COURANT DE CE PROJET INTÉRESSANT

Projet de groupe Gold Bond est une façon unique pour tout organisme à but non lucratif de se mériter des fournitures et de l'équipement gratuits. Vos membres peuvent donner des timbres applicables à l'achat de tout article dont vous avez besoin. Les groupes de la région se procurent de l'équipement de baseball, des autobus scolaires, des lits d'hôpital et de nombreux autres articles.

LE JOUR: 23 février 1978

L'HEURE: 10h a.m.
L'ENDROIT: "Le Salon" au Centre national des Arts

Prière de réserver en composant 820-1529

Aliments pour chats
Special Menu
Puss and Boots
sortes variées — pqt 1 kg **95c**

Saumon rose
Gold Seal
cont. 7 3/4 oz liq. **99c**

Sardines Jutland
Connor's
bte 3 1/2 oz liq. **42c**

Huile d'arachides
Planter's
cont. 32 oz liq. **1.99**

IGA vous invite à donner vos timbres Gold Bond à la "Participation House" d'Ottawa et de la région lors de leur campagne de souscription. Les recettes contribueront à aider les jeunes adultes handicapés de l'agglomération d'Ottawa.

Soyez généreux et adressez vos timbres Gold Bond à: Projet "Participation House"
Case postale 9416 — terminus postal
Ottawa, Ontario K1G 3V1

NOUS NOUS RÉSERVONS LE PRIVILÈGE DE RESTREINDRE LES QUANTITÉS SELON LES EXIGENCES NORMALES D'UNE FAMILLE. LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE LE SAMEDI, 25 FÉVRIER 1978

IGA

Approvisionnement et service par M. Loeb, Limited

"D'une rive à l'autre"

avec Edgard Demers

Entre vagues, courants, sous-courants, contre-courants et remous **"D'UNE RIVE A L'AUTRE"**... Entre les lacs **Fournier** et **Sainte-Marie**... Il y a le **Mont Sainte-Marie** et davantage... Chemin faisant, c'est-à-dire en direction de **Maniwaki** jusqu'à un peu plus loin que **Low** où l'on tourne vers la droite, nous mentionnions à **Louise Lewis,** au volant, et à **Nicole Lalonde,** à l'arrière de la voiture, que pour nous le **Mont Sainte-Marie** représentait "une grosse côte"... Et les deux jeunes femmes de rire... Nous allions bientôt comprendre pourquoi... **Nicole Lalonde** est l'adjointe de **Gary B. Clark,** président de la compagnie qui exploite la station de ski et vient d'investir au-delà de $13 millions dans un hôtel, 38 unités sous forme de condominium, un terrain de golf qui sert pour le ski de fond l'hiver, un immense pavillon ultra-moderne pour accueillir golfeurs et skieurs, enfin, **Cantradkon,** un centre de rencontres et de conférences plutôt exceptionnel quant aux services offerts... **Louise Lewis,** qui est préposée aux relations publiques, ne manque donc pas de sujets de conversation... Toutefois, ce n'est pas seulement pour cela que nous allions nous retrouver au **Mont Sainte-Marie**... C'est au nom d'un projet encore vague de **Larry Hall**, responsable du marketing, pour attirer des gens en grand nombre à certaines périodes de l'année lorsqu'il n'y a pas l'attrait du ski... Il faut dire qu'en tout temps de l'année, ce domaine, soit 4,500 acres, dont cinq pour cent à être exploités, laisse voir des beautés saisonnières exquises... Il va sans dire que nous n'avions pas l'intention d'attendre l'aboutissement du projet de M. **Hall,** la personne que nous devions entrevoir seulement, ô douce ironie, avant de sortir notre carnet de notes...

Sur place... C'est le directeur général de l'impressionnant établissement, **Leo Low,** qui devait faire les honneurs avec son adjoint **Michel Bourbeillon,** un jeune **Breton** marié à une **Canadienne française**... Quant à M. **Low,** il est **Autrichien** d'origine... Il a passé un peu plus de trois ans des 25 vécues à travers le **Canada** au **Mont Sainte-Marie**... Polyglotte, artiste et raffiné, **Léo Low** ne partage pas l'idéologie (tant mieux!) de la direction des **Holiday Inns** où tout doit être du pareil au même ou à peu près... Il veut apporter (bravo!) une personnalité distinctive à son hôtel où les chambres se louent $65 et $41 par jour, selon que vous soyez inscrits aux sessions de **Cantrakon** ou simple skieur... Dans les deux cas... Les repas sont compris... A moins que vous préfériez un condominium à $67,000 (deux chambres à coucher) ou à $95,000 (trois chambres)... Faites vite, car il reste peu d'unités... D'ailleurs, il doit se construire un deuxième village bientôt... Il y a entente entre les propriétaires des condominiums et l'hôtel... Ils ont droit à occuper les lieux 77 jours par année, dont deux semaines durant le temps des Fêtes... Le reste du temps, l'hôtel loue ces chambres et les propriétaires touchent une compensation selon le nombre de chambres... En somme, il s'agit d'un investissement à deux tranchants, l'un relatif à vois loisirs, l'autre pour garnir votre compte en bnauqe...

Cantrakon... Le directeur en est **Jean-Paul Le Pailleur,** un docteur en éducation... Sa carrière l'a mené jusqu'en **Amérique du Sud**... Auparavant, cet homme simple et jovial avait vu naître la télévision canadienne à **Radio-Canada** d'où il partit en 1962... Le docteur **Le Pailleur**, dont les enfants ont le goût des grands et longs voyages, est au Mont Sainte-Marie depuis un an... Que de possibilités, que de services **Cantrakon** peut offrir aux personnes en stage pour les gouvernements, à l'instar de **Suzanne Guibord**, ou des compagnies... Les salles de conférences sont nombreuses et de grandeur variée... Elles sont équipées de systèmes audio-visuels dernier cri depuis la possibilité d'enregistrer sur ruban pour la radio ou la télévision à la reproduction de résumés des conférences en passant par tout ce que peut offir un service graphique... **Robert Juneau,** le technicien en chef, a à sa disposition quelque chose comme pour un million et demi d'équipement électronique... On a même prévu la télédiffusion par satellite... Les lignes sont là, tout comme celles pour brancher l'ordinateur de votre compagnie à des écrans-témoins... Tout cela ne manque pas d'humanité... Il y a, par exemple, les expositions organisées par le docteur **Le Pailleur**... Les oeuvres du peintre **Edmondo Chiodini,** le créateur de **"Pépino et Capucine", succéderont aux photographies de l'ONF**... Une exposition du photographe **Éric Daudelin** est également prévue... Avec autant de possibilités, on comprend que la direction du **Mont Sainte-Marie** vuille les offrir l'année durant.

Sur les bords de l'Outaouais

AUDIENCES... Il y a présentement des sessions du **Conseil municipal de l'Ontario** au sujet du **Plan officiel pour la région**... Ces audiences publiques ont lieu, du lundi au jeudi, au 222, rue **Queen,** 9e étage... Les intéressés peuvent composer 563-2643 afin de connaître les heures des audiences...

A la hauteur de Gatineau... ce soir, à 7 heures, à

A la hauteur de Gatineau... ce soir, à 7 heures, à **Télé-2-Gatineau**... Ligne ouverte permettant de donner vos opinions relativement au **"Livre vert"** sur l'éducation... Il y aura des personnes ressources pour répondre aux questions des téléspectateurs...

A la hauteur de Hawkesbury... Représentations du spectacle de la **Famille LaRoche** à l'école secondaire de la rue **Kitchener.**

D'une source à l'autre

Sur les bords du Saint-Laurent... Un peu de **Hull** à **Montréal**... Aujourd'hui, entre 5h 30 et 6h 30, à **"Parle, parle, jase, jase"**... Parmi les invités de **Réal Giguère**... Il y aura **Lucien Ricard, Huguette Marois** et **Guy O'Bomsawin**, de la distribution de **"La belle Hélène"**, d'**Offenbach**, ainsi que le pianiste **Charles Dallaise**... On sait que cette opérette se donnera, les 11, 12, 18 et 19 janvier, au **Cégep de l'Outaouais**...

Sur les bords de la Potomac... Non seulement la jeune pianiste **Angela Hewitt**, d'**Ottawa**, a-t-elle interprété **Bach, Haydn, Schubert** et **Liszt** à la **Galerie nationale de l'art de Washington** récemment, mais ce fut radiodiffusé par un poste FM de la capitale américaine.

Demers en mer

D'un océan à l'autre... Il y a des milliers de francophones d'un bout à l'autre du pays qui ne sortiront pas ce soir, afin de suivre le troisième chapitre de **"Duplessis"**... Si un grand nombre d'anglophones peuvent en faire autant...

A l'hôtel de ville d'Ottawa

Il faut presque marcher sur les bureaux

par Pierre Ouimet

OTTAWA — Une tournée effectuée, hier, à l'hôtel de ville d'Ottawa par les autorités municipales, a révélé que les employés de certains services de l'administration de la ville sont entassés comme des sardines.

Ces services, presque uniquement les deux plus gros de la ville, l'Environnement et l'Aménagement communautaire, sont installés si étroitement qu'il faut presque marcher sur les bureaux pour se rendre d'un bout à l'autre de la pièce.

Les membres du Bureau des commissaires n'ont pas eu à enjamber quoi que ce soit, mais ils ont dû longtemps faire la file indienne pour se faufiler entre les bureaux. Car il y a encore moyen de circuler, grâce aux innombrables cloisons acoustiques qui, disposées pour isoler tant bien que mal les employés, forment un passage étroit parmi la paperasse.

Le chef du service de l'Environnement, M. Charles Sim, a déclaré que les normes habituelles d'espace vital accordé à un employé de bureau ont été fixées à 100 pieds carrés par personne. "Mais nous avons des employés, ici, qui ne jouissent que de 35 pieds carrés".

L'inspection complète de l'édifice de la rue Sussex a aussi révélé aux autorités municipales et aux journalistes qui les accompagnaient, que tous les fonctionnaires ne jouissent pas des mêmes conditions.

Il y a, bien entendu, les différences dues au rang: les bureaux des chefs de service, comme le responsable des Finances, M. Syd Baldwin et le chef du Contentieux, Me Don Hambling, peuvent recevoir la mention "très confortable", avec leurs divans, leur tapis épais et leurs deux secrétaires attitrées.

Mais tout le groupe a remarqué que le manque d'espace augmente à mesure que l'on gravit les étages. Le service du greffe, établi au rez-de-chaussée, est très convenable.

même si Mme Evelyn Cooper a dû, pour accueillir, dernièrement, un groupe d'employés d'un autre service, éliminer des cloisons encombrantes.

Au troisième étage (le deuxième est réservé aux politiciens, qui ne se marchent sur les pieds qu'au sens figuré), il y a le service des Finances et de la Comptabilité, où l'atmosphère est détendue, où tout semble dans l'ordre et où la majorité des employés ont assez d'espace.

A l'étage suivant, même chose, surtout du côté sud, où se trouve le service du Contentieux. Les avocats de Me Hambling jouissent d'une vaste bibliothèque remplie de reliures en cuir, de bureaux fermés, d'une salle de rencontre et même d'une entrée qui "ressemble à un vestibule", comme l'a fait remarquer le maire Lorry Greenberg.

Du cinquième jusqu'au septième, les choses se gâtent (le huitième loge la cantine et la chaufferie). Dans le secteur des urbanistes de l'Aménagement communautaire, par exemple, les cartes, les maquettes, les dessins et les rapports encombrent les planchers, les murs et les tables de travail.

Chez les services d'inspection de l'Environnement, dont les employés ne sont pas toujours sur place, par contre, l'encombrement est à son pire, car les fonctionnaires y sont alignés comme dans une classe d'école secondaire, assis coude à coude à des bureaux de format réduit.

Hier, les commissaires cherchaient à savoir s'il n'y a pas lieu d'utiliser l'espace plus efficacement, et, s'il faudra de nouveaux locaux, lesquels des services il conviendra de déménager en premier.

On se souviendra que le manque d'espace a déjà créé des remous, quand les employés du service de l'Environnement se sont mis à zieuter les locaux du Contentieux.

Les commissaires étaient avares de commentaires, pendant la tournée, se contentant de se demander en riant s'il n'y aurait pas lieu, par exemple, de boucher chaque trou, aussi petit soit-il, avec un autre bureau, au lieu de dépenser les $6 millions que coûterait une nouvelle aile à l'hôtel de ville.

Chose certaine, un débat aura lieu prochainement, dès que les commissaires auront eu la chance de visiter les autres édifices où travaillent des fonctionnaires municipaux de la capitale.

L'art à la portée des voyageurs (Photo LE DROIT)

L'idée de rendre accessible l'art canadien aux usagers du train est devenue réalité lorsque les Musées nationaux du Canada l'ont proposée à la firme Via Rail. Cette dernière qui était à la recherche d'idées nouvelles, a sauté sur l'occasion et s'est ainsi assuré la collaboration de 21 musées à travers le Canada. C'est le vice-président au Marketing de Via Rail, M. Garth Campbell et le secrétaire général par intérim des Musées nationaux, Mme Jennifer McQueen, qui ont dévoilé, hier, à la gare d'Ottawa, une série de 27 affiches réalisées à partir d'objets tirés du patrimoine et d'oeuvres en montre dans les musées canadiens.

2,300 crimes à Gloucester

OTTAWA — "Notre meilleur atout c'est d'intervenir avant que les actes criminels ne se produisent".

Tel est le commentaire émis hier par le chef de la police de Gloucester, M. Ken Duncan, qui commentait, lors d'une entrevue, le rapport annuel de la police, présenté récemment à la Commission de police de la municipalité et qui laisse entrevoir le fait que ce corps policier a connu une année passablement bien remplie en 1977.

Dans une brève introduction écrite au rapport, le chef révèle: "Durant l'année, nous avons eu un total de 2,300 crimes connus ou rapportés". De ce nombre, près du tiers, soit 705, sont des vols de $200 ou moins, tandis que les infractions au Code criminel constituent un total de 322 crimes. Ce sont là les deux types d'offenses les plus répandus à Gloucester.

Suivent de près les entrées et les vols par effraction, au nombre de 290, ce qui représente une forte diminution par rapport à 1976, alors qu'ils se situaient à 380 et les vols de voitures au nombre de 152.

En 1977, un seul meurtre a été signalé dans la municipalité, lorsque Jeanne Gratton a été abattue le 24 juillet, alors qu'elle se trouvait chez une amie, au 50A de la rue Sumac. Subséquemment, un homme nommé Leeford Lincoln Miller a été inculpé de ce meurtre.

Jusqu'à maintenant, cette année, un meurtre a déjà été commis à Gloucester, le 14 janvier. La victime, Jean-Aimé Pilon, 58 ans, a été tuée à bout portant lors d'un vol à main armée. La police recherche toujours un suspect dans cette affaire.

Pour ce qui est des autres genres de crimes, affirme M. Duncan, la police de Gloucester a raison d'être fière. Les statistiques "sont honnêtes" et parlent pour elles-mêmes dit-il. Seuls quatre viols ont été rapportés, contre 35 vols à main armée, dont 17 impliquaient des armes à feu.

La police n'a par ailleurs eu à effectuer aucune arrestation pour la prostitution, la garde d'une maison de débauches ou de jeu ou encore pour trafic d'héroïne, de cocaïne ou autres drogues, considérées plus dangereuses que le cannabis (haschish et marijuana). En fait, seules 32 personnes ont été inculpées pour des infractions en rapport avec le cannabis, dont 30 pour possession et deux seulement pour trafic.

Au chapitre de la délinquence juvénile, le chef est catégorique: "Il n'y a pas de problème de délinquence juvénile à Gloucester", affirme-t-il dans l'introduction au rapport. "Au cours de l'année, ajoute-t-il, nous n'avons trouvé nécessaire d'inculper que 82 jeunes de 16 ans ou moins... qui n'étaient pas tous résidants de la municipalité, en dépit du fait que Gloucester compte 9,645 habitants âgés entre 9 et 16 ans.

RED & WHITE FOOD STORES

FÉVRIER, C'EST LE MOIS DES ALIMENTS CONGELES

Papier hygiénique BABIES Only PLEASE — PQTS 2 ROUL. — 2 POUR $1

FRICOT MINUTE Betty Crocker — PQT 6 OZ — 59¢

TOMATES RIO Canada de choix — BTE 28 OZ LIQ. — 47¢

GÂTEAUX ÉTAGÉS Sara Lee — SAVEURS VARIEES, GÂTEAUX 12 OZ — 89¢

FÈVES LIBBY'S BIEN MIJOTÉES — Btes 19 oz liqu. — 2 POUR $1

CUP-A-SOUP LIPTON — Pqts de 4 — 2 POUR $1

POIS CLARK'S CANADA DE CHOIX — Btes 14 oz liq. — 5 POUR $1

PLEDGE AU CITRON OU ORDINAIRE CONT. 12 OZ — $2.29

CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE POT 10 OZ — $5.29

POULET ÉVISCÉRÉ — frais, catégorie Canada "A", moy. 2½ à 3 lb — 63¢ lb.

ROULÉS COTTAGE MARINÉS, SUCRÉS MAPLE LEAF COV — Lb 1.49
JAMBON CUIT MAPLE LEAF, PQT 6 OZ — Ch. 1.28
TRANCHES À DÉJEUNER MAPLE LEAF, pqt 16 oz — Ch. 1.18
VIANDES À LUNCH tranchées, salami, polonaise, bologne Maple Leaf à l'européenne 6 oz — Ch. 68¢
BOULETTES DE BOEUF SCHNEIDERS, BTE DE 2 LB, boulettes 2 oz — Ch. 2.48
SAUCISSES FERMIÈRES SCHNEIDERS, pqt 16 — Ch. 1.48
SCHNEIDER GREAT STUFF VIANDE A SAUCISSE pqt 16 oz — ch. 98¢
ROULEAUX DE TARTINADE A SANDWICH, POULET, FOIE, BRAUNSCHWEIGER, BACON ET FOIE, LIVERWURST SCHNEIDER, PQT 8 OZ — Ch. 58¢

CUISSES DE POULET DOS TENANT — Coupe fraiche 88¢ Lb
POITRINES DE POULET DOS TENANT — Coupe fraiche 88¢
PETITES CÔTES DE PORC A RÔTIR — $1.48 Lb

PÂTÉ À PAIN CONGELEE RHODES BLANC OU BLE ENTIER — PQT DE 5 — $1.29
JUS D'ORANGES CONCENTRÉ CONGELÉ SUNSPUN — Bte 12½ oz liq. — 77¢
PATATES FRITES CARNATION CANADA DE FANTAISIE COUPEES DROITES — CONGELEES — Sac 2 lb — 59¢
COFFEE RICH CONGELE DE RICH — 16 fl-oz cont. — 29¢
AMPOULES D'ÉCLAIRAGE SOFTONE DE PHILIPS 60 — 100 WATTS — Pqt de 2 — 79¢

MARGARINE EN PARCHEMIN MONARCH — Pqt 1 lb — 49¢
PAPIERS-MOUCHOIRS WHITE SWAN — Pqt de 200 — 65¢
MARGARINE MOLLE PARKAY EN MAXI-BOL DE KRAFT — Cont. 1 lb — 79¢
GRUAU PRÊT A SERVIR QUAKER — Pqt 1 l oz — 59¢
ALIMENTS PEP OU HEALTHO POUR CHIENS — Btle x 25.5 oz — 3 for $1
DÉTERSIF A LESSIVE ALL — Bte 3 litres — $2.49
DÉTERSIF LIQUIDE LUX — Cont. 32 oz liq — $1.19
ADOUCISSEUR DE TISSUS FLEECY — Cont. 64 oz liq. — $1.09
GARNITURE DE TARTES AUX RAISINS OU AUX POMMES E.D. SMITH — Bte 19 oz liq. — 79¢
CHOCOLAT CHAUD INSTANTANÉ NESTLÉ — Cont. 24 oz — $1.49

OIGNONS — A CUISSON, CAT. NO 1 DE L'ONTARIO — SAC 2 LB — 19¢
POMMES — ROME ROUGES CATÉGORIE CANADA DE FANTAISIE, SAC 3 LB — 89¢
RUTABAGAS — CIRÉS CAT. NO 1 DE L'ONTARIO — LA LB — 12¢

GAUFRES CONGELÉES EGGO DE KELLOGG'S — Pqt 11 oz — 69¢
PERCHE PANÉE CONGELÉE RUPERT — Pqt 16 oz — $1.39
TARTE AUX POMMES CONGELÉE FARM HOUSE — Tarte 16 oz — 99¢
RONDELLES D'OIGNONS CONGELÉES LÉO D'OR — Pqt 6 oz — 49¢
PATATES EN PURÉE INSTANTANÉES CARNATION — Pqt 500 g — 99¢
MELANGE A GATEAUX BETTY CROCKER STIR 'N' FROST — Pqt 13.5 oz — 99¢
DENTIFRICE ULTRA BRITE — Tube 100 ml — $1.09
PAIN DE SAVON LUX, FORMAT PERSONNEL — Pqt de 3 pains — 89¢
PURIFICATEUR EN PAIN AIRWICK — Cont. 5 oz — 69¢
AGREE RINCE ET CONDITIONNEUR — Cont. 225 ml — $1.09
ARRID ANTISUDORIFIQUE ULTRA-SEC — Cont. 6 oz — $1.39

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités pour toute la marchandise.

Red & White Villeneuve — SARSFIELD ONTARIO
Red & White MALOUF — ROCKLAND ONTARIO
Red & White Williamsburg — WILLIAMSBURG ONTARIO
Red & White MALOUF — 335, rue LACASSE VANIER, ONT.
Red & White AYLMER — rue NOTRE-DAME AYLMER, P.Q.
Red & White Bradley & Sons — NAVAN ONTARIO
Red & White D. LACROIX — LIMOGES, ONTARIO
Red & White SERDEN'S — BOURGET ONTARIO

"D'une rive à l'autre"

avec Edgard Demers

Entre vagues, courants, sous-courants, contre-courants et remous **"D'UNE RIVE A L'AUTRE"**... Entre les lacs **Fournier** et **Sainte-Marie**... Il y a le **Mont Sainte-Marie** et davantage... Chemin faisant, c'est-à-dire en direction de **Maniwaki** jusqu'à un peu plus loin que **Low** où l'on tourne vers la droite, nous mentionnions à **Louise Lewis**, au volant, et à **Nicole Lalonde**, à l'arrière de la voiture, que pour nous le **Mont Sainte-Marie** représentait "une grosse côte"... Et les deux jeunes femmes de rire... Nous allions bientôt comprendre pourquoi... **Nicole Lalonde** est l'adjointe de **Gary B. Clark**, président de la compagnie qui exploite la station de ski et vient d'investir au-delà de $13 millions dans un hôtel, 38 unités sous forme de condominium, un terrain de golf qui sert pour le ski de fond l'hiver, un immense pavillon ultra-moderne pour accueillir golfeurs et skieurs, enfin, **Cantradkon**, un centre de rencontres et de conférences plutôt exceptionnel quant aux services offerts... **Louise Lewis**, qui est préposée aux relations publiques, ne manque donc pas de sujets de conversation... Toutefois, ce n'est pas seulement pour cela que nous allions nous retrouver au **Mont Sainte-Marie**... C'est au nom d'un projet encore vague de **Larry Hall**, responsable du marketing, pour attirer des gens en grand nombre à certaines périodes de l'année lorsqu'il n'y a pas l'attrait du ski... Il faut dire qu'en tout temps de l'année, ce domaine, soit 4,500 acres, dont cinq pour cent à être exploités, laisse voir des beautés saisonnières exquises... Il va sans dire que nous n'avions pas l'intention d'attendre l'aboutissement du projet de M. **Hall**, la personne que nous devions entrevoir seulement, ô douce ironie, avant de sortir notre carnet de notes...

Sur place... C'est le directeur général de l'impressionnant établissement, **Leo Low**, qui devait faire les honneurs avec son adjoint **Michel Bourbeillon**, un jeune **Breton** marié à une **Canadienne française**... Quant à M. **Low**, il est **Autrichien** d'origine... Il a passé un peu plus de trois ans des 25 vécues à travers le **Canada** au **Mont Sainte-Marie**... Polyglotte, artiste et raffiné, **Léo Low** ne partage pas l'idéologie (tant mieux!) de la direction des **Holiday Inns** où tout doit être du pareil au même ou à peu près... Il veut apporter (bravo!) une personnalité distinctive à son hôtel où les chambres se louent $65 et $41 par jour, selon que vous soyez inscrits aux sessions de **Cantrakon** ou simple skieur... Dans les deux cas... Les repas sont compris... A moins que vous préfériez un condominium à $67,000 (deux chambres à coucher) ou à $95,000 (trois chambres)... Faites vite, car il reste peu d'unités... D'ailleurs, il doit se construire un deuxième village bientôt... Il y a entente entre les propriétaires des condominiums et l'hôtel... Ils ont droit à occuper les lieux 77 jours par année, dont deux semaines durant le temps des Fêtes... Le reste du temps, l'hôtel loue ces chambres et les propriétaires touchent une compensation selon le nombre de chambres... En somme, il s'agit d'un investissement à deux tranchants, l'un relatif à vois loisirs, l'autre pour garnir votre compte en bnauqe...

Cantrakon... Le directeur en est **Jean-Paul Le Pailleur**, un docteur en éducation... Sa carrière l'a mené jusqu'en **Amérique du Sud**... Auparavant, cet homme simple et jovial avait vu naître la télévision canadienne à **Radio-Canada** d'où il partit en 1962... Le docteur **Le Pailleur**, dont les enfants ont le goût des grands et longs voyages, est au Mont Sainte-Marie depuis un an... Que de possibilités, que de services **Cantrakon** peut offrir aux personnes en stage pour les gouvernements, à l'instar de **Suzanne Guibord**, ou des compagnies... Les salles de conférences sont nombreuses et de grandeur variée... Elles sont équipées de systèmes audio-visuels dernier cri depuis la possibilité d'enregistrer sur ruban pour la radio ou la télévision à la reproduction de résumés des conférences en passant par tout ce que peut offir un service graphique... **Robert Juneau**, le technicien en chef, a à sa disposition quelque chose comme pour un million et demi d'équipement électronique... On a même prévu la télédiffusion par satellite... Les lignes sont là, tout comme celles pour brancher l'ordinateur de votre compagnie à des écrans-témoins... Tout cela ne manque pas d'humanité... Il y a, par exemple, les expositions organisées par le docteur **Le Pailleur**... Les oeuvres du peintre **Edmondo Chiodini**, le créateur de **"Pépino et Capucine", succéderont aux photographies de l'ONF**... Une exposition du photographe **Eric Daudelin** est également prévue... Avec autant de possibilités, on comprend que la direction du **Mont Sainte-Marie** vuille les offrir l'année durant.

Sur les bords de l'Outaouais

AUDIENCES... Il y a présentement des sessions du **Conseil municipal de l'Ontario** au sujet du **Plan officiel pour la région**... Ces audiences publiques ont lieu, du lundi au jeudi, au 222, rue **Queen**, 9e étage... Les intéressés peuvent composer 563-2643 afin de connaître les heures des audiences...

A la hauteur de Gatineau... ce soir, à 7 heures, à **Télé-2-Gatineau**... Ligne ouverte permettant de donner vos opinions relativement au **"Livre vert"** sur l'éducation... Il y aura des personnes ressources pour répondre aux questions des téléspectateurs...

A la hauteur de Hawkesbury... Représentations du spectacle de la **Famille LaRoche** à l'école secondaire de la rue **Kitchener**.

D'une source à l'autre

Sur les bords du Saint-Laurent... Un peu de **Hull** à **Montréal**... Aujourd'hui, entre 5h 30 et 6h 30, à **"Parle, parle, jase, jase"**... Parmi les invités de **Réal Giguère**... Il y aura **Lucien Ricard, Huguette Marois** et **Guy O'Bomsawin**, de la distribution de **"La belle Hélène"**, d'**Offenbach**, ainsi que le pianiste **Charles Dallaise**... On sait que cette opérette se donnera, les 11, 12, 18 et 19 janvier, au **Cégep de l'Outaouais**...

Sur les bords de la Potomac... Non seulement la jeune pianiste **Angela Hewitt**, d'**Ottawa**, a-t-elle interprété **Bach, Haydn, Schubert** et **Liszt** à la **Galerie nationale de l'art de Washington** récemment, mais ce fut radiodiffusé par un poste FM de la capitale américaine.

Demers en mer

D'un océan à l'autre... Il y a des milliers de francophones d'un bout à l'autre du pays qui ne sortiront pas ce soir, afin de suivre le troisième chapitre de **"Duplessis"**... Si un grand nombre d'anglophones peuvent en faire autant...

A l'hôtel de ville d'Ottawa

Il faut presque marcher sur les bureaux

par Pierre Ouimet

OTTAWA — Une tournée effectuée, hier, à l'hôtel de ville d'Ottawa par les autorités municipales, a révélé que les employés de certains services de l'administration de la ville sont entassés comme des sardines.

Ces services, presque uniquement les deux plus gros de la ville, l'Environnement et l'Aménagement communautaire, sont installés si étroitement qu'il faut presque marcher sur les bureaux pour se rendre d'un bout à l'autre de la pièce.

Les membres du Bureau des commissaires n'ont pas eu à enjamber quoi que ce soit, mais ils ont dû longtemps faire la file indienne pour se faufiler entre les bureaux. Car il y a encore moyen de circuler, grâce aux innombrables cloisons acoustiques qui, disposées pour isoler tant bien que mal les employés, forment un passage étroit parmi la paperasse.

Le chef du service de l'Environnement, M. Charles Sim, a déclaré que les normes habituelles d'espace vital accordé à un employé de bureau ont été fixées à 100 pieds carrés par personne. "Mais nous avons des employés, ici, qui ne jouissent que de 35 pieds carrés".

L'inspection complète de l'édifice de la rue Sussex a aussi révélé aux autorités municipales et aux journalistes qui les accompagnaient, que tous les fonctionnaires ne jouissent pas des mêmes conditions.

Il y a, bien entendu, les différences dues au rang: les bureaux des chefs de service, comme le responsable des Finances, M. Syd Baldwin et le chef du Contentieux, Me Don Hambling, peuvent recevoir la mention "très confortable", avec leurs divans, leur tapis épais et leurs deux secrétaires attitrées.

Mais tout le groupe a remarqué que le manque d'espace augmente à mesure que l'on gravit les étages. Le service du greffe, établi au rez-de-chaussée, est très convenable, même si Mme Evelyn Cooper a dû, pour accueillir, dernièrement, un groupe d'employés d'un autre service, éliminer des cloisons encombrantes.

Au troisième étage (le deuxième est réservé aux politiciens, qui ne se marchent sur les pieds qu'au sens figuré), il y a le service des Finances et de la Comptabilité, où l'atmosphère est détendue, où tout semble dans l'ordre et où la majorité des employés ont assez d'espace.

A l'étage suivant, même chose, surtout du côté sud, où se trouve le service du Contentieux. Les avocats de Me Hambling jouissent d'une vaste bibliothèque remplie de reliures en cuir, de bureaux fermés, d'une salle de rencontre et même d'une entrée qui "ressemble à un vestibule", comme l'a fait remarquer le maire Lorry Greenberg.

Du cinquième jusqu'au septième, les choses se gâtent (le huitième loge la cantine et la chaufferie). Dans le secteur des urbanistes de l'Aménagement communautaire, par exemple, les cartes, les maquettes, les dessins et les rapports encombrent les planchers, les murs et les tables de travail.

Chez les services d'inspection de l'Environnement, dont les employés ne sont pas toujours sur place, par contre, l'encombrement est à son pire, car les fonctionnaires y sont alignés comme dans une classe d'école secondaire, assis coude à coude à des bureaux de format réduit.

Hier, les commissaires cherchaient à savoir s'il n'y a pas lieu d'utiliser l'espace plus efficacement, et, s'il faudra de nouveaux locaux, lesquels des services il conviendra de déménager en premier.

On se souviendra que le manque d'espace a déjà créé des remous, quand les employés du service de l'Environnement se sont mis à zieuter les locaux du Contentieux.

Les commissaires étaient avares de commentaires, pendant la tournée, se contentant de se demander en riant s'il n'y aurait pas lieu, par exemple, de boucher chaque trou, aussi petit soit-il, avec un autre bureau, au lieu de dépenser les $6 millions que coûterait une nouvelle aile à l'hôtel de ville.

Chose certaine, un débat aura lieu prochainement, dès que les commissaires auront eu la chance de visiter les autres édifices où travaillent des fonctionnaires municipaux de la capitale.

L'art à la portée des voyageurs (Photo LE DROIT)

L'idée de rendre accessible l'art canadien aux usagers du train est devenue réalité lorsque les Musées nationaux du Canada l'ont proposée à la firme Via Rail. Cette dernière qui était à la recherche d'idées nouvelles, a sauté sur l'occasion et s'est ainsi assuré la collaboration de 21 musées à travers le Canada. C'est le vice-président au Marketing de Via Rail, M. Garth Campbell et le secrétaire général par intérim des Musées nationaux, Mme Jennifer McQueen, qui ont dévoilé, hier, à la gare d'Ottawa, une série de 27 affiches réalisées à partir d'objets tirés du patrimoine et d'oeuvres en montre dans les musées canadiens.

2,300 crimes à Gloucester

OTTAWA — "Notre meilleur atout c'est d'intervenir avant que les actes criminels ne se produisent".

Tel est le commentaire émis hier par le chef de la police de Gloucester, M. Ken Duncan, qui commentait, lors d'une entrevue, le rapport annuel de la police, présenté récemment à la Commission de police de la municipalité et qui laisse entrevoir le fait que ce corps policier a connu une année passablement bien remplie en 1977.

Dans une brève introduction écrite au rapport, le chef révèle: "Durant l'année, nous avons eu un total de 2,300 crimes connus ou rapportés". De ce nombre, près du tiers, soit 705, sont des vols de $200 ou moins, tandis que les infractions au Code criminel constituent un total de 322 crimes. Ce sont là les deux types d'offenses les plus répandus à Gloucester.

Suivent de près les entrées et les vols par effraction, au nombre de 290, ce qui représente une forte diminution par rapport à 1976, alors qu'ils se situaient à 380 et les vols de voitures au nombre de 152.

En 1977, un seul meurtre a été signalé dans la municipalité, lorsque Jeanne Gratton a été abattue le 24 juillet, alors qu'elle se trouvait chez une amie, au 50A de la rue Sumac. Subséquemment, un homme nommé Leeford Lincoln Miller a été inculpé de ce meurtre.

Jusqu'à maintenant, cette année, un meurtre a déjà été commis à Gloucester, le 14 janvier. La victime, Jean-Aimé Pilon, 58 ans, a été tuée à bout portant lors d'un vol à main armée. La police recherche toujours un suspect dans cette affaire.

Pour ce qui est des autres genres de crimes, affirme M. Duncan, la police de Gloucester a raison d'être fière. Les statistiques "sont honnêtes" et parlent pour elles-mêmes dit-il. Seuls quatre viols ont été rapportés, contre 35 vols à main armée, dont 17 impliquaient des armes à feu.

La police n'a par ailleurs eu a effectuer aucune arrestation pour la prostitution, la garde d'une maison de débauches ou de jeu ou encore pour trafic d'héroïne, de cocaïne ou autres drogues, considérées plus dangereuses que le cannabis (haschish et marijuana). En fait, seules 32 personnes ont été inculpées pour des infractions en rapport avec le cannabis, dont 30 pour possession et deux seulement pour trafic.

Au chapitre de la délinquence juvénile, le chef est catégorique: "Il n'y a pas de problème de délinquence juvénile à Gloucester", affirme-t-il dans l'introduction au rapport. "Au cours de l'année, ajoute-t-il, nous n'avons trouvé nécessaire d'inculper que 82 jeunes de 16 ans ou moins... qui n'étaient pas tous résidants de la municipalité, en dépit du fait que Gloucester compte 9,645 habitants âgés entre 9 et 16 ans.

RED & WHITE FOOD STORES

FÉVRIER, C'EST LE MOIS DES ALIMENTS CONGELES

Papier hygiénique BABIES Only PLEASE — PQTS 2 ROUL. — 2 POUR $1

FRICOT MINUTE Betty Crocker — PQT 6 OZ — 59¢

TOMATES RIO Canada de choix — BTE 28 OZ LIQ. — 47¢

GÂTEAUX ÉTAGÉS Sara Lee — SAVEURS VARIÉES, GÂTEAUX 12 OZ — 89¢

FÈVES LIBBY'S BIEN MIJOTÉES — Btes 19 oz liqu. — 2 POUR $1

CUP-A-SOUP LIPTON — Pqts de 4 — 2 POUR $1

POIS CLARK'S CANADA DE CHOIX — Btes 14 oz liq. — 5 POUR $1

PLEDGE AU CITRON OU ORDINAIRE — CONT. 12 OZ — $2.29

CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE — POT 10 OZ — $5.29

POULET ÉVISCÉRÉ — frais, catégorie Canada "A", moy. 2½ à 3 lb — 63¢ lb.

ROULÉS COTTAGE — MARINÉS, SUCRÉS MAPLE LEAF COV — Lb 1.49
JAMBON CUIT — MAPLE LEAF, PQT 6 OZ — Ch. 1.28
TRANCHES À DÉJEUNER — MAPLE LEAF, pqt 16 oz — Ch. 1.18
VIANDES À LUNCH — tranchées, salami, polonaise, bologne Maple Leaf à l'européenne 4 oz — Ch. 68¢
BOULETTES DE BOEUF — SCHNEIDERS, BTE DE 2 LB, boulettes 2 oz — Ch. 2.48
SAUCISSES FERMIÈRES — SCHNEIDERS, pqt 1 6 — Ch. 1.48
SCHNEIDER GREAT STUFF — VIANDE A SAUCISSE pqt 16 oz — Ch. 98¢
ROULEAUX DE TARTINADE A SANDWICH, POULET, FOIE, BRAUNSCHWEIGER, BACON ET FOIE, LIVERWURST SCHNEIDER, PQT 8 OZ — Ch. 58¢

CUISSES DE POULET — DOS TENANT — Coupe fraiche 88¢ Lb
POITRINES DE POULET — DOS TENANT — Coupe fraiche 88¢
PETITES CÔTES DE PORC — A RÔTIR — $1.48 Lb

PÂTÉ À PAIN — CONGELÉE RHODES, BLANC OU BLÉ ENTIER — POT DE 5 — $1.29
JUS D'ORANGES — CONCENTRÉ CONGELÉ SUNSPUN — Bte 12½ oz liq. — 77¢
PATATES FRITES — CARNATION CANADA DE FANTAISIE, COUPÉES DROITES — CONGELÉES — Sac 2 lb — 59¢
COFFEE RICH — CONGELÉ DE RICH — 16 fl-oz cont. — 29¢
AMPOULES D'ÉCLAIRAGE — SOFTONE DE PHILIPS, 60 — 100 WATTS — Pqt de 2 — 79¢

MARGARINE — EN PARCHEMIN MONARCH — Pqt 1 lb — 49¢
PAPIERS-MOUCHOIRS — WHITE SWAN — Pqt de 200 — 65¢
MARGARINE MOLLE — PARKAY EN MAXI-BOL DE KRAFT — Cont. 1 lb — 79¢
GRUAU — PRÊT A SERVIR QUAKER — Pqt 1 1 oz — 59¢
ALIMENTS PEP — OU HEALTHO POUR CHIENS — Btes 25.5 oz — 3 for $1
DÉTERSIF — A LESSIVE ALL — Bte 3 litres — $2.49
DÉTERSIF LIQUIDE — LUX — Cont. 32 oz liq. — $1.19
ADOUCISSEUR — DE TISSUS FLEECY — Cont. 64 oz liq. — $1.09
GARNITURE — DE TARTES AUX RAISINS OU AUX POMMES E.D. SMITH — Bte 19 oz liq. — 79¢
CHOCOLAT CHAUD — INSTANTANÉ NESTLÉ — Cont. 24 oz — $1.49

OIGNONS — À CUISSON, CAT. NO 1 DE L'ONTARIO, SAC 2 LB — 19¢
POMMES — ROME ROUGES CATÉGORIE CANADA DE FANTAISIE, SAC 3 LB — 89¢
RUTABAGAS — CIRÉS CAT. NO 1 DE L'ONTARIO, LA LB — 12¢

GAUFRES CONGELÉES — EGGO DE KELLOGG'S — Pqt 11 oz — 69¢
PERCHE PANÉE — CONGELÉE RUPERT — Pqt 16 oz — $1.39
TARTE AUX POMMES — CONGELÉE FARM HOUSE — Tarte 16 oz — 99¢
RONDELLES D'OIGNONS — CONGELÉES LÉO D'OR — Pqt 6 oz — 49¢
PATATES EN PURÉE — INSTANTANÉES CARNATION — Pqt 500 g — 99¢
MELANGE A GATEAUX — BETTY CROCKER STIR 'N' FROST — Pqt 1 3.5 oz — 99¢
DENTIFRICE — ULTRA BRITE — Tube 100 ml — $1.09
PAIN DE SAVON — LUX, FORMAT PERSONNEL — Pqt de 3 pains — 89¢
PURIFICATEUR — EN PAIN AIRWICK — Cont. 5 oz — 69¢
AGREE — RINCE ET CONDITIONNEUR — Cont. 225 ml — $1.09
ARRID — ANTISUDORIFIQUE ULTRA-SEC — Cont. 6 oz — $1.39

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités pour toute la marchandise.

Red & White Villeneuve — SARSFIELD ONTARIO
Red & White MALOUF — ROCKLAND ONTARIO
Red & White Williamsburg — WILLIAMSBURG ONTARIO
Red & White MALOUF — 335, rue LACASSE VANIER, ONT.
Red & White AYLMER — rue NOTRE-DAME AYLMER, P.Q.
Red & White Bradley & Sons — NAVAN ONTARIO
Red & White D. LACROIX — LIMOGES, ONTARIO
Red & White SERDEN'S — BOURGET ONTARIO

Chef de l'Opposition depuis maintenant deux ans

Joe Clark envisage le prochain scrutin fédéral avec confiance

OTTAWA (PC) — Après deux ans comme chef de l'Opposition, M. Joe Clark croit qu'il a toutes les raisons d'envisager avec confiance une élection générale tôt cette année, puisque, dit-il, le gouvernement libéral continue d'aller à la dérive, tandis que ma propre image va s'améliorant auprès de la population grâce à la téléditfusion des débats aux Communes.

Au cours d'une entrevue accordée à la Presse Canadienne à l'occasion du deuxième anniversaire de son accession à la tête du Parti conservateur, M. Clark s'est dit satisfait d'avoir fait preuve de la fermeté nécessaire pour garder le parti sur pied au cours d'une période difficile, alors que les conservateurs, ébranlés par les défections, sont tombés bien bas dans l'échelle de popularité des sondages.

Au Québec, où les conservateurs ne détiennent que trois des 75 sièges, M. Clark se dit optimiste: s'accordant une bonne marge d'erreur, il prévoit prendre de cinq à 25 comtés.

M. Clark affirme qu'il préfère qu'au Québec, de fortes personnalités locales briguent les suffrages sous la bannière conservatrice, puisque nous avons écarté les candidatures vedettes, système qui de toute évidence ne fonctionne pas, ajoute-t-il. A titre d'exemple, les comtés de Beauce, Berthier et Shefford.

Si le Parti conservateur prend le pouvoir, mais ne réussit pas à obtenir une représentation appropriée au Québec, M. Clark déclare qu'il n'hésitera pas à nommer des Québécois francophones au Sénat pour leur permettre d'occuper une place au centre de son gouvernement.

"Nous allons nommer les Québécois dont nous avons besoin, si nous ne pouvons les faire élire", dit-il.

Se référant aux sondages, M. Clark soutien d'autre part qu'il est "dramatique" que le taux des indécis soit si élevé au Québec, dépassant 40 pour cent depuis 15 mois.

"Ces gens-là ne nous ont pas tourné le dos, ils ne sont pas contre nous et leur vote nous est disponible", affirme M. Clark.

Le leader conservateur estime que les chances de son parti sont bonnes de défaire les libéraux, mais n'en souligne pas moins que pour former un gouvernement majoritaire, il lui faut gagner 50 nouveaux sièges, en plus de conserver tous ceux qu'il détient déjà.

"Il est possible qu'on ait un gouvernement minoritaire", estime-t-il.

En vue de la campagne électorale, M. Clark croit que le Parti conservateur saura tirer son épingle du jeu sur les questions de l'économie et de la compétence administrative contre le gouvernement sortant.

Depuis la télédiffusion des débats, affirme M. Clark, les gens ont tendance à me percevoir comme un leader plus efficace.

On sent également qu'il y a un gouvernement de notre côté, quand on voit les James Gillies, Sinclair Stevens, James McGrath, Flora MacDonald et autres intervenir au cours de la période des questions aux Communes.

D'autre part, dit M. Clark, le gouvernement "se décompose" et connait de sérieux problèmes de relève.

"C'est une insulte à la mémoire de Jean Marchand que de l'avoir remplacé par André Ouellet à l'organisation libérale au Québec", lance M. Clark.

S'il vient à prendre le pouvoir, M. Clark entend confronter sans délais le gouvernement québécois du premier ministre Lévesque à des propositions économiques et constitutionnelles qu'il ne pourra pas refuser, tout comme d'ailleurs les autres provinces.

"M. Lévesque sera placé face à un dilemne. S'il s'oppose à nos propositions, il apparaitra comme inflexible, ce qu'il reproche lui-même présentement au premier ministre Trudeau.

"Si au contraire il appuie mes propositions, il me donne la possibilité de démontrer que le fédéralisme peut être suffisamment souple", affirme M. Clark.

Le leader conservateur entend se servir de la "déclaration de Kingston", qu'il a mise au point l'automne dernier de concert avec les premiers ministres conservateurs de Terre-Neuve, du Nouveau-Brunswick, d'Ontario et d'Alberta, pour solliciter l'appui du Québec.

La "déclaration de Kingston", qui propose notamment de limiter le pouvoir de dépenser du gouvernement fédéral et d'inclure dans la constitution le principe de la péréquation entre les régions du Canada, n'avance rien de révolutionnaire, de dire M. Clark, mais ne peut qu'obtenir l'appui de la majorité des provinces.

C'est ainsi que M. Clark estime que les conservateurs, en tant que gouvernement et en tant que parti, pourront influencer l'issue du référendum au Québec en faveur du fédéralisme canadien.

Même si le gouvernement fédéral puisse avoir besoin du pouvoir de consulter la population, M. Clark soutient à cet égard qu'il peut sembler superflu qu'Ottawa réplique par son propre référendum au référendum que doit tenir le gouvernement québécois sur la question de l'avenir constitutionnel du Québec.

Il est plus important qu'on s'assure que le référendum soit tenu en toute équité et qu'on démontre, avant le scrutin, que le système fédéral peut répondre aux aspirations du Québec, dit M. Clark.

En ce qui concerne la politique de bilinguisme qu'a instaurée le gouvernement libéral, M. Clark affirme par ailleurs qu'il n'a pas l'intention d'abroger la législation, quoique certains de ses aspects doivent être révisés.

"Notamment dans la fonction publique, où un grand nombre de fonctionnaires en formation linguistique n'ont aucune disposition d'apprendre.

"Nous allons tenter d'éliminer les situations où les gens sont forcés de faire quelque chose qu'ils ne peuvent pas faire, ou bien où le programme de formation linguistique est utilisé pour écarter des gens de leur occupation habituelle", affirme M. Clark.

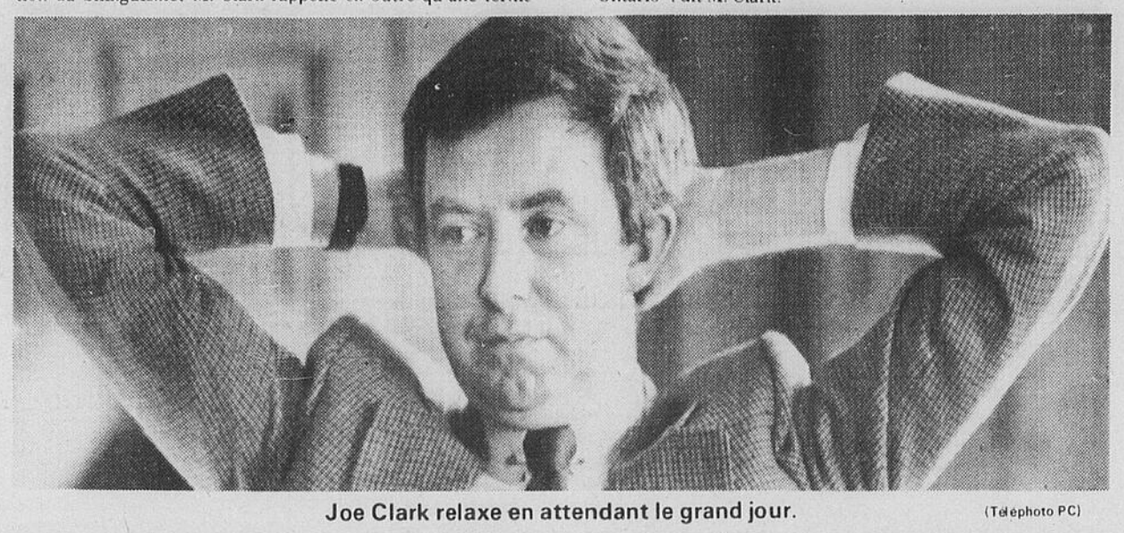
A titre d'exemple de ce qu'il qualifie de mauvaise application du bilinguisme, M. Clark rappelle en outre qu'une ferme au Manitoba a dû détruire 15,000 sacs d'empaquetage parce qu'ils n'étaient pas bilingues.

"Ce seul incident a fait régresser considérablement le bilinguisme", estime-t-il.

M. Clark a par ailleurs dit comprendre entièrement la position du premier ministre de l'Ontario, M. Bill Davis, lors que ce dernier refuse de faire du français une langue officielle dans sa province.

"Si vous faites une telle déclaration officielle, vous créez alors une demande légitime que le système ne peut satisfaire.

"M. Davis agit de façon pratique, plutôt que par déclaration de principes, en proposant des réformes qui permettent de satisfaire aux demandes en matière de bilinguisme en Ontario", dit M. Clark.



Joe Clark relaxe en attendant le grand jour. (Téléphoto PC)

Ottawa a connu la plus forte hausse au pays

OTTAWA — Les consommateurs de la région de la capitale ont eu à encaisser, le mois dernier, la plus forte hausse au pays dans l'indice du coût de la vie.

Selon le bulletin quotidien de Statistique Canada, publié, hier, l'indice du coût de la vie a fait un bond de 0.7 pour cent, entre les mois de décembre et janvier, dans la région métropolitaine de la capitale. Si les consommateurs de Toronto ont eu à subir une hausse de 0.6 pour cent, les hausses enregistrées dans les autres centres urbains du pays n'ont pas dépassé 0.5 pour cent.

D'après le bulletin de Statistique Canada, l'indice du coût de la vie n'a même pas varié dans la région de Montréal, entre les mois de décembre et janvier alors que les consommateurs de Halifax ont eu à subir une légère hausse de 0.1 pour cent.

L'agence attribue la forte hausse enregistrée dans la région de la capitale à l'augmentation des prix du boeuf et des repas à l'extérieur, et à la majoration des coûts de transport. Seuls les prix de l'habillement, selon le bulletin, ont diminué.

Sur une base annuelle cependant, les consommateurs de la région d'Ottawa ne sont pas les plus éprouvés. Selon le bulletin, la hausse de 0.7 pour cent, de décembre à janvier, a poussé à 9 pour cent la hausse des prix, comparativement au mois de janvier 1977.

Dans plusieurs centres urbains canadiens, l'indice des prix à la consommation a maintenant grimpé de plus de 10 pour cent, comparativement à l'an dernier. A Regina par exemple, les conommateurs paient maintenant 10.5 pour cent de plus pour leurs produits qu'en janvier 1977. C'est à Saint-Jean, Terre-Neuve, que la progression annuelle des prix a été la plus faible, atteignant 7.8 pour cent.

ÇA FINIT BIEN LA SEMAINE!

$26.00 Une chambre double pour par nuit

Imaginez. 24 heures de parfaite évasion pour $26 seulement (plan familial). Sans le moindre supplément surprise! Ainsi, les vendredis, samedis et dimanches soirs, nous acceptons jusqu'à 3 personnes par chambre... sans supplément. Pas de supplément, non plus, pour faire vos appels locaux ni pour profiter de la fameuse hospitalité des hôtels Ramada.

(Ce taux est en vigueur 7 jours par semaine à notre hôtel de Québec/Ste-Foy.)

POUR RÉSERVER, VOYEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE OU APPELEZ SANS FRAIS À: 800-261-3232. À TORONTO, COMPOSEZ 868-1112.

(Cette offre s'applique du 15 septembre au 31 mai pour réservations faites à l'avance seulement.)

Montréal (Centre-ville, Parc Olympique et Décarie)
Toronto (Centre-ville, Don Valley et Aéroport Ouest)
London • North Bay • Québec (Ste-Foy)

RAMADA INN

De plus en plus connus et reconnus

Jouez à

La SoupeR-Loto Campbell

$18,000 d'épicerie en prix!

Pour participer, il vous suffit d'envoyer le bon de participation ci-dessous avec trois étiquettes de soupe Campbell ou fac-similés à:
CJRC 1150, 681 Belfast Road, Ottawa, Ontario K1G 0Z4

Prix du jour—$50

300 bons d'épicerie de $50 offerts à raison de un par jour sur les ondes de chacune des 10 stations radiophoniques participantes à travers le Québec.

SoupeR-Prix—$100

La chance de doubler le prix du jour de $50, si la lettre "R" apparaît sur le nom identifiant la saveur de l'une des trois étiquettes de soupe Campbell.

Grand Prix—$3,000

Ce prix sera tiré au sort parmi tous les bons de participation reçus avant minuit, 31 mars 1978. Pour obtenir plus de détails au sujet de la SoupeR-Loto Campbell, consultez les règles du concours ci-dessous et

ÉCOUTEZ CJRC 1150 OTTAWA-HULL

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Pour participer, inscrivez, en lettres moulées, vos nom, adresse et numéro de téléphone ainsi que le nom et l'adresse de l'épicerie où vous achetez habituellement vos boites de soupe Campbell, sur un bon de participation officiel ou sur une feuille de papier ordinaire, et faites le parvenir, accompagné de trois (3) étiquettes de soupe Campbell ou de fac similés faits à la main et non reproduits mécaniquement, à l'une des stations radiophoniques suivantes: CJMS - Montréal • CJRP - Québec • CJRC - Ottawa/Hull • CJRS - Sherbrooke • CJRT - Trois-Rivières • CHLC - Hauterive/Baie Comeau • CHRM - Matane • CJFP - Rivière du Loup • CHNC - New Carlisle/Gaspé • CKRS - Chicoutimi/Jonquière.
2. Participez aussi souvent que vous le désirez. Chaque bon de participation doit être posté dans une enveloppe séparée suffisamment affranchie. Aucun groupe ou organisation ne pourra participer.
3. En tout, trois cent un (301) prix seront décernés. Un (1) Grand Prix de trois mille dollars ($3,000) sera décerné au propriétaire du bon gagnant tiré au sort parmi tous les bons reçus avant minuit, le 31 mars 1978. Trois cents (300) bons de cinquante dollars ($50) d'épicerie seront décernés de la façon suivante.

Chaque jour, excluant les samedis et dimanches, durant la période commençant le 20 février et se terminant le 31 mars 1978, chacune des dix (10) stations radiophoniques mentionnées tirera au sort un bon de participation parmi tous les bons reçus à la station avant minuit, la veille du tirage. Si le participant sélectionné a inclus au moins une (1) étiquette ou la lettre "R" apparaît au moins une fois sur le nom identifiant la saveur de la soupe, le prix quotidien décerné sera double, soit cent dollars ($100) au lieu de cinquante ($50) en bon d'épicerie. (Ex.: "Soupe aux tomates", n'est pas valable, "CRème d'aspeRges" l'est.) Pour être admissible aux tirages quotidiens, les bons de participation doivent être reçus aux stations individuelles, au plus tard à minuit, le jour précédant chaque tirage. Aucun des bons de participation non sélectionnés lors d'un tirage quotidien ne sera admissible aux tirages quotidiens subséquents. Cependant, ils seront admissibles au tirage du Grand Prix du trois mille dollars ($3,000).

a

Les prix quotidiens seront remis aux gagnants sous forme de mandat pouvant être crédité à l'épicerie inscrite sur le bon de participation gagnant.

Le Grand Prix sera remis au gagnant sous forme de chèque de $3,000.

La SoupeR-Loto Campbell s'adresse à toutes les personnes résidant au Canada, âgées de 18 ans et plus, à l'exception des employés de Les Soupes Campbell Limitée, de ses agents, de ses agences de publicité, des médias impliqués, ainsi que des membres de leur famille. Ce concours est assujetti à toutes les lois fédérales, provinciales et locales.

4. Pour gagner, tous les participants, y compris le participant sélectionné pour le Grand Prix, devront répondre correctement, dans un temps déterminé, à une question d'ordre arithmétique mettant leurs connaissances à l'épreuve. Les stations radiophoniques effectuant les tirages feront tout en leur pouvoir pour rejoindre le participant sélectionné, par téléphone ou autrement, dans le but de lui poser la dite question.

Si, toutefois, il s'avérait impossible de rejoindre le participant sélectionné une semaine après le tirage, un nouveau bon de participation serait tiré parmi tous les bons reçus avant minuit, le 31 mars 1978, en même temps que le tirage du Grand Prix.

5. Tous les prix doivent être acceptés tels que décernés.
6. Tous les bons de participation deviennent la propriété de Les Soupes Campbell Ltée et aucun ne sera retourné. Chaque participant au concours accepte, s'il est gagnant, que ses nom, adresse et ou photographie soient publiés dans toute publicité à venir.
7. Pour obtenir la liste complète des gagnants, envoyez une enveloppe affranchie portant vos nom et adresse, avant le 1er septembre 1978 à:

Liste des gagnants Campbell
suite 1060, Place du Canada
Montréal, Québec

Bon de participation
La SoupeR-Loto Campbell

Nom _____ No de téléphone _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____ Code postal _____

Nom et adresse de l'épicerie _____

MOTS CROISES

PROBLEME 3891

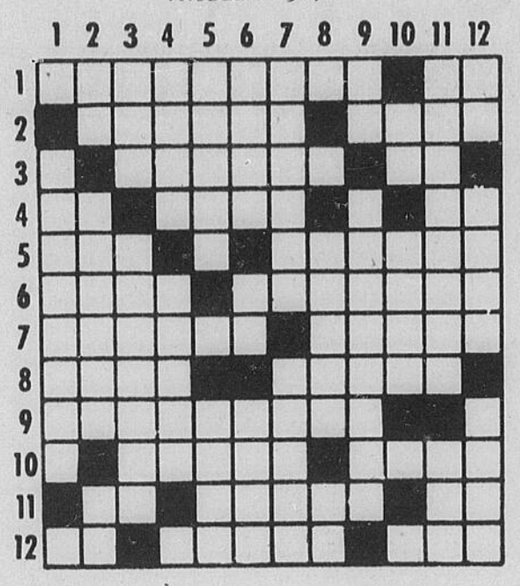
HORIZONTALEMENT

1–Faire durer longtemps. – Sert à stimuler.
2–Prête l'oreille. – Ensemble.
3–Du verbe user. – Unique en son genre.
4–Conj. – Sert à mettre. – Pron. pers.
5–Grand fleuve. – Nettoyais avec un liquide.
6–Du verbe aller. – Mêlé.
7–Roi d'Ithaque. – Qualité de naissance.
8–Qui est de feu. – Abord, entrée.
9–Un des Etats Unis d'Amérique.
10–Estonie, en Eston. – Petit-neveu de Jacques Cartier.
11–Dialecte. – Action de sauver. – Moi.
12–Accueilli. – Fille de Saturne. – Point où l'on vise.

VERTICALEMENT

1–Affaiblissement causé par la vieillesse.
2–Equerre. – Action de tirer. – A quel endroit.
3–Ancien bouclier. – Célèbre médecin français.
4–Fleur. – Tragédie de Voltaire.
5–Division du jour (pl.). – Crochet de fer.
6–Aussi. – Je. – Etoile de cinéma.
7–Qui a rapport aux vieillards. – Refuge.
8–Prén. de femme. – Coutumes.
9–Coups de baguette. – Vont de l'avant.
10–Sert à encourager. – Mère de la Vierge.
11–Empreinte du pied (pl.). – Touché.
12–Prép. lat. – Affaiblie. – Petite île.

PROBLEME 3892

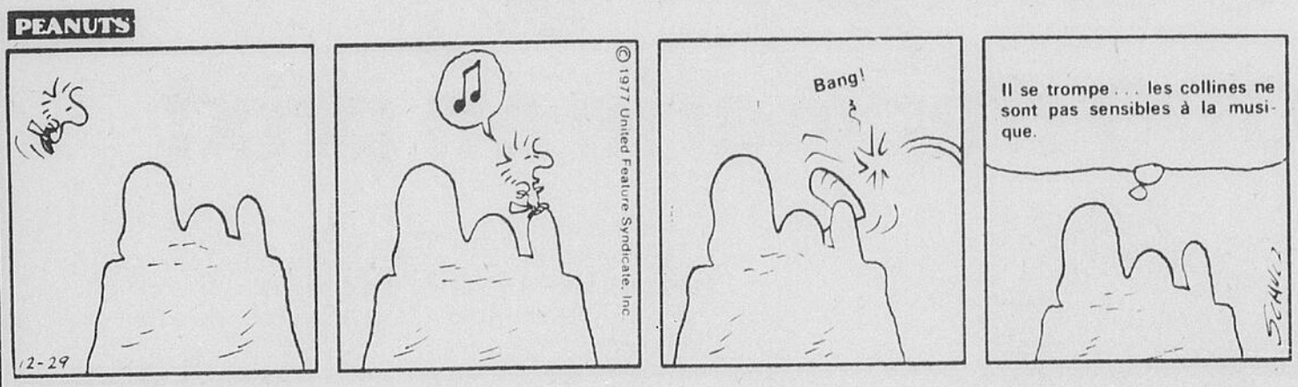


Réponse NATURALISME

LE FANTOME

FERDINAND

PEANUTS



PHILOMENE

BLONDINETTE

LES AQUANAUTES

POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Le jeudi 23 février 1978

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Votre dynamisme vaincra la résistance de la personne qui vous aime. Vous serez ouvert, direct, on appréciera votre franc-parler. Vous saurez créer un climat sain et joyeux. Vous pouvez envisager l'avenir avec sérénité.

BELIER — du 21 mars au 20 avril

Vous souffrirez de solitude et vous aurez tendance à vouloir imposer vos idées et vos vues avec intransigeance; votre réalisme vous empêchera de vous laisser mener par le bout du nez. Soyez tout de même gentil.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Exigez la franchise de la part de la personne qui vous aime mais essayez d'éviter les querelles. Usez de modération: influencez, suggérez et apaisez. Vous manifesterez une jalousie non fondée.

GEMAUX — du 21 mai au 21 juin

N'attac. pas trop d'importance à un mouvement de mauvaise humeur de la personne qui vous aime; vous n'y êtes que pour peu de chose. Vous aurez deux possibilités d'améliorer votre vie sur le plan du coeur.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Votre diplomatie vous gagnera le coeur tendre et sensible de la personne qui vous aime. Vos amis seront plus réservés et une certaine froideur règnera. Elargissez le champ de vos relations, faites-vous des amitiés nouvelles.

LION — du 23 juillet au 23 août

Un peu moins d'égoisme vous ferait mieux apprécier. Ne critiquez pas tout le temps. Un peu de tristesse sur le plan sentimental; ne laissez pas courir votre imagination. Soyez attentif sur le choix des relations amicales.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Ne laissez pas un etre sincere rêver si votre coeur est occupé par quelqu'un d'autre. Votre sensibilité et votre émotivité seront moins vives et vous serez plus lucide, ce qui vous assurera des rapports sentimentaux.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Ne vous permettez pas de porter des jugements sévères et ne prenez pas de décision draconienne. Votre susceptibilité peut créer quelques heurts sur le plan sentimental. Vous utiliserez d'arguments avec brio.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Il flottera un peu de jalousie dans l'air sentimental. Si des disputes éclatent, ne les laissez pas s'envenimer; ne craignez pas l'emploi de mots aimables, les explications franches et tout rentrera dans l'ordre.

SAGITAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vous trouverez la clé de l'harmonie dans votre vie sur le plan du coeur, vous vous libérerez de vos complexes et vous vivrez plus intensément, plus complètement. Des amitiés solides et utiles se créeront.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 jan.

Vous ressentirez un impérieux besoin de vous intégrer à un groupe pour échapper à un sentiment de solitude. Vous n'avez qu'à ouvrir l'oeil, votre personnalité sera remarquée, un succès sur le plan social, vous attend.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous aurez des sentiments chaleureux à l'égard de vos proches, vous apporterez des changements autour de vous qui soulèveront l'enthousiasme vous aurez besoin de beauté. Vous serez très dynamique, sur le plan amical.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

"LE DROIT"

11 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	E	T	I	C	I	L	B	U	P	E	E	E	N	N
2	D	E	I	F	I	E	R	A	A	N	R	N	O	E	E
3	T	I	T	B	E	R	E	T	I	T	R	I	I	I	F
4	U	G	O	T	O	M	C	C	U	O	T	C	T	I	R
5	N	O	L	R	A	H	S	O	C	A	A	R	D	M	E
6	E	L	E	H	I	I	P	I	R	M	A	E	A	N	I
7	I	O	C	N	P	A	R	O	R	P	M	I	N	E	N
8	R	N	O	S	I	T	L	A	R	A	N	O	C	I	F
9	Y	I	M	P	L	O	H	E	S	T	T	R	A	C	E
10	S	M	M	L	C	P	F	I	E	S	S	I	S	I	R
11	S	R	I	U	O	E	C	N	A	S	I	U	L	T	M
12	A	E	S	I	R	B	A	N	A	N	E	M	A	I	E
13	N	T	R	E	M	N	O	U	V	E	A	U	M	L	M
14	G	E	N	S	T	N	O	I	S	S	I	M	M	O	C
15	E	R	U	E	N	E	T	I	C	I	L	B	U	P	C

Assyrien
Banane
béret
brise
Chameau
chinois
claustrophobie
coloration
commis
commissariat
comission
Déifier
Ferme
frein
Gens
liciter
luisance
Maintenant
militarisme
Nocif
nouveau
Ocelot
Partie
pharmacie
piscine
préféré
pluie
poire
politicien
poutre
public
publicité
Samedi
sang
Trace
teneur
terminologie
tison
tonne
tricorne

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

le carrefour

- Ce soir: se tiendra la réunion du sous-comité des besoins en enseignement spécial du Conseil scolaire d'Ottawa, à 19 h 30, à la salle no 2, 330, rue Gilmour à Ottawa.

- Ce soir: tous ceux qui sont intéressés à en connaitre davantage sur le voyage de l'âme, la réincarnation, le Karma, sont invités à une soirée d'informations sur Eckankar, à 20 h, au Centre Eckankar, 240, boul. St-Joseph, no 3, à Hull. Pour renseignements: 771-5353.

- Ce soir: dans le cadre de la Semaine française à l'Université d'Ottawa, il y aura soirée AGAPE, mettant en vedette "La bottine souriante", groupe folklorique, ainsi que des chansonniers de la région, à 20h, à l'Odéon, 85 rue Hastey, à Ottawa.

- Ce soir: l'Institut canadien du film projettera les films "A Fan's Notes" à 19 h 30 et "Apur Sansar" à 21 h 30, en l'auditorium de la Bibliothèque nationale et des Archives publiques, 395, rue Wellington, à Ottawa.

- Ce soir: les Amis de St-Joseph vous invitent à un souper suivi d'une danse disco-Gendron, à 18 h, au sous-sol de l'église St-Joseph, à Hull (frais d'entrée). Pour renseignements: Mme L. Ricard, à 777-3477.

- Demain: il y aura réunion du chapitre d'Ottawa de la Société ontarienne pour les enfants autistes, à 20 h, à la salle 3001, du Centre national de la recherche, 100, rue Sussex, à Ottawa.

- Demain: la consultation sur le livre vert des loisirs au Québec se poursuivra au sous-sol de l'hôtel de ville de St-André-Avellin, à 19 h 30.

- Demain: dans le cadre des débats-midi de la Semaine française de l'Université d'Ottawa, M. Jean-Claude Parrot sera le conférencier. C'est à midi à la chapelle du pavillon Tabaret, 550, rue Cumberland, à Ottawa.

- Demain: il y aura clinique de sang au 240, rue Sparks, 9e étage, de 10 h à midi et de 13 h 30 à 15 h 30.

- Demain: il y aura concert des étudiants de la classe de composition de M. Steven Gellman, professeur du département de Musique de l'Université d'Ottawa, à 20 h 30, à l'Odéon du Centre universitaire, 85, rue Hastey, à Ottawa.

- Demain: il y aura un exercice public des élèves du Conservatoire de Musique de Hull. Claude Bélisle au piano; Marie-France Lefebvre, au piano; Benoit Hurtubise, au violoncelle; Nancy Garcia, trombonniste; Michel Rondeau, trompettiste et Denise Pépin-Fradette, au piano, se produiront, à 20 h, à l'auditorium de l'école secondaire Alexandre Taché, 281, boul. Taché, à Hull. (entrée libre).

- Demain: à 19 h 30, dans le cadre du répertoire canadien du cinéma, un film d'André Fortin "Bar-salon" et à 21 h 30 "La tête d'Armande St-Onge" de Gilles Carle. C'est à l'auditorium de la Bibliothèque nationale et des Archives publiques, 395, rue Wellington, à Ottawa. (cartes de membre à la porte).

- Demain: dans le cadre de la Semaine française à l'Université d'Ottawa, Jean Ethier-Blais nous parlera de la condition minoritaire de la culture française en Amérique. C'est à 20 h, en la chapelle du pavillon Tabaret, 550, rue Cumberland, à Ottawa.

- Demain: se tiendra la réunion du sous-comité de liaison communautaire du Conseil scolaire d'Ottawa, à 19 h 30, en la salle no 2, 330, rue Gilmour, à Ottawa.

- Demain: se tiendra la réunion du comité consultatif de formation professionnelle du Conseil scolaire d'Ottawa, à 16 h 30, en la salle no 2, 330, rue Gilmour, à Ottawa.

- Se poursuit: l'exposition des photographies de Felix H. Man, pionnier du photo-journalisme, dans le hall de l'hôtel de ville d'Ottawa, de 9 h à 17 h, chaque jour. C'est une présentation de l'Institut Goethe d'Ottawa.

- Se poursuit: à l'occasion du congé scolaire à Gatineau, le Service des loisirs et de la culture annonce que des sessions de patinage libre se tiendront de 14 h à 16 h, jusqu'au 24 février prochain, dans les trois arénas municipales.

- A noter: dans le cadre des Ateliers Soleil, Monique Massie revient avec celui de la "Préparation à la maternelle", samedi, 25 février, à 9 h 30, à l'école Carle, 306, rue David, à Gatineau. L'enfant de quatre ou cinq ans doit être accompagné d'un parent. L'inscription est obligatoire auprès de Laurence Beauchamp, à 563-3731.

- A noter: le CLSC Grande Rivière d'Aylmer annonce que la clinique de vaccins pour les voyageurs, qui a lieu à tous les vendredi au Centre commercial Glenwood, sera annulée pour cette semaine. Pour renseignements: 684-9224.

- A noter: le Service des loisirs de Hull avise les handicapés physiques (ou organismes d'aide aux handicapés physiques de l'Outaouais, région 07) qui désirent suivre des cours de natation adaptés à leur condition, qu'ils doivent téléphoner à 770-3952 ou écrire à 122, rue Berri, Hull (avant le premier mars).

- A noter: le CLSC Grande-Rivière d'Aylmer annonce que la clinique des nourrissons, qui se tient normalement au 87, rue Vanier, se fera à la même heure, les mêmes jours — premier jeudi du mois — au Centre communautaire Deschênes.

- A noter: des bénévoles sont demandés pour mettre sur pied un service de Télé-Secours qui desservirait Hull et les environs. Il faut écrire au C.P. 1532, station B, Hull.

- A noter: l'Association des gens seuls de l'Outaouais vous invite à une soirée d'information ayant pour thème l'assurance-vie, l'assurance-feu et l'assurance-auto, jeudi, 23 février, à 20 h, au 20, rue Cousineau, à Hull. Pour renseignements: 770-7096 ou 771-5214.

- A noter: "Au grand jour", du 19 au 26 février, dans le cadre de la Semaine française, le Centre de recherche en civilisation canadienne-française a converti la pièce 205 du Centre universitaire en module d'exposition pour mettre en évidence différents aspects de son activité dans le domaine des études franco-ontariennes.

- A noter: la campagne 1978 de l'Eglise baptiste française d'Ottawa se poursuit. Celle-ci se termine le 25 février et porte sur l'Evangile. Musique, conférences et films seront autant d'éléments utilisés au cours de la semaine. Le thème en est: "Qui est Dieu, mythe ou realité". Les rencontres se tiennent tous les soirs, à 20 h, en l'école secondaire St-Patrick, 501, rue St-Patrick, à Ottawa.

- A noter: l'Association des gens seuls de l'Outaouais vous invite à une danse de la St-Valentin, le 25 février, à 20 h 30, au 20 rue Cousineau, à Hull (Les Ateliers Dominique). Pour renseignements: 770-9096, ou 771-5214.

- A noter: l'Association régionale des loisirs pour handicapés de l'Outaouais organise un stage de raquette et ski de fond au camp Gatineau, situé à Ste-Cécile de Masham, les 3-4-5 mars prochains. Cette invitation s'adresse aux parents de déficients mentaux, aux bénévoles ainsi qu'aux déficients eux-mêmes. (frais d'entrée). Pour renseignements: 777-4244.

Nominations à l'U. d'Ottawa

OTTAWA — M. Jean-Michel Beillard, 35 ans, professeur agréé de science économique et secrétaire de la faculté des Sciences sociales de l'Université d'Ottawa a été nommé récemment vice-recteur adjoint à l'enseignement et à la recherche pour un mandat de trois ans.

C'est en effet ce qu'a fait connaître par voie de communiqué, le Bureau des gouverneurs de l'Université d'Ottawa qui a annoncé par la même occasion cinq autres nominations.

Le professeur Joseph-Marie Quirion, o.m.i., 60 ans, ancien doyen des facultés des Arts et des Sciences a été nommé directeur de l'Institut de coopération internationale. Il succède à M. Louis Sabourin qui a accepté un poste au sein de l'Organisation de coopération et de développement économique, à Paris.

Le professeur Normand Pagé, 46 ans, directeur du département des Sciences religieuses et jusqu'à récemment secrétaire de la faculté des Arts, a été nommé vice-doyen de cette faculté.

Pour sa part, M. Douglas Walker, 35 ans, directeur du département de linguistique, succède à M. Pagé comme secrétaire de la faculté des Arts.

Le Dr Jack Henry Walters, 52 ans, devient le nouveau directeur du département d'obstétrique et de gynécologie, à la faculté des Sciences de la santé pour un mandat de cinq ans. Il était auparavant le directeur du département d'obstétrique et de gynécologie à la Ohio State College depuis 1973.

Enfin, le Bureau des gouverneurs a nommé le Dr Sidney Miller Dinsdale, 39 ans, au poste de chef de la division de Médecine de réadaptation, un secteur du département de Médecine, à la faculté des Sciences de la santé. Avant de se joindre à l'Université d'Ottawa, l'an dernier, le Dr Dinsdale a été professeur agrégé à la McMaster University, à Hamilton.

Sears

Aubaines et économies sur articles de cuisine

Carlingwood, St-Laurent, Les Galeries de Hull

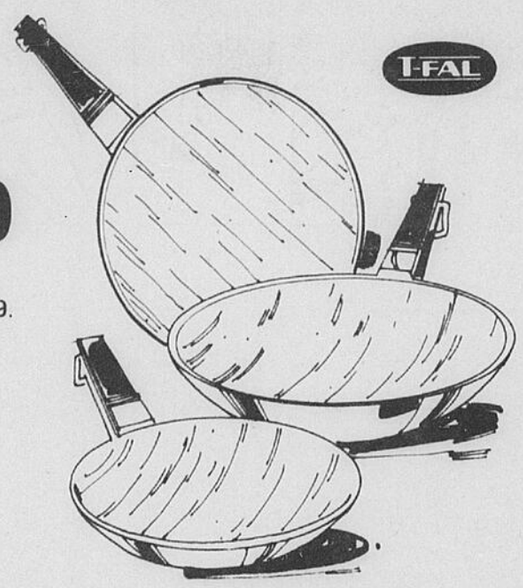
Poêlons T-Fal® non adhérents

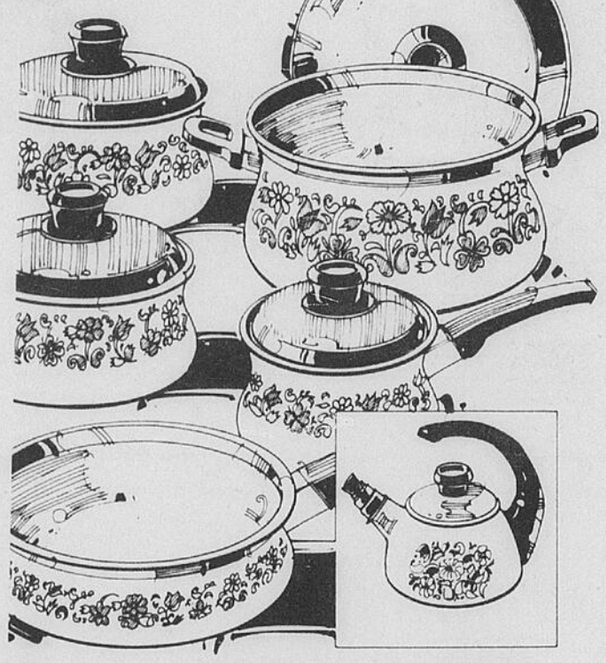
Epargnez $1.00

6.99–11.99

Rég. $7.99 — $12.99.

Poêlons faciles à nettoyer à extérieurs polis. Aluminium épais.
7". Rég. $7.99 — **$6.99**
8½". Rég. $9.99 — **$8.99**
10". Rég. $10.99 — **$9.99**
11½". Rég. $12.99 — **$11.99**
Aluminium épais à l'extérieur tangerine.
9¼". Rég. $10.99 — **$9.99**
10". Rég. $11.99 — **$10.99**
11". Rég. $12.99 — **$11.99**





Epargnez $5

Magnifique batterie de cuisine "Bouquet" 9 pièces

54.99

Rég. $59.99

La batterie de cuisine "Bouquet" est assez jolie pour la suspendre au mur et égayer la cuisine. En acier porcelainisé à motif floral sur fond blanc. Motifs et couvercles bruns; poignées et boutons noirs à l'épreuve de la chaleur. Bordure protectrice en acier inoxydable. A l'épreuve du lave-vaisselle. Composition: casseroles 48 oz, 64 oz, 96 oz avec couvercles; faitout 160 oz avec couvercle et poêlon 9" sans couvercle (on peut utiliser le couvercle du faitout pour le poêlon). A-Bouilloire sifflante à motif "Bouquet". Couvercle à bordure en acier inoxydable; poignée incurvée et boutons noirs à l'épreuve de la chaleur.
Rég. $18.99. Maintenant **$15.99**

Rayon 11 — Articles ménagers — Téléboutique 24 heures 523-1211

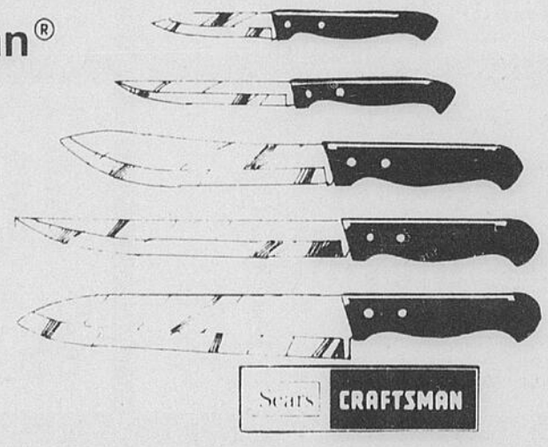
Epargnez $1 — $2.00

Couteaux Craftsman®

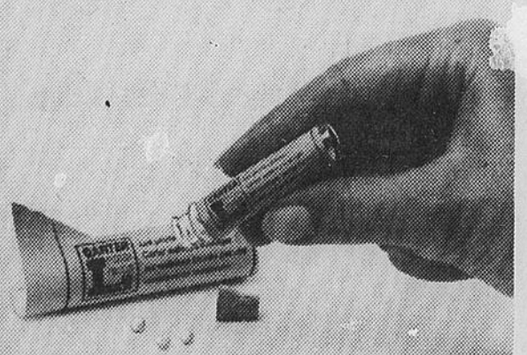
Couteau à peler — Rég. $6.99

5.99

Couteau utilitaire.
Rég. $7.99. Maintenant seulement **$6.99.**
Couteau de boucher.
Rég. $12.99. Maintenant **$10.99.**
Couteau de chef.
Rég. $14.99. Maintenant **$12.99.**
Couteau à dépecer.
Rég. $12.99. Maintenant **$10.99.**
Garantie: si le couteau ne donne pas entière satisfaction, retournez-le pour remplacement gratuit.

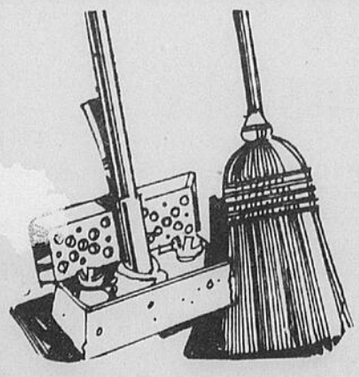


Quand ça va pas, la petite pilule Carter replace son monde.



Si vous êtes mal en train, ces petites pilules peuvent faire toute la différence. Et elles agissent rapidement pour aider à soulager les malaises causés par une constipation temporaire.

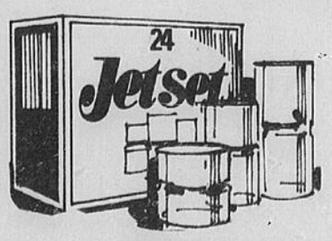
Petites pilules Carter



Vadrouille-éponge pour les gros travaux

Aqua, avocat, or antique. Seulement $3.88.
Balai de maïs à prix très modique! Manche jaune. $2.88.

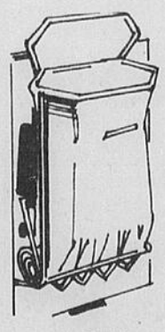
Emplettes en personne seulement sur ces articles.



Verrerie "Jet Set"

6.66

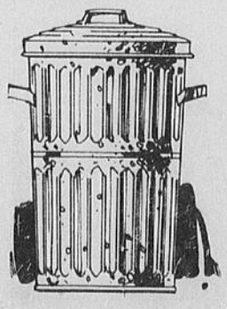
Les 24 pièces comprennent 8 de ch.: verres à jus 7 oz; verre à alcool et glace 11 oz; verres à breuvages 14 oz. Achetez l'ensemble pour vous-même ou un ami! Ton topaze. Un prix modique à ne pas manquer!



Support Extrufix et 20 sacs à ordures. Rég. $5.98. Seulement

4.99

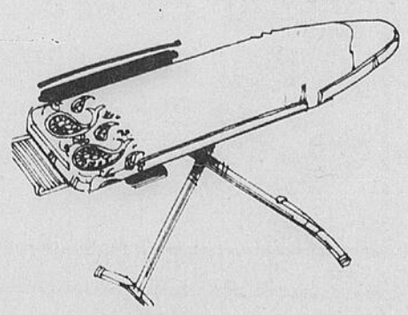
Rechange. Paquet de 30 sacs. 88¢ le pqt.



Poubelle galvanisée

7.49

C'est le temps de remplacer votre vieille poubelle? Faites-le immédiatement lors de la grande vente du printemps chez Sears. Acier ondulé galvanisé, poignées soudées, couvercle bloquant. 16½ gallons.



Epargnez $3.99. Planche à repasser et molleton

19.99

Sép. 23.98

Planche à repasser réglable, repose-fer, molleton et housse à l'épreuve de la chaleur. Garantie de 5 ans. Motif bleu/vert/or.

Rayon 11 — Articles ménagers
Téléboutique 24 heures 523-1211

Simpsons-Sears Ltd.

Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 25 fév., jusqu'à écoulement de la marchandise. Les termes "régulier" ou "était(ent)" paraissant dans notre publicité s'appliquent toujours aux prix de Simpsons-Sears.

Accord de principe avec les cheminots

MONTREAL (PC) — Quatre mois de négociation ont été couronnés hier après-midi par la signature d'un accord de principe entre les principales compagnies ferroviaires et leurs 100.000 cheminots.

L'accord d'une durée d'un an, signé lors d'une brève cérémonie en fin d'après-midi dans la métropole, comporte une augmentation de salaire de six pour cent rétroactive au premier janvier 1978.

La dernière clause qui achoppait dans le discussions, les passes dont jouissent les employés du Canadien National et du Canadien Pacifique, avait été finalement reglee plus tôt dans la journée.

L'accord met l'accent sur la sécurité d'emploi d'autant plus que pas moins de 6.000 employés de compagnies de chemin de fer ont été licenciés depuis 1975.

En effet, l'accord de principe comporte une clause permettant aux employés comptant le plus grand nombre d'années de service, de prendre leur retraite par anticipation tout en recevant jusqu'à 80 pour cent de leur salaire régulier grâce à une combinaison de prestations d'assurance-chômage et d'allocations du fonds de sécurité d'emploi de leur compagnie.

Bénéfices améliorés

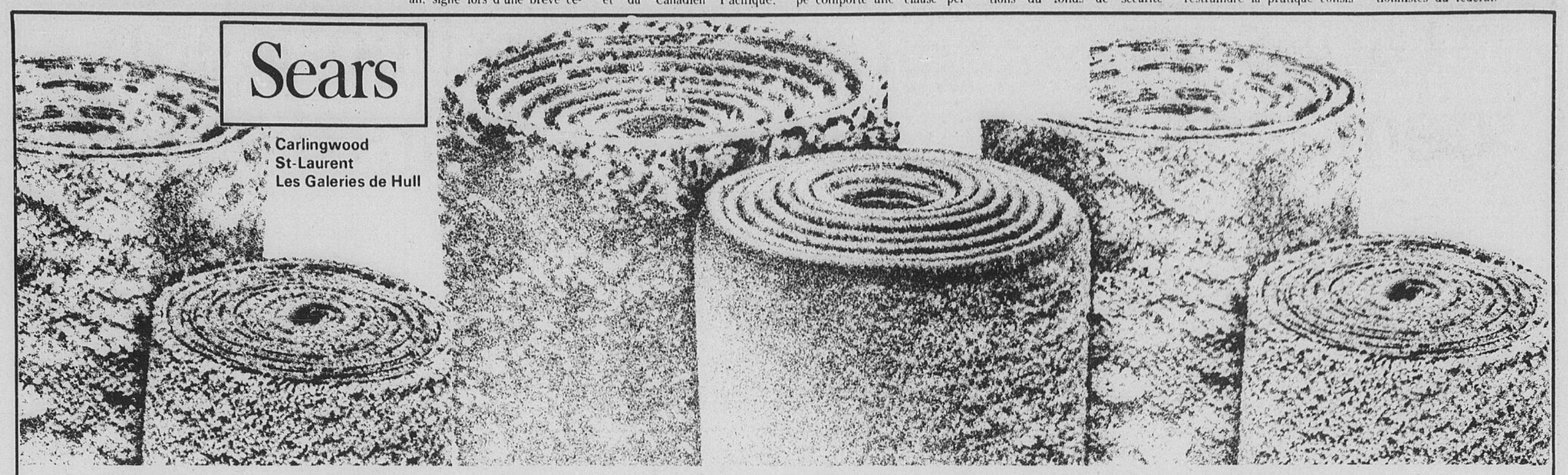
L'accord de principe comporte également des avantages accrus pour les retraités qui ont pris leur pension avant 1973.

Les sociétés ferroviaires se sont également engagées à restraindre la pratique consistant à faire appel à des contractuels de l'extérieur de l'industrie ferroviaire et ce dans le but de mettre un frein a l'épidémie de congédiements.

Les négociateurs syndicaux ont qualifié l'accord de principe du meilleur possible en raison des contrôles anti-inflationnistes du fédéral.

Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull



Vente de tapis installés

Super vente de tapis installés selon le programme de satisfaction 6 façons Sears

1 Tapis
Les prix indiqués incluent l'installation des tapis de première qualité. Frais additionnels pour accessoires et services supplémentaires si nécessaires.

2 Sous-tapis
Si un sous-tapis est nécessaire, Sears n'utilise qu'un sous-tapis en caoutchouc-mousse robuste pour plus de confort et de durabilité.

3 Pose **
Votre tapis sera posé dans le plus bref délai possible par les experts Sears. Sous réserve de frais de main-d'oeuvre minimaux pour petites installations.

4 Garantie
Vous pouvez magasiner chez Sears en toute confiance, parce que nous garantissons le matériel, le travail et la main-d'oeuvre. Nous réglons les problèems sans discuter.

5 Portez à votre compte
Portez à votre compte universel. Avec Sears, c'est facile de changer ou poser un tapis!

6 Magasinez à domicile
Si vous le désirez, nous irons chez-vous! Nous apporterons des échantillons, mesurerons vos pièces et vous donnerons une estimation gratuite sans engagement de votre part.

Grosses boucles multicolores
10.99 v.c. installé
Rég. $13.99 v.c. installé
"Woodsong". Spécial de l'anniversaire d'argent Sears. Sous-tapis Ultra-Cushion. Tapis à mèches nylon. Choix de 7 couleurs. En largeur de 12'.

Boucles symétriques à motif
8.99 V.c. installé
Rég. $10.99 v.c. installé
"Picasso". Parfait pour cuisine, salle de jeux, salle familiale. Mèches nylon avec envers en caoutchouc. 10 couleurs au choix. En largeur d'env. 12'.

Tapis confortable et pratique
5.32 v.c. installé
Rég. $5.69 v.c., installé
"Playhouse". Un tapis de qualité avec envers en caoutchouc-mousse. De grand teint. En largeur d'env. 12'.

Asymétrique multicolore
11.48 v.c. installé
Rég. $13.48 v.c., installé
"Heathercrest". Un tapis de qualité offert à bas prix et dont la pose est recommandée partout dans la maison. Mèches nylon. Avec sous-tapis. Choix de 7 couleurs. En largeur d'env. 12'.

Peluche de Saxe texturée
9.19 v.c. installé
Rég. $11.99 v.c., installe
"Samantha". Parfait pour salons, chambres à coucher, salles à manger. Mèches nylon avec envers en caoutchouc. 6 couleurs. En largeur d'env. 12'.

Tapis de Saxe texturé
16.48 v.c. installé
Rég. $19.48. v.c., installé
"Newport". Tapis à mèches en 50% nylon/50% polyester Fortron® Antitache, antistatique. En largeur d'env. 12'.

Bouclé, coupé et texturé
15.48 v.c. installé
Rég. $19.48 v.c., installé
"Grove Hill". Pose recommandée partout dans la maison. Beau tapis à mèches nylon, envers en jute durable. Elégant et d'entretien facile. Sous-tapis inclus. 9 couleurs au choix. En largeur d'env. 12'.

Asymétrique texturé
9.99 v.c. installé
Rég. $12.99 v.c., installé
"Regal". Le plus populaire tapis Sears. Pose recommandée patout dans la maison. En 100% nylon avec mèches genre "Berber". 6 couleurs. En largeur d'env. 12'.

Superbe peluche à motif
18.48 v.c. installé
Rég. $21.48 v.c., installé
"Craigmore". Tapis en 100% polyester Trevira® Star, fixé à chaud et d'entretien facile. En largeur d'env. 12'.

Peluche de Saxe de tons nuancés
15.48 v.c. installé
Rég. $18.48 v.c. installé
"Regent". Tapis à mèches nylon durables,envers jute (sous-tapis inclus dans le pirx). Pose recommandée partout dans la maison. Choix de 8 couleurs. En largeur d'env. 12'.

Peluche texturée.
10.99 v.c. installé
Rég. $12.99 v.c., installé
"Primative". Le choix parfait pour la chambre à coucher ou le salon. Tapis à mèches nylon avec envers en caoutchouc-mousse. 9 couleurs. En largeur d'env. 12'.

Mèches nylon fixées à chaud
11.99 v.c. installé
Rég. $13.99 v.c., installé
"Candice". Un superbe tapis à mèches nylon fixées à chaud et envers en caoutchouc. Coloris subtil. En largeur d'env. 12'.

Peluche de Saxe très épaisse
18.48 v.c. installé
Rég. $21.48 v.c. installé
"Lynnfield" Un magnifique tapis à poser partout dans la maison. Mèches nylon et envers en jute durable. 15 couleurs. En largeur d'env. 12'.

mèches asymétriques coupées et bouclées
20.48 v.c. installé
Rég. $24.48 v.c., installé
"Shadow Play". Un des plus populaires tapis chez Sears. Qualité de luxe. Tapis à mèches nylon avec sous-tapis. 15 couleurs. En largeur d'env. 12'.

Tapis ciselé multicolore
13.48 v.c. installé
Rég. $16.48 v.c., installé
"Rainbow Valley". Tapis à mèches nylon DuPont fixées à chaud. Couleurs riches. En largeur d'env. 12'.

Boucles symétriques de tweed robuste
6.99 v.c. installé
Rég. $8.99 v.c. installé
"County". Parfait pour la salle de jeux, les chambres des garçons. Mèches en 100% nylon et envers mousse. 6 couleurs. En largeur d'env. 12'.

Peluche de Saxe à mèches veloutées
24.48 v.c. installé
Rég. $29.48 v.c. installé
"Antique Velvet". La meilleure qualité chez Sears. Pose recommandée partout dans la maison. Mèches en polyester Trevira Star® . Sous-tapis inclus. 14 couleurs. En largeur d'env. 12'

Nylon doux comme de la soie
20.48 v.c. installé
Rég. $23.48 v.c., installé
"Deep Reflections" Un superbe tapis à mèches bouclées et coupées à effet ciselé. Coloris subtil. En largeur d'env. 12'.

Simpsons-Sears Ltd.

** Frais additionnels applicables pour escaliers, recouvrement spécial, salles de bains et millage à l'extérieur de la ville. Minimum: 27 v.c.

Les prix, si réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 4 mars, tant qu'il y aura de la marchandise. Les mots "régulier" ou "était" utilisés dans nos annonces représentent toujours les prix de Simpsons-Sears.

Rayon 37 — Couvre-planchers
Téléphonez à: Carlingwood 729-2561 St-Laurent, 746-4311
Les Galeries de Hull 770-6300. Poste 237 aux trois magasins.

outaouais québécois

Transport scolaire: nouvelle injonction demandée contre les chauffeurs d'autobus

par Germain Dion

HULL — A peine déboutée en cour, hier, sur un vice de forme, la Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais (CTCRO) a présenté une autre injonction contre ses chauffeurs d'autobus scolaire en grève.

La requête devait être signifiée hier après-midi. Les conclusions sont les mêmes que dans la première: que le syndicat, demande la CTCRO à la cour, cesse ses actes de vandalisme, qu'il cesse de bloquer l'accès à l'entrée des édifices administratifs du 111 de la rue Jean-Proulx, que le nombre des piqueteurs soit limité à cinq et que les grévistes se tiennent à au moins 30 pieds des clôtures.

La présente requête est présentable en cour, jeudi matin, à 10h.

Me Marcel Beaudry, interrogé hier, a déclaré qu'il n'avait pas exigé, cette fois, contrairement à la première, une injonction interlocutoire immédiate, "parce que, la situation (lui) apparaissait pour le moment calme". Mais il a ajouté qu'il se réservait toujours le droit d'y revenir, si les événements de la soirée "(lui) réservaient des surprises".

On se rappelle qu'hier matin le juge François Chevalier, en Cour supérieure, a cassé une première requête en injonction pour le motif qu'un bref d'assignation n'en avait pas accompagné la présentation aux intimés, samedi.

Le syndicat avait demandé aussi que cette première requête soit cassée parce que la CTCRO n'avait pas inscrit au long l'adresse détaillée de son président-directeur général, M. Pierre Caron, sur l'affidavit.

M. Caron n'était en effet décrit, en tout et pour tout, que comme "président-directeur général de la CTCRO, de Hull".

Mais le juge Chevalier a refusé d'accueillir ce motif de renvoi, parce que le syndicat, à son avis, n'a pu subir de préjudice réel de cette omission.

Le point fixe

L'avocat de la partie syndicale est Me Maurice Drapeau. D'autre part, les négociations restent toujours au point fixe entre la CTCRO et le syndicat de ses chauffeurs scolaires en grève, affilié avec la Confédération des syndicats nationaux, et qui demande la parité salariale avec les chauffeurs urbains.

Interrogé après le jugement, hier, le conseiller technique de la CSN, M. Alain Tanguay, a déclaré qu'il ne savait pas "de quelle façon les syndiqués victorieux allaient maintenant orienter leur stratégie".

Négociations à la CTCRO

Une reprise est possible

—J. Olivier

par Gérard Desroches

OTTAWA — Le secrétaire parlementaire du ministre fédéral du Travail, M. Jacques Olivier, croit qu'il est possible de relancer les négociations entre la Commission de transport de l'Outaouais et ses 150 chauffeurs d'autobus scolaires, en grève depuis le 11 janvier.

M. Olivier a expliqué, hier, au cours d'une brève rencontre avec les journalistes, qu'il avait rencontré, lundi, en compagnie d'un médiateur fédéral, les dirigeants de la CTCRO en vue de trouver une proposition qui permettrait aux deux parties de revenir à la table des négociations.

Le député libéral de Longueuil, qui a rencontré, jeudi dernier, les grévistes, n'a pas caché, hier, qu'il s'agissait d'un dossier très difficile. M. Olivier a néanmoins soutenu qu'il avait obtenu du président de la CTCRO, M. Pierre Caron, et ses négociateurs, qu'ils déposent officiellement, comme base de négociations, les offres qui ont été soumises aux chauffeurs d'autobus scolaires sur une base individuelle, au début de la semaine.

Sachant très bien que les syndiqués ont rejeté massivement ces dernières propositions, qui avaient été expédiées à chaque chauffeur par la poste, M. Olivier a néanmoins expliqué que M. Caron avait maintenant accepté d'en faire un élément négociable, si le syndicat décidait de revenir à la table des négociations.

Le secrétaire parlementaire du ministre John Munro a expliqué qu'il n'avait encore reçu aucune réponse de la partie syndicale sur cette "concession" de M. Caron.

M. Olivier, parlant de sa rencontre avec les grévistes, a de plus expliqué que le syndicat devra pour sa part reconnaitre que la décision de la CTCRO de demander à la Commission québécoise des transports la permission de se retirer du transport scolaire est sérieuse et ne constitue pas une simple manoeuvre d'intimidation. M. Caron, a affirmé M. Olivier, n'a aucune intention de retirer cette rquête et toute négociation devra ainsi se dérouler en fonction d'une éventuelle décision de la Commission des transports. Le député a déclaré que M. Caron a dit ne pouvoir "en toute honnêteté" négocier un contrat de travail pour une période qui irait au-delà de la décision de la Commission provinciale. Si la requête de la CTCRO était déboutée, il serait prêt, selon M. Olivier, a inclure une clause prévoyant la réouverture des négociations.

M. Olivier craint que les grévistes n'apprécient pas la gravité de ce conflit qui, selon lui, pourrait tout simplement mener à 150 mises à pied et donc à 150 chômeurs de plus dans l'Outaouais. Dans sa rencontre avec le syndicat, M. Olivier a dit avoir indiqué clairement qu'il n'était pas question pour le gouvernement fédéral de légiférer en adoptant un règlement pour ce conflit.

Incendie de la rue Montcalm

Dans la "meilleure" tradition des sinistres qu'a connus Hull

par Germain Dion

HULL — En face des décombres encore fumants, hier, les conversations allaient bon train sur les milliers de dossiers que l'incendie de l'immeuble abritant le magasin Claude Leblanc et d'autres commerces ou services a présumément engloutis, lundi, à Hull.

D'autre part, s'ajoutant au Service provincial de probation qui, curieusement, a sorti lundi après-midi quatre ou cinq tiroirs de classeur intacts des ruines calcinés, il a été confirmé hier que les autres services pourraient probablement aussi récupérer quelque chose. Mais l'inspecteur Vincent Presseau, du Service des incendies de Hull, s'est empressé aussi d'ajouter: "On ne sait pas encore trop quoi..."

Dans l'immédiat, il apparait cependant que chacune des trois institutions gouvernementales touchées par le feu de lundi s'est trouvé un autre pignon sur rue.

Ainsi le Service de probation et le Service de la protection civile ont déménagé dans l'édifice neuf du 17, Place du Centre. Ce déménagement était prévu de toute manière, nous a-t-on expliqué hier.

L'OMH, comme on le sait, a choisi de louer des bureaux au-dessus de la Caisse populaire St-Joseph.

Le seul service qui semblait encore sur le carreau hier après-midi était la Commission du salaire minimum. On ne lui connaissait pas de nouvelle adresse et en plus son téléphone ne répondait pas.

Bien entendu, les commerçants déplacés par le sinistre ont subi des pertes considérables: Devine's Transfer and Storage, Laurentian Cablevision, la firme d'ingénieurs Sancartier et le disco-bar Valentino. Mais il est plus difficile de cerner leurs allés et venues. Tout au plus a-t-on pu apprendre hier que le magasin de tapis Claude Leblanc était parvenu à sauver ses comptes à recevoir.

De même, les pompiers continuaient encore d'arroser, à ce dernier endroit, parce que les flammes couvaient toujours, a-t-on dit, dans les fibres des anciens rouleaux de tapis.

L'incendie qui a détruit une série d'immeubles, lundi dernier, sur la rue Montcalm, se compare avec les plus gros brasiers qui ont ravagé, de 1966 à 1976, la rue Eddy. En plus de trois organismes publics, qui ont dû trouver d'autres locaux, en plus d'avoir perdu une somme importante de documents importants, plusieurs commerçants, Devine's Transfer Storage, Laurentian Cablevision, la firme d'ingénieurs Sancartier et le disco-bar Valentino ont subi de lourdes pertes.

(Photo LE DROIT, François Roy)

Pour le directeur adjoint du Service des incendies de Hull, M. Roland Michaud, qui se trouvait hier sur les lieux, ce feu se compare avec les plus gros, qui de 1968 à 1976 ont ravagé en succession la rue Eddy, à Hull. Les pertes de M. Léo Sanscartier, le propriétaire de l'immeuble de la rue Montcalm, ont été évaluées à $1 million. A défaut de mieux, on se fiait encore hier à ce chiffre.

Murs chambranlants

Entre-temps, hier, un nouveau danger se dessinait: que les murs chambranlants mais encore debout se mettent à tomber, une fois que le soleil entreprendra de faire fondre l'épaisse couche de glace qui souvent les retient.

L'inspecteur Presseau, qui avait sa moue des longs jours de travail ardu, ne les quittait pas un seul instant des yeux.

Le sixième club...

Quant à la cause du sinistre, on ne se hasarde pas à la préciser. Petite précision que l'on apporte, cependant: lorsqu'on est arrivé sur les lieux, à 1h lundi matin, les flammes faisaient rage au deuxième étage, au-dessus du disco-bar Valentino, mais l'on se refuse à faire un lien entre cet incendie et les cinq autres récents de clubs à Hull, parce qu'on n'a pas de "preuves physiques", explique-t-on.

Entre-temps, l'inspecteur Presseau et son équipe continuent leur enquête. Les pompiers, hier, prévoyaient être sur les lieux pour au moins la soirée encore.

Un toit pour l'Office d'habitation

par Michel Ouimet

HULL — L'Office municipal d'habitation de Hull occupe désormais les bureaux à l'étage de la Caisse populaire St-Joseph de Hull, située au 250 boulevard St-Joseph, suite à l'incendie survenu lundi dernier.

C'est ce qu'a fait savoir hier soir le conseiller Fernand Nadon, lors de la réunion ordinaire du conseil municipal de Hull.

Les nouveaux locaux sont d'une superficie comparable aux anciens, soit 1,500 pieds carrés. Selon le conseiller Nadon, l'endroit est avantageux puisqu'il n'y a aucun aménagement à y faire. L'ancien locataire, l'agent d'immeubles Claude Tessier, voulait résilier son bail. L'OMH de Hull en a donc profité. Par ailleurs, le directeur de l'Office, M. Jean-Jacques Fontaine, a été mandaté pour rencontrer les dirigeants de la Caisse afin de déterminer le montant du loyer. Le coût devrait être comparable à celui du local de la rue Montcalm, soit aux environs de $700 par mois.

M. Nadon a remis, par la même occasion, un communiqué aux membres de la presse afin d'informer les locataires de l'OMH de Hull des derniers développements.

Ainsi, les locataires sont priés de communiquer avec leur succursale bancaire afin d'arrêter les chèques post-datés des loyers subséquents au mois de février 1978. En ce qui concerne le paiement du mois de mars, les locataires recevront un avis écrit leur indiquant la procédure à suivre, lit-on dans le communiqué.

Pour ce qui est des réparations, les locataires peuvent continuer à appeler le 771-7741. Les appels pour des réparations doivent toutefois se limiter aux cas d'urgence, tels les difficultés relatives au chauffage, à l'électricité et à la plomberie.

Il est de plus inutile pour les requérants de communiquer à ce moment-ci avec l'Office puisque toutes les listes de demandes de logement ont été détruites dans l'incendie.

Dès que la procédure pour reconstituer les dossiers sera formulée, le tout en conformité avec les orientations futures des autorités gouvernementales, l'Office l'OMH de Hull communiquera à nouveau avec les requérants par la voie des organes d'information afin de leur indiquer la façon de procéder pour que leur nom soit inscrit de nouveau sur la liste d'attente.

Par ailleurs, suite à la réunion du conseil municipal, le directeur général de l'OMH de Hull, M. Fontaine, a confié aux journalistes que l'Office a gelé la location des locaux vacants, qui, estime-t-il, seraient au nombre de deux ou trois d'ici quelques jours, jusqu'à ce que la liste des requérants soit reconstituée. Il s'attend à pouvoir la reconstituer d'ici deux à trois mois en raison des quelque 1,700 demandes que l'Office avait reçues avant l'incendie.

M. Fontaine a souligné que la perte de la liste des requérants constitue représente la conséquence la plus grave de l'incendie. Par contre, il a rappelé que toutes les données relatives aux baux et aux loyers des locataires sont disponibles chez le vérificateur-comptable.

En effet, ce dernier a effectué la vérification au mois de décembre dernier, ce qui permettra de retracer les données des quelque 650 locataires de l'OMH.

M. Fontaine a de plus ajouté que l'incendie obligera l'OMH de Hull à rebâtir le système d'évaluation des requérants. Il faudra, explique-t-il respecter les orientations des divers paliers de gouvernement.

Le syndicat est déçu du "parti pris" d'Olivier

par Jacque Lefebvre

HULL — Le Syndicat des chauffeurs d'autobus scolaires de la CTCRO interprète les déclarations faites hier par le secrétaire parlementaire du ministre fédéral du Travail, M. Jacques Olivier, comme une prise de position très claire en faveur des dirigeants de la Commission de transport.

Le conseiller syndical, M. Alain Tanguay, a dit ne pas comprendre la position de M. Olivier alors qu'au cours de la rencontre avec les représentants syndicaux il avait promis de ne pas prendre parti dans le dossier. "Il devait être seulement question de demander aux deux parties d'établir un calendrier sérieux de négociations".

Selon M. Tanguay, il n'est pas question que le Syndicat revienne sur une proposition déjà rejetée par l'assemblée générale des syndiqués, d'autant plus qu'elle constitue un net recul comparativement au rapport du médiateur et à plusieurs offres initiales.

De plus, "on considère que M. Caron a réussi à faire croire au secrétaire parlementaire qu'il vendrait les autobus". Avançant que le syndicat n'est pas dupe d'une telle grossièreté, M. Tanguay a dit se demander si M. Olivier veut se lancer dans le transport privé en achetant les autobus scolaires.

Quant à la réponse que la partie syndicale devait envoyer sur la dite "concession" de M. Caron, le conseiller syndical explique qu'elle ne pouvait être fournie, le syndicat n'ayant pas été avisé de ce geste.

Mentionnant que le syndicat ne négociera pas une convention prenant fin dans quatre mois, M. Tanguay a souligné qu'une demande serait faite au ministre John Munro pour que les propositions de M. Olivier soient retirées.

M. Tanguay écarte aussi la possibilité des mises à pied avec l'argument qu'il y aura toujours un besoin de transport scolaire dans l'Outaouais et que les chauffeurs d'autobus continueraient à donner le service.

"Le syndicat demeure toujours disponible à négocier si la partie patronale se décide à assister aux séances de négociations" de conclure M. Tanguay.

l'actualité québécoise

Points saillants du discours inaugural

Voici les principales mesures administratives et législatives annoncées par le premier ministre, M. René Lévesque, dans son message inaugural de la troisième session de la trente-et-unième Législature du Québec, le 21 février 1978.

CONOMIE ET AMENAGEMENT DU TERRITOIRE

— Intensification de la politique d'achat
— Accélération du programme de stimulation de l'économie et de soutien de l'emploi
— Programme de rééquipement des pâtes et papiers
— Aide conjoncturelle aux mines de cuivre et de zinc
— Expansion de SOQUIA
— Amorce d'une politique sucrière
— Modification au crédit agricole et à l'assurance-prêts
— Programme d'amélioration des termes
— Crédit spécial à la production agricole pour les périodes critiques
— Accentuation du programme de distribution de lait dans les écoles
— Zonage des terres agricoles
— Loi générale de l'urbanisme et de l'aménagement
— Loi permettant de mettre en oeuvre la politique d'accessibilité aux territoires de chasse et de pêche
— Loi favorisant la création ou l'expansion d'établissements touristiques et récréatifs
— Elaboration d'une programme quinquennal de relance des pêcheries
— Création d'un institut de productivité
— Réorganisation de certaines sociétés d'Etat, dont restructuration de l'Hydro-Québec
— Publication de la deuxième partie du livre blanc sur l'énergie
— Création de la Société nationale de l'amiante et d'un centre de recherche sur l'amiante

institutions democratiques
— Examen de la Loi sur la consultation populaire
— Modification à la Loi électorale et à celle qui régit le recensement des électeurs
— Refonte de la carte électorale
— Mesures visant à renforcer la démocratie sur le plan municipal
— Modifications à la Loi de la Communauté urbaine de Québec

DROITS DES GROUPES ET DES PERSONNES
— Examen des lois déjà déposées sur les droits des personnes handicapées, la consiliation entre locataires et propriétaires et le recours collectif
— Refont par étapes de la Loi de protection du consommateur
— Modifications à la Loi de l'adoption
— Améliorations à la Loi des tribunaux judiciaires
— Loi régissant les agences d'investigation et de sécurité
— Loi-cadre sur la santé et la sécurité des travailleurs
— Définition des conditions minimales de travail, dont les premiers jalons du congé de maternité
— Accélération et réorientation du développement des garderies
— Mesures favorisant le développement des soins à domicile pour les personnes âgées et améliorant l'accessibilité aux soins pour les malades chroniques

DEVELOPPEMENT CULTUREL
— Transformations dans le secteur de l'éducation élémentaire et secondaire à la suite de la discussion du livre vert
—Hausse des frais de scolarité des étudiants universitaires étrangers
— Politique culturelle comprenant notamment une nouvelle loi du cinéma et la création d'une société de développement des industries culturelles
— Lois découlant des ententes récentes avec les Amérindiens et les Inuits

Réactions au discours inaugural

Ce n'est que du réchauffé

par Gilles Bernier

QUEBEC — Les partis d'opposition ont été très sévères à l'endroit du discours inaugural de la 31e Législature du Parlement québécois, prononcé, hier, par le premier ministre, M. René Lévesque.

Pour le chef de l'Opposition officielle, M. Gérard D. Lévesque, le discours ne comporte absolument rien de concret et de précis en ce qui concerne la première grande priorité du Québec, la question économique.

Selon le chef libéral, le discours sert du réchauffé et indique que le gouvernement du Parti québécois est déjà essoufflé, après 15 mois de pouvoir à peine.

Beaucoup de choses, précise-t-il, étaient déjà contenues dans le discours de l'an dernier.

Il va falloir attendre le budget pour voir les intentions véritables du gouvernement, ajoute M. Lévesque.

Il déclare par ailleurs que son parti va presser le gouvernement pour qu'il présente un budget axé sur la création d'emplois. Il demandera également de réduire les taxes, de se mériter la confiance des investisseurs privés et de collaborer avec le gouvernement fédéral qui a lui aussi une importante responsabilité dans la création d'emplois.

"Il ne faut pas que se répètent les fauteuils vides aux conférences économiques", de clamer le chef intérimaire du Parit libéral.

Il ajoute que son parti demandera enfin au gouvernement de tenir au plus tôt le référendum sur l'avenir politique du Québec pour enlever cette épée de Damoclès, comme il se plaît à appeler cette éventualité.

Rodrigue Biron

Gérard-D. Lévesque

Fabien Roy

Camil Samson

Quant au chef unioniste, M. Rodrigue Biron, le discours du premier ministre Lévesque a été "terriblement" décevant du point de vue économique et de la création d'emplois.

Pour lui aussi, le message est composé de réchauffé de l'an dernier.

Selon M. Biron, par ce message inaugural, le gouvernement reconnait son incompétence dans le domaine économique et son impuissance à gérer le Québec.

"Il n'y a que des voeux pieux, des études, des livres verts, des livres roses, mais aucune action pour créer des emplois et régler les vrais problèmes".

De son côté, le chef du Parti national populaire, M. Fabien Roy, le réchauffé qu'il dénonce à son tour l'a quand même laissé sur sa faim.

"J'ai dû me contenter d'un lunch avec beaucoup de hors-d'oeuvres".

Selon lui, il y a une grande absence dans le discours du premier ministre: "il manque l'élément moteur qui devrait guider, la coordination sur un objectif déterminé".

"On a l'impression d'aller partout et d'aller nulle part", conclut M. Roy.

Enfin, le chef du Ralliement créditiste, M. Camil Samson, déclare que "c'est le premier discours qui est aussi rempli de vide".

Pour lui, l'Etat est partout dans ce discours, rempli d'hypothèses de travail et qui fait preuve de faiblesse économique".

Il note un fossé entre l'Etat et le monde des affaires. Il ne voit aucune politique fiscale pour encourager le secteur privé et le monde des affaires.

Sur la question des négociations dans les secteurs public et para-public, lesquelles devront s'amorcer cet été, le chef libéral, M. Lévesque, a déclaré qu'il est sain qu'une comparaison puisse tenir entre le secteur public et le secteur privé.

Soulignant que le Parti québécois n'avait pas hésité à contribuer à détériorer le climat lors des dernières négociations dans les secteurs public et para-public, le chef libéral a déclaré que son parti, lui, n'a pas l'intention d'être l'artisan d'une telle détérioration.

Il a ajouté que les libéraux allaient plutôt collaborer, y allant de quelques suggestions au gouvernement.

Quant au chef du Ralliement créditiste, M. Samson, il voit dans l'invitation aux travailleurs des secteurs publics de se serrer la ceinture, l'instauration d'un régime d'austérité.

"En disant que le Québec vit au-dessus de ses moyens, d'affirmer M. Samson, M. Lévesque reprend les mêmes termes que J. John Diefenbaker, en 1958".

"On sait où ça a mené", de conclure le chef créditiste.

"CENTRES du BRICOLEUR"
• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE
MATERIAUX GATINEAU
Montée Paiement route 8
568-3113
MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P.Q.
427-6264
St-Eustache, P.Q.
473-4681
BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-Est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741
L. BONHOMME & FILS LTEE
Maniwaki —449-3910
Mont-Laurier —623-1245
Tous les magasins sont ouverts le vendredi soir
Le magasin ch. Cyrville est aussi ouvert le jeudi soir
Le magasin ch. Merivale angle McFarland est fermé les deux soirs

Commission Keable

La décision est "malheureuse"

— René Lévesque

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Lévesque qualifie de "très malheureux" le fait que la Cour d'appel du Québec ait maintenu un jugement de la Cour supérieure déclarant la commission Keable "inconstitutionnelle".

Il a été amené à commenter cette décision de la Cour par les journalistes, hier après-midi, après qu'il eut prononcé le discours inaugural de la troisième session de son gouvernement, à l'Assemblée nationale.

Le chef du gouvernement a dit que partout on admettait que la commission, qui enquêtait sur des agissements illégaux de la Gendarmerie du Canada en territoire québécois, était très bien organisée, contrairement à d'autres organismes du même genre, et accomplissait un travail utile et nécessaire dans la protection de la démocratie et des libertés individuelles et collectives.

Il a laissé le soin à son ministre de la Justice, M. Marc-André Bédard, d'expliquer les démarches que fera maintenant le gouvernement pour faire en sorte que se poursuivent les travaux de la commission.

Dakar

Par ailleurs, le premier ministre a pris avec calme la nouvelle voulant que le gouvernement canadien refuse à celui du Québec, le droit d'ouvrir une délégation générale qui aurait desservi toute l'Afrique francophone à partir de Dakar, capitale du Sénégal.

"Si c'est confirmé toute cette histoire-là, ça confirme aussi une autre chose: le gouvernement canadien essaie par tous les moyens de contrer le plus possible tout rayonnement du Québec dans les pays francophones.

"Les ambassades tentent d'ailleurs d'établir une présence canadienne la plus polyvalente un peu partout mais on prend bien soin d'en écarter le Québec", a dit M. Lévesque, qui a ajouté que tout ceci "fait partie de ce qu'on imagine la défense du régime."

Mme Lise Payette

On a abordé plusieurs sujets au cours de cette rencontre et le chef du gouvernement a été amené à expliquer l'absence du ministre des Consommateurs, des Institutions financières et des Corporations, Mme Lise Payette.

Tous les autres ministres étaient à leur siège à l'Assemblée nationale lors de l'ouverture de la session, mais le leader parlementaire des libéraux, M. Jean-Noël Lavoie, a insisté pour que soit convoquée, dès vendredi, la commission parlementaire — afin d'entendre des témoignages au sujet de la loi de l'assurance-automobile — qui doit entrer en vigueur le 1er mars.

M. Lévesque a dit qu'il y a déjà deux ou trois semaines Mme Payette lui avait demandé si elle pouvait partir en vacances jusqu'à la fin du mois, au plus tard.

Elle n'avait pas encore pris de moments de répit puisqu'elle a dû participer, jusqu'à tout récemment, aux derniers préparatifs de la mise en oeuvre de la loi de l'assurance-automobile. Il se peut qu'elle soit de retour à Québec dès cette semaine, a dit le premier ministre, qui doit procéder, le 28 février, à un remaniement de son Cabinet.

Aux salariés de l'Etat

Une mise en garde à la veille des négociations

QUEBEC (PC) — Dans le message inaugural qu'il livrait hier à l'Assemblée nationale, le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, a invité les salariés de l'Etat "au sens civique et à la modération".

Evoquant la perspective des prochaines négociations en vue du renouvellement des conventions collectives de travail dans les secteurs publics et para-publics en juin prochain, le premier ministre a indiqué que son gouvernement prépare "avec soin" la politique salariale qu'il proposera.

"Puis-je souligner, a déclaré le chef du gouvernement que cette politique sera fondée, aussi solidement que nous arriverons à les percevoir, sur un souci de justice distributive et d'équilibre économique."

"Collectivement, a par ailleurs observé le premier ministre, c'est très simple, nous ne travaillons pas assez. Pas assez, en tout les cas, pour justifier, ni même de plus en plus en plus pour fournir tout ce qu'on réclame, d'un individu et d'un groupe à l'autre, la jouissance incontestable et immédiate."

Inquiet . . .

"Les perspectives que cela évoque, a encore dit le chef du gouvernement, sont tout aussi inquiétantes, qu'on les voie du dehors ou du dedans."

Ainsi, le premier ministre a évoqué "une collectivité qui vit vraiment au dessus de ses moyens, mais aussi une distorsion sociologique qui accentue et qui aggrave encore les résultats de ce comportement".

"Il y a là, a-t-il dit, quelque chose qui est malsain, économiquement impossible à maintenir et destiné par conséquent à devenir explosif si on ne se décide pas à agir."

Le premier ministre a prévenu les travailleurs des secteurs publics et para-publics, où les questions de sécurité d'emploi sont déjà réglées, qu'ils "ont maintenant le devoir de comprendre que dans l'ensemble, ils sont devenus à la fois la locomotive et le wagon de tête de toute la société et qu'on ne peut pas continuer indéfiniment à devancer dans cesse davantage le reste du convoi où se trouvent quand même les autres qui font les frais de l'addition".

Le négociable

En dépit de cette mise en garde sévère, le chef du gouvernement péquiste a promis de "négocier tout ce qui est négociable" et d'accorder le rattrapage auquel certaines catégories d'employés ont toujours droit.

"Le gouvernement, a déclaré M. Lévesque, n'ignore pas la façon dont le coût de la vie gruge le pouvoir d'achat. Il s'agit simplement de nous rappeler tous ensemble, avant d'entamer comme disait l'autre des discussions viriles, un devoir assez évident de modération et de sens civique."

Enfin, le premier ministre a donné la primeur d'un extrait du Rapport du groupe Martin-Bouchard qui fait enquête sur le régime de négociations collectives, rapport qui doit être déposé aujourd'hui à l'Assemblée nationale.

"Même si le Québec, lit-on dans ce document, est engagé en ce domaine dans une voie qui paraît le placer à l'avant-garde, il serait vain d'envisager un retour à l'arrière: mieux vaut chercher à définir un cadre souple et réaliste à l'intérieur duquel le processus de la négociations sera une démarche civilisée."

CAISSE POPULAIRE ST-RAYMOND DE HULL

AVIS DE CONVOCATION

17ième ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

Prenez avis que l'assemblée générale annuelle de votre Caisse sera tenue à:

Ecole Côté du Nord, 15 rue des Groseillers (angle boul. Mont-Bleu) à Hull.

Le 28 février 1978 à 20:00 heures (8:00 heures p.m.) aux fins de recevoir et d'étudier les rapports du Conseil d'administration, de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance, d'adopter le partage des trop-perçus, d'adopter le montant maximum d'emprunt, de procéder à l'élection des dirigeants et de discuter toute autre question qui pourra être soumise à l'assemblée.

Prenez également avis qu'une modification au règlement de régie interne de la Caisse sera proposée aux membres pour adoption, lors de l'assemblée générale, aux fins de remplacer par un nouveau texte l'article 84 du règlement concernant le montant maximum pouvant être dû par un membre à la suite d'un ou de plusieurs emprunts.

Cet avis est donné par ordre du Conseil d'administration à Hull, ce dixième jour de janvier 1978

Le Secrétaire

BESOIN D'UN AVOCAT?
OBTENEZ UNE CONSULTATION D'UNE DEMI-HEURE PAR UN AVOCAT
POUR $10.00
COMPOSEZ 770-0995
ET LA TELEPHONISTE POURRA VOUS REFERRER A UN AVOCAT
Un service offert par le Barreau de Hull

AVOCAT
Me GUY LEPAGE
73, boul. Gamelin, Hull
9:00 a.m. a 5:00 p.m.
Soir sur rendez-vous
770-4151

EMMAÜS
Tout en faisant votre menage du printemps, si vous voulez vous defaire des choses qui ne vous servent plus
APPELEZ-NOUS
771-5309 — 771-4566
Nous nous empresserons d'aller cueillir linge, articles menagers, meubles, etc. Ceci nous permettra d'aider les moins fortunes.
MERCI A TOUS
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy — HULL

Commonwealth Plywood

Requête rejetée

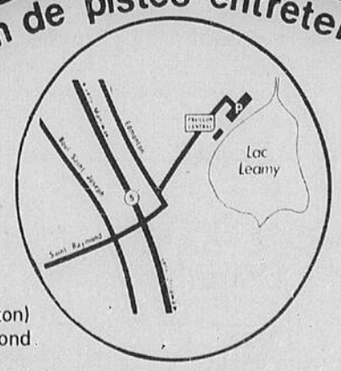
ST-JEROME (PC) — Le juge Benjamin Greenberg, de la Cour supérieure de St-Jérôme, a refusé hier la requête présentée par la Commonwealth Plywood, de Ste-Thérèse, qui voulait obtenir une ordonnance en vue de faire arrêter pour fins d'identification tous les piqueteurs en train de manifester aux abords de cette compagnie.

Après avoir déploré les agissements des piqueteurs et avoir longuement plaidé en faveur du respect des lois par les citoyens, le juge Greenberg s'est refusé à émettre une telle ordonnance qui équivaudrait à donner des mandats d'arrestation "en blanc", mentionnait le communiqué de la CSN à ce sujet, et qui donnerait à toutes fins utiles aux policiers le mandat de faire la preuve d'outrage au tribunal à la place des procureurs de cette compagnie.

"Tous les juges de la Cour supérieure ont le pouvoir d'émettre une telle ordonnance", a ajouté le magistrat qui a souligné qu'il appartenait au pouvoir politique de s'astreindre à légiférer lorsque des situations nouvelles se présentent.

La Cour poursuivra ses travaux ce matin sur la troisième série d'outrages au tribunal, dont l'examen a été suspendu pour l'audition de la requête patronale.

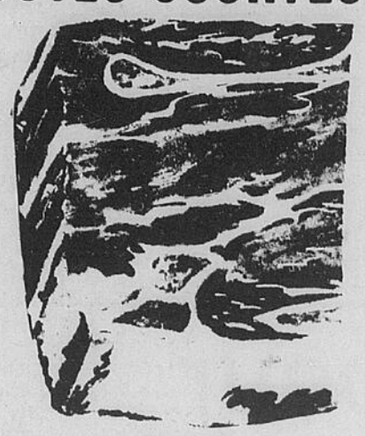
HSA
Henri St-Amour
3 DERNIERS JOURS
SUPER SOLDE D'HIVER
430, boul. St-Joseph, Hull
Centre d'achats Fleur de Lys
770-5434

OUI ! le ski de fond au Parc du lac Leamy
C'est facile !
8 km de pistes entretenues


• accessibilité: par le Parc industriel Richelieu (rue Edmonton) à l'échangeur St-Raymond
• stationnement: 400 voitures
• pavillon: avec casse-croûte
• patinoire (aménagée en collaboration avec la C.C.N.): pour 1,000 personnes environ
• cartes des sentiers disponibles au pavillon
Societe d'amenagement de l'Outaouais
Gouvernement du Québec

CHEZ "A.L. RAYMOND" LES PRIX SONT BONS

RÔTI DE CÔTES COURTES



Boeuf, Catégorie "A" du Canada

67¢

RÔTI DE PALERON

Boeuf, Catégorie "A" du Canada

77¢ Lb

SAUCISSES PORC ET BOEUF LA BELLE FERMIÈRE

Lb **1.19**

RÔTI DE CÔTES CROISÉES

Boeuf Catégorie "A" du Canada

Lb **1.07**

SAUCISSES FUMÉES LA BELLE FERMIÈRE

93¢ Lb

JAMBON CUIT LA BELLE FERMIÈRE

Lb **1.19**

PÂTÉ CHINOIS LA BELLE FERMIÈRE

2 lb **2.15**

CHARCUTERIE

JAMBON CUIT	Lb **2.59**
SIMILI POULET	Lb **99¢**
SAUCISSONS DE BOLOGNE	Lb **73¢**
PORC PRESSÉ	Lb **1.37**

CITRONS

Produit E.-U. grosseur 140

6/59¢

POMMES McINTOSH

atmosphère contrôlée Produit du Québec, Canada No. 1

Sac 3 lb **79¢**

CAROTTES

à feuilles, fraiches Produit E.-U., Canada No. 1

2 pqts **69¢**

ÉCHALOTES

Produit E.-U., Canada No. 1

2 pqts **29¢**

RADIS

Canada No. 1

Cello 6 oz **2/39¢**

MÉLANGE À GÂTEAU BETTY CROCKER

blanc, cerise ou chocolat allemand

16½ oz

Rég. 84¢ **59¢**

RIZ À CUISSON RAPIDE DAINTY

24 oz

Rég. 1.27 **1.00**

BLANCHISSEUR LAVO

Gallon 128 oz

Rég. 99¢ **79¢**

JUS DE TOMATES Carnaval

48 oz **59¢**

MARGARINE MOLLE THIBAULT

100% végétale

Rég. 80¢ 1 lb **69¢**

POUDINGS ROBIN HOOD

sav. assts. 9 oz

Rég. 57¢ **2/1.00**

GOBERGE ET FRITES BLUEWATER

congelés 32 oz

Rég. 1.99 **1.79**

Produits d'hygiène et de beauté à prix d'escompte

SHAMPOOING JOHNSON & JOHNSON, pour bébé	850 ml	**3.49**
DENTIFRICE CREST	100 ml	**1.05**
SHAMPOOING PROTEIN 21	100 ml	**1.39**
BAIN DE MOUSSE PETITS MARMOTS	900 ml	**1.49**
SIROP JACK & JILL	100 ml	**99¢**
ALCOOL À FRICTIONNER BIO LAN	16 oz	**69¢**
CRÈME NOXZEMA, pour la peau	280 ml	**2.45**

PAPIERS-MOUCHOIRS KLEENEX	Bte 200 tissus	**64¢**
SERVIETTES SANITAIRES KOTEX, SUPER OU PLUS	Bte de 48	**2.99**
BREUVAGE DE CHOCOLAT QUIK de NESTLÉ	32 oz	**2.37**
CAFÉ SOLUBLE ENCORE	2 oz	**1.59**
CAFÉ SOLUBLE ENCORE	4 oz	**2.89**
CAFÉ SOLUBLE NESCAFÉ	10 oz	**5.99**
POUDINGS NESTLÉ, sav. assts.	15 oz	**56¢**
POUDINGS NESTLÉ, vanille ou banane	15 oz	**56¢**
CAFÉ SÉCHÉ À FROID TASTER'S CHOICE	4 oz	**3.47**
CAFÉ DÉCAFÉINÉ TASTER'S CHOICE	4 oz	**3.65**
SPAGHETTI LANCIA	2 lb	**87¢**
SAUCE AUX TOMATES BRAVO	14 oz	**52¢**
COMPOTE DE POMMES ALLEN'S	28 oz	**85¢**
HUILE D'ARACHIDES PLANTER'S	32 oz	**1.99**
MARGARINE FLEISCHMAN, colorée	2 lb	**2.05**
CAFÉ FILTRÉ-MATIQUE MAXWELL HOUSE	Bte 1 lb	**3.89**
CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE, emp. sous-vide	Sac 1 lb	**3.89**
NETTOIE-FOUR EASY OFF	14 oz	**1.59**
NETTOYANT SANI-FOAM	14 oz	**1.14**
RINCE JET DRY, liquide, pour lave-vaisselle	4 oz	**99¢**
ADOUCISSEUR LA PARISIENNE	Gallon 128 oz	**1.67**
ALPHA-BITS Céréale de POST	400 g.	**1.09**

SUGAR CRISPS Céréale de POST	400 g.	**1.09**
CRÈME À LA GUIMAUVE KRAFT	7 oz	**61¢**
PÂTE POUR SAUCISSES FUMÉES PILLSBURY, sav. fromage	250 g.	**52¢**
CARAMELS KRAFT	14 oz	**82¢**
GUIMAUVES KRAFT, mini-mallows, fruits	10 oz	**55¢**
GUIMAUVES KRAFT, mini-mallows, blanc	10 oz	**55¢**
MÉLANGE À PIZZA KRAFT, fromage	30 oz	**1.45**
MARMELADE KRAFT, à l'orange	24 oz	**1.19**
GELÉE KRAFT, raisin	24 oz	**1.18**
GELÉE KRAFT, fraises	9 oz	**79¢**
CONFITURE KRAFT, ananas et abricot	9 oz	**65¢**
CONFITURE KRAFT, ananas	9 oz	**65¢**
SAUCE TARTARE KRAFT	250 ml	**52¢**
TARTINADE À SANDWICH KRAFT	16 oz	**86¢**
FROMAGE KRAFT, Romano rapé	4 oz	**1.04**
FROMAGE 2/3 OZ KRAFT, tranché	1 lb	**1.93**
FROMAGE KRAFT, tranché, deluxe	8 oz	**87¢**
PAINS DE SAVON IVORY, de bain	Pqt de 3	**85¢**
DÉTERSIF DUZ, en poudre	57 oz	**2.56**
DÉTERSIF BOLD, en poudre	5 lb	**2.85**
DÉTERSIF LIQUIDE IVORY	1.5 litre	**2.37**

DÉTERSIF LIQUIDE IVORY	24 oz	**1.09**
CATSUP AUX FRUITS CANADIANA	15 oz	**99¢**
GELÉE OKA, pommes	24 oz	**98¢**
FÈVES AU LARD LIBBY'S avec sauce tomates	19 oz	**57¢**
ALPHAGHETTI LIBBY'S	14 oz	**43¢**
SPAGHETTI LIBBY'S	14 oz	**45¢**
JUS DE TOMATES LIBBY'S	48 oz	**79¢**
JUS DE TOMATES LIBBY'S	4 btes 10 oz	**1.12**
JUS DE PAMPLEMOUSSE LIBBY'S, non-sucré	48 oz	**93¢**
JUS DE PAMPLEMOUSSE LIBBY'S, sucré	48 oz	**89¢**
BISCUITS POUR CHIENS MILKBONE, moyens	32 oz	**1.20**
COUCHES HYGIÉNIQUES PAMPERS, de nuit	Bte de 12	**1.56**
SHORTENING CRISCO	3 lb	**1.99**
HUILE VÉGÉTALE CRISCO	1 litre	**1.69**
ADOUCISSEUR FLEECY, pour tissus	64 oz	**1.07**
ALIMENTS POUR CHIENS ZIP	14.5 oz	**24¢**
SUCCÉDANÉ À CAFÉ CREMELLE	16 oz	**1.46**
BREUVAGE DE CHOCOLAT CHAUD BORDEN'S	10 sachets 1 oz	**1.29**
CROQUANTS AU SON Céréale de NABISCO	500 g.	**85¢**
PÂTES ALIMENTAIRES LANCIA	2 lb	**87¢**
PAPIER HYGIÉNIQUE ROYALE	Pqt 4 roul.	**1.29**

FÈVES AU LARD CLARK, avec sauce tomates	19 oz	**55¢**
CIRE MOP MAGIC de JOHNSON	32 oz	**1.86**
GRUAU QUAKER, prêt à servir	12 oz	**65¢**
RAGOÛTS CORDON BLEU, assortis	20 oz	**1.03**
FARINE BRODIE	5 lb	**1.16**
FARINE BRODIE	3 lb	**72¢**
FARINE ROBIN HOOD	7 lb	**1.28**
GINGER ALE de PURE SPRING	30 oz	**44¢**
COCKTAIL DE FRUITS AYLMER	14 oz	**55¢**
CORDIAL DE BOEUF BOVRIL	8 oz	**1.64**
SOUPES AYLMER, consommé, poulet et nouilles ou boeuf et nouilles	10 oz	**29¢**
PAIN DE SAVON DIAL, format personnel	Pqt de 4	**1.09**
CORDIAL DE BOEUF BOVRIL	4 oz	**92¢**
PAPIER HYGIÉNIQUE ROYALE	Pqt 8 roul.	**2.38**
PAPIER HYGIÉNIQUE ROYALE	Pqt 2 roul.	**67¢**
ALIMENTS POUR CHATS DR. BALLARD	25 oz	**43¢**
MARGARINE FLEISCHMAN, non-salée	1 lb	**1.13**
PAPIER ALUMIFOIL REYNOLDS	Roul. 50 pi.	**1.21**
TAMPONS SAVONNEUX S.O.S.	Bte de 10	**50¢**
SERVIETTES SANITAIRES KOTEX, rég.	Bte de 48	**2.99**
BREUVAGE MILK MATE	20 oz	**1.34**

DÎNERS LANCIA	7¼ oz	**4/1.00**
COQUILLES LANCIA	12 oz	**63¢**
PURÉE DE TOMATES BRAVO	13 oz	**75¢**
SAUCE AUX TOMATES BRAVO	28 oz	**94¢**
SPAGHETTI LANCIA	2000 g.	**1.69**
NOUILLES LANCIA, aux oeufs	12 oz	**53¢**
FÈVES BRAVO, rognon rouge	19 oz	**49¢**
DÉTERSIF BREEZE, en poudre	5 lb	**2.99**
GARNITURE À TARTE E.D. SMITH, pommes	19 oz	**85¢**
SIROP DE MAÏS BEE HIVE	3 lb	**1.23**
SAUCE CORDON BLEU, Hot Chicken	14 oz	**35¢**
GÂTEAU AU CHOCOLAT SUNIBAKE	13 oz	**1.29**
TABLETTES DE CHOCOLAT ROWNTREE	20 junior	**2.09**
TARTE AUX FRAISES DAVID	450 g.	**89¢**
BISCUITS VENUS ou BANTAM de VIAU	350 g.	**89¢**
BREUVAGE À L'ORANGE AWAKE, concentré, surgelé	12 oz	**49¢**
STOUFFERS Macaroni et fromage, soufflé aux épinards, brocoli au gratin, choux-fleurs au gratin ou casserole au thon, congelés	12 oz	**89¢**
MINI PIZZA GUSTO, congelée	5 pouces	**1.59**
PÂTÉS SAVARIN, boeuf, poulet ou dinde, congelée	8 oz	**45¢**
SOLE PANNE HIGHLINER, congelé	14 oz	**1.69**
PRUNEAUX À DÉJEUNER SUNSWEET	2 lb	**1.48**
GLAÇAGE ROBIN HOOD	7 oz	**56¢**

AL

4, Chemin d'Aylmer
210, rue Champlain
775, boul. St-Joseph
361, boul. Maloney

Politique du fédéral pour le comté de Hull

Isolation: 8,000 propriétaires supplémentaires seront éligibles

OTTAWA — Les changements apportés récemment au programme fédéral d'isolation des maisons permettront à quelque 8,000 autres propriétaires du comté de Hull de bénéficier de subventions.

Le député de Hull aux Communes, le Dr Gaston Isabelle, a soutenu hier que les propriétaires de son comté pourraient aller chercher jusqu'à $2.8 millions en subventions fédérales pour financer l'achat de matériaux d'isolation.

Selon ce programme mis en oeuvre l'automne dernier, le gouvernement s'engage à défrayer, par subventions, les deux tiers du coût d'achat de matériaux d'isolation, jusqu'à concurrence de $350. En lançant ce programme, au mois de septembre dernier, les autorités fédérales avaient précisé que seuls les propriétaires de maisons construites avant 1921 étaient éligibles pour ces subventions.

Le gouvernement vient de décider d'élargir cette période d'admissibilité en annonçant que les subventions seront maintenant versées à des propriétaires de maisons construites avant 1946. Le programme prévoit de nouveaux changements dans la période d'admissibilité, au cours des sept prochaines années.

Selon le Dr Isabelle, les nouveaux critères font en sorte que le nombre de logements admissibles dans le comté de Hull a maintenant presque doublé. Il croit que ce programme intéressera particulièrement les propriétaires de certains secteurs de la ville de Hull, comme Wrightville, où un grand nombre des maisons ont été construites dans les années '40.

D'après les calculs du ministère des Affaires urbaines, 8,195 propriétaires de la circonscription de Hull pourraient aller chercher jusqu'à $2,868,250 en subventions pour améliorer l'isolation thermique de leur logement.

Le programme prévoit cependant que tout récipiendaire de cette subvention doit inclure ce montant dans la déclaration de ses revenus, pour fins de l'impôt.

La Piéta: l'agrandissement est prévu depuis 5 ans

Le cas de la Maison Webb-Dupuis-Cholette: un caillou dans la mare

par Jacque Lefebvre

HULL — Tout en ne s'opposant pas au projet de relocalisation de la Maison Webb-Dupuis-Cholette, le président du conseil d'administration de l'hôpital La Piéta, M. Richard Henderson, trouve malheureux que l'avis d'intention du ministère des Affaires culturelles pour la classer comme historique retarde le projet d'agrandissement.

"Notre planification est faite depuis cinq ans, on a les plans pour donner 50 lits de plus aux malades chroniques de la région, il y a des gens sur les listes d'attente, plusieurs contrats sont déjà signés et maintenant il faut tout arrêter".

Avouant que les membres du conseil d'administration ne sont pas des experts dans le domaine des biens culturels, M. Henderson précise bien qu'il ne s'oppose pas à céder le bâtiment pourqu'on le déplace. Qui plus est, "La Piéta" serait même prête à verser le montant d'argent qui était prévu pour la démolition de la Maison pourvu qu'on la fasse disparaître".

Le président du conseil d'administration demeure tout de même sceptique quant à l'avenir du projet de relocalisation du bâtiment, rappelant que l'hôtel de ville de Hull, le palais de Justice et l'église Notre-Dame, qui auraient été construits avec le même matériau, n'ont pu être sauvés.

Actuellement, les experts estiment, selon M. Henderson, que l'emplacement de la Maison constituerait un grave danger pour les patients en cas d'incendie. Celle-ci se situe à environ 12 pieds du bâtiment principal de l'hôpital et y est reliée à quatre niveaux.

"La chaleur intense qui se dégagerait de la Maison lors d'un incendie mettrait en péril la vie des patients qui ne peuvent pas sortir de leur lit".

La Piéta a reçu l'avis d'intention du ministère des Affaires culturelles la fin de semaine dernière et le président du conseil d'administration s'apprête à envoyer une lettre à la Commission des affaires culturelles.

Craignant que le projet d'agrandissement soit compromis, M. Henderson veut clarifier cette "situation embarrassante". L'avis d'intention expédié par le ministère demandait à La Piéta de lui soumettre sa position.

Le centre hospitalier La Piéta réclame depuis plusieurs années l'addition de 50 lits aux 115 déjà en place. Cependant, le projet a été constamment retardé pour des raisons techniques, administratives et politiques. La Piéta a finalement reçu à l'automne 1977 l'arrêté en Conseil lui permettant d'aller de l'avant avec l'agrandissement.

Les travaux coûteront près de $3.5 millions et doteront l'institution d'une surface additionnelle de 44,000 pieds carrés, qui comprendra en plus de nouveaux lits, une terrasse extérieure, un salon à chacun des cinq étages, un centre d'activités et un salon-bar pour les patients.

Buckingham: un autre comité pour le dégroupement s'adresse à Tardif

par Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — Donnant suite au mandat qui lui a été confié par le ministre Guy Tardif, le 25 octobre 1977, le comité de citoyens regroupant les secteurs de Buckingham-Ouest, le Canton de Buckingham et l'Ange Gardien, vient de faire parvenir un document de travail au ministre des Affaires municipales afin que s'engage une véritable information auprès de la population.

Au départ, le comité précise que les citoyens de ces trois secteurs ont décidé de s'unir après avoir constaté que leurs représentations au conseil de Buckingham se sont avérés inutiles. Les trois comités de citoyens ont donc fait front commun en vue d'obtenir un référendum sur le dégroupement de ces trois secteurs de la ville de Buckingham pour former une seule municipalité rurale.

Faisant ensuite allusion aux regroupements à l'extérieur du Québec, le président du front commun, M. Pierre Champagne, affirme que les autorités municipales de Buckingham déforment grandement les faits en se référant aux cas survenus en Europe. Pour M. Champagne, que le gouvernement du Québec a délégué en France en 1965, lorsque l'on parle de regroupement de communes en France, ça équivaut à regrouper des municipalités rurales qui ont presque tout en commun. Quant à l'Ontario, qui a fait plusieurs regroupements et créé des municipalités régionales, il précise qu'il s'agissait de municipalités en grande partie urbanisées qui avaient plus de choses en commun avec Ottawa au niveau des services que les municipalités rurales d'ici en ont avec Buckingham.

Se référant ensuite au regroupement municipal au Québec, le document des comités de citoyens prétend que les commissions Blier, Sylvestre et Landry ont recommandé un agrandissement de la base territoriale, mais aucune d'elles n'a fait l'étude des implications administratives, financières et politiques des recommandations contenues dans leur rapport respectif. Toujours selon les comités de citoyens, l'objectif du gouvernement en 1964 était de réduire en deux ans de 1,600 à 900 le nombre de municipalités sans égard aux besoins, à la volonté, à l'utilité, à l'efficacité et à la possibilité de payer des contribuables, de là l'affirmation voulant que les regroupements dans l'Outaouais ont été faits de façon sauvage et sans raison.

Passant ensuite au regroupement de Buckingham, le comité déclare sans ambages que celui-ci fut coûteux pour les municipalités rurales parce qu'il a été effectué autour d'une ville au budget déficient. De plus, cette fusion impose aux parties en cause des services qu'elles ne réclament pas, et des frais pour des services qu'elles ne reçoivent pas. Parce que ce regroupement a été fait sans tenir compte des territoires aux caractéristiques économiques et géographiques différentes, ni de leur vocation respective, le document précise que les préoccupations urbaines priment, alors que les municipalités rurales deviennent anonymes. Et le comité ajoute: "Les raisons invoquées par M. Oswald Parent, pour imposer le regroupement, sont tout à fait farfelues. Son unique raison était d'assurer l'unité d'action, la sienne, et l'unité de pensée, encore la sienne, en vue de créer un district fédéral".

Finalement, le front commun demande "si les avantages du regroupement étaient aussi évidents qu'on veut bien le laisser entendre, comment se fait-il qu'après trois ans d'essai on en discute encore"?

Enfin, après avoir énuméré une série de griefs pour démontrer le traitement que la nouvelle ville de Buckingham réserve aux secteurs ruraux et aux agriculteurs, le comité est d'avis que la nouvelle municipalité rurale formée des ex-municipalités de Buckingham-Ouest, du Canton de Buckingham et l'Ange Gardien pourra offrir plus de services que ces secteurs reçoivent présentement, et cela à des taux de taxes inférieurs.

Pour toutes ces raisons, le front commun en vient à la conclusion qu'il serait beaucoup plus avantageux pour la population de ces secteurs de se séparer de la grande ville de Buckingham, c'est pourquoi il demande au ministre Tardif d'inciter le conseil de Buckingham à organiser un référendum à la grandeur des trois municipalités rurales concernées, en collaboration avec les comités de citoyens.

Leduc sera-t-il candidat?

GATINEAU — M. Conrad Leduc sera peut-être candidat aux élections municipales du 3 avril dans le quartier numéro six, à Gatineau.

Interrogé, hier, M. Leduc a déclaré qu'il ne prendrait pas sa décision avant la fin du mois mais qu'il se porterait assurément candidat si aucun autre adversaire "valable" ne s'annonçait pour faire la lutte au candidat d'Action-Gatineau, M. Guy Larabie.

M. Leduc, un ancien conseiller municipal de Pointe-Gatineau, est courtier en immeubles de son métier.

Il habite le quartier numéro six. Après avoir siégé au Conseil provisoire, après le regroupement de 1975, il a subi la défaite aux mains du candidat d'Action-Gatineau, M. Julien Soucy, lorsqu'il s'est présenté contre ce dernier dans le quartier numéro sept aux élections de novembre 1975.

CALGARY

Voyagez en toute quiétude

Vols quotidiens d'Ottawa

18h20

Le premier vol direct (même avion) en soirée.
Collation et dîner.

"Partez content"

Pour être satisfait, partez avec nous.

Profitez-en, relaxez-vous. Nous vous menons en toute quiétude, et nous vous servons une appétissante collation et un copieux dîner. Vous recevez toute notre attention, car nous sommes là pour vous servir. Chacun à notre façon. Ne vous contentez pas de moins... Voyagez avec nous.

Appelez votre agent de voyages. Ou encore, appelez CP Air: 237-1380.

CP Air

Débats animés sur le livre vert des loisirs

par Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — Les participants étaient peut-être peu nombreux, hier soir, à Buckingham, mais ils se sont montrés vivement intéressés au livre vert sur les loisirs au Québec, publié récemment.

La rencontre d'hier soir était la sixième d'une série de sept réunions d'information et de consultation organisée par le Conseil régional des loisirs de l'Outaouais (CRLO). Quelques municipalités et plusieurs organismes de loisir étaient représentés à cette réunion. Cependant on a noté l'absence des commissions scolaires et des responsables des loisirs à Angers et Notre-Dame de la Salette.

La situation actuelle

Dans un premier temps, M. André Trottier, agent de développement communautaire au CRLO, a expliqué que le livre vert sur le loisir se veut une réflexion sur la situation du loisir au Québec, un inventaire des ressources actuelles, une étude des priorités à définir, et enfin une occasion de faire des propositions qui traduisent ce que le gouvernement envisage pour réaménager le vaste chantier de l'organisation sociale du loisir.

Faisant ensuite état de la situation actuelle du loisir au Québec, le livre vert fait un bilan collectif assez sévère en soulignant la participation très faible de la population, l'accessibilité inégale, l'exploitation commerciale sauvage du loisir, l'insuffisance et l'incohérence des ressources humaines, physiques et financières et enfin le dédoublement et les conflits dans les structures locales, régionales, nationales et fédérales.

Travail en ateliers

Dans un deuxième temps, les participants se sont divisés en deux ateliers pour étudier les actions à promouvoir, les ressources à développer et les structures à remodeler en vue de la réorganisation sociale du loisir sous toutes ses formes au Québec. Ce travail en ateliers était animé par MM. Guy Charron et Guy Tanguay, du groupe Rochelandais, une firme qui se spécialise dans l'animation du loisir.

De ce travail en ateliers, il est ressorti plusieurs remarques et recommandations. Tout d'abord, si les participants ont semblé d'accord, en général, avec le contenu du livre vert, certains ont tout de même considéré que les propositions en vue d'une réforme dans l'organisation du loisir au Québec sont plutôt vagues. A ce sujet, les participants ont exprimé le voeu que le livre blanc qui suivra possiblement le livre vert soit plus explicite.

Au chapitre des recommandations, après avoir constaté que le mot loisir voulait souvent dire beaucoup de sport et peu de socio-culturel, les participants verraient, dans chaque école, en plus d'un professeur d'éducation physique, un animateur socio-culturel. Par ailleurs, pour ce qui est de la sensibilisation, il a été suggéré de consacrer moins d'argent aux études, puis de favoriser l'initiation au loisir pour les jeunes dès le pré-scolaire.

Passant ensuite à l'information, même si on admet que l'élite favorise la participation de la masse, certains prétendent que l'information est trop souvent axée autour d'une idole en particulier. Pour ce qui est des bénévoles qui oeuvrent dans le domaine des loisirs, tout en reconnaissant leur action, on a suggéré des sessions de formation pour les identifier à des tâches bien précises.

En ce qui a trait au financement des loisirs, même si les participants ont semblé d'accord pour que les municipalités assument cette responsabilité, certains ont exprimé des doutes quant au partage éventuel des services et des subventions. A ce moment, les participants verraient les conseils régionaux de loisir agir et comme consultants et comme intermédiaires entre la municipalité, les gouvernements et les organismes de loisirs.

En ce qui concerne la création d'un ministère du loisir, les participants n'y voient pas d'objection, mais en se référant au slogan du livre vert, ils suggèrent au gouvernement de prendre le temps de bien structurer ce nouveau ministère. A noter que la prochaine consultation aura lieu jeudi soir, à St-André Avellin.

Taxation scolaire

L'évaluation de Sonarex battue en brèche

par André Archambault

HULL — Alors que la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO) met environ cinq ans à préparer son rôle d'évaluation en utilisant un personnel considérable, six évaluateurs de la firme Sonarex, mandatée par le ministère de l'Education en 1976, ont réussi à faire le même travail en l'espace de trois mois et demi.

"C'était la méthode la plus rapide et la plus efficace", de préciser M. René Boivin, évaluateur à l'emploi de Sonarex où il est responsable de l'étude d'uniformisation des rôles de perception des commissions scolaires.

M. Boivin témoignait, hier, lors de la deuxième journée des audiences de la Cour supérieure sur le litige qui oppose, depuis 1972, le ministère de l'Education à quatre commissions scolaires de l'Outaouais (Aylmer, Champlain, Gatineau et Outaouais-Hull).

Le juge Charles Major aura à se prononcer sur la légalité du mode de taxation employé par ces commissions scolaires, calculé sur la base du rôle de la CRO, et, dans l'affirmative, il aura à déterminer si celles-ci ont droit à $24 millions en subventions d'équilibre budgétaires non versées par le ministère.

En 1975, le ministère avait enjoint les commissions locales à engager une firme d'évaluateurs pour faire une évaluation uniformisée à la valeur réelle des propriétés. Celles-ci avaient refusé, prétextant que la loi leur donnait le droit d'utiliser le rôle de la CRO pour fin de calcul de la taxe scolaire.

Devant ce refus, le ministère avait lui-même procédé à l'engagement d'une firme d'évaluateurs et Sonarex était mandaté en février 1976. L'étude était complétée au début de juillet de la même année.

Critères

Me Ronald Bélec, procureur des quatre commissions scolaires, a mis en doute le sérieux de la démarche utilisée par Sonarex lorsque M. Boivin lui eût déclaré avoir visité très peu de propriétés dans la région pour recueillir ses données d'évaluation et qu'il s'était surtout basé sur des documents fournis, en grande partie, par la CRO.

Me Bélec a fait admettre à M. Boivin que les propriétés visitées étaient celles d'entrepreneurs comme Cadillac Fairview, à Aylmer, ou Du Baril, à Gatineau, dont les modèles se retrouvaient ailleurs en province.

"Ce n'était pas notre mandat d'aller visiter les propriétés", de témoigner M. Boivin, qui a ajouté que son échantillonnage comprenait 2,800 propriétés de 1969 à 1974. "Notre but était d'éclairer le ministère sur le litige dans la région et de lui fournir un outil pour mesurer ses subventions".

"Est-il normal de procéder à l'évaluation avec des critères semblables?", de demander Me Bélec en les comparants à ceux utilisés par la CRO, qui visite les 100,000 propriétés du territoire pour l'évaluation municipale.

Selon M. Boivin, "la démarche était valable", mais il a admis "qu'on aurait peut-être obtenu de meilleurs résultats" en utilisant les critères de l'évaluation municipale.

Le témoin, qui dit connaître "partiellement" la région, affirme également que l'évaluation n'est pas "une science exacte" et qu'il peut fort bien arriver que son évaluation de 1976 soit "plus élevée que la valeur réelle".

"Si Sonarex devait faire une évaluation municipale dans le territoire de l'Outaouais, que feriez-vous?" d'interroger Me Bélec.

"Je prendrais les 78 personnes de notre firme et le travail serait échelonné sur 10 ans si, par hypothèse, nous avions 200,000 propriétés à visiter", de répondre M. Boivin.

Les audiences se poursuivent aujourd'hui alors que M. Boivin terminera son témoignage.

Rapport de la Sûreté d'Aylmer

Paddock: aucune cause criminelle

AYLMER — La Sûreté municipale d'Aylmer s'apprête à faire parvenir au commissaire aux incendies, M. Cyrille Delage, un rapport dans lequel elle conclura que l'incendie qui a ravagé le restaurant Paddock, au 151, chemin d'Aylmer, et causé près de $100,000 de dommages, le 11 janvier, ne peut être relié à une cause criminelle.

Le commissaire, s'il se fie au rapport des policiers, éviterait donc de se déplacer pour tenir une enquête plus approfondie.

Voilà ce que le lieutenant Aurèle Riendeau, du Service des enquêtes de la police d'Aylmer, a déclaré au DROIT.

On se rappelle que cet incendie avait éclaté dans le milieu de la nuit, qu'il a détruit toute la partie avant de l'édifice, situé dos à dos avec la piste Connaught, mais qu'heureusement il n'a entraîné ni mort ni blessé.

Le lieutenant Riendeau a déclaré, hier, qu'il restait encore une couple de témoins à interroger. "Mais les preuves que nous avons sont telles que nous ne pouvons pas, dans le moment, conclure à une accusation d'incendie criminel dans ce cas", a-t-il dit.

D'autre part, un vol de $2,000, qui a eu lieu au "Paddock" juste avant le sinistre, a été éclairci.

Le coupable, William Richardson, a été condamné à trois mois de prison et une partie du butin a été retrouvé. Richardson, un citoyen américain, doit en plus être déporté aux Etats-Unis après sa libération.

Ce vol survenait pour beaucoup dans les "circonstances suspectes" qui ont incité au début la police à se méfier plus que d'habitude de l'incendie du restaurant du chemin d'Aylmer.

Mécontentement à Hull

Le nouveau taux de cotisation de la CAT est une "taxe déguisée"

par Gisèle Goudreault

HULL — Une nouvelle initiative du gouvernement du Québec a, une fois de plus, suscité les commentaires défavorables des membres du comité exécutif de la ville de Hull.

Cette fois ce sont les cotisations de la Commission des accidents du travail qui ont soulevé l'ire des conseillers et qui ont fait dire à M. Paul Brunet que le gouvernement avait trouvé le tour de se financer à même les assurances plutôt que de hausser les impôts.

Parlant du taux de cotisation, qui vient subitement de passer de $2.53 à $3.29 du $100 de salaire cotisable, le conseiller Paul Brunet, qui fut aussi l'un des principaux organisateurs de l'ex-député-ministre Oswald Parent, a dit qu'il s'agissait d'une taxe déguisée.

"Non seulement a-t-on augmenté le taux de cotisation, a de plus renchéri l'adjoint au gérant municipal, M. Jean-Guy St-Arnaud, mais on a aussi augmenté le montant cotisable". Autrefois, a-t-il expliqué les salaires cotisables étaient limités à $15,500 et maintenant on a fixé cette limite à $18,000.

Cela signifie donc une augmentation de $62,000 pour la ville de Hull cette année. Au total, cette cotisation, qui est payée uniquement par l'employeur, se chiffrera pour 1978 à $312,000, qui ne sont pas compris dans les coûts qui entrent dans les bénéfices marginaux lorsqu'on négocie une convention collective, puisqu'ils sont versés, explique M. St-Arnaud, en vertu d'une loi et non à la suite d'une entente réciproque.

S'il fut une époque où les villes pouvaient choisir entre l'Etat et l'entreprise privée pour protéger ses accidentés, il n'en est plus ainsi depuis 1970, année à laquelle toutes les municipalités ont été contraintes de souscrire à la CAT.

Selon M. Brunet, qui semblait le plus outré des membres du comité exécutif, cette mesure, qui affecte seulement les employeurs sera loin d'être bénéfique aux entrepreneurs.

Et le maire Gilles Rocheleau d'ajouter que cette mesure contribuera sans aucun doute à créer de nouvelles mises à pied.

"Le jeûne modifié à base de protéines"

Le CLSC La Désert n'est toujours pas satisfait

par Michel Merleau

MANIWAKI — La nouvelle forme de thérapie de l'obésité connue sous le nom de "jeûne modifié à base de protéines" a eu des rebondissements dans le Nord de l'Outaouais, plus particulièrement à Maniwaki, au cours des derniers jours.

Cette formule de thérapie est administrée aux personnes intéressées dans cette région depuis environ six mois, par le médecin Jean-Claude Paquette, de Ferme-Neuve. Or, après une visite de ce dernier à Maniwaki, fin novembre ou début décembre, et à la lumière des nombreuses critiques formulées à l'endroit de cette thérapie, le Centre local des services communautaires (CLSC) de La Désert, par son directeur général, André Racine, s'est adressé à la Corporation professionnelle des médecins du Québec pour connaître son opinion au sujet de cette nouvelle technique d'amaigrissement et de la façon dont elle est administrée par le médecin Paquette.

La lettre de M. Racine était adressée au président de la Corporation des médecins, le docteur Augustin Roy, mais la réponse émane du bureau du médecin P. Saint-Georges, directeur du service d'inspection professionnelle.

M. Racine précisait dans sa missive: "Puisque l'ensemble des témoignages entendus jusqu'à maintenant insistent sur l'importance d'utiliser cette thérapie dans des conditions optimales, nous nous interrogeons sérieusement sur la manière de procéder de ce médecin". Il reprochait au médecin Paquette d'admettre à peu près n'importe qui à la thérapie et ce, après des examens trop sommaires axés surtout sur les mensurations.

L'essentiel de la réponse du médecin Saint-Georges se retrouve dans le paragraphe suivant: "Quant aux diverses questions que vous posez concernant **le jeûne modifié à base de protéines**, l'opinion actuelle du comité d'inspection professionnelle est à l'effet que cette forme de thérapie de l'obésité n'a pas sa place dans le traitement habituel de cette pathologie. Ceci suppose donc que son utilisation se fasse dans des conditions permettant l'expérimentation, soit un milieu scientifique reconnu".

M. Racine a précisé lors d'une conférence de presse qu'il serait satisfait uniquement quand la Corporation professionnelle sera intervenue. Il a toutefois précisé qu'aucun cas de malaises suite au traitement préconisé par le médecin Paquette n'avait encore été signalé au CLSC.

Les réactions

Contacté par téléphone à son bureau de Ferme-Neuve, hier après-midi, Jean-Claude Paquette s'est empressé d'affirmer que tous les médecins qui administrent "Le jeûne modifié à base de protéines" comme thérapie de l'obésité sont membres de l'Association de recherche de thérapie de l'obésité que préside le docteur André Dupuis, de Montréal.

Le médecin Paquette a toutefois précisé que sa nouvelle thérapie, mise au point par le docteur George Blackburn, de l'Université Harvard, était déjà très populaire et surtout efficace à la fois contre l'obésité et d'autres malaises qui se rattachent généralement à une condition d'obésité et à de mauvaises habitudes de vie.

Aucun de ses patients ne lui aurait signalé des malaises suite au traitement qui, dans certains cas, s'est avéré utile là où d'autres méthodes ont failli. Selon M. Paquette, chacun de ses patients fait l'objet d'une étude de cas avant que le traitement ne lui soit administré. En cours de thérapie, ses patients subiraient à intervalles réguliers des examens de routine.

Quant au docteur Dupuis, rejoint à sa résidence de Longueuil, il a précisé que l'opinion émise par le médecin Saint-Georges en est une personnelle et non celle de la Corporation professionnelle des médecins du Québec.

Le docteur Dupuis serait personnellement en pourparlers avec le président de la Corporation, le docteur Roy qui voudrait en savoir plus long au sujet de la nouvelle thérapie, avant de se prononcer. Il a entre autres demandé que l'ABTO fournisse au Collège des médecins "le rationnel du traitement". Ce document doit lui être remis dès cette semaine, après quoi deux autres étapes avant que la Corporation ne se prononce: 1— le document (le rationnel) est soumis aux universitaires québécois pour étude; 2— une table ronde au sujet du "jeûne modifié" est organisée, et un des participants sera le docteur George Blackburn, docteur en nutrition, directeur du Centre de recherche en nutrition attaché à Harvard.

Maison du Citoyen

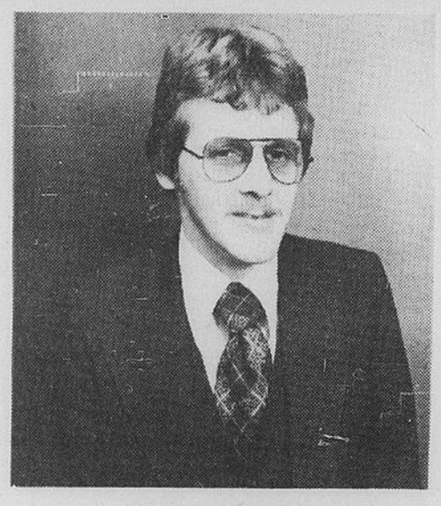
Soumissions ouvertes à tout le monde

HULL — Si la ville de Hull entend favoriser les travailleurs hullois pour la construction de la Maison du Citoyen, elle projette par contre de considérer toutes les soumissions, qu'elles lui viennent de l'Ontario ou du Québec.

Répondant à la Commission de la capitale nationale, qui désirait être rassurée sur le sujet, le comité exécutif de la ville de Hull a rassuré l'institution en l'assurant qu'il n'avait jamais été dans les politiques de la ville de restreindre les soumissions.

Les soumissions pour la Maison du Citoyen seront donc ouvertes à tout le monde et non pas restreintes, comme c'est le cas lorsqu'il s'agit de travaux entrepris par le gouvernement du Québec, à des soumissionnaires dont le siège social est situé au Québec.

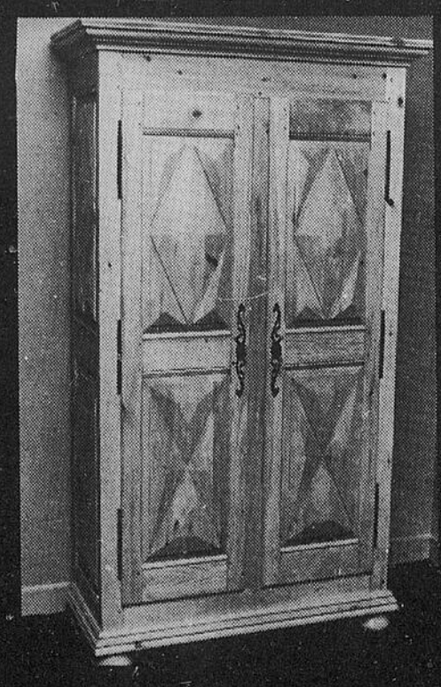
Hervé St-Amour



DENIS BARIL
CONSEILLER VESTIMENTAIRE
S'est récemment joint à notre équipe de vente. Expérimenté et compétent, Denis se fera un plaisir de bien vous servir.
Nous vous invitons à le consulter pour un choix judicieux d'excellents vêtements.

430, boul. St-Joseph, Hull
Centre d'achats Fleur de Lys
770-5434

MEUBLES L'ENCOIGNURE



Ces meubles sont annoncés tous les mois dans la Revue "DECORMAG" sous le sigle le "BAHUTHIER" Concessionnaire

Serrure de porte intérieur et extérieur Style Louis XVI Bronze Moderne Rustique, etc.

ENCOIGNURES
ARMOIRES
LITS
CHAISES
SECRETAIRES
COFFRES A BOIS
VAISSELIERS
TABLES
MIROIRS

L'Engoignure vous offre une riche collection de meubles traditionnels. Ces meubles, fabriqués par des artisans, sont durables et d'une remarquable beauté. Inspirés d'une époque où l'on construisait encore solide, ils recréent l'ambiance chaleureuse des foyers d'autrefois.

Meubles L'ENCOIGNURE ENR.
866 A, boul. MALONEY-EST,
TEMPLETON, Gatineau, 663-9988

HEURES D'AFFAIRES:
Mardi et mercredi de 12h a 17h
Jeudi et vendredi de 12h a 21h
Samedi de 12h a 17h

PRENEZ SOIN DE VOTRE COEUR
Faites vérifier votre tension artérielle
4 cliniques seront tenues aux 4 magasins A.L. Raymond Ltée, aux adresses suivantes:
210, rue Champlain, Hull
775, boul. St-Joseph, Hull
361, ouest boul. Maloney, Gatineau
4, Chemin Aylmer, Aylmer
DATES: jeudi... 23 février
vendredi... 24 février
samedi... 25 février
Vous pourrez profiter pour faire vos dons, ou faites-les parvenir à:
Case postale 1422, Succursale "B", Hull, Québec. OU Case postale 471, Pte-Gatineau Québec
Des reçus officiels pour dons de $1.00 et plus seront disponibles sur demandes.

Votre facteur a l'air en bonne santé? Faites comme lui...
PARTICIPACTION ©
Marchez. Dès aujourd'hui.

"Un pouvoir parallèle"

Des disciples de Desjardins congédiés de la section 144

MONTREAL (PC) — Les tuteurs nommés par le ministère du Travail du Québec pour administrer la section 144 des plombiers de la FTQ-Construction ont congédié, mardi, le gérant d'affaires Normand Lacasse et quatre de ses agents de la région de Montréal. Ces individus sont associés à André Desjardins.

Cette mesure fait suite aux recommandations, en 1975, de la commission d'enquête Cliche sur la violence dans l'industrie de la construction. Les tuteurs Gérard Beaudry et Yves Gauthier citent, dans la déclaration expliquant leur décision, "un pouvoir parallèle qui se traduit dans les faits par une dictature purement inacceptable pour l'ensemble des travailleurs du syndicat".

A l'annonce de la décision des tuteurs aux employés de la 144, des partisans du clan congédié sont allés manifester devant l'Assemblée nationale. Ils ont aussi protesté contre le renvoi récent de deux des leurs dans la région de Québec et ils ont ensuite envahi le bureau des nouveaux agents d'affaires régionaux nommés par la tutelle.

A Montréal, les bureaux de la 144 sont surveillés par deux détectives privés pour éviter des représailles contre les employés de bureau que la tutelle garde à son emploi.

Commentant l'échec du sommet économique féd

Lévesque qualifie Trudeau inventeur de programmes

QUEBEC (PC) — Le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, a vigoureusement commenté mardi sur le parquet même de l'Assemblée nationale, l'échec du fameux Sommet économique fédéral-provincial convoqué la semaine dernière à Ottawa.

S'exprimant sur cette question dans son Message inaugural, le chef du gouvernement péquiste a déclaré, évoquant l'issue infructueuse de la conférence: "Voilà une simple addition saisonnière à toutes ces choses fondamentales qu'on aura à l'esprit au moment du référendum qui fournira au peuple québécois pour la première fois de son histoire, l'occasion de faire son propre choix de carrière en fixant lui-même librement son statut politique et partant, tout son avenir."

Le premier ministre, devant l'Opposition libérale et unioniste tout à fait scandalisées et d'où provenaient des murmures de réprobation, a qualifié le gouvernement libéral du premier ministre Trudeau "d'infatiguable inventeur de programmes cataplasmes, improvisés, improductifs et éphémères

Les ri

Rappelant l'a
l'appui des autr
sur de nombreu
Lévesque a repr
wa son refus "d'
dustrie papetiè
"hausser un peu
de nos producteu
"On lui soulig
suivi le premie

Le Soleil

Rapprochement des 2 parties

QUEBEC (PC) — La direction du quotidien québécois Le Soleil et le syndicat représentant ses 108 journalistes en grève depuis six mois ont procédé, hier, à un échange de textes par l'intermédiaire du conciliateur, M. Raymond Leboeuf.

Il s'agissait de la première reprise des contacts entre les parties depuis la rupture des négociations, en novembre dernier.

Un porte-parole du Syndicat des journalistes de Québec (SJQ) a déclaré que les documents échangés portaient sur une vingtaine de points en suspens, choisis par le conciliateur, et où l'écart semble le plus faible.

Ces textes ont été transmis aux comités patronal et syndical de négociations, qui devaient en faire l'analyse, chacun de leur côté, avant de livrer leurs commentaires respectifs au conciliateur.

Cet échange s'inscrit dans le plan de travail en trois étapes proposé par M. Leboeuf pour tenter de ramener les deux parties à la table de négociations.

La Presse

Négociations rompues à nouveau

MONTREAL (PC) — Les négociations sont à nouveau rompues entre la direction de La Presse et de Montréal-Matin et ses six syndicats d'employés affiliés à la Confédération des syndicats nationaux (CSN). En effet, l'employeur a rejeté les demandes salariales des syndicats et n'a rien proposé de nouveau.

Devant l'absence de contre-propositions salariales, les six syndicats convoqueront tout de même leurs membres afin qu'ils votent sur les offres faites par l'employeur le 8 décembre dernier, offres rejetées alors massivement par tous les groupes, soit les journalistes des deux quotidiens, les employés des services de techniques, opérations et production, les employés de bureau de La Presse et les distributeurs des deux quotidiens.

Selon le porte-parole du caucus CSN et président du Syndicat des journalistes de La Presse, M. Daniel Marsolais, les demandes déposées jeudi dernier par les employés comportaient dans presque tous les cas, une réduction d'environ 10 pour cent de l'augmentation de la masse monétaire par rapport aux demandes initiales des syndicats, et ces demandes auraient pu constituer une base de négociation.

L'employeur en a jugé autrement et a qualifié les demandes syndicales "d'exagération syndicale" et de "demandes monétaires irréalistes". Le négociateur patronal, M. Fernand Roy, soutient par ailleurs que les offres salariales déposées le 6 décembre dernier contiennent des augmentations allant de 8 à 12 pour cent par année selon les catégories.

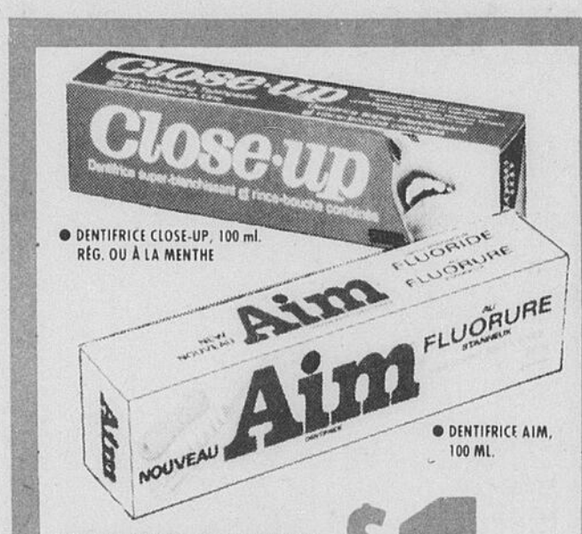
Aller travailler à pied, c'est se servir de sa tête.

PARTICIPACTION

Marchez. Dès aujourd'hui.

La Salle Dolla

UN ÉVÈNEMENT POPULAIRE A



● DENTIFRICE CLOSE-UP, 100 ml. RÉG. OU À LA MENTHE

● DENTIFRICE AIM, 100 ML.

VOTRE CHOIX CHACUN $1

● CARTOUCHES LAME JUMELLE GILLETTE TRAC II PAQUET DE 5.

● CONDITIONNEUR RINCE-CRÈME AGREE 225 ML.

● DÉSODORISANT RIGHT GUARD, 5-OZ.

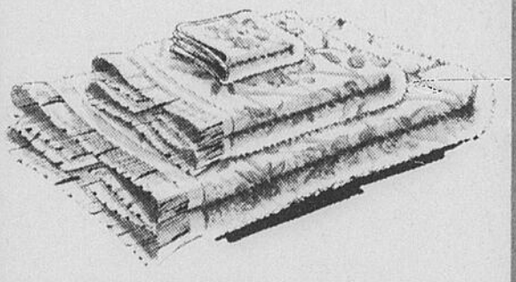
● FIXATIF À CHEVEUX "DRY LOOK" 6 OZ.

DORMEUSES POUR BÉBÉS

AU CHOIX $2 CH.

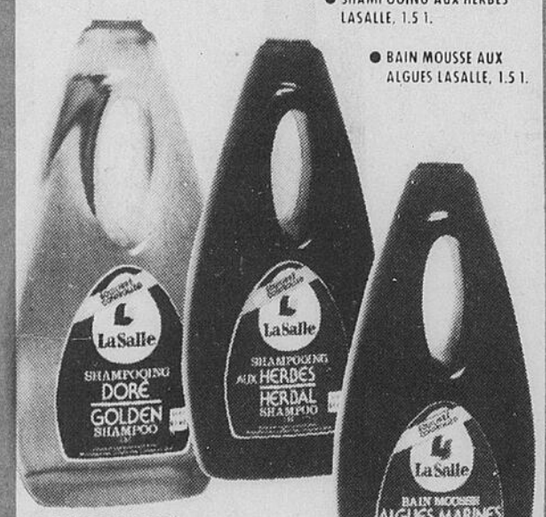
Dormeuses Tissu éponge une-pièce
Pressions aux jambes et devant. Coloris variés. 12 à 24 mois.

Dormeuses Coton 2 pièces.
Grand choix de modèles, d'imprimés et de coloris. 12 à 24 mois.



ENS. SERVIETTES DE BAIN ÉPONGE $2

Tissu éponge 100% coton. Une serviette 20" x 40", une de 15" x 26" et une débarbouillette 12" x 12". Imprimés et tons unis de vert, or, bleu, rose.



● SHAMPOOING AUX HERBES LASALLE, 1.5 l.

● BAIN MOUSSE AUX ALGUES LASALLE, 1.5 l.

● SHAMPOOING DORÉ LASALLE, 1.5 l.

NOUVEAU!

SHAMPOOING LASALLE 1.5 LITRES

1.50 CHACUN

À VOTRE CHOIX

● SHAMPOOING POUR BÉBÉ LASALLE, 1.5 l.

T-SHIR
EN COT
POUR HOMM S
2 $1 POUR
100% coton entrec
Manches courtes,
poche de po tr
Marine, bleu, ora
vert, noir. P.M.G

CHAUSSETTES
POUR HOMM
PAQUET DE 3 $
Fibres mélangé
Chaussettes de t
vail grises tv
pointes et talo
blancs, rayure ro
ge en haut. Po
ture unique.

TASSES EMPILABLES POIGNÉE EN "D
2 POUR $1
Importées. Grand
choix de motifs
coloris.

AU CHOIX 1.25 CH

● ANTI-SUDORIFIQUE "SOFT & DRI", 7 OZ. + 40% GRATUIT

● FIXATIF POUR CHEVEUX ADORN, 6 OZ. + 1/3 GRATUIT

BRIQUETS JETABLES "GENIE" COLORIS VARIÉS

2 POUR $1

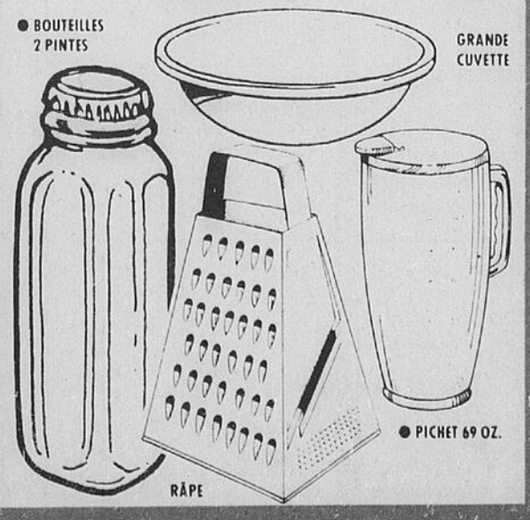
"LYPSYL" POUR LES LÈVRES SÈCHES!

MOULES EN ALUMINIUM "EKCOLOY"

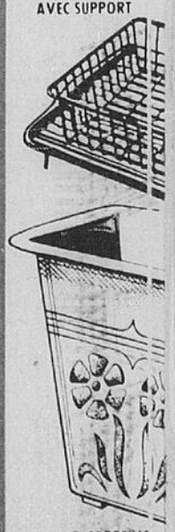
AU CHOIX $1 CHACUN

ARTICLES EN PLASTIQUES TRÈS

AU CHOIX 2 POUR $1



● ÉGOUTTOIR À VAISSELLE AVEC SUPPORT



● CORBEILLE À PAPIER AVEC MOTIF

La Salle CHARGEX VISA master charge

HULL 306 Boul. St-Joseph

GAT 361 Bo

éral-provincial

u "d'infatigable s cataplasmes"

bécois qu'en matière de logement social, il suffirait de remplacer les chinoiseries bureaucratiques imposées à nos prédécesseurs en 1974 par une enveloppe budgétaire globale et qu'avec les mêmes sommes d'argent, on répondrait alors bien plus vite et plus adéquatement aux besoins d'habitation nouvelle restaurée des personnes âgées et des familles démunies."

"Enfin, on se permettait, a encore dit le chef du gouvernement, les $100 millions de manque à gagner de la Loto-Canada qui creusent un trou béant dans le fonds olympique et les quelque $800 millions que représentent à jour les fonctions policières que l'Etat québécois remplit à sa place."

En matière de relations de travail

Dufour s'en prend à l'absence totale de coordination du gouvernement québécois

MONTREAL (PC) — Le vice-président exécutif du Conseil du patronat du Québec, M. Ghislain Dufour, est revenu à la charge, hier, pour presser le gouvernement d'entreprendre le plus tôt possible une étude sur l'ensemble des rapports collectifs dans le monde du travail et leur évolution sous l'égide des lois actuelles.

M. Dufour faisait "le point sur la législation du travail au Québec" au déjeuner-causerie de l'Association du personnel de Montréal. Dans la première partie de sa conférence il a passé en revue les diverses lois du travail sanctionnées au cours de la dernière année, et les études entreprises par de nombreux comités ou commissions portant sur les négociations du secteur public, les relations de travail dans l'industrie de la construction, la santé et la sécurité au travail, les conditions minima de travail, etc.

Le conférencier en est venu à la conclusion que tout semble se passer dans l'absence la plus totale de coordination, d'identification d'objectifs à réaliser et "sans s'inspirer d'une philosophie de base pourtant nécessaire pour construire un ensemble législatif cohérent". Reprenant une revendication du CPQ, M. Dufour a réclamé du gouvernement une étude en profondeur du Code du travail et des lois connexes, et non pas, comme cela se produit depuis 1964, une étude sur un sujet particulier à cause d'une quelconque situation de crise.

Comité d'étude ad hoc

La Commission de réforme envisagée par le ministre du Travail, M. Pierre-Marc Johnson, ne devrait donc pas limiter son étude au seul Code du travail. Selon M. Dufour, les rapports collectifs qui se sont établis dans le domaine de la construction, par exemple, sont maintenant régis par une loi particulière. "Or, il est évident que les rapports établis dans un secteur économique de cette importance a une influence majeure, au plan salarial, sur les rapports collectifs entre employeurs et salariés régis par le code".

Au lieu d'une super-commission M. Dufour a préconisé la mise sur pied d'un comité d'étude moins sophistiqué dont le mandat serait d'étudier l'ensemble des rapports collectifs dans le monde du travail. En définissant ainsi l'objet de l'étude, le comité, tout en s'interrogeant sur le Code du travail, pourrait aborder d'autres sujets, comme la coordination entre le code et les autres lois ouvrières; le bien ou le mal-fondé des distinctions actuelles entre le secteur de la construction, le secteur des autres entreprises privées et le secteur public; les divers organismes qui interviennent dans les relations du travail, qu'il s'agisse de la Commission des accidents du travail, de la Commission du salaire minimum, de l'Office de la construction du Québec, etc.

"La formule la plus simple et la meilleure, selon M. Dufour, serait celle d'un comité d'étude ou groupe de travail ad hoc, créé par arrêté en conseil, responsable de son mandat auprès du Conseil des ministres, et soucieux, en plus d'effectuer ses propres recherches, de se mettre à l'écoute de tous les intéressés."

Le porte-parole patronal souhaite, même s'il faut lui donner un échéancier plus long, que le comité d'étude cherche des idées nouvelles, notamment sur la grève et son utilisation, sur le phénomène de la violence dans les relations du travail, sur les coûts sociaux et économiques des grèves. Le vice-président du CPQ verrait également ce comité se pencher sur les politiques de main-d'oeuvre, et réfléchir surtout sur le rôle de l'Etat dans le domaine des relations de travail, par opposition à la tendance actuelle, en apparence irréversible, qui conduit l'Etat à toujours devenir plus gros et à intervenir partout.

Les libéraux gagnent en popularité

MONTEAL (PC) — Un récent sondage d'opinion réalisé à la demande du Parti québécois démontrerait que l'opposition libérale gagne en popularité au Québec et qu'elle obtiendrait actuellement 41 pour cent de la faveur populaire, contre 43 pour cent pour le gouvernement.

Quant à l'Union nationale, elle n'obtiendrait que 11 pour cent des voix.

Les dirigeants du PQ ont refusé de commenter les résultats de ce sondage, affirmant que ces sondages, réalisés à tous les trois ou quatre mois, sont secrets et ne sont utilisés que par les membres du parti.

En octobre dernier, les libéraux n'avaient obtenu que 32 pour cent, alors que le PQ s'est constamment maintenu entre 40 et 45 pour cent.

Selon certains informateurs, les péquistes et les libéraux sont tous surpris de ce regain de popularité du PLQ.

10 nominations au Conseil de la langue française

QUEBEC (PC) — Essayiste, syndicaliste et nationaliste québécois, M. Pierre Vadeboncoeur vient d'être nommé, avec neuf autres personnes, au Conseil de la langue française, organisme consultatif dont la création est prévue par la loi 101.

M. Camille Laurin, ministre du Développement culturel, a annoncé que M. Vadeboncoeur, qui fut lauréat l'an dernier du prix David de littérature, est nommé pour un mandat de quatre ans comme représentant socio-culturel.

Louise Deschatelets, de l'Union des artistes, a été nommée pour trois ans, toujours comme représentant socio-culturel.

Deux représentants syndicaux ont été nommés : Madeleine Berthiaume, de l'Alliance des professeurs de Montréal, pour deux ans et Michel Rioux, de la Confédération des syndicats nationaux, pour un an.

Côté universitaire, les représentants nommés sont : M. Jean Charles Falardeau, sociologue, pour trois ans et Jean-Marcel Paquette, linguiste de l'université Laval, pour un an.

Les représentants ethniques sont : Alanis Obsomsawin, acteur et chanteur indien, pour quatre ans, et Filippo Salvatore, pour deux ans.

MM. Charles Leblanc et Henri Tremblay ont été nommés respectivement pour deux ans et un an, comme représentants du monde des affaires.

Le président du Conseil est M. Jean-Denis Gendron, qui avait présidé au début des années 1970 une commission d'enquête sur le statut de la langue française. Il est assisté de l'écrivain Marcel Dubé, vice-président.

r-Ama®*

● Prix en vigueur jusqu'à samedi
● Tant qu'il y en aura !
● Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

ITTENDU... DES AUBAINES POUR TOUS !

CHEMISES SPORT COTON ET PANTALONS DE TRAVAIL POUR HOMMES

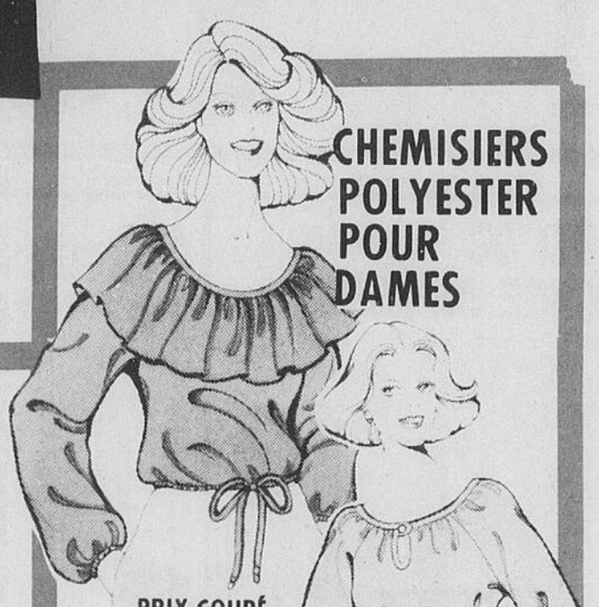
Prix coupé jusqu'à 4.72 pour deux

2 POUR $7

Prix rég. LaSalle jusqu'à 11.72 pour deux

Chemises en flanellette 100% coton. Imprimés et coloris variés. P.M.G.TG.

Pantalons de travail 100% coton. Style classique. Vert. Tailles 32 à 42.



CHEMISIERS POLYESTER POUR DAMES

PRIX COUPÉ 2.96

5.50 CH.

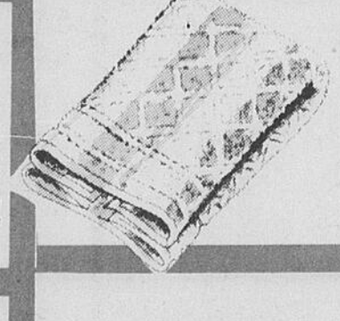
Prix rég. LaSalle 7.96

Chemisiers en polyester entrecroisé. Choix de style paysanne ou style blouson. Manches longues. Blanc, rouge, marine ou huître. Tailles 8 à 18.

TASSES À CAFÉ GRÈS FLAMMÉ À MOTIFS

AU CHOIX $1 CH.

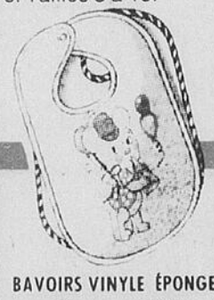
Tasses à café 10 oz. en grès flammé. Choix de formes et coloris.



CHAUSSETTES POUR BÉBÉS

1.50

Paquet de 3 paires de chaussettes nylon. Coloris variés. 3/5½ et 4/6½

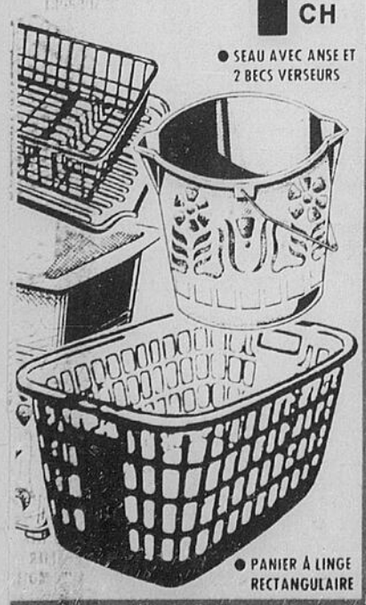


BAVOIRS VINYLE ÉPONGE

2 POUR 1.50

Bavoirs vinyle réversible tissu éponge. Imprimés variés.

PRATIQUES AU CHOIX $1 CH



● SEAU AVEC ANSE ET 2 BECS VERSEURS
● PANIER À LINGE RECTANGULAIRE

COUVERTURES CHAUDES MAIS LÉGÈRES

2 POUR $11

Couvertures polyester/viscose/nylon. Bordure nylon 4". Tons unis: bleu, ivoire, cognac, ton or, rose. Env. 72" x 84".

Esmond

CHOIX DE JOUETS

3 POUR $2

Jouets à presser en caoutchouc. Coloris vifs.

BAVOIRS EN TISSU ÉPONGE

2 POUR $1

Tissu éponge doux et absorbant. Imprimés et coloris variés.

TAPIS DE BAIN "RUBBERMAID"

$1

Tapis de baignoire en caoutchouc anti-dérapant. Coloris variés.

ALBUM À PHOTOS

avec 20 côtés auto-collants

1.50 CH.

CULOTTES EN PLASTIQUE

2 PQTS POUR 2.50

Paquet de 4 culottes en plastique. Blanc. P.M.G.TG.

ENSEMBLE 3-PIÈCES

100% Acrylique. Cardigan, bonnet et chaussons. Rose, jaune, poudre, aqua, blanc. Taille pour nouveau-né. $3

TINEAU LACHUTE
uh. Maloney 364 rue Principale

LaSalle

autour du monde

200 par jour

AIX-LA-CHAPELLE, RFA (Reuter) — Les hommes de main du président Idi Amin Dada tuent en moyenne chaque jour deux cents personnes, a estimé hier au cours d'une conférence de presse à Aix-la-Chapelle sir Edmund Kizito Mubiru, ancien ambassadeur d'Ouganda à New Delhi et Moscou maintenant exilé à Nairobi.

M. Mubiru, frère de Joseph Mubiru, ancien gouverneur de la Banque centrale d'Ouganda assassiné, a évalué à bien plus de 100.000 le nombre de personnes tuées en Ouganda sous le présent régime.

Plusieurs victimes

MOSCOU (Reuter) — Plusieurs mineurs ont trouvé la mort lundi dans un coup de grisou dans une mine d'Asie centrale soviétique, a rapporté l'agence Tass mardi.

L'agence officielle annonce indirectement cet accident, survenu à Soskourskaya dans l'est du Kazakhstan, par un bref message de condoléances des autorités aux familles des victimes.

La mine, qui se trouve dans le bassin houiller du Karaganda, a été ravagée par une explosion de méthane. Bien que Tass ne fournisse pas de bilan, la publication d'un message du gouvernement indique que la catastrophe a été très grave.

Condamné à mort

MOSCOU (Reuter) — Un Lituanien accusé d'avoir participé au massacre de 100.000 déportés dans le camp de concentration nazi de Paneriai, près de Vilnius, durant la Deuxième Guerre mondiale, a été condamné à mort par la cour suprême de Lituanie, rapporté lundi l'agence Tass.

Les victimes étaient originaires de France et de Pologne ainsi que d'Union soviétique. L'agence de presse soviétique ne précise pas si elles étaient juives.

Des témoins ont décrit comment l'accusé, Vintsas Sausaitis, avait fait preuve d'un "zèle particulier" lors des tueries. D'anciens membres des escadrons de la mort nazis, actuellement emprisonnés en Pologne, ont également déposé à la barre des témoins, indique Tass.

Le camp de Paneriai a existé pendant trois ans, de 1941 à 1944, lors de l'occupation de la Lituanie par les Allemands. Sausaitis, qui avait échappé aux poursuites après la guerre en prenant un pseudonyme, a reconnu sa culpabilité, ajoute Tass.

Ces cinq dernières années, les tribunaux soviétiques ont prononcé plus de 50 condamnations à mort contre des criminels de guerre.

Libération des nains

TEL AVIV (AFP) — Au pays de David et Goliath, les nains qui subissent le mépris de leurs concitoyens ont décidé la création d'un mouvement pour la libération des nains.

Mme Taliah Hann, originaire des Etats-Unis, a annoncé hier à la presse la création de l'Association pour la défense des droits et la promotion des intérêts des nains d'Israël.

Tout Israélien dont la taille ne dépasserait pas 1.30 mètre et qui se considère mentalement comme un adulte est invité à se joindre à cette organisation.

Mère de deux enfants et mesurant 1.20 mètre, Mme Hann a estimé que l'association pourrait réunir des milliers d'adhérents: il y a plus de nains en Israel qu'on ne le pense, mais ils se cachent et évitent de paraitre en public, a-t-elle fait observer. Ils ont d'immenses possibilités créatrices frustrées par le mépris amusé qu'on éprouve à leur égard.

C'est la grève

BARI, Italie (AP) — Les contrebandiers en cigarettes de Bari, dans le sud de l'Italie, en sont venus hier à donner une certaine légalité à leur activité en se mettant en grève.

Ils ont cessé la vente de cigarettes dans les rues de Bari pour protester contre les hausses de prix décidées par les contrebandiers "en gros", ce qui a pour conséquence de diminuer leur bénéfice.

Pour rendre leur lutte publique, des tracts expliquant leurs raisons ont été distribués aux points de vente habituels.

Du fait du chômage, la contrebande de cigarettes est une activité tolérée par les autorités du sud de l'Italie.

Ministre bagnard

LA HAYE (AFP) — L'apparition du ministre de l'Intérieur des Pays-Bas, déguisé en bagnard, au carnaval de Maastricht, n'a pas plu à un sénateur de l'opposition radicale progressiste.

Dans une question écrite au gouvernement, le parlementaire E. A. Fischer rappelle que la prison de Maastricht figure à la une des journaux parce qu'elle abrite notamment deux membres allemands de la bande Baader-Meinhof et que, le jour du carnaval, une manifestation avait lieu à Rotterdam contre le régime de détention réservé aux femmes dans les prisons néerlandaises.

M. Fischer demandait au ministre d'exprimer ses regrets aux pensionnaires des prisons néerlandaises.

Haute qualité,

CÔTELETTES DE LONGE DE PORC
QUART FRAIS,
8 à 11 CÔTELETTES AU PLATEAU
SPÉCIAL ! LB 1.38

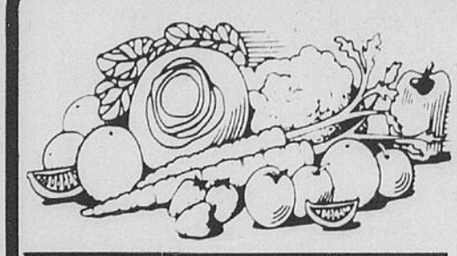
RÔTI DE LONGE DE PORC
BOUT DES CÔTES FRAIS
4 LB EN MOYENNE
SPÉCIAL ! LB 1.08

RÔTI DE LONGE DE PORC
BOUT DE FILET FRAIS
4 LB EN MOYENNE
SPÉCIAL ! LB 1.18

PETITES CÔTES DE PORC
FRANC FRAIS
SPÉCIAL ! LB 1.28

CÔTELETTES DE PORC
DU CENTRE FRAIS
SPÉCIAL ! LB 1.89

BACON DE CÔTÉ SCHNEIDERS, KENT
COUNTRY MAPLE
SANS PEAU, TRANCHÉ
SPÉCIAL ! PQT. 1 LB 1.39



LE JARDIN

Les fruits et légumes frais du jardin Dominion sont toujours des produits de première qualité à prix très raisonnables. De la verdure fraiche et succulente pour les salades. Des fruits sucrés et juteux pour les goûters ou comme desserts nourrissants. Epargnez grâce aux aubaines de la semaine chez Dominion.

TOMATES
CANADA no. 1 CULTIVÉES AU MEXIQUE
Mûries à la vigne. Grandeurs 6 x 6
SPÉCIAL ! LB 38¢

POMMES McINTOSH
CULTIVÉES EN ONTARIO
CANADA DE FANTAISIE — C.A.
SPÉCIAL ! SAC 3 LB 79¢

RADIS
"FRAIS DU JARDIN"
CULTIVÉS AUX E.-U.
SAC 1 LB 49¢

OIGNONS VERTS
"FRAIS DU JARDIN"
CULTIVÉS AUX E.-U.
CH. 19¢

PIMENTS SUCRÉS VERTS
CATÉGORIE CANADA no 1
CULTIVÉS AU MEXIQUE
SPÉCIAL ! LB 48¢

PAPAYES
CULTIVÉES À HAWAII
GROSSEUR 12, "UN RÉGAL TROPICAL"
SPÉCIAL ! CH. 69¢

FOIE DE VEAU TRANCHÉ CONGELÉ	LA LB	1.38
FOIE DE PORC DÉCONGELÉ AU MORCEAU	LA LB	39¢
ROGNONS DE PORC DÉCONGELÉS	LA LB	49¢
BOLOGNE AU MORCEAU CANADA PACKERS GENRE RANCH	LA LB	48¢
BOLOGNE TRANCHÉ BITTNER'S	POT 16 OZ	1.19
ANNEAU POLONAIS BITTNER'S E.H.	LA LB	1.79
WIENERS BITTNER'S	POT 1 LB	1.09
SAUCISSE À DÉJEUNER BITTNER'S	LA LB	1.65
ÉPAULE DE PORC FUMÉE BITTNER'S	LA LB	1.38
WIENERS TOUT BOEUF BURNS	POT 1 LB	98¢
PAIN DE POULET OU MAC. ET FROMAGE TRANCHÉ BURNS	POT 16 OZ	1.19
JAMBON MIGNON PRÊT À SERVIR DÉSOSSÉ BURNS	LA LB	2.59
PEPPERONI EN BÂTONNET MAPLE LEAF	10 OZ	1.39
POULET FRIT CUIT SCHNEIDER'S	SEAU 2 LB	3.85

BOULETTES DE BOEUF SCHNEIDER'S	BTE 2 LB	2.38
SALADE DE CHOU COORSH	CONT. 16 OZ	59¢
BOEUF SALÉ COORSH EN ROULEAU	LA LB	1.89
FESSE DE JAMBON MORCEAU 1/4 CANADIAN QUEEN MARY MILES	LA LB	2.39
FOIE DE BOEUF CONGELÉ, EN TRANCHES	LB	58¢
PAIN DORÉ CONGELÉ AUNT JEMIMA	POT 9 OZ	75¢
FILETS DE PERCHE CONGELÉS BOOTH	POT 16 OZ	1.63
JUS D'ORANGES MINUTE MAID CONGELÉ, CONCENTRÉ	CONT. 16.66 OZ LIQ.	1.29
SHORTENING TOUT VÉGÉTAL CRISCO	POT 1 LB	72¢
HUILE VÉGÉTALE PURE CRISCO	CONT. 1 LITRE	1.67
YOGOURT NATURE DELISLE FERME	CONT. 175 G	34¢
YOGOURT DELISLE FERME SAVEUR DE VANILLE OU CAFÉ	CONT. 175 G	36¢
SUBSTITUT DE CRÈME À CAFÉ RICHMELLO	POT 16 OZ	1.19
MIEL CRÉMEUX BLANC, CANADA No 1 BILLY BEE	CONT. PLASTIQUE 16 OZ	1.16

ÉPAULE DE PORC
PICNIC CUITE
MAPLE LEAF
SPÉCIAL ! BTE 1½ LB 2.99

BEURRE D'ARACHIDES
LISSE YORK
SPÉCIAL ! POT PLASTIQUE 16 OZ 89¢

ALIMENTS POUR CHATS PAMPER
DE PUSS'N BOOTS
SAVEURS DIVERSES
SPÉCIAL ! BTES 6½ OZ 5/$1

SPAGHETTI PRIMO
OU MACARONI, À L'ITALIENNE,
DE SEMOULE PURE A 100%
SPÉCIAL ! PQT 2 LB 69¢

bas prix!

POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ
INSTANTANÉ MAGIC
CATÉGORIE CANADA NO 1

SPÉCIAL! SAC POLY 5 LB **2.99**

CAFÉ INSTANTANÉ
RICHMELLO

SPÉCIAL! POT 10 OZ **4.69**

JUS DE TOMATES
LIBBY'S
CANADA DE FANTAISIE
SPÉCIAL! BTE 48 OZ LIQ. **59¢**

HARICOTS JAUNES
OU HARICOTS VERTS COUPÉS
STOKELY, CANADA DE FANTAISIE
SPÉCIAL! BTE 14 OZ LIQ. **3/$1**

PAPIER HYGIÉNIQUE
DELSEY 2 ÉPAISSEURS
DIVERSES COULEURS
SPÉCIAL! PQT 4 ROUL. **1.09**

FARINE DOMINION
TOUT USAGE
TAMISÉE, ENRICHIE
SPÉCIAL! SAC 10 LB **1.39**

CRAKLIN' BRAN KELLOGG'S	POT 350 G	99¢
MINI-WHEATS KELLOGG'S AVEC CASSONADE OU AVEC GLAÇAGE	POT 375 G	87¢
BISCUITS À LA FARINE D'AVOINE DAD'S	SAC pratique 16 OZ	1.13
BISCUITS DAD'S À LA FARINE D'AVOINE	POT 24 OZ	1.47
MENTHES ÉCOSSAISES MENTHES DE FANTAISIE, MENTHES A.D. ou bonbons enchantment DOMINION	POT 250 G	69¢
GÂTEAUX VACHON DE DIVERSES SORTES	POT DE 6	1.19
SOUPTIME NESTLÉ DIVERSES SORTES	POT DE 4 SACHETS	56¢
SOUPE AUX TOMATES CONDENSÉE CAMPBELL'S	BTE 10 OZ LIQ.	22¢
CORDIAL DE BOEUF BOVRIL	CONT. 8 OZ LIQ.	1.64
VIANDE A LUNCH ROY-ALL CANADIAN BURNS	BTE 12 OZ	89¢
ALIMENTS POUR BÉBÉS HEINZ, EN PURÉE, SAUF LA VIANDE	BTE 4½ OZ LIQ.	23¢
ALIMENTS PEP POUR CHIENS, FOIE, BOEUF OU POULET •	BTE 25½ OZ	36¢
DÉTERSIF EN POUDRE TIDE	BTE 5 LB	2.59
DÉTERSIF LIQUIDE IVORY	CONT. 32 OZ LIQ.	1.34

ADOUCISSEUR DE TISSUS FLEECY	CONT. 128 OZ LIQ.	2.09
ESSUIE-TOUT KLEENEX 2 ÉPAISSEURS BLANC, JAUNE OU ORANGE	POT 2 ROUL.	1.17
LITIÈRE POUR CHATS SAULAR HYGIÉNIQUE	SAC 4 KG	1.39
LITIÈRE POUR CHATS SAULAR HYGIÉNIQUE	SAC 10KG	2.97
PAPIERS-MOUCHOIRS KLEENEX 2 ÉPAISSEURS DIVERSES COULEURS	POT DE 200	SPÉCIAL 59¢
SERVIETTES HYGIÉNIQUES MAXI SANS CEINTURE, NOUVELLE LIBERTÉ	POT DE 30	SPÉCIAL 1.99
DÉSODORISANT EN BATONNET RIGHT GUARD GILLETTE	CONT 75 G	SPÉCIAL 1.29
LAMES DE RASOIR GILLETTE SUPER INOXYDABLES	PQT DE 15	SPÉCIAL 1.99
BINACA RINCE-BOUCHE ET GARGARISME	BOUT. 16 OZ LIQ.	SPÉCIAL 79¢
DENTIFRICE SUPER-BLANCHISSANT CLOSE-UP ROUGE ORDINAIRE ou SAVEUR DE MENTHE	TUBE 100 ML	99¢
BROSSES À DENTS PEPSODENT POUR ADULTES	CHACUNE	SPÉCIAL 57¢
DÉSODORISANT RIGHT GUARD GILLETTE	CONT. aerosol 7 OZ	SPÉCIAL 1.49
FROMAGE COTTAGE LIGHT N' LIVELY PASTEURISÉ SEALTEST A 2% DE GRAS DE BEURRE SPÉCIAL	CONT. 500 G	90¢

PRODUITS VEDETTES SUPER BINGO

MAÏS EN CRÈME
OU MACÉDOINE DE CHOIX IDÉAL
SPÉCIAL! BTE 19 OZ LIQ. **39¢**

CHOCOLAT INSTANTANÉ
HERSHEY
SPÉCIAL! CONT. 32 OZ **$1.89**

BOULANGERIE RICHMELLO

TARTE AUX POMMES
RICHMELLO
SPÉCIAL! TARTE 20 OZ **79¢**

GÂTEAU AU CHOCOLAT
RICHMELLO
SPÉCIAL! GÂTEAU 12 OZ **69¢**

BRIOCHES DE CARÊME
RICHMELLO
PQT DE 6 **87¢**

BRIOCHES DE CARÊME
RICHMELLO
PQT DE 12 **1.53**

CRISTAUX À SAVEUR
D'ORANGE
SWING
SPÉCIAL! 4 SACHETS 3.25 OZ **89¢**

PÂTE DE TOMATES
PRIMO
SPÉCIAL! BTES 5½ OZ LIQ. **4/$1**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE DES MARCHÉS LE MARDI, 28 FÉVRIER 1978, À OTTAWA, HULL ET POINTE-GATINEAU SEULEMENT

Vous ménagez plus chez . . .
Dominion

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES AUX EXIGENCES NORMALES D'UNE FAMILLE. LES SUPERMARCHÉS DOMINION LIMITÉE

Egypte

Kyprianou est plus conciliant

NICOSIE (AP) — Le président chypriote Spyros Kyprianou s'est déclaré prêt march à rencontrer le président Sadate pour dissiper le malaise provoqué par la sanglante expédition égyptienne sur l'aéroport de Larnaca dimanche soir.

Le gouvernement de Chypre tera son possible pour rétablir les relations amicales avec le Caire, a dit M. Kyprianou, qui a demandé aux dirigeants arabes de ne pas faire de l'île une victime du conflit du Proche-Orient.

"J'aimerais demander au président Sadate de faire son possible pour apaiser l'atmosphère dans son pays et que nous essayons ensemble de rétablir les vieilles relations et la vieille amitié", a-t-il ajouté au cours d'une conférence de presse.

Tout en blâmant l'Egypte pour l'accrochage de dimanche, M. Kyprianou a déclaré: "Nous sommes prêts à tout faire pour le rétablissement des relations amicales entre Chypre et l'Egypte. J'espère que l'Egypte répondra de façon favorable".

En réponse aux questions des journalistes, le président chypriote a spécifié qu'il n'avait pas eu de contacts directs avec le président Sadate depuis "les événements tragiques" de dimanche. "Je serais prêt à rencontrer le président Sadate si ce dernier est disposé à répondre".

Le chef d'Etat chypriote a estimé qu'un tel sommet devrait être bien préparé. "Ce travail préliminaire est en train d'être accompli", a-t-il dit faisant allusion à la visite à Nicosie lundi du secrétaire d'Etat égyptien aux Affaires étrangères, M. Boutros Ghali.

M. Kyprianou a ajouté qu'il ne pourrait extrader les deux terroristes car ceux-ci ont commis leur crime en territoire chypriote.

Témoignage

Les pirates étaient "stupides"

LE CAIRE (AP) — Les deux terroristes arabes étaient "stupides à l'extrême et déséquilibrés psychologiquement", a déclaré mardi M. Hussein Rizk, l'une des 15 personnes prises en otages.

"Ils nous ont demandé de prendre contact avec les présidents d'Algérie, de Libye et du Sud-Yémen dans l'espoir d'obtenir la permission d'atterrir, a ajouté M. Rizk, secrétaire de Youssef el-Sabaei, le rédacteur-en-chef d'Al Ahram, exécuté au cours de l'opération.

"C'est nous, a-t-il poursuivi, qui les avons persuadés de retourner à Chypre. Nous leur avons dit que ce serait le meilleur endroit pour eux, qu'ils obtiendraient des passeports et qu'ils pourraient partir.

"L'un des meurtriers m'a dit: "J'aimais Youssef Sebaei. Je lisais tous ses articles, c'est le nationalisme arabe qui m'a conduit à tuer Sebaei". Tous deux étaient déséquilibrés, très excités. Ils s'étaient manifestement rencontrés peu avant leur mission. Ils ne cessaient de se contredire et de se disputer sur qui donnerait les ordres".

M. Rizk a précisé que les otages avaient été autorisés à se déplacer librement dans l'avion après que l'avion eut décollé pour la mer Rouge. M. Abdul Mohsen Abou Maizer, l'un des représentants de l'OLP pris en otage, a joué un rôle psychologique très important, notamment pour réduire l'agressivité des deux terroristes.

M. Rizk a fait l'éloge également du président Kyprianou qui a personnellement mené les négociations pour la libération des otages.

L'ancien secrétaire de Youssef Sebaei a confirmé que les deux hommes ne se sont rendus qu'après l'opération égyptienne mais qu'aucun membre du commando n'avait réussi à atteindre l'avion. "J'ai entendu des voix égyptiennes mais il était difficile de savoir ce qui se passait".

Amin est furieux

NAIROBI (Reuter) — Le président Idi Amin est entré dans une violente colère lorsqu'il a appris, en prenant son petit déjeuner, que son prédécesseur, l'ex-président Milton Obote, s'était rendu en Angleterre pour intenter un procès en dommages et intérêts à lady Judith, comtesse de Listowel, auteur d'un livre intitulé "Amin", publié en 1973.

Dans ce livre, lady Listowel accuse M. Obote d'avoir eu recours à des moyens despotiques et violents et à la corruption pour se maintenir au pouvoir.

arts et spectacles

Pressions exercées par l'Association

Ottawa ne tient pas compte des professionnels du théâtre — Barlow

par Colette Duhaime

"Il est temps que le gouvernement canadien reconnaisse l'importance du théâtre professionnel et fasse tout ce qui est en son pouvoir pour venir en aide aux troupes professionnelles qui, depuis 3 ans, ont beaucoup de mal à survivre."

C'est en ces termes que M. Curtis Barlow, directeur exécutif de l'organisme, a critiqué le Secrétariat d'Etat, qu'il accuse de ne pas tenir compte des besoins des professionnels du théâtre.

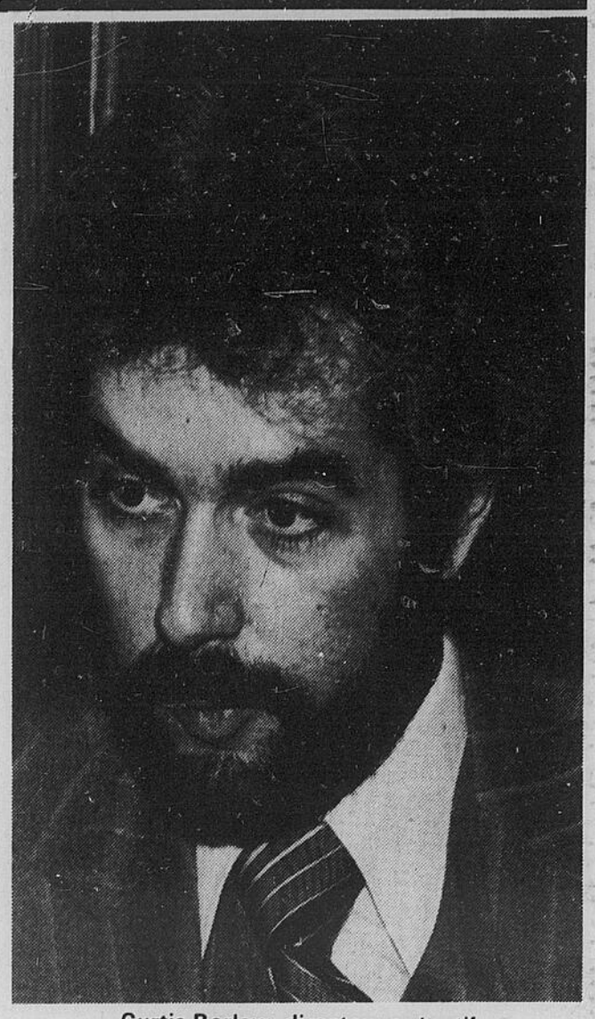
"Depuis 3 ans, a précisé M. Barlow, le gouvernement a considérablement réduit et même gelé les budgets alloués au théâtre professionnel et de nombreux théâtres ont dû diminuer le nombre de leurs productions et mettre à pied certains de leurs comédiens". C'est donc pour mettre un terme à cette situation de crise que les membres de l'Association professionnelle des théâtres canadiens ont décidé de porter un grand coup.

Depuis six mois déjà, l'organisation a entrepris une vaste campagne de sensibilisation du public et, dans les mois qui viennent, les responsables intensifieront leur action dans le but de faire pression auprès du gouvernement pour que celui-ci revise ses positions.

"Nous avons un rôle culturel important, a poursuivi M. Barlow et il est important que le gouvernement nous aide financièrement pour que nous continuions à assumer ce rôle de façon adéquate".

L'Association professionnelle des théâtres canadiens, qui regroupe quelque 130 théâtres anglophones, a dailleurs l'intention de collaborer étroitement avec l'Association des directeurs de théâtres francophones pour mener à bien cette campagne d'information. "Nous avons déjà eu une rencontre avec les responsables de cette association, a précisé M. Barlow, et nous avons bon espoir de pouvoir entreprendre une action commune avec eux".

Comme premier geste concret, l'Association professionnelle des théâtres canadiens s'est dailleurs rendue au bureau du premier ministre Trudeau, hier après-midi, pour lui remettre quelque 100,000 cartes postales, pétitions et lettres d'appui écrites par des citoyens canadiens désireux que le gouvernement fédéral accroisse son aide dans le domaine du théâtre professionnel. "Au cours des prochains mois, a poursuivi M. Barlow, nous demanderons à toutes les personnes intéressées à nous venir en aide de faire parvenir de telles lettres au gouvernement pour que celui-ci considère le théâtre comme une priorité importante. Par ailleurs, a-t-il, terminé, nous envisagerons d'autres moyens d'action susceptibles de faire bouger les personnes responsables".



Curtis Barlow, directeur exécutif

Accueilli par 12,000 "fans" à Tokyo

Dylan revient sur scène

TOKYO (AFP) — Le chanteur américain Bob Dylan a effectué sa rentrée devant 12,000 connaisseurs, qui avaient complètement rempli la salle de spectacle Budokan, lundi à Tokyo.

Le fameux chanteur "pop" de 36 ans, après une retraite de deux ans, a essentiellement chanté ses vieux succès comme "Blowing in the wind" et "Tomorrow is a long time" ainsi que plusieurs titres de son dernier album "Desire". Il a commencé son récital de trois heures et 28 chansons par une nouvelle non encore titrée. Certaines d'entre elles ont vu leur accompagnement modifié, comme "Don't think twice", arrangée sur rythme "Reggae" par les musiciens Alan Pasqua et Ian Wallance.

Bob Dylan a accompli son tour de chant sur le mode sérieux, sans pratiquement parler entre les chansons. Son orchestre de huit instrumentistes et le choeur féminin composé de Gayle Bullock, Francine Eisenberg et Catherine Sagal ont été choisis, en majorité, après des auditions de deux mois à Santa Monica, en Californie.

Les spectateurs, qui avaient payé leur place 4,500 yen ($18) semblaient avoir une moyenne d'âge de 25 ans. Ils ont largement applaudi chaque chanson, dont ils écoutaient avec une extrême attention le texte, débité par Bob de sa célèbre voix nassilarde. Le fameux "Hymne" de la jeunesse en 1965, "Like a rolling stone" a entrainé une ovation chaleureuse, mais non débordante. Cette chanson avait constitué une transition dans la carrière de Dylan entre ses chansons de révolte et celles plus marquées par un message d'amour et de sincérité.

Cinémas ODEON
HIGH ANXIETY
CINEMA SOMERSET
236-9528 ADULTES
STAR WARS ADULTES
CINEMA ELMDALE
728-2333
CLOSE ENCOUNTERS OF A THIRD KIND ADULTES
ODEON ST-LAURENT I
745-0341
THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN ADULTES
(2e partie)
ODEON ST-LAURENT II
745-0341
Téléphonez aux cinémas pour l'horaire

le casier des cinemas 20th CENTURY

Astral Films présente
URSULA ANDRESS
SEX WITH A SMILE PART II
PLUS:
CAN I DO IT 'til I need GLASSES?
"SMILE" à 3.00-6.20-9.40
"GLASSES" à 1.40-4.55-8.15
CINEPARC OUVERT VEN., SAM., DIM. SEULEMENT
EN PLUS, AU CINEPARC SEULEMENT
"HOUSEWIFE'S REPORT"
"ESCORT GIRLS"
Rideau-Britannia 234-2117
Drive-In 828-2672

Britannia 6
3090, av. CARLING, 828-812
1 THE BOYS IN COMPANY "C"
Lun. à sam. 6.40-9.05
Dimanche seulement: 2.30-4.40-6.40-9.05
2 ACROSS THE GREAT DIVIDE
Lun. à ven.: 7.25-9.25
Sam. et dim.: 1.30-3.30-5.30-7.25-9.25
Pas de laissez-passer
3 OH GOD ADULTES
Lun. à ven. à: 7.25-9.20
Sam. et dim. à: 1.30-3.25-5.25-7.25-9.20
4 SATURDAY NIGHT FEVER
LUN. A VEN. A 7.25 — 9.20
SAM. ET DIM. A: 1.30 — 3.25 — 5.25 — 7.25 — 9.20
5 GOODBYE GIRL ADULTES
LUN. A VEN. A: 6.50 — 9.00
SAM. ET DIM. A: 2.30 — 4.40 — 6.50 — 9.00
6 SEMI-TOUGH
LUN. A VEN. A: 7.25 — 9.20
SAM. ET DIM. A: 1.30 — 3.30 — 5.20 — 7.20 — 9.20

FESTIVAL
AUJOURD'HUI MERCREDI
Lina Wertmuller (Italie 1975)
SWEPT AWAY
Sous-titres anglais
MEMBRES SEULEMENT
A 7H 30 SEULEMENT
Ken Russel (G.B. 1971)
THE MUSIC LOVERS
A 9H 30 SEULEMENT
PROGRAMMES DISPONIBLES
TOWNE
5, BEECHWOOD
749-5035 749-1397
ETUDIANTS membres $1.50
ADULTES membres $2.50

DECHAINEES ET D'ACCORD!!
TEEN AGE SEX MAIDS
18 ANS Adultes
AUSSI Lust Combo
pussycat
BOUL. ST-JOSEPH, HULL

Ginette RENO
REPRESENTATION SUPPLEMENTAIRE
DIMANCHE 26 FEVRIER — 20h 30
Organisation Lapage & Michaud Ltée
Vendredi 24 et samedi 25 FEV. — 20h 30
OPERA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
BILLETS: Au guichet de CNA — 237-4400 et à HULL à l'agence de Voyages La Chaudière, 238, boul St-Joseph — 771-6271

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:
pour l'Ontario, à:
M. Don Sims
président
ONTARIO BOARD OF CENSORS,
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
Toronto, Ont.

ENFANTS MOINS DE 14 ANS $1.25
POUR TOUS
LE RALLYE D'UN AMOUR DE COCCINELLE
LA PLUS DIFFICILE COURSE DE SA CARRIÈRE
Un chien incomparable.
BUCK le loup
cinéma de paris
185 RUE LAVAL 777-2403
HORAIRE:
Semaine: 7h 30
Dimanche: 1h 30

COMA
DU ROMAN DU DR ROBIN COOK
Mettant en vedette:
GENEVIEVE BUJOLD ADULTES 2e SEM.
MICHAEL DOUGLAS
RICHARD WIDMARK
Lun. à ven. à 7.15 — 9.35
Sam. et dim. à 2.05
4.30 — 7.00 — 9.30
Place de Ville 1
235-9546

le casier des cinemas 20th CENTURY
PRIX DE RABAIS SPECIAUX POUR ADULTES ET JEUNES LORSQUE ACCOMPAGNES D'UN ENFANT
WALT DISNEY PRODUCTIONS' CANDLESHOE 2e SEM.
WHERE MYSTERIOUS THINGS HAPPEN
Nelson
Lun. à ven. 7.00-9.05
Sam. et dim. 1.30-3.35 5.35-7.30-9.25
325 RIDEAU angle NELSON 237-4880

SATURDAY NIGHT FEVER
LE LANGAGE DANS CE FILM POURRAIT BLESSER CERTAINES PERSONNES
Division des cinémas de l'Ontario
TOUS LES JOURS à 2.10-4.30-7.00-9.25
10e SEM.
Cap. Sq. à: 2.10-4:30 7:00-9:25
Britannia 6 à: 6:45-9:00 dim. à 2:15-4:30 6:45-9:00
capitol square cinema 1
230 QUEEN ST. 237-6655
Britannia 6
3090 CARLING AVE. 828-8121

HARRY REEMS
DARBY LLOYD RAINS
Every Inch A Lady
18 ANS Adultes
STATIONNEMENT GRATUIT
SUR SEMAINE 7 et 9
SAM et DIM 1, 3, 5, 7 et 9
CINÉMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul. St-Joseph Blvd. Hull

18 ANS Adultes
avec ERIKA JACK GATTEAU CHANTAL SELLIER en COULEURS
À PLEINE BOUCHE
un paradis erotique en couleurs!
à la RECHERCHE de l'EXTASE
MICHELE D'AGRO JEAN LOUIS VATTIER SYLVIA DIAMIS en Couleurs
cinema Cartier 119 principale HULL 777-2322
Dès 1h 30 tous les jours

Centre national des Arts
National Arts Centre
CE SOIR
NATIONAL SYMPHONY OF WASHINGTON
MSTISLAV ROSTROPOVITCH
Chef d'orchestre
MERCREDI 22 FÉVRIER
OPÉRA 20.30h
CE CONCERT DEBUTERA À 20.30H

HAROLD ROBBINS'
The Betsy
EN VEDETTE: LAURENCE OLIVIER
ROBERT DUVALL
KATHERINE ROSS, JANE ALEXANDER ET TOMMY LEE JONES 2e SEM.
LUN. A VEN. A 7.10-9.25
SAM. ET DIM. A 1.45-4.15-6.50-9.25
Place de Ville 2
235-9546

the goodbye girl ADULTES
9e SEM.
GAGNANT DE 4 TROPHEES GOLDEN GLOBE:
-meilleure actrice (Marsha Mason)
-meilleur acteur (Richard Dreyfuss)
-meilleure comédie
meilleur scénario
Capitol Square 2 Tous les jours à 1.40, 3.30, 5.25, 7.25 et 9.30
QUEEN AT BANK 237-6655
Britannia six Lun. sam. à 6.50 et 9.00
3090 CARLING AVE. 828-8121

Du 17 au 26 février 1978
LA VIE FRANCO-ONTARIENNE
Université d'Ottawa
University of Ottawa
Renseignements: Info-Campus 231-7000
Le jeudi 23 février 12 h 00
Spectacle-midi
Avec le chansonnier François Lemieux (de Blind River, Ontario)
Agora, Centre universitaire, 85, rue Hastey
20h 00 Conférence
"L'être français minoritaire", par M. Jean Ethier-Blais
Présenté par M. Robert
Vingeault, professeur titulaire, Département de lettres-françaises.
Chapelle, Pavillon Tabaret
Edifice de l'administration, 550, rue Cumberland

Deux grandes vedettes du fado et de la chanson portugaise
amalia rodrigues
en première partie,
mascarenas
MARDI 7 MARS
Opéra 20.30h $4.50, 5.50, 6.50, 7.50
GUICHETS: Ottawa 237-4400
Sears Carlingwood St. Laurent Les Galeries de Hull

Un film de Carl Reiner
HENRY WINKLER
dans
THE ONE AND ONLY
Tous les jours à: 1.30 - 3.30 - 5.30 7.30 - 9.35
LITTLE ELGIN

Un récit émouvant. Un récit romantique. Un récit d'envie, de haine, d'amitié, de triomphe et d'amour.
The Turning point
GAGNANT DE 2 TROPHEES GOLDEN GLOBE:
MEILLEUR FILM ET MEILLEUR DIRECTEUR
©1977 20TH CENTURY-FOX
ADULTES
ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101
TOUS LES JOURS A 2.10-4.30-7.00-9.25

UN FILM DE INGMAR BERGMAN
en vedette LIV ULLMANN
Capitol Square 3
2h 20, 4h 35, 6h 45, 9h 00
"THE SERPENT'S EGG"
QUEEN AT BANK 237-6655

Sélection des films pour les Oscars à Hollywood

"Julia" et "The turning point" les plus cités

HOLLYWOOD Californie, (AFP) — "Julia" de Fred Zinnemann et "The Turning Point" de Herbert Ross ont été les deux films les plus cités hier à Hollywood lors de la sélection pour les oscars du cinéma qui seront décernés le 3 avril.

Les deux films ont reçu chacun un total de onze citations, suivis de près par "Star Wars" (la guerre des étoiles) de George Lucas (10) et "Close Encounters Of A Third Kind" de Steven Spielberg (8).

Voici la liste des sélections par catégorie:

— Meilleures actrices: Anne Bancroft ("The Turning Point"), Jane Fonda ("Julia"), Diane Keaton ("Annie Hall"), Shirley Maclaine ("The Turning Point") et Marsha Mason ("The Goodbye Girl").

— Meilleurs acteurs: Woody Allen ("Annie Hall"), Richard Burton ("Equus"), Richard Dreyfuss ("The Goodbye Girl"), Marcello Mastroianni ("Une journée particulière") et John Travolta ("Saturday Night Fever").

— Meilleur film: "Annie Hall" de Woody Allen, "The Goodbye Girl" de Herbert Ross, "Julia", "Star Wars" et "The Turning Point".

— Meilleurs films étrangers: "Iphigénie" (Grèce), "Madame Rosa" (titre de la version américaine de "La vie devant soi" — France), "Opération Thunderball" (Israël), "Une journée particulière" (Italie) et "Cet obscur objet du désir" (Espagne).

— Meilleures actrices de second rôle: Leslie Browne ("The Turning Point"), Quinn Cummings ("The Goodbye Girl"), Melinda Dillon ("Close Encounters"), Vanessa Redgrave ("Julia") et Tuesday Weld ("Looking For A M. Goodbar").

— Meilleurs acteurs de second rôle: Mikhaill Baryshnikov ("The Turning Point") de Neter Firth ("Equus"), Alec Guiness ("Star Wars"), Jason Robards ("Julia") et Maximilian Schell ("Julia".

— Meilleurs metteurs en scène: Woody Allen ("Annie Hall"), Steven Spielberg ("Close Encounters"), Fred Zinnemann ("Julia"), George Lucas ("Star Wars") et Herbert Ross ("The Turning Point").

— Meilleurs scénarios originaux: Woody Allen et Marshall Brickman ("Annie Hall"), Neil Simon ("The Goodbye Girl"), Robert Enton ("The Late Show"), George Lucas ("Star Wars") et Arthur Laurents ("The Turning Point").

(Téléphoto PA)

Marcello Mastroianni, à gauche, et John Travolta, à droite, sont tous deux en nomination pour le titre de meilleur acteur de l'année.

"La guerre des étoiles" est en nomination comme meilleur film de l'année mais une forte concurrence lui vient de "Julia" et de "The Turning point". Ici, une scène de "Star Wars" qui montre Chewbacca, un monstre; Mark Hamill, qui personnifiait Luke Skywalker, Alex Guinness, qui personnifiait Ben Kenobi, et enfin Harrison Ford, dans le rôle de Han Solo.

(Telephoto PA)

le théâtre de l'Île
L'HOMME AU PARAPLUIE
770-3952

Le nouveau restaurant charmant de Hull
LA TERRIÈRE
PIANO-BAR RESTAURANT
• CUISINE FRANÇAISE
• BIFTECKS • FRUITS DE MER
SERVICE A LA FRANÇAISE IMPECCABLE
AMBIANCE SYMPATHIQUE ET DE BON GOUT
Au rez-de-chaussée, un piano-bar sans pareil • musique discrète et agréable • décor raffiné • personnel accueillant • ouvert tous les soirs à compter de 20h
77 rue Wellington, Hull, Qué.
771-9813.

Club Le Marquis
MLLE ETATS-UNIS NUE 1976
plus
VENUS DU DESIR
et SHEILA VERTISE
Vous n'avez pas à voler vers Las Vegas ou Montréal pour voir un spectacle professionnel, différent à chaque semaine. Une soirée chez "Le Marquis" vous le fera constater.
Spectacles: matinées midi à 6h
soirées 9h p.m. à 2h a.m. dimanches 8h p.m. à 1h a.m.
175, boul. Gréber, Pointe-Gatineau, Qué.

Le Pavillon de l'Atlantique
EN GRAND SPECIAL TOUS LES JOURS
DINER AU HOMARD
COMPRENANT:
• Soupe aux palourdes de Nouvelle-Ecosse
• Homard vivant du Nouveau-Brunswick
• Grille ou bouilli
• Salade de pavillon
• Pommes de terre julienne
• La tarte aux pommes a la mode
• Breuvage
LE TOUT SEULEMENT 13.95
Nous offrons l'un des plus vastes choix de poisson frais et de fruits de mer au Canada
Tous les jours de midi à 11h p.m.
Les vendredis et samedis de midi à 11h 30 p.m.
Fermé le dimanche
253, rue SLATER, (EDIFICE JACKSON)
232-4895

LA SALLE A MANGER
DON QUIJOTE
présente
L'ENSEMBLE FLAMENCO RAMON DE CADIZ
"L'un des plus intéressants groupes de chanteurs et danseurs flamenco de l'Espagne"
Venez déguster notre cuisine espagnole et française
DEUX SPECTACLES TOUS LES SOIRS A 9h ET 11h
du lundi au samedi
SALLE A MANGER OUVERTE LES DIMANCHES
AU CLUB DON PEPE
en vedette BATON ROUGE
du mercredi au samedi de 9h à 1h
Motel de Ville
333, ch. de Montréal
745-2111

Sears
Les Galeries de Hull seulement
Musicalement vôtre !

Vangelis — Spiral
Julie Arel — Je nous aime . . .
Bob Welch — French Kiss
Microsillons 5.49 ch.
Cassettes et 8-Pistes 7.19 ch.
Barri Manilow — Even Now
Angèle Arsenault — Libre
Grace Jones — Portfolio
Santa Esmeralda
Alain Barrière — Et Tu Fermes Les Yeux
Michel Fugain — Un jour d'été dans un havre de paix
Jos Dassin — Les femmes de ma vie
Black Light Orchestra — Once Upon A Time
Sheila B. Devotion — Love Me Baby

Jean Pierre Ferland — Microsillon 5.49 ch. — Cassettes/8-Pistes 7.19 ch.
Star Wars — Microsillon 7.49 ch. — Cassettes/8-Pistes 7.79 ch.
Santana — Moonflower — Microsillon 8.99 ch. — Cassettes/8-Pistes 9.49 ch.
Guy Lemaire — Microsillon 4.49 ch. — Cassettes/8-Pistes 4.59 ch.

Rayon 58 — Disques
Téléboutique 24 heures
Simpsons-Sears Ltd.
En vigueur jusqu'au 24 février. Ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Nous choisissons ce qu'il y a de mieux pour vous.

TOUS LES PRIX DANS CETTE ANNONCE SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI, 25 FÉVRIER 1978

A&P

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS AUX EXIGENCES NORMALES D'UNE FAMILLE

Laissez-nous vous aider avec vos problèmes de planification de menus. Communiquez avec Ida Burns au 624-4103 ou écrivez à Ida Burns & Associates, expert-conseil en consommation A & P, 3077, prom. Universal, Mississauga, Ont.

Vraie aubaine !

DÉTERSIF
LIQUIDE LUX
bout. plastique 32 oz liq. **99¢**
Prix rég. $1.47

Vraie aubaine !

Papiers-mouchoirs SCOTTIES
blancs, jaunes, roses
bte 200 feuilles **59¢**
Prix rég. 72¢

Vraie aubaine !

Mélanges à gâteaux DUNCAN HINES
14 saveurs variées
pqt 18.5 oz **69¢**
Prix rég. 87¢

JEUNES DINDES
fraîches, éviscérées, catégorie "A"
moy. 6 à 10 lb
lb **88¢**

GRUAU QUAKER prêt à servir pqt 9 oz **59¢**
pommes et cannelle, raisins, sucre brun à l'érable, cannelle épicée, sucre et épices, ordinaire, emb. varié

LAIT ÉVAPORÉ 2 btes 16 oz **69¢**
2%, PARTIELLEMENT ÉCRÉMÉ, A & P

PÂTES ROMI (Prix rég. 91¢) pqt 2 lb **59¢**
Spaghetti, spaghettini, macaroni en coudes

Pains de savon Lux pqt 10 oz. 3 pains **89¢**
blanc, rose, vert, jaune, bleu (Prix rég. 1.05)

Détersif All bre 3 litres **$2.49**
EN POUDRE

Détersif Wisk bout. 2 litres **$2.99**
À LESSIVE (Prix rég. 3.45)

Bounce pqt de 20 feuilles **99¢**
ADOUCISSEUR DE TISSUS (Prix rég. 1.29)

Dentifrice Close-Up tube 100 ml **99¢**
ROUGE ou VERT (Prix rég. 1.33)

Céréales pour bébés pqt 24 oz **$1.29**
HEINZ, mélangées (Prix rég. 1.41)

Jus pour bébés 5 pots 4¾ oz liq. **99¢**
HEINZ, filtrés, 9 saveurs (Prix rég. 23¢ ch.)

Aliments pour bébés 5 pots 4¾ oz liq. **99¢**
HEINZ en purée sans viande, saveurs variées (Prix rég. 23¢ ch.)

Nine Lives 4 btes 6½ oz **99¢**
ALIMENTS POUR CHATS 14 saveurs (Prix rég. 2 pour 61¢)

Céréales Corn Flakes pqt 675 g **99¢**
KELLOGG'S (Prix rég. 1.08)

Dîners congelés pqt 11 oz **69¢**
SAVARIN, au boeuf, poulet, bifteck Salisbury, dinde

Fromage Cottage cont. 500 g **69¢**
Light & Lively de Sealtest (Prix rég. 90¢) *Prix d'action !*

VIANDES

VENTE 88¢ AUBAINES EXCEPTIONNELLES

ESSUIE-TOUT Viva pqt 2 roul. **79¢**
corail, vert, blanc et jaune, décoratif — *Prix d'action !*

Tenderflake pqt 1 lb **49¢**
SAINDOUX PUR, MAPLE LEAF (Prix rég. 73¢)

POULETS À RÔTIR lb **88¢**
FRAIS, ÉVISCÉRÉS, CATÉGORIE "A" — 5 lb et plus

EPAULE DE PORC lb **88¢**
CUITE, FUMÉE, genre picnic — moy. 5 à 7 lb

BIFTECK DE PALETTE lb **88¢**
PROVENANT DE BOEUF CATÉGORIE CANADA "A", PARFAIT À BRAISER

PRIX EN VIGUEUR AUX MAGASINS SUIVANTS:
A & P — Centre commercial Beacon Hill 2339, ch. Ogilvie
A & P — Ottawa 1855 ouest, avenue Carling
A & P — Aylmer, Québec
A & P — Arnprior
A & P — Pembroke
A & P — Deep River

Nettoyeur Fantastic bout. 24 oz liq. **$1.29**
AVEC VAPORISATEUR (Prix rég. 1.49)

Javelisant Clorox cruche plastique 128 oz liq. **99¢**
LIQUIDE (Prix rég. 1.29)

Nettoyeur Dutch 2 cont. plastique 14 oz **69¢**
EN POUDRE (Prix rég. 43¢ ch.)

Nettoyeur de four bte aérosol 14 oz **$1.39**
EASY-OFF (Prix rég. 1.59)

Bâtonnets de goberge pqt 8 oz **75¢**
CONGELÉS HIGHLINER (Prix rég. 82¢)

Pizza McCain pizza 26 oz **$2.69**
CONGELÉE SUPREME (Prix rég. 2.93) *Prix d'action !*

Ampoules électriques ch. **89¢**
PHILIPS — pqts de 2

Ketchup Heinz bout. 20 oz liq. **69¢**
AUX TOMATES — *Prix d'action !*

Ragoûts Puritan (Prix rég. 1.09) bte 24 oz liq. **99¢**
au boeuf, irlandais, dinde et poulet, boulettes de viande, Chili Con Carne epicé, fèves et boulettes de boeuf, boulettes et sauce

Patates chips pqt 200 g **89¢**
GENRE MÉNAGE FRITO-LAY (Prix rég. 99¢)

Sauce à spaghetti pot 27 oz liq. **79¢**
CHEF BOY-AR-DEE ORDINAIRE (Prix rég. 91¢)
(avec viande, pot 27 oz liq. 89¢ — Prix rég. 1.05)

Farine Monarch sac 10 lb **$1.89**
À PÂTISSERIES (Prix rég. 2.09)

Prix d'action !

MARGARINE MOLLE GOLDEN GIRL
cont. 1 lb
65¢
MAGASIN D'AYLMER SEULEMENT

Vraie aubaine !

Papier hygiénique
FACELLE ROYALE
blanc, rose, jaune, lilas
pqt 8 roul. **$2.19**

Prix d'action !

COCA COLA
(pré-étiqueté à 59¢)
bout. 1½ litre **49¢**
(plus dépôt de 30¢ la bout.)

Morceaux de poulet frais lb **88¢**
QUARTS DE CUISSES ou DE POITRINES — DOS TENANT

Canards congelés lb **88¢**
CATÉGORIE "A", ÉVISCÉRÉS — moy. 5 à 6 lb

Saucisse de porc et boeuf lb **88¢**
BURNS

Saucisse à l'italienne lb **88¢**
MARY MILES, DOUCE ou PIQUANTE

Hamburgers ¼ de lb lb **$1.18**
SCHNEIDERS, 5 SAVEURS

Filets de goberge congelés lb **89¢**
HIGHLINER

A & P a un comptoir de veau !

Côtelettes de veau lb **88¢**
COUPE DE L'ÉPAULE (coupe des côtes 1.68 lb; coupe de la longe 1.88 lb)

Veau à bouillir lb **88¢**
NON DÉSOSSÉ, COUPE DE JARRET, FLANC ou POITRINE

Escalopes de veau lb **$2.28**
DÉSOSSÉES

Canada Packers participe à notre vente à 88¢ !

Wieners Maple Leaf emb. herm. 1 lb **88¢**
TOUTES LES SORTES (emb. her. 2 lb 1.75)

Viandes cuites tranchées Maple Leaf emb. herm. 12 oz **88¢**
mac. et fromage, poulet, piments et cornichons, à lunch

Bologne tranché emb. herm. 16 oz **88¢**
MAPLE LEAF ordinaire, tout boeuf, à l'ail, tranché épais

Discothèque familiale
FUNK & WAGNALLS

OFFERTE AUX MAGASINS A&P SEULEMENT

FRUITS et LÉGUMES

RAISINS la lb **69¢**
Emperor de Californie, cat. no 1

ORANGES SUNKIST sac cello 4 lb **1.69**
Navel sucrées sans pépins

Tomates la lb **49¢**
MEXICAINES CAT. NO 1, MURIES SUR LA VIGNE

Rutabagas la lb **15¢**
CIRES DE L'ONTARIO, CAT. NO 1

Piments 2 pour **59¢**
VERTS DOUX, MEXICAINS, CAT. NO 1

Plantes pot 5 pouces **2.99**
DIEFFENBACHIA

sports sports sports

Les Pingouins 5-4

Grâce à Peter Lee !

ST-LOUIS — La recrue Peter Lee a compté sur une échappée à mi-chemin de la troisième période, brisant une égalité de 4-4 et procurant une victoire de 5-4 aux Pingouins de Pittsburgh sur les Blues de St-Louis.

Le but de Lee, son cinquième de la saison, a permis aux Pingouins de porter à six leur série de matches sans défaite, soit la plus longue séquence de la saison. La tâche n'a toutefois pas été facile puisque les Blues sont venus de l'arrière à deux reprises pour combler un déficit de deux buts.

Un but de l'ailier droit Jean Pronovost lors d'une échappée à deux contre un et un autre but de Bill Flesch, qui a enlevé le disque du gardien Doug Grant, a donné une avance de 2-0 aux Pingouins dans les dix premières minutes de jeu.

Tony Currie a marqué le premier but des Blues, mais Rick Kehoe a redonné une avance de deux buts aux Pingouins avant le ralliement du St-Louis. Barry Gibbs a marqué le deuxième but des Blues sur un lancer voilé et Bill Fairbairn a égalé le compte, 3-3 avec un lancer du poignet.

Wayne Bianchin a marqué sur un retour de lancer pour donner une avance de 4-3 au Pittsburgh, mais Brian Sutter a égalisé les chances pour les Blues avant que Lee ne marque son but gagnant à 11:09. Lee a été obtenu des Canadiens de Montréal. Peter Mahovlich a récolté trois passes.

Les Blues subissaient leur 12e défaite en 15 matches, n'ayant remporté qu'une victoire et annulé deux fois. Depuis leur défaite de 8-2 contre Boston le 29 janvier, les Pingouins ont accumulé une fiche de 5-1-3.

Bruins 3 Rockies 2

Peter McNab a marqué deux buts et récolté une assistance pour mener les Bruins de Boston à une victoire de 3-2 sur les Rockies du Colorado.

Cette victoire permet aux Bruins de rejoindre les Sabres de Buffalo en tête de la division Adams, même si les Bruins ont deux matches de plus à disputer. Colorado occupe la troisième place de la division Smythe, quatre points en arrière du Vancouver

Les Rockies ont ouvert le pointage lorsque la recrue Joe Contini a marqué son neuvième but en 26 matches à 6:07 de la période initiale. Le gardien Gerry Cheevers a été blessé sur ce jeu et a été remplacé par Ron Grahame.

L'avance du Colorado n'a toutefois duré que 15 secondes alors que McNab a marqué son 25e but de la saison lors d'une mise au jeu près des buts des Rockies. McNab a marqué son deuxième but du match en deuxième période et a complété une passe parfaite à Rick Middleton, qui a déjoué Michel Plasse et réussi le but victorieux.

Andy Spruce a marqué le deuxième but des Rockies en troisième période.

Kings 4 Capitals 1

Le gardien Rogatien Vachon a effectué 30 arrêts en conduisant les Kings de Los Angeles à une victoire de 4-1 sur les Capitals de Washington.

Vachon n'a toutefois pas été le seul à connaître un bon match pour les Kings, puisque l'ailier Butch Goring a brillé à l'offensive avec ses 28e et 29e buts de la saison. Glen Goldup a ouvert le pointage pour les Kings en première période et Pete Stemkowski a compté le but victorieux.

Mike Marson a réussi l'unique but des Capitals en première période.

Nordiques 6 Whalers 5

Le défenseur J.-C. Tremblay a compté à 3:38 de la période supplémentaire en procurant un gain de 6-5 aux Nordiques de Québec sur les Whalers de la Nouvelle-Angleterre.

Réal Cloutier y est allé de deux buts pour les vainqueurs, dont les autres filets ont été réussis par Normand Dubé, Warren Miller et André Boudrias. Alan Hangsleben, Johnny McKenzie, Larry Pleau, Gordie Howe et Dave Keon ont répliqué pour les perdants.

Les vainqueurs ont profité de trois jeux de puissance au cours de ce match.

Les Nordiques ont dominé par 38-33 au chapitre des lancers. Les Nordiques ont maintenant une fiche de 26-29-2 pour 54 points et occupent la cinquième position pendant que les Whalers avec une fiche de 33-20-4 sont au deuxième rang, à huit points des Jets de Winnipeg.

Aux Racers

Les Racers d'Indianapolis ont fait l'acquisition des défenseurs Dave Inkpen, des Nordiques de Québec et Glen Irwin, des Aeros de Houston.

Inkpen, qui avait évolué pendant 32 matches avec les Racers la saison dernière, était passé du Edmonton au Québec après 19 matches cette saison.

Irwin avait évolué avec les Aeros au cours des trois dernières saisons.

(Téléphoto AP)

A la droite du gardien

Joe Contini, des Rockies du Colorado, a déjoué facilement le gardien des Bruins de Boston, Gerry Cheevers, après s'être amené seul devant lui. Contini a visé avec précision le coin gauche des filets, soit à la droite de Cheevers. Ce dernier a été blessé sur le jeu et il a quitté la patinoire. Les siens ont toutefois enregistré une victoire de 3-2 hier soir à Denver.

Les Royals à Gatineau

Un test important pour les Olympiques

par François Drapeau

HULL — Richard Jamieson ne savait pas encore hier soir s'il allait subir une suspension suite à son expulsion du match de lundi soir, à Laval, mais il ne se souhaitait pas ce malheur.

"J'ai le goût de diriger mes joueurs demain soir (ce soir) contre les Royals de Cornwall. J'ai hâte de voir comment ils vont réagir contre une formation qui utilise à peu près le même système que nous. En fait, et c'est ainsi depuis que j'ai pris la direction de l'équipe et ce le saura jusqu'à la fin de la saison régulière, je ne cherche pas avant tout la victoire. Lorsque je suis arrivé, il fallait avant tout assurer que l'équipe participerait aux séries éliminatoires. Et c'est dans cet esprit que je continue mon ouvrage. Pour moi, chaque partie est une très bonne pratique en prévision des séries. Elles me servent à polir un peu plus notre jeu. Et ce match contre Cornwall sera un test très important dans ce sens".

Dandurand

Les Royals d'Orval Tessier seront à l'aréna de Gatineau ce soir à compter de 8h. On ignorait également hier soir quel sort le président de la LJMQ, Marcel Robert, réservait à Yves Dandurand suite à sa conduite de lundi à Laval. Si Dandurand est suspendu, Jamieson reformera une ligne avec Dany Côté au centre, avec Clint Campbell à gauche et Paul MacLean à droite. En troisième période à Laval, après l'expulsion de Dandurand, ce trio a connu passablement de succès.

Confrontation

Par ailleurs, hier midi, à l'aréna de Touraine, les Olympiques, après une première pratique d'une heure se sont livrés à une "confrontation". Le champion a été Mario Chartrand qui a défait en finale Claude Godbout. Chaque joueur avait droit à trois tirs au but par ronde. Le gardien champion a été Daniel Labrecque qui a concédé trois buts de moins que Benoit Bouchard.

Il est intéressant, et surprenant de noter que Daniel Métivier, le meilleur marqueur de l'équipe, a été éliminé dès la première ronde par Paul "Slap Shot" MacLean. Sans doute Métivier gardait-il ses buts pour l'affrontement contre les Royals de ce soir.

Gain de 6-3

Mais ces Royals ne seront pas des adversaires faciles. Hier soir, à Trois-Rivières, ils ont défait les Draveurs 6-3. Ils remettaient ainsi aux hommes de Michel Bergeron la monnaie de leur pièce. En effet, le 5 février dernier, les Draveurs remoprtaient une victoire de 5-2 à Cornwall.

La lutte pour le premier rang du classement général de la LJMQ reprend donc de plus belle. Les Royals ne sont plus qu'à sept points des Draveurs, avec deux parties en mains. La saison est loin d'être finie.

David: chapeau

Dan Geoffrion et Bob Crawford, avec deux buts chacun, Rick Paterson et Cam MacGregor ont marqué pour les Royals, tandis que Richard David a assuré la réplique des Draveurs à lui seul avec un tour du chapeau. Denis Pomerleau a récolté deux passes.

Outre Cornwall à Hull ce soir, Montréal est à Québec et Sherbrooke à Verdun.

Hart par décision unanime

Leclair: une victoire qui est mal accueillie

MONTREAL (PC) — Le poids moyen Jean-Claude Leclair, de Montréal, a vaincu hier Ali Perez de New York par décision unanime dans un match de boxe de 10 rondes qui constituait le principal événement d'une soirée de cinq rencontres.

La victoire de Leclair a cependant été mal accueilli par un bon nombre des 2,187 spectateurs et Perez a été acclamé alors qu'il faisait le tour du ring en levant ses bras en signe de triomphe malgré l'annonce faite par les juges.

La seule surprise du combat est survenue en quatrième ronde, lorsque Perez, 163 livres a décoché un crochet du droit qui a expédié Leclair au plancher.

Le Montréalais de 163 livres s'est ressaisi pour envoyer Perez au plancher pour un compte de huit grâce à une gauche fulgurante.

Après le match, Leclair a révélé qu'il avait été déçu de l'attitude de la foule, mais a précisé qu'il méritait cette victoire parce qu'il avait toujours forcé le combat.

Dans un match de demi-finale, Cleveland Denny de Montréal, champion canadien des poids légers a triomphé de Clyde Beattie de Buffalo à trois minutes de la sixième ronde.

Denny faisait osciller la balance à 136 livres tandis que Beattie pesait 133.

Dans le premier combat de la veillée, le poids moyen Bob Patterson, 160 livres, de Patterson, au New Jersey, a mis le Montréalais Bunny Avila KO en 10e round.

A la seconde reprise, Patterson avait expédié Avila au tapis à deux reprises, mais le Montréalais avait repris du poil de la bête au cours des trois rondes qui suivirent.

Patterson avait étourdi Avila d'un crochet du droit avant que l'arbitre Rosario Baillargeon n'interrompe le combat à 1:12 du dixième engagement

Chez les poids légers, l'ancien champion canadien Jean Lapointe, un Montréalais pesant 133 livres, a triomphé du Newyorkais Jose Ortiz par KO à 1:19 de la huitième reprise.

En troisième préliminaire, catégorie poids légers, Gaétan Hart, 132 1-2 livres, de Buckingham, au Québec, l'a emporté par décision unanime sur Rocky Oango, 137 livres, de New York.

Le 28 mars, Hart affrontera Denny au Forum de Montréal pour tenter de lui ravir son titre.

LNH: un calendrier non équilibré...

Par Glenn Cole

ATLANTA (PC) — La LNH va adopter un calendrier non équilibré dès la saison prochaine.

Les gouverneurs de la ligue ont discuté, pendant six heures, hier, différentes suggestions.

"Nous espérions une espèce de calendier régional, a dit George Gund, propriétaire des Barons de Cleveland, mais nous devons nous contenter d'un calendrier non équilibré. Ainsi nous disputerons un plus grand nombre de matches aux clubs de notre propre division. Cette décision nous nuira personnellement, car nous rivalisons contre trois des meilleurs clubs du circuit: Boston, Buffalo et Toronto.

"Nous disputerons huit matches contre chacun de ces clubs et moins contre les autres et ce n'est pas ce que nous espérions.

"Nous espérions un calendrier régional en quelque sorte afin de stimuler la rivalité territoriale, ce qui aurait beaucoup aidé Cleveland comme cela avait été le cas dans la LAH, en plus de réduire les coups de transport.

"J'espérais obtenir trois divisions de six clubs tenant compte des régions."

Gund a assuré que Cleveland serait de retour la saison prochaine même si le club a connu des difficultés aux guichets depuis son arrivée en Ohio.

"Il y a toutefois amélioration, a ajouté Gund, et rien ne serait mieux qu'un club gagnant. Cela a été prouvé dans le passé avec la LAH à Cleveland."

Le président de la LNH John Zigler a quitté l'assemblée rapidement, car il devait rencontrer, en soirée, le comité international de la LNH afin de discuter la présence d'un club de la LNH aux championnats mondiaux de Prague en avril.

Al Eagelson, direteur de l'AJLNH, devait assister à cette réunion.

Les gouverneurs se réuniront de nouveau aujourd'hui en vue de la prochaine assemblée à New York le 6 mars.

A cette réunion, Gund a l'intention de proposer un changement dans les séries éliminatoires de la LNH qualifiant les quatre meneurs de division, plus les huit clubs ayant le meilleur total de points, indépendamment de leur division.

AMH: importante réunion

NEW YORK (AP) — Les fiduciaires de l'AMH se réuniront aujourd'hui afin de décider de l'avenir des Jets de Winnipeg.

"On saura demain si nous terminerons la saison ou non, a déclaré le président Bob Graham au téléphone de son bureau de Winnipeg. On connaitra l'avenir des Jets cette saison et subséquemment".

La direction des Jets avait déclaré jeudi dernier que le club survivrait seulement s'il obtient une concession dans la LNH et si les anciens propriétaires acceptent d'oublier une dette de $1.2 million.

Il est question de construire une aréna de $30 millions à Winnipeg, mais il faudra d'abord s'assurer la concession de hockey majeur, soit l'admission dans la LNH

LNH

On n'a pu rejoindre les dirigeants de la LNH, réunis à Atlanta, mais on a appris d'autre part qu'aucune demande n'avait été faite auprès de la direction du circuit de la part des Jets ou de l'AMH.

Le statut des Jets est le seul item à l'agenda aujourd'hui, a assuré le président de l'AMH Harold Baldwin.

Cette discussion aura un effet indirect sur le statut des Suédois Ulf Nilsson et Handers Hedberg avec les Jets.

Ces deux joueurs ont reçu des offres lucratives des Rangers de New York et les Jets ont encore une semaine pour matcher, à $20.000 près, l'offre de $1.8 million pour deux ans à chaque joueur par les Rangers.

Si les fiduciaires de l'AMH permet aux Jets de demander une concession dans la LNH - oubliant l'amende $2 millions prévue dans les statuts l'AMH pour changement de ligue - les Jets pourraient trouver le capital nécessaire pour conserver leurs deux joueurs sudédois, "sinon les Jets ne pourront rien faire à leur sujet", a conclu Graham.

Ligue centrale

Dur coup pour les Braves

par Denis Huppé

NEPEAN — Les Raiders de Nepean ont porté un dur coup aux chances des Braves de Brockville de participer aux séries éliminatoires en disposant en disposant de leurs adversaires 7-4 hier soir au Sportsplex de Nepean.

Cette défaite laisse les Braves à six points derrière les Hawks de Hawkesbury au dernier rang de la Ligue centrale junior A. Hier, les Hawks ont subi une défaite de 7-2 face aux Rangers à l'aréna Earl Armstrong de Gloucester. Chaque formation a encore cinq parties à disputer cette saison.

"Nous ne sommes pas encore morts", a commenté l'instructeur des perdants Brent Ellis. "Il nous reste encore quatre parties à disputer à domicile (à Prescott, où les Braves doivent évoluer depuis que le toit du Memorial Center de Brockville s'est écroulé il y a trois semaines), dont deux contre les Hawks. Si nous parvenons à les vaincre, et nous y comptons bien, la lutte pour le quatrième rang est loin d'être terminée", d'ajouter Ellis.

"Somme toute, nous avons assez bien joué ce soir (hier) ... jusqu'à ce que nous prenions cette stupide punition". Ellis référait au jeu de John Griffin, qui s'est attaqué sans raison apparente à Don Matheson, des Raiders, en troisième période. Le défenseur des Braves a écopé d'une mineure, d'une majeure et d'une inconduite de partie pour donner l'avantage numérique aux vainqueurs pendant sept minutes. "C'est à ce moment que la partie s'est jouée. Les Raiders nous ont tout simplement cassé les reins avec leur septième but".

De fait, les Braves ont réussi à surmonter un déficit de 3-1 et pris les devants 4-3 à la deuxième période. Mais les Raiders ont créé l'égalité avant que l'engagement ne prenne fin et effectué une poussée de trois buts sans riposte au dernier vingt.

Très heureux

"C'est une victoire dont je suis fier", déclarait pour sa part l'instructeur des Raiders Rod Zaine. "Il s'agissait de notre dernier match à domicile cette saison, et nous avions grand besoin de ces deux points pour être dans la lutte contre Gloucester pour le second rang de la ligue". Mais Zaine a à toutes fins utiles concédé le deuxième rang aux Rangers, qui ont une priorité de neuf points sur les Raiders avec seulement cinq parties à disputer.

Chris Jodoin a dirigé l'attaque des vainqueurs avec pas moins de quatre buts et une passe.

"Oui, c'est la première fois que cela m'arrive, et je n'aurais pu choisir un meilleur moment. Nous commençons peu à peu à nous retrouver. Je suis plutôt déçu de notre saison. Nous avons manqué de régularité ... Nous avons tellement perdu de parties par un ou deux buts", de dire le centre de 19 ans qui a joué son hockey mineur avec les Golden Knights d'Ottawa-ouest.

Paul Stothart a lui aussi connu une bonne soirée dans la victoire avec deux buts et trois passes, ce qui lui a permis de rejoindre François Besette au deuxième rang des compteurs de la ligue avec 96 points, derrière Rolly Hedges, des Rangers.

Shawn Camp a réussi l'autre filet des Raiders, le but victorieux.

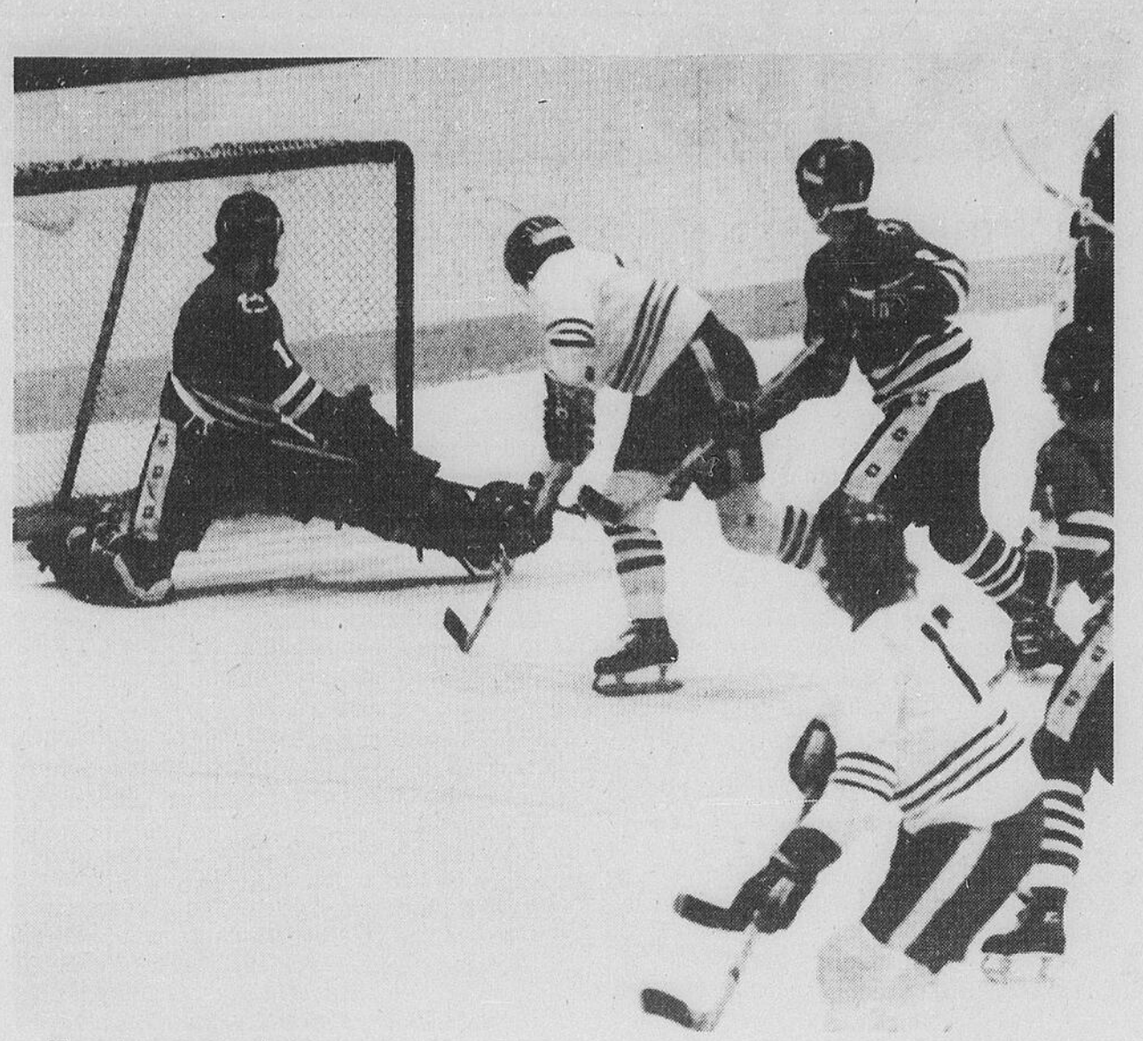
Un chapeau

Mark Dobson s'est distingué pour les perdants avec trois buts. Paul Pickard a complété le pointage des Braves, dominés 46-32 dans le nombre des lancers.

A Gloucester, c'est une poussée de quatre buts en troisième période qui a fait la différence en faveur des Rangers. Mike Harquail et Rock Landriault ont réussi deux filets chacun pour les vainqueurs. Denis Lapensée, Blair Fraser et Rolly Hedges ont inscrit les autres filets des Rangers, dirigés par le directeur-gérant George Nicholson, depuis que Doug Turgeon a remis sa démission la semaine dernière.

Charles Beaulne et Randy Lenahan ont assuré la riposte des Hawks. Cette victoire a permis aux Rangers de s'approcher à quatre points des Lumber Kings de Pembroke et du premier rang de la LCJA. Les Lumber Kings ont toutefois une partie en mains.

Deux parties sont à l'affiche vendredi soir: Brockville est à Gloucester et Nepean à Pembroke.



Toute une soirée

Chris Jodoin, des Raiders de Nepean, a connu toute une soirée hier. Il a réussi quatre buts et obtenu une passe pour donner le ton à une victoire de 7-4 aux Raiders de Nepean sur les Braves de Brockville hier au Sportsplex de Nepean. Il déjoue ici le gardien des Braves Howie Murney, les défenseurs étant impuissants sur ce jeu. (Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Hull-Maniwaki

Une série qui promet beaucoup

par Jean-Pierre Boisvert

Pour des raisons que nous suggèrent les résultats du classement final dans la Ligue junior de l'Outaouais, des trois séries quart-de-finales, la plus excitante pourrait bien être celle qui opposera les champions de la saison régulière, les Braves de Maniwaki, et les détenteurs du quatrième rang, les Trappeurs de Hull.

Les deux autres confrontations, soit entre les Montagnards-Laurentiens de Mont-Laurier et les Lions de Thurso et l'autre opposant les Ambassadeurs de Gatineau et les Mariniers d'Aylmer, susciteront également l'intérêt des partisans mais il reste que les statistiques de l'année nous indiquent que Thurso et Aylmer n'ont pas fait le poids contre les autres formations. Et à moins d'une surprise peu probable, il n'en sera pas autrement durant les éliminatoires.

Ensemble, les Mariniers d'Aylmer et les Lions de Thurso ont cumulé moins de points au classement que l'équipe qui les précède en quatrième position du circuit. En effet, Hull, avec ses 44 points enregistrés à la fin de la campagne 1977-78, a fini avec sept points d'avance sur le total combiné des Lions (16) et des Mariniers (21).

Il serait franchement surprenant si Aylmer battait Gatineau et si Thurso venait à bout de Mont-Laurier. Quoique dans les derniers matches, il a fallu beaucoup d'efforts de la part des premières équipes pour enregistrer des victoires à Aylmer et à Thurso.

Maniwaki avantagé

Au chapitre des points produits (Maniwaki a compté 276 buts et Hull 246) la différence n'est pas marquante entre les deux équipes et c'est peut-être là où les parties risquent d'être intéressantes.

Les deux formations peuvent compter n'importe quand et elles possèdent toutes deux un bon noyeau d'attaque.

Côté défensif, les comparaisons dans les chiffres ne tiennent plus. Les deux cerbères des Braves, Dan Turbide et Normand Vachon, ont cumulé cette année la meilleure moyenne défensive avec 181 buts "contre" de 225 rondelles mais la faute incombe beaucoup plus aux défenseurs qu'à lui-même.

Au cours des huit confrontations cette saison entre ces deux équipes, Maniwaki l'a emporté six fois dont deux fois par la marge d'un seul but. En tout, les Braves ont marqué 52 buts contre 35 pour les Trappeurs.

Pas un seul

Incidemment, les Trappeurs, qui seront dirigés lors des éliminatoires par Roy Sims qui, jusqu'ici, travaillait à titre de gérant, n'ont pas gagné un seul match, ni même fait match nul cette saison à Maniwaki. La série risque donc d'être courte si on considère la possibilité que toutes les joutes de cette série aient lieu à Maniwaki, en raison de la grève des employés manuels à Hull.

Même si les Braves, sur papier, sont avantagés, il n'en demeure pas moins qu'une partie de hockey se joue sur la glace et bien peu de choses peut faire la différence entre la victoire et le revers.

Des joueurs rapides, une bonne préparation, un gardien en forme sont autant d'éléments que l'analyste ne peut prévoir d'avance et qui déterminent l'allure d'un match et même d'une série.

C'est donc à Maniwaki, demain soir à huit heures, que se donne le coup d'envoi des quart-de-finales dans la Ligue junior de l'Outaouais. Les deux autres séries commencent dimanche: Thurso reçoit Mont-Laurier à trois heures et Gatineau accueille Aylmer à huit heures.

Gatineau s'impose

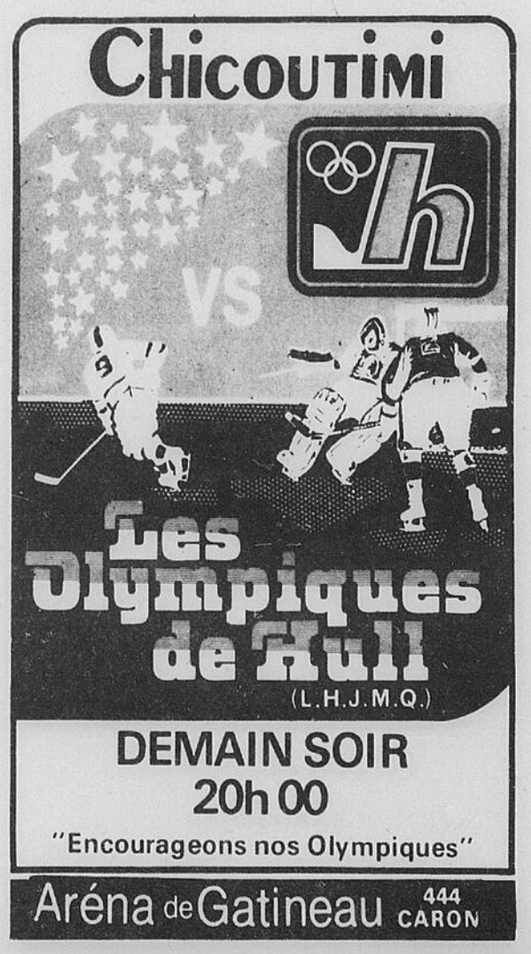
HULL — Les éliminatoires des championnats régionaux de hockey mineur se sont déroulés à plusieurs endroits dans l'Outaouais québécois durant la fin de semaine et pas moins de douze parties étaient à l'affiche. D'autres matches seront disputés demain et vendredi soir. Il s'agit d'éliminatoires à la ronde dans les catégories d'atomes à juvéniles.

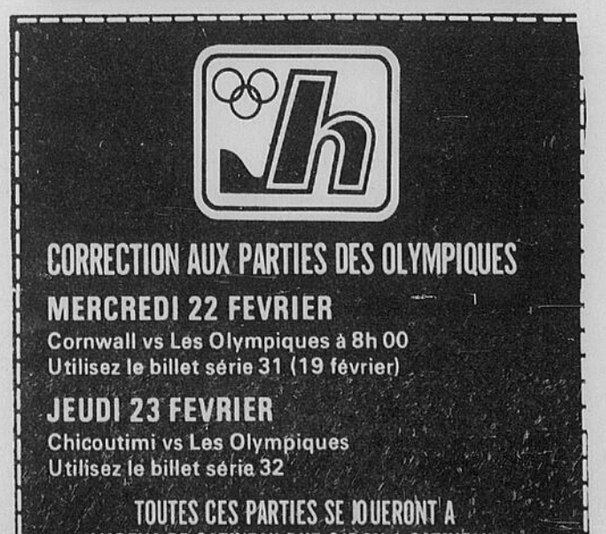
Les gagnants de ces éliminatoires régionales devront ensuite rencontrer les champions de la région du Lac St-Louis avant de se qualifier pour les championnats provinciaux, qui auront lieu par la suite à Montréal, dans cinq arénas différentes. Seuls les champions juvéniles de l'Outaouais participeront aux grandes finales provinciales.

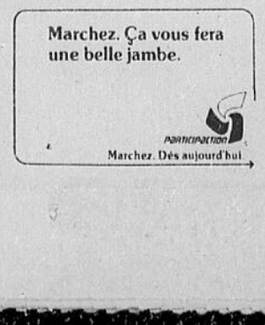
Dans la catégorie atome de classe "A", le Gatineau s'est fort bien affirmé en gagnant ses deux matches, disposant facilement du Aylmer, 9-0, grâce à trois buts de Conrad Bouffard et deux chacun par Benoit Groulx et Marc Baker et triomphant ensuite du Hull, 5-1 alors que Mark Baker et Conrad Bouffard ont à nouveau excellé avec deux buts chacun. Dans d'autres matches, Shawville a facilement défait Buckingham, 7-1 et Buckingham a ensuite vengé cette première défaite en disposant de Hull, 6-1, grâce à trois buts de Luc Pilotte.

Chez les pee wee, Shawville a blanchi Hull, 7-0, alors que Keith Howe et Martin Ladouceur ont marqué trois et deux buts chacun. Trois buts de Guy Robinson ont permis au Gatineau de l'emporter 4-2 sur Buckingham.

Dans la catégorie bantam A, Masson a vaincu Aylmer, 4-1 et Michel Larose a marqué trois buts pour mener le Masson à une victoire facile de 8-1 sur Hull. Le défenseur Jocelyn Gauvreau a marqué trois buts et récolté deux assistances lorsque Gatineau a défait Aylmer, 6-1. Dans la section bantam AA, Rock St-Louis a réussi trois buts lorsque Gatineau a défaite Hull et un but à moins de deux minutes de la fin du match a permis au Gatineau de faire match nul, 4-4 avec Aylmer. Lors du seul match présenté dans la section midget, Hull a défait Shawville, 4-2.







Même sous la pluie

La pluie n'a pas empêché les Phillies de Philadelphie de tenir leur exercice lors de l'ouverture du camp de l'équipe de la Ligue nationale de baseball hier à Clearwater, en Floride. C'est bien déterminé que l'instructeur des frappeurs Billy DeMars s'amène sur le terrain avec un panier de balles.

(Telephoto AP)

Les Reds

Quelque chose à prouver

CINCINNATI (AP) — Cette saison, les Reds de Cincinnati voudront prouver qu'ils sont vraiment les meilleurs, selon leur gérant Sparky Anderson.

"Beaucoup de gars ont assisté à la dernière Série mondiale devant leur poste de TV alors qu'ils savaient fort bien que c'est eux qui auraient dû y participer, surtout après leurs victoires en 1975 et 1976", a dit Anderson.

Les Reds ont accusé un retard hâtif sur les Dodgers de Los Angeles l'an dernier et ont terminé la saison avec un recul de 10 matches sur les champions de la division est de la LN.

"Je ne doute aucunement que les joueurs se rendront au camp d'entraînement avec une attitude différente, décidés à prouver que 1977 a été une saison désastreuse", a ajouté Anderson.

Selon Anderson, il est important de gagner des matches hors concours.

Action

"Je vais m'assurer que les lanceurs commenceront à produire en Floride. Il en sera de même pour les réguliers qui participeront à un plus grand nombre de matches afin de recréer l'unité qui fait la force du club, a précisé Anderson.

"De plus, l'additon de Bill Bonham et Tom Seaver donnera de la stabilité au personnel des lanceurs. Nos problèmes au monticule ont été durs l'an dernier, mais ils ont permis à quelques jeunes de s'affirmer et d'acquérir une certaine expérience.

"Notre personnel débutant comprendra Seaver, Bonham, Fred Norman et Doug Capilla, surtout au début de la saison."

Par ailleurs, Anderson a surpris en laissant entendre qu'il n'aura pas recours à ses releveurs autant que par le passé, car il a été toujours reconnu pour ses nombreux appels aux releveurs.

Enfin, Anderson a bien connfiance à ses joueurs réguliers, comprenant quatre anciens gagnants du titre de joueur le plus utile.

Cesar Geronimo devrait augmenter sa moyenne au bâton tandis que Ken Griffey devrait connaître une brillante saison, surtout sur les sentiers, selon Anderson.

Jeux du Québec

Outaouais: tout est prêt

par François Drapeau

HULL — Le Conseil régional des loisirs a présenté hier soir à la presse les membres de la mission qui entourera les athlètes de l'Outaouais lors des finales provinciales des Jeux du Québec d'Amos qui débuteront vendredi.

Ce groupe de missionnaires se compose de dix personnes. Le chef de mission est Pierre Gueissaz et aura comme adjoint Mlle Dominique Allard. Serge Richer sera responsable de l'information, tandis que André Gaudreau s'occupera du secrétariat. Jean-Paul Caron et Daniel Bernard seront en charge plus spécialement del'hébergement tandis que Brigitte Desmeules et Jean Soucy porteront leur attention sur l'accueil et le séjour des athlètes. Enfin, Marc Richard se chargera de l'aspect technique. Une secrétaire qui changera à chacun des blocs d'activités complètera le groupe. Au premier bloc, il s'agira de Diane Rocher.

Les athlètes

Par ailleurs, exactement 104 athlètes représenteront l'Outaouais. Ils proviennent de 13 municipalités différentes: Gatineau domine avec 36, suivi de Buckingham-Masson avec 23, Thurso avec 12, Hull avec 10 seulement, Mont-Laurier avec 7, Shawville avec 4, Aylmer et Maniwaki avec 3, Hull-Ouest avec 2, enfin Lac des Iles, Messines, Papineauville et Wakefield avec un chacune.

Un total de 14 disciplines sont au programme des Jeux d'Amos, mais l'Outaouais sera absent dans deux, soit le ballon-panier et le patinage de vitesse, tout en ayant une participation incomplète en gymnastique.

Il est aussi à noter que les 104 athlètes, les accompagnateurs et les missionnaires ne gèleront pas des oreilles puisque grâce à une aide financière du Club Optimiste de Gatineau, le CRLO a pu faire fabriquer des tuques aux couleurs de l'Outaouais: vert et jaune.

Les Jeux d'Amos se divisent en trois blocs d'activités. Après la cérémonie d'ouverture, vendredi soir, les sports en compétition au premier bloc seront la gymnastique, le curling, l'haltérophilie, le ballon-panier et le patinage de vitesse; le second bloc, les 28 février, 1er et 2 mars, offrira le badminton, le ballon sur glace, la lutte olympique, le ski alpin et le tennis de table; enfin les 3-4 et 5 mars, on verra au troisième bloc le handball, le patinage artistique, le ski de fond et le volley-ball. Dans l'après-midi du 5 mars, il y aura la cérémonie de fermeture.

Germain remplace Poirier

Quelques nominations au CRLO

par François Drapeau

HULL — Profitant de la conférence de presse convoquée pour présenter les membres de la mission de l'Outaouais aux Jeux du Québec d'Amos qui débuteront vendredi, le Conseil régional des loisirs de l'Outaouais a annoncé certaines nominations à son Conseil d'administration.

C'est ainsi que suite à la démission de M. Jacques Poirier, c'est M. Jean-Pierre Germain qui complétera le présent mandat à ce titre. M. Germain est au CA du CRLO depuis quatre ans où il a occupé les postes de vice-président et de trésorier. Il est administrateur délégué de la Bibliothèque Centrale de Prêt de l'Outaouais.

Par ailleurs, M. Paul Séguin, représentant des organismes scolaires depuis quatre ans également, a été nommé au poste de vice-président en remplacement de M. Germain.

D'autre part, M. Maurice Prud'Homme a été nommé administrateur au poste de membre individuel remplaçant M. Poirier. M. Prud'Homme est administrateur aux ateliers Dominique et travaille également à la mise sur pied de la Caisse d'entraide économique de Hull.

Deux autres postes seront comblés sous peu, soit celui du représentant des organismes sportifs, et celui du représentant du secteur Buckingham.

Finalement, le CRLO a aussi annoncé la nomination de Pierre Gueissaz au poste d'agent de développement pour la zone de la Petite-Nation et responsable régional du dossier sportif. Actuellement coordonnateur des Jeux du Québec régionaux, Pierre Gueissaz complétera son mandat actuel avant de prendre à plein temps ses nouvelles fonctions.

Sports en bref

Les Leafs ont plié

TORONTO — Devant les menaces d'amendes brandies par le président de la Ligue nationale de hockey John Ziegler, les Maple Leafs de Toronto ont finalement accepté d'inscrire le nom de leurs joueurs sur les maillots des uniformes qu'ils portent à l'étranger, ce qu'ils feront dimanche prochain à Chicago.

Harold Ballard continue cependant de refuser de suivre la même politique quand son équipe jouera au Maple Leafs Gardens, maintenant que cette décision aurait dû être prise à l'unanimité des propriétaires pour qu'elle soit applicable, conformément à la constitution de la LNH.

Appel rejeté

BERNE — La Fédération internationale de ski a rejeté l'appel de la fédération autrichienne contre la disqualification d'Annemarie Moser-Proell dans le slalom géant de Val d'Isère au début de la saison de la Coupe du Monde.

On se souvient que la championne autrichienne, deuxième de ce slalom géant, avait été disqualifiée pour avoir porté une combinaison dont la texture n'était pas conforme aux règlements.

Un porte-parole de la fédération a indiqué que la disqualification avait été confirmée par le comité de la fédération réuni à Lahti, en Finlande, à l'occasion des championnats du monde de ski alpin.

Opinion de Knudson

TORONTO —Le golfeur torontois George Knudson a exprimé l'avis que l'Association canadienne des golfeurs professionnels ne devraient plus donner le nom de championnat national de la CPGA à son nouveau format doté d'une bourse de $100,000.

Knudson, qui a remporté le titre au cours des deux dernières saisons a ajouté que le venue d'une trentaine d'étrangers au prochain tournoi de Vancouver allait enlever tout cachet national à l'épreuve tout en augmentant l'intérêt des spectateurs.

Il a conclu en disant qu'il aimerait mieux que ce tournoi porte dorénavant le nom de tournoi invitation Labatt plutôt que celui de championnat de l'Association des golfeurs professionnels du Canada.

Ca dépend d'Ali

NEW YORK — Le promoteur newyorkais Bob Arum a déclaré qu'il ne dépendait que de Mohammed Ali qu'il obtienne un match-revanche contre Leon Spinks, le nouveau monarque mondial des boxeurs poids lourds.

Il a ajouté qu'il se sentait moralement obligé d'accorder ce combat à Ali bien qu'il ne soit lié par aucun contrat.

Il a précisé que ce match pourrait avoir lieu en mai ou juin en Iran ou aux Philippines et ajouté que Spinks rencontrera probablement Ken Norton avant la fin de l'année.

Patinage artistique

La confiance règne chez les Canadiens

OTTAWA — Les championnats mondiaux de patinage artistique auront lieu à Ottawa du 2 au 12 mars prochain et à la suite des championnats canadiens, qui ont eu lieu récemment à Vancouver, l'Association canadienne de patinage artistique a révélé les noms des patineurs, qui porteront les couleurs du Canada à l'occasion de ces importantes compétitions.

Même si plusieurs excellents patineurs canadiens ont quitté les rangs amateurs ou ont pris leur retraite, les responsables du patinage artistique au Canada sont des plus confiants en prévision de ces compétitions, qui auront lieu au Centre municipal. L'équipe canadienne sera privée d'une remarquable patineuse, puisque Kim Alletson ne pourra pas être de la compétition ayant aggravé une blessure à un genou lors d'un exercice précédent les championnats canadiens à Vancouver.

Mais, malgré l'absence de plusieurs bons patineurs les Canadiens devraient fort bien se classer lors de ces épreuves, si l'on considère par exemple que Brian Pockar et Heather Kemkaran ont pris la onzième position chez les hommes et dames seniors. Par ailleurs, en double Sherri Baier et Robin Cowan ont terminé au dixième rang pendant que, en danse, Lorna Wighton et John Dowding ont également terminé au dixième rang. Tous ces jeunes patineurs ont redoublé d'ardeur à l'entraînement et ont considérablement amélioré leur technique, ce qui inaugure fort bien et le Canada devrait être un sérieux aspirant à plusieurs médailles cette année.

Les représentants

L'équipe canadienne qui participera à ces championnats sera donc formée de Brian Pockar, de Calgary et Vern Taylor, de Toronto, chez les hommes seniors. Heather Kemkaran de Toronto et Cathy McFarlane, de Calgary, chez les dames seniors.

Dans la catégorie des pairs seniors, les patineuses canadiennes à l'oeuvre seront Sherri Baier, de Mitchell, Ontario; Robin Cowan, de Waterloo; Lea-Ann Jackson, de Brantford et Paul Mills, de Cambridge. En danse senior, les représentants canadiens seront Lorna Wighton, de Toronto et John Dowding, de Oakville ainsi que Patricia Fletcher, de Scarborough et Michael de la Penotière, Toronto.

Le Canada sera également représenté par une excellente équipe à l'occasion des championnats mondiaux juniors, qui auront lieu à Megève, France du 21 au 26 mars.

Les patineurs canadiens, qui participeront à ces championnats sont Lorri Baeir, de Mitchell, Ontario et Tracy Wainman, de Mississauga, Ont., chez les filles novices; Dennis Coi, de Vancouver et Brian Orser, de Penetang, Ontario, chez les hommes; Barbara Underhill, d'Oshawa et Paul Martini, de Woodbridge ainsi que Lorri Baier et Lloyd Eisler, de Seaforth, Ontario en pairs.

Tournoi à Gatineau

Pour une troisième année consécutive, toute équipe de hockey intermédiaire "sans contact" aura l'occasion de participer à un tournoi qui se tiendra à l'aréna de Gatineau les 21, 22 et 23 avril prochain.

Le nombre d'équipes est limité à 16 et les formations respectant les règlements du tournoi sont assurées de disputer au moins deux matches. Le tournoi, en plus des trophées, sera doté d'une bourse totale de $1,500.

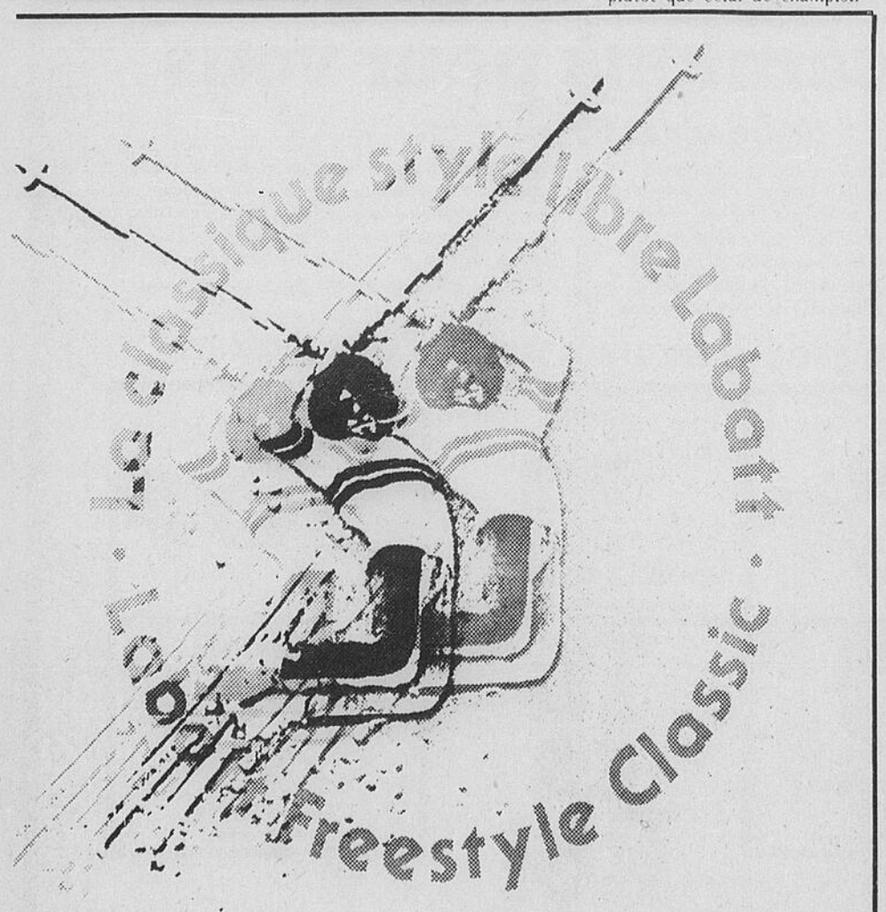
Les équipes désirant s'inscrire à cette compétition doivent le faire avant le 31 mars et le coût est de $125 par équipe.

Vous pouvez obtenir des formules d'inscriptions et les règlements du tournoi en communiquant avec Bernard Duguay aux numéros suivants: 778-2722 le jour, et 568-2973 le soir.

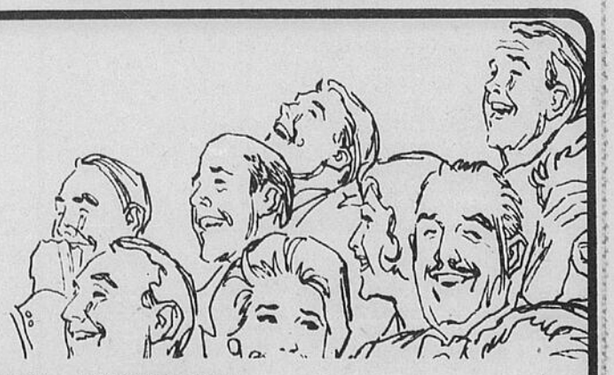
Les organisateurs de ce tournoi n'ont pas ménagé les efforts pour faire une réussite de cette compétition. Avec les années, ce tournoi prend de plus en plus d'importance dans notre région.

Plusieurs équipes ont déjà fait parvenir leur inscription. Il ne faudrait donc pas attendre à la dernière minute.

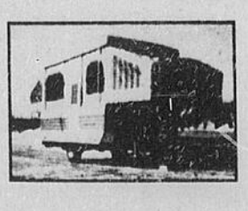
EDUCATION PERMANENTE
CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA
OFFRE AUX
ADULTES
des équivalences de
CREDITS SCOLAIRES
POUR L'EXPERIENCE DE TRAVAIL
Aimeriez-vous terminer votre 12e année?
C'est plus facile que vous ne le pensez
Donnez-nous un coup de fil
pour plus de renseignements
563-2252 de 9h à 4h p.m.



EDELWEISS VALLEY
WAKEFIELD, QUE.
Ballet • Mogul • Acrobatique/Aerials
FEB. 24, 25, 26 FEV.
BOURSE $20,000 PURSE
SANCTIONNÉE PAR L'ASSOCIATION CANADIENNE DES SKIEURS DE STYLE LIBRE
SANCTIONNED BY THE CANADIAN FREESTYLE ASSOCIATION
SKI LABATT



22 FEV.-26 FEV., CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA
SALON DU SPORTIF 1978 A OTTAWA
Le grand air vous accueille à l'intérieur au cours de la dernière semaine de février à l'occasion du 4e Salon annuel du sportif à Ottawa, une exposition prealable des modèles 1978 de voiliers, bateaux motorisés, équipement de camping, roulottes de camping, roulottes de voyages, maisons motorisées, piscines, expositions et demonstrations de chasse et pêche, articles de golf, de tennis et de sport, maisons usinées. Ne manquez pas ces cinq journées merveilleuses consacrées au sportif. Venez voir le choix et demandez des renseignements concernant l'achat.
ÉN PARTICULIER:
• vous pouvez gagner une campeuse Bendix de $4,500
• vous pouvez voir les véhicules d'agrément de 1978
• championnats canadiens de snooker pour dames
• rencontrez les Rough Riders d'Ottawa
HORAIRE:
22 au 24 fév., merc. à vend. 5h p.m.-11h p.m.
Sam., 25 fév., 11h a.m.-11h p.m.
Dim. 26 fév., 11h a.m.-7h p.m.
Téléphone: 232-0766 ou 238-1214
Entrée:
Adultes: $3.00
Jeunes de 13-17 ans: $2.00
Personnes âgées: gratis
Enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un adulte: gratis
Stationnement gratuit
"C'est toujours le jour de la Banque Royale"



Sports en bref

Par La Presse Canadienne

Grant rappele

ST. LOUIS -- Les Blues de St. Louis, derniers du classement de la Ligue nationale de hockey, ont rappelé le gardien de but Doug Grant et l'ailier Rony Currie de leur filiale de Salt Lake City, de la Ligue centrale.

Le président du club, Emile Francis, a indiqué que ces deux joueurs étaient en uniforme pour le match d'hier soir contre Pittsburgh.

Currie domine la Ligue centrale pour le francs buts avec 33 tandis que Grant est au troisième rang des gardiens de but du circuit.

Francis a ajouté que le gardien Ed Staniowsli avait été renvoyé aux Golden Eagles.

Transactions

SEATTLE -- Les Mariners de Seattle, de la Ligue américaine de baseball, ont conclu deux transactions avec des clubs de la Ligue nationale.

Ils ont acheté des Expos de Montréal le contrat du joueur de champ intérieur Greg Biagini et des Cubs de Chicago, celui du lanceur droitier Mitch Boliger.

Ces deux joueurs ont été affectés à la filiale "AAA" des Mariners à San Jose, en Californie.

Morgan quatrième

WASHINGTON -- Grâce à la bourse des $40,000 touchée à Los Angeles, Gil Morgan est passé au quatrième rang des doursiers de la PGA avec des gains de $48,631.

Tom Watson, qui avait pris quelques jours de repos, domine toujours avec $103,181, devant Bill Rogers, $69,692, et Hubert Green, $63, 422.

Derrière Morgan, on trouve Jay Haas avec $46,285; Miller Barber avec $43,376; Bill Kratzert avec $36,861; Gene Littler avec $36,383; Jerry McGee avec $35,848 et Lee Trevino avec $33,517.

En tête

NEW YORK -- L'Américain Eddie Dibbs, qui n'a remporté aucune des quatre premiers tournois de la saison de la W.C.T., tout en gagnant 14 matches sur les 18 auxquels il a participé, a pris la tête du classement général de la W.C.T. avec 370 points.

On trouve ensuite Vitas Gerulaitis avec 270; Bjorn Borg avec 260; Sandy Mayer avec 250; Roscoe Tanner avec 240; Jimmy Connors et Brian Gottfried avec 220; Peter Fleming avec 170; Raul Ramierz avec 160; Wojtek Fibak et Dikc Stockton avec 150 et John Newconbe avec 140.

Nouveau record

BUDAPEST -- La Roumaine Natalia Marasescu a établi un nouveau record mondial du 1,500 mètres féminin en salle avec un temps de quatre minutes cinq secondes.

L'ancien record appartenait à la Britannique Mary Stewart, qui avait été chronométrée l'année dernière en quatre minutes huit secondes 10.

Gain de Larrieu

NEW YORK -- L'Américaine Francie Larrieu a gagné le premier Grand Prix d'athlétisme en salle devant son compatriote le perchiste Mike Tully.

Francie Larrieu, qui a gagné huit courses en 10 épreuves, a ainsi rapporte $5,000 à son club, le Pacific Coast Club.

Elle a déja accumulé 46 points et ne pourra plus être dépassée par Mike Tully, qui a 38 points, dans l'épreuve finale de la série, les championnats américains en salle, vendredi, à New York.

Le Canadien Greg Joy, médaille d'argent aux Jeux de Montréal, partage le septième rang avec son grand rival, Dwight Stones, avec 22 points.

Meilleur temps

JOHANNESBOURG -- Le Québécois Gilles Villeneuve a réalisé le meilleur temps de la seconde journée des essais de pneumatiques en vue du prochain Grand Prix Automobile de l'Afrique du Sud, qui aura lieu le 4 mars prochain à Johannesbourg.

Il a piloté sa Ferrari 312T en une minute 15 secondes 35, à quelques centiemes du record officieux de la piste établi l'an dernier par l'Irlandais John Watson, sur Brabham-Alfa, en une minute 15 secondes 20.

Villeneuve a dû mettre fin à ses essais quand sa voiture a quitté la piste et subi quelques dommages après qu'il eut effectué un changement de pneus.

Le champion mondial 1977, Niki Lauda, sur Brabham, qui a tourné en une minute 15 secondes 74, a été le seul autre pilote à descendre sous une minute 16.

Curling

Quatre équipes en tête !

ST-THOMAS, Ontario (PC) — La Colombie-Britannique, la Nouvelle-Ecosse, l'Ontario et la Saskatchewan continuent de partager le premier rang des championnats canadiens de curling senior avec des fiches de quatre victoires et un revers après la cinquième ronde.

La Colombie-Britannique, du skip Kelly Carin, de Kamloops, a inscrit un gain de 10-3 sur le Nouveau-brunswick, de Jim Murphy, de Saint-Jean.

Hugh Little, de Halifax, Nouvelle-Ecosse, a volé un point au dixième bout et battu Ralph Atwill, de St-Jean.-Terre-Neuve.

Bill Wagner, d'Ottawa, qui représente l'Ontario, a vaincu Jack Sharpe, de Sherwood Park, Alberta, 8-3 en huit bouts.

Art Knuston, d'Elbow, Saskatchewan, a vaincu Tim Temeruski, de Timmins, qui représente le Nord-Ontario, 12-3 en huit bouts.

Arts Ballemtrom, de l'Ile-du-Prince-Edouard a marqué deux points au onzième bout et battu Jim Wilson, de Lachine, 9-7.

George Laudrum, de Winnipeg, a donné au Manitoba une victoire de 10-4 sur Al Dusseault, des Territoires du Nord-Ouest.

Une belle chance ratée

Les Knights de London ont raté une belle chance de rejoindre les Spitfires de Windsor en tête de la division Emms de la Ligue junior majeure de l'Ontario quand ils ont fait match nul 5-5 contre les Fincups de Hamilton hier soir à Hamilton.

C'est une poussée de deux buts en 11 secondes vers la fin de la dernière période qui a permis aux Fincups de s'en tirer avec un point au classement.

Les Spitfires ont 68 points en tête de la division Emms, un de plus que les Knights, et six de plus que les Fincups. Ils ont toutefois disputé quatre parties de plus que les Fincups.

Steve Hazlett et Paul Marshall ont inscrit deux buts chacun pour Hamilton. Le défenseur Gaston Gingras a été l'autre marqueur des Fincups. Jim McRae, deux fois, Dino Ciccarelli, Dean Hopkins, ainsi que Frank Nigro ont compté ceux des Knights.

Ailleurs dans la LJMO, les Canadiens de Kingston ont défait les Rangers de Kitchener 3-2 et les Marlboros de Toronto ont eu raison des Flyers à Niagara Falls 6-3.

Gary McGonagle, Barry McQuaid ainsi que Pete Cooney ont trouvé le fond du filet pour les Canadiens. Tim Zwinack et John Walker ont assuré la riposte pour les Rangers.

La recrue Doug Shedden en était à son premier match dans l'uniforme des Rangers, après avoir été acquis il y a plus d'un mois des Fincups lors de l'échange qui a envoyé Gingras à Hamilton.

Une loi de la LJMO interdit à une équipe d'échanger un premier choix au repêchage l'année où il a été repêché.

Pour la prochaine saison

Six équipes dans la Métro

par Marcel Fortin

La Ligue métropolitaine de fastball, l'un des plus puissants circuits du genre au Canada, sera à nouveau en opération cette année. Et même si la direction de ce circuit considère la prochaine saison comme une d'expansion et de rénovation, elle est des plus optimistes et affirme même que ce circuit devrait être en opération pour de nombreuses années à venir.

"Nous avons apporté de nombreux changements à notre constitution", de dire le nouveau président de circuit A.M. "Merv" Bonney, "et tous les membres du bureau de direction sont d'avis que ce circuit devrait connaitre l'une de ses meilleures saisons et qu'il continuera d'opérer avec succès pendant de nombreuses années à venir"

M. Bonney a révélé que la Métropolitaine opérera avec six équipes cette saison, même si deux nouvelles concessions ont dû être acceptées. Le nouveau président du circuit a révélé que les trois équipes du Québec, en opération l'année dernière soit le Hull-Volant, le Thom Construction ainsi que le DuPortage Mercury seraient de retour pour la prochaine saison. Ces trois clubs se joindront au Turpin-Pontiac, champion de la saison 1977 et à deux nouvelles équipes.

Retrait de Kelly

Une équipe de l'année dernière a décidé d'abandonner ses activités. Il s'agit du Kelly '73. Mais, cette équipe est devenu la propriété d'un groupe de sportifs ayant à sa tête l'actif Larry Skinner. Le club sera formé de plusieurs anciens joueurs de l'équipe Kelly et sera sous la conduite du joueur-instructeur Wayne Hughes.

Par ailleurs, le nouveau président du circuit a révélé que la direction de la ligue avait décidé d'accorder une concession à une équipe de calibre junior, qui pourra opérer légalement dans cette ligue senior. "Cela permettra aux jeunes d'acquérir l'expérience nécessaire en prévision de participer au championnat junior de l'Ontario, de même qu'au championnat junior Canadien", de dire Bonney. Cette équipe sera connue sous le nom Ottawa-Kemptville et sera sous la direction d'un groupe d'hommes d'affaires.

Par ailleurs, la ligue à l'occasion de présenter de nombreuses cliniques, qui sans aucun doute seront des plus profitable à tous, tant aux gérants et instructeurs qu'aux joueurs. C'est le vétéran lanceur Dave Pearce, qui a été nommé directeur de ces cliniques et il sera secondé dans son travail par des vétérans tel que, Wayne Hughes, Don Kennedy, Dave Purdy, Claude Lafleur et autres.

Calendrier mixte

En plus des deux nouvelles concessions à l'oeuvre dans ce circuit, la Ligue métro a l'intention de disputer un calendrier mixte avec les équipes de la Ligue Dundas. Encore une fois, ce projet est lancé dans le but de permettre aux nombreux amateurs de balle molle de la région d'être témoin du meilleur calibre de jeu possible.

Comme on le sait, les équipes de la Ligue Dundas ont toujours disputés d'excellents matches aux clubs de la Métro et il est évident que la visite d'équipes du calibre de Brockville, Cardinal et Williamsburg devrait soulever beaucoup d'intérêt dans la région.

La Métropolitaine sera cette année sous un tout nouveau bureau de direction. En effet, le président Bonneau sera donc secondé dans sa tâche par Ronald Gratton, à titre de vice-président; J.C. MacDonald, comme secrétaire-trésorier ainsi que Paul Kelly, Buck Ralph et Don Kennedy à titre de directeur.

La direction de la ligue étudie également les possibilités de former un circuit junior, qui serait en opération dès 1979. Ce circuit serait formé d'équipes de la région Ottawa-Hull et serait entièrement supervisé par la direction de la Ligue Métropolitaine. S'il faut en croire l'enthousiasme de Merv Bonney, la Ligue Métropolitaine devrait sans aucun doute connaître l'une de ses meilleures saisons et poursuivre, sur une base solide, ses activités durant de nombreuses années à venir.

COMPOSEZ CE NUMERO
824-8336
ET VOUS POURRIEZ VRAIMENT ETRE CHANCEUX...

CE SOIR PREMIER DEPART 7 H 45.
P. CHEVAUX COND. "COMMENTAIRES — COTES"

PREMIERE COURSE (AMBLE 3-4) BOURSE $600.

5 Eastern Counter, J. Lancaster	La clé
2 Skipper Pick, J. Duford	L'exacta 5-2 2-5?
1 True Crain, M. Turenne	Bien placé
7 Good Betty, F. Goulet	A surveiller
4 Hurry Gene, W. Demers	Pas chanceux
8 Pompano Ray, L. Simard	Son tour...?
6 Chief Sorento, G. Prégent	4-1
3 Ben Harry, pas nommé	Cadeau 8-3...

A.E: Cealic Joe et Hal Son N.

DEUXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $850.

3 H.P. Break, Y. Laframboise	La clé
2 Bold Skipper, G. Groulx jr.	L'exacta 3-2 2-3?
5 Earline, E. Lake	Le favori
7 Hyde Park Boy, pas nommé	5-2
1 Becky's Finale, R. Chartrand	A surveiller
6 Katie Ken Kay, R. Montroy	6-1
4 Manotick Joe, J. Duford	4-1
8 Limebank Pat, D. Kehoe	Bon prix 1-8...

A.E: Indo Hanover et Golden Génie.

TROISIEME COURSE (TROT) BOURSE $750.

7 L.A. Song, F. Goulet	La clé
4 Kelly Flash, E. Lake	L'exacta 7-4 4-7?
6 Madame X Bern, R. Chartrand	Une protection
5 Star Beaver, pas nommé	5-2
8 Keystone Sentinal, A. St-Amour	6-1
2 Farmstead Candy, J. Plouffe	A surveiller
3 Armbro Phantom, R. Montroy	7-1
1 Northwood Peppy, J. Lancaster	Des $$$ 1-2...

A.E: Cape Hattie et Flirt Bayel.

QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $750.

3 Story's Gift, G. Workman	La clé
2 Stormin Walter, J. Duford	L'exacta 3-2 2-3?
6 Jolly Barmin, F. Rivest	A surveiller
5 Archie Adios, W. Demers	Qui sait?
1 Belle Gay Pegasus, pas nommé	5-2
8 Eastern Goose, A.J. Best	Longue route
4 Wyn Jet, L. Turenne	7-2
7 Miss Happy Creed, E. Norris	Peut-être 7-8...

A.E: Cainard et John Bruiser.

CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600

6 Ida Bye Bye, J. Duford	La clé
3 P.B. Rodney, A. St-Amour	L'exacta 6-3, 3-6
4 Glencoe Shark, M. Blais	A surveiller
7 F.B. Adios, pas nommé	5-2
1 Tony Cass, J. Lancaster	6-1
2 Too Too Melegy, W. Laviolette	4-1
5 Skyline Goldie, R. MacNiven	7-1
8 Patty Pepper Corn, P. Smyth	Par chance 8-1

A.E. Pearl Oaks et Lovely Pet

SIXIEME COURSE (TROT) BOURSE $1,500.

6 Skippy Retand, A. St-Amour	La clé
1 Rideau Pride, E. Norris	L'exacta 6-1 1-6?
3 Mr Dillon, E. Stewart	A surveiller
5 Justifiable, A. Laflamme	Est dû...
4 Riverdale Champ, J. Egan	4-1
2 Justly Lady, N. McIntyre	Surprise 5-2...

SEPTIEME COURSE (AMBLE 3-4) BOURSE $600.

6 Snow Fall, R. McPhee	La clé
1 Marion Bye Bye, P. Brunet	L'exacta 6-1 1-6?
3 Rival Joy, E. Lake	5-2
2 Madge Magic, W. Demers	A surveiller
8 San Jacinto, J. Duford	De l'extérieur
5 Cape Pine Powell, G. Filion	8-1
4 Teen Angel, G. Prégent	6-1
7 E.A. Freigh, D. Boyer	Par chance 5-7...

A.E: Aceway Gene, R. Desjardins.

HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $1,050.

5 Caroldon's Blue, J. Duford	La clé
8 La Mitaine, Y. Laframboise	L'exacta 5-8 8-5?
3 Eagle Dale N., D. Kehoe	Bonne fiche
7 Black Donnelly, S. Locke	Au naturel
6 Daisy Duke, A. Laflamme	A surveiller
4 Chore Boy Pat, M. Filion	4-1
2 Jimmy's Rosè, R. McNevin	5-1
1 Cabonga Burton, P. Larivière	Payant 4-1...

NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $1,000.

3 Bureaucrat, A. St-Amour	La clé
8 Ester B. Soo, A.J. Best	L'exacta 3-8 8-3?
1 Rough N Tough, R. Viau	Le pôle aide
5 True Report, pas nommé	A surveiller
7 Colored Artist, P. Biehler	8-1
2 Jovial C.G., M. Blais	6-1
4 J.S. Bonnie, P. Leblanc	Tout ou rien
6 Merrydell Champ, R. Montroy	Gros prix 2-6...

A.E: Pounce, A. St-Amour.

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $1,500.

3 Mr Clamothy, D. Ubdergrove	La clé
1 Mister Murray, W. Murray	L'exacta 3-1 1-3?
5 Pam's Brandy, D. Kehoe	5-2
2 Margots Gem, J. Duford	A surveiller
4 Flight Chief, C. Desjardins	6-1
6 Kitch Hanover, R. Viau	Belle passe 6-4...

Mon meilleur choix: CAROLDON'S BLUE (8e)

(ANNONCE)

sports Outaouais

Match nul

OTTAWA — Un but de Michel Pageau dans la dernière minute de jeu a permis aux Rockets de Wendover de faire match nul, 6-6, avec les Knights de Cumberland lors du dernier match régulier présenté hier soir dans la Ligue intermédiaire Carleton-Russell. Les Rockets terminent ainsi en quatrième position du classement et affronteront maintenant les Blues d'Orléans en demi-finale de quatre de sept. La première partie de cette série aura lieu demain soir à compter de 8h à l'aréna Earl Armstrong. Dans l'autre série finale, qui débutera tout probablement, dimanche, les Rangers de Rockland en viennent aux prises avec les Flyers de Navan.

Robert Viau a été le meilleur compteur des gagnants avec deux buts, pendant que Pierre Viau, Richard Viau, et Réjean Maisonneuve complétaient le pointage. Clayton Minogue a mené les attaques des Knights avec deux buts, les autres étant réussis par Denis Boutette, Serge Pilon, Doug Frizel et Paul Côté.

Tournoi de Papineauville

PAPINEAUVILLE — Les organisateurs du tournoi de ballon sur glace de Papineauville ont encore besoin de quatre équipes masculines et six équipes féminines pour combler les cadres de cette compétition, qui sera présentée du 24 au 26 février prochains. Actuellement, vingt équipes masculines et six équipes féminines sont présentement inscrites à ce tournoi. Une somme de $900 en bourses et trophées est en jeu à l'occasion de ce tournoi.

L'inscription pour les équipes masculines est de $50 et de $40 pour les équipes féminines. Tous les intéressés à inscrire une équipe peuvent communiquer avec Serge Séguin, à Papineauville à 427-5513 ou à Hull avec Florent Bourgeon à 771-5690 et Maurice Beauchamp à 771-2397.

Championnat canadien

OTTAWA — Douze dames se disputent les honneurs du championnat canadien de snooker à l'occasion du salon du Sportif, qui aura lieu au Centre municipal d'Ottawa du 22 au 26 février.

En effet, des représentants de Vancouver à Halifax seront à Ottawa pour se disputer les honneurs de cette compétition et tenter d'enlever le titre à la présente championne Natalie Stelmach, de Sudbury. Il semble qu'il ne sera toutefois pas trop facile de vaincre Mlle Stelmach, qui tout récemment a réussi une séquence de 109 dans un match d'entrainement. Une somme de $1,000 sera alors en jeu et la gagnante touchera une bourse de $400.

Les participants sont de tous les âges, ainsi l'on pourra voir à l'oeuvre Nancy Wilkinson, âgée de seulement 13 ans et qui a terminé au deuxième rang lors de la première compétition à laquelle elle a participé dans la région Ottawa-Hull. Elle est étudiante à l'école Philémon Wright. Lynn Moreau et Cathy Ferrone sont également d'Ottawa. Lynn a déjà gagné le tournoi Molson présenté annuellement dans la région Hull-Canada.

Contre les Allemands

ROCKLAND — Les Rangers de Rockland, de la Ligue intermédiaire Carleton-Russell disputeront un important match hors-concours le 26 mars prochain à compter de 8h alors qu'ils recevront la visite de l'équipe nationale de l'Allemagne de l'Ouest.

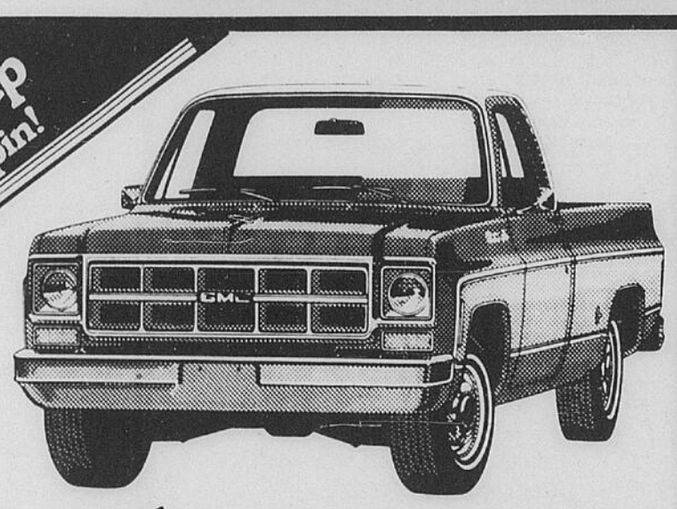
Pour ce match, les Rangers seront renforcés par plusieurs joueurs des autres équipes de la Ligue Carleton-Russell. Comme on le sait, les Rangers ont remporté le championnat de leur circuit la saison dernière.

Quart de finale

OTTAWA — C'est vendredi après-midi, à compter de 3h, à l'aréna Bell, que les Cats du collège Algonquin disputent leur quart de finale de l'Association des collèges communautaires de l'Ontario: leurs adversaires seront les Hunters du collège Canadore.

Les Cats ont terminé au quatrième rang de l'Association avec une fiche de 13 victoires contre cinq revers seulement en 20 parties. L'Association compte 11 équipes.

Daniel Cyr a été le meilleur marqueur de l'équipe avec 41 points, dont 17 francs buts. L'an dernier, il portait les couleurs des Rangers de Gloucester, de la Ligue junior centrale A.



Turpin a une large gamme de camions pour vous

POUR ACHAT OU LOCATION

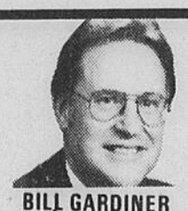
Lorsqu'il s'agit de camions, Turpin a celui qui vous convient, que vous désiriez acheter ou louer. L'équipe de spécialistes des camions de chez Turpin peut vous aider à choisir les options dont vous avez besoin. De plus, Turpin vous propose un vaste choix de modèles. Examinez bien la série GMC de 1978: pick-up, fourgonnettes, quatres roues motrices, Suburban, véhicules de loisirs, camions legers et lourds. Et Turpin est reconnu pour son bon service. Il y a non seulement un centre de réception pratique où vous entrez sans quitter le volant, mais aussi un service de contrôle par ordinateur qui assure que vous et votre camion puissiez continuer à travailler ensemble d'une saison à l'autre pendant des années. Passez chez Turpin faire l'acquisition d'un camion GMC Turpin pendant notre grande foire aux pick-up.

POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT AUX TAUX BANCAIRES COURANTS

LUCIEN RAYMOND
Gérant des ventes de camions

FERN CYR
Spécialiste de camions

Tu es Roi

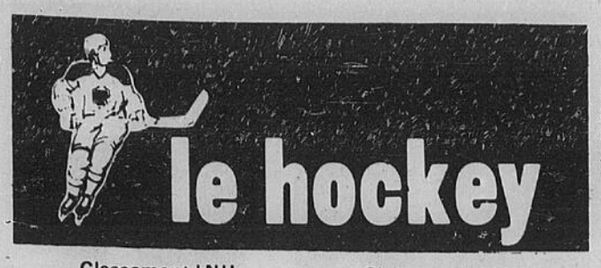


BILL GARDINER
Gérant de location

Avec Turpin tu es Roi de la Route!

Turpin
Pontiac Buick Ltd 1666 Carling / Clyde

lundi à jeudi 9h-21h; vendredi 9h-18h; samedi 9h-17h; téléphone 728-1901



Classement LNH

Conférence de Galles

Division Norris

	M	G	P	N	BP	BC	Pt
Montréal	57	41	7	9	252	132	91
Los Angeles	58	23	23	12	176	165	58
Pittsburgh	57	20	23	14	188	218	54
Detroit	56	22	26	8	175	192	52
Washington	59	11	37	11	131	228	33

Division Adams

Boston	56	36	13	7	220	138	79
Buffalo	58	33	12	13	208	149	79
Toronto	56	30	16	10	195	157	70
Cleveland	59	19	33	7	167	227	45

Conférence Campbell

Division Patrick

	M	G	P	N	BP	BC	Pt
Islanders	58	36	12	10	245	145	82
Philadelph	57	33	14	10	221	144	76
Atlanta	59	22	22	15	183	193	59
Rangers	59	19	28	11	190	203	49

Division Smythe

Chicago	57	23	18	16	158	140	62
Vancouver	58	15	30	13	170	230	43
Colorado	58	12	31	15	181	224	39
Minnesota	56	13	37	6	145	227	32
St. Louis	57	12	38	7	131	224	31

Hier

Los Angeles 4 Washington 1
Pittsburgh 5 St. Louis 4
Boston 3 Colorado 2

Ce soir

Rangers à Chicago
Islanders à Atlanta
St. Louis à Pittsburgh
Los Angeles à Minnesota
Boston à Vancouver
Cleveland à Toronto

Les meneurs LNH

	B	A	Pt
Trottier, Islanders	37	60	97
Lafleur, Montréal	42	50	92
Sittler, Toronto	32	49	81
Lemaire, Montréal	24	49	73
Potvin, Islanders	21	49	70
Bossy, Islanders	42	27	69
Perreault, Buffalo	37	31	68

Classement AMH

	M	G	P	N	BP	BC	Pt
Winnipeg	58	38	18	2	284	181	78
Angleterre	57	33	20	4	238	188	70
Edmonton	57	30	25	2	225	205	62
Houston	56	29	24	3	204	201	61
Québec	57	26	29	2	244	259	54
Cincinnati	59	24	32	3	214	247	51
Birmingham	58	24	32	2	193	233	50
Indianapolis	56	17	35	4	177	237	38

Hier

Québec 6 Angleterre 5

Ce soir

Houston à Edmonton
Angleterre à Winnipeg

Les meneurs AMH

	B	A	Ot
Tardif, Québec	41	67	108
U. Nilsson, Winnipeg	26	72	98
Hedberg, Winnipeg	50	42	92
Hull, Winnipeg	38	50	88
Cloutier, Québec	36	51	87
Fotorek, Cincinnati	42	34	76
K. Nilsson, Winnipeg	29	44	73
Lacroix, Houston	22	50	72
G. Howe, Angleterre	23	43	66
Leduc, Indianapolis	28	34	62
Chipperfield, Edmonton	24	38	62

Sommaires

Pittsburgh 5 St-Louis 4

Première période

1. Pittsburgh, Pronovost 33 (Mahovlich) 5:18
2. Pittsburgh, Flesch 4 12:56

Pénalités—Aucune.

Seconde Période

3. St. Louis, Currie 1 (Federko, Roberts) 3:55
4. Pittsburgh, Kehoe 23 (Mahovlich, Edur) 4:54
5. St. Louis, Gibbs 4 (Berenson, Unger) 6:44
6. St. Louis, Fairbairn 10 (Berenson, Hammarstrom) 10:00
7. Pittsburgh, Bianchin 14 (Stackhouse, Mahovlich) 19:00

Pénalités—Flesch Pgh 1:45, Roberts StL 4:19, Schultz Pgh 6:19, Schultz Pgh mineure, majeure, punition de match, Holt StL majeure 13:25.

Troisième période

8. St. Louis, Sutter 4 (Federko) 8:04
9. Pittsburgh, Lee 5 8:51

Pénalités—Aucune.

Tirs au but

Pittsburgh	12	11	4	—27
St. Louis	7	12	10	—29

Gardiens—Herron, Pittsburgh; Grant, St. Louis.
A—9,708.

Boston 3 Colorado 2

Première période

1. Colorado, Contini 9 (Croteau, Pierce) 6:07
2. Boston, McNab 25 (Wensink, Park) 6:20
3. Boston, McNab 26 (Middleton, Doak) 11:19

Pénalités—Aucune.

Seconde période

4. Boston, Middleton 15 (McNab) 17:04

Pénalités—Aucune.

Troisième période

5. Colorado, Spruce 14 (Owchar, Christie) 11:58

Pénalités—Aucune.

Tirs au but

Boston	11	9	3	—23
Colorado	7	9	11	—27

Gardiens—Cheevers, Boston; Plasse, Colorado.
A—8,942.

Kings 4 Capitals 1

Première période

1. Los Angeles, Goldup 12 (Manery) 1:20
2. Washington, Marson 3 (Bragnalo, Bolonchuk) 7:23
3. Los Angeles, Stemkowski 12 (Manery, Monahan) 10:39

Pénalités—Smith Wash 7:31, Manery LA 13:43, Brown LA 18:05.

Deuxième période

4. Los Angeles, Goring 28 (Williams) 14:47

Pénalités—Manery LA 3:24, Rowe Wash 10:18.

Troisième période

5. Los Angeles, Goring 29 (Williams) 0:28

Pénalités—Lane Wash 13:27, Murphy LA 15:00.

Tirs au but

Los Angeles	6	10	10	—26
Washington	12	10	9	—31

Gardiens—Vachon, Los Angeles; Bédard, Washington.
A.—9,170.

Nordiques 6 Whalers 5

Première période

1. Québec, Dubé 14 (Tremblay) 10:44
2. Québec, Miller 12 (Sutherland, Fitchner) 12:15
3. Nou.-Ang., Hangsleben 8 (Bolduc, Selwood) 18:32

Pénalité—Lyle NA 10:04.

Deuxième période

4. Nou-Ang., McKenzie 17 (Pleau, Marty Howe) 3:28
5. Québec, Boudrias 7 (Cloutier, Tremblay) 7:50
6. Nou-Ang., Pleau 16 (McKenzie, Ley) 9:05
7. Nou-Ang., G. Howe 23 (Roberts, Rogers) 18:09

Pénalités—Ley NA 5:51, Marty Howe NA 15:51, Tardif Qué 17:23.

Troisième période

8. Québec, Cloutier 35 (Dorey, Tardif) 6:30
9. Nou-Ang., Keon 17 (Antonovich) 9:25
10. Québec, Cloutier 36 (Tardif, P. Bordeleau) 14:27

Pénalité —Ley NA 14:06.

Prolongation

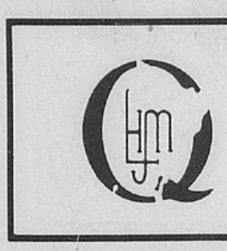
11. Québec, Tremblay 5 (Cloutier, Tardif) 3:38

Pénalités—Aucune

Tirs au but

Nou.-Ang.	10	13	8	1	—32
Québec	12	9	16	1	—38

Gardiens—Smith, Nou.-Ang.; Brodeur, Québec.
A—8,335.



Classement LJMQ

Division LeBel

	M	G	P	N	BP	BC	Pt
Cornwall	59	37	16	6	331	207	80
Montréal	58	32	20	6	303	267	78
Laval	59	30	21	8	366	299	68
Verdun	61	28	27	6	335	286	62
Hull	56	26	28	4	286	322	56

Division Dilio

T.-Rivières	61	41	15	5	338	212	87
Sherbrooke	61	35	22	4	404	330	74
Québec	59	22	31	6	266	284	50
Chicoutimi	61	16	35	10	285	367	42
Shawinigan	61	3	55	3	220	560	9

Hier

Cornwall 6 T.-Rivières 3

Ce soir

Montréal à Québec
Sherbrooke à Verdun
Cornwall à Hull

Classement LJMO

Dvision Emms

	M	G	P	N	BP	BC	Pt
Windsor	57	31	20	6	291	249	68
London	56	29	19	9	277	210	67
Hamilton	53	25	15	13	228	174	63
Kitchener	54	20	29	5	213	250	45
Toronto	55	18	30	7	213	272	43
N. Falls	55	14	31	10	219	276	38

Division Leyden

Ottawa	57	36	14	7	337	262	79
Peterb.	59	31	17	11	272	235	72
Oshawa	56	26	21	9	271	242	61
Kingston	53	22	24	7	227	247	51
S.S. Marie	57	17	31	9	265	311	43
Sudbury	57	15	33	9	216	301	39

Hier

Hamilton 5 London 5
Kingston 3 Kitchener 2
Toronto 6 N. Falls 3

Demain

Toronto à Oshawa
Hamilton à Peterb.
N. Falls à Windsor

Classement LCJA

	M	G	P	N	BP	BC	Pt
Pembroke	42	29	10	3	235	190	61
Gloucester	43	26	12	5	234	187	57
Nepean	43	22	17	4	238	179	48
Hawkesbury	43	11	27	5	183	246	27
Brockville	43	8	30	5	139	247	21

Hier

Nepean 7 Brockville 4
Gloucester 7, Hawkesbury 2

Vendredi

Nepean à Pembroke
Brockville à Gloucester

Une autre surprise !

LAHTI, Finlande -- Déjà troisième du 20 kilomètres dimanche, le Polonais Jozef Luszczek a créé une nouvelle surprise hier matin à Lahti, en Finlande, en remportant l'épreuve de 15 kilomètres des championnats du monde de ski nordique.

Jamais jusqu'ici un Polonais n'avait obtenu une médailles d'or dans une épreuve de fond à ces championnats.- Josef Luszczek a terminé en 49 minutes neuf secondes 37, devant le Soviétique Evgueni Beliaev, 49 minutes onze secondes 22, et le Finlandais Juha Mieto, 49 minutes 14 secondes 43.

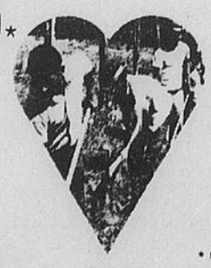
Les Canadiens ont fini loin derrière et on trouve Doug Gudwer, de Prince George, à la 49e place en 53 minutes une seconde03; Hans Skinstad, de Banff, à la 51 en 53 minutes 12 secondes 87; Pierre Vézina, de Québec, à la 56e en 54 minutes 19 secondes 69 et Reino Kski-Salmi, de Salmon Arm, C.B., à la 58e en 54 minutes 33 secondes 04.

A mi-chemin des championnats du monde de ski nordique, l'Union soviétique s'est attribuée la majorité des médailles, sept au total, deux en or, trois en argent et deux en bronze.

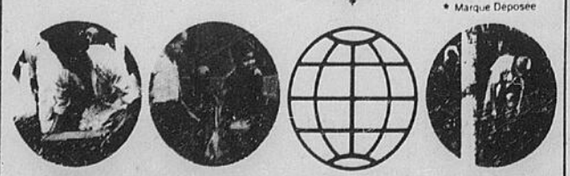
La Finlande vient ensuite avec cinq médailles, une d'or, deux d'argent et deux de bronze, devant l'Allemagne de l'Est, deux d'or, une d'argent et une de bronze.

CARE

un don, du coeur



* Marque Déposée



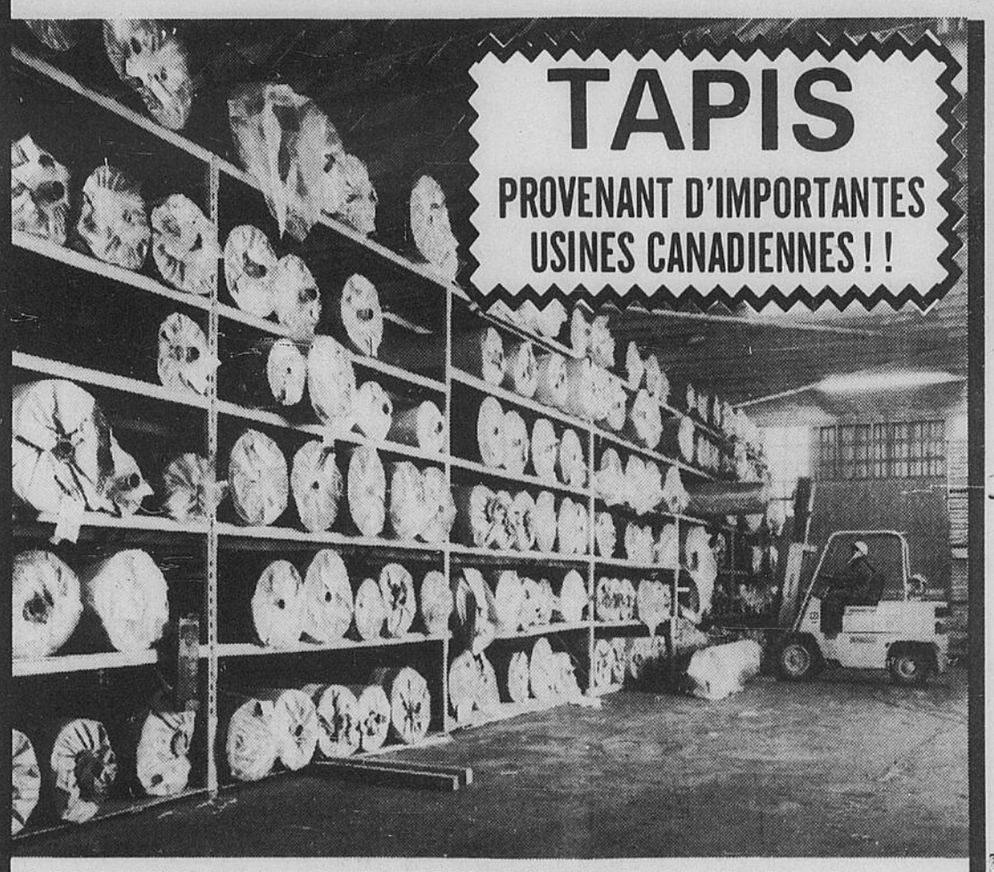
Aider une population déshéritée à s'en sortir par elle-même, à construire des maisons solides, une école, un centre de nutrition, un bon service d'eau, une route pour aller au marché, voilà ce que vous faites en envoyant un don à CARE; vous permettez à ceux qui veulent améliorer leur sort, d'apprendre à produire plus et mieux, à tirer le meilleur parti de leurs terres. Vous les aidez à atteindre une existence digne et conforme à leurs traditions.

Envoyez vos dons à

CARE Canada Bureau no. 4, 1312 rue Bank, Ottawa K1S 5H7

CASHWAY

TAPIS ! PANNEAUX !



UNE SECTION DE NOTRE ENTREPOT PRINCIPAL DE TAPIS — d'ici, nous approvisionnons toutes nos cours afin de répondre à vos besoins, quels qu'ils soient.

OUI — CASHWAY VEND VRAIMENT DES TAPIS ! !

LIE A L'AIGUILLE, ENVERS MOUSSE — $2.35 LA VERGE CARREE

UN TAPIS ECONOMIQUE DE PREMIERE QUALITE. Série 828, 100% polypropylène, convenant à la salle de jeux, la salle de détente, etc. Couleurs en magasin.

KRAUS carpets **"COMET"** — $3.47 LA VERGE CARREE

UN TAPIS 100% POLYPROPYLENE A BOUCLES UNIFORMES, sans électricité statique. Première qualité provenant d'un fabricant réputé. Couleurs en magasin.

"TAPIS FIESTA" — $4.19 LA VERGE CARREE

UN TAPIS DU FABRICANT SENECA ! 100% nylon DuPont à motif multicolore moucheté, envers moelleux en caoutchouc. Une autre aubaine de première qualité provenant d'une usine réputée.

TAPIS "SHOWOFF" — $5.25 LA VERGE CARREE

100% NYLON MOUCHETE DE PREMIERE QUALITE ! ! Provenant de l'usine Seneca -une filiale de Harding Carpets ! Nylon DuPont moucheté à motif multicolore. Envers de caoutchouc — pose facile — couper à la grandeur nécessaire.

TAPIS "FOLKLORE" — $5.41 LA VERGE CARREE

TRAITEMENT SCHOTCHGARD ET CONTROLE STATIQUE 3M. Un de nos tapis les plus en demande. 100% nylon à motif teint, traité Scotchgard et contrôle 3M contre l'électricité statique.

KRAUS carpets **"MALAGAR"**

TAPIS A BOUCLES ASYMETRIQUES ! 100% nylon durable à motif moucheté, envers coussiné. De première qualité, naturellement !

PRIX DE VENTE $5.97 LA VERGE CARREE

SOUS-TYPES DE TAPIS LIES A L'AIGUILLE

Jusqu'à écoulement de la marchandise seulement — couleurs en magasin. 100% POLYPROPYLENE à envers mousse. FAITES VITE !

TANT QU'IL Y EN AURA ! $1.99 LA VERGE CARREE

Ouvert en semaine de 8h 30 a.m. à 6h p.m.; le sam. jusqu'à 5h p.m.; jeu. et ven. jusqu'à 9h p.m.

LIVRAISON OFFERTE A PRIX RAISONNABLE !

OTTAWA-SUD
Route de Prescott (No 16)
Tout juste au sud du chemin Hogs Back, Clearview
Adresse postale
Route postale 5410, Succursale F
Ottawa, Ontario K2C 3J1

Aussi à RENFREW PEMBROKE HAWKESBURY ET CORNWALL

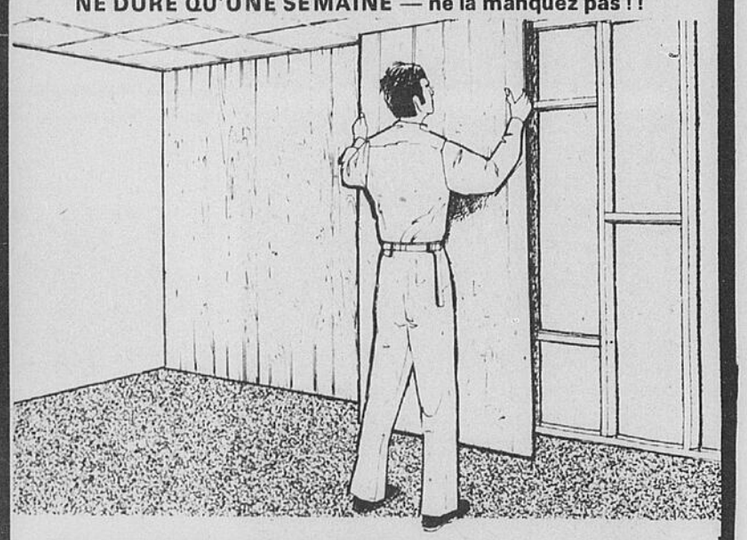
OTTAWA-EST
1195, ave Newmarket
Route Mobile no 1 maintenant ouverte et à votre disposition
Adresse postale
1195 ave Newmarket Route Mobile no 1
Ottawa, Ontario K1B 3V1

HAWKESBURY Maintenant ouvert — ½ mille à l'ouest sur l'ancienne route 17

VENTE

LA VENTE SE TERMINE A 6h P.M. LE MARDI, 28 FEVRIER ! !

Nos bas prix réguliers ont été réduits sur une sélection d'articles pour une période de temps limitée seulement ! L'OFFRE NE DURE QU'UNE SEMAINE — ne la manquez pas ! !



PANNEAUX 4' x 8'

Aubaines extraordinaires ! Le choix peut varier selon la localité. Achetez aujourd'hui même. Les offres sont valables jusqu'à épuisement du stock.

CEDRE "CREEKSIDE" — $4.19 LE PANNEAU

Panneau d'aggloméré recouvert, 4mm, de première qualité. Un très joli choix.

AMANDE ! CHENE PALE ! "MILLSTREAM" ! TECK ! PALISSANDRE ! NOYER ITALIEN !

ET AUTRES ! — $4.75 LE PANNEAU

Panneaux de contreplaqué recouvert, 3.6 mm, de cat. utilitaire. Vérifiez le choix de votre localité !

PIN ! PALISSANDRE DE FANTAISIE ! NOYER COLONIAL ! TECK BLANC ! CHATAIGNIER !

ET AUTRES ! — $6.25 LE PANNEAU

Contreplaqué recouvert, 3.6 mm, de première qualité. Le choix varie selon la localité.

SUPER AUBAINE ! — **ACAJOU LAUAN 3' x 6'** — $6.88

CAT. UTILITAIRE

1/2" d'épaisseur à centre en placage. Usages multiples comme tablettes, panneaux de lit, etc.

AUBAINE SUPPLEMENTAIRE

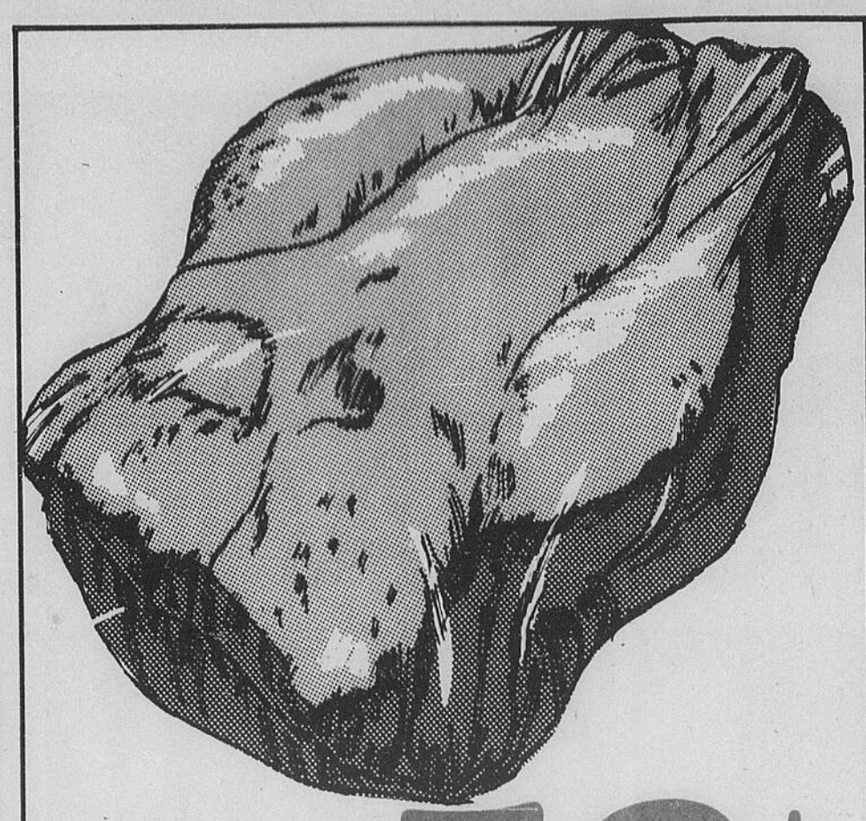
Coleman **HUMIDIFICATEUR** — $82.89 CHACUN

Style meuble pouvant servir aussi de table de bout. Fini vinyle veiné acajou humidistat automatique, voyant de sécurité pour le niveau de l'eau; arrêt de sécurité. 3 vitesses !

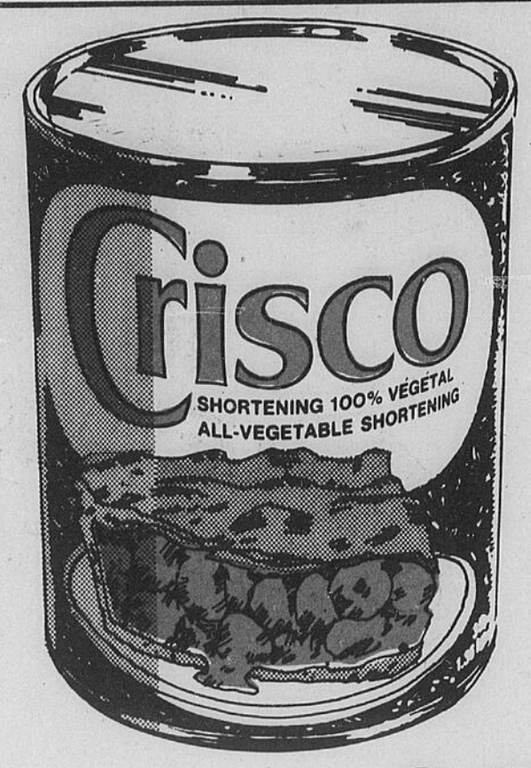
Des aubaines à la

STEINBERG

FOIE DE BOEUF
EN TRANCHES,
DÉVEINÉ ET SANS PEAU
DÉCONGELÉ
LA LB
39¢

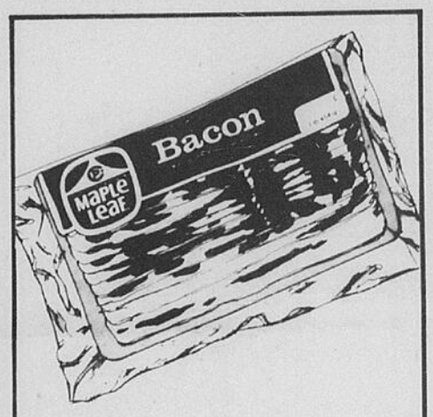


POULETS SURGELÉS
MOINS DE 4 LB
CANADA
CATÉGORIE "A"
LA LB
58¢

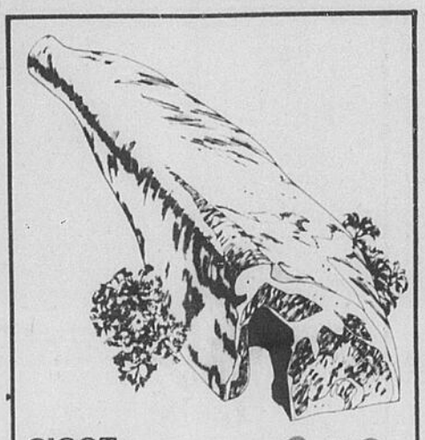


SHORTENING VÉGÉTAL
CRISCO
PQT DE 3 LB
$1.89

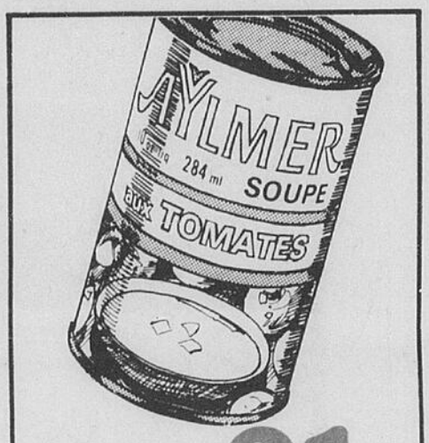
BOLOGNE AU MORCEAU
RÉGULIER OU CIRÉ
HYGRADE
LA LB
69¢



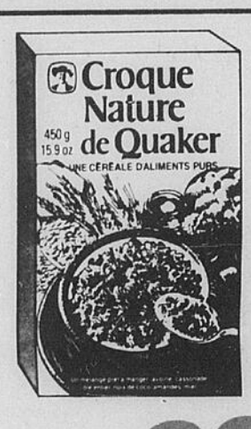
BACON EN TRANCHES
SANS COUENNE
MAPLE LEAF
PQT DE 1 LB
$1.69



GIGOT D'AGNEAU
SURGELÉ, ENTIER
OU DEMI, DE
NOUVELLE-ZÉLANDE
LA LB
$1.29

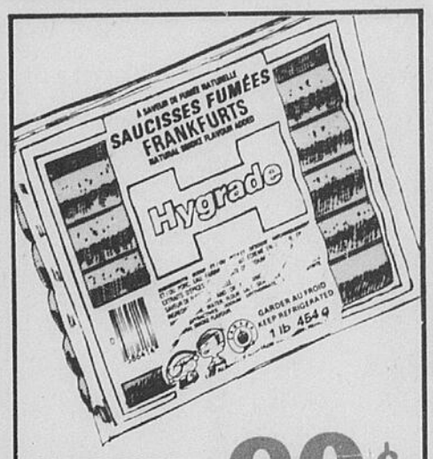


SOUPE AUX TOMATES
CONDENSÉE, AYLMER
BTE DE 10 OZ LIQ.
21¢



CÉRÉALES QUAKER HARVEST
BTE DE 450 g
89¢

SIMILI POULET
EN TRANCHES, HYGRADE
VIANDE ET OLIVES
PIMENTS ET CORNICHONS
PQT DE 6 OZ
49¢



SAUCISSES FUMÉES
SANS PEAU, HYGRADE
PQT DE 1 LB
89¢

JAMBON MIGNON
DÉSOSSÉ, HYGRADE
LA LB
$2.19

ESSUIE-TOUT KLEENEX
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 2 ROUL.
99¢

EAU DE JAVEL
CONCENTRÉE JAVEX
BOUT. DE 128 OZ LIQ.
$1.09

PIZZA TOUTE GARNIE
FRAÎCHE, STEINBERG
(ACHAT BONI)
20 OZ
$1.55

CRETONS STEINBERG
(ACHAT BONI)
10 OZ
99¢

DÉLICES DE MER
AIGLEFIN ET CREVETTES
BLUE WATER
20 OZ
$2.49

TRUITES ARC-EN-CIEL
SURGELÉES
10 OZ
$1.29

TOMATES ENTIÈRES
AYLMER
CANADA DE CHOIX
BTE DE 28 OZ LIQ.
59¢

MARGARINE MOLLE
MOM'S
1 LB
66¢

JUS D'ORANGE
PUR, STEINBERG
1 LITRE
56¢

RAISINS SANS PÉPIN
SUN MAID
PQT DE 15 OZ
$1.29

FARINE FIVE ROSES
SAC DE 10 LB
$1.82

ACCENT
BTE DE 4 OZ
$1.48

HUILE VÉGÉTALE
CRISCO
BOUT. DE 1 LITRE
$1.57

THÉ SALADA
ORANGE PEKOE
PQT DE 120 SACHETS
$3.69

RICE KRISPIES
DE KELLOGG
BTE DE 500 g
$1.09

CORNICHONS À L'ANETH
STYLE KOSHER
MRS WHYTES
POT DE 24 OZ LIQ.
89¢

PETITS CORNICHONS
À L'ANETH, SYTLE
POLONAIS POLONAISE
POT DE 16 OZ LIQ.
69¢

CORDIAL AU POULET
BOVRIL
BOUT. DE 8 OZ LIQ.
$1.37

DÉTERSIF CALGONITE
POUR LA VAISSELLE
BTE DE 50 OZ
$1.99

GARNITURE À TARTE
AUX POMMES, VACHON
BTE DE 19 OZ LIQ.
83¢

NOURRITURE POUR CHATS
MLLE MEW
BTE DE 6 OZ
25¢

CROUSTILLES LAYS
PQT DE 200 g
79¢

MACÉDOINE LIBBY'S
DE CHOIX
BTE DE 14 OZ LIQ.
39¢

GAINES BURGER
AU BOEUF
1 KILO
$1.45

DÉTERSIF LIQUIDE
MIR
2 BOUT. DE 24 OZ LIQ.
$1.09

BOISSON AUX FRUITS
AU CHOIX, F.B.I.
6 BOUT. DE 6 OZ LIQ.
79¢

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS
CONCENTRÉ, DOWNY
BOUT. DE 2 LITRES
$1.89

RÉCURANT SPRAY N WASH
BTE DE 16 OZ LIQ.
$1.48

TAMPONS À RÉCURER
S.O.S.
PQT DE 10
52¢

PAPIER DE TOILETTE
LADY SCOTT
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 2 ROUL.
65¢

semaine! Steinberg!

CAFÉ TOUT USAGE
CHASE & SANBORN
SAC DE 1 LB
$3.49

MOUCHOIRS EN PAPIER
WHITE SWAN
2 ÉPAISSEURS
BTE DE 200
49¢

PAMPLEMOUSSES
À CHAIR BLANCHE
DE FLORIDE, GROSSEUR 48
8 POUR
88¢

OIGNONS
CATÉGORIE NO 1
RÉCOLTE
DU CANADA
SAC 5 LB
69¢

BISCUITS À BRISURES DE CHOCOLAT STEINBERG SAC DE 2 LB **$1.39**

JUS DE PAMPLEMOUSSES SURGELÉ ORCHARD KING BTE DE 12 OZ LIQ. **75¢**

COCA-COLA BOUT. CONSIGNÉE DE 750 ml **29¢**

MÉLANGES À GÂTEAUX AU CHOIX DUNCAN HINES PQT DE 18.5 OZ **75¢**

OIGNONS
DE CULTURE CANADIENNE
CANADA NO 1
SAC DE 5 LB
59¢

TARTE AUX POMMES STEINBERG DE 8" AVEC OU SANS CANNELLE 20 OZ **69¢**

POMMES DE TERRE FRITES SURGELÉES SOMERDALE SAC DE 2 LB **29¢**

PÂTE DENTIFRICE
CREST
TUBE DE 150 ml
$1.29

SERVIETTES CONCERTO
SERVIETTES DE BAIN
$3.49 CH.
SERVIETTES 2 POUR
$3.69
DÉBARBOUILLETTES 2 POUR
$1.99

COURGE ZUCCINI
DU MEXIQUE
LA LB **49¢**

CAROTTES EN BOTTES
DE CALIFORNIE
CANADA NO 1 LA BOTTE **39¢**

POMMES GOLDEN DELICIOUS DE C.B. EXTRA DE FANTAISIE LA LB **39¢**

PLANTES VERTES AU CHOIX, PANIER À SUSPENDRE DE 6" **$3.39**

BOULANGERIE

ROULÉ AU CHOCOLAT STEINBERG 10 OZ **59¢**

BEIGNES AU MIEL GLACÉS, STEINBERG PQT DE 12 **79¢**

BRIOCHES DU CARÊME STEINBERG PQT DE 8 **79¢**

BRIOCHES AUX FRUITS SUCRÉES, STEINBERG PQT DE 8 **59¢**

GÂTEAUX ÉTAGÉS
SURGELÉS, AU CHOIX SARA LEE
PQT DE 13 OZ **99¢**

TARTE AUX POMMES SURGELÉE, MRS SMITH PQT DE 26 OZ **$1.17**

BOISSON À L'ORANGE SURGELÉE HONEY DEW BTE DE 12 OZ **69¢**

PIZZA TOUTE GARNIE SURGELÉE, MAESTRO 369 g **$2.49**

DÉSODORISANT ARRID AU CHOIX	BTE DE 12.6 OZ	**$1.49**
LAMES ATRA DE GILLETTE	PQT DE 5	**$1.19**
SHAMPOOING PROTEIN 21	BOUT. DE 400 ml	**$1.59**
COLORANT NICE'N EASY	L'ENS.	**$2.29**
DÉSODORISANT MENNEN SPEED STICK	PQT DE 2.5 OZ	**$1.69**
SHAMPOOING HALO AU CHOIX	BOUT. DE 8 OZ	**99¢**
LOTION VASELINE POUR SOINS INTENSIFS	BOUT. DE 400 ml	**$1.85**
BULLES POUR LE BAIN TWINKLE	BOUT. DE 1.35 LITRE	**$2.16**
PÂTE DENTIFRICE LISTERINE PQT DE 4 TUBES	DE 75 ml	**$1.54**

RALLONGES DE CORDON ÉLECTRIQUE
BLANCHE OU BRUNE
15 PIEDS
$1.59 CH.

SACS À DÉCHETS STEINBERG PQT DE 25 **$1.99**

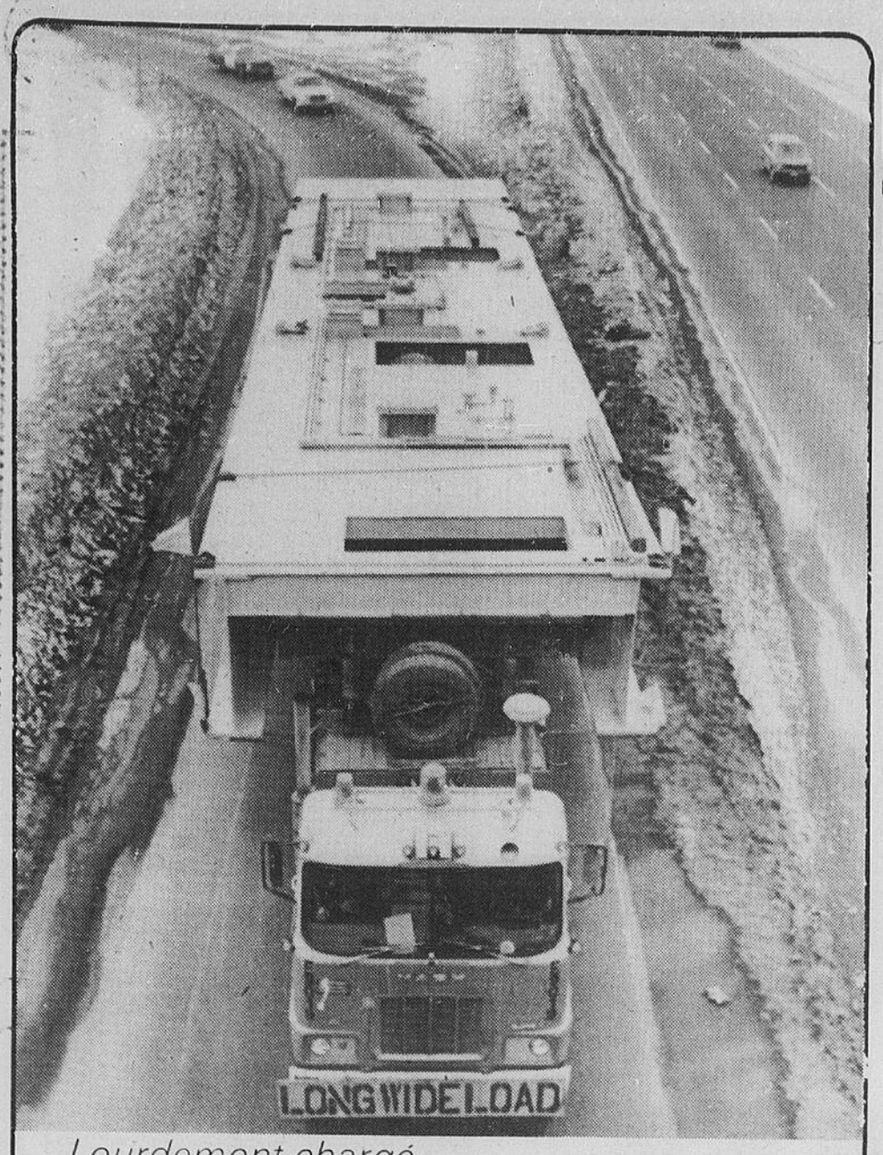
SACS À DÉCHETS BLANCS POUR LA CUISINE, STEINBERG PQT DE 15 **59¢**

Les prix indiqués dans ces pages sont valables, à Ottawa, Hull et Pointe-Gatineau, jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18 hres.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

Oui, Steinberg est de votre côté.

Plus d'un million de Québécoises économisent chaque semaine chez Steinberg.

STEINBERG



Lourdement chargé (Telephoto PC)

La plus grosse pièce d'équipement à jamais avoir été transportée de l'Ontario vers le Québec le fut dernièrement quand ce camion a quitté Toronto avec un monte-charge destiné au projet hydro-électrique de la Baie James. La structure de 60 tonnes a été fabriquée par John T. Hepburn Ltd, de Toronto, au coût de $300,000.

réalités économiques

Pour soulager les petites et moyennes entreprises

Lutte à la "paperasserie": Abbott annonce l'ouverture d'un centre

OTTAWA — Le ministre d'Etat responsable de la petite entreprise, M. Anthony C. Abbott, a indiqué hier midi, que le gouvernement fédéral ouvrira bientôt un bureau pour s'occuper de la paperasserie. M. Abbott était alors le conférencier invité au déjeuner-causerie de l'Association des comptables agréés d'Ottawa, qui a eu lieu au Château Laurier, en présence d'environ 80 personnes.

"Il s'agira d'un centre de lutte contre la paperasserie exigée par les petites et moyennes entreprises", de dire aussi M. Abbott avant de laisser entendre que cette lutte avait surtout pour but de faire progressivement pénétrer l'idée au sein du gouvernement que l'information doit être considérée comme une ressource de valeur.

En considérant qu'il en coûte au total $3 à une entreprise pour remplir un questionnaire, le ministre a souligné le fait que si celui-ci était rempli par 350,000 entreprises on pourrait épargner environ $1 million en supprimant un seul questionnaire. Au cours de son allocution, M. Abbott n'a pas précisé les dépenses que nécessitera la création de ce bureau, mais il a toutefois indiqué que celui-ci serait doté d'un personnel limité.

Selon le ministre, il s'agirait donc d'une initiative relativement modeste qui ne devrait pas donner à penser que l'on est en train de mettre sur pied une bureaucratie pour en chasser une autre. Après avoir dit qu'il espérait qu'on ne s'attendra pas "à un succès rapide et fantastique", M. Abbott a ajouté qu'il pensait néanmoins que le gouvernement devait s'attaquer en priorité à la paperasserie, laquelle est pour lui une "compagne imposante et envahissante des gouvernements modernes".

Chevauchement considérable

Le ministre Abbott a d'autre part laissé entendre qu'il existait un chevauchement considérable entre les programmes provinciaux et fédéraux, et qu'il en était de même au sein des ministères fédéraux. "Il en résulte une grande confusion chez les petits entrepreneurs", de dire M. Abbott avant de donner l'exemple des prêts directs du gouvernement fédéral tels que ceux effectués en vertus de la Loi sur les prêts aux petites entreprises ou, encore, ceux de la Banque fédérale de développement. D'après le ministre, ces prêts font double emploi avec les activités des sociétés provinciales de développement qui interviennent aussi dans le domaine du prêt direct.

Auparavant, M. Anthony Abbott avait d'autre part souligné qu'il existe au Canada plus de 800,000 entreprises, dont 360,000 qui ne sont pas incorporées. A ce moment-là, il avait aussi mis en évidence le fait que 88 pour cent de toutes les entreprises canadiennes emploient moins de 100 travailleurs. Dans la situation économique difficile qui prévalait l'an dernier, le ministre a d'autre part rappelé que le nombre de compagnies qui s'étaient alors retrouvées en faillite avait augmenté de 650 de janvier à septembre, tandis que les faillites personnelles avaient augmenté de 1,500.

Sous ce rapport, le ministre Abbott a toutefois fait remarquer que la firme Dun and Brandstreet considérait pour sa part que 90 pour cent de toutes les faillites pouvaient être attribuées à un manque d'expérience des gestionnaires. Devant cette situation, M. Abbott a voulu profiter de l'occasion pour inviter les petits entrepreneurs à profiter des services de consultation à bas prix qui sont offerts en matière de gestion, par la Banque fédérale de développement.

Si nous voulons rattraper notre rythme économique, le ministre Abbott a d'autre part laissé entendre qu'il faudra permettre aux petites entreprises de jouer le rôle important qui leur revient, ce qu'elles ne pourront faire que si on leur donne l'occasion de s'agrandir et d'innover. Selon lui, il y a en effet beaucoup d'idées intéressantes qui sont à peine étudiées ou même perdues en raison du manque de capital disponible pour les mettre en pratique.

"Je suis convaincu qu'il nous faut étudier la structure de notre capital-risque pour déterminer les améliorations possibles", de dire M. Abbott. Sous ce rapport, il a ensuite laissé entendre que ses fonctionnaires avaient déjà entrepris des études concernant la possibilité de créer également des centres de capital-risque. Après avoir indiqué qu'il organisait des réunions dans tout le Canada avec des spécialistes du capital-risque, le ministre a ajouté qu'il espérait également pouvoir tenir une conférence en mars pour annoncer des idées et élaborer des stragégies créatrices et innovatrices. "La conférence réunira un groupe représentatif d'entrepreneurs et de détenteurs de capital-risque", de dire M. Abbott.

"Je suis également convaincu que les responsabilités des politiques dans le domaine fiscal devraient étudier de plus près les risques pris par les entrepreneurs et se demander si les politiques actuelles font office de stimulants ou d'obstacles", a poursuivi M. Abbott. Après avoir rappelé que des modifications avaient toutefois été apportées à la Loi sur les prêts aux petites entreprises en vue d'encourager les banques à charte à venir en aide à celles-ci.

Volaré et Aspen sont des cauchemars pour les automobilistes canadiens

par Ghyslain Charron

OTTAWA — "Les véhicules Aspen et Volaré, produits de la compagnie Chrysler du Canada, sont des cauchemars pour les conducteurs canadiens".

Tel est le titre du dernier dossier préparé par l'Association pour la protection des automobilistes (APA), rapport rendu public, hier, par son président, M. Philippe Edmunston.

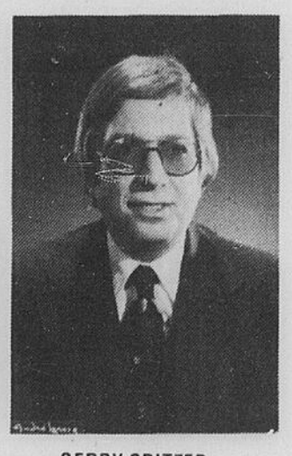
L'APA, depuis trois ans, a relevé plus de 48 défectuosités à ces deux modèles Chrysler. Voici la liste des principaux défauts soulignés, par l'APA, dans un document de 22 pages: "lorsque le conducteur retire la clé de la serrure des portes, celle-ci lui reste dans les mains; l'eau entre à l'intérieur de la valise; les amortisseurs sont défectueux, mauvaise stabilité de la voiture sur la route; difficulté pour fermer le capot avant, il faut s'y prendre à plusieurs fois; la rouille, les freins grincent; goudron sur le toit de vinyle; au lieu de fournir une batterie de 500 ampères, on y retrouve parfois des batteries de 305 ampères; trou entre les moulures et le toit de vinyle; la chauffrette ne fonctionne pas ou nécessite des ajustements nombreux; bruit provenant du tableau de bord".

L'APA a décelé d'autres problèmes qui sont le plus souvent corrigés par les concessionnaires qui vendent les automobiles. Cependant, les conducteurs, note l'APA, ont beaucoup de difficulté à obtenir le service après vente. "Il y a toujours des trucs qui ne sont pas couverts par la garantie et qui sont causés par le fabricant", de souligner l'APA.

NOMINATIONS CHEZ STEINBERG INC.

NORMAN AUSLANDER

MITZI DOBRIN



GERRY SPITZER

M. Mel Dobrin, président de Steinberg Inc., vient d'annoncer les nominations suivantes:

M. Norman Auslander devient vice-président de groupe et directeur général de la division de l'Ontario qui exploite les magasins Miracle Food Mart;

Mme Mitzi Dobrin devient vice-président de groupe et directeur général de la division des grands magasins Miracle Mart;

M. Gerry Spitzer est promu au poste de vice-président de groupe et directeur général la division du Québec qui exploite les magasins d'alimentation Steinberg.

En annonçant ces nominations, M. Dobrin a souligné la précieuse contribution que les titulaires de trois postes susmentionnés ont apporté à la croissance et à la prospérité de la compagnie. "Ces promotions, a-t-il dit, sont consécutives à l'expansion que l'entreprise a connue en ces dernières années et à la nécessité de procéder à la redistribution des charges à la haute direction.

(annonce)

Les Industries TIW Ltée

L'entreprise connue jusqu'à maintenant sous le nom de Warnock Hersey International Limitée, opérera dorénavant sous le nom de Les Industries TIW Ltée. En procédant à ce changement, International Bronze Powders Limited, Toronto Iron Works Holdings Limited, TIW Industries Ltd., Wimco Steel Sales Co. Limited et C.E. Macpherson (1968) Limited se sont fusionnées à la compagnie mère. Ce regroupement n'entrainera aucun changement dans la nature des opérations et du personnel des entreprises concernées.

Les Industries TIW Ltée et ses filiales sont engagées dans le design, la fabrication et le montage de produits d'acier en plaque et de structure, la fabrication d'antennes de communication par satellite, la fabrication de poudres et de paillettes de métaux non-ferreux et la fabrication de meubles domestiques. La compagnie exploite de plus, le plus grand réseau d'agences de voyage au Canada, une usine moderne de bois de sciage et un centre de service de l'acier, possède deux des plus importants centres de ski de l'ouest canadien et fournit des services techniques, d'évaluation et de génie.

BULLETIN D'INFORMATION SUR LES RECOLTES D'ONTARIO . . .

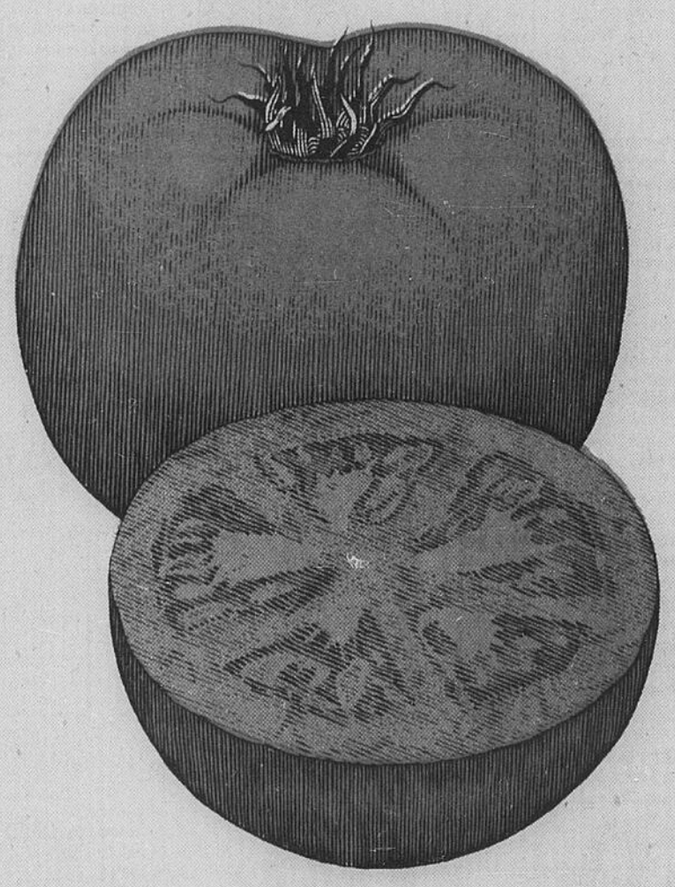
L'ETONNANTE TOMATE DE L'ONTARIO

Economique, pratique, bon marché et diététique, notre "belle rouge" de l'Ontario est le produit fermier le plus intéressant.

KETCHUP
PATE DE TOMATE
SOUPE DE TOMATE
JUS DE TOMATE
TOMATES EN BOITE

Longtemps après que nos tomates de l'Ontario toutes fraîches cueillies ne soient plus qu'un souvenir, on retrouve leur saveur dans les produits ci-dessus. Ils vous permettent tous de soulager votre budget et de conserver un parfum d'été à vos menus d'hiver.

Les tomates en boite sont un ingrédient tout particulièrement pratique et intéressant pour vos recettes d'hiver. Les gagnants d'un récent concours de recettes sont énumérées ci-dessous.



TARTE A LA TOMATE ET AU FROMAGE

1/4 tasse, de beurre fondu
2 tasses de mie de pain
1/4 tasse de fromage cheddar râpé
1 boite (19 oz) DE TOMATES EN BOITE CHOIX CANADA
1 cuillère à table de fécule de maïs
1 cuillère à table d'oignon émincé
1 cuillère à thé de sel
une pincée de poivre
une pincée d'origan
2 oeufs
1/4 tasse de lait
3/4 tasse de fromage cheddar râpé

Fond:

Mélanger le beurre fondu avec la chapelure et 1/4 tasse de fromage râpé. Bien mélanger et étaler sur le fond et les côtés d'un moule à tarte. Faire cuire à 200°C (400°F) pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que le fond de tarte soit doré.

GARNITURE:

Mélanger 1/4 tasse de tomates avec le féculé de maïs dans une casserole. Bien mélanger. Ajouter le restant des tomates, les oignons et les épices. Amener à ébullition. Remuer jusqu'à épaisissement du mélange. Répartir uniformément sur le fond de tarte. Battre les oeufs avec le lait et 3/4 tasse de fromage râpé. Verser sur les tomates. Faire cuire à 190°C (375°F) pendant 50 minutes ou jusqu'à couleur dorée. Donne 6 portions.

BOEUF AUX TOMATES A LA CHINOISE

2 1/2 livres de bifteck de surlonge (enlever la graisse, trancher finement en diagonale)
1/2 tasse d'huile de cuisson
2 oignons moyens, grossièrement hachés
2 boites (28 oz chaque) DE TOMATES EN BOITE CHOIX CANADA
1/2 tasse de sauce soya
2 gros poivrons verts, coupés en gros carrées
1 livre de champignons tranchés

Faire revenir la moitié du boeuf dans l'huile chaude dans une grande friteuse épaisse. Enlever de la friteuse et mettre de côté. Faire revenir l'autre moitié, enlever et mettre de côté. Mettre les oignons hachés dans la graisse chaude et faire cuire jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Remettre le boeuf dans la friteuse. Ajouter les tomates et la sauce soya et amener à ébullition. Réduire. Ajouter les poivrons verts et les champignons. Couvrir et laisser mijoter 3 minutes. Servir dans des bols à soupe. Donne 8 portions.

TOMATES GRATINEES AUX HERBES

2 oignons moyens en tranches (1 1/2 tasse)
1 1/2 cuillère à thé de sucre
1/2 cuillère à thé de sel
1/4 cuillère à thé de poivre frais moulu
1/2 cuillère à thé de thym séché pilé
1/4 tasse de beurre fondu
2 tasses de grosse mie de pain
2 cuillères à table de persil frais haché menu
1 cuillère à thé de ciboulette hachée menu
1 boite (28 oz) de TOMATES EN BOITE CHOIX CANADA
2 cuillères à table de beurre

Dans un poêlon, mélanger les oignons, sucre, le sel, le poivre et le thym avec le beurre fondu. Remuer. Faire cuire, jusqu'à ce que les oignons aient une couleur transparente. Retirer du feu. Mélanger la mie de pain, le persil et la ciboulette. Incorporer la moitié du mélange de mie de pain aux oignons. Couper les tomates en petits morceaux. Disposer en alternance une couche de tomates, une couche du mélange d'oignons dans un plat beurré allant au four. Terminer par une couche de tomates. Saupoudrer du restant de mie de pain et arroser de 2 cuillères à table de beurre. Faire cuire au four à 180°C (350°F) jusqu'à ce que le dessus soit croustillant, soit environ 45 minutes. Servir aussitôt. Donne 4 à 6 portions.

SAUCE TOMATE PASSE-PARTOUT

2 livres de boeuf haché
tasse d'huile végétale
6 gousses d'ail, pilées
4 oignons moyens, hachés (3 tasses)
2 poivrons verts, hachés
3 boites (28 oz chaque) DE TOMATES EN BOITE CHOIX CANADA
1 boite (14 oz) de sauce tomate
1 boite (5 1/2 oz) de pâte de tomate
1 cuillère à table de persil en flocons
1 cuillère à table de sauce Worcestershire
1 cuillère à thé de sel
1/2 cuillère à thé de poivre noir
1/2 cuillère à thé de poivre rouge pilé
1/4 tasse de beurre
1 sachet de mélange à soupe à l'oignon sec

Faire revenir la viande dans un poêlon d'huile chaude. Ajouter l'ail, les oignons et le poivre. Faire cuire pendant 5 minutes en remuant. Entretemps, mettre les tomates dans une grande casserole. Faire bouillir à feu vif pendant 10 minutes. Ajouter la sauce et la pâte de tomate aux tomates. Ajouter le mélange et le restant des ingrédients. Réduire. Faire mijoter la sauce environ 45 minutes ou jusqu'à consistance désirée. Donne environ 15 tasses.

Remarque: On peut préparer la sauce en avance et la congeler.

FOODLAND ONTARIO

Produits alimentaires de l'Ontario

Publié au nom des producteurs alimentaires de l'Ontario par le Ministère de l'agriculture et de l'alimentation de l'Ontario.

Emplois • Carrières

pavillon du parc inc.

Le Pavillon du Parc est un CENTRE D'ACCUEIL desservant une clientèle en Déficience mentale et en Mésadaptation sociale.

SECTEUR MESADAPTES SOCIAUX

RECHERCHE

COUPLE-EDUCATEUR

DESCRIPTION DES TACHES:

S'occuper de la rééducation de 6 enfants déficients mentaux. Voir à l'entretien de la maison et à son bon fonctionnement. Etre en mesure de travailler en collaboration avec l'équipe du foyer (travailleur social, psychologue, éducateur, coordonnateur) et pouvoir suivre et mettre en application les programmes de rééducation.

Le couple doit avoir une bonne capacité de vivre des situations anxiogènes et avoir un bon degré de maturité.

Connaître et avoir travaillé dans le domaine de la déficience mentale.

Un équilibre relationnel au niveau du couple est primordial. Une capacité de se remettre en question et d'évaluer ses attitudes est demandée.

STATUT: Temps complet

SERVICE: (Educatif)

LIEU: Mont-Laurier

SALAIRE: $16,000.00

FIN DU CONCOURS: 24 mars 1978

PRIERE DE FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AU BUREAU DU PERSONNEL

Pavillon du Parc
Bureau du Personnel
Mariette Ménard
253 boul. St-Joseph,
Hull, Qué J8Y 3X5

pavillon du parc inc.

Le Pavillon du Parc est un CENTRE D'ACCUEIL desservant une clientèle en DEFICIENCE mentale et en mésadaptation sociale.

SECTEUR MESADAPTES SOCIAUX

RECHERCHE

EDUCATEURS (trices)

DESCRIPTION DES TACHES: Personne qui, de façon immédiate assure l'éducation et la rééducation des bénéficiaires selon les programmes d'intervention établis en collaboration avec l'équipe de professionnels en place, en vue de la réadaptation de l'individu et/ou de sa réinsertion en utilisant les actes de la vie quotidienne, en organisant, coordonnant et animant les activités prévues au programme de l'unité de vie, pour assurer l'apprentissage et l'acquistion d'attitudes et de comportements adéquats.

STATUT: Temps partiel

SERVICE: Educatif

LIEU DE TRAVAIL:
- Résidence Moyen-Terme garçons
- Residence Moyen-Terme filles
- Unité sécuritaire garçons
- Unité de Réadaptation Court-terme

SALAIRE:
Selon la convention collective

DATE LIMITE: 4 mars 1978

PRIERE DE FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AU BUREAU DU PERSONNEL.

Pavillon du Parc
Bureau du Personnel
Mariette Ménard
253 boul. St-Joseph,
Hull, Qué.
J8Y 3X5

pavillon du parc inc.

Le Pavillon du Parc est un CENTRE D'ACCUEIL desservant une clientèle en déficience mentale et en mésadaptation sociale.

SECTEUR MESADAPTES SOCIAUX

RECHERCHE

COUPLE-EDUCATEUR

DESCRIPTION DES TACHES:

S'occuper de la rééducation de 6 enfants déficients mentaux. Voir à l'entretien de la maison et à son bon fonctionnement Etre en mesure de travailler en collaboration avec l'équipe du foyer (travailleur social, psychologue, éducateur, coordonnateur) et pouvoir suivre et mettre en application les programmes de rééducation.

Le couple doit avoir une bonne capacité de vivre des situations anxiogènes et avoir un bon degre de maturité. Connaitre et avoir travaillé dans le domaine de la déficience mentale.

Un équilibre relationnel au niveau du couple est primordial.

Une capacité de se remettre en question et d'évaluer ses attitudes est demandée.

STATUT: Temps complet

SERVICE: Educatif

LIEU DE TRAVAIL:
Foyer de groupe Meunier (Hull)

SALAIRE: $16,000.00

FIN DU CONCOURS: 24 mars 1978

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AU BUREAU DU PERSONNEL

Pavillon du Parc
Bureau du Personnel
Mariette Ménard
253 boul. St-Joseph
Hull, Qué. J8Y 3X5

L'investissement immobilier peut s'avérer sage à long terme

Par la PRESSE CANADIENNE

Dans son plus récent Guide sur les investissements, la firme Wood Gundy Ltée suggère que l'investissement immobilier peut s'avérer sage à long terme pourvu que cela soit abordé sensément.

La compagnie d'investissement internationale, dont le siège social canadien est à Toronto, signale dans un bulletin mensuel que la perspective d'être impliqué dans l'immobilier semble lointaine à un grand nombre de personnes "pour la simple raison que fréquemment on prend pour acquis que des sommes d'argent considérables sont nécessaires".

"Ce problème peut être résolu en se joignant à d'autres personnes désireuses elles aussi d'investir dans l'immobilier", conseille le guide.

Des modifications à la loi de l'impôt sur le revenu ont réduit la nécessité de la formation de syndicats du type partnership limité.

Dans ce cas, les investisseurs passifs étaient des partenaires limités avec des responsabilités également limitées, tandis que le partenaire général actif développe et exploite la propriété sans restrictions quant aux responsabilités.

A la suite des modifications, "il en est résulté une formule de plus en plus populaire suivant laquelle les investisseurs prêtent des fonds sous forme d'hypothèques à un propriétaire enregistré d'une propriété en échange d'une part des profits ou des revenus".

Grâce à ce choix, note Wood and Gundy, l'investisseur obtient des intérêts sur ses investissements et conserve une position plus solide que ce serait le cas pour un partenaire limité.

Mais la prudence est de rigueur avant de s'aventurer dans ce genre de placement.

"Des conseils avisés de la part de plusieurs sources sont d'une importance capitale et l'investisseur doit s'assurer qu'une occasion particulière lui convient tout à fait. Non seulement doit-il tirer le maximum de sa position légale et fiscale, mais il doit aussi être au courant des risques impliqués, tout en étant capable de dormir sur ses deux oreilles."

Mais les avantages peuvent être considérables, conclut le guide de Wood and Gundy, qui ajoute que ces projets d'investissements immobiliers sont de nature à long terme.

Concentration sur les entreprises les plus importantes

OTTAWA (PC) — Les plus importantes sociétés canadiennes sont souvent sous contrôle étranger.

C'est ce que fait ressortir une étude effectuée par Statistiques-Canada qui démontre que la mainmise étrangère a tendance à se concentrer sur les entreprises les plus importantes, particulièrement dans les industries dominées par un nombre restreint d'entreprises.

Cette étude est basée sur des données de 1972 mais les auteurs estiment que les conclusions s'appliquent à la conjoncture actuelle puisque la structure industrielle évolue lentement.

Une donnée ressort principalement: 100 entreprises, sur les 28,812 opérant dans les industries manifacturières, minières et forestières au Canada en 1972 comptaient pour 46 pour cent de toute l'activité économique. Or, 66 de ces entreprises étaient contrôlées par des intérêts étrangers.

Signalons de plus que les 100 entreprises suivantes, dont 74 étaient sous contrôle étranger, sont intervenues pour 11 pour cent de l'activité totale dans l'économie.

La proportion des entreprises sous contrôle étranger demeure fort élevé (69 pour cent) pour les 300 entreprises suivantes mais il passe à 45 pour cent chez les 500 autres.

Des 29,812 entreprises étudiées, signale-t-on, seulement 1,626 étaient contrôlées à l'étranger tandis que 28,186 appartenaient à des intérêts canadiens.

Dividendes

par la PRESSE CANADIENNE

Dividendes des sociétés déclarés mardi, trimestriels sauf indication contraire.

Bethlehem Copper Corp., classe A 15 cents; classe B 15 cents; les deux payables le 17 mars aux actionnaires inscrits le 10 mars.

Corporate Foods Ltd. $2.75 priv A 68.75 cents, 1er avr., inscr. le 14 mars.

Dustbane Enterprises Ltd. 13.25 cents, 31 mars, inscr. le 15 mars.

Emco Ltd. 9 cents, 28 avr., inscr. le 22 mars.

Giant Yellowknife Mines Ltd. 10 cents, 31 mars, inscr. le 10 mars.

Interpublic Group of Companies Inc., 35 cents, en devises américaines, 15 mars, inscr. le 27 fév.

Price Co. Ltd. 15 cents, 1er mai, inscr. le 3 avr.

Somerville Belkin Industries Ltd. priv. 70 cents, 1er avr., inscr. le 15 mars.

Spar Aerospace Products Ltd. $1.08 priv. série A 25.45 cents, 1er avr., inscr. le 14 mars.

Dividendes des sociétés déclarés jeudi, trimestriels sauf indication contraire.

Algonquin Mercantile Corp., 5 cents; classe A priv. 5 cents; les deux semestriels, payables le 31 mars aux actionnaires inscrits le 1er mars.

British American Bank Note Co. Ltd. 25 cents, 15 mars, inscr. le 28 fév.

Canadian Cablesystems Ltd. classe A 9.5 cents; classe B 9.5 cents; les deux payables le 30 mars, inscr. le 15 mars.

Emplois • Carrières

LA CAISSE POPULAIRE VANIER LIMITEE
DONT L'ACTIF EST DE $25 MILLIONS
requiert les services d'un

GERANT-ADJOINT A L'EPARGNE

FONCTIONS:
Responsable sous direction, de tous les services aux sociétaires à l'exception des prêts. Le comptable et un personnel de 25 sont sous sa directive.

EXIGENCES:
— Bilingue
— Diplôme d'études secondaires
— 5 ans d'expérience de banque ou de caisse
— 2 ans d'expérience avec SIC

SALAIRE:
Selon expérience et compétence et échelle prévue. Avantages sociaux exceptionnels.

FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE A

CAISSE POPULAIRE VANIER
LIMITEE
MONSIEUR ANDRE MARTIN, gérant
233, chemin Montréal
VANIER, Ontario
K1L 6C7
Téléphone — 741-3900

Une double carrière, ça mène loin.

Être infirmière et officier dans les Forces armées canadiennes, voilà une carrière hors du commun et qui comporte une foule d'avantages. Quatre semaines de vacances payées, des promotions selon la compétence et les années de service, une retraite plus hâtive que dans le civil et beaucoup d'autres choses.

Si vous êtes infirmier ou infirmière diplômé(e) d'une école de nursing accréditée par une association provinciale de nursing, et présentement enregistré(e) auprès d'une association provinciale de nursing, si vous avez 2 ans d'expérience, si vous êtes de citoyenneté canadienne et avez moins de 35 ans, pourquoi ne pas mener votre carrière sur deux fronts?

Pour plus de renseignements, contactez le Centre de recrutement des Forces canadiennes le plus près de chez vous ou écrivez au:
Directeur du recrutement et de la Sélection
Quartier général de la Défense nationale
Ottawa, Ontario K1A 0K2

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

SI LA VIE VOUS INTÉRESSE

Directeur des projets hospitaliers: $25,000 — $31,300

Afin d'obtenir ce poste au service du MINISTERE DE LA SANTE, Division de la planification institutionnelle, vous devez être capable de diriger une grande variété de projets visant la rénovation et la construction d'hôpitaux.

Vos responsabilités: diriger et contrôler toutes les activités de planification pour les projets qui vous seront confiés; mettre sur pied et diriger une équipe de conseillers du Ministère qui devront fournir les services de révision, d'approbation et de consultation pour la mise en oeuvre de projets déterminés; évaluer le coût, l'aménagement et les fonctions des installations proposées et des changements aux installations actuelles afin de déterminer s'ils sont appropriés; assurer les rapports avec les conseils d'administration appropriés et le personnel administratif des hôpitaux; fournir les conseils techniques aux clients oeuvrant à des projets spécialisés.

Lieu de travail: Toronto, avec déplacements à l'occasion dans la province.

Titres et qualités: diplôme post-secondaire en administration hospitalière décerné par une université d'autorité reconnue; vaste connaissance, formation et expérience en administration des soins de santé ainsi qu'expérience valable de la programmation pertinente, de la planification et/ ou de l'administration des installations de santé; grande facilité à communiquer. Maîtrise de la langue anglaise. Dossier HL-65-09/ 78X

Inspecteur responsable

(Société de prêts et de fiducie): $20,900 — $25,500

Le MINISTERE DE LA CONSOMMATION ET DES RELATIONS COMMERCIALES, Division des institutions financières, est à la recherche d'une personne responsable pour se joindre à son équipe d'inspecteurs oeuvrant à l'administration de la Loi des sociétés de prêts et de fiducie.

Responsabilités: examiner les philosophies opérationnelles et administratives des sociétés accréditées en vertu de la Loi en évaluant les politiques de placements et d'emprunts, les opérations financières, les programmes de prêts et de fiducie, les pratiques comptables et de rapports; préparer des rapports détaillés et complets au sujet des inspections en y incluant des commentaires et des recommandations valables; examiner et analyser les bilans annuels et périodiques déposés auprès du Ministère en vertu de la Loi afin d'identifier les tendances et d'en extraire les renseignements statistiques nécessaires aux rapports de la Division.

Lieu de travail: Toronto, avec certains déplacements dans la province.

Titres et qualités: appartenance à une association comptable reconnue, de préférence avec expérience en vérification, ou un diplôme universitaire en commerce, économie ou une discipline apparentée; connaissance approfondie des pratiques commerciales et des méthodes utilisées dans l'industrie des prêts et de la fiducie; aptitudes établies pour la rédaction de rapports complets et concis; entregent. Maîtrise de la langue anglaise.

Les candidats moins qualifiés pourront être acceptés à une échelle de traitement moins élevée. Dossier CR-28/78X

Prière de faire parvenir votre demande ou curriculum vitae au plus tard le 10 mars 1978, mentionnant le numéro de dossier approprié, à: **a! s M. Valère Richard, Division des cadres, Commission de la fonction publique, Queen's Park, Toronto, M7A 1Z5.**

Ces postes sont offerts également aux hommes et aux femmes.

Ontario **Fonction publique Ontario**

XEROX DU CANADA CONTINUE SON EXPANSION . . .

Vous aussi pouvez participer à son succès en 1978 . . .

Nous vous offrons d'excellentes possibilités de faire carrière dans la vente de photocopieurs. Nous désirons combler un poste dans la région de l'Abitibi.

Xérox du Canada Limitée est à la recherche de personnes qualifiées, hommes ou femmes, qui désirent se joindre immédiatement à une équipe dynamique qui a besoin d'une nouvelle recrue. Si vous songez à changer d'emploi ou à choisir une nouvelle carrière, agissez tout de suite. Ce poste est offert à tous les candidats qui possèdent les qualifications requises.

Nous recherchons des candidats ayant une formation professionnelle avancée (niveau universitaire). Toutefois, nous restons souples pour ce qui est de l'expérience de travail ou du poste actuellement occupé. Vous bénéficierez d'une formation complète qui vous préparera à vendre des produits de qualité à une clientèle intéressante et avertie.

Le milieu de travail est dynamique et la rémunération est élevée grâce à la formule qui comprend: salaire, commissions, primes et participation aux bénéfices. Vous bénéficierez également d'un excellent programme d'avantages sociaux qui comprend, entre autres, une assurance pour soins dentaires dont le coût est entièrement assumé par la compagnie.

Si vous êtes intéressé par notre offre, envoyez votre curriculum vitae à Bruce Campbell, Xerox du Canada Limitée, 795, avenue Carling, Carling Square II, Ottawa, Ontario K1S 5A4, ou téléphonez au (613) 237-1731. Nous accusons réception rapidement et nous vous assurons la confidentialité de vos démarches.

Xerox du Canada Limitée

XEROX

MINISTÈRE DU REVENU

Il existe plusieurs postes **CONTRACTUELS** à combler en vue du déménagement au complexe d'Oshawa. L'équipe de gestion du projet devra planifier et mettre en oeuvre le déménagement de 1,000 postes de l'administration centrale qui seront situés dans un édifice neuf à Oshawa d'ici 1981. L'équipe du projet devra planifier, établir les horaires et contrôler plus de 100 activités dans un délai déterminé. De plus, il y aura un nombre considérable de réunions et de présentations pour tenir au courant du progrès les hauts fonctionnaires du Ministère, les organismes centraux du gouvernement, les employés du Revenu et la communauté d'Oshawa. Lieu de travail: Toronto, avec certains déplacements à Oshawa. Ces postes devraient intéresser les personnes qui gagnent actuellement dans les environs de $25,000.

Agent de planification

Vous serez responsable du contrôle du projet comprenant l'analyse et l'ensemble des tâches ou la préparation de graphiques de prévisions pour les diverses tâches concernées; vous aurez à planifier et assurer la continuation du travail des diverses sections du Ministère de sorte que le déménagement se produise avec un minimum de dérangement pour la perception des impôts, les activités d'évaluation et les services de soutien; identifier, résoudre et étudier les problèmes d'importance au niveau technique et des opérations avec le directeur du projet; élaborer des méthodes et modalités de contrôle du projet, un système de comptabilité de prix de revient et le contrôle du budget.

Titres et qualités: grande compétence en planification, évaluation et contrôle de projet, habituellement acquise par des diplômes en commerce, génie, sciences de la gestion ou gestion des affaires ou l'équivalent en fait d'expérience et d'aptitudes; beaucoup de créativité et d'initiative; sens de l'organisation et excellente aptitude en communication. Maîtrise de la langue anglaise.

Dossier RE-61X

Coordonnateur des services de soutien

Vous aurez à analyser les exigences d'opération de la division dans tous les services de soutien y compris le traitement des données, la manutention du courrier, les systèmes de transport et de messagerie, les télécommunications, le traitement du travail et l'administration des dossiers de sorte que tout changement apporté à ces systèmes et la mise en application de ces changements coincident avec les exigences du déménagement. Les fonctions: définir les objectifs et les résultats escomptés; établir les délais et les estimations de ressources pour se conformer aux objectifs du projet.

Titres et qualités: diplôme en sciences, génie, économie, gestion des affaires, sciences de la gestion et de nombreuses années d'expérience dans une variété d'entourages qui pourraient comprendre le traitement des données, le génie ou la consultation administrative; un bon dossier en projets de consultation administrative ou gestion dans un entourage de projets de systèmes; entregent et aptitude en communication. Maîtrise de la langue anglaise.

Dossier RE-62X.

Coordonnateur des installations

Vous aurez à superviser toutes les activités, les devis, les délais et les budgets relatifs à la construction de l'édifice et les répercussions de cette construction sur le Ministère; établir les exigences d'espace, d'équipement et de flot de travail conjointement avec le personnel du Ministère; aider le Ministère des services gouvernementaux à traduire ces exigences en un exposé de programme et de conception; étudier le progrès de la construction pour coordonner les exigences des services de soutien avec l'achèvement des divers aspects de l'édifice; coordonner l'achat de meubles et d'équipement et la planification pour l'intérieur de nouveaux centres de travail.

Titres et qualités: de nombreuses années d'expérience dans l'industrie de la construction ou dans les aspects de la conception ou du contrôle de la qualité pour les projets de gros édifices. Maîtrise de la langue anglaise.

Dossier RE-63X.

Prière de soumettre votre curriculum vitae, mentionnant le numéro de dossier approprié, au plus tard le 17 mars 1978: **a / s M. Valère Richard, Division des cadres, Commission de la fonction publique, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1Z5.**

Ces postes s'adressent aux hommes et aux femmes également

Ontario **Fonction publique Ontario**

bourse de Toronto

Titres — Ventes — Haut — Bas — Midi — Ch'ge

A à C

oitibi	250	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ⅛
oitbi 7½p	250	$47	47	47	
ction Trd	700	140	140	140	— 2
gnico E	1400	$6	5⅞	6	— ⅛
gra Ind A	250	$5¾	5¾	5¾	
ibany	3000	61	60	60	— 1
lt Energy	260	$16⅜	16⅜	16⅜	
lta Gas A	2595	$15	15	15	
lta G 9.76	500	$28½	28⅜	28½	+ ½
lcan	15795	$24⅞	24⅜	24⅞	+ ⅜
lgo Cent	250	$15⅞	15⅞	15⅞	
lgoma St	2583	$16⅜	16½	16⅜	+ ¼
llarco Dv	125	$17¾	17¾	17¾	— ⅛
lminex	230	$10⅜	10⅜	10⅜	
m Bonza	650	$38⅞	38½	38½	— ⅜
m Eagle	1000	340	335	335	+ 5
n Leduc	2000	31	31	31	+ ½
dres W	1384	$12¼	12¼	12¼	
uitaine	2728	$15¾	15½	15½	+ ½
mera	2700	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Porc	1032	100	100	100	
n A	600	$13⅛	13⅛	13⅛	
Sugar A	z3	$29	29	29	
an	510	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
er C	1300	$10⅝	10½	10½	
BC	654	$27¾	27¾	27¾	
Mtl	3106	$18⅛	18	18⅛	+ ⅛
N S	1075	$19⅝	19½	19⅝	+ ⅛
eno	300	200	200	200	
in Nat	213	$14⅞	14⅞	14⅞	
co	100	166	166	166	
Mills	220	$11¼	11¼	11¼	
cker B p	100	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
ell Canad	7078	$54⅛	54	54⅛	+ ⅛
ell C pr	225	$29⅜	29⅜	29⅜	
ell D pr	400	$54¼	54	54	
ell 2.28	100	$29⅜	29⅜	29⅜	— ⅛
ell 1.80	500	$22⅞	22⅞	22⅞	
lock Bros	1700	$7¼	7⅛	7⅛	— ⅛
ombdier	221	$5⅜	5⅜	5⅜	
ovis Cor	2000	59	59	59	— 1
ow Valy	5300	$22⅛	21¾	22	+ ⅛
raior Res	900	$5⅛	5¼	5¼	+ ⅛
rameda	500	112	112	112	+ 1
rascan A	1305	$15⅛	15¼	15⅜	
rscn 8½	z60	$26⅜	26⅜	26⅜	
renda M	100	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
ridger	200	$12½	12½	12½	
right A	100	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
rinco	z68	360	360	360	
CFP	1150	$20½	20¼	20¼	— ¼
C Phone	250	$14⅝	14⅝	14⅝	— ⅛
CP 7.04 p	1300	$23¾	23¾	23¾	
CP 2.32 p	200	$31	31	31	+ ⅛
roul Reef	500	26	26	26	
runswk	1400	315	315	315	— 5
udd A w	900	185	185	185	—15
C					
AE A	200	$11¾	11⅝	11⅝	
al Pow A	2175	$35⅜	35¼	35¼	— ¼
alvrt Dle	200	275	275	275	
alvert	1500	44	44	44	
amflo	1100	$15¾	15⅜	15⅜	— ⅜
Chib A	600	365	360	360	— 5
amp RL	100	$39½	39½	39½	— ½
ampau B	200	$9	9	9	
an Cem A	249	$9⅛	9⅛	9⅛	
DC pr B	140	$106⅜	106⅜	106⅜	+ ⅛
an Malt A	400	$27⅜	27½	27½	— ½
Nor West	6050	$9⅞	9½	9⅞	— ⅛
Pakrs C	6400	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
an Perm	1850	$18⅛	18	18⅛	+ ¼
S Pete	2100	475	470	470	+ 5
an Trust A	1700	$27	26¾	27	
dn Cel	1100	$6½	6½	6½	— ¼
Curtis	1000	60	60	60	— 4
Homestd	200	8	8	8	
Hydro	260	$9⅜	9¼	9⅜	+ ⅛
l Bk Com	220	$25⅜	25⅜	25⅜	
IL	100	$20½	20½	20½	+ ⅛
Manoir A	300	$5⅛	5⅛	5⅛	
Occental	300	$17	17	17	+ ⅛
P Inve	2815	$18⅛	18	18⅛	+ ¼
P Ltd	3440	$16¾	16⅝	16⅝	
Reserve	400	$6½	6½	6½	— ¼
dn Sup O	z6	$51¼	51¼	51¼	
dn Tire A	611	$23	22⅞	23	
Utilties	2600	315	315	315	
U 10¼	2000	$29	29	29	
Util 9.24	100	$27¾	27¾	27¾	— ¼
Util w	400	$6	5⅞	6	
anray	2000	95	95	95	— 5
anron	150	$23¼	23¼	23¼	— ¼
arl OK	11600	340	330	340	+ 10
arl A p	400	$24¾	24¾	24¾	
assiar	360	$9	9	9	
asidy A p	300	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
elanese	2015	268	268	268	
tl Est A	1301	$13½	13	13	— ½
ent Pat	z300	95	95	95	
hieftan D	1300	$18¾	18½	18¾	+ ¼
hieftain p	100	$77¾	77¾	77¾	
hrysler	1620	$14	13⅞	13⅞	— ¼
HUM B	200	$9¾	9¾	9¾	
och Will	z200	66	66	66	
ockfield	100	320	320	320	+ 10
omb Met	5500	15	15	15	
ominco	427	$26	26	26	+ ¼
ominco A	500	$26⅛	26⅜	26⅛	+ ⅛
om Cap	150	$5	5	5	
Holiday I	500	$5⅛	5⅛	5⅛	— ¼
Hins A p	150	$23¾	23¾	23¾	
on Bath A	425	$23¾	23¾	23¾	+ ¾
on Bath p	200	$17¾	17¾	17¾	
on Bldg	7120	340	340	340	— 5
Marben	500	68	68	68	
Morisn	500	140	140	140	+ 5
on Distrb	1600	$6⅛	6¼	6⅜	+ ⅛
ons Gas	7050	$16½	16⅜	16½	+ ⅛
on Gas D	400	$24¾	24⅜	24¾	+ ⅛
onwest	460	420	420	420	
oseka R	700	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
ostain R	1000	$8⅞	8¾	8⅞	
rain R L	200	$9¼	9¼	9¼	
rush Intl	1350	$10¾	10½	10¾	+ ½
uvier M	2000	50	50	50	
yprus	800	$7	7	7	

D à I

Datline	100	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
Denison	700	$58¾	58⅜	58¾	+ ¾
Dicknsn	1100	$6	6	6	
Digtech	100	195	195	195	— 4
Dome Mine	200	$77	77	77	— ¾
Dome Pete	1450	$55⅞	55½	55¾	+ ⅛
D Bridge	625	$24	24	24	+ ¼
Dofasco A	6105	$23½	23¼	23¼	+ ¼
Domtar	200	$15	15	15	+ ⅛
Dunraie	2000	6	6	6	1
Du Pont	400	$12⅞	12⅞	12⅞	
Dustbane	z60	$7¼	7⅛	7⅛	
Dylex L A	468	$8	8	8	
Dynamar	2900	155	150	155	+ 3
E L Fin	400	$10¼	10⅛	10⅛	— ¼
E L Fin w	3200	120	111	115	—23
East Mal	2000	370	370	370	— 5
Ego Mines	400	227	227	227	+ 2
Electro A	500	235	235	235	+10
Falcon C	12000	395	390	395	+ 5
Fibrg Nik A	3400	$17¼	17¼	17¼	
Foodcrp Lt	1300	$9	8¼	9	+ ¾
Foodex S	1150	$5½	5½	5½	— ¼
Ford Cnda	z160	$72½	72	72¼	
Francana	1000	$7	7	7	+ ¼
Fraser A	z20	$25¼	25¼	25¼	
Gaz 5.40 p	200	$55	55	55	
GMC	135	$64	64	64	
Genstar L	721	$25⅞	25⅞	25⅞	— ⅛
Gnstar L w	100	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Gibraltar	1300	370	365	370	+ 5
Goodyear	200	$13¾	13¾	13¾	
Graff G	250	$22	22	22	+ ¼
Granduc	500	58	58	58	— 2
GL Paper	216	$23¼	23¼	23¼	
Gt W Life	z16	$70¾	70¾	70¾	
Gt West S	400	179	175	175	— 4
Gulf Can	850	$27⅛	27	27	— ¼
Gulfstrem	3030	60	59	59	— 1
H to L					
Hambro C	6600	$5¾	5⅜	5⅜	— ⅛
Harlequin	2150	$9½	9⅜	9½	
Harris J A	1500	410	410	410	
Home A	2500	$39¼	38⅞	39¼	+ ½
Horne Pit	500	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Hud Bay A	420	$15⅜	15¼	15⅜	+ ¼
H Bay Co	z30	$17½	17½	17½	
HB Oil Gas	z38	$40⅞	40⅞	40⅞	
Husky Oil	1665	$27⅜	27⅜	27⅜	+ ⅛
Husky E w	500	$10½	10⅜	10⅜	— ¼
IAC	1253	$17¾	17¾	17¾	+ ⅛
IU Intl	1755	$12⅝	12⅜	12⅝	
IWC Com	4400	220	200	202	— 8
Imasco A	100	$30⅝	30⅜	30⅝	
Imp Oil A	5659	$19½	19¼	19⅜	+ ¼
INCO A	4045	$16⅛	16	16	
Indal	2568	$10	10	10	— ¼
Inter City	100	$6⅞	6⅞	6⅞	
Inter C B w	400	425	425	425	
IBM	69	$285	282	285	
Int Mogul	2113	370	360	360	+ 5
Int Pipe A	4200	$13¾	13¾	13¾	
Ipsco	220	$17⅜	17⅜	17⅜	— ⅛
Irwin T A	2000	225	225	225	—10
Island Tel	200	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛

J à N

Jannock A	1000	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Jannock B	100	$14½	14½	14½	
Jannock w	350	325	325	325	
Jorex Ltd	z100	55	55	55	
Kaiser Re	2615	$14	13⅞	13⅞	— ⅛
Kam Kotia	6300	110	108	110	
Kaps Tran	2000	122	120	122	+ 3
Keeprite B	250	$9⅛	9⅛	9⅛	+⅜
Kelsey H	300	$12⅞	12¾	12⅞	
Kerr A A	5060	$10¾	10½	10½	— ¼
K Anacon	z100	21½	21½	21½	
Koffler A	169	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
La Luz	100	$6⅜	6⅜	6⅜	
Labatt A	385	$18⅞	18⅞	18⅞	
Lab Min	275	$33½	33⅛	33½	
Lacana	400	370	365	365	— 5
Laidlaw A	200	$9⅞	9¾	9⅞	+ ⅛
LOnt Cem	200	340	340	340	— 5
Levy	z1	$12½	12½	12½	
LL Lac	100	205	205	205	—14
Lochiel	983	225	220	220	+ 7
Lost River	6100	48	37	42	— 6
M to O					
Mclan H A	195	$13⅛	13⅛	13⅜	+ ⅛
MB Ltd	40925	$16⅛	15⅞	15⅞	— ⅛
Magna Int	700	$19¾	19½	19¾	+ ⅜
Magna A	600	$22½	22	22½	
Magnetcs	500	99	99	99	+ 4
Maritime	423	$22⅜	22¼	22⅜	+ ⅛
Martin	3000	21	21	21	+ 1
Mass Fer	9550	$10¾	10⅝	10¾	
Mas F A	3100	$20¾	20⅜	20¾	+ ⅜
Mas F B	7715	$20⅝	20⅛	20⅜	+ ⅜
Matgmi A	100	$8¼	8¼	8¼	
Mc Intyre	780	$21	21	21	+ ¼
McLghl 9 p	300	$24¼	24¼	24¼	+ ⅛
Melcor	10800	$7⅛	7⅛	7⅛	
Mercantil	1400	$11½	11½	11½	
Merland E	300	$5¾	5¾	5¾	
Minri Res	300	120	120	120	
Molson A	1050	$16¼	16¼	16¼	+ ⅛
Molson B	2000	$13¾	13¾	13¾	— ½
Mtl Trust	800	$14¼	14¼	14¼	
Moore	9416	$32½	32	32¼	+ ¼
Multi Acc	z28	380	380	380	
NaChrs I	1000	$8⅛	8⅛	8⅛	
Nat Drug	180	$7½	7½	7½	+ ⅛
Nat Drug p	100	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Nat Sea A	100	$14	14	14	+ ½
Nemco	11200	275	272	274	+ 2
NB Tel	472	$19¾	19¾	19¾	
NB Tel 1.85	229	$21½	21½	21½	— ⅝
N Kelore	2000	17	17	17	
N Provid D	2000	20	20	20	
N Senator	2000	12½	12½	12½	— ½
N York Oil	500	226	226	226	+ 1
Nfld Tel	300	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
Noble M	500	95	95	95	+ 2
Nor Acme	4500	8	8	8	+ 1
Noranda A	1900	$22⅞	22¾	22⅞	+ ⅛
Norbaska	20500	32	30	31	+ 2
Norcen	4602	$15⅞	15⅜	15¾	+ ¼
Nordair A	200	$8⅛	8⅛	8⅛	
NC Oils	3100	$10¼	10¼	10¼	
N Canada	500	27½	27½	27½	—1½
Nor Ct 785p	140	$24¾	24¾	24¾	— ½
Nor Tel	119	$26	26	26	+ ⅛
NTecm B w	2500	$7⅛	7	7	— ⅛
Northgat	500	415	415	415	+ 5
Northld	1000	18½	18½	18½	
NS Sav 10¼	z50	$23	23	23	
Nufort Res	500	17	17	17	
Numac	28800	$18½	17⅜	18¼	+ ⅞

O à Z

OPI A	200	$10⅝	10⅜	10⅝	— ⅛
Oakwood P	1100	$5	495	495	
Obrien	700	175	175	175	— 2
Ocelot A	600	$12½	12½	12½	— ⅛
Ocelot B	18350	$12½	12	12½	+ ⅛
Orchan A	7430	219	212	219	+ 9
Oshawa A	1000	460	460	460	— 5
Osisko	10000	26	26	26	+ 1
P to S					
Pac Nth G	z60	290	290	290	
Pac Pete	1100	$36¾	36½	36⅝	+ ½
Pamour A	2000	$6⅛	6	6	— ⅛
Pancana I	1200	82	81	81	— 5
PanCan P	1550	$33	32⅞	32⅞	+ ⅛
Patino N V	200	$15⅞	15⅞	15⅞	— ⅛
Pembina	100	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
P Jewl A	500	$8¼	8	8	— ¼
Petrofina	800	$21¼	21¼	21¼	+ ⅛
Petrol	500	390	390	390	
Peyto Oils	1900	$7¼	7¼	7¼	
Pine Point	620	$19¼	19⅛	19¼	+ ¼
Placer	700	$19⅜	19⅜	19⅜	— ⅛
Pominex	13300	52	49	52	— 2
Pop Shops	2100	$6	5⅞	5⅞	— ⅛
Pow Corp A	692	$10⅝	10½	10½	
Prairie Oil	100	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Precamb	12200	205	197	205	+ 5
Pre Cable	3250	$9⅛	9	9	— ¼
Preston	200	$15	15	15	— ¼
Prov B Can	381	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Qasar Pet	800	$12	12	12	
Que Sturg	3700	158	152	152	— 8
Ram	4900	$13¾	13⅜	13⅜	— ⅜
Ranger	3900	$28	27¾	27¾	+ ¼
Rayrock	150	115	115	115	
Redpath A	200	$17	17	17	+ ⅛
Redstone	2000	33	33	33	+ 1½
Reed Pap A	1188	$6⅜	6⅜	6⅜	— ¼
Reichhold	3213	$7⅛	7	7⅛	+ ⅜
Reich 7¼ p	6000	$10½	10	10½	+ ⅜
Reich wt	1200	415	375	415	+95
Revelstk	200	$7⅛	7	7	— ¼
Revnu Prp	644	81	81	81	
Rio Algom	140	$26	26	26	
R Little	1700	195	195	195	
Roman	1500	$23	22¾	23	+ ½
Rothman	100	$19	19	19	
Rothm 2p	200	$17	17	17	+ ⅛
Royal Bnk	1433	$27⅜	27½	27⅝	
Royal Tr A	3200	$16½	16⅜	16½	+ ⅛
Sandwell A	200	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Sceptre	3300	$7½	7⅛	7¼	— ¼
Scot Lasal	200	255	255	255	+ 5
Scot York	1000	350	345	350	
Scotts A	200	$8½	8½	8½	
Seagram	2340	$23½	23¼	23½	+ ¼
Shaw Pipe	200	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Shell Can	2324	$15	14⅞	14⅞	— ⅛
Sherritt A	200	470	470	470	
Siebens	10690	$32⅜	32	32	— ⅜
Sigma	400	$34¾	34¾	34¾	— ¼
Silknit A	1000	330	330	330	+ 10
Silvmq	1000	24	24	24	— ½
Simpsons	5710	450	445	450	+ 10
Sklar M	1100	91	90	90	+ 3
Skye Res	1800	$8¼	7¾	8	— ⅜
Southm A	200	$21½	21½	21½	— ¼
Spooner	1000	45	45	45	
Stelco A	11374	$24⅜	24	24	— ¼
Ster Trust	100	$9⅞	9⅞	9⅞	
Sud Cont	11000	20	20	20	
Surpass C	660	350	350	350	
Teck Cor A	300	$5¾	5¾	5¾	
Teck Cor B	200	$5	5	5	— ⅛
Tel Metr B	500	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅜
Tex Can	2370	$39⅞	39	39	— ⅞
Txsgll	2400	$18⅜	18⅛	18¼	
Thom N A	z20	$11¾	11¾	11¾	
Tor Dm Bk	600	$17	16⅞	17	+ ⅛
Torstar B	300	$13½	13½	13½	+ ⅛
Total Pet	1250	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
Toll Pet w	400	440	440	440	+15
Traders A	300	$18⅛	18⅛	18⅛	
Traders B	755	$17½	17½	17½	— ½
Tr 10¼	100	$11⅞	11⅞	11⅞	
Trader 69 w	550	$6½	6½	6½	
Tr Can	106400	247	235	242	— 9
TCan r	199200	14	12	14	— 1
Trns Mt A	2700	$9⅞	9¾	9⅞	
TrCan PL	4240	$14¾	14⅝	14¾	
Trimac A	200	$16	16	16	
Trimac wt	200	$10	10	10	
Trinity Res	3266	305	305	305	
Trizec Crp	z40	$10¼	10⅛	10⅛	
Trizec w	z300	3½	3½	3½	
Turbo R	4400	$5	5	5	+ 5
Turbo pr	100	$17¾	17¾	17¾	
Ulster Pet	12000	95	90	95	+ 9
Un Carbid	z55	$16¾	16¾	16¾	
UGas A	5100	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
UGas 5½	100	$39	39	39	
Union Oil	800	$14⅞	14⅞	14⅞	+ ⅛
U Canso	2730	$10⅛	9⅞	10	— ⅛
U Siscoe	100	$7⅛	7⅛	7⅛	
Un Wburn	z8	$10½	10½	10½	
UW OG	2500	42	42	42	— 3
Univr Gas	4700	$7¼	6¾	6¾	— ¾
Upp Can	900	260	260	260	+ 5
VS Serv A	500	$6¼	6¼	6¼	
Voyager P	800	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Vulcan Ind	700	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
Walax A	1000	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Walk GW A	2904	$31⅛	30⅞	30⅞	
Wardair	6300	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Wstburne	817	$19¾	19⅝	19⅜	+ ⅛
Wcoast Pt	150	$10¾	10¾	10¾	+ ⅜
Wcoast T	3400	$32⅜	32½	32⅜	
Wcoast w	200	$6⅜	6⅜	6⅜	
Westeel	500	$14	14	14	+ ¼
W BCas A	z56	$10¼	10¼	10¼	
West Mine	300	380	370	375	— 5
Weston	10215	$15	15	15	
Whithorse	3100	220	215	215	
Whonok A	3350	$9⅜	9½	9½	
Wilco	1000	11½	11½	11½	— ½
Willroy	4000	262	260	262	+ 2
Woodreef	2000	61	61	61	— 1
Wrlwid	300	$5	5	5	
Yk Bear	1700	425	425	425	+ 5
Zellers	300	$7⅛	7⅛	7⅛	

Trust Units

BBC R un	200	$15¾	15¾	15¾	
BBC R wt	120	325	325	325	— 5
BM RT un	2250	$14¾	14¾	14¾	
BM RT wt	2160	215	215	215	
C Perm un	1100	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
C Realty u	270	$7½	7½	7½	— ⅛
TD Realty	700	$25	25	25	— ⅛

Sales to 11:00 a.m.: 856,000.

bourse de Montréal

Titres — Ventes — Haut — Bas — Midi — Ch'ge

Abitibi	500	$11⅛	11⅛	11⅛	
Alta Gas T	900	$15	14⅞	14⅞	— ⅛
Alcan	1950	$24¾	24⅝	24¾	
Aquitaine	600	$15¾	15½	15½	+ ½
Bank Mtl	666	$18⅛	18	18⅛	
Banq CN	2000	$15	14⅞	15	+ ⅛
Banque Pro	730	$13⅞	13¼	13¼	— ⅛
Bell Canad	3152	$54⅛	54	54	
BM RT u	800	$14¾	14¾	14¾	
BM RT w	156	214	214	214	—6
Cal P a	500	$35½	35½	35½	— ⅛
CCemL a	400	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Can Perm	6175	$18	17⅞	18	+ ¼
Cdn Tire A	1500	$23	23	23	
CPLtd	1590	$16¾	16⅜	16¾	
Carl Ok	2800	340	330	340	+ 10
Celanese	1000	268	268	268	— 2
C East a	1950	$13½	13	13	— ½
Cominco	100	$25¾	25¾	25¾	— ¼
Con Bath	100	$23¾	23¾	23¾	+ ⅝
Con Gas	500	$16⅜	16⅜	16⅜	
Dome Pete	500	$55¾	55¾	55¾	
Dofasco a	900	$23½	23⅛	23⅛	+ ⅛
FCA Inter	1224	205	200	205	+ 15
F Sea q a	400	$8	8	8	+1⅜
Gaz Metr	100	$5	5	5	
Genstar L	1000	$25⅞	25⅞	25⅞	— ⅛
Gulf Can	700	$27⅛	27⅛	27⅛	— ⅛
Home A	1500	$39⅛	38⅞	38⅞	+ ⅜
Huds Bay a	300	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅜
H Bay Co	125	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
IAC	400	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Imp O a	2893	$19½	19¼	19½	+ ⅜
Inco a	2220	$16⅛	16	16⅛	+ ⅛
IU Int	166	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Ivaco a	200	$7¼	7¼	7¼	
Jnock b	100	$11¾	11¾	11¾	
MB Ltd	1100	$15⅞	15⅞	15⅞	— ⅛
Maritime	262	$22¼	22⅛	22¼	
Mass Fer	1520	$10¾	10⅜	10⅝	— ⅛
Mas F b	1000	$20½	20½	20½	+ ½
Mercantl	1000	$11⅜	11⅜	11⅜	
Molson A	500	$16	16	16	
Molson B	1100	$13⅞	13⅞	13⅞	— ⅛
Moore	2200	$32½	32¼	32¼	+ ¼
Nfld tel	180	$8½	8½	8½	
Noran a	1650	$22⅞	22¾	22⅞	+ ⅛
Norcen	1000	$15¾	15¾	15¾	
Nor T w	3000	$7	7	7	— ⅛
Pac Pete	100	$36½	36½	36½	+ ¼
Pancan	100	$33	33	33	
Pow C a	100	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ¼
Pnor G	300	$7½	7½	7½	
Provigo	620	$16⅜	16¼	16¼	— ¼
Royal Bank	1305	$27⅜	27½	27⅜	
Ry Trt a	2000	$16⅜	16⅜	16⅜	+ ¼
Scot Lasal	100	250	250	250	
Seagram c	400	$23½	23½	23½	+ ¼
Shell Can	960	$15	15	15	— ⅛
Sher Wm	100	$18¼	18¼	18¼	
Simpsons	400	450	445	450	+ 5
Stelco a	800	$24⅛	24⅛	24⅛	
Tele C	5000	$8	8	8	
Tele Met b	175	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
Texaco	625	$39⅞	39	39	— 1
TD Bk	11525	$17	16⅞	17	
Tot Pet A	700	$11½	11½	11½	+ ⅛
Tr Can PL	2600	$14¼	14⅛	14⅛	— ⅛
Union G a	300	$10½	10½	10½	
Union Oil	100	$14¾	14¾	14¾	— ¾
Velcro	250	$10½	10½	10½	— ⅛
Walk a	300	$31	30⅞	31	
Westcst	425	$32¾	32⅝	32⅝	
Weston	200	$15¼	15¼	15¼	+ ⅜
Zellers	100	$7⅛	7⅛	7⅛	

Canadienne

Paco Cp	100	275	275	275	+ 20
SMA Inc	15000	4	4	4	— 1
Mines and Oils					
Agnico	200	$6	6	6	— ¼
Bluewtr	100	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Cadillac Ex	1000	64	64	64	
Cons Imp	3500	18	18	18	
Dumg

METRO RICHELIEU

PROMOTION BUDGET SECOURS!

Un grand prix en argent de

$10,000.00

Règlements

Pour participer au concours, inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone sur le coupon (ou sur une simple feuille de papier) et déposez-le dans la boîte "PROMOTION BUDGET-SECOURS" en évidence dans chacun des magasins METRO ou RICHELIEU desservis par METRO-RICHELIEU INC. au Québec. Aucun achat n'est requis.

Le concours débute le 22 février 1978 et se termine le 22 avril 1978.

Le tirage aura lieu vendredi, le 5 mai 1978.

On décernera 101 prix. Un grand prix de $10,000.00 en argent, cinquante (50) fours à micro-ondes "Bélanger", modèle 56-3454 (d'une valeur approximative de $525.00) et cinquante (50) congélateurs "Bélanger", modèle BV-1516, 14.7 pieds cubes (d'une valeur approximative de $515.00).

Le tirage au sort se fera par un organisme-juge indépendant, parmi tous les bulletins de participation conformant aux règles du concours. Pour gagner, les participants dont l'entrée aura été tirée au hasard, devront d'abord répondre correctement dans un laps de temps donné à une question d'habileté en arithmétique. Il y aura un maximum d'un prix par famille. Les participants choisis seront contactés ultérieurement et la décision des juges sera finale. Les participants au concours consentent à ce que leurs noms et photographies soient utilisés à diverses fins publicitaires ayant trait au concours.

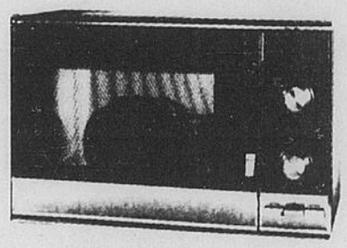
Ce concours s'adresse à tous les résidents du Canada âgés d'au moins dix-huit ans, à l'exception des employés et de leurs proches parents de METRO-RICHELIEU INC., de ses détaillants METRO ou RICHELIEU, de ses agents de publicité ainsi que de l'organisme indépendant des juges du concours.

Pour recevoir une liste des gagnants, veuillez envoyer une enveloppe affranchie et pré-adressée dans les six (6) mois qui suivent la clôture du concours, le 5 mai 1978, à l'adresse suivante:

METRO-RICHELIEU INC.
Concours "Budget-Secours"
Liste des gagnants
10,871, rue Salk
Montréal-Nord, P.Q.
H1G 4Y2

Ce concours est soumis à toutes les lois ainsi qu'à tous les règlements fédéraux, provinciaux et locaux.

50 FOURS À MICRO-ONDES



BELANGER

Voici le four "passe-partout" qui de plus en plus est considéré comme un élément indispensable du foyer canadien. Vous pouvez l'utiliser dans la cuisine ou le patio, au chalet ou même sur votre bateau! Et ne vous y méprenez pas. Malgré sa petite taille, ce four remarquable accepte aisément rôtis et volailles. Un cycle spécial décongèle en un temps record les aliments congelés et un élément brunisseur permet de dorer les viandes à point. Rappelez-vous aussi que la consommation électrique de ce four est très économique.

"joie de vivre"

50 CONGÉLATEURS

BELANGER

MODÈLE BV-1506,
Congélateur Vertical, Bon-Air "Sans Givre", 14.7 pi. cu.
CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR:
Une capacité de 514.5 lb. / 2 étagères de porte pour jus congelés / porte avec 3½ tablettes pour les aliments congelés / 3 étagères à plusieurs positions / 1 étagère standard / spacieux panier grillagé / isolation thermique à la mousse d'uréthane / lumière de sécurité / serrure de sécurité / contrôle de température / diffuseur d'air ajustable.

"joie de vivre"

GRAND COURS CULINAIRE

MONIQUE CHEVRIER c.n.d.

Publié en 9 leçons

1. Les bouillons (base soupe, sauce)
2. Sauce demi-glace (sauce brune de base)
3. Le poisson (cuisson)
4. Sauce béchamel (sauce blanche de base)
5. Les légumes (cuisson)
6. Les oeufs (cuisson)
7. La pâte brisée (pâte à tarte)
8. Le poulet (achat-cuisson)
9. Le porc (jambon, saucisse)

UN CAHIER CHAQUE SEMAINE GRATUIT

METRO

A l'enseigne

THE EN SACHETS O.P. RED ROSE 60s **1.68** — SPECIAL BUDGET SECOURS

MARGARINE MOLLE THIBAULT cont. 1 lb **.68** — SPECIAL BUDGET SECOURS

CAFÉ INSTANTANÉ NESCAFÉ bocal 10 oz. **4.98** — SPECIAL BUDGET SECOURS

PAPIER DE TOILETTE COTTONELLE blanc ou couleurs assorties 4 rouleaux **.95** — SPECIAL BUDGET SECOURS

GRUAU QUAKER RAPIDE bte 1.4 litre QUAKER 1 MINUTE bte 1.3 litre **.88**

JARDIN MERITE

PAMPLEMOUSSES de la Floride blancs gr. 48 **8/.79**

ÉCHALOTES produit des États-Unis gr. 48 **3** pqt **/.44**

RAISINS ROUGES CARDINAL VERTS PERLETTE produit du Chili Canada No 1 lb **.99**

MANDARINES ROYALES produit des États-Unis gr. 113-138 **2** lb **.69**

RADIS produit des États-Unis cello 6 oz. **2/.33**

PRODUITS SURGELÉS

ORANGEADE CONCENTRÉE HONEY DEW cont. 12.5 oz. **.59**

GAUFRES QUAKER OATS ass. 10 oz. **.59**

PIZZA GARNIE GUSTO 24 oz. **2.29**

GATEAU DEEP'N'DELICIOUS McCAIN chocolat, vanille 12 oz. **.89**

ENTRÉES SWANSON boeuf, dinde, poulet frit, 7 oz. **.79**

BOVRIL CORDIAL bouillon boeuf 12 oz. **2.09**; bouillon poulet 8 oz. **1.19**

SAUMON SOCKEYE CLOVER LEAF bte 7.8 oz. **1.39**

POIS VERTS ASSORTIS AYLMER Canada Choix, bte 19 oz. **.38**

POIS & CAROTTES AYLMER Canada Choix, bte 19 oz. **.38**

CHAMPIGNONS TIGES & MORCEAUX RIVIERA bte 10 oz. **.69**

COMPOTE DE POMMES ALLEN jarre 28 oz. **.75**

CÉRÉALES GENERAL FOOD Honey Comb, bte 400 gr **1.03**; Alphabits, bte 450 gr **1.07**

BREUVAGE EN POUDRE QUENCH saveurs variées bte 660 gr **1.59**

BISCUITS PEEK FREAN ass. paquet 7.5 oz. **.49**

BISCUITS CHRISTIE Fudgee-O, 700 gr **1.69**; Arrowroot, 350 gr **.95**

BISCUITS WESTON Chocolat Chips, Coconut Cream, Ginger Bay 400 gr 350 gr **.99**

BISCUITS VIAU Venus et Bantam 350 gr **.85**

BISCUITS McCORMICK McCrackers salés et non salés 400 gr **.69**

PEANUT BRITTLE McCORMICK 12 oz. **1.09**

MÉLANGE À PIZZA KRAFT 30 oz. **1.39**

SAUCE À SALADES KRAFT MIRACLE WHIP cont. 32 oz. **1.25**

ALIMENTS EN PURÉE pour bébés GERBER bocal ass. 4.5 oz. **.23**

RAGOUT CORDON BLEU poulet, boeuf irlandais, bte 24 oz. **.89**

CORNICHONS À L'ANETH TRANCHÉS McLAREN bocal 24 oz. **.99**

BISCOTTES GRIELLE salées et non salées, 32s **.89**

FROMAGE CANADIEN KRAFT tranche "Singles" 8 oz. **.69**

PRODUITS "MÉTRO"

FÈVES VERTES COUPÉES MÉTRO Canada Choix, bte 19 oz. **.33**

MAÏS EN GRAINS MÉTRO Canada Fantaisie bte 12 oz. **.38**

JUS D'ORANGE non sucré MÉTRO unsweetened cont. 64 oz. **1.15**

JUS D'ORANGE non sucré MÉTRO 32 oz. **.59**

CHOCOLAT INSTANTANÉ MÉTRO cont. 1 lb **1.19**

CHOCOLAT INSTANTANÉ MÉTRO cont. 2 lb **1.99**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 25 FÉVRIER 1978

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

A découvrir chez

MARCHÉ ST-PIERRE LIMBOUR

LES ENTREPRISES GERTRAND PERRON LTÉE NAMUR 426-2123

MARCHE DINEL 99, rue Principale CHÉNEVILLE 428-3966

J.P. ISABELLE 166 rue St-Rédempteur HULL

JEAN ST-DENIS ST-ISIDORE DE PRESCOTT 524-2194

MARCHE JEAN RENAUD INC. 266 rue Victoria THURSO 935-3259

des bas prix...

JUS DE TOMATES Aylmer
Canada Fantaisie, bte 19 oz.
4/1.00

TOMATES Aylmer
Canada Choix, bte 28 oz.
.53

SUCRE BLANC granulé fin
4 KILOS
1.68

POULETS congelés Canada catégorie "A"
¾ lb. **.57**
lb.

BIFTECK DE CÔTES
coupe provenant de boeuf Canada, catégorie "A"
lb. **1.98**

BREUVAGE ALLEN ass. bte 48 oz. **.48**

PETITES PALOURDES CLOVER LEAF bte 5.2 oz. **1.11**

RELISH HABITANT cont. 15 oz. **.74**

MÉLANGE POUR PANER AU FOUR SHAKE N BAKE poulet, porc 5 oz. **.81**

RIZ MINUTE bte 24 oz. **1.26**

FIXATIF POUR CHEVEUX VO-5 cont. 400 ml **2.09**

DÉTERSIF EN POUDRE TIDE bte 5 lb **2.38**

NOURRITURE POUR CHATS PAMPER
saveurs assorties, bte 6 oz. **.22**

NOURRITURE POUR CHIENS TOP CHOICE
GAINES MEAL, 1 kg **1.35**
10 kg **5.79**

EAU DE JAVEL LAVO cont. 64 oz. **.59**

NETTOYEUR LIQUIDE LESTOIL cont. 40 oz. **1.89**

DÉTERGENT LIQUIDE IVORY cont. 32 oz. **1.19**

COUCHES POUR BÉBÉS PAMPERS de nuit, pqt 12s **1.49**

DÉODORANT SECRET 6 oz. **1.19**

DENTIFRICE CREST tube 100 ml **1.09**

ESSUIE-TOUT White SWAN couleurs ass. paquet 2 rouleaux **1.09**

PAPIER ALUMINIUM REYNOLDS
12" x 50" **.99**
12" x 150" **2.59**

CURE-OREILLES MÉTRO bte 90s **.43**

LITIÈRE SANITAIRE SAULAR 4 kg **1.24**

DÉTACHANT SPRAY N WASH aérosol 16 oz. **1.53**

NETTOYEUR LIQUIDE FANTASTIK rechange 32 oz. **1.17**

HAUTS DE PATTE DE PORC
congelés
lb. **.39**

ÉPAULE DE PORC
fumé 5/7 lb.
MÉRITE
genre picnic
lb. **.95**

TOURTIÈRE MERITE 16 oz. **1.08**

FOIE DE BOEUF
de choix tranché (produit décongelé) lb. **.48**

JAMBON MIGNON HYGRADE
prêt-à-manger 2-3 lb lb. **2.38**

BOEUF MERITE

SAUCISSES FUMÉES HYGRADE
1 lb. **.79**

BACON SANS COUENNE MERITE 1 lb. **1.49**

SAUCISSON BOLOGNE HYGRADE
environ 2½ lb. lb. **.79**

JAMBON CUIT HYGRADE
tranché 6 oz. **1.18**

SAUCISSON SALAMI HYGRADE tout boeuf 10 oz. **1.29**

VIANDES CUITES HYGRADE
tranchées (Simili-poulet, viande-olive, cornichon-piment, bologne) 6 oz. **.55**

METRO

MARCHÉ CORBEIL	ARMAND LACROIX	LORTIE CIE LTÉE H & R	MARCHÉ JEAN RENAUD INC.	LORTIE CIE LTÉE H & R	MÉTRO JEAN LORRAIN ENRG.
ST-ANDRE-AVELLIN	242, Principale	rue Maint	79 ch. Montréal	300 ouest,	87 rue St-Raymond
983-7966	BUCKINGHAM	VANKLEEK HILL	MASSON	rue Principale	HULL
		678-2302	986-6286	HAWKESBURY, Ont.	

Discours inaugural

Suite de la page 7

sur un renouveau de la qualité de l'enseignement dans les Cégeps. Et quant aux universités, on pourra très bientôt les consulter sur les hypothèses découlant d'une étude exhaustive de l'état de la recherche scientifique, où l'on sait à quel point nos retards demeurent inquiétants. Confirmons de plus, puisque la nouvelle en court déjà qu'à la suite de l'Ontario et de l'Alberta, le gouvernement a décidé qu'il fallait absolument, dans le contexte économique et budgétaire qui est au moins aussi difficile pour nous que pour les autres, hausser substantiellement les frais de scolarité des étudiants étrangers qui n'ont cessé de se multiplier ces dernières années. Et je dois ajouter que le secteur important, éminemment délicat aussi et controversé, de l'enseignement privé fait l'objet présentement d'une réflexion dont les résultats vous seront éventuellement communiqués.

La vie culturelle

Du côté de la vie culturelle, où nous évoquions l'an dernier la remise en chantier des perspectives déjà fort valables héritées de l'ancien gouvernement, un ensemble de politiques, avec les programmes et les structures qu'elles nécessitent, sont désormais au point et vous seront soumises incessamment. Parmi les mesures qui en découleront avec votre accord, il faut certes mentionner cette nouvelle loi du cinéma qu'on attend depuis un bon bout de temps, et puis aussi un projet tout neuf, et non moins prometteur, qui prévoira la création d'une société de développement chargée d'accroître vigoureusement et sans tarder la participation des Québécois dans tout le vaste secteur des industries culturelles, où l'initiative et le contrôle, si l'on n'y prenait garde, finiraient bientôt par nous échapper complètement. Pour enrayer cette véritable aliénation et nous assurer progressivement la place qui doit nous appartenir dans un domaine qui touche de si près à notre créativité et à notre identité elle-même, il est grand temps que le gouvernement se décide à assumer la responsabilité première du redressement qui s'impose.

On me permettra de réaffirmer ici que ce besoin si normal et si pressant que ressent le Québec français d'exiger enfin le respect et toute la place qui lui reviennent, continue de n'exclure absolument pas le respect et la place auxquels ont également droit ceux qui vivent à nos côtés. Touchant les entreprises, par exemple, il n'est pas inopportun de noter que l'implantation des organismes et des programmes de francisation s'avère jusqu'à présent bien plus facile qu'on ne le craignait. Et c'est la même préoccupation de coexistence aussi harmonieuse et fraternelle que possible avec tous les groupes minoritaires qui devra présider à la discussion d'une série de projets de loi découlant des ententes récemment conclues avec nos concitoyens Amérindiens et Inuit.

Et puis, quand tout l'essentiel est accompli . . . ou presque, la vie nous laisse les loisirs. Or, c'est une part de l'existence qui, pour beaucoup, s'en va croissant d'année en année. Une société à la page doit donc se donner une politique du loisir, mais une politique sans la moindre odeur de dirigisme, puisqu'il s'agit de la portion de notre temps qui est libre et doit le demeurer. Cependant, dans ce qui touche les équipements nécessaires et leur accessibilité, ainsi que l'encouragement à une participation toujours plus large et plus enrichissante, on trouve amplement matière au genre de politique souple et décentralisée que décrit le Livre vert dont l'étude se poursuit couramment dans tous les milieux qui s'intéressent activement au loisir et aux spors.

La décentralisation

Puisque nous venons d'évoquer la décentralisation, j'ajouterai que le travail amorcé l'an dernier se poursuivra jusqu'au moment où l'on aura le sentiment d'avoir cerné le mieux possible tous les aspects d'une démarche aussi fondamentale et les étapes par lesquelles elle devrait passer. Comme toutes les sociétés hautement développées, nous sentons bien la nécessité d'ajouter nos objectifs nationaux, qui tendent naturellement à centraliser et à bureaucratiser, à une énergique revalorisation du pouvoir local et régional. Mais ce n'est pas une mince besogne d'arriver à définir convenablement la manière et le rythme de progress on d'un tel changement. Aussi me contenterai-je d'affirmer pour aujourd'hui que les hypothèses de travail vont bon train. Et avant la fin de l'année, par ailleurs, nous aurons à nous prononcer sur l'instauration de nouveaux ministères, au sujet desquels la réflexion se poursuivra encore quelque temps, pour s'assurer de la cohérence et éviter l'excessive multiplication des structures gouvernementales.

Avant de terminer, on me permettra d'évoquer au moins deux faits importants qui se produiront au cours de 1978.

Le premier, qui aura sûrement quelques répercussions dans cette Chambre comme dans tout le Québec, c'est le retour des grandes négociations dans les secteurs public et para-public. Dès le mois de juin, ce sera l'expiration des contrats dans la Fonction publique, chez les infirmières et chez les enseignants anglo-catholiques. Le gouvernement prépare avec soin la politique salariale qu'il proposera, au nom de l'Etat employeur, à ces groupes d'employés essentiels à la collectivité. Puis-je souligner tout de suite que cette politique sera fondée, aussi solidement que nous arriverons à les percevoir, sur un souci constant de justice distributive et d'équilibre économique. Je ne répéterai pas ce que je disais tout à l'heure au sujet de la situation économique, mais on peut y ajouter ceci, résumant les propos que je tenais en décembre dernier, alors qu'on discutait du gel temporaire de nos traitements:

Collectivement, c'est très simple, nous ne travaillons pas assez, nous Québécois. Pas assez en tout cas pour justifier, ni même de plus en plus pour fournir tout ce dont l'on réclame, d'un individu et d'un groupe à l'autre, la jouissance incontestable et immédiate. Les perspectives que cela évoque forcément sont tout aussi inquiétantes qu'on les voit du dedans ou du dehors. Au-dedans, ce qu'on aperçoit, c'est non seulement une collectivité qui vit vraiment au-dessus de ses moyens, mais aussi une distorsion socio-économique qui accentue et qui aggrave encore les résultats de ce comportement. Et au dehors, pendant ce temps-là, d'autres sociétés ont entendu plus vite que nous le signal d'alarme et retrouvé le chemin de ce qu'on pourrait appeler la "raisonnabilité". Il y a là quelque chose qui est décidément malsain, économiquement impossible à maintenir et destiné par conséquent à devenir explosif si on ne se décide pas à réagir.

Or, on doit le dire franchement puisque tout le monde le sait — les secteurs public et para-public, là surtout où la sécurité d'emploi est de règle et les avantages qu'on dit marginaux généralement meilleurs que partout ailleurs, ont désormais le devoir de comprendre que, dans l'ensemble, ils sont devenus à la fois la locomotive et le wagon de tête de toute la société, et qu'on ne peut pas continuer indéfiniment à devancer sans cesse davantage le reste du convoi où se trouvent quand même tous les autres qui font les frais de l'addition.

Ce qui ne signifie pas le moins du monde que le gouvernement prétende se refuser à la négociation là-dessus comme sur tout ce qui est négociable, ni qu'il se ferme les yeux aux rattrapages dont certaines catégories ont encore besoin, ni qu'il ignore la façon dont le coût de la vie gruge le pouvoir d'achat. Il s'agit simplement de nous rappeler tous ensemble avant d'entamer, comme disait l'autre, des discussions "viriles", un devoir assez évident de modération et de sens civique. Et sur cet espoir qui ne nous semble pas déraisonnable, nous quitterons le sujet en citant un ouvrage encore inédit: "Même si le Québec y est-il écrit, est engagé en ce domaine dans une voie qui paraît le placer à l'avant-garde, il serait vain d'envisager un retour en arrière; mieux vaut chercher à définir un cadre souple et réaliste à l'intérieur duquel le processus de la négociation sera vraiment, ainsi qu'on en a souvent exprimé le voeu, une démarche civilisée." L'ouvrage en question, c'est le rapport de la Commission Martin-Bouchard, sur la révision du régime des négociations collectives, que ses deux auteurs nous ont remis à la date convenue, la semaine dernière, et qui sera déposé demain, afin que nous puissions l'étudier dans les plus brefs délais, pour adopter le cas échéant certaines mesures d'importance majeure qui s'y trouvent suggérées.

Enfin, il faut souligner que 1978, c'est aussi le 30ème anniversaire de l'adoption du drapeau et le 370ème de la fondation de Québec, qui tombe le 3 juillet prochain. Inutile de dire que la semaine du patriomoine et la fête nationale seront marquées et prolongées cette année par ces deux dates mémorables. Pour nous, elles évoqueront la fierté tranquille que méritent d'inspirer l'ancienneté aussi bien que la solidité inébranlable de nos racines. Aux autres qui partagent avec nous ce continent, elles permettront de se souvenir que c'est ici qu'a débuté jadis la grande aventure des découvertes et du peuplement d'origine européenne, et pour beaucoup d'entre eux d'apprendre que cette histoire française non seulement se poursuit, mais qu'elle est aujourd'hui plus vivante et plus remplie d'espérance que jamais.

EATON
où une aubaine en vaut le "coût"

OFFRE SPÉCIALE!
Ensemble stéréo Lloyd's à magnétophone 8 pistes et platine BSR
Prix Eaton
299.95 l'ens.

Un ensemble stéréo vraiment complet:

Récepteur avec cadran de syntonisation éclairé, voyant de syntonisation stéréo, VU-mètre de syntonisation éclairé, compensateur physiologique, filtre passe-bas, filtre passe-haut, commandes rotatives pour volume, équilibre, graves et aigus.

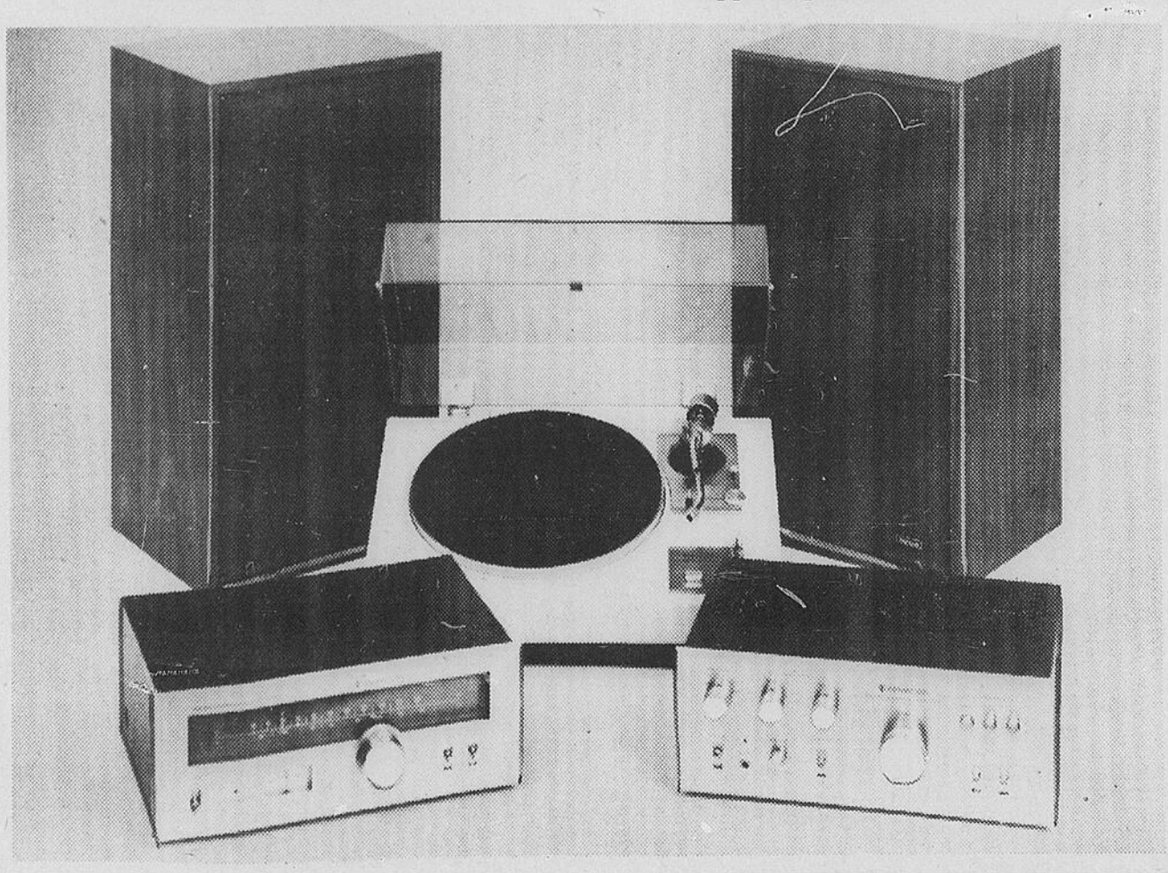
Lecteur/enregistreur 8 pistes avec boutons-poussoirs arrêt automatique, bobinage avance rapide, répétition, redémarrage et sélecteur de programmes. Enregistrement direct des sources sonores radio, phono et micro. Commandes gauche et droite d'enregistrement et VU-mètre. Micros inclus.

Platine automatique BSR à pointe diamant, dispositif de repérage et anti-patinage, pression réglable de la pointe. Couvercle en acrylique transparent.

Enceintes doubles à excellente récupération des basses fréquences.

Commandez aujourd'hui le modèle R974-083.

Support optionnel Y1700. Prix Eaton **44.96** ch.



Vous recherchez une chaine qui offre un son de qualité? Voici ce que vous obteniez en acceptant la proposition de Kenwood:

Une offre globale de Kenwood pour un son de qualité
Prix Eaton
699.95 l'ens.

Amplificateur Ka3500 d'une puissance efficace de 40 watts avec pas plus de 0.2% de distorsion harmonique, sélecteur de haut-parleurs A, A + B, B. 2 témoins de bande.

Récepteur stéréo AM/FM KT5300 à panneau avant avec transistor à effet de champ, syntonisateur central, témoin de syntonisation stéréo LED.

Table tournante à entraînement par courroie KD 2055 avec retour automatique cartouche magnétique, dispositif de repérage et réglage anti-patinage.

Enceintes 2 voies Goodman's "Dover" H96230.

Vous trouverez d'autres systèmes de son chez Eaton mettant en vedette les récepteurs et amplificateurs Kenwood.

Vente coton blanc

Choisissez le meuble qui vous convient dans notre superbe collection. Puis choisissez le tissu et le coloris. Prix tels qu'indiqués.

Eaton, Centre commercial Bayshore (260)

vie familiale et sociale

Arthrite: la campagne sera lancée vendredi

OTTAWA — La campagne de prélèvement de fonds et d'information au public sur l'arthrite sera lancée officiellement par le gouverneur général, M. Jules Léger, à midi, le vendredi 24 février, à la résidence du gouverneur général. M. Léger sera accompagné du président de la campagne de la Société canadienne de l'arthrite d'Ottawa, M. Gerry Organ, et de deux personnes affectées d'arthrite, Tricia Grogan et Anita Ouellette. A cette occasion on présentera au gouverneur général un imprimé d'une peinture originale de l'artiste canadien de la vie sauvage George McLean, d'Owen Soud, en Ontario, intitulée "L'oiseau bleu de l'Est dans son habitat naturel". L'oiseau bleu est le symbole de la Société de l'arthrite.

Au cours de la campagne, afin de renseigner le public, il y aura une table ronde en français, à 20h, le mardi 28 février, à la salle des Chevaliers de Colomb, conseil de Vanier, 248, chemin McArthur, à Vanier, derrière le magasin Canadian Tire. Cette table ronde à laquelle le public est invité est offerte gratuitement pour permettre aux gens d'en connaître davantage sur les symptômes et le traitement de l'arthrite. Le Dr Egils Mierins et un physiothérapiste seront présents pour répondre aux questions de l'assistance. L'entrée est libre. Cette table ronde est sous les auspices des Chevaliers de Colomb de Vanier.

Le 15 mars

Le mercredi 15 mars, également à 20h, il y aura une table ronde en anglais à la salle des Chevaliers de Colomb, à 1028, chemin Baseline, à Ottawa. Cette table ronde est sous les auspices de l'Association de l'Aviation royale canadienne. Les spécialistes présents à cette table ronde seront Barbara Stokes, physiothérapiste de la Société de l'arthrite, et le Dr Jim Dunn, rheumatologiste de l'unité des maladies rheumatismales de l'Hôpital général d'Ottawa. L'entrée est libre. Il y aura une autre table ronde en anglais à 20h, le mardi 21 mars, au centre communautaire Glebe, à 690, rue Lyon, à Ottawa présentée par le nouveau cercle Oiseau bleu de la Société de l'arthrite. Les spécialistes présents seront Barbara Stokes et le Dr Robert McKendry rheumatologiste à l'Hôpital général. Le Dr McKendry est également professeur adjoint de médecine à la faculté de Médecine de l'Université d'Ottawa. L'entrée est libre.

Pour renseignements sur ces événements de la campagne de la Société canadienne de l'arthrite, on est prié de communiquer avec Joan Deer, à la Société de l'arthrite à 232-2300.

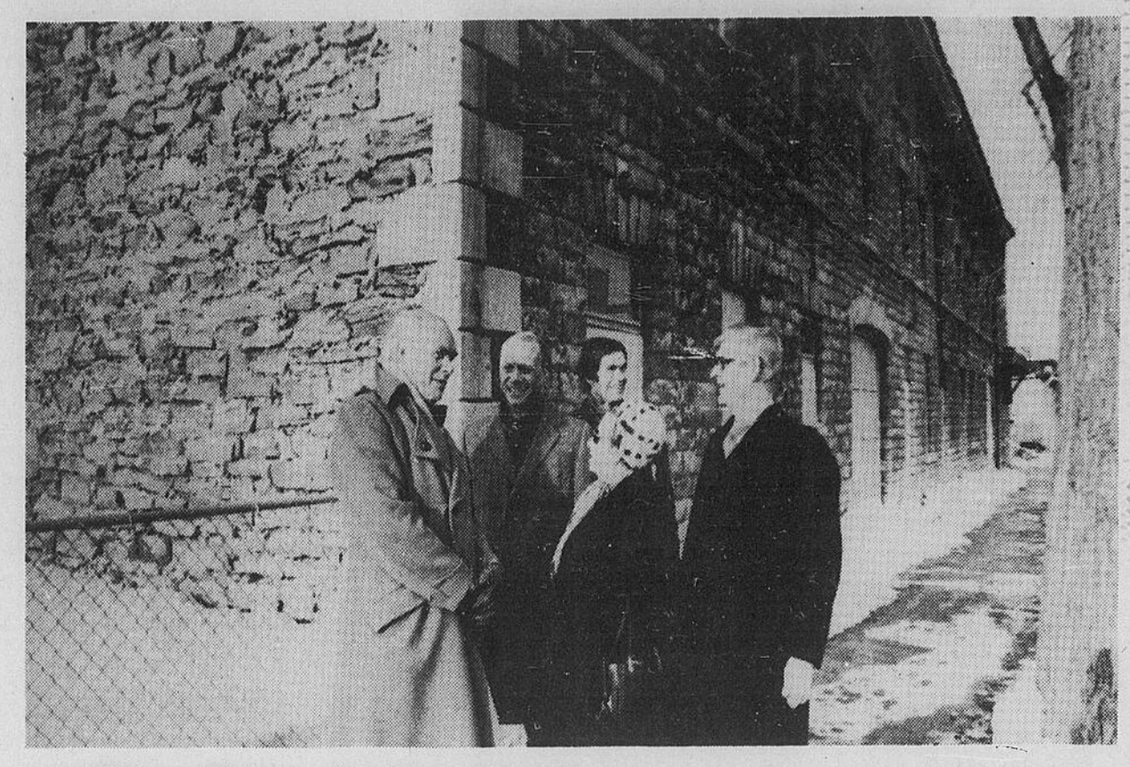
Le mois de mars est consacré à l'arthrite. L'arthrite peut être une expérience très douloureuse et souvent les personnes qui en souffrent sont plus souvent portées à croire à la guérison mirale qu'à envisager le fait qu'il n'y a aucune guérison à ce mal. Aux Etats-Unis, on rapporte que les gens dépensent plus de $400 millions par année à des traitements inutiles pour guérir de l'arthrite. On croit que fondamentalement, per capita, il se dépense autant d'argent chez les Canadiens.

"Rémission spontanée"

L'arthrite rheumatoïde a une caractéristique qui en fait une alliée des traitements inutiles. Les médecins l'appellent "rémission spontanée" parce que souvent le mal semble disparaître pour aucune raison apparente. Si, par exemple, la personne atteinte d'arthrite porte un bracelet de cuivre, ou boit du thé d'alfalfa comme traitement à guérison au moment ou le mal cesse, elle croira naturellement que ceci est la raison pour laquelle le mal a cessé.

Toutefois, la Société de l'arthrite suggère qu'une personne qui porte un bracelet de cuivre et a foi en ce genre de traitement, elle devrait continuer à le porter. Cependant, la Société recommande fortement qu'au même temps cette personne consulte un médecin et suive les traitements qu'il lui prescrit.

Rappelons-nous qu'il y a trente ans, l'arthrite était un mal pour lequel rien ne pouvait être fait. Aujourd'hui, une grande majorité de personnes traitées par leurs médecins ont pu obtenir le contrôle de ce mal.



La Maison Balan à Héritage Canada

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Le gouverneur général et Madame Jules Léger ont visité la Maison Balan à 59, rue Murray, que Héritage Canada a acquis l'an dernier pour la rénover et en faire son siège social. Cette maison a été construite il y a plus de 110 ans, comme un hôtel. M. Bob Phillips, directeur exécutif d'Héritage Canada, dit que c'est l'une des plus grosses maisons et des plus importantes à conserver dans ce secteur. "Nous l'avons achetée pour mettre en évidence notre souci de conservation des choses du passé", dit-il. A cette occasion le gouverneur général a présenté un message: "Il est normal que le gouverneur général s'associe à la Journée du patrimoine parce que sa fonction fait partie du patrimoine du pays en maintenant une tradition historique qui remonte à Champlain. Vous aidez les Canadiens à prendre conscience de leurs racines au moment même où le pays se cherche. Votre action est donc plus nécessaire que jamais et votre mission plus belle. A vous tous, je désire exprimer notre reconnaissance. Vous nous permettez de redécouvrir la fierté de notre passé et de là, les valeurs profondes qui ont prévalu lors de la fondation de notre pays". Dans la photo on voit de gauche à droite Pierre Berton, Hartmond McDonald président d'Héritage Canada et Bob Phillips avec M. et Mme Léger.

Une réception en faveur des recherches sur les maladies du coeur

par Darquise Timmerman

OTTAWA — Plus de 650 invitations, portant la signature du maire Lorry Greenberg, d'Ottawa, président de la section d'Ottawa de la Fondation canadienne du coeur, et de Max Keeping, de CJOH, président honoraire de la campagne du fonds de la Fondation, ont été envoyées à des personnes bien connues de la région d'Ottawa. Il s'agit d'une grande réception mettant en vedette les personnalités célèbres de la région dans tous les domaines, artistes de la radio et de la télévision, artistes en arts plastiques, art dramatique, arts de communications, domaine politique à tous les niveaux, parlementaires, députés provinciaux, cadres du domaine municipal et de la Fonction publique, ambassadeurs et membres des missions diplomatiques, hommes d'affaires etc.

Cette grande réception aura lieu de 11h à 15h, le dimanche 26 février à l'hôtel Four Seasons, de la rue Albert, à Ottawa. La nourriture sera fournie par l'hôtel même et les boissons alcooliques par les ambassades à Ottawa. Plus de 200 célébrités y participeront. Le prix du billet est de $25.

Il y aura une vente à l'enchère d'une grande sculpture esquimaude, que dirigera Peter Emmerson, de CJOH. On peut faire réserver à l'avance son billet auprès de la Fondation du coeur à 233-7739 et donner sa contribution à l'entrée le jour même de la réception. Le public en général est cordialement invité à rencontrer ces personnalités et jouir d'une bonne atmosphère tout en aidant la recherche sur les maladies du coeur, ennemi numéro un au Canada. La tenue est sans formalité.

On peut obtenir de plus amples renseignements de Roy Maver à 234-9404.

Salon de beauté Sears
Grande ouverture
aux
Galeries de Hull le 23 février

Pour consultation ou rendez-vous téléphonez ou passez nous voir.
770-6300, poste 297 ou 298.
Servez-vous de votre compte universel Sears

Simpsons-Sears Ltd.

Ayez bon coeur: servez-vous de vos jambes.

PARTICIPACTION
Marchez. Dès aujourd'hui.

Sears
Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

C'est plus amusant de le faire vous-même

Epargnez $2 sur deux modèles de nécessaires à tapis

Nécessaire à tapis acrylique— Motif tout en couleur imprimé sur toile 100%, polyester mesurant environ 20" x 27". Le necessaire comprend aussi le filé à tapis 100%, acrylique Acrilan* Monsanto et les instructions illustrés faciles à suivre. Bon choix de motifs. Rég. $15.99 **13.99**

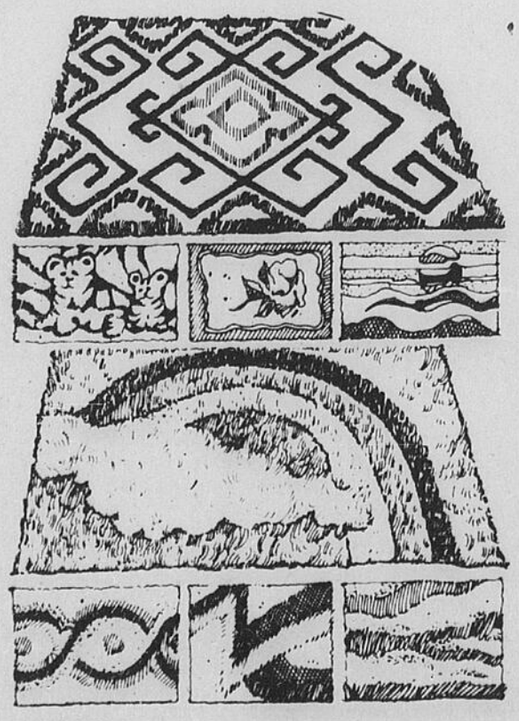
Nécessaire à tapis en relief— Motif tout en couleur imprimé sur toile 100%, polyester mesurant environ 20" x 27". Le necessaire comprend aussi le filé à tapis 100%, acrylique Acrilan* Monsanto en deux longueurs pour créer un effet texturé intéressant. Instructions illustrés faciles à suivre. Bon choix de motifs. Rég. $19.99 **17.99**

Epargnez 20% sur filé irlandais Emerald

Filé peigné 3 brins en balles de 2 onces pour le tricot. 100% pure laine vierge. Un filé servant pour tous les vêtements façon Aran et excellent pour les tenues d'extérieur. Laver à la main et sécher à plat ou nettoyer à sec. Rég. $1.00 la balle **79¢**

Epargnez 35% sur jeu de cintres

Le jeu comprend 3 cintres à complets en forme de fourchette avec barres transversales. Robuste construction en bois. Rég. $1.99 le jeu **1.29**

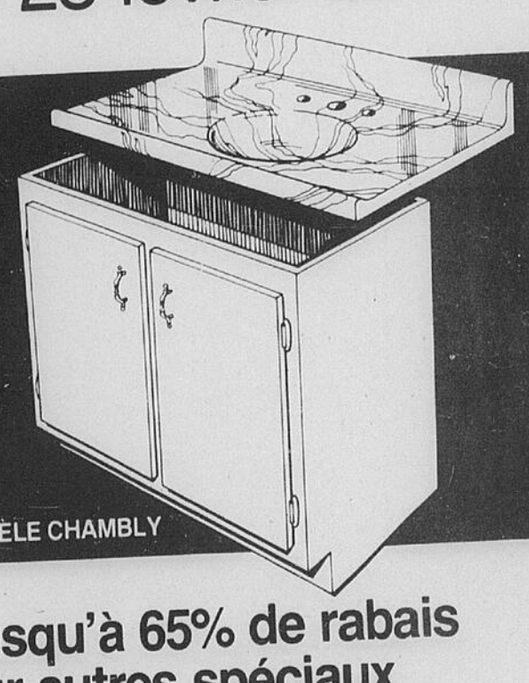


Rayon 25 — Menus articles/Laine
Téléboutique 24 heures
523-1211

Simpsons-Sears Ltd.

Les prix, si réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 25 février, tant qu'il y aura de la marchandise. Les termes "régulier" ou "était" utilisés dans notre publicité s'appliquent toujours aux prix de Simpsons-Sears.

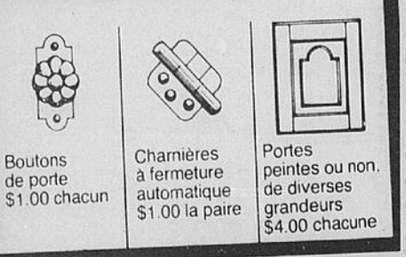
SOLDE
DÉGEL PRINTANIER
de meubles-lavabos
du 23 février au 11 mars



OFFRES SPÉCIALES!
Meuble-lavabo de base, modèle Chambly
24" de largeur $29.50
30" de largeur $32.50

D'AUTRES OFFRES SPÉCIALES!
Dessus de comptoir en imitation de marbre
24" de largeur $59.40
30" de largeur $69.00

SPÉCIAL BRICOLEUR



Boutons de porte $1.00 chacun
Charnières à fermeture automatique $1.00 la paire
Portes peintes ou non, de diverses grandeurs $4.00 chacune

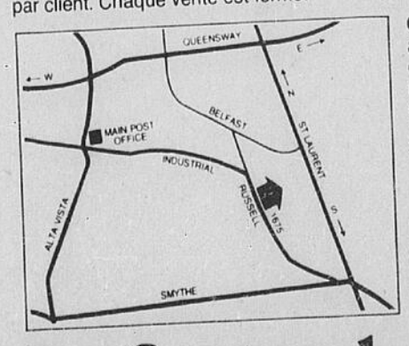
Jusqu'à 65% de rabais sur autres spéciaux "payez et emportez".

Voici enfin le temps de refaire votre salle de bain avec les meubles-lavabos GREGG! Venez également voir nos rabais sur les armoires de cuisine!

Les armoires GREGG, de fabrication canadienne, sont en bois. De qualité supérieure, elles sont pourvues de charnières à ressort et de jolies poignées décoratives. De plus, elles sont à l'épreuve des liquides domestiques tels que eau, jus de fruits et ammoniaque.

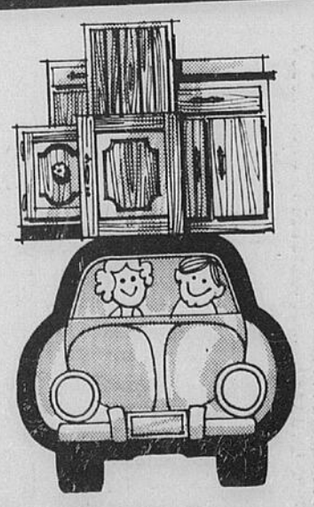
N'attendez pas! Profitez dès maintenant de ce solde fantastique!

Rien ne sera vendu avant l'horaire indiqué. Toutes les ventes sont "Payez et emportez". Livraison possible avec léger supplément. À noter: nous nous réservons le droit de limiter le nombre d'armoires par commande et par client. Chaque vente est ferme.



Ce solde spécial aura lieu du 23 février au 11 mars inclusivement, de 9h00 à 17h00, les lundi, mardi et mercredi, de 9h00 à 21h00, les jeudi et vendredi, et de 9h00 à 17h00 le samedi.

1675 Russell Road, Ottawa (voir carte). Téléphone: 731-2344



Le Centre de l'Armoire de Cuisine

Marthe Vaillancourt, de Chicoutimi, Qué., a entrepris l'été dernier une vigoureuse campagne à la suite de la décision prise par Alcan Aluminium Ltd. de transférer son centre de recherches de Jonquière, au Québec, à Kingston, en Ontario. Après que des représentants officiels du gouvernement et de la collectivité, ainsi que les membres d'un syndicat, se furent joints à ses protestations, la compagnie revint sur sa décision.

(Photo PC)

Le problème du transfert des employés

Les femmes apportent la dimension humaine

CHICOUTIMI (PC) — Quand Marthe Vaillancourt a lancé l'été dernier, son cri: "J'ai le goût du Saguenay", pour amorcer son mouvement d'opposition au transfert à Kingston, Ont., du Centre de recherches de l'Alcan, elle reconnait elle-même avoir posé avant tout un geste féministe. Ce qui l'avait incitée à réagir aussi vivement, c'est le fait que l'on ait pu vouloir "disposer de sa vie, de celle de son foyer sans même la consulter".

Elle venait de célébrer avec son mari, Jean, leur 25e anniversaire de mariage quand la nouvelle de la décision concernant le transfert lui a été annoncée. Cela fait aussi 25 ans qu'elle vit à Arvida.

Elle bondit encore de colère quand elle se souvient s'être fait répondre: "Ca ne s'est jamais fait", par un cadre supérieur à qui elle suggérait que les épouses des 170 employés du Centre de recherches, des ingénieurs et des techniciens, auraient dû être consultées avant que l'Alcan décide du regroupement de ses services de recherches à Kingston.

Impact public

Encore étonnée, quoique de toute évidence ravie de l'impact public qu'eut son appel publié dans le journal régional, "Le Quotidien", de Chicoutimi, et dans le quotidien montréalais, "Le Devoir", Marthe Vaillancourt admet avoir joué un rôle de catalyseur de l'opinion publique.

Mais elle n'entend pas s'attribuer tout le mérite d'avoir amené la Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée à réviser sa décision et décider de maintenir ses laboratoires de recherches à Arvida tout en leur confiant cependant une nouvelle vocation.

Mme Vaillancourt est convaincue que son appel public et sa campagne auprès des femmes des employés du Centre de recherches ont surtout servi à dramatiser auprès de l'opinion publique l'importante perte que constituerait pour toute la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean le transfert du Centre de recherches. Elle parle avec beaucoup d'admiration du travail effectué par la Fédération des syndicats du secteur aluminium inc. à laquelle appartiennent les employés du Centre, et qui a préparé un mémoire très documenté. Enfin, il y eut le volumineux rapport du comité ad hoc du Conseil régional de développement du Saguenay-Lac Saint-Jean-Chibougamau.

C'est ce rapport, préparé avec le concours de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) qui devait illustrer de façon dramatique à quel point le départ d'Arvida du Centre de recherches "créerait un vide irremplacable dans le secteur de la technologie de l'aluminium" au Québec, tandis que "la région Saguenay-Lac-Saint-Jean se verrait privée de près de 50 pour cent de ses effectifs de recherche et d'un débouché sur le marché du travail pour ses jeunes scientifiques".

Action féministe

La dimension féministe de son geste, Marthe Vaillancourt tient beaucoup à le placer dans sa véritable perspective, qui est celle de son action sociale, depuis près de quatre ans. En effet, elle estime que les femmes, en particulier les épouses, sont trop souvent prises pour acquises lors de décisions qui cependant les affectent beaucoup.

Ainsi, elle croit fermement que dans une décision comme celle du transfert du Centre de recherches de l'Alcan, alors que tous les paramètres économiques, techniques et scientifiques ont été étudiés par les hommes, qu'il doit encore rester de la place pour cet apport particulier des femmes, qui peuvent toucher la véritable dimension humaine.

L'amour-propre des femmes ne devrait pas être abaissé à l'état de marchandise

ATHENES (AF) — Un groupe composé uniquement de femmes, conduit par un parlementaire, Mme Virginia Tsouderou, a élaboré une proposition de loi portant sur l'abolition du système de dot et de compensations financières dont sont gratifiées les jeunes filles grecques qui ont perdu leur "honneur", c'est-à-dire leur virginité.

Pour ce groupe, l'existence de cette pratique et de cette loi est "absolument humiliante pour les femmes".

Le groupe a commencé son action à la suite d'un jugement rendu par une cour d'Athènes qui avait accordé 350,000 drachmes ($10,000) de compensation à une jeune étudiante de 16 ans, séduite par son professeur sur de fausses promesses de mariage.

La cour avait décidé que "la perte de son honneur avait causé à la plaignante un dommage qui ne pouvait être compensé que financièrement".

La cour avait fixé le montant de la compensation en fonction des revenus du coupable. Elle avait notamment souligné que la somme serait réclamée par la jeune fille comme une dot nécessaire pour trouver un mari possédant les mêmes revenus que le professeur qu'elle avait espéré épouser.

Selon ce raisonnement, l'argent devrait permettre à la jeune fille de trouver un autre mari car, dans le contexte social grec, une jeune fille ayant perdu son "honneur" peut rencontrer quelques difficultés pour se marier.

Selon les derniers chiffres des services de statistiques, en 1975 il a été accordé 117 compensations de ce type.

Système masculin

Pour Mme Virginia Tsouderou, le maintien de ces lois constitue "un scandale social et juridique parce que la personnalité d'une femme est subordonnée à une simple somme d'argent". Elle explique que c'est ces "types de ce système conservateur de lois, dominé par les hommes et qui existe dans la plupart des régions du monde".

Elle ajoute que le fait d'amener une fille mineure à consentir à des relations sexuelles sur un faux prétexte de mariage pourrait être au maximum poursuivi sur l'accusation de fraude et non pas d'"honneur" perdu.

Un autre membre du groupe, Katerina Koumanakou, précise que l'accusation pourrait être celle de dommage physique. Elle explique que les compensations actuelles "rabaissent l'amour—propre des femmes à l'état de marchandise".

L'année dernière, le groupe avait préparé un projet de réforme qui devait être soumis à l'approbation du parlement mais ce projet avait été repoussé par le ministère de la Justice qui avait indiqué qu'il préparait ses propres mesures. Mais par la suite le ministère avait abandonné son projet.

La décision de la cour d'Athènes avait également provoqué la réaction d'un procureur, M. Dimitrios Tsevas, président de la Société pour la protection des mineurs. Il avait expliqué dans un communiqué que la législation en question avait 50 ans d'âge et était "complètement dépassée par la mentalité moderne". Il avait ajouté qu'il avait demandé une réforme à plusieurs reprises.

Plaisir

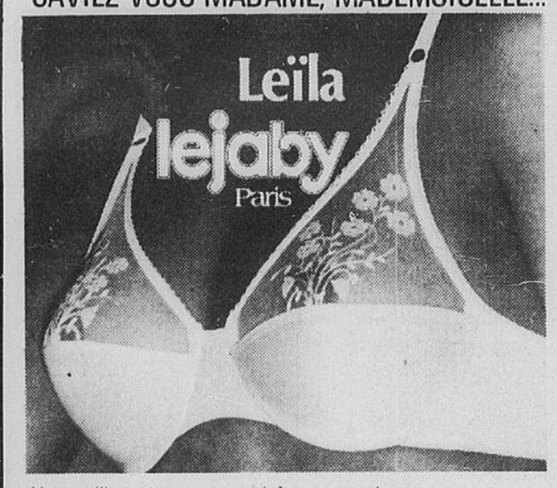
La plupart des 117 jeunes filles qui ont été dédommagées en 1975 ont également eu le plaisir de voir les coupables aller en prison.

Selon les statistiques, en plus de l'argent qu'ils ont dû verser, 102 d'entre eux ont été condamnés à plus d'un an de prison, quatre à six mois et un seul à quatre mois.

A l'heure actuelle, les affaires de ce genre continuent à venir devant les tribunaux car la virginité avant le mariage est encore ressentie comme un bien précieux et convoité par une grande partie de la population.

Pour retrouver leur virginité perdue, quelques jeunes filles ont encore recours à une petite opération. De l'avis des chirurgiens qui pratiquent ce genre d'opération, il leur en coûte environ $70. Mais c'est une pratique qui a tendance à disparaître.

PRINTEMPS 1978
PRÉSENTATION-MODE DES BOUTIQUES EATON AU CHÂTEAU LAURIER
Mercredi, 8 mars
Les portes ouvrent à 19h
PRÉSENTATION à 20h
Invité d'honneur: Léo Chevalier
Billets à 7.00 par personne
Profits versés à l'orchestre symphonique d'Ottawa
EATON

SAVIEZ-VOUS MADAME, MADEMOISELLE...


Votre silhouette ne vous plaît pas mesdames, venez consulter nos expertes en corsetterie. Des dames gentilles et aimables se feront un plaisir de vous ajuster à votre goût. Toutes les grandeurs de soutien-gorges sont disponibles, A à DD dans des marques réputées telles que:
• SIMONE PERELE • CHANTELLE
• LE JABY • ANGELIQUE
• WONDER BRAS et AUTRES MARQUES RENOMMES
La Châtelaine CORSETIERE Inc.
444, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
Centre d'achats Fleur de Lys
770-2001
CHARGEX VISA master charge

ATTENTION MESDEMOISELLES ET MESDAMES!
BONAVENTURE FORD
VOUS RESERVE LE VENDREDI AFIN DE VOUS FACILITER LES REPARATIONS SUR VOTRE VOITURE. NOUS VOUS GARANTISSONS QU'ELLE SERA PRETE LA JOURNEE MEME!
LA COMPAGNIE FORD A REVISE SES PRIX, CE QUI REPRESENTE UNE ECONOMIE POUR VOUS!
PRIX REDUITS!!
DE PLUS NOUS VOUS OFFRONS 10% D'ESCOMPTE SUR LA MAIN-D'OEUVRE.
AMENEZ-NOUS VOTRE VOITURE LE VENDREDI MATIN, PRENEZ UN CAFE GRATUIT AVEC NOUS, ET NOUS IRONS VOUS RECONDUIRE CHEZ VOUS ET RETOURNERONS VOUS CHERCHER.
APPELEZ-NOUS ET PRENEZ RENDEZ-VOUS.
TIRAGE TOUS LES VENDREDIS
Tous les vendredis, nous tirerons un nom au hasard, parmi toutes les dames qui ont fait reparer leur voiture cette journee-la et la gagnante se meritera une visite au salon de coiffure Jacques Despars, aux Galeries de Hull. Elle recevra gratuitement, une coupe, un lavage et une mise en plis.
BONAVENTURE FORD VENTES LTEE
22, boul. Mont-Bleu, Hull — 777-3835

Vente de manteaux
Jusqu'au samedi 4 mars seulement!
C'est le meilleur moment de choisir MAINTENANT votre manteau de printemps, en économisant jusqu'à $15
Notre collection sensationnelle d'imperméables est agrémentée de détails comme des fermetures éclair, des garnitures contrastées, des ceintures optionnelles, dans les tout nouveaux couleurs allant du blanc sucre au brun.
Vente 39.99 Rég. $50-$55
Vente 49.99 Rég. $60-$65
Plus toutes les vestes en cuir qui sont maintenant en vente! Vous trouverez des vestes de longueur classique et des modèles style blouson avec garnitures en tricot.
Vente 69.99 Rég. 79.99

Les sacs en toile, à bandoulière, à poignée courte sont à présent disponibles dans les nouvelles teintes de printemps. Choisissez-en une pour harmoniser à votre imperméable! $10-$20

Fairweather
USE YOUR FAIRWEATHER CHARGE CARD, CHARGEX, MASTER CHARGE OR AMERICAN EXPRESS
DYLEX
Centre commercial Bayshore • Centre Carlingwood • Centre Billings Bridge • Centre commercial St-Laurent • Les Galeries de Hull

Sears

CORRECTION

Les articles suivants annoncés dans le cahier Sears "En voici pour votre argent" encarté dans le journal d'aujourd'hui ne pourront vous être offerts à cause de problèmes d'approvisionnement des manufacturiers.

Page 2 — Fourre-tout Grand Prix
Page 10 — Harmonica pour enfant

Nous nous excusons de tout contretemps que ceci aurait pu vous causer.

Nécrologie... Remerciements...

Nécrologie...

GRATTON — Mme Emma, née Cheff, de Wendover, Ontario, est décédée subitement à sa résidence le dimanche 19 février 1978, à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Omer Gratton. Elle laisse dans le deuil 5 fils: Lucien, de Montréal; Hervé, de Plantagenet; Priva, de Sudbury; Léo, de Sudbury; Rosaire, de Wendover; 2 filles: Mme Léandre Dion (Marie-Jeanne) de Wendover; Mme Emilie Brunet, de Montréal; ainsi que 30 petits-enfatns et 24 arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle repose au salon Lamarre et Fils, de Plantagenet, d'où aura lieu le départ pour service jeudi le 23 février à 3:30 p.m. en l'église St-Benoit-Labre, de Wendover. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: 1h à 5 h p.m., 7h à 10h p.m.

250-277

TREPANIER — M. René du 25, rue Centre, Aylmer, secteur Lucerne, est décédé le 19 février 1978 à l'âge de 88 ans. Il était l'époux de feu Délia Tremblay. Il laisse 1 fils Jacques; 3 filles: Mme Roméo Denault (Jacqueline) de Hull, Mme Alban Guibord (Réjeanne) de Gatineau, Mme Royal Morin (Françoise) d'Ottawa; 2 soeurs: Mme Blanche Baumann, Mlle Rose Trépanier, toutes deux de Hull; 1 belle-fille Gilberte Trépanier; 12 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Il reposait à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull. Service a eu lieu ce matin à 8:00 heures a.m., en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull.

250-277

LES FLEURS
SONT UNE FAÇON
BIEN PERSONNELLE
DE TRADUIRE
VOS
CONDOLÉANCES.

Pour un choix complet
d'arrangements
mortuaires,
fiez-vous à
votre fleuriste FTD.

FTD

Il possède la touche speciale.

Nécrologie...

BERCIER — M. Lucien, époux de Laura Marleau, de Treadwell, Ontario, est décédé à l'Hôpital général d'Ottawa le lundi 20 février 1978, à l'âge de 72 ans. Outre son épouse, il laisse 7 fils: Jean-Claude (époux d'Hélène Lalonde) de Lefaivre; Gaétan (époux de Louise Normand) de Hull; Alain (époux de Claire Parisien) de Treadwell; Mario (époux de Paulette Yelle) de Lefaivre; Réjean (époux de Virginia Roger) de Pte-Gatineau; Ghyslain (époux de Carole Carrière) de Treadwell; Serge (époux de Lina Viau) de Hawkesbury; 4 filles: Mme Conrad Labrèche (Claudette) de Fournier; Mme Roch Lavigne (Gisèle) d'Ottawa; Mme Roland Villemaire (Mireille) d'Ottawa; Mme Jean-Pierre Lamarche (Sylvie) d'Ottawa; 1 frère: Louis, de Calumet; ainsi que 22 petits-enfants. La dépouille repose à la salle des Chevaliers de Colomb, d'Alfred, jusqu'à mercredi 5 heures p.m. Il sera ensuite exposé à compter de 7 heures p.m. mercredi au salon Lamarre et Fils, Alfred. Départ pour le service le jeudi 23 février à 3 heures p.m. en l'église St-Léon Legrand, de Treadwell. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites de 1 à 5 heures et de 7 à 10 heures p.m. Pour informations, 679-2802.

250-277

GARDNER — George T., du 104 Anna, Aylmer, est décédé le 20 février 1978, à l'âge de 45 ans. Outre son épouse, Lila Grainger, il laisse sa mère Mme Thomas Gardner (Anette Quintal); 1 fils: Timothy George, d'Aylmer. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., angle Centre et Parker, Aylmer. Funérailles le vendredi 24 février à 11 a.m., en l'église Christ. Inhumation Capital Memorial Garden, Ottawa.

250-278

HOULE — Mme Rita Marguerite (née Berthiaume) anciennement de Curran, est décédée à sa résidence à Ottawa, le mardi 21 février 1978 à l'âge de 58 ans. Elle était à l'emploi du ministère de la Défense nationale depuis 27 ans. Elle était l'épouse de feu Antonio Houle. Outre son père et sa mère, M. et Mme Hubert Berthiaume (Laura) de Windsor, elle laisse 1 fils, Michael John de Hawkesbury; 1 fille: Mme Paul Séguin (Micheline) de Curran; 2 soeurs: Mme Jerry Parent (Jeannette), Mme Jack Molot (Ella), de Windsor, et Mme Jerry Gavigan (Lorette) de London, ainsi qu'un petit-fils, Yves Séguin. Les visites auront lieu chez Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles, 260, rue Besserer, Ottawa (angle King Edward), après 7 p.m., mercredi. Avis des funérailles à suivre. Pour renseignements, composez 237-3680.

250-278

FUNÉRAILLES JEUDI

BERCIER, M. Lucien
Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils, Alfred, Ontario, pour service à 3:00 p.m., en l'église St-Léon le Grand de Treadwell, Ontario.

EATON, M. Lawrence (Lorne)
Départ de la maison funéraire Jacques Laviolette, 185 ouest, boulevard Maloney, Gatineau, pour service à 2:00 p.m., en l'église St. Aloysius.

GRATTON, Mme Emma
Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils, Plantagenet, Ontario, pour service à 3:30 p.m., en l'église St-Benoît-Labre.

HOLMES, M. John Alexander
Départ de la maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, Qué., pour service à 11:00 a.m., en l'église St-Louis de France, Poltimore.

HOLMES — M. John Alexander, d'Ahston Court, Port Elgin, Ontario, est décédé le mardi 21 février 1978 à l'âge de 64 ans et 11 mois. Il était originaire de Poltimore, né le 6 mars 1914. Il était le fils de feu John Holmes et de feu Catherine Watters. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Helen Mathe, 2 frères: James de Brennans Hill et Daniel de Poltimore; 3 soeurs: Anne (Mme Gerald Neilon), Catherine (Mme Charles Gay), toutes deux de Buckingham, Mme Maria Woodstock de Poltimore, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Les funérailles auront lieu le jeudi 23 février à 11h a.m., en l'église St-Louis de France, Poltimore. Inhumation au cimetière paroissial.

250-277

MIRON — Berthe (née Larocque), du 1041, rue Wellington, est décédée le mardi 21 février 1978. Elle était l'épouse de feu Royal Miron et la mère de Gérald, Marcel, Roger, Maurice, Edouard, Gustave, Rhéal, Peter, Victor, Jacqueline (Mme Gérald Lacasse), Rollande (Mme André Larch) et Suzanne, ainsi que de feu Yvon et feu Henri. Elle laisse également ses soeurs, Mme Claudia Cloutier, Réjeanne (Mme Isaac Legros), Yvette (Mme René Laurin) et Irène (Mme Georgia Gravelle), ainsi que 48 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants. Les amis pourront venir offrir leurs condoléances à la famille chez Kelly, directeur de funérailles, 585, rue Somerset, après 7h p.m., mercredi. Funérailles vendredi en l'église St-François d'Assise où la liturgie sera célébrée à midi. Inhumation au cimetière Notre-Dame.

250-278

PHARAND — Mme Emile, est décédée le 2 février 1978, Marthe Gauthier, épouse d'Emile Pharand, rue Principale, Hull. La famille invite parents et amis à assister à une messe en sa mémoire le samedi 25 février à 10:00 heures a.m., en l'église Ste-Bernadette, Hull.

250-278

La faim
justifie
les moyens.
Unicef.
Aidons-nous les
uns les autres.

Unicef
Fonds des Nations Unies pour l'Enfance

In mémoriam

IN MEMORIAM

BOYLE — Mme Randolph née Odette Lachapelle. Service d'anniversaire en l'église St-Anthony, rue Booth coin Gladstone à 11h samedi matin le 25 février 1978.

246

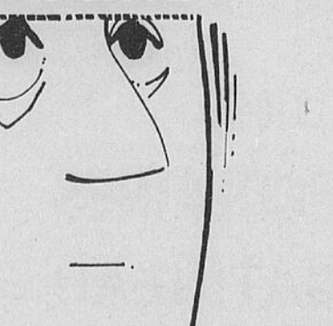
IN MEMORIAM

JOASSIN — Jim Bertrand. A la douce mémoire de Joassin Jim Bertrand décédé le 22 février 1977. Le vide creusé par son regrettable départ est toujours pour nous aussi douloureux qu'au premier jour. Son souvenir reste de plus en plus vivace dans nos coeurs.

Son épouse et ses enfants.

Remerciements...

REMERCIEMENTS



MORIN — Lucien et ses enfants remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Flora Morin (née Lalonde) survenue le 12 janvier 1978 soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

244

Nécrologie...

EATON — M. Lawrence (Lorne), est décédé dans un hôpital local le lundi 20 février 1978. Il était ancien employé de "Energy Mine and Technical Survey", rue Booth. Epoux de Mme Claire Denneault. Il laisse 1 frère: Ralph de Halifax, Yorkshire, Angleterre; 2 neveux: Ronald et Robert (Bob) Lortie, de Gatineau. Il repose à la maison funéraire Jacques Laviolette, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, depuis 7h, le mardi 21 février. Heures de visite, 1 à 5 et 7 à 10 p.m. Funérailles jeudi à 2h p.m., en l'église St. Aloysius. Incinération au cimetière Beechwood.

250-277

Remerciements...

REMERCIEMENTS

SCHRYER: Les membres de la famille Schryer remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie, à l'occasion de la mort de Mme Hélène Schryer, survenue le 4 février, 1978, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'enregistrer sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La famille.

244

C'est inévitable!

QUE POUR SE FAIRE CONNAÎTRE
IL FAUT ANNONCER...
ET POUR BIEN RÉUSSIR
UTILISEZ
NOS P'TITES ANNONCES
efficaces, économiques
EN COMPOSANT: 237-8400
LA CARTE CHARGEX VISA EST HONORÉE

Témoignez votre sympathie avec des fleurs.

APPELEZ OU VOYEZ LE FLEURISTE LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS

AYLMER

FLEURISTE AYLMER
Acceptons Master Charge et Chargex
82, rue Principale, Aylmer
684-8302 — 684-8310

MARIE-FRANCE FLEURISTE
Membre UFC — Livrons partout dans l'Outaouais
Les Galeries Aylmer, 684-3313

HULL

BOUTIQUE FLORALE DE HULL
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
211, boul. Gamelin, Hull, 771-6671

FLEURISTE FINE LIMITEE
24, rue Juneau, Hull
770-3933

FLEURISTE HELENE
Membre UFC et FTD — 84, rue Eddy, Hull
777-7533 — 777-3941 — res.: 684-3153

FLEURISTE WRIGHTVILLE
Membre UFC — Livraison gratuite dans la région
170, boul. St-Joseph, Hull, 777-2755

FLEURISTE YVES BOURASSA
Membre UFC — Ouvert dimanche de 10h a midi
97 Eddy, Hull, 771-3572

LAVAL ALEXANDRE FLEURISTE
47, rue Dumas, angle Berri, Hull
776-6561

Les fleurs témoignent de vos sentiments!

GATINEAU

FLEURISTE AU BOUQUET ENRG.
10, boul. Archambault, Pte-Gatineau
561-1161 — Maureen McAuliff, 568-8563

FLEURISTE LA VIOLETTE
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
183 ouest, boul. Maloney, Gatineau, 663-9592

PARADIS DES FLEURS LTEE
26 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau
Appelez en tout temps, 561-0875

OTTAWA

ALBERT'S FLOWERS LTD.
Membre FTD — Livraison
1302 Wellington, 728-3529 — 728-8740

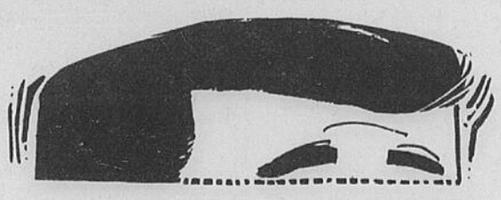
FINES FLOWERS LIMITED
10 emplacements à votre service
737-0750

FLEURS LOUISE
Membre UFC — Livraison partout dans la région
220 Dalhousie, Ottawa, 236-7355

FLEURS ET PEPINIERES ROGER LAPORTE
2875 BANK 731-1435 — ORLEANS 824-2554 — CUMBERLAND 833-2316

WESTBORO FLOWERS
339, ch. Richmond
728-6200 — 728-9961

FLEURISTE BYTOWN FLOWERS
Livraison gratuite Ottawa-Hull
Robert Myre, prop.
615 ouest, Somerset, 741-7140, 7149



UN CHAPEAU
A LA MESURE!

VOUS DESIREZ REJOINDRE LE PLUS DE CLIENTS POSSIBLE?

LE DROIT S'OCCUPE DE VOUS MAIS...

A BON ESCIENT

Il est des gens qui aiment prendre des chances, qui achètent trop petit ou trop grand!

C'est comme acheter de la publicité au petit bonheur.

Chez nous, les annonceurs peuvent vérifier l'exactitude des chiffres de notre tirage audité et vérifié par l'Audit Bureau of Circulations.

NOTRE SERVICE D'ANNONCES COMMERCIALES EST TELLEMENT PLUS PROFITABLE!

LE DROIT membre ABC

Pour un service à votre mesure composez: 237-3050 (Poste 244)

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 à 11h 45 a.m.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambre et pension demandée
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambre et pension

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriété à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriqués
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demand
113 Terrain pour roulottes deman
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à loue
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendr
119 Terrains pour roulottes à ven
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobile à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturage
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulance

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurance

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messes-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès

1 AVIS DIVERS

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

CLINIQUES COMMUNAUTAIRES SUR LES IMPOTS

Avez-vous besoin d'aide pour préparer votre déclaration d'impôts? Cette année, le chapitre local de l'Institut des comptables agréés et votre gouvernement régional ont unis leurs efforts afin d'offrir aux résidants d'Ottawa-Carleton des cliniques communautaires gratuites au sujet des impôts.

Si vous êtes âgé(e) de 65 ans ou plus ou si votre revenu est limité, vous pourriez être admissible à recevoir de l'aide pour la préparation de votre déclaration d'impôts.

Pour obtenir des précisions, téléphonez au Bureau communautaire des impôts, les lundi, mercredi ou vendredi, entre 10h a.m. et 2h 30 p.m. au 563-2761 ou au 563-2799 (du 13 février au 16 mars 1978).

Un bénévole communautaire se fera un plaisir de discuter avec vous du programme.

1

1 AVIS DIVERS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA VILLE DE GATINEAU

AVIS PUBLIC

Prenez avis que la liste électorale est maintenant déposée au bureau du Greffier de la Ville et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.
Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau du Greffier municipal avant le 28 février 1978.
Prenez également avis que les séances du Bureau de Révision auront lieu à l'Hôtel de Ville, 280 est, boulevard Maloney, Gatineau, Québec, les 3 et 8 mars 1978, à 19:30 heures.
Donné sous mon seing, à Gatineau, Québec. Ce 22e jour du mois de février 1978.

Laurier Bechamp, o.m.a.,
Président d'élection

1

6 NAISSANCES

ALERTE... recherché. Barré, Martin-Michel, 21 pouces, 8 livres 2 onces, né le 18 février 1978, à 16h28. Ce sujet est responsable pour le bonheur de Georges et Nicole et la joie de Barré, Blanche et Aurèle; et tarte, Simone et Louis. Les complices sont Andrews, John W., gynécologue; Burke, Mary I.L.; Cunningham, Marjory, I.L.; Starke, Sheila, I.L.; Ce dernier a été observé à l'hôpital Riverside

2 AVIS LEGAUX

COMMISSION SCOLAIRE DE GATINEAU

APPEL D'OFFRES NO. B.I. 77-10

FABRICATION ET INSTALLATION DE DRAPERIES/TENTURES POUR L'ECOLE DU NORD-OUEST

Des soumissions cachetées, adressées à la Commission scolaire de Gatineau, 225 rue Notre-Dame, C.P. 160, Gatineau, J8P 6J2, seront reçues jusqu'à quatorze (14:00) heures, le 22 mars 1978 pour être ouvertes à la même heures.
Le cahier des charges est disponible à l'adresse ci-haut mentionnée ou en appelant à (819) 663-9221 poste 42.
Le soumissionnaire joindra comme garantie un chèque visé ou bon de garantie de 10% de la valeur totale de la soumission fait au nom de la Commission Scolaire de Gatineau.
Seules sont admises à soumissionner les firmes ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec.
La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.
Donné à Gatineau, ce 16ième jour de février 1978.

Denis Bergeron
Directeur
Direction de l'Equipement

2

6 NAISSANCES

HUOT: Claude et Aline (née Ateson) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier enfant, un fils, né le 17 février 1978 à l'hôpital Sacré-Coeur.

JODOUIN — Daniel et Michèle (née Simond), sont heureux d'annoncer l'arrivée de leur premier enfant, Eric, le 19 février 1978, à l'hôpital Montfort. Premier petit-enfant de Delval et Oneida Simond et quinzième d'Hector et Jeanne Jodouin

2 AVIS LEGAUX

ALGONQUIN COLLEGE

APPEL D'OFFRES

COLLEGE ALGONQUIN D'ARTS APPLIQUES ET DE TECHNOLOGIE

PEINTURE INTERIEURE CAMPUS WOODROFFE

On pourra obtenir les plans et les devis le 27 février au Campus Woodroffe, 1385, avenue Woodroffe, Edifice Rosser "C", Comptoir de renseignements.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Les soumissions cachetées adressées au:
Secrétaire, Conseil d'administration
Pièce C536
1385, avenue Woodroffe
Ottawa, Ontario
K2G 1V8

seront reçues jusqu'à 15h (heure d'Ottawa)
le vendredi, 3 mars 1978.

2

14 PERDU

BERGER Allemand, couleur beige et noir, avec collier de cuir dans le secteur Templeton. 992-6296, 663-8767

BERGER Allemand, noir 4 mois, nom Berda, récompense. 777-1745

CANICHE de taille moyenne, beige, dans les environs de Wrightville rue Bourque. Récompense offerte. 777-5491, 770-6990

DANOIS bingé 6 mois. Récompense offerte. 777-7310.

DIMANCHE, chien Terrier, tan et blanc, environs rue Amherst, marque d'opération sur patte arrière. Récompense. 771-1865

2 AVIS LEGAUX

appel d'offres

La Société d'aménagement de l'Outaouais demande des soumissions pour:

L'ENTRETIEN DES AMENAGEMENTS PAYSAGERS DES PARCS DU LAC BEAUCHAMP ET DU LAC LEAMY, DE LA MARINA DU LAC DESCHENES ET DE L'ENTREPOT-ALETIER CENTRAL

Cet appel d'offres a trait à l'entretien des aménagements paysagers des parcs urbains de la Société ainsi que de l'entrepôt-atelier central situé au 164, rue Jean-Proulx, Hull, le tout tel que décrit dans les plans et devis préparés par la Société d'aménagement de l'Outaouais.

Les plans, devis, documents contractuels et autres pourront être obtenus au bureau de la Société d'aménagement de l'Outaouais au 768, boulevard St-Joseph, Hull, Québec.

Seuls sont autorisés à soumissionner, pour l'exécution de ces travaux, les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Le soumissionnaire devra présenter une soumission pour chacun des parcs urbains qu'il aura choisi.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission d'au moins 10% du prix soumis.

Les soumissions, en deux (2) exemplaires, seront adressées au soussigné, dans des enveloppes cachetées et portant la mention "**Soumission pour l'entretien des aménagements paysagers de sparcs du lac Beauchamp et du lac Leamy, de la Marina du lac Deschênes et de l'entrepôt-atelier central**", et seront reçues jusqu'à 15 heures (3h p.m.), heure en vigueur localement, le mercredi 15 mars 1978, pour être ouvertes en présence des soumissionnaires au même endroit et à la même heure.

La Société d'aménagement de l'Outaouais se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Lionel Marleau
Secrétaire
Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boul St-Joseph
C.P. 1666
Hull, Québec
J8X 3Y5

2 AVIS LEGAUX

TRANSFERT

Avis est donné que Walter Stevens, R.R. 1, Alcove, détenteur du permis ou de l'attestation no M-5060470-D-001, catégorie Artisan région 7, s'adressera à la commission des transports du Québec, dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis ou son attestation, en faveur de Laird McGarry, Box 44, Wakefield, Québec, région 7, conformément aux dispositions de l'article 2.59.1 du règlement 2 (1976).

Tout intéressé peut y faire opposition dans les 5 jours qui suivent la date de la troisième parution dans les journaux.

1ère parution, le 21 février 1978
2e parution, le 22 février 1978
3e parution, le 23 février 1978

2

14 PERDU

PERDU bien basset hound mélangé beagle, 7 ans, St-Pierre de Wakefield, récompense. 457-2218.

PERDU, chienne enceinte de race caniche (poodle), de couleur gris, répondant au nom de Cathy, sur la rue Principale à Gatineau. Récompense. 663-7607

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

14 PERDU

PETIT caniche, noir, dans les environs de Katimavik. 663-2015

RECOMPENSE. Chevalière en or avec 2 pierre de naissance, perdue dans les environs de Glenora Herridge. Grande valeur sentimentale. Veuillez composer le 234-9743, ou le 236-7755

SAMOYED blanc, 1 an 1-2, au nom de Gigi, environ de la rue Notre-Dame, Templeton. 663-5894.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

GERANT COMPTABLE

(h. ou f.)

On demande comptable pour prendre toute la responsabilité des opérations comptables.

TACHES: supervision du personnel et préparation des bilans financiers.

Toutes les demandes seront tenues confidentielles.

Faites votre demande au

Service du personnel
C. CAPLAN LTD.
135, rue Rideau, Ottawa

20

VENDEUR DEMANDE

Compagnie internationale est à la recherche de 8 représentant(e)s pour le District d'Ottawa. Toute personne sérieuse dont l'ambition est de gagner de $20,000 à $25,000 dès la première année, une opportunité vous est offerte.

NOUS OFFRONS:
— territoire établi
— entraînement aux frais de la compagnie
— possibilité d'avancement illimité
— bénéfices marginaux
— fonds de pension

NOUS DEMANDONS:
— personnes avec bonnes références
— posséder une automobile

Veuillez téléphoner
M. Jim Dimitriou
mercredi, jeudi et vendredi
entre midi et 18 heures
au numéro 722-7601

20

ATTENTION! ATTENTION! LE SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES

LE DROIT

FERME A 11H 45 TOUS LES SAMEDIS

Nos heures d'affaires sont donc:
DU LUNDI AU VENDREDI: 8H A.M. A 9H P.M.
LE SAMEDI: 8H 30 A 11H 45

Nous vous invitons à composer

237-8400

LE NUMÉRO POPULAIRE DES ANNONCES CLASSÉES LE DROIT

MERCI de votre collaboration!

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Agent des Finances et de l'Administration, Ministère des Travaux Publics, Chambre 266, 2ème étage, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, C.P. 1600, Terminus Postal, Québec G1K 4K2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, chambre 266, 2ème étage, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec, G1K 4K2, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

APPEL D'OFFRES: 78Q-021P — Développement portuaire, PHASE 11, QUAI — GROS-CACOUNA, Comté Témiscouata, P.Q.

On peut aussi consulter les plans et devis aux Associations de la Construction à Halifax et Sydney, N.E., St-John et Moncton, N.B., Willowdale, Ont., Montréal, Québec, Rimouski et Sept-Iles, P.Q., ainsi qu'aux bureaux du Ministère à Montréal, Québec et Rimouski, P.Q., Halifax, N.E., St-John, N.B., St-John's, T.N., Toronto et Ottawa, Ont., et Charlottetown, I.P.E., et au bureau de Poste de Cacouna, P.Q.

Date limite: **22 mars 1978**
Dépôt: **$500.00**

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Léon St-Arnaud,
Agent des Finances et
de l'Administration
District de Québec

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale Nationale, ministère des Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140 rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numéro 78144-7A-2 -Modification du toit, édifice est du Parlement, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.

Date limite: **mardi, le 14 mars 1978**
Dépôt: **$100.00**

Numéro 78144-13A-2 -Rénovation des locaux techniques principaux, édifice est du Parlement Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et Hull.

Date limite **mardi, le 7 mars 1978**
Dépôt: **$50.00**

SERVICES

Nettoyage de l'intérieur, Laboratoire des produits forestiers de l'est, 800, chemin Montréal, Ottawa, Ontario.

Date limite: **mardi, le 7 mars 1978**
Dépôt: **aucun**

PROLONGATION

Numéro 78940-4B-3713 -Peinturage, immeuble du Gouvernement fédéral, Hull, No. 4, Hull, Québec.

VEUILLEZ PRENDRE AVIS, que la date limite de réception des soumissions du 23 février 1978 est reportée au jeudi, le 2 mars 1978, à 15 heures.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Chef, Politique et
Administration des marchés,
Capitale nationale,
E.A. Slot

2

2 AVIS LEGAUX

DANS LA COUR SUPERIEURE DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

FAILLITE DE GILLES ROMAIN OVIDA PAULIN, FAISANT AFFAIRES SOUS LE NOM ET RAISON SOCIALE DE GROCERIE PAULIN A AYLMER, QUEBEC.

VENTE DE FAILLITE PAR SOUMISSION

LOT No. 1 — Stock — valeur au coût $6,000.00

LOT NO. 2 — Equipement

LOT NO. 3 — 1973 Datsun Station Wagon-No. de série WPL610819502

LOT NO. 4 — Immeuble — magasin au 54 Vanier, Aylmer, Québec. $38,242.00

LOT NO. 5 — Immeuble — maison au 56 Vanier, Aylmer, Québec $63,775.00

Des soumissions sous pli cacheté seront reçues par le syndic soussigné jusqu'à 11:30 heures de l'avant-midi, le 27 février 1978, adressées au bureau du syndic 233, Gilmour, Suite 601, Ottawa, Ontario à laquelle date une assemblée sera tenue pour ouvrir les soumissions, à laquelle assemblée les soumissionnaires sont invités à assister.

Les soumissions concernant les lots no. 1, 2 et 3 devront être accompagnées d'un chèque visé au taux de 20% du montant de l'offre; les soumissions concernant les lots no. 4 et 5 devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de $3,000.00, pour chacun des lots. Le dépôt sera remboursé si l'offre n'est pas acceptée ou confisquée par le syndic.

1) Si l'offre est acceptée mais que la vente n'est pas conclue par l'acheteur.
2) Si l'offre d'un soumissionnaire est retirée avant qu'il en soit avisé par le syndic d'après la règle 109 C (111).

Le syndic se réserve le droit de refuser toutes et chacune des soumissions.

Les soumissions seront acceptées à la condition que l'acheteur ait examiné les actifs et aucune garantie ou autre condition peut être prise en considération.

Taxe de vente ou autre taxe en supplément au besoin.

La journée d'inspection pour les lots no. 1, 2 et 3 sera jeudi, le 23 février 1978 de 10:00 heures a.m. à 1:00 heure p.m. à l'emplacement de Grocerie Paulin, 54, rue Vanier, Aylmer, Québec.

Pour les lots 4 et 5, on pourra examiner le tout sur rendez-vous seulement. S.V.P. téléphonez aux numéros suivants: 777-9923 ou 236-0831.

Veuillez identifier votre soumission en inscrivant sur l'enveloppe "Soumission re: Faillite de Gilles Paulin".

Pierre Séguin, C.A.
Syndic
BUREAU DE NORMANDIN, SEGUIN & ASSOCIES
233, Gilmour, Suite 601,
Ottawa, Ontario K2P 0P2

2

VILLE DE HULL

LA VILLE DE HULL

DEMANDE DE SOUMISSIONS

ASSURANCES GENERALES

Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui est disponible au bureau du greffier, Monsieur Robert LeSage, à l'hôtel de ville de Hull, 100, rue Edmonton, Hull, P.Q.

Sont admis à soumissionner, les courtiers d'assurances, membres en règle de la Corporation des assureurs agréés de la province de Québec aux termes du projet de loi no 67 sur l'assurance automobile sanctionné le 22 décembre 1977.

Un versement de $10 (chèque ou mandat-poste), payable à l'ordre de la ville de Hull est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant pour chaque exemplaire n'est pas remboursable.

L'heure limite, la date et l'endroit pour la remise des soumissions sont fixés à 11h, mardi le 4 avril 1978, au bureau du greffier et celles-ci seront ouvertes publiquement le même jour à 11h 30 par le Comité exécutif de la ville.

La ville de Hull ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui seront présentées.

Le Greffier,
Robert LeSage, o.m.a.

Hull, le 22 février 1978

2

1 AVIS DIVERS

1 AVIS DIVERS

1 AVIS DIVERS

CSC

INSCRIPTION OBLIGATOIRE DES ÉLÈVES POUR L'ANNÉE 1978-79

COMMISSIONS SCOLAIRES CHAMPLAIN GATINEAU

DERNIÈRE OCCASION

S'ADRESSER A L'ECOLE LA PLUS PRES les 27 et 28 février 1978

Nous ne pouvons garantir une place en septembre aux élèves non inscrits.

ROGER PLOUFFE
Secrétaire général

DENIS BERGERON
Secrétaire général

1

POUR VOS P'TITES ANNONCES dans

LE DROIT CHARGEX

VISA

composez 237-8400 lorsque vous annoncez et donnez le numéro de votre carte chargex

UN SIMPLE COUP DE FIL, ET TOUT EST REGLE.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 à 11h 45 a.m.

ERREURS DANS LES ANNONCES

L'éditeur n'accepte aucune responsabilité financière pour les erreurs et les fautes d'impression dans les annonces.

S'il juge bon de reprendre l'annonce ou d'accorder un ajustement, cette reprise ou cet ajustement ne s'appliquera qu'à la partie erronée de l'annonce.

L'éditeur n'accordera aucun ajustement:
a) si l'erreur n'affecte pas le message
b) ou si l'annonceur ne fait pas sa réclamation dans les 15 jours suivant la parution de l'annonce

15 TROUVE

BERGER Allemand, noir et brun, collier avec médaille inscrite Gatineau. Trouvée rue Normandie, Touraine. 568-5264

TROUSSEAU de clés, étui brune, trouvé sur la rue Berri. 776-3857

TROUVE, sac à linge, rue Eddy, Hull. 10 St-Hyacinthe Hull

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

UNE FIRME établie étudie présentement les demandes pour des postes de vente et des postes administratifs à combler à l'avenir. Voiture nécessaire et bilinguisme un atout. Pour plus de précisions, composez 568-6400

21 AIDE PROFESSIONNELLE

LE BUREAU des Services à la Jeunesse d'Ottawa a besoin d'un(e) travailleur(euse) social(e), itinérant(e) avec qualifications BA ou diplôme en technique d'éducation spécialisé ou de l'expérience qui se rapporte au travail. Une entente et une abilité à travailler individuellement ou en groupe. Une capacité d'atteindre les jeunes et leurs familles dans leurs propres milieux. Bilingues, s'appliquer au bureau des Services à la Jeunesse d'Ottawa, 2415 Holly Lane, Ottawa

CONTRÔLEUR (H.F.)

UNE COMPAGNIE de Construction comptant 125 employés est à la recherche d'un contrôleur (h.f.)
AUTORITE: Relève du vice-président directeur général.
FONCTIONS:
A) Responsable de la comptabilité des états financiers et du budget de la compagnie.
B) Supervise et coordonne le travail de 3 personnes.
C) Participe au sein du comité exécutif de la compagnie.
QUALIFICATIONS: Posséder un diplôme de CA RIA ou CGA avec une expérience minimum de 2 ans, et parfaite connaissance de la langue anglaise.
SALAIRE: Selon compétence et expérience
LIEU DE TRAVAIL: Ottawa

Faire parvenir votre curriculum vitae au:
VICE-PRESIDENT
Boite 4208 Station E
Ottawa, Ontario
KIS 5B2
21

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

21 AIDE PROFESSIONNELLE

INFIRMIERE AUTORISEE
DEMANDEE pour examens paramédicaux pour différentes compagnies d'assurances dans la région de Hull et Gatineau. La candidate doit avoir une partiate connaissance du français et de l'anglais parlé et écrit. Posséder son propre moyen de transport et avoir des heures flexibles. Appelez Les Services de Santé UPJOHN, 238-4805

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMPTABLE dactylo, à temps partiel pour une association internationale. Expérience et bilinguisme essentiels. Veuillez vous adresser à A.I.S.P. Université d'Ottawa, Ottawa. K1N 6N5

Personne qualifiée demandée comme SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE
dans bureau central de la bibliothèque régionale
- Bilingue
- Capable de dactylographier et prendre la dictée dans les 2 langues

TRAITEMENT:
A partir de $10,700
Veuillez envoyer votre curriculum vitae à:
Case 217, Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7
22

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

22 PERSONNEL DE BUREAU

DEMANDE caissier(ère), avec expérience. Temps partiel, 3 jours par semaine, s'adresser à Banque Nouvelle-Ecosse, Galeries de Hull, 320 boul. St-Joseph, Hull, Québec

EMPLOI PERMANENT
SECRETAIRE légale bilingue, demandée(e), immédiatement, pour un bureau d'avocats de la région Hull-Gatineau. Expérience nécessaire, sténo si possible. Salaire à discuter selon expérience. Appelez Personnel Pool, 728-3320

OUVERTURE IMMEDIATE
COMMIS d'expérience pour bureau de location. Bonne connaissance de la dactylo et de la tenue des dossiers. Excellents bénéfices. 232-4252

SECRETAIRE, demandé(e), pour étude légale, sténo, dactylo, français et anglais. 770-0668

TEMPORAIRES
SECRETAIRES, dictas, dactylo avec expérience, bonus pour bilinguisme. Kelly Girl Service du Canada, Ltée., 238-4801

TRADUCTEUR(TRICE) possédant apditude pour travail de bureau, diplôme universitaire requis ou expérience. Salrie $190 par semaine. Envoyez résumé à U.N.E. 227 Laurier Ouest, Suite 220, Ottawa, Ontario K1P 5J7

24 PERSONNEL DE VENTE

AGENT d'immeuble demandé (h. ou f.), avec expérience préférable. René D. Lapointe, courtier, 355 Ch. Montréal, 745-0006

AVON
SOYEZ excellent(e) vendeur(se), même sans expérience. Avon vous permet de gérer votre propre affaire, agréablement, aux heures de votre choix. Pour plus de renseignements au sujet de cette excellente occasion de profits, composez dès aujourd'hui 232-8585.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

24 PERSONNEL DE VENTE

$$$
GAGNEZ un excellent salaire à présenter des produits. Plusieurs postes libres immédiatement. Formation complète donnée. Voiture nécessaire. Bilinguisme un atout. 568-6400

OCCASION sensationnelle. Temps partiel. Excellent revenu, travail de 6h à 10h p.m. 4 soirs par semaine et le samedi de 9h à 4h p.m. Voiture nécessaire, bilinguisme un atout. Composez 568-6400

PERSONNES intéressées à travailler dans la vente. Pas d'expérience ni diplôme nécessaires. Auto essentielle. 741-1098

PERSONNES pour vendre bijoux, Sarah Coventry, 745-7831, après 5.30 p.m.

REPRESENTANT commercial (H.F.) demandé(e), de préférence avec expérience dans le monde des affaires. Temps plein ou partiel. (Très bons revenus). 770-9463

SHIPMAN Real Estate Limited "Realtor", cherche maintenant à combler des postes d'agents d'immeubles. Nous offrons la formation et donnons les conseils nécessaires. Généreuses commissions. Pour demander une entrevue, téléphonez à Bill Welsh au 236-9155

URGENT
COMPAGNIE internationale cherche hommes et femmes pour travail temps plein et partiel. Auto nécessaire. 568-2469

VENDEUR(EUSE), avec auto, possibilité de 15 à $25,000. 728-3530

4 REPRÉSENTANT(E)S DEMANDÉ(E)S POUR COMPAGNIE INTERNATIONALE
- 21 ans ou plus
- Secondaire V
- Voiture requise

Salaire entre $15,000 et $25,000 (ou plus)
Pour entrevue, appelez à
568-9000
demandez M. Bertrand
24

22 PERSONNEL DE BUREAU

24 PERSONNEL DE VENTE

5 VENDEURS(EUSES) temps plein ou partiel, expérience un atout. Auto essentielle. 741-1098

26 AGENTS VENDEURS

REPRESENTANT(E) demandé(e), salaire et commissions. 770-9461

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

COMMIS de suite (H.F.), pour salle à manger dans club privé. De préférence avec expérience. 236-0687

29 ESTHETIQUE COIFFURE

CHERCHE coiffeur(euse), avec ou sans clientèle, au moins 3 ans d'expérience. Centre-ville d'Ottawa, jour 237-2251, soir 235-4422

COIFFEUR(EUSE) expérience moderne, centre-ville, 234-4422, pour rendez-vous demandez la réceptionniste

COIFFEUR(EUSE) compétent(e) demandé(e), se présenter au 741 boul. St-Joseph, Hull.

COIFFEUR(EUSE)
expérience demandée
RENY COIFFURE
Place du Centre, Hull
Demandez Line Thériault,
561-4014
29

32 AIDE DEMANDEE

ATTENTION. Ouverture de 4 postes de représentants(es), salaire de base $150 par semaine garanti. Aussi bonis et commission additionnels, qualifications: 18 ans minimum, auto nécessaire. Pour entrevue, 741-6141

BESOIN urgent dans l'Outaouais. Temps partiel à la maison. Travail facile. Nous recherchons couples sérieux qui désirent avoir un deuxième revenu. Entre midi et 7h p.m. 663-8540

22 PERSONNEL DE BUREAU

30 PERSONNEL D'HOPITAL

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
AIDE-INFIRMIER(ère) AUTORISÉ(e)
Travail de nuit
à temps partiel
$36.62 le quart (à l'étude)
Bilinguisme essentiel
Adressez votre demande au:
Centre d'Accueil Champlain
275, avenue Perrier
Vanier, Ontario
K1L 506
12130 780019
30

32 AIDE DEMANDEE

CAMELOTS demandés pour Journal de Montréal, dans Hull. André entre 5 et 7h 771-3587

CHAUFFEUR (H.F.) demandé(e) à temps plein ou partiel, 30 ans et plus. Pour renseignements, appelez M. Aurèle Bélanger, 772-5321

CHAUFFEUR H.F. avec expérience, pour un camion de 5 tonnes, avec Roxell, et tail-gate. Travail du soir 86 Front

COMPAGNIE nationale en expension demande collecteur (H.F.) de préférence ayant voiture. 770-3208

COMPTABLE demandé(e), temps partiel (soir seulement). 233-0931

CONVERTISSEZ vos temps libres en profits, devenez représentant(e) Géni (Division d'Avon). 18 ans et plus. 643-1420

COUPLE concierge pour édifices à condominiums en hauteur. Le couple choisi possédera plusieurs années d'expérience à la conciergerie d'un édifice en hauteur y compris nettoyage, entretien et réparations. Poste à temps plein, excellent salaire et logis de 2 chambres à coucher. Pour rendez-vous, composez 233-7775

COUPLE pour travail à temps partiel. 663-7935

COUPLES ambitieux travail intéressant, excellentes chances de succès. Nous vous donnerons une formation nécessaire. Pour rendez-vous, téléphonez 663-9312, de 5h à 7h p.m.

COUPLE sérieux, revenu supplémentaire à temps partiel. Appelez avant 7 p.m. 671-2836

DEUXIEME revenu, 6 à 10 heures par semaine. 521-9530

DISC-JOCKEY demandé(e) pour discothèque. Jusqu'à $7 l'heure. Entre 7 et 10 heures p.m. 749-6354. Robert.

D.L.B.
WORD PROCESSING LTD
TRAITEMENT DE MOTS LTEE
NOUS RECHERCHONS des opérateurs-trices) avec expérience sur Micom, Aes et Zerox. Travail plein temps ou les heures qui vous conviennent. 568-1552.

D'OUTRE-MER
COMPAGNIES américaines ont besoin de gens avec plusieurs sortes de métiers, talents et éducation pour emploi d'outre-mer. Ex: Ingénieurs, ventes, construction, santé-sociale, administration, comptabilité, ordinateur, électronique, opérations bancaires et plusieurs autres. Doit être bilingue. Continental Brokers, Cornwall, Ontario. Service d'emploi d'outre-mer le plus vieux du Canada. Pour rendez-vous seulement 1-613-938-1323

ETES-VOUS à la recherche d'un commerce à bas prix. Vous avez deux genres de commerce, un en détail et l'autre en gros. Automobile nécessaire. Pour personne ou couple intéressés contactez Carole: 568-5705.

ETUDIANT(E) mature, soirs et fins de semaine. La Patate Dorée, 157 Rue Eddy, Hull

FAITES des $$$ dans vos temps libres. Appelez 663-2614

FEMME ou homme demandé(e), pour ménage dans salon de coiffure, 1 fois par semaine, 770-5280, avant 5h

30 PERSONNEL D'HOPITAL

32 AIDE DEMANDEE

GENS mariés, sérieux, désirant un deuxième revenu. 643-1570

GEREZ votre propre entreprise, dans le domaine du meuble, tapis, appareils électriques. Revenu d'après votre compétence. 770-9461.

HANDICAPE(E)
SI VOUS ETES handicapé(e), tel que maladie de coeur, polio, etc., et avec besoin d'emploi, nous avons temps plein ou partiel pas d'expérience nécessaire, appelez Mme Henderson, 235-2233.

HOMMES ou femmes cherchez-vous pour une opportunité sans arrêt de travail, pour avancement au poste de gérant, pour une compagnie établie depuis 71 ans. 819-427-5331, ou Case Postale 433, Papineauville

NOUS RECHERCHONS hommes et femmes ambitieux(euses), travail intéressant. Auto nécessaire. Pour entrevué, 568-2887

ON RECHERCHE barmaid(man), bartender avec expérience pour piano bar. 771-9813

OUVERTURE immédiate pour assistant-gérant (H.-F.), à plein temps. Pour lave-auto automatique, dans région de Hull-Pte-Gatineau, la personne doit être bilingue, d'âge mûr, et responsable et avoir des aptitudes en mécanique. Vacances payées, uniforme fourni, assurance groupe, bon salaire. Veuillez vous présenter ou faire parvenir votre curriculum vitae au 83 boul. Gréber, Pte-Gatineau J8T 3P9

PERSONNE demandée pour travailler sur machine à broder. 233-5504.

PERSONNE demandée pour nettoyage de bureaux, avec expérience. Appliquer en personne à 88 Argyle, Ottawa, de 9h à 12h et 1h à 4h. Le jour. 563-1808

POSSIBILITE de $1,202 par mois, à temps partiel, si ambitieux et honnête. Téléphonez 824-4213, entre 5h et 7h

PRESSIER H.F. pour presse Heilderberg, avec expérience seulement. Avantages sociaux, appréciables. 777-5201

REVENU supplémentaire à temps partiel à la maison. Appeler avant 7h p.m. 671-2836

REVENU supplémentaire pour satisfaire ambitions. Après 5h 777-9443

TEMPS partiel, ouvrage léger et plaisant, pour entrevue, téléphonez 819-568-2314

TRAVAIL sérieux à temps partiel, pour personnes responsables. 771-1375 après 5h.

TRAVAIL à temps partiel, 15 heures par semaine, et bâtissez votre sécurité. 568-0482

VOILA UNE CHANCE POUR TOI PRENDS LA DONC
UN REVENU à temps partiel aujourd'hui, c'est nécessaire. 21 ans et plus. 568-4265

VOUS ETES à la retraite ou le serez bientôt? Vous êtes trop dynamique pour rester à ne rien faire? Nous avons besoin de représentant(e)s sérieux(euses) dans le domaine des biens immobiliers. Téléphonez à John Séguin chez Shipman Real Estate Limited, "Broker" au 746-9902

VOUS recherchez un travail à temps partiel, avec un bon revenu? 561-1037

32 AIDE DEMANDEE

DES ENNUIS D'ARGENT?
Service gratuit de consultations budgétaires.
T'as trop emprunté? Les compagnies de finance te tiennent à la gorge? La faillite est peut-être une solution. Si t'as besoin d'aide pour boucler ton budget, viens nous voir.
A.C.E.F.
24 Carillon, Hull, Qué.
770-4911
(On ne prête pas d'argent).
32

30 PERSONNEL D'HOPITAL

BESOIN URGENT
CENTRE HOSPITALIER SACRE-COEUR
DE
INFIRMIER(ERE) AUXILIAIRE
Pour remplacer la période de vacances
EXIGENCE:
Droit de pratiquer au Québec.
SALAIRE:
Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales. Avantages sociaux.
Faire parvenir curriculum vitae à:
AGENT DE RECRUTEMENT
Centre Hospitalier Sacré-Coeur
230 Gamelin Hull, Québec
30

32 AIDE DEMANDEE

TRAVAIL FACILE PAR TELEPHONE

CONDITIONS:
a) propre, intelligent
b) voix agréable
c) être libre entre 9h a.m. et 1h p.m. entre 5h p.m. et 9h p.m.

AVANTAGES:
1) salaire
2) vacances
3) assurance-chômage
4) bénéfices marginaux, etc....
5) atmosphère agréable

Composez **770-1598**

POSTES PROFESSIONNELS

COORDONNATEUR DES STAGES Concours no. 78-09

Responsabilités principales: Fournit une assistance professionnelle aux employeurs et aux étudiants dans l'organisation, le déroulement et l'évaluation des stages de travail; assiste les étudiants dans la précision de leurs objectifs de carrière et dans le choix de leurs stages de travail, suscite et maintient la participation des employeurs au système d'enseignement coopératif; visite les stagiaires et les entreprises participantes.

Profil de qualification: Formation universitaire reliée aux responsabilités confiées; connaissance du milieu industriel et technologique québécois; expérience professionnelle ou industrielle pertinente d'au moins trois (3) années.

ADJOINT AU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL Concours no. 78-07

Responsabilités principales: Responsable de l'expertise juridique au secrétariat général et prépare les dossiers afférents; assure la gestion courante des opérations du secrétariat; rédige les procès-verbaux des organismes statutaires et veille à la diffusion des résolutions adoptées; organise la conservation des archives et de la documentation administrative de l'École.

Profil de qualification: Formation universitaire reliée aux responsabilités confiées, de préférence dans le domaine juridique; expérience pertinente d'au moins trois (3) années, de préférence dans le milieu de l'Éducation au Québec.

AGENT DU PERSONNEL ET D'ORGANISATION ET MÉTHODES Concours no. 78-08

Responsabilités principales: Voit au recrutement et à la gestion du personnel de l'École; exécute des travaux d'analyse, de planification, de coordination et de contrôle des différentes politiques associées à la gestion du personnel — classification, évaluation, recrutement, relations de travail, avantages sociaux, rationalisation du travail et perfectionnement.

Effectue des études et analyses d'organisation et de fonctionnement des différentes unités administratives de l'École; analyse les systèmes et structures existants; élabore des procédures administratives; développe des formulaires et des instructions de travail.

Profil de qualification: Formation universitaire reliée aux responsabilités confiées; expérience d'au moins trois (3) années dans le domaine du personnel ou de l'administration.

Rémunération: Selon l'échelle de rémunération du personnel professionnel en vigueur à l'Université du Québec.
Lieu de travail: Montréal
Adresser votre offre de services, accompagnée de votre curriculum vitae, avant le 1er mars 1978, en y indiquant le numéro de concours du poste auquel vous postulez, au:

Directeur des services de l'administration
École de technologie supérieure
180 est, rue Ste-Catherine
Montréal, Qué. H2X 1K9

Université du Québec
Ecole de technologie supérieure

Société centrale d'hypothèques et de logement — Central Mortgage and Housing Corporation

Les postes de la SCHL sont offerts également aux hommes et aux femmes

SECRÉTAIRE

La Société centrale d'hypothèques et de logement recherche un(e) secrétaire pour son bureau d'Ottawa.

POSTE:
Le/la titulaire fournit des services de secrétariat au gérant de programmes et à l'équipe de la section des terrains et services communautaires. Ses tâches et responsabilités incluent de prendre la dictée et d'en assurer la transcription; la dactylographie des lettres, des notes de service et des tableaux; d'assurer la tenue à jour d'un système de classement; et garantie un efficace service de réception.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:
Ce travail exige une personne ayant de bonnes connaissances en secrétariat, apte à coordonner et à fixer les priorités des diverses tâches qui lui sont assignées. Elle(il) doit également démontrer une aptitude à liaiser avec le public et à travailler de façon efficace sous pression. Ces connaissances sont normalement acquises à la fin d'un cours secondaire avec spécialisation en secrétariat et trois à cinq années d'expérience connexe.

TRAITEMENT:
$9,854-$12,610. Il existe un programme d'avantages sociaux et des occasions d'avancement.

EXIGENCES LINGUISTIQUES:
Ce poste est reconnu comme bilingue. Les personnes qui feront une demande pour ce poste devront avoir une bonne connaissance pratique des deux langues officielles. Ce poste exige que le/la candidat(e) réussisse le test de sténo donné dans les deux langues officielles.

Les demandes accompagnées d'un curriculum vitae doivent parvenir avant le 1er mars 1978 à l'adresse suivante:

Gérante du personnel et des finances
Société centrale d'hypothèques et de logement
1500, chemin Merivale
C.P. 5050, Succursale "F"
Ottawa, Ontario
K2C 3K5
22

POSTES CADRES

DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS Concours no. 78-02

Responsabilités principales: Responsable de l'organisation des services de communications (médiathèque, audio-visuel, télécommunications et informatique) afin d'assurer le support logistique et technique aux fins d'enseignement, de recherche et de gestion de l'École; responsable du fonctionnement et du développement des services concernés en fonction des besoins actuels et prévisibles; assure et contrôle la disponibilité du matériel; assure le support et l'encadrement pertinents aux expérimentations et innovations pédagogiques.

Profil de qualification: Formation universitaire reliée aux responsabilités confiées; bonne connaissance des techniques et technologie de communications; expérience pertinente d'au moins cinq (5) années.

DIRECTEUR DE L'AIDE TECHNIQUE Concours no. 78-06

Responsabilités principales: Responsable d'organiser l'ensemble des activités d'aide ou de support technique aux petites et moyennes entreprises (PME) québécoises dans les domaines d'expertise caractéristiques de l'École; établit le programme d'aide technique aux PME; suscite l'aide financière appropriée à la réalisation du programme d'aide technique; assure la réalisation des contrats, commandites et ententes reçues par l'École, associés aux activités d'aide technique.

Profil de qualification: Formation universitaire reliée aux responsabilités confiées; connaissance du milieu industriel et technologique québécois; bonne compréhension des problèmes techniques rencontrés dans les PME; aptitude à communiquer et à coordonner; expérience pertinente d'au moins cinq (5) années.

DIRECTEUR DES PROGRAMMES DE FORMATION (1er cycle) Concours no. 78-01

Responsabilités principales: Responsable de l'organisation et la dispensation des programmes d'enseignement de l'École, dans le cadre des règlements, règles et procédures en vigueur; assure la qualité des enseignements et l'encadrement des étudiants selon les critères d'excellence retenus par l'École; oriente et coordonne l'aspect pédagogique du travail des directeurs de programmes et des professeurs de l'École; contrôle l'aspect pédagogique des stages intégrés aux programmes de Baccalauréat en Technologie (B. Tech.).

Profil de qualification: Formation universitaire reliée aux responsabilités confiées; connaissance approfondie du système d'enseignement post-secondaire québécois; expérience reconnue dans le domaine de la programmation, de la gestion et du développement des études universitaires de premier cycle.

DIRECTEUR DU PERFECTIONNEMENT Concours no. 78-05

Responsabilités principales: Responsable de l'organisation des activités de perfectionnement de l'École à l'intention des techniciens au travail et diplômés universitaires en technologie et domaines connexes; établit la programmation des activités de perfectionnement, sur la base des secteurs industriels, des spécialisations technologiques ou des fonctions de travail; détermine, organise et voit à dispenser les activités de perfectionnement, de recyclage ou de spécialisation, et suscite la collaboration des entreprises intéressées.

Profil de qualification: Formation universitaire reliée aux responsabilités confiées; bonne connaissance du milieu industriel et technologique québécois, de préférence, quant au développement des ressources humaines et des besoins en perfectionnement technologique; aptitude à communiquer et à coordonner; expérience pertinente d'au moins cinq (5) années.

REGISTRAIRE Concours no. 78-03

Responsabilités principales: Responsable de l'établissement et du contrôle des processus relatifs à la gestion du dossier étudiant — admission, sélection, inscription, équivalences, relevé de notes, diplomation, production de statistiques — selon les règlements, régimes des études et politiques en vigueur; responsable de la garde des dossiers des étudiants et de la certification d'extraits de ces dossiers.

Profil de qualification: Formation universitaire reliée aux responsabilités confiées; connaissance du système informatique de gestion; connaissance du système d'enseignement post-secondaire québécois; connaissance du système d'enseignement post-secondaire québécois; connaissance de l'application des régimes des études; expérience pertinente d'au moins cinq (5) années.

DIRECTEUR DE L'INFORMATION Concours no. 78-04

Responsabilités principales: Responsable de l'établissement et de l'application des programmes d'information auprès des publics internes et externes, des programmes de publicité et des programmes de support au recrutement des clientèles étudiantes; dirige les activités de relations publiques, de publicité et de promotion pour les fins de l'École.

Profil de qualification: Formation universitaire reliée aux responsabilités confiées; expérience pertinente dans le secteur des relations publiques et de l'information; de préférence, bonne connaissance du milieu de l'Éducation au Québec.

Rémunération: Selon le programme de rémunération du personnel de cadre en vigueur à l'Université du Québec.
Lieu de travail: Montréal.
Adresser votre offre de services, accompagnée de votre curriculum vitae, avant le 1er mars 1978, en y indiquant le numéro de concours du poste auquel vous postulez, au:

Directeur des services de l'administration
École de technologie supérieure
180 est, rue Ste-Catherine
Montréal, Qué. H2X 1K9

Université du Québec
Ecole de technologie supérieure

36 AIDE DOMESTIQUE

FEMME âgée, demande compagne, retirée, partager foyer familial. Permanent. Centre-ville, région Canal. 235-6558

PERSONNE d'âge mûr, pour légers travaux domestiques et pour prendre soin d'une dame physiquement handicapée. Références. Doit loger. 746-0193

37 GARDIENNES DEMANDEES

DAME pour garder 2 enfants et entretien ménager. Doit habiter. $50 par semaine. Après 6 p.m. 663-5440

DONNERAIS appartement meublé à une femme de 40 ans et plus, en compensation garderait 2 enfants d'âge scolaire. Téléphonez Mme Bony, 776-1146, après 7h p.m. avant 7h 568-0633

DONNERAIS logis meublé à une dame d'âge moyen qui en échange garderait enfants, de 11 a.m. à 8 p.m. Pour informations, téléphonez Mme Bony 776-1146

FEMME d'âge mure, demandée 40 ans et plus avec références, ayant aucune responsabilité, pour prendre soins de 3 enfants dont 2 d'âge scolaire, du mercredi au samedi avec légers travaux domestiques. Salaire à discuter. Secteur Limbour, 827-0862

CHERCHEZ
VOTRE NOM
UNE COURTOISIE DES
ANNONCES CLASSES
LE DROIT
BILLETS GRATUITS
6 PAIRES
DE BILLETS
A CHAQUE
JOUTE LOGALE DES
OLYMPIQUES
DE HULL (L.H.J.M.Q.)

CHERCHEZ
VOTRE NOM
EN LISANT LES RUBRIQUES
DES ANNONCES CLASSEES
BILLETS...
GRATUITS... GRATUITS

Quelques jours avant chaque partie locale des Olympiques de Hull, à l'Aréna Robert Guertin, 6 noms seront publiés dans les différentes rubriques des annonces classées, ces 6 personnes pourront mériter une paire de billets d'un match des Olympiques de Hull pour la partie locale indiquee dans l'annonce. Ils devront réclamer leurs billets, avant midi la veille de la partie, au service des annonces classées Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario.

POUR PLUS DE DETAILS
COMPOSER LE NUMERO
DES ANNONCES CLASSEES
237-8400
"ENCOURAGEONS
NOS OLYMPIQUES
Les annonces
classées...
C'est toujours
payant!

37 GARDIENNES DEMANDEES

GARDERAIS enfants, coin Mont-Bleu et Cité des Jeunes, 776-5941

GARDIENNE demandée chez moi, dame d'âge mur. 776-2838

GARDIENNE demandée 5 jours par semaine, pour 2 enfants, 5 et 4 ans. 827-2728

GARDIENNE demandée pour garçon de 4 ans, 663-8479, après 6h

GARDIENNE 2 enfants, à la maison, entre 6h et 8h 568-2797

GARDIENNE 2 langues, française pour bébé de 6 mois. Notre demeure. 8h à 5h A l'ouest d'Ottawa 729-4827

LUCERNE, recherchons femme d'âge mûre, fiable pour travail d'aide familiale dans une maison privée (garde d'une fillette de 2 ans et entretien ménager). Travail 3 jours par semaine de 8.30 à 5 p.m. à partir de mars. Salaire très intéressant. 684-0260

PERSONNE très responsable, calme et vigilante, consciente du développement harmonieux de Mélanie, 3 ans. Maison à la campagne. Entre 11h et 4h. 238-6191. Après 7h, 568-2965.

RECHERCHE personne fiable, pour garder 2 jeunes enfants, rue Maple Grove, Lucerne, entre 6.15h à 3:45 h, mardi au vendredi. 684-0218

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants, 2 ans et plus, rue Lafontaine, 643-2257

AIMERAIS garder enfants lundi au vendredi. 777-0506.

AIMERAIS garder enfants de tout âges, projet Riviera, face à l'école Riviera, servirais diner. 568-6604

APPROUVEE, garderie Chez Tante Yvonne, 771-6786, $35, diner très substantiel, piano, arts plastique, etc.

AYLMER, garderais enfants, tout âge, au mois, à la semaine, au jour, Boulevard Wilfrid Lavigne, 684-9697

FILLE de campagne garderait enfants, chez vous, avec références. $45 771-8582

GARDERAIS bébé chez moi, lundi au vendredi. Hull. $35 par semaine 777-8924

GARDERAIS bébés naissants à 9 ans, de 5 à 7 jours par semaine. 819-986-5435

GARDERAIS bébé chez moi, naissance à âge scolaire. Expérience. Touraine. 568-7110

GARDERAIS bébés naissants chez moi, Gatineau, expérience, références. 663-0859, (Lise)

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, rue Dumas. 770-3130

GARDERAIS enfants, 18 mois et plus, rue Dumas, Hull. 776-1246

GARDERAIS enfants le jour, rue Bourgeau, Aylmer. 684-0082

GARDERAIS enfants de tous âges. Chez moi, boul. du Progrès ouest, Pte-Gatineau 561-4584

GARDERAIS enfants chez moi, Hull. 770-4605

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, rue Asselin. 643-1441

GARDERAIS enfants à la journée. 663-5598

GARDERAIS enfants, $25 par semaine, appelez 741-5378, demandez Carolle (Vanier).

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, boul. Du Progrès 568-8187

GARDERAIS enfant 1 an et plus, chez moi, du lundi au vendredi. Rue Guigues. 237-1864

GARDERAIS enfants, rue Leblanc, Pte-Gatineau, près de l'école St-Rosaire. 568-5842

GARDERAIS enfants, projet Le Baron. 568-2752.

GARDERAIS enfants à la maison, de 8h à 5h, aussi fille qui garderais à votre domicile, soirs et fins de semaine. 568-4967.

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, Mont-Bleu. 776-5329

GARDERAIS enfants chez moi, 1425 Chemin Boyer, Orléans. 824-8977

GARDERAIS enfants le jour de 3 à 5 ans, du lundi au vendredi, $30 par semaine. Appelez le jour seulement, Mme Bertrand. 568-0340

GARDERAIS enfants le jour rue Dubeau, 643-3533.

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, Rue Leblanc, Pte-Gatineau 568-2492

GARDERAIS enfants 6 mois à 4 ans, prix avantageux, 568-2054

GARDERAIS enfants chez moi du lundi au vendredi, $30 663-2634

GARDERAIS enfants, 0 à 5 ans, près hôpital Sacré-Coeur 776-3720

GARDERIE Montclair, pour enfants de 2 à 5 ans, de 7:30 h à 5:00 h. $30 par semaine. 776-4824.

J'AIMERAIS garder enfants, lundi au vendredi. Rue St-Louis, Pte-Gatineau. 568-5397, demandez Mme Ronald Lalonde

JE SERAIS intéressée à garder des àntants à leur domicile. Secteur Mont-Bleu, lundi au vendredi. $65 par semaine. 770-3063

JEUNE couple bilingue, garderais enfants. 663-1842

MONT-BLEU, rue Georges Bilodeau, garderais enfants, chez moi le jour, 2 ans et plus. 776-6436.

NUIT ou jour, garderais bébés ou enfants, du lundi au vendredi, proximité Hôpital général. Références disponibles. 238-7331

PTE-GATINEAU, désire garder jeune bébé, du lundi au vendredi. 568-1425

RUE BIENVILLE, Hull. Garderais enfants de 7 h à 5 h. 776-2365.

TOURAINE, garderais enfants, chez moi. 568-2380

TOURAINE, Garderais enfants, 3 mois et plus, rue D'Auvergne. 568-4248, 771-8593.

VANIER, garderais enfants lundi au vendredi, $30 par semaine. Belle grande cour clôturée. Près de McArthur et Boul. St-Laurent. 741-4835.

44 ECOLES SPECIALISEES

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT AUX NOUVEAUX COURS DU SOIR

En électronique appliquée et en technologie de la télévision commençant le 20 février, ou au cours du jour en génie de l'électronique, technologie et programmation d'ordinateurs commençant le 3 avril. Pour plus de précisions, écrivez, téléphonez ou passez nous voir au AMJ Electronic College, 275, 1ère Avenue. 238-2800. Consultez la page jaune 744.

APPRENEZ A CONDUIRE LES CAMIONS REMORQUES

Appelez

"THE CANADIAN INSTITUTE OF TRACTOR TRAILER TRAINING LIMITED"

(613) 933-7113

CORNWALL, ONTARIO

44.

45 COURS PRIVES

ANGLAIS base, professeur 25 ans d'expérience. 568-3207, 828-8599

COURS D'ORGUE, piano, guitare, chant, accordeur de piano. 749-8577.

ETUDE vocale et leçons de chant. 232-9120.

46 EMPLOI DEMANDE

AIDE-COMPTABLE, temps partiel, conciliation de banque, balance de vérification, comptes payables. 684-2813, après 5h

BAR-MAN, honnête et ambitieux avec expérience et références. Offre ses services, pour travail de jour. Pual. 771-6112

CAMION. Ferais tous genres d'ouvrage. 663-2172.

CAMION à tout faire, arbres à abattre, estimation gratuite. 777-4541

DEBLAIEMENT de neige et glace sur toits. 663-2172.

FEMME de ménage, expérience, références. $25. 456-2770. Après 5 p.m.

FERAIS dactylo bilingue, tenue de livres, chez moi 568-6263

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, pour vacance d'été. Juin à septembre. 663-8362

46 EMPLOI DEMANDE

2 HOMMES matures avec camion feraient divers travaux en menuiserie, ainsi que livraison, petit déménagement. Possédons outils nécessaires. Demandez George, 778-2059, 776-4086

50 LOGEMENTS DEMANDES

HAUT DUPLEX ou appartement 6 pièces, chauffé, Hull ou Wrightville, tranquille, pour mai, après 6 h. 777-7923.

51 MAISONS DEMANDEES

FAMILLE veut louer vieille maison dans la région 776-6261

56 APPARTEMENT A PARTAGER

AIMERAIS partager appartement pour 4 mois, 2 chambres meublées. Stationnement. Mont-Bleu. Jour, 995-2546, Monique. Après 6 heures, 777-3239.

APPARTEMENT à partager, 2 chambres à coucher, tout meublé, pour fille qui travaille. $112.50 plus éclairage. 745-6423

APPARTEMENT à partager. $85 par mois, après 4h 771-1903

APPARTEMENT à partager, R.R. 1, chemin Labine, Chelsea, 2 milles du CEGEP, demandez Michel. 827-1031, entre 5.30 et 8.00 p.m.

FILLE cherche fille sérieuse pour partager appartement meublé. 771-6137

JOLIE maison de campagne, à partager, meublée. 456-2968, après 6h

MAISON entièrement meublée, 4 chambres à coucher, commodités à partager. $110, secteur Gatineau 663-7807

OTTAWA, east-end, 2 chambres à coucher, $150 741-1293

58 MAISONS A LOUER

A LOUER, Gatineau, 3 chambres, garage. 663-5645.

APPELEZ-NOUS aujourd'hui, Maisonde 2 chambres à coucher, chauffée, laveuse et sécheuse incluses. $180. (805). Frais. Service de Location Hart. 728-2616

A VENDRE ou à louer, maison neuve, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, 4 Beauparlant, Templeton. 568-9019

AYLMER, bungalow 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, abri d'auto, foyer, occupation immédiate. $325. 684-1515

AYLMER

MAISON jumelée, de 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, salon, salle à manger, tapis à la grandeur, sous-sol pleine grandeur, occupation immédiate. A louer. Composez après 5h, 443-5638, avant 5h 725-1076

AYLMER, maison 3 chambres, 1 1-2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, références. Après 6h 521-1756

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1-2 ch. de bains, R. Leblanc. Jour 771-3220, soir 568-0783

BELLE MAISON coins 6e concession et Montée Paiement, tapis, foyer, 2 chambres à coucher, $260. 568-0999.

DECOUVREZ la différence. Maison de 3 chambres à coucher, sous-sol, tapis, salle à manger. $265. (6217). Frais. Service de Location Hart. 728-2616.

GATINEAU, près de Polyvalente, maison de ville, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, garage, clôturée, possession immédiate. $290. 568-1361

GATINEAU, split level, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salles de bains, salle de lavage, tapis partout, porte patio, parc boise à l'arrière. $285. 777-3182

GATINEAU split level, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, réfrigérateur, et poêle, tapis mur à mur $375. Après 5h 568-6736

GATINEAU, town house 3 chambres à coucher, $270 828-3099

HART RENTAL SERVICE

VOUS AVEZ besoin d'une maison et vous en avez assez de chercher? Téléphonez aux professionnels, plus de 1,200 logis à louer, dans tous les secteurs, à tous les prix. Ouvert 7 jours jusqu'à 9h p.m. 728-2616, frais

J.P. CHENIER CIE LTEE

HULL, maisonnette, 3 chambres à coucher. $290. 1er mars. 777-8835

J.P. CHENIER CIE LTEE

HULL, maisonnette 2 chambres à coucher, libre. $275. 777-8835

LIBRE IMMEDIATEMENT

MAISON-JARDIN de 2 étages, et 4 chambres à coucher dans Woodlea, près d'un ravin. 1 1-2 salle de bains, foyer, tapis mur à mur, garage. Possibilité de bail à long terme. $425. Communiquez avec J. Scrivens, SCHL, en semaine de 8h30 à 4h15, 225-6770

LIMBOUR, maison neuve, foyer, porte patio, garage, sous-sol. 827-2595, 827-1830

LOUER ou vendre, Pointe-Gatineau, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, cour clôturée. 568-2254

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, 397 St-Luc, Gatineau. $235. 824-0066 après 5 p.m.

MAISON JUMELEE, de 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, salon, salle à manger, tapis à grandeur, sous-sol, pleine grandeur, occupation immédiate, à louer, composez 725-1076 jusqu'à 5 h du lundi au vendredi, et 443-5638 après 5h et fin de semaines.

MAISON 4 chambres à coucher, garage $330. 663-4491

MAISON 3 chambres à coucher, rénovée à neuf, avec garage, tapis neuf au choix du locataire. Sur bail. $300 684-1481

MAISON économique de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle à manger. Cour $170. (813). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

MAISON 2 et 3 chambres pour $275. et $325. 568-5362

MAISON à louer, 4 pièces, 1 salle de bains, couple d'âge moyen, 777-6187

PARC de la Montagne, maison de choix avec vue panoramique, comprend 8 pièces, 1 1-2 salle de bains, foyer, appareils ménagers, inclus. $375. Libre. Après 5h 770-9198

POINTE-GATINEAU, bungalow aluminium, 1975, 5 chambres à coucher, tapis partout, frais peint, tout électrique, clôturé, carré sable, jardins, fleurs, légumes, près de tout. Aubaine. $360. 663-2387

58 MAISONS A LOUER

POINTE-GATINEAU, près des centres d'achats, à vendre ou à louer, avec option d'achat, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains et plusieurs autres extra. 827-3997

PTE-GATINEAU, Semi-détaché de 3 chambres à coucher et bungalow de 2 chambres à coucher. Très propres. Occupation immédiate et mars. 561-1616.

PTE-GATINEAU, 124D DuBarry, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, tapis, cour clôturée, $269. Clés au 124C DuBarry, 731-7154, soirées

REGARDEZ cette maison de 3 chambres à coucher, sous-sol 1 1-2 salle de bains, cour clôturée, garage. $265. (6117). Frais. Service de Location Hart, 728-2616

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, grande cour clôturée. Avec remise. 986-7958

TOURAINE 4 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, piscine, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 568-0698, 997-6636, M. Levasseur

TRES grande maison 3 chambres à coucher, à louer, pour le 1er mars, ou plus tôt. Située dans le projet Le Baron, Pte-Gatineau appelez 568-1757

VENEZ voir cette maison confortable de 3 chambres à coucher, sous-sol, salle à manger, tapis, cour. $275. (6225). Frais. Service de Location Hart. 728-2616.

1er MARS, maison mobile à louer ou vendre, 1975 Diplomate, 14 x 70, 3 chambres à coucher, chauffée, éclairée, meublée. 749-0795

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS Riviera, Touraine, 1 mois gratuit, 1 et 2 chambres à coucher, neufs. En face d'un centre-d'achats. Chauffés, éclairés, tapis shag, balcon, stationnement. Beaucoup d'autres avantages. A epartir de $195. 568-6980, 568-0689, de 9 a.m. à 9 p.m.

APPARTEMENT à louer, garçonnière 2 1-2, chauffée, éclairée, 1 1-2 mille de Williams Automobiles. 827-2685

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, stationnement privé, buanderie. S'dresser à 70 St-Henri, No 4

APPARTEMENT à sous-louer, pour le 1er mars, avec meubles à vendre ou juste appartement à sous-slouer. 776-2431.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er mars. 777-2130, après 5h p.m.

APPARTEMENTS à louer 1 et 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, à partir de $185. Dans Pte-Gatineau 643-3742

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, tout inclus. $191. 1er mars, téléphonez 776-6760, après 6h

APPARTEMENT sous-louer, 1 chambre à coucher, 295 boulevard St-Joseph, appartements Blackburn, à prix réduit. 777-8813, après 4h

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, tapis, chauffé et stationnement. Pte-Gatineau. $235. 1er juin 568-0419, 728-7606

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé. $210. 1er mars 824-2569

APPARTEMENT à louer 512 rue Rideau. Occupation immédiate. 233-9167

APPARTEMENT sous-louer, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, lave-vaisselle, réfrigérateur, poêle, tapis. $185 par mois, 133 La Savanne, app 1, 568-6322

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT à louer, poêle, réfrigérateur, tapis, 2 chambres à coucher, stationnement. $215. 770-0145

APPARTEMENT Le Piedmont, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, 771-6730

APPARTEMENT 2 chambres, à sous-louer, chauffé, éclairé, stationnement inclus. $215 par mois. Appartement 140, 703 Asselin, Gatineau. Richard 663-1710

APPARTEMENT moderne, 1 et 2 chambres, $195 à $245, chauffé, éclairé, stationnement, lave-vaisselle, réfrigérateur, poêle, tapis, balcon, 133 La Savanne, 568-8013

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, 1er mars et 1er mai $205. 777-6805

APPARTEMENT à louer, 2 chambres à coucher, stationnement, $195. 771-9636, ou 776-4203

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, dans l'Est de la ville. Tapis, réfrigérateur, et cuisinière, stationnement couvert, $285 par mois non chauffé. Téléphonez à Mme A. Bourque au 746-5022 (no 5, location)

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, installation pour laveuse-sécheuse, $190 pas chauffé, pas éclairé. 663-7027

APPARTEMENT 3 1-2 pièces, grand balcon, près Place du Portage, chauffé, stationnement. $150. 777-9146

APPARTEMENT, mars, avril, mai, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, tapis. $195. 8 Brûlé, Hull. 749-3672

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, tapis partout, grande salle de bains, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. Stationnement. $245. Libre 1er avril. 568-8752.

APPARTEMENTS TASSE

UN MOIS gratuit, Touraine, 1, 2, 3 chambres à coucher, neuf. Face à la rivière Gatineau. Près centre-d'achats, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, intercom, stationnement et beaucoup d'autres avantages. A partir de $210 par mois. Libres. 568-8439, 568-2105

APPARTEMENT 4 1-2 pièces, 52 Jumonville no 6, téléphonez entre 5h et 7h le soir 770-0955

APPARTEMENT 3 1-2 pièces, grand balcon, près Place du Portage, chauffé, stationnement. $150 777-9146

APPARTEMENT superbe de 3 chambres à coucher, $245. Chauffé, stationnement. (538). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

APPARTEMENT à louer 83 Garneau, 2 chambres à coucher, chauffé, $195. 770-0472, libre immédiatement

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, $260. Chauffé, éclairé, stationnement. 568-7661

APPARTEMENT chauffé, située boul. St-Joseph, Hull. 2 chambres à coucher. $190. 1er mars entre 9 et midi 771-3400

APPARTEMENT à sous-louer, 550 rue Côté, Ottawa, 1er avril, $304, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, nouveau bail 1er juillet. 741-5064

APPARTEMENT de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, 2 salles de bains, chauffé, 1er mai 741-8141

A SOUS-LOUER pour 7 mois, appartement 2 chambres, non meublé, avec stationnement, $240 par mois, 8 Place Radisson, No 206, 771-4101

AVRIL, mai, juin, grandes pièces, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigéraeur, buanderie, stationnement, idéal pour couple ou jeunes mariés. $170 65 Lanctôt 771-0086, 771-1434

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, avril, grand 4 1-2 pièces, rue Bédard, Hull, $235, tout compris. 776-6390, après 4h p.m.

AUBAINE près Place du Portage, tapis partout, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher, $135. 643-4923

AVRIL, mai, juin, grandes pièces, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, idéal pour couple ou jeunes mariés. $185. Chauffé. 79 Prévost 771-9810

AVRIL, ai, 2 chambres à coucher, grandes pièces, cuisine, dinette, buanderie, stationnement. $195. 84 Richard. 771-9603

AVRIL SPACIEUX, 2 chambres, chauffage, éclairage, tapis, stationnement, $215. Hull. 733-0620.

AYLMER, appartement à louer 684-8527

AYLMER, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, face à la Marina. $195. 684-3179, 684-3253

AYLMER, appartements de 1 et 2 chambres à coucher. 771-3227, 684-1333, 684-5745

AYLMER 2 chambres à coucher, moderne, chauffé, $185. Près des centres d'achats. 685-2019, ou 233-

BLACKBURN Hamlet, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, tapis mur à mur, chauffé, accès à la cour, occuation immédiate. $290 par mois. 824-0540

BLACKBURN Hamlet, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, stationnement, accès à la cour. $230. par mois. 824-0540

BLACKBURN HAMLET, spacieux appartement à louer, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, pour couples pas d'enfants, pas d'animaux. Libre 1er avril. Soir: 824-1810.

BOUL. Mont-Bleu, Hull. Garçonnière $185. 776-5000, 8.30 à 5 p.m. lundi au vendredi

CENTRE Hull, 1er mars, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $85. 827-2220

CESSEZ DE CHERCHER

OCCUPATION immédiate ou future. Appartements 1 et 2 chambres à coucher, à emplacement central. Edifice en hauteur. $192. et plus, comprenant tapis mur à mur, tentures, cuisinières, réfrigérateur, tous les services payés, grand balcon. Appartements Queensview, composez 232-4251, jusqu'à 9h p.m. 201 rue Bell

CHEMIN Aylmer, 1 chambre à coucher, équipé. 1er mars. $170. 777-6092

COOPERATIVE d'habitation Reboul, 175 St-Rédempteur, 2 chambres à coucher, chauffé, $170. 115 Charlevoix, 1 chambre à coucher, chauffé. $150. 98 St-Hyacinthe 1 chambre à coucher, chauffé. $120. 771-1471, ou 770-9585

DESCHENES 2 chambres à coucher, chauffé. $175. 684-6330

DEUX logis non chauffés, 4 1-2 pièces. 771-5291

DUPLEX 1 chambre à coucher, près de l'hôpital Général. $205. 745-465 61.2843

FEVRIER gratuit, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé. $225. 568-4743.

GARCONNIERE poêle, réfrigérateur, table, câblovision, stationnment, Mont-Bleu, près des autobus. 778-0828, après 6h Libre

GARCONNIERE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 663-7741, après 5h 3-aeaa, ou 643-1300

GARCONNIERE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, transpotation, résientiel et central. 1er vril. $184. 746-5994 laissez messages.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GARCONNIERE, poêle, réfrigérateur, boulevrd St-Joseph. $150 771-8185

GARCONNIERE rue King Edward, près de Clarence, pour personne qui travaille. 745-8837

GARCONNIERE poêle, réfrigérateur. $140. 777-1522

GATINEAU, appartement meublé sous-louer, chauffé, éclairé, stationnement, après 6 h p.m. 663-7036.

GATINEAU, appartement 1 chambre à coucher, pas chauffé, ni eclairé. $170 663-7027

GATINEAU, centre-ville, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, fournis. Mars gratuit. 663-1729, après 7h.

GATINEAU, duplex, 2 chambres à coucher, ni chauffé, ni éclairé. $200. 561-2754

GATINEAU, garçonnière, chauffée, réfrigérateur et poêle si desiré. 745-4678.

GATINEAU libre immédiatement, 1 chambre à coucher, tapis, non chauffé, non éclairé. $130 234-9602, ou 684-7772, après 6h

GATINEAU, libre 1er mars, grand appartement, 1 chambre à coucher. $150 776-1255, 568-3756

GATINEAU, logis 3 pièces, semi sous-sol, tapis, prise laveuse et sécheuse, stationnement. $150. Libre 1er mars ou 1er avril. 663-7274

GATINEAU logis 4 pièces, tapis partout, chauffé, éclairé, pour couple seulement $200 663-5314

GATINEAU logis 3 pièces, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis dans toutes les pièces, chauffé, éclairé, garage, frais viré. 514-472-4958

GATINEAU
PLACE ANGELA

2 CHAMBRES, non meublé, $215, disponibles immédiatement. Inclus chauffage, électricité, stationnement, tapis, terrain paysager, jour jusqu'à 2h p.m. 568-0772, après 2h p.m., 643-1796

GATINEAU, 2 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, occupation 1er mars. $205 par mois, non chauffé. 663-5292.

GATINEAU 2 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, éclairé. $230. Libre 1er mars. 643-4090

GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 663-7741, après 5h 643-2522, ou 643-1300

GATINEAU 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement. 663-7741, après 5h 663-0751

GATINEAU 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, 1er mars. $160 824-3353

GRAND appartement, près Galeries Hull, chauffé, éclairé, avec sous-sol. $324. 778-2059. Libre.

GRAND appartement 2 chambres à coucher, tapis, chauffé, éclairé, stationnement avec prise. Pointe-Gatineau, immédiatement. $195. 568-0320, 568-3901, 728-7606

HATEZ-VOUS, 2 chambres à coucher, chauffé, tapis, stationnement. $175. (557). Frais. Service de Location Hart. 728-2616

HULL, central, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, pas d'enfants. $210. Après 5.30h 776-1446

HULL, centre-ville, 2 chambres à coucher, chauffé, $200, libre 1er avril. S'adresser à 201 Eddy

HULL, centre-ville, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, non éclairé. $150. 776-2769

HULL, doit louer pour 1er mars, 2 chambres à coucher, chauffé. $170. 776-1647

Guide de Services

237-8400

Des experts à votre service!

AFFILAGE

AFFILAGE de tous genres, tondeuses à gazon (tondeuse reel), foyers, tous genres. 684-1283

ALUMINIUM

REVETEMENT d'aluminium et d'acier, corniches, châssis d'aluminium et vinyle, rénovations générales, porte 2 pouces insulée. $119. G. Perrier, 568-1410

AMBULANCE

AMBULANCE Centrale, service 24 heures, radio, oxygène, Hull, Gatineau, Aylmer. 568-2222

APPAREILS MENAGERS

FERAIS réparation d'appareils ménagers, sécheuses, laveuses, poêles, 2 électriciens licenciés (Ontario, Québec). 663-1886, 663-2258

LEDUC et Larocque Services Ltée. Nous réparons laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, congélateurs à domicile. De 8 a.m. à 6 p.m. 663-2292

POELES, laveuses, sécheuses, réparations à domicile, travail garanti. Sigisbert Breton Enregistré. 568-5460

RENA WARE et Zylco, à votre service pour entretien achat ou emploi. 568-2469

COUTURE

FERAIS réparations et confections de tout genre. 663-3580

DEBLAYAGE

DEBLAIEMENT des cours et toitures. Nettoyage de cours et de cave. 776-4440

DECORATEUR

PAPIER peint de qualité. Réparations mineures gratuites. Estimations gratuites. 235-4455

DEMENAGEMENT

CAMION pour tous genres d'ouvrage. 663-2172

CAMION 1-2 tonne, fermé, ferais déménagements et nettoyages de caves. 777-7184

FERAIS légers déménagements et autres travaux avec camion. 771-5291

DEMOLITION

THIBAULT Demolition 160 St-Louis, Pte-Gatineau 568-0770

DEPOTOIR

EN ARRIERE du 17 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. Thibault. 561-3535

ELECTRICITE

CLAUDE PARADIS, entrepreneur électricien. Estimations gratuites. 771-1525

GARAGE

ENTRETIEN et mécanique générale sur Renault, Peugeot, Citroen, Fiat. Mécanicien compétent. Estimation gratuite sur travaux de carrosserie toutes marques. Silencieux pour Volvo, Mercedes, Audi. Auto Normandie, 70 rue Leduc, Hull. 777-2611, 771-0556

IMPOT

DECLARATION d'impôts, tenue de livres, systèmes. Beacon Hill Bookepping Services. 746-3722

IMPOTS, à domicile, M. Marcel Lacroix. 568-0898

SERVICE de rapports d'impôt personnel, commercial et personnes du 3ième âge. Service à domicile. 771-1782, 827-1268

SERVICE personnel à domicile, salariés, commerçants et entreprises. 561-3221.

ISOLATION

SAUMURE Isolation Limitée, murs et plafonds soufflés, estimations gratuites. 568-1920

MACHINES A COUDRE

REPARATIONS, toutes marques, Necchi, Bernina, ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-6770

VENTE et réparations Singer de Hull, 44 Boul. Montclair. 777-7700

MENUISERIE

ADDITIONS, rénovations, charpentes, finitions intérieures, sous-sols, aluminium, estimation gratuite. 770-2621

MENUISERIE

ESTIMATIONS gratuites, menuiserie générale, rénovations, finition intérieure, sous-sol, pose de gyproc, aluminium, à l'heure ou au control. 568-1341, 561-1317

FINITIONS intérieure, sous-sol. 568-0402, ou 568-4471

GUY LEBLOND, cabinets, armoires de cuisine, vanités, finition de maisons, rénovations. Estimation gratuite. 459-2136, de 10h a.m. à 10h p.m.

MENUISERIE finition et réparations intérieures, heure ou contrat. Jour ou soir. 824-0290

MENUISERIE de tout genre, réparations et rénovations. 777-7907.

PEINTURE

DECORATION Roger, intérieure, tapisserie, suggestions en décoration gratuites. Résidentiel et commercial. 568-7025

DECOR JEAN-CLAUDE MARTEL ENR

PEINTURE intérieure, extérieure, résidentiel, et commercial. 17 ans d'expérience, estimation gratuite. 20 p.c. d'excompte pour personnes de l'âge d'or. 778-3072, 771-5439

FERAIS peinture extérieure et intérieure, avec estimation gratuite. 8 ans d'expérience avec carte de compétence. 568-3296

FERAIS peinture intérieure, extérieure, expérience, ouvrage garanti. Estimation gratuite. 663-2983, 663-8411

PEINTURE, tapisserie, finition de plafonds, 10 ans d'expérience. 777-6963

PHOTOGRAPHIE

SPECIAL

PHOTOGRAPHIES de mariage, notre studio offre un spécial de qualité jusqu'au 28 février. Pour rendez-vous, S.V.P. appelez Excel Photography, soirée seulement. 731-9143

PISCINES

RESERVEZ tout de suite votre piscine directement de l'installateur. Epargnez jusqu'à $900. Informations 561-4464, 561-2174

PLATRIER

ESTIMATION gratuite, pose "gyproc", finition de joints, plafonds décoratifs nouveau genre. Roy 663-1701, 663-9195

GARANTIE sur tout genre d'ouvrage, menuiserie, pose de "gyprock", finition de joints, plafonds et murs décoratifs, peinture. 561-0603

JEAN-PAUL CHAINE "Drywall", réparations de tous genres. 568-9444

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE de meubles, vaste choix de matériel à l'atelier, 15 ans d'expérience. Garnatie d'un an sur l'ouvrage. Soirs 568-2869

REMBOURRAGE de meubles. Garantie. Bons prix. Raymond Thériault. 561-1394.

REPARATIONS

REPARATIONS de meubles de tous genres. Appelez à 568-3414

TAPIS

AAA STEAM Clean. Nettoyage à la vapeur. Tapis et meubles. Estimation gratuite. 778-2008

BON PRIX, Paul Steam Clean Enrg., nettoyage de tapis à la vapeur. Estimations gratuites. 663-8217.

TAXI

DIAMOND TAXI

OTTAWA LTEE, 235-1821, service 24 heures

TELEVISEURS

LOCATION DE T.V. DU QUEBEC

LOUEZ un appareil de T.V. noir et blanc, ou couleur Zenith ou Panasonic. 771-7001

LOCATION de T.V. de Hull, vente, service, location. 230 Kent, angle Sacré-Coeur. Hull. 771-3233, André Lesage

T.V. à louer, portatives, semaine ou toute occasion. Mont-Bleu T.V., 771-9528

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

PROFESSEURS

L'École de technologie supérieure sollicite des candidatures pour combler plusieurs postes de professeurs réguliers dans chacun des champs suivants de spécialisation:

○ **Au programme de CONSTRUCTION CIVILE**

Gestion de la construction: gérance, organisation des entreprises, réalisation de travaux dans divers champs d'activités tels que: bâtiments, ponts, ouvrages hydrauliques, etc.

○ **Au programme d'ÉLECTRICITÉ**

Circuits électroniques, application des microprocesseurs, instrumentation, systèmes numériques.

○ **Au programme de MÉCANIQUE**

Fabrication mécanique, soudage, contrôle numérique de machines.

FONCTIONS: Enseignement de cours et de travaux pratiques, encadrement de stagiaires dans les entreprises, recherche appliquée.

QUALIFICATIONS: - Diplôme en sciences appliquées, en génie ou en technologie plus une expérience pertinente de quelques années dans une entreprise reliée au champ de spécialisation.

- Une expérience de l'enseignement est souhaitable.

LIEU DE TRAVAIL: Montréal.

TRAITEMENT: Selon l'échelle des professeurs en vigueur à l'École de technologie supérieures (pouvant atteindre $42 418 selon les qualifications et l'expérience).

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTION

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, garçonnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 771-9731

HULL, logis moderne, 1 chambre, libre 746-4429

HULL logis 2 1-2 pièces, $120. 777-1483, 827-2823

HULL, logis 2 chambres, chauffé, 1er mars, 4 Beauchamp, 749-2731

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, rue Laval, 1 chambre à coucher, chauffé, non éclaire. $140. 561-3855

HULL, sous-louer, pour avril-mai-juin, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, piscine intérieure, sauna. $325. 771-1092

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, SOUS-LOUER, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement inclus. Cuisinière, réfrigérateur. Libre. Mars gratuit. $170. Jour 777-8835. Soir 777-0975.

HULL 4 1-2, air climatisé, poêle, réfrigérateur, piscine, sauna, stationnement intérieur, disponible immédiatement. $394. 776-3711, après 5h

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 24 Albanel, appartements à louer, poêle et réfrigérateur fournis. Tapis partout, 2 chambres à coucher. $220. 777-0197

HULL 1 chambre à coucher, propre, 1er mars, $180. Chauffé, pas stationnement, près Galeries de Hull. 771-1716

HULL 1er mai, grand appartement 1 chambre à coucher, le loyer comprend réfrigérateur et poêle, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement avec prise. $215. 225-5418, 225-3735

HULL 1er mai, logis 2 chambres à coucher, tapis, stationnement, $215. Chauffé, éclairé, après 6h 776-1053

HULL, 1er mars, couple, appartement, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $150 par mois, appelez jour: 771-1865 ou après 8h.

HULL 145 Archambault, mars, avril, mai 1 ou 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, adultes, $195-$238. 778-2788

J.P. CHENIER CIE LTEE
HULL, appartement de 1 chambre à coucher, $185. Libre 777-8835

JUMELE à louer, 3 chambres à coucher, salle de bains complète. Entrée privée. 663-7501, 663-94453

LAC DECHESNE, moderne, face à la rivière, 1 ou 2 chambres, stationnement, équipés, pour adultes. $180 ou plus. 684-5298 ou 684-8450.

LE BARONET
135 GAMELIN, HULL
GARCONNIERES, et logis de 1 chambre à coucher, occupation immédiate et future. Edifice tranquille. Adultes. Arrêt d'autobus à la porte. 776-2531

LE VERSAILLES
680 BOUL. ST-JOSEPH
HULL
GARCONNIERES, logis de 1 er 2 chambres à coucher, occupation immédiate et future. Tapis mur à mur, appareils inclus, électricité, quelques minutes du centre-ville d'Ottawa. Composez 777-7801

61 APPARTEMENTS A LOUER

LIBRE immédiatement, 2 chambres à coucher, chauffé, $220 par mois. Près des centres d'achats. 777-9781

LIBRE 1 chambre, tapis, chauffé, grands garde-robes, tranquille, après 6 p.m. 663-0158

LIMBOUR, semi sous-sol, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement avec prise. $170. 1er avril. Après 5h 827-2574

LIMBOUR, sous-sol, 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée, libre le 1er avril. $165. 827-2235

LOGIS chauffé, 4 1-2 pièces, 2 chambres, libre 1er mai. 109 Guigues Ottawa

LOGIS libre 1er avril, 5 pièces, 2 salles de bains, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. $250. 40 rue Amherst, Hull. 771-3098, 777-3562

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, libre, 225-7124

LOGIS NEUF 1 chambre à coucher, à Templeton, 663-4026

LOGIS 4 pièces, $200, et 2 pièces $150. Poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, permission de stationnement 770-6042

LOGIS 3 chambres à coucher, dans duplex presque neuf, tapis, salon et passage, chauffé, eau chaude fournie, grand stationnement pavé, grande cour clôturée, avec pelouse. $250. Libre le ou avant 1er avril. 4 Marcotte, Touraine. 568-3597

LOGIS à louer, 2 chambres à coucher, chauffé, $150. 1er mars. Renseignements à 58 Vanier, Templeton.

LOGIS à louer, 4 pièces, 1 salle de bains. 777-6187.

LOGIS à louer, 36 Des Flandres, Touraine. 568-6167

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, piscine, 1 mois gratuit. $210. Libre 1er mai 568-8959

61 APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS 1 chambre, salon, cuisine, libre immédiatement. $160 chauffé. Après 4h 568-1410

LOGIS 1 et 3 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, libres. 112 Garneau, Hull. S'adresser à 110 Garneau, Mme Groleau, 771-1398

MARS, 3 chambres à coucher, rue George, Hull 776-5888

MASSON, appartement 2 chambres, chauffage électrique, A. Bégin, 568-9912

MONT BLEU, appartement 2 chambres à coucher, tapis partout, $210 par mois, non chauffé, non éclairé. 771-3220

MONT-BLEU, appartement 2 chambres à coucher. 771-3447

MONT-BLEU, appartement 2 chambres à coucher. $215. 771-5052, 233-1652

MONT-BLEU
GRAND APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, tapis, endroit pour laveuse-sécheuse, escompte de $100 pour le 1er mars. S'adresser au concierge à 70 boul. Mont-Bleu

MONT-BLEU, grand appartement moderne, avec 2 chambres à coucher, prise laveuse et sécheuse, stationnement, 1er mars. $195. 771-7981

MONT-BLEU, moderne, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, libre 225-7124

MONT BLEU près CEGEP, libre 1er mars. Appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement avec prise. $212. 771-7669

MONT-BLEU, spacieux 2 chambres à coucher, stationnement gratuit, à partir de $175. 825-2084, 777-1834

MONT-BLEU 25 Chouinard, appartements modernes, 1 et 2 chambres, chauffés, éclairés, avril, mai. 770-4537

MONT-BLEU 1 chambre à coucher, chauffé, câblovision, stationnement, $185. 1er mars. 778-1038

MONT BLEU 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $190. 777-4435, 778-1038

MONT BLEU, 12 Lebreton, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, éclairé, tapis. $195. 568-2040, 568-9589

MOONEY'S BAY, sous-location, 3 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement; libre 1er avril. $304. 523-3611

NEUF 1 chambre à coucher, emplacement idéal dans la basse-ville, près des services de transport et des magasins. $250. 236-5122

ORLEANS 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, libre $235. Chauffé, éclairé. 1-487-2849

OTTAWA 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. $180. 1er mars 27 1-2 Langevin. 749-4886

61 APPARTEMENTS A LOUER

OTTAWA EST
OCCUPATION immédiate ou future, 1 chambre $248, 2 chambres $278, secteur idéal. Vue panoramique, excellent service d'autobus. Près centres-d'achats et écoles. Inclus: Piscine extérieure, chauffage, électricité, s'adresser au concierge au 240 Britanny Drive, Ottawa, ou composez 749-5643

PETIT logis chauffé, libre, 60 Chénier. 777-5328

PLACE Radisson, 1 chambre à coucher, à sous louer, $215. 11h à 4.30h p.m. 770-5243, soir 671-2397.

POINTE-GATINEAU, central, près de l'école, 1, 2 et 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement gratuit. 561-1105, 561-4283

POINTE-GATINEAU, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $200. 297 Jacques-Cartier, après 6h

POINTE-GATINEAU, appartement moderne, 2 chambres à coucher, tapis, non chauffé, non éclairé. $200 561-0867

POINTE-GATINEAU, édifice neuf, tout électrique, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, prises, stationnement. $220 à $235. 568-3138

POINTE-GATINEAU, garçonnière et logis 3 pièces à louer, chauffés, éclairés, s'adresser au 43 St-Antoine, entre 7h et 9h p.m.

POINTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, 1 libre maintenant et en avril et mai. Moderne, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur. $195-$230-$240. Voir concierge, à 444 Montée St-Antoine, ou téléphonez 568-9366, 568-2715

POINTE-GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câble, tapis mur à mur, balcon, $207, appelez après 5h 561-4841

POINTE-GATINEAU 2 chambres, non chauffé, salle de lavages, individuelle. Stationnement. 568-0625

POINTE-GATINEAU, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 568-0625

POINTE-GATINEAU, 1 ou 2 chambres à coucher, chauffés, éclairés, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, à partir de $173. 561-0293

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, stationnement 568-7908, après 6h

POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, stationnement, 568-7908, après 6h

POINTE-GATINEAU, appartements 3 chambres et 1 chambre à coucher, $150 et $195 chauffé, 1 mois gratuit. 770-9530, après 5h 663-3966

POINTE-GATINEAU, appartement à sous-louer, 1 chambre, chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, très propre. $182. Après 4h 561-3311, Claudette

POINTE-GATINEAU, mars-avril-mai, luxueux, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur. $225. 568-2661

POSSESSION immédiate, ou mars, avril, Le Carillon, grande garçonnière, avec toutes facilités. $175 tout inclus. Soir 771-1434

POUR VOTRE BUDGET, 2 chambres à coucher, balcon, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, balcon. $208. (5323). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

PRES de Place du Portage, 1 chambre, salon, cuisine équipée, salle à manger, chauffé. $180. Libre 731-4801

PRESLAND Towers, 2 chambres à coucher, pour le 1er mars ou avril 745-0961

PRES PALAIS DE JUSTICE, 1, Bagot, 5 1-2 chauffé, éclairé. $180. 777-9934.

PTE-GATINEAU, 13 Matapédia, luxueux, spacieux, 3 chambres à coucher, salle de jeux dans sous-sol, Foyer, Garage double, chauffé, éclairé, 1er février. $450. 568-6923

PTE-GATINEAU et Hull, $125 et $140. Tout près magasin Steinberg. Libres, frais décorés, tapis partout 777-6620

PTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, pêole, réfrigérateur, lave-vaisselle, balcon, tapis partout, près d'école et autobus à la porte. Chauffé, éclairé. $240 568-7148, 568-3823

PTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, $190. 561-2072, après 4h

PTE-GATINEAU, 2 chambres, tapis, câblovision, stationnement avec prise, piscine extérieure avec sauna. Prix à discuter. 10 mars. Après 5:30h. 561-4486.

PTE-GATINEAU, logis de 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, poêle, réfrigérateur. 561-4112.

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, eau chaude fournie, salle de buanderie, stationnement. $160 568-0734, après 4.30h

PTE-GATINEAU 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, balcon, tapis partout, stationnement. Très propre. 568-0783, 828-0283, après 5h

PTE-GATINEAU, 1 Champlain. Garçonnière chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. $155. 568-0888.

PTE-GATINEAU, 1 Champlain. Salon, cuisine, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, air climatisé. $180. Libre 1er mars. 568-0888.

PTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, libre immédiatement. $235. 561-2465

PTE-GATINEAU, nos locataires nous tiennent à coeur, 1 et 2 chambres à coucher, dans bloc bien tenu, concierge, chauffage électrique, tapis, stationnement pavé avec prise. Poêle et frigo, etc. 568-8356, 771-7421

QUALITE PLUS VALEUR
GRANDS appartements, garçonnières, 1 et 2 chambres à coucher, dans immeuble en hauteur, paisible, tapis mur à mur, télécâble, appareils électroménagers de couleur, saunas et plusieurs suppléments à partir de $200. Mme beaulne, 778-3449.

ROCKLAND 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, libre 1er avril 446-4756

RUE St-Louis, Hull, appartement d'une ou 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $185 l'autre $225. 521-5143, 776-3865, 741-75..

61 APPARTEMENTS A LOUER

RUE SHERBROOKE, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. $160. 643-2706.

RUE Wurtemburg, sous-sol, appartement 2 chambres à coucher, équipé, entrée privée. $225. 233-5923, ou 236-1477

SOUS-LOCATION, 2 chambres à coucher, tapisserie, tapis, début mars, piscine, tennis, réduction. Place Radisson. $270. 771-4725.

SOUS LOCATION 1er mars, studio moderne, Pte-Gatineau. $162 chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, piscine extérieure, sauna, téléphone 561-4197, 561-3378

SOUS-LOUER pour février, 3 chambres neuves, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $290. Informations 663-1167

SOUS LOUER 175 Mutchmore, garçonnière, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, libre 15 mars 777-0882

SOUS-SOL 5 pièces, chauffé, stationnement, privée, salle de bains moderne. $190. Grande cour. Enfants acceptés. 1er avril. 749-3008, Vanier

TOURAINE, appartements de 1 et 2 chambres à coucher, un mois gratuit, poêle et réfrigérateur couleur, tapis shag, mur à mur, balcon, stationnement. A partir de $195. 568-0689, 568-6980, entre 9 a.m. et 9 p.m.

TOUR Notre-Dame, Hull, 1 chambre à coucher, 19e étage, disponible 1er mai 777-4820, après 4.30h

UNE CHAMBRE à coucher, tout compris, libre immédiatement. Mont-Bleu 770-5258

URGENT, cas de déménagement, appartement 3 1-2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. $155. Après 4.30h 568-3068

VAL-TETREAU, 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, après 4h. 521-1079.

VANIER, avenue Beechwood et chemin Hemlock, appartement 2 grandes chambres à coucher, chauffé, buanderie, stationnement. Adultes. Entre 5 et 9h 746-2090

VANIER, Joliette, 1er avril. L grande chambre à coucher, chauffé, éclairé. $200. 741-7535

VANIER 1er mars, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. $180. S'adresser 13 Marier 741-8006

WRIGHTVILLE 1 chambre à coucher, poêle, et réfrigérateur. 777-3079, après 5h

WRIGHTVILLE libre 1er mars, 2 chambres, chauffé, couple, tranquille. 770-4972

WRIGHTVILLE 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, dans un bas, très propre. 745-2718

3 CHAMBRES à coucher, sous-louer, 2 salles de bains complète, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur. 776-1815, 1er avril

3 PIECES, chauffé, cuisinière, réfrigérateur. $155. Libre 771-9905

2 CHAMBRES à coucher, emplacement laveuse-sécheuse, stationnement 770-3231

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, moderne, 1er mars. $230. 10 Galipeau, Hull. 778-1226, après 5h p.m.

2 CHAMBRES à coucher, tapis mur à mur. 353 McArthur, app 28 Vanier. 749-8076

2 CHAMBRES à coucher, équipé, tout compris. $204. Mars. 771-9834

2 CHAMBRES à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, fourni, 1er mai. $235. Stationnement compris. Téléphonez après 6h 568-7255, ou 776-2227

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, tapis mur à mur. 777-3101.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. $200, mars, accepte 1 enfant. 8 Champlain, Ottawa, près Beechwood

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, entrée privée, (adulte), rue Laurier, Hull. 777-6450

1 CHAMBRE, pas chauffé, pas éclairé, rue Notre-Dame, Hull. $95 pas d'enfants. 777-7031

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, 1er mars. Mont-Bleu. $185. 778-1038

1 CHAMBRE à coucher, 180 Bruyère, occupation immédiate ou 1er mars. A partir de $210. 234-7545

1er AVRIL, grand logis, 2 chambres, chauffé, eau chaude fournie, bébé accepté. 663-2804

1er AVRIL, Mont-Bleu, près du Cégep, 1 chambre à coucher, avec hydro, câblovision, chauffage, stationnement compris. $190. 776-6531, après 5h

1er MAI 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle. Remise, stationnement. $245. Soir 568-5924

1er MARS, ou plus tôt, Mont-Bleu 2 chambres à coucher, grand appartement moderne, installation laveuse-sécheuse, stationnement. $195. 771-6124

1er MARS, Vanier, 1 chambre, stationnement, chauffé, eau chaude. 746-9060, soir

1 MOIS gratuit, moderne, lave-vaisselle, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $195. 568-8013

155 MONT BLEU, sous-louer, libre 1er avril. Câblovision, service de buanderie, conciergerie, chauffé, éclairé. 776-3038, 771-7468

108 MONTCLAIR, garçonnière, dans joli bloc de 6 logis. Non chauffé, non éclairé, stationnement. $115. Libre 1er mai 771-2160

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENT meublé, 1 chambre à coucher, moderne. 568-8048, 663-0438

APPARTEMENT meublé à louer, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er mai. Pour informations 771-8016, après 5h

APPARTEMENT meublé, 3 1-2 pièces, chauffé, 1er plancher, moderne, 2 milles au nord de Gatineau. Après 5 p.m. 663-3722

BELLE garçonnière, rue Raoul, Pte-Gatineau, chauffée, éclairée, libre. 568-0208

BOULEVARD GAMELIN, 2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, 1 personne seulement. $140 par mois. 770-8474.

DEUX 1 chambres à coucher, meublé, chauffé, éclairé, $180 par mois. 33, Châteauguay, Hull. Pour renseignements: 776-5324.

GARCONNIERES meublées, $185 et plus, chauffées, éclairées, près hôpital Général, 235-0065

GARCONNIERE pour fille, libre, chauffée, éclairée, 34 St-Hyacinthe, Hull.

42-44-46 RUE BEDARD, HULL

Secteur résidentiel par excellence, au coeur du Parc de la Montagne, près hôpital Sacré-Coeur, Centre Asticou, CEGEP et Parc de la Gatineau. Seulement 10 minutes de la colline parlementaire.

GARÇONNIERES A PARTIR DE: $175
1 CH. A COUCHER A PARTIR DE $191
2 CH. A COUCHER A PARTIR DE: $227

AVANTAGES: Tapis, poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, piscine extérieure, câblovision.

Bureau de location situé au 46 Bédard, app. 111 ou app. 108 **776-1717**

Sous la direction de Lehndorff Property Management 61

Les appartements
La Renaissance
150, boul. Gréber, Pte-Gatineau

GARCONNIERE, 1 ET 2 CHAMBRES

Nous vous offrons des appartements modernes avec toutes les commodités, complètement réaménagés et en parfait état. La Renaissance est situé dans un secteur résidentiel, près de tous les services commerciaux et offre une vie tranquille et confortable dans une atmosphère champêtre.

AVANTAGES INCLUS:
- Poêle et réfrigérateur
- Tapis mur à mur
- Saunas
- Eclairage
- Télécâble
- Piscine extérieure
- Interphone
- Concierge résidant

1 MOIS LOYER GRATUIT

1 CHAMBRE A COUCHER A PARTIR DE $180

Pour plus de renseignements:
238-8660 • 561-3324 • 561-3378
Géré par la compagnie Metropolitan Trust 61

Société centrale d'hypothèques et de logement | Central Mortgage and Housing Corporation

PLACE LAUZANNE
Angle Lauzanne et La Savanne Pte-Gatineau
GARÇONNIERES, 1, 2 et 3 ch. à COUCHER
Loyer à partir de $187 OCCUPATION IMMEDIATE
AVANTAGES: cuisinière, réfrigérateur, chauffage, éclairage, stationnement, concierge résidant

LE VAL BOISE
101, boul. Sacré-Coeur, Hull
1, 2 et 3 CHAMBRES A COUCHER
Loyer à partir de $185 OCCUPATION IMMEDIATE
AVANTAGES: cuisinière, réfrigérateur, éclairage, chauffage, télécable, piscine, interphone, concierge résidant, (stationnement $12)

LE CHATEAUNEUF BOISE
15 Bériault et 65-71, boul. Fournier, Hull
1, 2 et 3 CHAMBRES A COUCHER
Loyer partir de $207 OCCUPATION IMMEDIATE
AVANTAGES: cuisinière, réfrigérateur, éclairage, chauffage, télécable, piscine, interphone, concierge résidant, (stationnement $12)

Pour renseignements, demandez le Département des propriétés, entre 8h a.m. et 4h 45 p.m. **770-1550**

61

TOUT NOUVEAU A HULL
Appartements meublés et complètement équipés, à louer aux 2 semaines, au mois ou à l'année.
Pour plus de renseignements composez
771-7441
PLACE RADISSON
OARQ-101
61

Les appartements
LE BELLEVUE
420, boul. Cité des Jeunes
9, rue Talbot, Hull
• Libres immédiatement •
GARÇONNIERE A PARTIR DE $180
1 CHAMBRE A PARTIR DE $206
2 CHAMBRES A PARTIR DE $226
INCLUS DANS LE LOYER
• Chauffage • Eclairage • Telecable • Cuisinière et réfrigérateur • Service d'interphone • Concierge résidant • Piscine extérieure • Près écoles, transport et centre commercial
JOUR 238-8660
SOIR 776-3211
776-2592
Gérés par
La Cie Metropolitan Trust
61

LES APPARTEMENTS
LE BARON
27 et 31 rue Cléricy
10, 30 et 34 Orléans
PTE-GATINEAU
OCCUPATION IMMÉDIATE
APPARTEMENTS DE 1, 2 et 3 CH. À COUCHER
1 MOIS GRATUIT
à partir de $180
AVANTAGES:
- Tapis mur à mur
- Remise à même l'appartement
- Poêle et réfrigérateur (en sus)
- Stationnement inclus
- Autobus à proximité
- Concierge résidant
- Près écoles et polyvalente
- Facile d'accès par autoroute 550

Pour visiter, appelez à
568-2788
FERMÉ LE LUNDI
FEDERAL TRUST CIE, LTÉE 61

POINTE-GATINEAU
SPECIAL
2 CH. A COUCHER
$210
CARACTERISTIQUES:
— chauffé
— éclairé
— stationnement
— tapis mur à mur
— buanderie
— cuisinière et réfrigérateur optionnels
— balcon
18, rue ORLEANS, app. 9
568-6258
OUVERT
16h à 20h du lundi au vendredi
13h à 17h le samedi
61

LES APPARTEMENTS **Parc de la Montagne**
45-55, RUE BEDARD, HULL
GARÇONNIERES $177
1 CH. A COUCHER A partir de: $203
Occupation immédiate
2 CH. A COUCHER A partir de: $241
3 CH. A COUCHER $305
• Chauffé • Eclairé • Cuisinière
• Réfrigérateur • Piscine extérieure
• Arrêt d'autobus à la porte
Bureau de location situé au 55 Bédard, app. 300 ou au 45 Bédard, app. 205
Géré par:
OUVERT de 9 a.m. à 9 p.m.
770-3308 770-4454
61

LE CARTIER
Près de la voie rapide et des centres commerciaux

AVANTAGES
PISCINE INTERIEURE CHAUFFEE
BAINS GIRATOIRES ET SAUNA
Arrêt d'autobus à la porte et à quelques minutes du centre-ville d'Ottawa

INCLUS
STATIONNEMENT
Electricité, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle, réfrigérateur

TOUT NOUVEAU
Vous apprecierez certainement le confort et la praticabilité de nos appartements de 1 chambre à coucher, qui ont été modifiés et redecorés.
POUR SEULEMENT: $198. PAR MOIS

GARCONNIERES $176
2 CH. A COUCHER $245
3 CH. A COUCHER $280
Faire demande au bureau de location
700 BOUL. ST-JOSEPH, HULL
777-7410
Sous la direction de Lehndorff Property Management 61

Vivre à la Place Radisson, c'est vivre dans un monde qui en offre davantage.

- 1, 2, 3 chambres à coucher
- studios
- à partir de **$200**
- 3 & 4 chambres (sur commande)
- tout près du centre-ville d'Ottawa et de Hull
- électricité & taxes
- air climatisé
- moquette
- piscine, saunas
- tennis, badminton
- autobus pour emplettes

Vous vous devez de visiter la Place Radisson. De découvrir une nouvelle façon de bien vivre. Venez nous voir n'importe quel jour.

La belle vie

PLACE **Radisson**

Bureaux et appartements modèles ouverts tous les jours jusqu'à 9h du soir. Venez visiter ou appelez.
2 PLACE RADISSON, HULL
(819) 771-7441

LES APPARTEMENTS
MATAPEDIA
56, rue MATAPÉDIA
POINTE-GATINEAU
2 et 3 CH. À COUCHER
- Réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle
- Eclairage, chauffage, eau chaude
- Tapis partout
- Intercom
- Stationnement avec prise
- Remise dans chaque appartement

Visitez nos appartements modèles entre 1 h et 8h p.m. tous les jours
FERMÉ LE LUNDI
568-2788 61

OCCUPATION IMMEDIATE
HABITAT MONT-JOYE
100, boul. Du Progrès, Pte-Gatineau
- STUDIOS
- 1 CH. A COUCHER
- 2 CH. A COUCHER

Réfrigérateur, cuisinière, chauffage électrique, taxes, stationnement avec prise, télécâble, intercom, ascenseur, piscine, dépanneur, terrain de jeux, surintendant permanent, autobus à la porte, salle de lavage.
568-0660
561-1927
61

APPARTEMENTS LUXUEUX
2 CHAMBRES A COUCHER
AVEC FOYER ET LAVE-VAISSELLE
Situés à Touraine, face à la rivière Gatineau
$270 à $330
INCLUS:
• Chauffage • Poêle • Réfrigérateur • Electricité • Câblovision • Balcon • Stationnement
1 MOIS GRATUIT
Pour rendez-vous:
Jour: 777-5335
Soir:
777-6355 777-9678
61

SPACIEUX APPARTEMENT D'UNE CH. A COUCHER
PRIX A PARTIR DE $230
STATIONNEMENT INTERIEUR
"L'endroit idéal"
MONTFORT MANOR
550, ch. Lang's, Ottawa, Ont.
741-0623
Sur semaine: Midi à 9h p.m.
Fins de semaine:
10h a.m. à 6h p.m.
MARVO CONSTRUCTION CO. LIMITED
61

MAINTENANT A LOUER... DANS L'EST D'OTTAWA
A PARTIR DE $355.00 ET PLUS
• 1 CHAMBRE AVEC DEN
• 2 CHAMBRES AVEC DEN
• 2 CHAMBRES A COUCHER
• 3 CHAMBRES A COUCHER

FLAMBANT NEUFS
- GRANDE CUISINE — COIN-REPAS
- PISCINE INTERIEURE
- DEUX COURTS DE TENNIS ECLAIRES
- CLIMATISATION ET CHAUFFAGE A CONTROLE INDIVIDUEL
- TAPIS MUR A MUR, SALLE RECREATIVE
- A PROXIMITE DES ECOLES, DES EGLISES, DES SERVICES DE TRANSPORT EN COMMUN, LE TOUT DANS UN EMPLACEMENT D'ASPECT RURAL.

641 PROM. BATHGATE
(ANGLE CH. MONTREAL)
741-8583
61

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, avec toutes facilités. Libre 1er mai. $180. 771-9517.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, libre. 561-1563

GARCONNIERE très propre, chauffée, éclairée, meublée, stationnement avec prise, près des autobus. Gatineau. 663-6067.

GARCONNIERE partiellement meublée, chauffée, éclairée. Stationnement. Libre. $120. Après 6 heures. 777-3763.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, fournie. $150. 82 Nicolet Hull. 771-8846

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, entre 4h et 8h 643-3263

GARCONNIERE sous-sol meublé, chauffé, éclairé, homme seul. $125. Après 4h Références 777-9505

GARCONNIERE, fille ou dame seule. Libre 1er mars. 235-5392

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée. $180. 77 St-Joseph. Hull. M. Bony. 776-1146

GARCONNIERE à louer, 1er avril, meublée, chauffée, éclairée. $145. après 6 h. 568-6900.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée. 63 Delorimier, Wrightville. $150. 771-9169 après 6 heures.

GARCONNIERE très propre, chauffée, éclairé, meublé. 771-8741

GARCONNIERE, chauffée, éclairée meublée, stationnement. $155. 663-2404

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, 1er mars. $160 771-2463. Après 4h

GATINEAU, appartement meublé, chauffé, éclairé. 663-0379

HULL, logis 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, éclairé, pas de stationnement. $180 777-1483. 827-2823

LE CARILLON, possession immédiate, garçonnière neuve, entièrement meublée, avec toutes facilités. $205 tout inclus. 230 Mutchmore, soir 771-1434

MONT-BLEU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée. 777-1713

OCCUPATION immediate, garçonniere, entièrement meublée, avec toutes facilités. $175. 76 Richard 777-7136. 771-2379

POINTE-GATINEAU, appartement 1 chambre à coucher, tout meublé, situé au 50 Robinson, tapis mur à mur, stationnement. $210. 521-2886. 568-4802

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, moderne, tapis mur à mur, complètement meublé, chauffé, éclairé, 1 libre 1er mars $295. 1 libre 1er avril, avec balcon. $310. Voir Concierge, au 444 Montée-St-Antoine, ou téléphonez 568-9366. 568-2715

POINTE-GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, entrée privée et stationnement, libre immédiatement. Informations, 824-2540

PRES Place Cartier, garçonnière, meublée, stationnement $150. 568-0607

REZ-DE-CHAUSSEE, 2 1-2 chauffé, éclairé, meublé. $175. 56 Desjardins, Hull. 771-5544

RUE BEDARD, sous-louer, 1er avril, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $235 par mois 776-6390, après 4h

TOURAINE, garçonnière meublée, stationnement. 561-4371

VANIER, garçonnière meublée, pour 1 personne, libre 1er mars, chauffée, éclairée, tapis, $150 749-6926

3 PIECES 1-2, $175, près Galeries de Hull. 91 Caron, app 12. 777-9980

2 GARCONNIERES à louer, pour 1er mars, meublées, chauffées, éclairées. 777-0117, entre 8h et 4h

156 OSGOODE, garçonnières, chambres simples et doubles, $85 et plus meublées. 236-1896

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

66 HOTEL-MOTEL

15 CHAMBRES, 15 télécouleurs, taux spéciaux. Février-mars. Motel Bon Repos, 1667 Maloney Est, Gatineau 663-6300

67 CHAMBRES A LOUER

BELLE chambre, centre-ville, $65 par mois 771-8485

CHAMBRE meublée, salon commun, cuisine commune, secteur Wrightville 771-9872

CHAMBRE meublée, pour homme, permis cuisson. 771-9043

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, entrée privée, 777-8303

CHAMBRE meublée, homme, cuisine, entrée privée. 777-6148, 777-7285

CHAMBRE pour homme, rue Walker, Hull. 771-5668.

CHAMBRES avec privilèges de cuisson, filles seulement. 89 Daly, Ottawa. 236-4254

CHAMBRES D'IBERVILLE
SIMPLES, doubles, cuisson. Entrée privée. Aussi, garçonnière. 776-4947. 771-9290

CHAMBRES à louer, permis de cuisson, stationnement. 167 Leduc, 776-3651

CHAMBRE à louer, avec permis de cuisson, s'adresser à 70 St-Henri, app 4, Hull. Gens tranquilles

CHAMBRE à louer pour homme qui travaille, tranquille. 746-9944.

CHAMBRE à louer pour hommes. 777-1812

ENTREE privée, réfrigérateur, cuisson, stationnement, libre, Pte-Gatineau 561-1424

ENTREE PRIVEE, 14 Duquesne, près Manège Militaire. 771-0516

FILLE, chambre meublée, tapis, entrée privée, rue Archambault. Hull. $70. 568-3718

GATINEAU, chambre meublée, pas de cuisson. 663-0393.

GATINEAU, meublée, 192 Garnier. Gatineau 663-2155

HULL, belles grandes chambres, partagent, salon, foyer naturel, cuisine, bar, buanderie, entrée privée. 777-6891

IMMEDIATEMENT, poêle, réfrigérateur, privée, $75. S'adresser à 261 Murray

JOLI BUNGALOW, secteur Gatineau, boulevard Labrosse, 2 chambres meublées, chauffées, éclairées, salle de bains privée, homme ou femme. Propre et sobre. Appelez 568-0770, entre 9h et 5h

MONT-BLEU, chambre dans bungalow pas de cuisson. 776-3606

PISCINE, sauna, service de cuisine. $100 776-4862

PRES Hôpital Sacré-Coeur, chambre à louer, très propre, meublée, permis de cuisson, entrée privée, personne tranquille. 776-4756

WRIGHTVILLE grande chambre meublée. 777-1032, pour fille

386 1-2 St-Patrick, équipée, libre 1er mars. 235-4109

69 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE et pension pour homme, près arrêt d'autobus. 745-9287

CHAMBRE et pension 321 St-André. Gatineau 663-6977

CHAMBRE, pension si désirée, pour jeune fille. 777-8249

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. $200 par mois. 663-8171

CHAMBRES et pensions pour hommes d'âge d'or dans la province de Québec. 568-4793

CHAMBRES et pensions, hommes seulement. Centre-ville de Hull. 770-2374

79 CONDOMINIUMS

CHATEAU VANIER 2 chambres à coucher, 18e étage, $28,000 ferme. 233-9751, ou 731-3135

LAS BRISAS, 3 chambres à coucher, unité du coin, tapis, appareils électriques, draperies, plusieurs extra, salle à manger, salon, 1 1-2 salle de bains, piscine et stationnement intérieur. Atelier, remise, chambre d'exercices, tennis, possession immédiate. $38,500, ou louer $385. Soir 741-2967

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ANGERS, vente privée, bungalow de 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol semi fini, grand terrain clôturé, cause de transfert. Prix à discuter. 986-1090, après 5.30 p.m.

ANGERS 3 chambres à coucher, chauffage électrique, sous-sol, partiellement fini, prix à discuter. 819-986-1763

DUPUIS Enrg
IMMEUBLES REALTOR
123 2e AVENUE
GATINEAU
663-2461

GATINEAU 29 Bérard. Proprio veut vendre. Joli bungalow de 3 ch. à c. très propre, air climatisé. Pas cher à $35,500. Comptant à discuter. (E-505)

ANGERS Il faut vendre. Très joli bungalow de 4 ch à c. Possibilité d'un revenu au sous-sol. Grand terrain 60' x 140'. Inscrit à $40,000. Propio demande une offre. (M-490)

HULL OUEST Choix de terrains d'une acre et plus. Permis de construction garanti. Plan d'ingénieur pour puits et fosse septique inclus. Très beau projet. Prix à compter de $7,500. OAQ-79. Domaine des Parcs de la Montagne.
Marc Dupuis, 663-9760
Lorraine Saumure, 663-2141
80

778-2444
QUERRY-SAUVÉ
IMMEUBLES
75 ST-RAYMOND, HULL

AYLMER
Près de la Marina. Amateurs de maisons victoriennes, en voici une! Grand terrain 70' x 100'. Excellent état. Prix très raisonnable.
Robert Lapalice, 684-3065.

HULL
Duplex rénové. 2 logis de 2 ch à c. Revenu de $150 par mois chacun, non chauffé, ni éclairé. Rue Garneau. (410)
Odette Chartrand, 568-5509

HULL-OUEST
Ch. Link, bungalow de 2 étages, 4 ch. à c., 2 salles de bains. Terrain d'une acre. Taxes très économiques. (378)
Michel Robillard, 776-4182

TOURAINE
Rue Lyon, maison avec revenu. Abri d'auto. Il faut visiter pour apprécier. (403)
Gérald Sauvé, 771-4180

VRAI BUNGALOW-DUPLEX
Foyer et salle à manger dans chaque logis. Grand terrain face au parc, près écoles et église. Prix et conditions négociables.
J. P. Querry, 776-4418

Robert Lapalice

CONFIEZ-MOI LA CLEF DE VOTRE MAISON
80

LES IMMEUBLES RENAUD LIMITÉE
Courtier-Realtor
150 Principale, Aylmer
684-6415

He ! LES AMIS !

Depuis le 15 décembre 1977, nous avons vendu les maisons suivantes:
- 54 Papineau
- 14 Eastern Drive
- 44 Mulligan
- Rte 148 Aylmer (Maison) $62,500.
- 17 Place Louisbourg
- 548 De Bretagne
- 12 Mulligan

Et Conjointement avec d'autres Agences, les propriétés suivantes:
- 9 Adelbert Dumoulin
- Edelweiss
- Glenholm et Butternut
- 21 Cr. de la Paix
- Butternut et Ellesmere
- 574 Louis Cousineau
- 520 De Lauzanne

En plus 5 autres offres non complétées.

DONC

Nous avons besoin de **NOUVELLES INSCRIPTIONS** et nous sommes à votre disposition 24 hres par jour, 7 jours par semaine pour vous servir. Vous n'avez qu'à signaler **684-6415 et DEMANDEZ MARGO OU YVON RENAUD** —

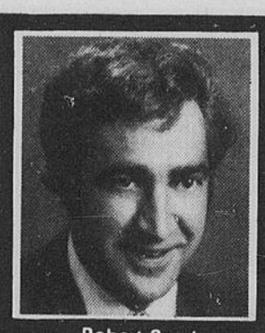
Voici une partie des propriétés que nous avons à vendre présentement.

77-1134 EARDLEY — Terrain 1 acre. Vue de la rivière et montagnes avec chute. $7,500

77-1150 BUNGALOW — Dans un beau secteur d'Aylmer. 3 c.c. Salle à manger. Plusieurs extra. $44,900

77-1160 AYLMER — Semi-détaché, immaculé, sous-sol fini. Paysager, clôturé, piscine, prix raisonnable.
80

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER REALTOR
331 boul St Joseph
HULL 770-9550



Robert Serré

CHEMIN HENDRICK, HULL-OUEST — Spacieuse maison de 4 ch. à c., 2 foyers, salle familiale et salle de jeux, intercom, aspirateur central. Prix des plus raisonnables. Maison de rêve. 143-8071

4 LOGIS, PRES DES GALERIES DE HULL — Rue Jeanne D'Arc. Logis principal de 3 ch. à c. Très propre. Rapporte actuellement $594 par mois. Placement sûr. 114-7949
Gérard Danis, 771-2358

PARC AYLMER — Rue Malbec, Aylmer. Joli bungalow en aluminium, 3 ch. à c., salon et grande cuisine. Possession immédiate. Prix raisonnable. Possibilités d'achat faciles. 213-7921
Gaston St-Laurent, 777-2302

SECTEUR NEUF DE TEMPLETON — Rue Dubuc, gros bungalow de 3 ch. à c., tapis de qualité. Proprio considérerait offres raisonnables. Visitez sans engagement. 333-8014
René Lévesque, 561-2053

PRES DES GALERIES DE HULL — 13, rue Ste-Marie, bon quatre logis dans un site de location facile. Très propre. Placement idéal pour professionnel et homme d'affaires. 114-7879

SOLUTION ECONOMIQUE — Rue Montreuil, Pte-Gatineau. Quadrex de 3 ch. à c., salon avec bar, tapis. Très propre. Terrain clôturé. Prix très raisonnable. 313-7936
Gérard Amyot, 771-1327

SECTEUR RESIDENTIEL — TOURAINE — Rue Plaisance, joli bungalow de 3 ch. à c., beau salon et grande cuisine-dînette. Très propre. Piscine 4.8M x 9.7M (16' x 32'). Grand terrain. Soumettez votre offre. 303-8108

EN PLEIN DANS LE PRIX — Rue Froment, Mont-Bleu. Impeccable semi-détaché en brique, 3 ch. à c., grand salon, très belle cuisine-dînette et salle de jeux au sous-sol. Demande $37,500. Possibilités d'achat faciles. 123-8123
Vincent Bertrand, 663-9737

CENTRE DE WRIGHTVILLE — Rue Jeanne d'Arc, bonne maison du temps de guerre (wartime), entièrement rénovée et agrandie. Tapis. Garage. Prix des plus raisonnables. 113-8110
Marcel Chartrand, 771-9668

SOLUTION IDEALE, FAUT TOUT LIRE — Rue Papineau, Gatineau, joli bungalow de 4 ch. à c., salle familiale avec bar. Demande seulement $29,000. Faites vite. Premier arrivé, premier servi. 323-8100

EPICERIE LICENCIEE — Centre Hull. Inclut bureau de poste et grand logis de 6 ch. à c. Gros chiffre d'affaires bien établi. Renseignements confidentiels au bureau seulement. 105-8114
Roger Renaud, 771-2278

TERRASSE EARDLEY, AYLMER — Superbe condominium sur un coin. Grandes pièces. Tapis de qualité. Prix et comptant à discuter. 213-8051
Micheline Lajoie-Gauthier, 777-6891

BUNGALOW A PRIX D'AUBAINE — Rue Marguerite D'Youville, Pointe-Gatineau. 3 ch. à c., salon et belle cuisine. Très propre. Taxes économiques. Demande $34,900. Visitez et soumettez votre offre. 313-8109

PRIX REDUIT DE $3,600 POUR VENTE RAPIDE — Rue Labine, Gatineau. Joli bungalow (1977), 3 ch. à c. Sous-sol semi-fini. Très propre et bien décoré. Grand terrain. Faut visiter pour l'apprécier. 323-8063
Robert Serré, 568-9318

SECTEUR EXCLUSIF — DECORATIONS SUPERBES — Rue Smith, Pointe-Gatineau. Joli bungalow en brique, 4 ch. à c., salle familiale et établi pour bricoleur. Piscine. Prix des plus raisonnables. 313-7958

AYLMER, STYLE QUEBECOIS — Rue Bourgeau, joli semi-détaché de 3 ch. à c., grand salon, belle cuisine et salle à manger, tapis. Hypothèque existante à 9 3-4 p.c. Prix et conditions à discuter avec vous. 213-8043
Jean-Guy Rail, 568-3188

PORTUGAIS — Rue St-Hyacinthe, grande maison de 2 étages. Possibilité de transformer en 2 logis. Prix des plus compétitifs. 104-8104
Rachel Guertin, 776-2960

PARC DE LA MONTAGNE — Rue Cholette, Hull. Bungalow en brique, 4 ch. à c., grande salle de jeux avec bar. Très grand terrain. Prix raisonnable. Possibilités d'achat faciles. 123-7963

DUPLEX — TOURAINE — Rue Richard, jolie maison de 1 1-2 étage. Logis principal de 3 ch. à c. Logis présentement loué $180 par mois. Air climatisé central. Visitez et parlons affaires. 304-8003
Henri Roy, 777-4793

SEULEMENT $18,000 — Rue Laval (près de CKCH), Hull. Jolie petite maison de 2 ch. à c., salon et cuisine. Zonage commercial. Possibilités d'achat faciles. 103-8101
Jean-Roch Bernard, 777-8217

C'EST RARE UN DUPLEX — Rue St-Alexandre, Parc de la Montagne. Un logis de 2 ch. à c., et un de 1 ch. à c. Très propre. Prix raisonnable. Possibilité de financement facile. Le locataire vous aidera. 124-8006
André Richer, 776-6140

MONT-BLEU — UN DES PLUS BEAUX SECTEURS DE HULL — Rue Normandie, joli bungalow en brique. Foyer Franklin dans la salle familiale, 2 s. de bains. Splendide terrain, plus grand que la normale. Visitez et soumettez votre offre. 123-8088
Roger Bavay, 770-2727
80

LE RENDEZ-VOUS DE L'IMMEUBLE

TRUST GÉNÉRAL
courtier hull 771-3227

HULL COTE DU NORD — 6 logis. Très propre. Bon placement. Faites vite! (465)

COTE D'AZUR — Beau terrain de 7,500 pieds carrés, rue Castillou. (361)
Fernande Lewis, 568-5437

CANTLEY — Terrain magnifique de 1.5 acre, avec 172 pieds de façade sur la rivière Gatineau. Accès facile, cadastré. (30)

PLAISANCE — Chalet jamais inondé. 3 c.c. Moderne. Electricité. Route d'accès pavée. Vendeur accepterait balance du prix de vente. (422)
Michelle Bengle Bégin, 568-1357

HULL, 268, BOUL. ST-JOSEPH — Trois logis zoné commercial. Stationnement pour 8 autos. (13)
Paul Giroux, 663-5588

RUE ST-LUC — Jolie maison de ville, 3 c.c. Tapis mur à mur. S'achète avec $1,100.00 comptant. (481)
Richard Dalpé, 777-1965

BUCKINGHAM — 100 acres. Terrain touristique. Pêche et chasse. Près du lac municipal. (417)
Pierre Gabin, 770-4428

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON — Commerce licencié. Restaurant, dépanneur et 12 chalets avec services, sur plage sablonneuse, à 65 milles de Hull. Facilités d'achat. (414)
Gérald Golden, 568-3765

GALERIES D'AYLMER 684-6363

MAISON DE $30,000 — Jolie maison de 6 pièces, dont 4 c.c. Près des Galeries de Hull. Possession immédiate, si désiré. (27)
Irène roy, 684-6668

HULL, RUE KENT — Ancienne construction. 4 c.c., salon, cuisine. Nécessite quelques réparations. Une visite est à faire. (457)

HULL, RUE CHARLEVOIX — Pour bricoleur. Moins de $20,000.00. Informez-vous. (493)
Marie Trauner, 684-2677
80

REALTOR Trust Royal L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE
- PLACEMENTS
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL

CHOIX DE TERRAINS CADASTRES — Une acre et plus. Dans divers secteurs de la région de Kazabazua. Services communautaires, téléphone, chemins, électricité. A proximité des pentes de ski, pêche, chasse, etc... Il faut voir. Termes faciles.

ENTRE KAZABAZUA ET GRACEFIELD — Route 105, à Aylwin, Québec. Restaurant "LA BINNERIE". Belle occasion d'affaires. Commerce très bien établi. Résidence de 2 c.c. 9 acres de terrain. Termes.

HOTELS DANS DIFFERENTS SECTEURS — Détails au bureau.
Serge Ménard, 684-3976
René Désormeaux, 778-0819

770-9221
REALTOR Trust Royal L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE
Trust Royal
490 BOUL. ST-JOSEPH, HULL

PRIX REDUIT A $39,500.00 — Secteur paisible de Gatineau. Joli bungalow de 5 grandes pièces. Impeccable. Grande cuisine accueillante. Sous-sol fini avec décorations superbes. Beau terrain 60' x 120'. Profitez de cette hypothèque à 6 3-4%. Taxes: $944.06. Soumettez votre offre. (78-16)
Ernest Chaloux, 771-0182

HULL, RUE CHAUVEAU — Maison de 2 étages avec logis rapportant $150.00-M. $1,500.00 comptant. Garage, grand terrain. Taxes basses. Informez-vous. (78-38)
Roland Gauthier, 568-5099

TOURAINE — Grand "split-level", très propre. Sous-sol fini. Tapis partout. Solarium. Piscine de 25' de diamètre. Garage au sous-sol. (78-63)
Paul Lussier, 770-2210

COMPTANT REQUIS: $1,400.00 — Prix demandé: $27,000.00. Belle maison en rangée de 2 étages, construite en 1974. Garage. Portes-patio au salon, 2 salles de bains. Très beau terrain adjacent à un parc. Mensualités de $229, taxes incluses. (78-61)
René Vimont, 568-5746

COTE D'AZUR — SECTEUR PRESTIGIEUX — Rue Castillou. Possession immédiate. "Split-level". Modèle unique. Construction de qualité. Foyer. Garage double, superbe grand terrain. Venez visiter. (77-2077)
Jacqueline Forgues, 777-2687

GATINEAU — Rue Larouche, semi-détaché, genre "split-level" 3 c.c. Poêle et fourneau encastrés. On demande $29,000.00. (78-32)
Raymond Courchesne, 771-1873

BUNGALOW — GATINEAU — Rue Dieppe. Prix réduit à $36,900.00. Intérieur propre. 3 c.c. Cour clôturée, entrée pavée. (77-2094)
Daniel Hébert, 568-0391

TOURAINE — Bungalow de 1,075 p.c., 3 c.c. Salle familiale et bureau, au sous-sol. Terrain 59' x 100', clôturé et paysager. Prix demandé: seulement $43,900.00. (77-2268)
Claude Brazeau, 663-8247

LUCERNE — Unique en son genre! Résidence de 3,000 p.c., très moderne. Structure en béton. 2 foyers. Plusieurs extra. Chauffage électrique. Garage 30' x 30', terrain de 1 1-2 acre, boisé. (77-1883)
Claire Jutras, 684-8116

MAISON DE LUXE — 3 c.c., salon avec foyer, salle familiale avec foyer, salle à manger, 3 salles de bains. Garage double. Secteur Vanier. (77-1645)
Aurèle Charbonneau, 776-5817

FAITES VITE — Dernière maison disponible. Modèle semi-détaché, avec garage. Projet Le Caire, à Gatineau. S'achète avec $1,200.00 comptant. Mensualités aussi basses que: $289.00, C.I.T., si éligible au programme de la S.C.H.L. (78-34). Le Caire const. OAQ-38.
Robert Richard, 777-2574

AYLMER, RUE NOTRE-DAME — Bungalow-duplex en brique. Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer. Logis rapportant $200.00 par mois. Aubaine à $39,500.00. (78-56)
André Gadbois, 568-3067

642 PRINCIPALE BUCKINGHAM 986-3187

BUCKINGHAM, 149, PLACE GREGOIRE — Bungalow, tout brique, 3 ch. à c., Chauffage électrique. Tapis. Terrain paysager. Beaucoup d'arbres. Quartier résidentiel.

MASSON, RUE MACLAREN — Terrain. Seulement $3,500. Une vraie aubaine! Renseignez-vous.

THURSO, 431, VICTORIA — Duplex fini stuc. Chauffage à l'huile. Logis pouvant servir de bureau ou commerce. Situé sur la route 148.
Aline Bourbonnais-Filion et Dorval Chartrand, 986-3187, 986-6353.
80

DEMANDEZ A RECEVOIR NOTRE GUIDE IMMOBILIER

ALBERT MERCIER
Courtier-Realtor
183, BOUL. GAMELIN, HULL
770-0390

PRIX REDUIT Joli "split-level", à Wilsons's Corners. Bâti en 1975. Site panoramique. On demande seulement $33,000. (A discuter)

TERRAIN VACANT 66 pieds de largeur. Rue Dollard, Hull. Zonage pour plusieurs logis. Prix d'aubaine.
80

IMMEUBLES MARCEL JOLY inc.
COURTIER - REALTOR
60, boul. GREBER, GATINEAU
561-3344

NOUVELLE INSCRIPTION Rue Vaive, Pte-Gatineau. Modèle Campeau (1975). 1,300 p.c., 5 ch. à c., 2 salles de bains. Garage. Demande $41,000.

EXCELLENT PLACEMENT Immeuble comprenant 3 logis et 3 commerces. Rapporte $26,000 par année. Financement facilement disponible.

NOUVELLE INSCRIPTION Garage de 4,000 p.c., en blocs et aluminium, construit en 1974. Terrain d'environ 20 acres.
Marcel Joly, 663-3233
80

Sarra-Bournet
LIMITEE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR DU QUEBEC
771-7356
176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

AUBAINE POUR BRICOLEUR 3 logis, rue Amherst, Hull. Bon revenu. Intérieur rénové. Nécessite réparations extérieures. Prix demandé: $29,500.

STE-CECILE DE MASHAM 6 acres et grande maison de 5 ch. à c.

100 ACRES Près de Gracefield. Boisé et défriché. $14,500.
Michel Sarra-Bournet 568-5094
Gilles Sarra-Bournet
80

Claude TESSIER
et associés — realtor
250 boul. St-Joseph, Hull
770-5366

L'EQUIPE D'ACTION

SECTEUR AYLMER, AVENUE DE LA COLLINE Bungalow en brique et aluminium, 1,381 p.c. Grande entrée, salon, salle à manger, salle familiale avec foyer, 3 ch. à coucher, 3 paliers. Patio clôturé et paysager. (78-12)
Claude Tessier, 770-5366

MONT-CASCADES Maison de 2 étages, en cèdre. Terrain de 74,270 p.c. Salon avec foyer, salle à manger, cuisine, 3 ch. à coucher, sous-sol divisé. Four encastré, plaque chauffante, lave-vaisselle, réfrigérateur. Prix avantageux. (78-14)
Ghislaine Landry, 827-0828
80

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR
R. "HAP" McKENZIE
RESIDENTIEL

GLENWOOD DOMAINE Rue Bellevue, joli bungalow en brique, foyer, salle à manger, 4 ch. à c., salle de jeux. Abri d'auto. Proprio anxieux de vendre.

HULL Rue Genest, bungalow en brique, 4 ch. à c., salle de jeux, foyer. Rénové récemment (tapis neuf, toiture neuve, peinturé). Très propre. Beaux décors. Visitez sans engagement.

COMMERCIAL

RESTAURANT Bon chiffre d'affaires et bonne renommée. Terrain boisé de 2 3-4 acres.

A LOUER Bureau pour professionnels. Stationnement. 1,500 pieds carrés. Boul. St-Joseph, Hull. Occupation immédiate.
80

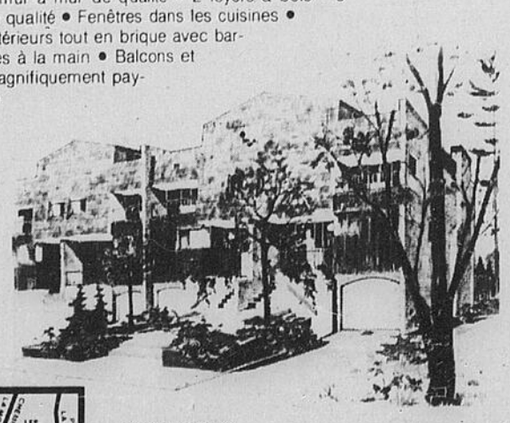
Les Jardins du Château

Venez constater pourquoi

sont la meilleure collectivité de maisons-jardins condominium dans la région Ottawa-Hull. Goldlist Construction a réuni les modèles de maisons de ville les plus originaux dans un emplacement tout à fait exceptionnel et en plus, situé de façon pratique à seulement 10 minutes du centre-ville. Le symbole et point de mire de la collectivité est le "Château" lui-même qui servira de centre récréatif pour les résidants. Nos 7 différents modèles comprennent des avantages tels que:

- Choix de moquette mur à mur de qualité
- 2 foyers à bois
- 5 appareils ménagers de qualité
- Fenêtres dans les cuisines
- Salons encaissés
- Extérieurs tout en brique avec bardeaux de cèdre coupés à la main
- Balcons et terrasses
- Terrains magnifiquement paysagers
- Et plus encore

A PARTIR DE
$51,995
PLACEMENTS AU COMPTANT
$3,925



Les Jardins du Château

DIRECTIONS:
Pour s'y rendre: emprunter Island Park Drive, le pont Champlain jusqu'au boulevard Alexandre Taché, puis tourner à droite, boulevard Taché, et rouler jusqu'à Chemin de la Montagne.

BUREAU DES VENTES ET MODELES — Du lundi au jeudi de 1h à 9h p.m. Le vendredi et les fins de semaine de midi à 6h p.m.

770-9910 OAQ-39

Goldlist Construction Limited. Nous construisons...avec des idées.
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

COTE D'AZUR, split-level, 1,700 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, salle de séjour, salon avec foyer, en pierre, chauffage électrique, $55,000 568-9172, 777-1355

DOIT VENDRE, Réduit à $28,000. Semi-détaché, Pte-Gatineau. Après 5 heures, 568-4994.

DOIT VENDRE
SEMI-DETACHE, $27,500 ou meilleure offre. Après 5 p.m., 568-4994.

GATINEAU, attrayante maison recente, vieux sapins autour. Résidentiel. Garage. 663-2741

GATINEAU bungalow moderne, 2 grands logis, 3 et 4 chambres. Revenu annuel $5,500. $47,500. 663-8768

GATINEAU, bungalow pierre et brique, abri d'auto, grand terrain $39,500 643-2648

GATINEAU, bungalow 3 chambres, pavée, clôturée, $35,500 discutable. 663-0457

GATINEAU et Pointe-Gatineau, semi-détaché, et maison en rangée. Prix à discuter. Pas de comptant. 663-3966

GATINEAU, prix réduit, transfert, bungalow 3 ans, salle à diner, 3 chambres, salle familiale au sous-sol, chaffage électrique, très propre, clôturé, paysager, $34,700. 663-7152

GATINEAU, rue Bélec, 5 chambres à coucher, sous-sol fini, avec bar, plusieurs extra, $44,900. 663-9195

GATINEAU, rue Watt, 2 chambres à coucher, cuisine, salon double, garage, terrain 50 x 100, véranda vitrée en arrière, très pratique. Seulement $23,500. Après 6 p.m. 663-1949

GATINEAU, semi-détaché, 1,800 p.c., 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, cour clôturée, excellente condition. 568-4392

GATINEAU, semi-détaché, brique, aluminium, sous-sol fini, extra, $29,900 643-1362

GATINEAU, seulement $35,500, bungalow duplex, avec garage et piscin, très bonne condition. Achat facile. $380 C.I.T., léger comptant. Possession 1er avril. Après 5h 663-3876, 663-0923

GATINEAU, vente privée, joli bungalow Colonial, 2 chambres à coucher, salle à manger, clôturé, $34,500. Faut voir 663-2956

GATINEAU 6 logis de 1 chambre à coucher, $70,000 663-4522

GATINEAU 515 St-Jean, $45,000. S'adresser à la BCN 41 Principale, Hull, 771-7758, demandez Rio Bergeron, directeur adjoint

HUIT LOGIS
HULL, logements de 2 chambres à coucher, 48 Georges Bilodeau. Toujours loués. Prix $110,000. Jean-Pierre Lemay Courtier, 561-4800

HULL, rue Charlevoix, 3 logis, construction neuve. Une offre est à faire. Informations 663-3279

HULL, 4 logis. Faut vendre. Offre raisonnable acceptée. 568-4605.

IL FAUT VENDRE 2 chambres à coucher, en très bon état, 21 Clairmont, $33,000. 568-5362

MAISON centenaire, sur pièce 12 acres, 2 acres boisées, Verger, 6 bâtiments, Ripon, 428-3574

MAISON DE CAMPAGNE, foyer, Terrain 500 pi. ca., érablière, près Seigneurie Club, Montebello. Prix à discuter. 1-819-983-2524.

MAISON de ville (Apollo), en très bon état, 3 chambres à coucher. Rue Graveline, $22,000. 663-1520, 663-0750, 663-2224. Vancel Construction, OAQ 37

MAISON en rangée, bout de série 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, très bon prix 568-4170

MAISON en rangée, stuc et brique, tapis, 3 chambres à coucher., rue Garnier, Gatineau 446-4844

MAISON en rangée, bout de série 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, très bon prix 568-4170

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, poele, réfrigérateur, laveuse, secheuse, remise arrière en bois, clôturé, $22,500. Accepterais offres, 643-1911

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, 397 St-Luc, Gatineau. Vente privée, 1er avril, $17,000. 824-0066.

MAISONS NEUVES à vendre, 2 ou 3 chambres à coucher. Projets Le Carrefour, les Jardins de la Blanche, La Vérendrye. Aucun comptant requis. Pour renseignements: 663-8622 ou 663-3704 ou 568-1211 (lundi, mardi, mercredi soir). OAQ-5. Ropal Construction.

MAISON, vente privée, bungalow 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage chauffé. Secteur Mont-Bleu, $50,000. 778-2764

MAISON à vendre, Cantley, 827-1975

MAISON à vendre avec 7 pièces, garage, située sur la route 148, Plaisance, 427-5567

MAON à vendre, très propre, 7 Dubuc, Pte-Gatineau 568-1647

MAISON 15 Robillard, Templeton, 3 chambres à coucher, 663-9734

MONT-BLEU, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, 770-3590.

MONT-BLEU
BUNGALOW 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, tapis mur à mur, salle de jeux, abri d'auto, terrain clôturé, paysager, $45,000 771-1418, avant 11 a.m. ou après 6 p.m.

MONT BLEU, semi-détaché, 3 chambres, salon, cuisine, salle à manger, 1 1-2 salle de bains, Sous-sol. Bien décoré. Propre. Près CEGEP et école. $39,000 778-0660

MONT-BLEU, semi-détaché, 3 chambres, porte-patio, véranda, sous-sol, $38,500. 770-0933

MONT-BLEU, semi-détaché, économique, 3 chambres à coucher, tapis, tentures, bon prix, 770-4994

MONT-BLEU 40 Lavallée, jolie maison de ville, unité de coin, vue panoramique, foyer, 3 chambres à coucher, bien décorée, sous-sol fini, grand terrain, prix réduit, 777-7321

MONT BLEU 3 chambres à coucher, semi-détaché, prix raisonnable, 776-4773

PARC AYLMER, Maison jumelée de 4 chambres à coucher, brique avec parament aluminium. Entrée pavée, 1 1-2 salle de bains, planchers en bois dur à la grandeur, cour arrière entourée d'une clôture en cèdre. En bordure d'une grande zone de verdure. Bien entretenue et bien située. 684-2972

PARC CHAMPLAIN, superbe maison moderne, 14 pièces, 3,000 pieds carrés, foyer, 1 1-2 acre de terrain boisé, $108,000. 777-0084

PARFAIT pour le jardinier! Maison de 3 chambres à coucher, terrain paysager de 72 x 315, beau jardin, planches de bois franc à la grandeur, tenêtres "rusco" 8 pièces, 1 1-2 salle de bains, sous-sol avec chambre froide, $40,000 comptant. Buckingham, Québec, 819-986-2871.

POINTE-GATINEAU, nouvel édifice de 16 logis de 2 chambres à coucher, revenu brut $39,000. Prix $209,000 741-5209

POINTE-GATINEAU, vente privée, maison en rangée, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, sous-sol fini, prix à discuter, 568-4623

POINTE-GATINEAU, projet Le Carrefour, maison d'un an, aucun dépôt demandé, si vous prenez l'hypothèque en main, qui est de $37,800. 568-5852

PRIVE, bungalow 3 chambres à coucher 355 Cousineau, Gatineau, tapis mur à mur, $35,000. 568-0581

PRIVE, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine intérieure, 663-8833

PRIX DE L'HYPOTHEQUE
MAISON NEUVE à votre disposition avec possibilité de versement mensuel aussi bas que $255, si éligible au maximum du programme d'aide PAAP (soit le taux réduit à 8 p.c. et subvention pour enfants). 663-1520, 568-3874. Vancel OAQ 37. 865 boul. Maloney, Gatineau

PROJET RIVIERA, bungalow tout brique, 4 chambres à coucher, salle familiale, tapis neuf partout, garage, bien paysager, autres extras. Seulement $43,500. 568-5125

PROJET Riviera, maison de 2 étages, 1 1-2 salles de bains, 3 chambres, salle à manger, avec portes patio, et galerie en cèdre, tapis partout, ous-sol fini, abri d'auto, piscine clôturée, paysager, 568-5465, le soir

PTE-GATINEAU, maison 1 an, 10 rue Des Outaouais, $39,500. 568-5852

PTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, garage, paysager, paiement initial minimum 568-1011, après 5 p.m.

PTE-GATINEAU, bungalow 2 chambres à coucher, $378 c.i. très propre. Portes-patio, foyer, piscine. Une visite s'impose. 568-2139

PTE-GATINEAU 4 chambres à coucher, foyer, système chauffage neuf, avec logis en haut de 2 chambres à coucher, 53 Rosaire, $39,500 684-6523

QUADREX, nouveau projet du Barry, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, $25,000 568-7609

QUADREX sur coin de rue, tapis mur à mur partout sauf cuisine, bois franc. Plusieurs extra, $23,500 568-1936

QUADREX, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, tapis. Garage neuf. Entrée pavée, $29,000. 568-1383.

QUADREX, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, avec bar, patio, barbecue, garage chauffé, 568-2752, après 5 p.m.

RIVIERE GATINEAU
UNE OCCASION rare de vivre près de la rivière au sud de Wakefield. Maison de 3 chambres à coucher à seulement 15 milles de la ville, sur un beau terrain boisé, emplacement superbe, très privé. Sur la vieille route 11. $55,000. Téléphonez chez Macintyre Realties, au 827-06

SEMI-DETACHE, Pte-Gatineau, vaut la peine d'être visité, $28,500 568-1439

SPLIT level, louer ou vendre, $47,500, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, salle à manger, cuisine, salle familiale, avec foyer, sous-sol semi fini, tapis et tentures inclus. Clôturée avec piscine, asphalté, paysager. Vente rapide. Cause départ. Templeton 663-0871

TEMPLETON, grand bungalow, 28 x 38, 3 chambres à coucher, clôturé, frais peinturé, 213 Des Fleurs, $36,800. 663-4868

TOURAINE, bungalow sous-sol fini avec foyer, piscine creusée 16 x 32, lave-vaisselle, $52,500. 568-8557.

TOURAINE, maison jardin de coin, très bien decorée, 3 chambres à coucher, Rue Piedmont, après 4h30. 568-8375

TOURAINE, Riviera, 3 chambres à coucher, lave-vaisselle, près école, Impeccable, $40,900. 568-5875

URGENT, propriétaire, transféré, maison jardin, seulement $1,000 comptant, mensualité, moins de $250 par mois, C.I.T. Les Immeubles G.R. Lauzon, au soin de Ernest Perrier, 663-1071, 663-3539

VAL TETREAU 8 logis à vendre, vente privée, après 4h 521-1079

VENTE PRIVEE, semi-détaché, Touraine, Piscine, $30,000 568-6698

VENTE PRIVEE, Gatineau, bungalow de 3 chambres à coucher, piscine creusée, foyer, sur rue tranquille, $38,000 643-2375

VENTE PRIVEE
GATINEAU, bungalow 25 x 42, 3 chambres à coucher, abri d'auto, terrain 60 x 100, clôturé, entrée pavée, très propre, $39,800. 643-1996, 776-6300

VENTE PRIVEE, quadrex 3 chambres, 1 1-2 salle de bains, lave-vaisselle encastré, apts, tapisserie dans toutes les pièces, entrée pavée, remise, patio, cèdres, $25,500. 6 Montreuil, Gatineau 568-7346

VENTE privée, libre immédiatement, Maison en rangée de 3 chambres à coucher dans Gatineau. Garage, foyer, 1 1-2 salle de bains, $27,500. Option de louer. 824-6339

VENTE privée, maison en rangée, rue St-Luc, Gatineau, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, $22,000 643-3908

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

WRIGHTVILLE rue Binet 4 chambres à coucher, sous-sol fini 771-2739, après 6h

WRIGHTVILLE duplex, $34,000 moderne, revenu $400 777-9141

WRIGHTVILLE, duplex à vendre, imitation brique, garage double, patio, après 6 p.m. 777-7131.

522 GENEREUX, grand bungalow, 3 chambres à coucher, proche de tout, $36,900. G. Danis, agent J. Dan Brunet et Fils Ltée. 770-9550, 771-2358

$500 COMPTANT, privée, $19,900. 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, cour clôturée, Gatineau. 731-7154, soirs

4 LOGIS coin St-Rédempteur et Charlevoix, commercial. Bon revenu 777-5023

$355 TAXES incluses. Gatineau, bungalow 3 chambres, avec grand salon et cuisine, tapis, sous-sol fini, terrain clôturé. (77339). Jean-Marc Lauzon, G.R. Lauzon Immeubles 663-1133

$28,000 pour un bungalow de 3 chambres à coucher, terrain de 89 x 125. Secteur Templeton, taxe très basse. Pour $250 par mois, capital et intérêts. Les Immeubles Lauzon a-s René Cossette, 643-4191

$237 PAR MOIS, capital et intérêts. Très grand semi-détaché, 3 chambres à coucher, très propre. Très tranquille, requiert $1,300 comptant. Les Immeubles G.R. Lauzon a-s René Cossette, 643-4191

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BEACON HILL "Townhouse", 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, près Shopper City East, $31,500. 746-7329

DUPLEX, privée, Bayswater, 2 garages, nouvelle tournaise, $55,000 722-8105

MAISON à vendre, Ontario, grand lot 824-5911

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PLANTAGENET, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol, terrai, 70 x 360, pas d'agent. Prix à discuter. Orphyr Langevin, 673-4620

SUZANNE ROBINSON
COURTIER-REALTOR
238-1476 ou 238-1169
PERTH, s'achète avec $1,000 comptant. Bungalow neuf, tapis mur à mur, grande cuisine. Habitez-le dès aujourd'hui. $41,900. (888-77)

TOWN HOUSE 3 chambres à coucher, près du Shopper City, est. $29,500 746-7329

REJEAN BERTRAND
27 boul. Gréber, Pte-Gatineau
561-0600

CHANCE UNIQUE, $35,000 — Gatineau, joli bungalow, 4 ch à c., tapis partout, foyer. Piscine. Taxes peu élevées. Une occasion à ne pas manquer. Faites vite, ils sont rares.
Robert Woodstock, 663-2090

BUNGALOW DE 4 CH. A C. — Rue De L'Erablière. Salle à manger, salle familiale. Très propre. Patio, remise. Idéal pour toute votre famille. Prix souple; faites une offre.
Hélène Carpentier, 684-3012

ECONOMISEZ DES $$$ — Semi-double, 3 ch. à c., cuisine moderne, chauffage électrique. Possession immédiate. Demande $26,000, ou meilleure offre. Achat facile.
Yvon Charlebois, 663-0430

GATINEAU, $35,000 — Magnifique bungalow, 3 ch. à c., très propre. Le tout en excellent état. Conditions d'achat faciles. Faites une offre, elle sera considérée.
Jean-Paul Lanthier, 663-3364

SERVICE DE PRETS HYPOTHECAIRES — 10%
80

Conrad Sigouin LTEE
771-6266
26 ST RAYMOND HULL
relocan

LUSKVILLE — Plage Francois-Tremblay, maison de 4 ch. à c., salon avec foyer, tapis mur à mur. Idéale pour personne aimant la campagne. Demande $33,500
PTE-GATINEAU — 87, Bocage, bungalow de 3 ch. à c., sous-sol partiellement fini. Secteur très recherché. Visitez.
Alain Parent, 776-3945

NOUVELLE INSCRIPTION — Demande $36,000. Joli bungalow de 3 ans, 3 ch. à c. Lot d'une acre. 8 milles de Hull. Le Lièvre Cr.
RUE BOUCHER, PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow en brique. Excellent état. 3 ch. à c., sous-sol fini avec bar. Très beau secteur.
Claude Gougeon, 771-0477

4 REVENUS — Facile à louer. 2 logis de 2 ch. à c. et une garconnière. Très propre. 124, boul. Montclair.
Guy Morin, 771-3610

GATINEAU — Grosse maison nécessitant rénovation. 2 étages. Lot de près de 19,000 c. Demande seulement $34,900. Avis aux bricoleurs.
Georges Provost, 568-5904

MONT-BLEU — Bungalow en brique, 4 ch. à c., 1 1-2 salle de bains, sous-sol fini, tapis mur à mur. Très beau lot paysager, piscine creusée, garage. Possession immédiate. Visitez le 68, Lanctôt.
Robert Poirier, 684-8477

COMMERCIAL — INDUSTRIEL

LOT DE 9,000'C. — Boul. St-Joseph. 2 bâtisses. Dépanneur établi depuis 33 ans. Renseignements au bureau.
Guy Morin, 771-3610

KAZABAZUA — Propriété commerciale avec 2 locaux. Un local loué à une banque et l'autre disponible. Informez-vous.
Georges Provost, 568-5904

MECANIQUE AUTOMOBILE — Garage établi depuis 12 ans. Bonne clientèle. Equipement inclus. Proprio accepterait termes avec minimum de comptant.
Robert Poirier, 684-8477

RUE ST-RAYMOND — Bureau à louer, 3 pièces, chauffé. Occupation immédiate.
771-6266
80

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE HULL
IMMEUBLES G.R. LAUZON
663-1071 — 771-6661

BUREAU D'AYLMER
102, rue Principale — 684-4420

A-122 — MAISON SPACIEUSE — 5 c.c., 2 salles de bains, salle familiale, tapis mur à mur partout. Garage, cour clôturée, très beau terrain.
Rolande Choquette, 684-4393

A-134 AYLMER — CENTRE-VILLE — Jolie maison rénovée de 3 c.c. Garage double, piscine. Tapis partout. Très bien situé près des écoles église et magasin. $39,900
Raymond Poirier, 684-8713

A-139 LIMBOUR — Excellent duplex-logis de 3 c.c., très propre. Grand garage double. Très peu d'ENTRETIEN extérieur. Pour plus de détails
Carmen Poirier, 684-8713

A-137 — AYLMER — Semi-détaché, 3 c.c. Clôturé. Salle familiale. $1,600 comptant. $272 par mois c.i.
Nicole Keeley, 684-4837

A-131 MAISON-JARDIN — 3 c.c., grand salon et salle à manger. 5% comptant peut vous acheter cette jolie maison. $268.35 p.m.
Margaret White, 684-8760

A-135 RUE PRENTISS, AYLMER — $330.97 par mois. 3 c.c., sous-sol fini à la grandeur. Garage double isolé et chauffé.
Louise Ward, 684-5043

BUREAU DE GATINEAU
318 Principale, suite 205 — 663-1071

NE CHERCHEZ PLUS — Bien situé à Templeton. Voici un bungalow de 3 ch. à c. Abri d'auto, terrain de 70' x 100'. Léger comptant requis. (G-372)
Jean-Marc Lauzon, 663-1133

$223 PAR MOIS C.I. — Superbe quadrex de 3 ch. à c., salle familiale au sous-sol, grande cuisine. Peinture fraiche. Tout clôturé. Faut voir. (364)
René Cossette, 643-4191

GATINEAU — Semi-détaché de 3 ch. à c., salon, cuisine, porte-patio au salon, sous-sol. (77-335)
Pierrette Lafleur, 663-5196

AUBAINE A $35,500 — Beau bungalow très propre avec beaucoup d'extra. (G-379)
Ernest Perrier, 663-3539

BUREAU DE HULL
240, boul. St-Joseph — 771-6661

WYCHWOOD — Bungalow en brique et alum., construit en 1977. 3 c. à c., salle à manger, foyer. Garage, grand terrain. Possession immédiate.
Robert Snoddy, 777-2526

AUBAINE A $25,900 — Maison de 3 c. à c., 2 salles de bains, tapis. Cour clôturée, entrée pavée. Très propre. Devenez proprio pour $212.45 par mois, C.I.
Lucille Cyr, 771-6661 ou 777-9986

GATINEAU — IL EST TEMPS D'Y PENSER! — Super quadrex, 3 c. à c. Grandes pièces. Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, tondeuse à gazon électr. et autres inclus. S'achète avec $1,250 comptant. Alors pensez-y et appellez
Jacques Galipeau, 771-6661 ou 771-3423

TOURAINE — 3 c. à c., chauffage élect. Poêle, réfrigérateur, rideaux, tapis. Construit en 1970. Grand terrain, piscine, remise. Beaucoup d'extra. Impeccable. Comptant requis $1,500
Louise Malouin, 771-6661 ou 663-5477

GLENWOOD — $36,900 — Terrain de 7,950' car. 4 c. à c. Garage attenant. 2 salles de bains. Maison impeccable. Sous-sol fini.
Jim, 771-6661

SEMI-DETACHE — $28,900 — Abri d'auto. 3 ch. à c., salle à manger, salon. Très bien décoré, très propre. Vaut une visite!
Pierre Rollin, 771-6661 ou 643-1432
80

CENTRE D'IMMEUBLE LISE SOROKA ENRG
AYLMER 684-4000 — PTE-GATINEAU 561-1067

AYLMER (GLENWOOD) (318) 4 ch. à coucher, 2 foyers. Abri d'auto. Sous-sol fini.
Lise Soroka, 684-4577

PTE-GATINEAU (316) Bungalow en brique, 4 c.c., 1 1-2 salle de bains. Paysager.
Gisèle Morin, 561-1067
80

RICHARD MONETTE IMMEUBLES
COURTIER — REALTOR
70 MONTCLAIR, HULL
771-7771

PRES DE LA CATHEDRALE Rue St-Etienne, 3 logis en stuc, plus sous-sol pour proprio. Faites une visite d'affaires.
HULL Rue Carillon, bonne maison unifamiliale entièrement rénovée, 4 ch. à c., 1 1-2 étage.
Lionel J. Monfils, 776-1220

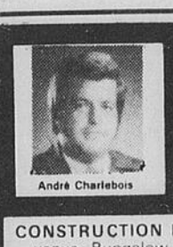
FAITES UNE BONNE AFFAIRE Rue Richard, près de A.L. Raymond. 6 logis en brique. 4 logis de 2 ch. à c. et 2 logis de 1 ch. à c. Chauffage électrique. Bons revenus.
PRES DE PLACE DU PORTAGE 4 logis; 1 logis de 3 ch. à c., 1 logis de 4 ch. à c. et 2 logis de 1 ch. à c. Du toujours loué. Soyez opportunistes.
Bert Renaud, 771-6456
80

L'IMMEUBLE ROLAND SAUMIER Ltée
COURTIER • REALTOR
770-7760
91 AMHERST, HULL

AUBAINE POUR SPECULATEURS Rue Bagot, Hull. 4 logis avec très bons revenus. Doit vendre vite.
NEUFS — PRIX TRES REDUITS Choix de 4 modèles. Bungalow de 3 ch. à c., dont une très grande. Tapis. Hyp. à 10%. S'achète avec léger comptant. Hamel const. OAQ-92.
Roland Saumier, 684-2909
80

LES IMMEUBLES LEO P. LACOMBE
778-1642

HULL 127, Dollard, près de St-Laurent. Bonne vieille maison de 2 étages, 3 ch. à c. Chauffage central. $20,000.
80


André Charlebois

J. D'Amour
COURTIER EN IMMEUBLES
5 PICARDIE TOURAINE 568-6695

CONSTRUCTION MACVAL — Montée St-Antoine, coin Bienvenue. Bungalow en brique, 3 c. à c., cuisine, salon et salle à manger. Sous-sol de 8', avec garage. Construit en 1976. Faut vendre. Proprio quitte le pays. (8-211)
LUCERNE — Terrain d'une acre, prêt à y construire. Léger comptant et financement avec le propriétaire.
POUR $272. PAR MOIS, C.I.T., VOUS POUVEZ ETRE PROPRIETAIRE — Boul. Labrosse, bungalow-duplex de 3 ch. à c., cuisine-dînette avec porte-patio. Sous-sol avec salle familiale et salle de lavage. Piscine creusée de 24'. Pavé, clôturé. Prix demandé $42,500. Vaut une visite. (7-170)
WRIGHTVILLE, RUE DUFFERIN — Triplex en stuc. Revenu de $5,520 par année. Terrain 66' x 90'. Léger comptant requis.
André Charlebois, 827-0502
PTE-GATINEAU — Bungalow en brique avec abri d'auto, 3 ch. à c., cuisine-dînette. Sous-sol avec salle de jeux et 1 ch. à c. Entrée pavée. Une offre raisonnable serait acceptée. (7-197)
Bureau: 568-6695.
80

PAUL BRUNET
Immeubles Ltée
771-7421
7, RUE DUMAS, HULL
"La Maison bâtie sur l'intégrité"

BOUL. ST-JOSEPH — Terrain commercial de 13,200 pi. car. Ils se font rares, ne manquez pas l'occasion.
TERRAINS PRETS A Y CONSTRUIRE — Ch. Castelbeau et ch. Walters, dans Lucerne, chemin Marleau, à Cantley et 13 acres à Wilson's Corners.
Roger Lauzon, 771-8036

ACCUEILLANTE — Cette maison et son voisinage possèdent une allure hospitalière. Modèle "high-ranch". 3 ch. à coucher, sous-sol fini. Garage. Proprio a fait une offre ailleurs et est désireux de vendre. 520, Guindon, Gatineau.
Hélène Perrson, 777-0146

PETIT BIJOU, A 3 1-2 M. D'AYLMER — Fini en colorlock à l'extérieur. Gros foyer au salon, tapis mur à mur. 1-2 acre de terrain. Vue fantastique de la rivière.
BOUL. TACHE, HULL — Imposante résidence en pierre, érigée sur grand terrain. Patio et garage.
Hélène Perron, 777-0146
77, VANIER, AYLMER — Bungalow en brique et pierre, 4 c.c., salon avec foyer, grande cuisine, tapis. Ch. des maîtres avec porte-patio et salle de bains attenante. Sous-sol fini. Terrain 50' x 150'. Faut vendre. $48,000.
Louis Séguin, 771-7421
80

568-0772 • 568-0772
MARIUS GENDREAU
COURTIER
ADMINISTRATION IMMOBILIERE
PRETS — LOCATION — VENTE
COMMERCIAL
A LOUER

ENTREPOT	7,000 p.c.	PARC RICHELIEU
ENTREPOT	3,490 p.c.	PARC RICHELIEU
ENTREPOT	6,640 p.c.	PARC RICHELIEU
BUREAUX	2,200 p.c.	Boul. GAMELIN
BUREAUX	2,300 p.c.	Boul. ST-JOSEPH

Nous avons aussi beaucoup d'autres propriétés commerciales, à vendre ou à louer. Appelez-nous.
Marius Gendreau 778-2675 — **Michel Parent 568-0772**

C'EST SAGE DE S'INFORMER
RESIDENTIEL

HULL — Duplex refait à neuf. Chauffage central. Garage.
RTE 105, CHELSEA — Bungalow avec foyer et tapis. Grand terrain.
GROS BUNGALOW — 4 c. à c., 2 foyers, salle à manger. Plusieurs extra.
Guy Bélanger 776-1255
80

568-0772 • 568-0772

LES IMMEUBLES LEMAY & PRUNEAU LTEE
5 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau
561-1616

RUE TURIN, TOURAINE Maison en rangée, de coin. Salle à manger, 3 c.c. Très propre. Doit vendre, cause de transfert. Prix réduit. (994)
HULL Rue Nicolet, 3 logis en stuc, 19' x 54', 2 logis de 2 c.c. et une garçonnière. Chauffage central. Demande $48,000. (1002)
Après 4h: 561-4800
80

R. LEPAGE
COURTIER EN IMMEUBLES
REAL ESTATE INC.
745-6876

LINDENLEA "Handyman's Special". Triplex en brique, fournaise neuve, filage neuf, 2 poêles et 2 réfrigérateurs. 3 unités de 2 chambres à coucher chacune. Prix réduit de $41,900 à $39,000. Pour plus de détails, appelez Rolland Lepage, 745-6876
81

JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLE Ltée
325 Dalhousie — 235-4301
Edifice Union du Canada

VANIER Triplex de 2 et 1 ch. à coucher. Récemment rénové. Grande cour avec patio en cèdre 18' x 14'. Idéal pour bains de soleil. Visitez et comparez avec Denise Kennedy, 731-5097.
BUNGALOW 3 ch. à coucher. De construction récente. Un vrai bijou. 60 acres plus 6 acres d'arbres cultivés. Grange âgée de 2 ans. Ne tardez pas. Appelez Denise Kennedy, 731-5097.
VANIER Rue Olmstead. $42,000 achètent cette excellente maison de 2 étages. Lot 50' x 110'. Très propre. Grande cuisine, plein sous-sol avec armoires en cèdre. Garage. Achetez maintenant et soyez prêt pour le jardin du printemps. J.L. Proulx, 746-5370.
ROCKLAND Rue St-Jacques, bungalow de 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, sous-sol partiellement fini. Grand lot. Excellent achat. Mike Woodhouse, 235-4301.
BOUTIQUE DE TEXTILE. Fabrication de draperies près boul. St-Laurent et chemin de Cyrville. Comprend camionnette Dodge 1974. Les vendeurs prennent maintenant leur retraite après plusieurs années fructueuses. Denise Paquette, 746-5370.
81

RENE D. LAPOINTE
COURTIER
355 ch. DE MONTREAL
VANIER, 745-0006

RUE CANTIN 3 logis de 2 ch. à coucher, revenu de $685 mensuel. Demande $57,900.
Lise St-Martin, 741-7794
RUE MALARTIC Beau bungalow en brique avec garage. Salle de jeux, grand terrain, foyer, tapis mur à mur.
Pierrette Simard, 741-6226
VANIER Condominium, 3 et 2 ch. à coucher. Considère offre raisonnable.
William Falardeau, 746-1116
RUE MONTFORT Duplex, $35,000, 2 ch. à coucher, salon, cuisine, solarium, plus logis de 2 ch. à coucher, salon, cuisine, loué à $250 par mois.
René D. Lapointe, 568-3049
81

SHIPMAN
REAL ESTATE LTD. "COURTIER"
746-9902

CENTRE-VILLE Maison de 2 étages et 4 chambres à coucher en parfait état. Tapis à la grandeur, fenêtres et sous-faces en aluminium. Salle de jeux.
BEACON HILL NORD Maison jumelée de 3 et 2 chambres à coucher. Décoration de bon goût. Terrain de 50 x 104. Eclairages spéciaux. Tapis, salle de jeux, salle de lessive. On demande $56,000.
LASSISTER TERRACE Maison-jardin de 3 chambres à coucher en parfait état. Très spacieuse. Frais de condominium de $45.40. Salle de jeux. Appareils inclus. Tapis. On demande $46,900.
VANIER Rue Marquette. Duplex avec 1 logis de 4 chambres et 1 logis de 2 chambres à coucher. Bien entretenu. Tapis, fenêtres en aluminium. Bien loué. $59,900.
CARLINGWOOD 2 étages et 3 chambres à coucher. Bon secteur résidentiel. Près de la Promenade. Récemment rénovée. Câblage et plomberie de bonne qualité. On demande $45,500.
80

COURTIERS EN IMMEUBLES
REAL ESTATE BROKERS
PENTAGON REALTY Realtor — PENTAGON INSURANCE
745-0321
612, ch. MONTREAL
JEAN SICOTTE gérant

MAPLEWOOD ESTATES
Nous sommes fiers de vous présenter Maplewood Estates. D'un goût distingué. D'un luxe suprême. Quatre modèles magnifiques créés à l'intention du particulier. Ces maisons familiales situées sur des terrains de deux acres et demie près de Cumberland, allient luxe et charme. Pour visiter la maison de vos rêves, téléphonez à:
M. Nicol Mackie, 822-1482
ou M. Bert Nolan, 1-487-2857

VANIER Duplex avec logis de 1 et 2 chambres à coucher. Bon secteur de location. Propriété bien entretenue. Vaut une visite. Le vendeur est impatient. Toutes les offres raisonnables seront considérées. Consultez Juventino Marques, 746-9544. No 17-DX.
OVERBROOK Beau secteur résidentiel. Duplex avec 1 logis de 3 chambres et 1 garconnière. Beau terrain, garage, entrée pavée. Consultez André St-Jean, 749-6320. No 18-2S.
CENTRE-VILLE Triplex en brique. Logis de 2 chambres à coucher. Bon secteur de location. Chauffage à l'eau chaude. Pour visiter, demandez Gerry Raymond, 824-1804. No 27-B.
ORLEANS Duplex sur terrain de 79' x 275'. Pour précisions, demandez Bert Nolan, 1-487-2857. No 15-DX.
MAISON SUPERBE Pères Blancs. 4 chambres à coucher, grande salle familiale avec bar, terrasse, garage double, 3 salles de bains. Consultez Armand Richard, 233-5343. No 36-B.
VILLAGE DE CASSELMAN Maison en brique de 2 étages. Léger comptant, possession immédiate. $37,500. Consultez John Bélisle, 443-3772 ou 764-2020. No 278-2S.
81

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

OUEST PALM BEACH, luxueux 2 chambres, villa condominium, piscine, tennis, disponible 1er avril. 770-3522, après 6h

83 TERRAINS A VENDRE

ANGERS, choix de 6 beaux lots avec services. Rue pavée, bientôt. Très beau secteur. 663-3233. M. Joly et Associés, OAK 100

BOUL. LORRAIN, 50' x 100', avec services, rue pavée. Aucune taxe d'amélioration locale. 663-5398.

BOURGET lot 100 x 200, 1 mille au Sud, chemin pavé. $9,400 487-2723

CANTLEY 7 milles de Hull, 3 lots de 6 acres chacun. Ruisseau et érables. Possibilité d'acheter écurie et étable. 827-2958

CASSELMAN 2 lots à vendre, $6,000 chacun, appelez Charles, après 6h 234-3529

CHELSEA, terrain commercial, 2.5 acres, $80,000. Terme et condition acceptés. 827-0127

CHELSEA 2 terrains, 1 acre et plus, boisé ou non boisé, prêts à construire, $8,000 et $12,500. Terme et condition acceptés. 827-0127

CHOIX pour 2 lots de 44,000 pi. ca. chacun dans village Limoges à 20 minutes du centre-ville près 417. Toutes commodités. 777-8785.

COTE D'AZUR, magnifique terrain boisé, 100 x 150, prix négociable. 663-8405

COTE D'AZUR, terrain 16,661 pi. ca., boisé, prix à discuter. Après 5h 568-1011

DOIT VENDRE, Lucerne, terrain de 2 1-2 acres, boisé, 2 lacs avec truites, prêts à construire. 561-0056

GATINEAU Boul. Labrosse, 75 x 135, cadastré, étude du sol faite, $5,000. Après 5h 663-5228

LUCERNE, terrains panoramiques, 1 acre, $5,900, ou $400 comptant et $60 par mois à 9 1-2 p.c., 684-6103, R. Scholle Inc. OAQ 101

LUCERNE 1 1-2 acre, $6,000. 827-1959

LUSKVILLE, 1 acre, idéal pour chalet, 455-2463.

TEMPLETON, rue des Pinsons, 100 x 100, boisé, $6,200. 561-3977.

TERRAIN (A485) village 2, Mont-Cascades, vue panoramique, des pentes de skis, et de la rivière Gatineau. Composez 993-3868, jour

TERRAIN DE 1-4 acre, St-Pierre-de-Wakefield, cadastré, partiellement boisé, 18 milles de la ville. Crédit disponible. $3,000. 777-9910

TERRAIN d'une acre, Lucerne-Chemi Perry, vue magnifique $7,000 ou meilleure offre 684-8249

TERRAIN, R.R. 1, Gatineau, 100 x 200, doit vendre. Appelez à 684-9492, après 6h

TERRAINS résidentiels, 100 x 150, 100 x 200, 100 x 300, situé à 1 mille de Gatineau, permis de construction assuré, $500 comptant, balance 25 ans pour payer. Taux bancaires, spécial pour une semaine, nous paierons vos frais notariens, 568-7997, OAQ 86. Placement Rivière Gatineau Inc

TERRAIN à Luskville 1 acre 193 x 225, près de montagne 684-9010

TERRAIN à vendre, Rang St-Thomas, Pointe-Gatineau 146 x 300, 663-7461

TERRAIN 150 x 135, prêt à bâtir. Projet Marengère, Gatineau, $6,000. 568-1892.

83 TERRAINS A VENDRE

TOURAINE, Mont-Luc, près chemin Lamarche, terrain 100 x 100, prêt à construire. Tous les services. 568-9172, 777-1355

UN LOT cadastré, d'une acre, prêt à bâtir. Chemin public, village de Masham. Paysager. $6,000. Soir 456-2851

UN TERRAIN, rue de l'Erablière, Pte-Gatineau 568-6565

VENDRAIS lot 100' x 150', à Cheney: 487-2970

85 MAISONS MOBILES

AI TERRAINS disponibles avec 6 mois de loyer gratuit, pour acheteur d'une maison mobile neuve, ou $1,000 de cadeau si vous êtes propriétaire d'un terrain. L'offre se termine le 31 mars 1978. 2 marques prestigieuses Glendale et Bendix. Maisons Le Marquis, 806 Maloney, Gatineau. 663-2419, OAR2

A VENDRE 68 x 14, prix à discuter. 663-2828

GENERAL 1970 60 x 22, extention 6 x 12, $6,500. 568-7429, ou 776-6348

MAISON mobile, Aristocrate 1971, 12 x 60, avec rallonge, 3 chambres à coucher, tapis partout, lave-vaisselle, vert avocado, $9,500 ou meilleure offre. Avant 5h 568-3318, après 5h 568-8727

MAISON mobile 12 x 60, après 5h 568-3649

MAISON MOBILE 1975, 70 x 14, $16,500 ou meilleure offre 568-1059

MAISON mobile 60 x 12, 3 chambres à coucher, partiellement meublée, tapis partout, perron 14 x 8, remise à outils 10 x 12, prix à discuter. 833-2137, après 6 p.m.

RECONNU par son standard d'excellence. Maisons Mobiles Riviera (OAQ 45). Vous offre des maisons thermo de qualité supérieure, à des prix surprenants. Heures de visite 9 à 9 tous les jours, samedi et dimanche inclus. 568-4111

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

A VENDRE, érablière moderne, J.E. Dault, comprend trois milles érables et une résidence sur 60 acres de terrain. Situé à Bois-Franc, près de Maniwaki. Bon chiffre d'affaires. Cause mortalité. 449-3759

INVESTISSEUR (H.F.), demandé(e), pour nouveau projet. Mise de fonds garanti. Rendement fantastique. Appelez Yvan. 770-9461

REALISEZ VOS REVES REVENUS ELEVES

SEREZ-VOUS l'heureux candidat choisi pour participer à l'essor de notre société établie depuis 1959? Vous devrez avoir de l'entregent, être ambitieux et travailleur. Une franchise exclusive sera accordée dans votre district pour prendre la relève en oeuvrant comme distributeur-applicateur de revêtements protecteurs. Le potentiel de cette discipline inexploitée au Québec est illimité et les profits des plus intéressants. Le pourcentage de bâtiments susceptibles d'avoir besoin de ces matériaux est très élevé. Investissement raisonnable requis. Faites nous parvenir tous les renseignements à votre sujet aujourd'hui même. Hydraulicrete du Canda Cie Ltée, Division RPM, 3035, rue Sartelon, Montréal, P.Q. J4R 1E6

97 BUREAUX A LOUER

AYLMER, petits bureaux à louer, de 165 pieds carrés à 75 pieds carrés. Variant de $175 par mois à $75. Zonage permet des commerces de rue Principale et Wychwood. Immeubles Renaud. 684-6415

BUREAU à louer, 5 Dumas, Hull. $300 par mois 777-3877

CENTRE d'achats Riviera, 22 Des Flandres, Touraine, 600 et 1,200 pi. carrés, en entier ou en partie. 568-5545

CENTRE-VILLE, Mont-Bleu, Hull, 3 pièces, "typing-pool", avec tapis, chauffé, éclairé, air-climatisé, grand stationnement, bel édifice d'un grand centre commercial. 643-1827

CENTRE-VILLE DE HULL
63, HOTEL-DE-VILLE. Environ 1,000 pieds carrés. Occupation immédiate. 778-2200, Mme Charron.

ESPACE pour bureau d'administration, assez central, 625 pieds carrés, chauffé, éclairé, stationnement, transporation, salle de toilette, tapis mur à mur, possession immédiate. $240. 746-5994 laissez messages.

LOCAL pour bureaux à louer, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 600 pieds carrés, chauffé, éclairé, air climatisé, tapis, stationnement, $450 par mois. 568-0822, aussi local au même endroit, 200 pieds carrés chauffé, éclairé, air climatisé, $150 par mois. 568-0822

POINTE-GATINEAU, boulevard Gréber, près de RSND Holdings, 1,00 p.c., en tout ou en partie, disponible immédiatement. 568-9156

PRES DE PLACE DU CENTRE
1,500 PIEDS CARRES, contenant 8 bureaux, stationnement, air climatisé. 771-5124

35 GAMELIN, Hull, 500 pieds carrés, chauffé, éclairé, air climatisé, tapis, stationnement. Occupation immédiate. 777-2902, et 568-1827

HULL, BOUL. ST-JOSEPH
Sous-location
Bien divisé — Moderne
- 1,500 pieds carres
- 2e étage
- Bail jusqu'au 30 avril 1982

$745 PAR MOIS
Incluant chauffage, electricite, 7 espaces de stationnement, air climatisé, conciergerie et tapis.
Appelez GUY TESSIER
770-5365 770-0985
97

689 BOUL. ST-JOSEPH
Moderne
Emplacement de choix
1,200 pi.ca.
$625 par mois
Peut être subdivisé
Incluant chauffage, air climatisé, stationnement et tapis
Appelez B. Laflamme
225-3747
Possibilité de quelques mois gratuits
97

98 LOCAUX COMMERCIAUX

BOULEVARD St-Joseph, Hull, près de toutes facilités, idéal pour bureaux ou commerces. Stationnement. Chauffé, éclairé, et propre. Superficie totale: 1,541 pieds carrés, peut être divisé en 2 espaces séparés l'un de l'autre. Un de 993 pieds carrés, avec salle de bains et un autre de 558 pieds carrés avec salle de bains et foyer naturel. 771-5876, 771-7831

BOULEVARD St-Joseph, 1,000 pieds carrés, intérieur fini pour commerce ou bureau. 770-8970

BUREAU ou magasin 350 pi. ca., $220, disponible immédiatement. Boul. St-Joseph, Hull. Après 5h 238-7190

GATINEAU, rue Notre-Dame. Local pour salon de beauté, bureau, etc. 1er mars. 663-2870.

HULL, centre-ville, prix des plus compétitifs, zonage commercial. Les Immeubles du Progrès Inc., demandez Gilles Dulac. 568-9156

LOCAL commercial à louer 189 1-2 boul. Gréber, Pte-Gatineau 561-3728

LOCAL commercial, environ 600 pieds carrés, peut servir à différents commerces, central, chauffé, éclairé. 777-6644

SALON de beauté, excellent espace à louer, dans un gros immeuble de condominium, situé à l'est de la ville. Pour tout renseignement composez 746-7133, entre 8.30h et 5h30h

NOUVEAUX LOCAUX COMMERCIAUX
22 des Flandres, Touraine
568-5545
Idéals pour mercerie, chaussures, radio, télévision, électronique, fleuriste et bijouterie.
98

99 COMMERCES A LOUER

BUREAUX ou locaux commerciaux, 1,600 pieds carrés, en entier ou en partie. Idéal pour bijouterie, fleuriste, électronique, équipement ou fourniture), articles de sports, etc. 3 Picardie, Touraine. 568-5545, entre 9 a.m. et 6 p.m.

LOCAL à louer, à Hull. 86 Montcalm. 777-6715

100 GARAGES A LOUER

STATIONNEMENT INTERIEUR CHAUFFE
LIBRE immédiatement. Stationnement surveillé, $20 par mois en plus de $2.50 de dépôt pour clé. Emplacement central. Corporation centrale d'hypothèques et de logements. 232-5791

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT commercial à louer, 2,000 pi. ca., 2 étages, 58 Vaudreuil, Hull. Jour 778-2377, soir 771-2373

SITUE approximité des terrasses de la Chaudière, superficie 1,500 pi. ca., 770-6000

TOURAINE, commerce converti en entrepôt, chauffé, après 4h 568-6889

TOURAINE commerce converti en entrepôt, chauffé après 4 heures. 568-6889.

103 COMMERCES A VENDRE

BATISSE commerciale avec 2 magasins et 2 appartements, rue St-Laurent, Merrickville $35,000 521-0420

BATISSE commerciale neuve située dans une zone en pleine expansion. 2,400 pieds de surface. Route 148, Angers. 986-2928. Prix à discuter.

BOUTIQUE de coiffure, centre-ville d'Ottawa, jour 237-2251, soir 235-4422

BOUTIQUE, lingerie pour dames, Hull. Valeur: marchandise prix coûtant, $10,000, "fixtures", $3,000. A vendre à prix réduit. "Anxieuse" de vendre, autres intérêts. Offres acceptées. Après 5h 238-7190

CAUSE: état de santé. Tabagie dépannage comprend bâtisse et grand terrain. Bon chiffre d'affaires augmentant sans cesse. Bien situé. Grand stationnement. Pour rendez-vous, entre 10 a.m. et 10 p.m. 663-0314, 643-1261

COMMERCE casse-croûte, pour opération immédiate. Bien situé dans Gatineau, boul. Maloney. Prix raisonnable. 663-9239

COMMERCE de "top soil et fill", 65 arpents, équipement camion, Bulldozer, Backhoe, presque neuf, maison neuve 7 pièces, 1-4 mille de 417, Entre Limoges et Embrun. 443-5696.

COMMERCE, machinerie d'affilage de scies. Bon chiffre d'affaires. 777-4149, après 5h

DEPANNEUR, avec chiffre d'affaires de $800,000. Prix à discuter. 443-5551.

DEPANNEUR licencié avec logis 4 chambres à coucher, près de la Polyvalente de l'Ile. 771-0694

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée. Excellent chiffre d'affaires, logis de 4 chambres à coucher, très moderne, pour proprio. Une vraie mine d'or. Mais doit vendre cause de santé. 770-7760, 684-2909. Roland Saumier, courtier

EPICERIE licenciée air climatisé, deux logis compris dans bâtisse. Dimensions 60 x 30, 2 étages, très bon état. 983-2266

NETTOYEUR établi depuis 28 ans, très bonne clientèle, chiffre d'affaires superbe, le tout dans un bloc appartement, comprenant un logement de 2 1-2 pièces, 4 logements de 3 1-2 pièces, plus un plancher pour magasins. Cause de vente: achat de motel. Pour renseignements: Mont-Laurier 623-5842, après 6h

SALLE à manger licenciée, bar et grand salon dans la région touristique de l'Outaouais. Répondre à case 191 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7

STATION de service, motel de 8 unités, garage avec monte-charge "Hoist", kiosque à patates frites et bungalow de 3 chambres à coucher, âgé de 4 ans, avec tapis. Grand terrain, 45 milles à l'est d'Ottawa. $75,000. Incroyable. Hâtez-vous. Albert Gale Agencies Ltd. Lomer Lefebvre, agent 446-5664

TAXI à vendre avec permis pour Gatineau, très bien équipé. 663-9343

103 COMMERCES A VENDRE

WEST END, petit magasin du coin à vendre. Appelez 728-5607

105 STATIONNEMENT DISPONIBLE

STATIONNEMENTS disponibles, centre de Hull, près de Place du Portage, et C.K.C.H. 776-3915, 771-1614

114 CHALETS A LOUER

CHALETS 2 chambres et 3 chambres à coucher, entièrement équipés. Place tranquille pour la saison. Gracefield. 463-5356

LAC SIMON, vacance repos, 3 chambres, foyer, Franklin, télévision, ski de fonds, 514-382-5815

POUR couple âgé seul, sobre. 777-9303

117 CHALETS A VENDRE

BEECHGROVE, Québec, 30 milles d'Aylmer. Chalet 2 chambres à coucher, hivérisé, façade sur la rivière, nouveau puit et chauffage électrique. Remise, foyer. $22,000 1-819-458-2358

BLUE SEA LAKE, joli chalet meublé, avec bar, foyer, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, salle de bains complète, avec douche, tapis, aubaine à $23,000. 770-1529, 819-2503.

CHALET hiver-été, tout meublé, 200 p.c. de plage privée, 3 chambres, foyer naturel, après 5h 514-681-3364

GRACEFIELD, hivérisé, tout équipé, aubaine, 568-7911

PETITE NATION, St-André Avellin, 2 chambres à coucher, meublé, chauffage électrique. Après 6h p.m. 986-7480

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

2 LOTS pour chalets, à Val des Monts, chemin ouvert à l'année. 663-4522

122 ROULOTTES A VENDRE

APALACHE 1974 17 pieds, prix à discuter. 741-3815

BOLER-BOLER-BOLER
NOUS SOMMES fiers de vous présenter la "roulotte de plaisir de 1,000 livres", se remorque à l'arrière de n'importe quelle grosseur d'auto. Très légère. Fibre de verre, tout équipée, nouveaux modèles 1978 à partir de $2,995. Venez les voir aujourd'hui. Vos Trailor Ltd. 175 rue Main, centre-ville Stittsville. 836-4841

ROULOTTE à vendre, 27 pieds, jamais roulé, couche 8 personnes. Très propre, marque Unik 1974. $6,500. 776-5772, après 5h

VENEZ-NOUS rencontrer à la salle d'exposition du sportif à Ottawa, du 22 au 26 février 78. Bellevue Mobile Homes, 824-1497

1977 ARGOSY 26 pieds, bien équipée, comme neuve. 643-3182

1960 17 pieds, $1,400 tout équipée 561-4076

BELLEHUMEUR
VENTES et SERVICE
Roulottes de voyage et maisons motorisées Golden Falcon, roulottes et tentes-roulottes Bellevue et tente-roulottes Lionel.
TENTES ROULOTTES LIONEL 6 places, équipées à partir de $1695
OUVERT SAMEDI
568-1212
1440, boul. Gréber, Gatineau
122

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

ATTENTION Provincial Auto Parts, est à la recherche de tous genres de voitures pour la mise en pièces. 663-3388, 663-5551.

NOUS PAYONS pour votre vieille auto. Appelez Ben. 827-1427

NOUS RAMASSONS votre vieille auto gratuitement. 663-1539

NOUS RECHERCHONS de belles voitures et camionnettes à bas millage, prix à discuter. Archie McDonald 93 Richmond Road. 722-4262

RAMASSONS vieilles automobiles pour démolition, n'importe quand, n'importe où, payerais pour celles qui fonctionnent. 771-9062

138 MOTONEIGES DEMANDEES

ACHETERAIS Polaris 1971 Mustang 488, à glissoire, 20 pouces ou chenille 20 pouces. 770-0384.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ROGER ROLLIN Chev. Olds. Inc.
1545 boul. Gréber
GATINEAU
568-5811
EXCELLENT CHOIX DE VOITURES ET CAMIONS NEUFS ET USAGES
148

S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTEE
93, boul. Gréber, Gatineau — 568-0066

1976 TOYOTA COROLLA 1600
Toit rigide. Blanche avec intérieur brun. Radio, pneus radiaux. Seulement 26,000 milles. Excellent état.
$3595

1978 TOYOTA 1600 CC
2 portes, 4 vitesses, radio, dégivreur électrique, sièges baquets à dossier inclinable. Venez l'essayer.
$4198

NOUS AVONS UN URGENT BESOIN DE VOITURES D'OCCASION ET NOUS OFFRONS LA PLUS HAUTE ALLOCATION POUR VOTRE ECHANGE

Financement sur les lieux
OUVERT LE SAMEDI

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ATTENTION AUBAINE
MAZDA modèle 808, 1972, 4 cylindres, rotatifs, pneus neufs, 4 vitesses au plancher, en très bonne condition. $500 684-0559, (voiture garantie)

AUBAINE, Datsun 1973, familiale, $275, 4 pneus neufs, radio, etc. 663-5958

AUTOMOBILE à vendre, Chevelle Malibu 1973, toit rigide, brun métallique, 307 pouces cubes, servo-freins et direction, très bonne condition 49,000 milles. $1,500 ou meilleure offre 561-4976

BON ACHAT
OLDSMOBILE 1970 Delta 88, 350, 4 portes. Mécanique très bonne condition, pneus d'été et d'hiver neufs, peinture neuve d'un an. $500 ou meilleure offre 771-5755

BUICK Century 1973 2 portes, tout équipée, excellente condition. $2,000 568-5842

BUICK LeSabre 1970, bonne condition, prix à discuter, 770-2863.

CADILLAC 1970, bonne condition. $73B Garneau, voir après 5 p.m.

FINANCEMENT COMPLET
18 ANS ET PLUS
- Demande de credit acceptee par telephone
- Reponse et livraison de la voiture en 12 heures
- Confidentiel

Demandez
M. Leboeuf
725-1058
148

PAT PLANTE AUTOS LTEE 770-0220
RABBIT 1978 DIESEL
La voiture qui est reconnue pour son endurance et sa grande économie. Venez vous renseigner dès aujourd'hui.
FINANCEMENT BANCAIRE
OUVERT LE SAMEDI
VENTE et SERVICE AUDI
850, BOUL. ST-JOSEPH HULL 148

TU VEUX UNE AUTO MAIS TU N'AS PAS DE COMPTANT *alors* **TELEPHONE 722-8224**
- JUSQU'A 48 MOIS POUR REMBOURSER
- APPLICATION DE CREDIT PAR TELEPHONE
- CHOIX DE 45 AUTOS

PRETS JUSQU'A $7,500
POUR ACHETER L'AUTO DE VOTRE CHOIX PARMI LES 60 VOITURES EN STOCK
NOUS VOUS PRETERONS LE MONTANT NECESSAIRE POUR TOUT PAYER MEME L'ASSURANCE ET LES PLAQUES.
- Demande de crédit acceptée par téléphone
- Réponse et livraison de l'auto en 12 heures
- Toute demande de crédit traitée confidentiellement

Pour plus de renseignements demandez
M. LEBOEUF
725-1671
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK REGAL 1973, am-fm stéréo, air climatisé, vitres électriques, 42,000 milles, radiaux, prix à discuter. Très bonne condition. 728-1865, extension 63. Entre 8h et 4 p.m. Diane

BUICK SKYHAWK 1975, 30,000 milles, V-6, 4 vitesses, pneus Michelin. Excellente condition. Prix à discuter. 771-8829.

BUICK Skylark, 1970, très bon état, très propre, peinture neuve, 48,000 milles, prix à discuter. Jour 770-4663, après 6h 771-2383

CAMARO LT, 1976, bleu, 12,000 milles, prix à discuter. Financement possible. Demandez Mlle Madaire. 777-4416.

CAPRI 1976, 34,000 milles, V6, excellente condition 561-2057

CELICA 1974, à vendre ou échanger, pour grosse voiture. 741-4797, après 4.30h

CELICA 1973, excellente condition, équipée, 61,000 milles. $1,575. 663-8762

CHALLENGER 1970, décapitable 777-5413

CHARGER 1975 SE, très bonne condition. Prix à discuter. 561-4477

CHEVELLE Laguna 1974, moteur 350, transmission automatique, servo-freins-direction, sièges baquets tournants, mécanique parfaite $1,500. Entre 5 et 6 h 30 p.m. 777-0688.

CHEVELLE Malibu V8, automatique, servo-freins, servo-direction, prix à discuter. 684-9710

CHEVROLET Biscayne, 1974, sedan, 4 portes, automatique, servo-freins, servo-direction, dégivreur arrière, 45,000 milles, propriétaire unique. Carrosserie et mécanique en bon état. 590 Louis-Cousineau, Aylmer

CHEVROLET Bélair 1972, 4 portes, 6 cylindres, pas de rouille. $400 ou meilleure offre. Après 4h 770-1310

CHEVROLET Caprice 1969 — fonctionne — 733-4175.

CHEVROLET Impala 1973, 350 4 portes, 2 couleurs, radiaux, après 6h 770-9673

CHEVROLET Impala 1969, 4 portes, bonne condition, $300 ou meilleure offre 824-1883

CHRYSLER Cordoba 1977, meilleure offre. 568-1352 après 6 heures.

CHRYSLER 1974, très bon état. Bon prix. 776-3966

CHRYSLER 1971 60,000 milles, $500 663-3919

CHRYSLER 1972, peinture neuve, mécanique A1. 684-5675, 771-0029. Demandez Yves

CHRYSLER, 1970, en bon état. Très propre, prix à discuter 663-2292

CITROEN 1971, D Special, manuelle, bonne mécanique, $560. 776-5987.

COBRA II 1977, 302 automatique, 10,500 milles, toit ouvrable. $5,500. 746-8707

COMET 1973, 6 cylindres, automatique, 42,000 milles, bon état, 684-8216.

CORVETTE 1974 350 automatique, peinture neuve, $6,000 561-4985

COUGAR XR7 1977, bien équipée, bas millage, excellente condition après 5h 561-4692, aussi Van Dodge, 1972

BELLEHUMEUR
AMC Automobile Ltee
- Matador - Pacer
- Concord - Gremlin - Jeep

Bon choix d'autos usagées
568-1212
1440, boul. Gréber, Gatineau

BONAVENTURE FORD VENTES LTEE
NUMERO UN DANS L'OUTAOUAIS!
22 Mont-Bleu, Hull — 776-1571
148

VOYEZ **Turpin** PONTIAC BUICK LTD
POUR UN CAMION OU AUTO NEUF OU USAGE
1666 CARLING 728-1901

A&R Grégoire Automobile Ltée, Ltd.
495, rue Notre-Dame,
Embrun, Ontario
443-2885 — 237-0870
Chevrolet, Oldsmobile, camions Chevrolet
148

Bélisle
Automobiles 1969 Ltée Ltd.
"Le concessionnaire G.M. en plein essor à Ottawa"
749-5941
444, ch. Montréal
Chevrolet, Oldsmobiles, Cadillac et camions Chevrolet
148

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH LTD
900, boul. St-Laurent
745-7051
- Chrysler - Plymouth
- Camions Dodge

148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

COUGAR 1972, cassette 8 pistes, telle quelle. $175. 643-1418

CUTLASS 1972, accidentée, $800 ou meilleure offre 777-2341

DART SWINGER 1976, à vendre, après 7h 778-2645, avant 5h 663-7721

DATSUN 510 1973, carrosserie endommagée, bonne condition mécanique. Après 6 p.m. 776-4515

DATSUN 510 1970, bonne condition, $275. 561-4188

DATSUN 1973 510, manuelle, 40,000 milles, très bonne condition. Après 6h 684-2603

DATSUN 1972, manuel, prix à discuter. 663-7084, après 6h

DIPLOMATIQUE Chevrolet Bélair, 1977, Stationwagon, 8 cylindres, brun clair, 9,000 milles, 235-4341, 236-1413

DODGE Colt 1976, prix à discuter. 771-8403, entre 5h et 7h p.m.

DODGE Dart 1970, 6 cylindres, automatique. Prix à discuter. 770-1361

DODGE Monaco Royal 1976, très bonne condition. Blanche, demandez Pauline 770-4742

DODGE 1970, Cricket 1972, vendre ou échanger 663-4155

DODGE 1968, Monaco, bonne condition. $300 777-8543

DUSTER 1974 6 cylindres, très bonne condition, entre 7h et 8.30h p.m. 776-3918

FAMILIALE Chevelle 1973, bonne condition, pneus neufs, $1,600. 776-3871

FAMILIALE Lemans Safari 1975, 35,000 milles. Doit vendre: auto fournie. $2,800. 827-3143.

FAMILIALE Volvo 1974, 145, 43,000 milles, injection de gaz, pneus neufs. $2,700. Après 6h 561-0696

FIAT 128, familiale, très bonne condition, 28,000 milles, demande $1,000 ou meilleure offre. Après 5h 770-4459

FIREBIRD Esprit 1976, 350, 35,000 milles, prix à discuter. Après 5h. 568-0849.

FORD Custom 500 1975, meilleure offre, après 7h seulement. 777-8823

FORD GALAXIE 500, 1971, bonne condition. 568-1360

FORD Galaxie 1969, 8 cylindres, 302, avec 8 track. $300 820-1722

FORD Gran Torino 1973, très bonne condition, seulement 27,000 milles, après 6h 684-2921, 684-4038

FORD Gran Torino sport, 1972, V8 351, sièges baquets, très bonne condition. Meilleure offre. 568-7380

FORD Torino, 4 portes sedan, très bonne condition, prix à discuter. 568-2703

GRAND TORINO 1973, très bonne condition $1,200. 568-2752

GREMLIN X, 1974, manuelle, 304, tout équipée, excellente condition. Après 6h, 777-2803.

HONDA 1976, modèle Exclusif, en parfait état. 777-3833

LINCOLN Continental Mark IV, 1975, tout équipée, blanche. $6,500. Après 5h 643-1911

MATADOR 1974, 44,000 milles, 325 CV, brun, toit vinyle, am-fm, pneus radiaux, propre, automatique, servo-direction-freins. $2,250. 771-0229

MATADOR 1975, excellente condition, $1,600. 684-8738, avant 2 p.m. ou après 8 p.m.

MAZDA RX2 1973, bonne condition avec moteur neuf, meilleure offre 663-5993

MAZDA 808 1976, meilleure offre. 776-6656

MAZDA 1973, excellente condition 40,000 milles, $500. 663-8841

MAZDA 1973, modèle 808, 4 cylindres rotatif, en très bonne condition $500. 684-0559.

MERCEDES BENZ 450 SE, 1975, complètement équipée, parfaite condition 21,000 milles, 778-2188, entre 9 et 5 p.m.

MERCURY Monarch, 1977, tout équipée, avec CB, $5,500. 568-2201

MGB 1966, aucune conduite hivernale, très bonne condition. $1,000 ou meilleure offre. 777-7745

MINI Austin 1,000 1976, avec 4 roues rallye et 4 Michelins. Prix à discuter 776-2903

MONTE CARLO 1974 à vendre. Très bonne condition. 663-1590.

MUSTANG Mach I, 1973, moteur 302, pneus radiaux, 52,000 milles, très propre. $2,000. Jour 770-4663, après 6h 568-7010

MUSTANG 1969, bonne condition, bonne mécanique, Daniel. 824-7889

NOVA 1977, parfaite condition, 9,000 milles, $4,500 776-1723

NOVA 1973, excellente condition, 43,000 milles, pour vente rapide. Demande $1,600. 663-8654

NOVA 1973, très bonne condition, prix à discuter. 643-3885

OLDSMOBILE Toronado Brougham, 1976, équipement complet, bas millage. 777-3833, 771-3328

OLDSMOBILE Cutlass 1974, très propre, excellente condition, prix à discuter. 663-7971, après 6h

OLDSMOBILE Cutlass 1975, A-1, peinture fraiche, 38,000 milles, $3,300. Après 6h p.m. 663-5440

OLDSMOBILE Delta 88, 2 portes, toit rigide, pneus radiaux, bonne condition. $700 ou meilleure offre. 827-3924

PARISIENNE 1967, automatique, tout équipée, $300 après 4h 232-8323

PINTO 1977, pour plus de renseignements, 776-1857, après 5h

PINTO 1973, bonne condition, $800 741-7226

PINTO 1972, automatique, 32,000 milles, très bonne condition demande $450 684-0833

PLYMOUTH Duster 1972, 6 cylindres, 52,000 milles, bonne condition. Tout équipée. $850. Demandez Ebrahim Matta. 771-8250

PLYMOUTH Fury, 1969, parfaite condition, $225 ou meilleure offre. 663-9440

PONTIAC Astre 1974, automatique, radio, très propre, peinture récente. Faut voir $1,375. 777-8798

PONTIAC Laurentian 1971, après 5h30 p.m. 568-4480

148 AUTOMOBILES A VENDRE

PONTIAC Catalina 1974, bleu et blanc, transmission automatique, moteur 350, V8, 32,000 milles. 777-9000 jour, 776-1909, soir

PONTIAC familiale 1975, très bon état. Prix à discuter. 746-0747

PONTIAC Parisienne 1977, vitres électriques, $5,500 après 6h 568-8239

RENAULT 10 1971, bonne condition, batterie et pneus neufs, femme propriétaire. Peinture neuve. $400 flexible. 776-4137

TORINO 1972, moteur 302, 38,000 milles, très bon état. Demande $1,200. Appelez à 568-8744, ou 561-2723

TORONADO Oldsmobile 1973, bonne condition. 663-3560

TOYOTA De Luxe, 1973, faut voir. 684-0082

TOYOTA 1975, Corolla, 1200, parfaite condition, 23,000 milles, $2,000. Téléphone 776-4077, après 4h

TOYOTA 1972 Corolla, 1600, Deluxe, 31,000 milles, une aile endommangée, excellente condition mécanique, intérieur très propre, $600. Après 6 h. 663-3851.

VEGA 1974, automatique, très propre, bonne condition. $650. 568-5962

VEGA 1974, propre, sans problème, 39,000 milles. Pas cher. 568-2875

VOLARE Première 1976, V8, automatique, avec console, tout équipée, excepté air climatisé, 26,000 milles. $3,295. 643-1514

VOLARE 1977, 4 portières, 6 cylindres, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio, dégivreur électrique, bas millage, avec garantie 12 mois ou 12,000 milles. 446-5145, (ligne directe)

VOLKSWAGEN 1969, excellente condition, $675. 771-6924

VOLKSWAGON 1972, 1 chauffeur, $500 entre 5 et 7 776-5984

1977 CAPRICE Classic bien équipé, 4,000 milles, prix à discuter. Cause départ. 643-4090

1976 COUGAR XR7 20,000 milles, air climatisé, complètement équipée, beaucoup d'extra. Demande $5,000 234-1309

1976 FORD LTD, 27,000 milles, parfaite condition, prix à discuter. 561-2698

1975 CHEVROLET, Impala Custom, 28,000 milles, très bonne condition. 234-5010

1975 COUGAR XR7 2 tons bleus, tout équipée, 41,000 milles, excellente condition. Demandez Denis. 746-8325

1975 CRICKET prix à discuter. Après 5 p.m. 663-6446

1975 FORD ELITE, 26,000 milles, comme neuve, a.m., f.m. stéréo, cassette 8 pistes, noir, tout vinyle rouge, $4,500. 824-4429, 824-1497.

1975 OLDSMOBILE Cutlass Supreme, servo-freins, servo-direction, radio AM-FM, 8 pistes, sièges baquets, safety check, excellente condition, 47,000 milles. $3,800. 568-8290

1975 PLYMOUTH Fury 2 portes, toit rigide, servo-freins, servo-direction, très propre, prix à discuter. 746-0449, avant 4.30h, après 4.30 824-4514, ou 745-4004

1975 VALIANT, neuve, 4 portes, standard, 31,000 milles. 235-4587

1974 DUSTER, moteur 360, transmission manuelle, très propre, 1983-7757

1974 NOVA 350, très propre. Après 5 h 30. 771-3927.

1974 PLYMOUTH Satelite Sedan, 4 portes, radio, très bonne condition. $1,800 ou meilleure offre 568-9028

1973 CHEVROLET Caprice, très bonne condition. Prix à discuter. 568-7345.

1973 MAVERICK, 25,000 milles, 2 pneus d'hiver, moteur 250, automatique, excellente condition. $1,200 ou meilleure offre. 663-4552, 663-7474

1973 MONTE CARLO, bon état, bas millage, vérification de sécurité. $2,200. 234-1854, en tout temps.

1972 COUGAR, bonne condition, beau bon pas cher. Prix à discuter. 776-4372

1972 DUSTER, moteur 318, très bonne condition, seulement 57,000 milles. $900 771-2172, 684-0300

1972 FORD LTD décapotable, fini rouge pomme de tire, toit et intérieur blancs, tous les servos. Radio et pneus radiaux. 733-2270

1972 OLDSMOBILE Toronado, parfaite condition. 663-0689

1972 PINTO, automatique, excellente condition, vraiment propre. $595. 776-5914.

1972 PONTIAC 4 portes sedan V8, automatique, très bonne condition. $825. 568-7008

1972 VALIANT, $975. En très bonne condition 663-5551

1971 CHARGER V8 318, bonne condition, demandez René. Jour 663-7740, soir 568-8501

1971 CHEVELLE 2 portes, toit rigide, 4 "mags", $750 ou meilleure offre. 66,000 milles, un propriétaire. 776-3985

1971 CHEVELLE Malibu, servo-freins, servo-direction, prix à discuter. 663-5740

1971 CUTLASS Supreme, certificat de sécurité. $1,200 238-2336

1971 DODGE Démon, 6 automatique, 2 portes, radio 663-4038

1971 DODGE Swinger, 2 portes, toit dur, 3 vitesses au plancher, V8, en bonne condition, 663-9167, $950, ou meilleure offre

1971 FORD Custom, $400 663-2679

1971 FORD Galaxie 500 2 portes, toit rigide blanc, bleu, prix à discuter. 234-4014

1969 CAMARO, V-8 automatique, bonne condition, meilleure offre. 568-8318 après 5 p.m.

1969 CHEVROLET Impala, moteur excellente condition, 67,000 milles. $350 745-9076

1969 DODGE Coronet 2 portes, toit rigide, très bonne condition, moteur 318, peinture neuve, demande $550 ou meilleure offre 684-0704

1969 METEOR, automatique, roule bien. $145. 745-3340

1966 PLYMOUTH 318, pneus neufs, vitres électriques, $199. Egalement 1971 Ford Ltd, 400, pneus neufs, roule comme neuve. $599. 777-0007.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1968 CHEVROLET Caprice, 45,000 milles, $175 ou meilleure offre Car Guard Center 777-3892

1967 BUICK Riviera, bonne condition, tout équipée, meilleure offre. 776-3587 — 771-4807.

1936 Ford Coupe, Hot Rod, 400 chevaux vapeur, 4 vitesses, $5,100. Appelez après 5h p.m. 741-0102

149 CAMIONS A VENDRE

A VENDRE, Ranchero 1976, téléphonez 684-5321

CAMION Mercury, 1-2 tonne, pneus neufs, $500 ou meilleure offre 827-3924

CAMION à vendre 1976, Dodge 600, avec boite de 16 pieds 986-2934

CHEROKEE Cheft 1976, 26,000 milles, tout équipée, pour informations 561-1616

CHEVROLET Pick-Up 1975, 350, 1-2 tonne, servo-direction, servo-freins, radio am-fm, $2,850. 568-9886

CHEVROLET Pick-up, demi-tonne, 1975, 6 cylindres, transmission manuelle, avec boite blanche, très bonne condition. 777-5493, 777-1427

CHEVY VAN 1978, 4,000 milles, valeur $7,700, laisserais pour $6,700. 771-4772

DATSUN Pick-Up 1971, peinture neuve, $850. 663-0017

DATSUN pick-up, 1971, peinture neuve, $775. 663-0017

DODGE VAN 1972, moteur 6, très bonne condition. Appelez 684-3974, le soir

DODGE VAN 1973, très bonne condition, après 4h 777-3332

DODGE 1976 1-2 tonne, 318, parfaite condition. 568-6740

DODGE 1969, step Van, en parfaite condition, $650 ou meilleure offre. 568-2657.

ECONOLINE 1976, tout fini, radio am-fm. 663-7422

FORD Econoline, Van, 1976, 777-6678, 771-3310

FORD Pick-Up, 1975, V8, équipé au complet. Après 5h $3,600. 663-0973

FORD 1976 F-150, automatique, radio, 20,000 milles, $3,500, après 5h 568-7103

FORD 1974, moteur mis à neuf. Meilleure offre 663-8535, avant 6h

FORD 1972, automatique, F100, moteur 302, demi-tonne, excellente condition. Radio am-fm, $1,500 ou meilleure offre. Après 6 p.m. 663-9815

FORD 1972, 302, 7 radiaux, meilleure offre. 778-1291

GMC 1975, High Sierra, avec boite fermée, 15,000 milles, comme neuf. 568-5920

GMC 1969, 3 portes, vitrée, $350 ou meilleure offre 777-1298

GMC 1967 1-2 tonne, très propre $550, ou meilleure offre 643-4789

INTERNATIONAL Scout, 1968, 4 X 4, avec pelle à neige, à vendre. Appelez Luc entre 8h, et 6h. 771-5885.

JEEP WAGONEER avec "winch" et pelle à neige, en parfaite condition. $1,500 663-7149

VAN FORD, 1976, 20,000 milles, CB 40 canaux, tout équipée, prix à discuter. 663-7875.

VR A VENDRE avec camion, meilleure offre. 770-3851, 777-6112.

4 x 4 GMC 1973, 3-4 tonne, très propre. 663-1701, 663-9195

2 CAMIONS, Toyota 1975, très bonne condition, 23,000 milles, 45,000 milles. Avec support pour échelle. 663-1436

1976 CHEVROLET 4 x 4
CHEYENNE 400 V8, automatique, servodirection, climatisation pneus 10 x 15, fenêtre coulissante, abri de caisse, 26,000 milles. Vérifiée quant à la sécurité. $5,500 ou offres. Le jour seulement. 232-4605

1975 FORD F100 pick-up, 6 manuel, 26,000 milles avec cabine. 771-5143, après 5.30h

1974 FORD Window Van, fini intérieur. $3,600 827-0100, 827-1215

1970 FOURGONNETTE, vitres tout autour. $1,000 telle quelle. 238-2336

1974 K5 Blazer, 35,000 milles, avec pelle à neige, peinture neuve, très bonne condition. Prix à discuter 568-1734

1973 FORD 3-4 de tonne, très propre. 663-4878

1972 FORD, parfaite condition, $1,000. 684-3439, à partir de 4h

1972 FORD, 3-4 tonne, 4 X 4, V8, manuel, me

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU 32 pieds avec cabine, propulseur jumelé, 130 et 270 Volvo. Couche 6 personnes, réfrigérateur, cuisinière, chauffage essence et électrique. Section avec spacieuse, beaucoup d'espace sur le pont. Doit vendre pour eviter dépression nerveuse. Le propriétaire a acheté un autre bateau. Composez 828-6555, après 6 p.m.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ARCTIC CAT, El Tigré, 340, El Tigré 400, 824-2145.

ARGO SHARK 440, bonne condition, prix à discuter, 443-3558

BOA SKI SS 340 c.c. à vendre, 568-4317.

MOTONEIGE 1974, Evinrude, très peu de millage, $700 568-3646

MOTO-SKI Grand Prix, 1971, 634 CC, 36 HP, très bonne condition. $350 663-0139

OLYMPIQUE et remorque double. 663-0144

PANTHERA 1975, 340, parfaite condition. $600 561-3969

PENTHERA 500 1977, prix à discuter. Demandez Pierre 663-3422

PIECES pour Skiroule, Touraine Motor Sport, 568-3661

SKIROULE 440 1974, avec remorque, doubles, très bonne état, meilleure offre. 663-3300

TNT 1976, 650 milles, demande $950. 777-9347, après 5 p.m.

T.N.T. 1973 Flèche d'Argent, Bombardier, bonne condition, (toile, etc...) 568-9487

2 MOTONEIGES Sno-Jet, avec remorques. Très bonne condition. Ensemble ou séparée. Après 5h 778-0575

2 MOTOSKI, 1973, 1975, à vendre, avec remorque, prix à discuter. 663-7955.

2 NORDIQUE 1970, 1972, démarreur électrique, parfaite condition 568-7155

2 OLYMPIQUES et 1 Elan, 1971, avec remorque, $1,200 771-2601

1977 TNT 440, comme neuve, 700 milles, 568-3067

1977 YAMAHA JP440, comme neuve, seulement 700 milles, meilleure offre acceptée. 771-6841

1973 BOMBARDIER Olympique 24 forces, prix à discuter 663-1753

1972 BOMBARDIER Olympique 20 forces, bonne condition. $325. 771-5794, après 4 p.m.

SPECIAL FIN DE SAISON
ECONOMISEZ JUSQU'A
$325
à l'achat d'une motoski 1978
quantité limitée
QUINCAILLERIE PRO MIGNEAULT
218 JACQUES-CARTIER OUEST
GATINEAU ou composez
663-2043
Financement sur les lieux
La Quincaillerie à votre service!
154

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MOTEUR et transmission de Charger, plus autres pièces, prix à discuter. 663-5133

MOTEUR Oldsmobile 425, bonne condition, moteur Ford 302, 1967 Pontiac Astra, pour pièces, après 6h 745-0269, ou 568-6976

MOTEURS et transmissions usagés, installation si désiré. Spécialité des freins. Master Charge accepté. Dorion Garage, 10 Galipeau, Pte-Gatineau 561-4485

MOTEUR 307, $80, bonne condition. 776-2871

PEDALES à performance. Plaques de pression et coussinet de Scheifer et Zoom. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

PIECES de Vega, 1972, plusieurs pièces neuves. 746-6077

TRANSMISSION automatique, 350 GM, $80. 771-3118

TRANSMISSIONS automatiques, reconditionnées, pour Ford, GM et Chrysler, installation si désirée. 776-2737

1969 MERCEDES BENZ 230, 6 cylindres, 2 carburateurs, transmission 4 vitesses, manuelle, excellente condition. Pour pièces. 776-4064

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

JOHNSON, 9.9, 1972, très bon état, $425. Après 6 h. 827-1157.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

CABINE de fibre de verre, pour camion 1-2 tonne, 568-6740

NOUVEAU tandem 20 pi., tout en acier, plate-forme droite, convenant pour petit bulldozer, chargeuse, etc. Raisonnable. 733-5065

"SNOW PLOW", ensemble complet $150 Raymond. 997-5783

"WINCH", 6 tonnes hydraulique. 663-2035 après 4 heures.

160 ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

REMORQUE double, "Thorn", bascule. $150 771-5124

161 REMORQUES

REMORQUE à bascule, $150 663-5744

165 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS anciens jouets, poupées et cartes postales. Pauline, jour 731-1956, soir 749-3281

DESIRERAIS acheter réfrigérateur et téléviseur. 771-1829, le matin

EQUIPEMENT de culture physique, "barbells, dumbells", en fer, 663-9577.

RALPH'S Furniture, paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

REFRIGERATEURS, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788

167 DIVERS A VENDRE

AMEUBLEMENT complet pour bureau de notaire ou autres, 3 bureaux pour secrétaires et quelques chaises. 778-2200, Mme Charron

AMPLIFICATEUR complet, oreillers, coussins, mitaines, cuisson, plusieurs couleurs. 235-4698

APPAREIL auditif, Beltone, utilisé 1 mois. Valeur $400 pour $200 771-6486

AQUARIUM 35 gallons, avec support, entièrement équipé, état neuf. $250 après 5h 568-6709

AQUARIUM 30 gallons, tout équipé, prix à discuter. 776-6410

ASPIRATEUR et machine à coudre Singer 568-5098

ASPIRATEUR usagé. Bon prix. 776-3443

ASPIRATEUR récent, excellente condition. Après 6h 770-9355

BAR à boisson, avec 3 chaises, meilleure offre acceptée. 771-4456

BOIS chauffage sec (démolition), $5.00 le voyage. 93 St-Louis, Pte-Gatineau

BOIS de foyer, bois franc sec, coupé d'un an. $30 la corde. 16 pouces, 4 x 8, livré. Livraison fin de semaine seulement. Appeles après 4 h p.m. 456-2526.

BOIS dur de chauffage. $25 la corde. 663-5475, 746-6198

BOIS franc de foyer, 16 pouces de long, coupé de l'an passé. $30 la corde. 2 cordes pour $55. Livraison. 663-8416

BOIS vert, bouleau et plaine. 673-5948

"BOX SPRING", bassinette, poussette, $50 561-2991

CB PACE 2 antennes, $100 986-8748

C.B. SUNNY 23 canaux, 2 antennes. $100 ou meilleure offre. 663-8416

CHAISE d'exercice $30, rameur $30, "Exer-Gym", $10. 663-6790

CHAISES roulantes, pliantes, commodes, chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis 233-4110

CHASSIS double, châssis simples, moustiquaire, meilleure offre. 771-5170

CUBES, tables de bout, couvercles pour tourne-disques et vitrines en plastique. Dimensions et couleurs répondant à vos besoins. Tous fabriqués sur mesures. Plastics of Ottawa, 216, Pretoria, 235-1465.

DEPOTOIR au 93 St-Louis, Pte-GAtineau 561-3535

DEUX autos de course (boite à savon), avec roues officielles. Après 5h 643-2615

DEUX LITS, 36 pouces, 2 paires de ski alpin, 827-2055

EQUIPEMENT de poterie, tour et four, cours de poterie à compter du 6 février. 232-1601

EQUIPEMENT de salon de beauté, 4 sations avec chaises, 1 séchoir à cheveux, 2 chaises pour lavage de cheveux, contactez Claude. 232-7741

EQUIPEMENT de restaurant, Hotel et magasin. Machine à crème glacée, molle, machine à "slush", neufs et usagés. 827-2601

EXCELLENTE aubaine, dactylographes modernes, Underwood, $69 à $89. 663-3516

FOURNAISE à gaz propane avec ventilateur et thermostat. 1 an d'usage. 776-4693

FOYER Franklin, 30" pare étincelles, neuf. $250 827-1595

FUSIL 12 "pump action", Winchester avec étui, comme neuf. Demande $100. Poêle, bon pour camp, 5 ans d'usage. $25. 76 Clericy, Pte-Gatineau 568-8270

FUSIL 12 "pump action" Winchester, avec étui, comme neuf, demande $100. 76 Clericy, Pte-Gatineau

G. LEBLANC, choix de meubles usagés. 168 Montcalm, Hull. 770-5574.

HUNTER Valley Comfort Enterprise Church. Poêles à bois et fournaises faits pour les Canadiens par des Canadiens. Conserver Society Products, 122 rue Murray, Ottawa

"JUKE BOX" complet avec disques. Parfait état. Différents modèles, à partir de $395. Livraison et installation incluses. 827-0873

LETTRES en plastique, enseignes gravées, 40 couleurs au choix. Plaques de portes, plaques de bureaux, épingles, écussons, enseignes pour maisons, chalets, édifices à bureaux, enfin tout. Même des enseignes d'appel pour les C.B. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465

LIT double, 54 pouces de large, bon état, $50. Poêle Franklin, neuf, $150. Equipement compris. 568-3948

MOISE en osier, prix à discuter. 568-4566

PANNEAU décoratif, fer ornemental, pour intérieur maison. 643-3940

PIN-BALL (Machines à boules), différents modèles, à partir de $395. Livraison et installation incluses. Falardeau Amusements, 827-0873

POUR VOTRE POELE
VENDONS éléments de surface, fourneaux et contrôles. Nous faisons réparations. 157 boul. St-René Ouest, Gatineau 663-6074

PUPITRE en noyer solide pour les amateurs d'antiquités. Prix à discuter. 235-5742, après 4h

REFRIGERATEURS, petits, moyens, gros, armoires métal, cuisinières, meubles. 140 Eddy, Hull. 770-0098

REFRIGERATEUR et poêle, or moisson, aubaine fantastique. Hull Used And New Furniture, 184 rue Eddy, Hull 777-5747

REFRIGERATEUR avec congélateur, 2 portes, $185, carrosse pour jumeaux, 2 lits d'auto, cabinet à carabines, 2 aspirateurs, machine à coudre, bicyclette pour garçon, 3 vitesses, 561-4139

ROBE de communion. $50. 663-2829 après 6 heures.

SCIE RADIALE, Shop-mate. $125 568-9429

SPECIAL — Tapis second, fins de rouleaux, couleurs discontinuées, surplus de marchandise. Tant qu'il y en aura: à partir de $3. la verge carrée. Appelez pour rendez-vous. 770-1121.

SYSTEME de chauffage à l'huile avec tuyaux et réservoir, en parfaite condition 643-4917

167 DIVERS A VENDRE

SPECIAL — Tuiles Armstrong, préencolées, première qualité, choix de 8 couleurs. Tant qu'il y en aura: 35c chacune. 770-1121.

TABLE de billard, 4 x 8, snoocker et Boston Ball, et "Rack", 746-6845, après 6h

TAPIS "Shag" beige 15' x 16', valeur $450. Meilleure offre 827-3448

TAPIS shag, 9 x 12, valeur $220 pour $100 776-6772

VENTE et service sur toutes marques de machine à coudre. Zig Zag 792 Bank, 235-7900, 232-0151

2 ASPIRATEURS, un presque neuf, l'autre usagé. 776-3443

2 BUREAUX antiques à 3 tiroirs chacun, fini naturel, 1 avec miroir et l'autre sans miroir. 1 divan-lit, très bon état. Différents tapis. 233-0685

2 BUREAUX à 4 et 6 tiroirs, 1 avec miroir. $80 234-1083

2 CHANDELIERS, style espagnol, à vendre, usagés. Contactez Claude 232-7741

168 VETEMENTS A VENDRE

DEUX "jumpsuits" jeans. Prix à discuter. 770-3139.

JAQUETTE de vison, 14-16, prix à discuter. 746-6212

MANTEAU de fourrure, 3-4 en mouton noir, chapeau et collet de vison, valeur $900 pour $400 561-1218

MANTEAU loup bordé de suède, grandeur 7-8 ans, chapeau $500 771-3165

ROBE de mariée à vendre $175. Taille 7-8. 771-9586.

ROBE de mariée, avec traine, voile et diadème. 778-3207

ROBE de mariée, chapeau et gants inclus. Prix à discuter. Le jour 593-7591, soir 568-1859

ROBE DE MARIEE, chapeau et voile, modèle jeune et très délicat, 7-8 ans, $150. 561-4962 après 5 h.

ROBE de mariée avec traine, voile, 9 ans, valeur $230 pour $120. 771-5595.

ROBE de mariée, grandeur 5-7, chapeau, et voile. 643-1668

ROBE pour mère de mariée, rose pâle, 16 ans. 746-6845, après 6h

SUPERBE ensemble première communion. Robe longue, mante et capuchon en fourrure, 6 ans X. Après 5h 827-2141

170 DIVERS A LOUER

A. ALARY, La Boutique de la Mariée, et son cortège. Fourrures, location, ventes. 291 Laramée. 777-7980

ROBES de mariée, filles d'honneur, bouquetières, tourrures, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667

ROBES DE MARIEES, à louer, 4, rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

ROBES de noces à louer. Gâteaux de noces faits à la maison. Lucille. 827-2690

171 ECHANGES

ECHANGERAIS Vega 1973 parfaite condition, pour tente-roulotte, avec toit rigide. Couchant 5 personnes ou plus, en bonne condition. 663-4895

ECHANGERAIS Vega 1973, parfaite condition, pour bateau et remorque, en bonne condition. 663-4895

175 APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS, neufs et usagés, à partir de $10 par mois. 776-3966

ASPIRATEURS à vendre, avec balai électrique, très bon prix. 643-1660

ASPIRATEUR récent, excellente condition. Après 6h 770-9355

ASPIRATEUR Electrolux, très bonne condition. $65 771-5502

CONGELATEUR "Bayerest", 14 pieds cubes, $225. 568-1354

ELECTROLUX, très propre, balai électrique. $150 827-0241

FOUR ENCASTRE neuf, couleur or, $250. 663-8422

LAVEUSE-ESSOREUSE Simplicity, $125. 728-0647

LAVEUSE, essoreuse, Kenmore, $125. 643-1279

LAVEUSE et sécheuse, compact, avec support, blanche, Kenmore. 746-2041

POELE blanc, 36", avec réchaud. $40 568-9375

POELE et refrigérateur, $600, laveuse et sécheuse, 6 mois d'usage, $500 561-1944

POELE et réfrigérateur, à vendre. 749-4411

POELE, réfrigérateur, idéal pour camp. Bonne condition. 986-7378.

POELE électrique 30", propre, bon ordre. $100 ou meilleure offre. Après 6 heures. 568-7873.

POELE électrique, bonne condition. 663-6005

SECHEUSE automatique, "Heavy Duty", parfait état. $100. 643-1612

SECHEUSE, très bonne condition, méral Electrique, $150. 771-4428. méral Electrique, $250. 771-4428.

176 RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEUR portatif, à bon prix, livraison gratuite. Entre 8 a.m. et 11 p.m. 777-6044

TELEVISEUR d'auto, écran 3 pouces, radio AM FM PSB. $200. 827-0894.

12 TELEVISEURS portatifs, cabinet, bonne condition. 777-1250, aubaine $300

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT Charette, nous vendons et achetons meubles usagés. Nous faisons légers déménagements. 391 boul. Taché, Hull. 777-3931

AMEUBLEMENT usagé, bon état, idéal pour garçonnière, prix à discuter 663-7236, après 5h

AMEUBLEMENT complet à vendre. Le tout $1,000. Après 5 p.m., 568-4678.

AMEUBLEMENT complet, pour maison, valeur $6,000 pour $2,600. 111 Lebrun, 749-2684

DIVAN-LIT bon état, $35. 663-9398

177 AMEUBLEMENT

ATELIER, Maitre-Bois, confection de meubles en pin, chêne ou merisier. Sur commande. 684-2398, soir

AUBAINE, mobilier de salle à manger, 7 morceaux, avec chaise berçante et vaisselier. $775. 663-4895

AU PRIX DU GROS
MEUBLES de tous genres, tapis, appareils ménagers. Stéréos, téléviseurs, foyers, etc. Ameublement Lachapelle. 663-9373.

A VENDRE, vaisselier antique sculpté, style espagnol, en chêne doré. 777-7521

COMMODE double, style colonial, érable, valeur $109 pour $75. 663-2279

COMMODE 12 tiroirs, orange et naturel. $80 232-9065

DIVAN-LIT, chaise berçante, "hide-a-bed", 663-4878

GROS sofa avec chaise, 2 morceaux. Prix à discuter. Cause déménagement. 770-3171.

MENAGE à vendre. 561-2327 — 777-6112. S'adresser à 39 René, Pte-Gatineau.

MEUBLES usagés, bonne condition. 776-2431.

MOBILIER chambre à coucher "Lépine", blanc, bureau triple, 6 tiroirs avec miroir, pupitre, 4 tiroirs avec chaise, 2 têtes de lit jumeau, comme neuf. $450 777-4660

MOBILIER de chambre au complet. Fait spécialement par un ébéniste. Valeur $4,800, pour $3,000. 663-7856

MOBILIER de cuisine, 6 pièces, dessus brun en arborite. 643-3847

MOBILIER de salle à manger, 6 chaises, fer forgé, dessus verre fumé, style élégant. 764-5299

MOBILIER de cuisine, sofa, congélateur. 745-0801

N'AI PAS UNE TRAPPE
ENSEMBLE 3 pièces, chambre, salon, cuisine espagnole, régulier $1,500 spécial $950. Futuriste, grand spécial régulier $1,800 pour $1250, mise de côté, termes faciles. 18 ans et plus. Demandez Jean-Claude. 238-3606.

RICHARD meubles usagés, achats et vente de meubles. 93 Eddy. 777-4161

SOFA-LIT, neuf, couleurs assorties. Aubaine fantastique, $198.88, jusqu'à épuisement du stock. Pas de comptant. Hull Used And New Furniture, 184, rue Eddy, Hull. 777-5747.

TABLE de cuisine, 4 tauteuils pivotants. Très propre. $200. 663-9994, après 6h

TELECOULEUR portatif, 20 pouces, 3 ans d'usage, comme neuf. $325. 663-4895

URGENT. Devons vendre le contenu d'un appartement de 2 chambres à coucher. 234-1309

179 ANTIQUITES

DEUX chaises de salon antiques. 827-3448

LIQUIDATION complète de toutes nos antiquités à des prix défiant toute concurrence. A partir du 16 février au 2 mars à la boutique "La Belle Epoque", route 40, sortie 8, Rigaud. 451-4101

VIEILLE dactylo "Remington" 1873, prix à discuter 234-4014

181 MATERIAUX

AUBAINE A ET M DEMOLITION
CONSTRUISEZ un chalet d'été 20 x 24, pour seulement $970. Nous venons de faire l'acquisition de plusieurs bâtiments temporaires, anciennement propriété des Travaux publics. Cet offre globale contient absolument tout pour la charpente et le recouvrement extérieur. Prêt à recevoir la finition. Liste de materiaux: Beam de support 6 x 10; Solives de planchers 2 x 6; Planches à plancher 1 x 6; murs extérieurs 2 x 4; Divisions intérieures 2 x 4; lisse et coiffe 2 x 4; planches-murs intérieurs 1 x 6; Solives de plafonds 2 x 5; forence de plafonds 1 x 2; Solives de couverture 2 x 4; Supports de chauvrons 1 x 4; planches de couverture 1 x 6; de plus nous possédons tous les matériaux nécessaires pour tout genre de construction. S'adresser à A et M Demolition Inc., 70, rue Lyon, coin Wellington, Ottawa, Ontario. 238-1490, ouvert de 8h a.m. à 6h p.m.

ENRAYEZ le vandalisme. Protégez ou remplacez vos fenêtres avec du Plexiglass. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465

L'HIVER n'est pas fini. Une contre-porte brisée, une vitre fendue, une fenêtre de sous-sol qui manque contribuent à rendre votre maison moins chaude et à vous faire consommer plus de combustible. Pourquoi ne pas réparer avec du Plexiglass. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465

PLYWOOD NEUF, 4' x 8', $6.75; 1-2", $8.90; 5-8" embouffeté $10.75; 3-4" $13.75; Black Joe, $3.50; bardeaux asphalté $15.99; aspenite 1-4" $5.25. 613-764-2876

186 ANIMAUX A VENDRE

ANIMAUX adoptés Pet Shop, à des Epagneuls Cockers, blonds ou noirs, Pékinois, Lassie Collies, Dobermans, Danois, Spoodles, mélange de Barbets, Chihuahuas, Pomméraniens, Epagneuls, Chatons, perruches, etc. 663-8470

BOXER, enregistré, mâle, 12 semaines. 235-0501

CANICHES miniatures enregistrés. 771-8183

CANICHES 1 1-2 à 6 mois, gris, blancs ou noirs. $50 chacun. Après 4h 684-4563

CANICHE 2 1-2 mois, mâle, pure race, prix à discuter. Appelez entre 8h et 6h p.m. 746-9280, après 6h 561-2364, Julien

CHENILS A. PILON ENRG.
PLUSIEURS races variées. Casier Postal 555 Rigaud, Québec. 1-514-451-4264

CHIOTS blancs, de mère Samoyed. $20, après 6h. 827-2314.

POUSSINS D'UN JOUR
pour la ponte et pour la chair, caneton.
LIVRAISON PARTOUT
Demandez liste de prix.
COUVOIR DE LAVAL
437 Montée Ste-Henriette (St-Lin)
Villes Des Laurentides,
Québec J0R 1C0
Tél. (514) 439-2601
186

186 ANIMAUX A VENDRE

CHIOTS Colley, 2 mois, 777-8024

CHIOTS Doberman, appelez Gisèle 995-2017, après 5h 827-1751

COLLEYS, traits de Lassie, papiers du père, 7 semaine, aime jouer, bons pour enfants, $100. 2 femelles, 5 mâles. 776-4981

DANOIS arlequin, mâle, pure race, 7 mois, vacciné, oreilles taillées. 827-0894.

DOBERMAN brun, oreilles et queue trimés, 2 mois 1-2, demande $85. 771-1625

DOBERMAN d'un mois, à vendre. 663-7961

DOBERMAN Pinscher vacciné, non enregistré, queue et oreilles "trimées", $100. 771-3118, après 4h

DOBERMAN pure race $85 chacun. Michel 777-3782

GROS Colley, mâle, pure race, avec niche, 6 ans. Très doux. 23 Helmer, Hull

JEUNE cheval de travail et de selle, prix à discuter. Après 6h. 671-2069.

JEUNES Bergers Allemands, mélangés avec Colli et jeunes St-Bernards, mélagés avec Colli. $15 232-9716

JOLIE petite chienne 5 mois, 4 livres. 568-2627

LABRADORS noirs chiots, $50. 827-2235.

MELANGE de Berger Allemand, et Labrador, 1 mois, pour $20 827-1483

PEKINOIS, mâle noir, $200. Carol 995-8098, 1-819-986-6157

POUSSINS d'un jour, pour la ponte et pour la chair, caneton. Livraison partout. Demandez liste de prix. Couvoir De Laval, 437, Montée Ste-Henriette (St-Lin), Ville des Laurentides, Québec. J0R 1C0. Tél. (514) 439-2601.

8 DANOIS, pure-sang, jour 777-9555, soir 457-2072

7 DOBERMAN Pinscher, pure race, 777-7243, à vendre

2 CHEVAUX de selle à vendre. Très bonne condition. A bon prix. 827-2758

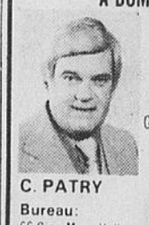
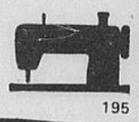
10 CHIENS, mélange Berger Labrador 1 mois, $10 chacun. 568-1707

189 NOURRITURE-ANIMAUX

FOIN A VENDRE, $1.00 le ballot. 568-2851.

195 REPARATIONS ET SERVICES

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations couvertures de bardeaux et ouvrages de métal en feuille.
J.D. SANDERSON CIE LTEE
437 Catherine 233-9369
195

ESTIMATIONS GRATUITES A DOMICILE

REPARATIONS
Garantie écrite
Hull — Ottawa
Vanier — Aylmer
Gatineau et secteurs
776-3236
C. PATRY
Bureau:
66 Cinq-Mars, Hull
Atelier:
80A Bayview, Ottawa

195

208 MUSIQUE

ACCORDEON 120 basses, demande $225, après 5h 746-1666

CHANTEUR(EUSE), doit être parfaitement bilingue, pour orchestre populaire. 568-4437.

COURS de batterie et de percussion, pour débutant ou avancé. Donnés par musicien professionnel et professeur diplômé. 663-9502

COURS d'orgue, piano, guitare, chant, accordeur de piano. 749-8577

DISCO AYLMER. Disco mobile à louer ou à contrat. Spécialité disco musique. Très moderne. 684-4524

DISCO C et J, enregistrée, musique de tous genres. Julien 776-6220 Claude, 749-9335

DISCO-CHOC. Musique populair pour toutes occasions. Après 6 heures p.m. 770-3219.

DISCO DOUBLE "D"
DISCOTHEQUE mobile pour toutes occasions. Denis Morissette 777-9128

DISCO IDEAL Enregistrée, musique de tous genres, pour toutes occasions, "Stags", mariages, parties, anniversaires. Demandez André, 771-8385, Claude, 749-9335

DISCORAMA 5 années d'expérience. Son et lumières. Pour toutes occasions. Demandez Pierre 561-3074

GUITARE Gretsch, Chet Atkins, Country Gentleman, valeur $950 pour $480. 663-7856

LEAD-SIGNER, Country Western, demande de rejoindre groupe. Sérieux (H.F.), 986-3529

ORGUE et accordéon à vendre, 568-8919

ORGUE Lowrey automatique, 1 an d'usage, 771-2554

211 PHILATELIE

TIMBRES-POSTES
CANADA — ETATS-UNIS
Collectionnez comme les experts le font, sans accumulation inutile
Envoyez $1.00 (remboursable au premier achat) pour recevoir nos listes illustrées et vous procurer seulement les timbres qui vous manquent.
OMNIPHILA
(Dept. Dr) C.P. 729
station OUTREMONT — P.Q.
H2V 4N9
211

208 MUSIQUE

SAXOPHONE soprano, 6 mois d'usage, à vendre ou à échanger contre saxophone alto. En très bonne condition. 663-7819

211 PHILATELIE

sage. 776-3985

SYSTEME de disco à vendre, à très bon prix 663-7927

8 PISTES, cassette, 6 mois d'usage. 835-2508

TIMBRES VC de $30 pour seulement $5. Accompagnés d'une lettre 30 à 60 p. du VC. Ecrire à D.C. Philatéliste, 344 Ryan, Gatineau, J8P 3B6

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

CINE caméra, Sears avec Zoom, très bonne condition, prix à discuter. Après 5h 777-9902

LENTILLES Pentax SMC, Takumar, zoom F4.5, 85 à 210 mm., Benoit. 746-0485

221 ARGENT DISPONIBLE

DEUXIEME hypothèque, approbation 24 heures. Homeplan Realty, Ltée., 771-7347

ONTARIO, argent disponible en 1ère et 2ième hypothèques, $1,600 et plus, service rapide. Termes de 5 à 10 ans et plus. Besco Agency Ltd, courtier en hypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 Columbus, 745-2701, ou 745-5762

QUEBEC, argent disponible en 1ère et 2ième hypothèques, $1,000 et plus, service rapide, termes de 5-10 ans et plus. M. Desjarlais, Courtiers en prêts, 149 1-2 Principale, bureau 777-8054, après 6h 771-1431

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèques, sur résidences, terrains ou commerces. Service rapide. 770-7744, Corporation Drovelle Ltée

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêteurs particuliers et compagnie. Service rapide. 771-7356, Sarra-Bournet Ltée, courtiers-realtors

230 MESSAGES PERSONNELS

AGENCE Posi-Rencontres Enregistrée, effective, déterminée, serveuse. Dames, demoiselles, messieurs, rencontrez des personnes très bien. Information. Rendez-vous 561-1823

AIMERIEZ-VOUS vous faire tirer aux cartes? Rendez-vous seulement. 777-0747

ATTENTION vendeurs de bijoux. Nous vensons au même prix que Montréal et Toronto. 238-2560

BAIN sauna, relaxation. 561-1822

Nous payons
COMPTANT
pour votre
REMBOURSEMENT
D'IMPOT FEDERAL
HULL
181 Principale
771-7731
OTTAWA
303 St-Patrick
232-4279
230

230 MESSAGES PERSONNELS

ARRETEZ de fumer dans 10 jours. Epargnez jusqu'à $365 par année. Satisfaction garantie ou argent remis. $5.00 seulement à Je Ne Fume Plus, Case 237 LE DROIT, 375 rue Rideau

ATTENTION. Le chalet Jean Albert Michel. Pour vos réservations de soirées organisées de ski de fond, "sleigh ride", motoneige, et réceptions de tous genres. Repas complets, musique de danse. Nos prix sont compétitifs. Pour réservations, appelez Michel Germain entre 9h a.m. et 6h p.m. 770-0654, 770-8478

CELIBATAIRE trentaine désire rencontrer fille, veuve, 25-40 ans. Ecrire case 180 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa

CERCLE DES AMIS VOYAGEURS
JOIGNEZ-VOUS à Mme J. Grenier, et ses amis qui se rendent sur la Costa Del Sol, Madrid (Espagne), à Lourdes et Paris. Départ d'Ottawa le 12 mars retour le 4 avril. 238-5696, pour de plus amples informations

COUPLE désire rencontrer femme ou fille (25-30 ans), belle personnalité. Amitié compatible, intime. Ecrire Case 202 LE DROIT, Ottawa, Ontario

CULTURE physique, maigrir, raffermir, reconditionner, relaxer, appareilx modernes, sauna, massage, douches. 561-1822

DAME séparée, 49 ans, 5 pieds, cherche à refaire sa vie, avec homme sobre, et une position. Homme sérieux seulement. Donnez votre numéro de téléphone. Ecrire à Case 129 LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario

DANSE pour célibataires et gens seuls chez Domino, vendredi 24 février, 8h à 1 heure. Salon Boyer, centre St-Charles, 160 Beechwood. Bonne musique avec Roméo Disco. Bar licencié. Stationnement. 776-4317

DANSE pour tous les gens seuls. Tous les vendredi soir, chez Carmen. Restaurant Etoile du Nord, salle no 2, Pte-Gatineau. Informations 663-7236

DANSE tous les vendredis, pour gens seuls, 399 River Road, Hôtel Riverside. Salle The Ribs. 741-0182, 745-5206, Roméo et Juliette

DANSE tous les samedis, pour gens seuls, 336 chemin Montréal, Hôtel Lafontaine, Salle Oasis. 741-0182, 745-5206, Roméo et Juliette

ETES-VOUS seuls? Bienvenue à l'Agence Posi-Rencontres. Rencontrez des personnes convenables. Téléphonez sans gêne 561-1823

GROSSISTE or 10 carats, comparez nos prix. 6 à 9 p.m. 684-6352

HOMME désire rencontrer femme très affectueuse, sans jalousie, idées et fantaisies, sans barrière, libre le jour. Age 30 à 60 ans. Ecrire à case 206 LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario

HOMME professionnel, désire rencontrer fille ou femme sans enfant, dans la vingtaine. Bonne éducation, jolie, svelte. Ecrire à Case 163 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario

IMPOT à domicile, commercial et personnels. M. Gagnon, expert en impôt. 771-4904.

230 MESSAGES PERSONNELS

HOMME 25 ans, désire rencontrer jeune fille ou femme discrète, pouvant me recevoir chez elle, pour amitié. Ecrire Case 239 LE DROIT, 375 Rideau, K1N 5Y7

HOMME âgé de 52 ans, caractère plaisant, marche à l'aide d'une canne, demeure dans un foyer Ottawa-Est, recherche une compagne. Case 178 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa Ontario, K1N 5Y7

IMPORTANT
TOUTES personnes qui sont tombées et ont subi des blessures graves ou ont été témoins de ces incidents au Centre d'Achats Place Bédard, près de la rue Thérien Hull, sont priées de communiquer avec Pierre. 776-2900

JEUNE fille de 5 ans, et plus qui sont intéressées à appartenir à un corps de majorettes dans Hull, pour plus informations, composez 827-2709, demandez Louise ou Monique

JEUNES filles de 8 à 16 ans, intéressées à faire partie du corps de majorettes, Les Cavalières du grand Gatineau, téléphonez entre 5 et 7 p.m., 568-7601, demandez Sylvie

L'ASSOCIATION des gens seuls de l'Outaouais, vous invite à une danse de la St-Valentin, commanditée par la Brasserie Molson, qui aura lieu le samedi 25 février, à 20.30 heures, au 20 de la rue Cousineau, Hull (Ateliers Dominique). 770-9096, 771-5214

L'AVENIR par le Tarot. 232-3079

MAIGRIR, vous mangez moins avec K.V.L.B 6, 100 capsules $8.50. Mandats poste seulement. Santé naturelle, C.P. 425, Gatineau.

ON DESIRE apprendre l'hypnotisme. 827-1775, garantie ou argent remis

PENSEES par les cartes. Demandez Denise. 770-2932

POUR RAPPORTS d'impôts, appelez R. Charbonneau, téléphone 771-0983

POUR VOS produits naturels, composez 684-6690.

RAPPORT d'impôts, à domicile, 10 ans d'expérience. Avant 3h p.m. 684-7029, après 5h p.m. 778-3376

ROMEO ET JULIETTE
REJOIGNEZ nos 2,000 membres, seuls, célibataires, séparés, divorcés, veufs(veuves), de tout âge, toutes classes. 749-5472

TIREUSE de cartes, sur rendez-vous 663-4773

TIREUSE de cartes et analyse d'écriture Marie. 563-1606

VETEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entrainement aux handicapés. Composez 728-3737, et notre camion ira les cueillir

232 TRANSPORT DEMANDE

TRANSPORT de Templeton, Cheval Blanc à Ottawa, rue Sussex, 7 à 3h30. 663-6774

234 TRANSPORT DISPONIBLE

DAYTONA Floride, départ le 25 février, 3 à 4 semaines, place 2 personnes 827-3031

Mise en échec
Être en forme, c'est donc plaisant!
PARTICIPACTION
Le mouvement canadien du bien-être physique

CHARGEX
VISA
ON TROUVE DE TOUT DANS NOS
P'TITES ANNONCES
ET POUR EN FAIRE INSÉRER, COMPOSEZ:
237-8400
LA CARTE CHARGEX EST HONORÉE

Quand un corsage super-succès et un chemisier de marque réputée vous sont offerts à 25% de rabais, comment ne pas penser à la Baie!

la Baie

25% de rabais

14.99 Ord. 20.00

Corsage en tricot tout polyester à 5.01 de rabais

Corsage qui tombe sur les hanches. Style à encolure carrée, à manche trois-quarts avec ceinture élastique et poignets mousquetaires. Motifs rayés en rouge, marine, blanc, rose, bleu ou vert. 10 à 18. Econosport: au centre-ville, 2e, à St-Laurent et à Bayshore.

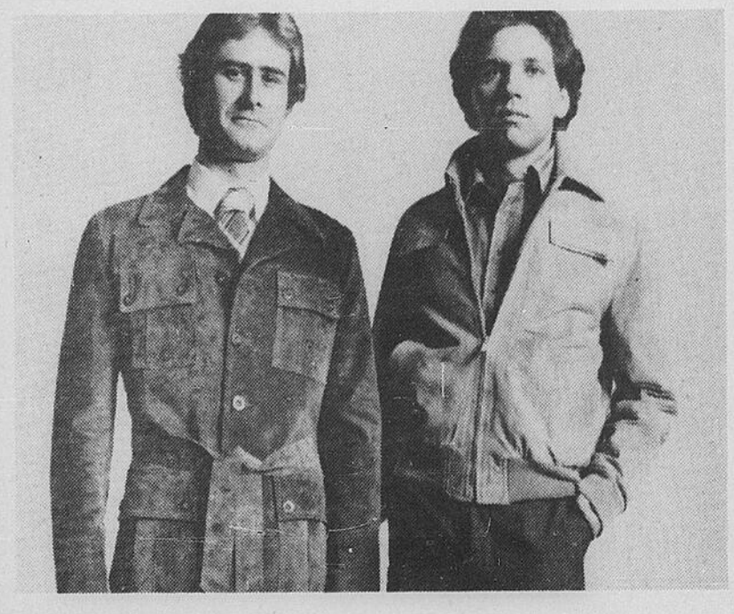
11.99 Ord. 16.00

Chemisier classique Susan Van Heusen à 4.01 de rabais

Chemisier tout polyester, indispensable à votre garde-robe printanière. Style à manches longues, avec patte de boutonnage devant. Choix des tons blanc, rouge, jaune, beige, marine, brun, noir, et des tailles 8 à 18.
Au centre-ville, 2e étage, à St-Laurent et à Bayshore.

the Bay ACCOUNT CARD — CARTE DE CRÉDIT la Baie D'HUDSON

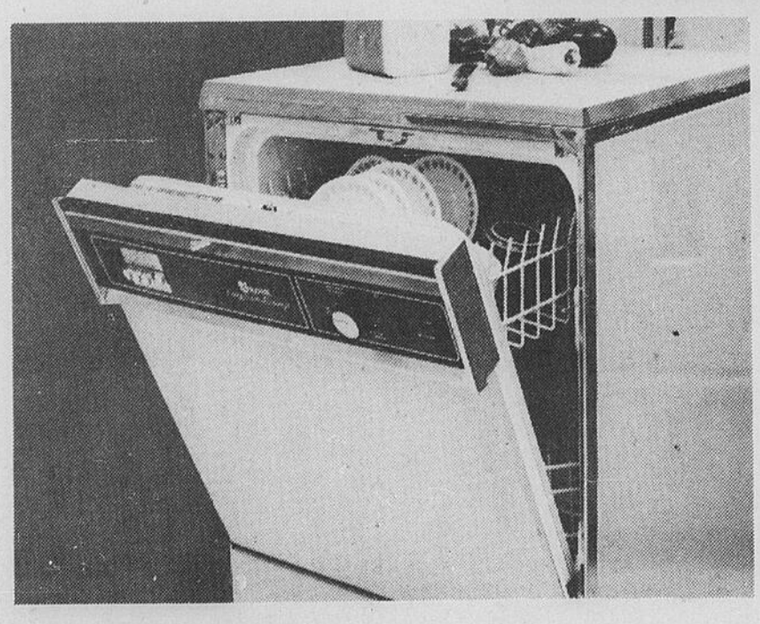
N'ATTENDEZ PLUS - -
UTILISEZ VOTRE CARTE -
DE CRÉDIT DE LA BAIE -



120.00

Genre blouson en cuir de chèvre suédé, doux et souple

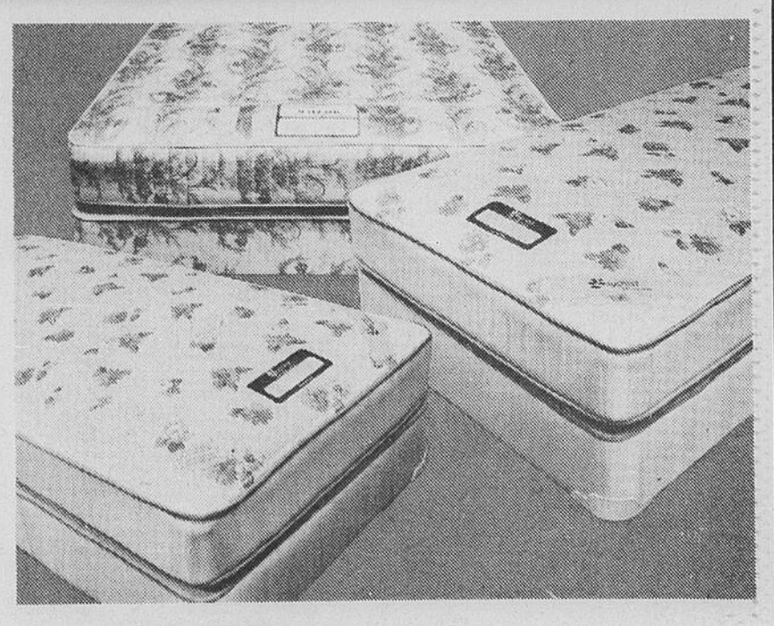
Veste de choix offerte à un prix plus qu'avantageux. Glissière devant, bord-côte à la base et aux manches. 36-44. **Veste genre saharienne,** en cuir de porc suédé. Style avec martingale. Brun foncé, 36-46, brun moyen, 36-44. **109.00** Au centre-ville, r-de-c., à St-Laurent et à Bayshore.



429.00

Lave-vaisselle mobile Baycrest à prix avantageux

Modèle qui offre cinq cycles de lavage normal et court, de séchage, rinçage d'attente, et cycle pour casseroles. Broyeurs d'aliments mous et 2 distributeurs de produits lessiviels. Doré ou avocat, 10.00 en sus. Au centre-ville, 4e, à Bayshore et au Centre du foyer.



159.00 matelas et sommier 39 pouces de large

Solde de matelas et sommiers assortis de Simmons et Sealy

Matelas et sommiers Posturequilt de Sealy ou Mayfair et Deep Sleep de Simmons. Chaque modèle n'est pas offert dans toutes les grandeurs mais tous sont à prix fort avantageux. Matelas et sommier de 54, po, **199.00,** de 60 po, **249.00.** Centre-ville au 5e, Bayshore, le Centre du foyer.

Au centre-ville, à St-Laurent et au magasin d'entrepôt (sur le ch. Walkley près du boul. St-Laurent): ouvert lun., mar. et mer. de 9h 30 à 17h 30, jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21h. **À Bayshore et au Centre du foyer** (à Shoppers City Est): ouvert de 10h à 22h du lun. au ven. Les 5 magasins sont ouverts de 9h 30 à 17h 30 le sam. Portez à votre compte. 236-7511.

Compagnie de la Baie d'Hudson

Défilés de mode

Cette semaine, à la Baie, ne manquez pas les défilés de modes de la collection Encore. A Bayshore, ce soir et ven. à 19h 30. A St-Laurent, jeu. à 19h 30 et sam. à 13h 30 et 15h. Au centre-ville, mer., jeu. et ven. à 12h 30.